

Le grant herbier en francoys, contenant les qualitez, vertus et proprietez des herbes, arbres, gommess, semences, huylles et pierres precieuses. Extrait de plusieurs traictez de medecine. Comme de Avicenne, Rasis, Constantin, Isaac, Plataire, et Ypocras selon le commun usage.

Contributors

Avicenna, 980-1037.

Rāzī, Abū Bakr Muḥammad ibn Zakarīyā, 865?-925?

Constantin.

Isaac.

Platearius, Matthaeus, -1161.

Hippocrates.

Publication/Creation

Paris : J. Janot, [1539?]

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/fdc4ux94>

License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>



h 1953

3112
B

L

2 ll wanting between DD II and
DD III

A ll wanting between Bign
L and A (perhaps
signed ? as in later ed in
Cleveland cat.) ff cxvii-cxx

2 leaves of table working

for 4 regulars running

Payne

~~12/7/11~~

30/1/12

1539



Le grant Herbiere en francoys Contenant les qualitez vertus

Et pprietez des herbes Arbres Gōmes Semē-
ces huylles & pierres precieuses Extraict de plu-
sieurs traictez de medecine. Comme de Auicēne
Rasis/ Cōstantin/ Isaac/ Plataire/ Et ypocras
Selō le commun vſaige. Imprime nouuellemēt.
a Paris.

47.

xxxix.



On les vend a Paris/ a l'enseigne ſainct Jehā
baptiſte En la rue neufue noſtre dame Pres ſai-
cte Geneuiefue des ardans.

Imprimé

Sensuyt la

table de ce p̄sēt liure Intitule le grāt
herbier en Francōys. Et premiere
mēt les remedes pour les maladies
de la teste seront trouuees es chapi
tres/ sicōme cy apres il sera declare.

CA la douleur du chief/ au chapitre
daloen. Et la trouueras comme il
purge lestomac/ Et par ce moyen il
vaut au chief.

Cpour foiblesse du ceruel/ en ling a
loes/ et pour reschauffer le ceruel re
froidy aussi en ling aloes.

CContre le mal dont lon chiet que
on appelle epilepse/ en assa fetida.

CContre litargie/ en agnus castus

CContre frenaisie/ en ache/ et trou
ueras cōme ache nuyt a ceulx q̄ sōt
frapēz depilece/ et a fēmes et enfāz.

CContre la maladie q̄ fait les gēs
lunatiques au chap de ache & de ris.

Cōtre la doule^r du chief/ en agarit.
Et pour ce mesmes/ en aluynes.

Cpour se garder dēyurer/ la mesme
Cpour amēder sa memoire/ en anas
corde

Cōtre epilepse/ en aristologie
ronde. Itē pour ce mesme/ en ambre

CContre la douleur du chief appel
lee emigraine/ en armoise.

CContre frenaisie/ en Vin aigre.

Cpour purger fleume de la teste Et
pour litargie/ en aspalium.

CContre epilepse en amonium

CContre reume/ en auelaines.

Cpour douleur de teste/ en basme.

Item en betoyne.

Cpour melencolye et epilepse/ En
borache.

Cpour garder de enyurer/ en betoy
ne/ et en bione

Cōtre douleur de chief/ en berbena
pour garder la memoire/ en buglose

po^r cōforter la memoire/ en bedegar

Cpour faire escume en frenaisie/ ou
fiere en canfre

cōtre foiblesse de ce. ceruel/ la mesme

CContre reume en calamant/ et en
cardomiū. Item en cassia lignea/ et

contre epilepse/ en castoreum

CContre froide reume/ en cucubes

Cōtre reume/ en camedreos. Itē
en commun.

CContre litargie/ en ciperus

CContre epilepse/ en acorus

CContre douleur de chief/ en castus

Item en curcubita

Cpour purger le chief/ en celidonia

Cpour doule^r de teste/ en camomila

po^r purger le chief/ en cepa domestiū

Trop Vser doignōs nuyt au chief/

Boy de ce en cepa domestique

Cpour froide reume en dancus.

CContre epilepse en diptane. Item

en epithimium

CContre douleur de chief/ epilepse/

et pour litargie/ et appoplexie/ plu
sieurs remedes au chapitre de eufor
biū.

Et pour reconuer la memoire

re plusie^rs remedes en ce mesme cha
pitre. Mais apres le liure e seigne q̄l

nest expert.

CContre paralysie/ en eupatorium

Cōtre litargie & epilepse/ en eleboze

Cpour douleur de chief/ en edera.

Cpour la cassure du chief/ en epilū

La table

Pour epilence/ cest le mal dōt lon chiet/ en eufasia.

Item en philipendula

Aux bubes de la teste/ en ficus.

Pour conforter le ceruel/ en girofle.

Contre epilence en genciane

Pour litargie/ en galbanum

Pour froidure de teste/ en saigema

Pour mal q̄ faict les gens lunatiques/ et pour epilence en gelesia.

Pour le mal et douleur du chief et litargie/ et frenaisie/ en herpillos.

Pour faire dormir/ en iusquiam.

Pour froide reume en ysope

Pour epylence/ en genieure

Item en yna deux foyz.

Pour reume/ en yna

Po² les humeurs q̄ descendent de la teste en lestomac/ en cacabre.

Pour reume causee de froidure/ en laudane.

Pour reume qui abonde en la ceruelle/ en lapacium.

Item en laictue sauluaige

Contre froide reume/ en lautier

Pour epilence/ en lapis magnetis.

Lolium nuyt a la teste et en lestomac/ en lolium.

Contre reume en lingua canis.

Pour faire dormir/ en myrte.

Pour reume et douleur causee de challeur/ en mytillozum.

Pour faire dormir/ en manulue

Pour douleur des temples en mafic.

Pour froide reume en mentastre.

Po² faire dormir/ en medragora

Item pour douleur de chief/ En medragora.

Pour foiblesse de chief en muse.

Pour purger les superfluytez du ceruel/ en macis.

Pour reume descendant de la teste et pour conforter le ceruel/ en mirte.

Ite² po² ce mesmes en matorane.

Pour douleur de teste par challeur/ en nenusar

Pour litargie en loppoponac.

Po² faire dormir malade/ en epiu

Pour froide reume/ en origane

Pour purger le ceruel/ en piretre.

Pour faire esterneuer/ en poture

Pour le mal de quoy on chiet qu'on appelle epilence/ remede merueilleux en peoyne

Pour faire dormir/ en papauer.

Pour melencolye/ en pierre dazur.

Contre froide reume en pouliot.

Pour douleur de teste/ en pentha philon.

Pour la cassure du chief/ En pris mulaueris.

Pour la douleur de la teste causee de chaleur/ en rose ou il parle dhuyle rosat.

Pour conforter le ceruel/ la ou il y le des roses seiches.

Pour la douleur du chief causee de fleume & po² le mal de quoy on chiet En rue.

Contre foiblesse de ceruel/ En ro marin.

Contre froide reume/ en espica.

Contre epilence/ en spica

Contre litargie/ en serapin

Po² doule² de teste/ en seper Vina

Po² le mal de quoy on chet/ en souf.

Po² faire esterneuer & nettoyer le ceruel

La table

Dhumeur flumiatique/en sauina
Pour ceulx qui ont auertins au
 ceruel: en sticados. La Voit on com-
 me il nuist/a ceulx qui ont humeurs
 coleriques en lestomac.

Contre froide rume/en sisimbriū.

Contre litarge/en struction.

Contre epilence/en saulge.

Contre rûle Venât du ceruel/en storax

Pour purger le ceruel de flume q
 pourroie descendre en la poitrine ou
 la luette/en staphisagrie.

Po² faire dormir et cōtre la douleur
 du frōc/causee de chale²/ en scādales

Pour la maladie de teste dicte me-
 lencolie/en sene.

Contre froide reume/et pour dou-
 leur de teste/en serpillum.

Pour ceulx qui sōt en litargie/en
 satureya.

Pour cassure de teste ou de test en
 toille d'araigne.

Pour epilence/en trifolium.

Pour faire dormir en fièvre ague
 en Viola.

Pour lardeur du chef/ et pour fre-
 nasie/en Virga pastoris.

Pour la cassure du chef/en Vrtica.

Les remedes pour les mala-
dies des cheueulx/de taigne et de
pouls/seront trouuees cōme il
sensuyt.

Pour la maladie qui faict cheoyr
 les cheueulx et les sourcis ou la bar-
 be/en affodille.

Pour taigne ou chapitre de or.

Pour tuer les pouls/en Bis argent.

Pour faire reuenir les cheueulx/

en buxus.

Pour alopie/en cappilli Veneris
 et pour taigne.

Pour furfures/en camedreos.

Pour taigne en camomille.

Pour faire abōder cheueulx en cāna

Pour garder les cheueulx de che-
 oyr/en emblici.

Pour les furfures/et contre pasi-
 sion/en elleborus.

Po² faire reuenir cheueulx en serugo

Pour multiplier cheueulx/en fi-
 les masculus.

Figues font Venir pouls/en ficus.

Pour faire noyrir les cheueulx
 blans/en noix de galle.

Po² les furfures/en malua ortēsis

Pour oster les furfures d la teste
 et pour tuer les pouls/en nitre.

Pour taindre les cheueulx en noir
 en papauer.

Pour lasp̄te et durte des cheueulx
 parquoy ilz se rompent/en psillium

Pour ceulx a qui les cheueulx che-
 ent/en polipode

Contre taigne/en poix.

Po² multiplier cheueulx/en politric

Pour lasp̄te des cheueulx/ par-
 quoy ilz se fendent et rōpent/en sauō

Po² se netoier d pouls/en staphisagrie

Pour alōgner les cheueulx et po²
 oster les furfures/ou le mort cuir de

la teste/en sizanie/et pour les furfu-
 res en tartre.

Po² garder cheueulx d choir en Vrtica

Pour oster les furfures de la teste
 en Vrtica.

Les remedes des maladies
des yeulx/et des paupieres.

Pour esclarcir la Veue et pour la maille de loeil/ au chapitre d'aloen.

Pour la maille de loeil/ au chap dor

Pour ce mesme en anthimonium.

Item pour ce mesme/ et pour aultre maladie de loeil en affodille. **I**te en ail trouueras cō il nuyt a la Veue

Pour la grosse taye de loeil q. est appelée pannus/ en accorus.

Pour esclarcir la Veue et po^r oster la rougeur en aluyne.

Pour aultres maladies & douleur des yeulx/ en agremoine. **I**te pour obscurte des yeulx/ en betoyne

po^r la maille/ en cāfre/ et en cētoire.

Pour esclarcir la Veue/ en cētoire. pour le sūg q. apert es yeulx/ en cōmī

Pour la rougeur de loeil & pour la maille/ en saffren.

Pour la doulleur et obscurte des yeulx/ Et pour louye en corail. pour obscurte en celidoyne.

po^r douleur des yeulx/ en camomile

Item pour lenflure des yeulx & des paupieres/ en camomille.

pour l'apostume de loeil/ et pour la maille en coronaria/ et la est lepperi

ment du coq q. eut les yeulx crenez.

Pour ceste maladie en caprifoliū.

pour esclarcir la Veue/ en eufrazia/ et pour rougeur

po^r maladie des yeulx/ en emachites

Pour la taye de loeil & pour la me^l gaison en feniculus.

pour persures sur yeulx/ en feues cō munes.

Pour garder humeurs de descēdre es yeulx/ en yita

pour netoyer les yeulx/ en galitricū

Pour restraindre les larmes des yeulx en iusquiamē

Pour la taye des yeulx/ en yris

Pour esclarcir les yeulx & pour la maille & fistule de loeil/ en liciū/ et pour la maille en linochis.

Pour maladie des yeulx/ en litargium la ou il parle de litargie dor.

Pour l'obscurte des yeulx/ en laitue sauluaige/ et en lingua canis.

Pour humeurs Venans de la teste es yeulx/ en mastice.

Pour l'obscurte et taye des yeulx/ en mirabolains ou il parle des noy^x aulx.

Item pour larmes courans des yeulx pour cause d'humour descēdāt de la teste en olibane.

po^r oster la maille de loeil en poture

Item pour la maille de loeil que est demouree par aucune bubete que y a este/ en papauer.

Itez pour l'obscurte des yeulx/ en pimpernelle et aussi pour la rougeur des yeulx/ en roses.

Contre la faulte et foiblesse de la Veue/ en rane.

Item pour la chassie et rougeur des yeulx/ en rue.

Cōtre la persure des yeulx/ en rue sauluaige

Contre la rougeur des yeulx/ en rubins/ et en semper diua.

Pour restraindre les humeurs que descēdēt de la teste iusques dedans les yeulx/ en sarcocolle.

Ite pour esclarcir la Veue la mesmes.

Pour oster la maille/ en scabieuses.

Pour oster la maille/ en scabieuses.

Pour oster la maille/ en scabieuses.

Pour ce mesme/et esclarcir la Veue/
en serpentine.

Pour esclarcir la Veue en saulx

Po^r me^rgais^o des yeulx/en sumac

Po^r oster la maille de loeil/en spu-
me de mer.

Po^r obscurte de Veue et pour oster
la maille de loeil/en sorbacelle.

Po^r oster la maille de loeil/en tor-
mentille.

Pour la taye des yeulx/en Voirre

Po^r adeliier les grosses paupieres
et oster la me^rgaison qui est es yeulx
en Vaa/la ou on parle de Verius.

Les remedes pour guerir les
oreilles/sensuyuent cy apres.

Pour les enfleures des oreilles/
en aloen.

Dis argent mis en lozeille peult
faire grant grief.

Po^r oster la doule^r de lozeille/en anis

Po^r les Vers q sont en lozeille/en
aluyne/et pour ceulx q oyent mal ou
q ont ordure en lozeille/en amandes
ameres/en basme/et en betoyne.

Pour les Vers qui entrent en lo-
zeille/en coquintide/pour ce mesme/
en caparis/et en centoitre.

Po^r la doule^r des oreilles/en edera

Pour la postume derriere lozeille
en feues communes.

Pour le son des oreilles/en ficus.

Po^r les Vers des oreilles/en iusqame
pour enfleures des oreilles/en iat^r.

Po^r la douleur des oreilles/en
peschement du cuyx/en linoth.

Pour les Vers des oreilles/en lupis

Pour amander louye/en oreille

Po^r po^r riture des oreilles/en lupis

Pour les Vers des oreilles/en me-
te romaine et en marrubiā/et pour
ce mesme/en persicaire

Contre douleur doreille causee de froi-
dure en ache.

Contre peschement dour/en spica.

Et pour ce mesme/en scabieuse.

Pour nettoyer lozeille de lordure q
y est/en sene.

Po^r bole^r doreile/en toille d'araigne

Les remedes du nez/et du
flux de sang qui y est.

Pour la maladie qui est dedās le
nez qu'on appelle polipode/au chapit-
re dentimonium.

Po^r restraindre flux de sang la mesme.

Pour ce me^rme/en achacia.

Po^r playes dedās le nez/en alcania

Pour flux de sang du nez/en bolat-
mentio/en betoyne/en bernye/en bur-
sa pastoris. Item en bedegat

Contre polipode/en ciclamen.

Pour restraindre le sang du nez/en
canfre. Item en pozeau.

Contre polipe/en dragagant.

Po^r flux de sang du nez/en dragagant

Contre polipe/en es Vstum

Pour restraindre le sang du nez/en
amachites.

Contre polipe/en edera.

Pour restraindre sang du nez/en gōme
arabic/pour ce mesme/en galla.

Contre polipode/en hermodates

Pour restraindre le sang du nez/en
indicus/en cacabze/et en mommye.

Po^r grosse^r des narines causee d'hu-
me^rs de se^rdās de la teste/en olibane

Po^r restraindre sang du flux du nez
qui vient par ebullation de sang au

foye/en semper Bina.

Pour restraindre sang du nez/en sâg
de dragô Item en sarcocolle/en spo
biu/en sumac/aussi pour restraindre
sâg autre part en playe ou autrement
Pour flux de sâg du nez/en sâdalles
et pour ce en terre seelée/ Et pour re
straindre/en bursa pastoris/ et pour
bubetes à sôt es natines la mesmes
Pour faire seigner du nez/ Et aussi
pour estancher/en Vitica.

Les remedes des dens et des
genciues/et pueur de bouche.

Po^r en fleur des genciues en alu.
po^r cōforter les genciues.en amâdes

Pour chancre es genciues/en ari
stologia lingua

Pour les maladies de la bouche/en
astutia regia.

Pour restraindre le sang dunedent
efforcee/en anthera.

Pour la douleur des dens/en basme
pour ce mesme en betoyne.

Pour genciues des enfâs/en beurre.

Pour pueur de bouche/en bardana

Pour ce mesme/en Britonica.

Pour genciues châcreuses/en Britone

Pour douleur des dens/en Bedegar/

Item en colloquintide.

Letuse nuist aux dens/et faict pûir
la bouche.

Pour la pueur de la bouche/et cōtre

la corruption des genciues/et cōtre

la pueur des esselles/en cassia lignea

Pour perçution ou paralysie de lan
gue en castoreum.

Pour auoir bōne alayne/en canelle

et la dit cōme aucunes choses souef

flairant font puante alayne.

Contre la pourriture des genciues
en canelle.

La fente des leures/la endroit

Pour les dens et genciues en corail.

Pour corison des genciues et pour

le sang qui en yst/la mesme

Pour douleur des dēs/en celidoyne

Pour chancre la mesmes

pour se garder du mal des dēs/en ce

pa domestiq/et aussi po^r les playes

de la bouche.

pour douleur des dēs/en sauendula

po^r playes de la bouche/endragnat

pour la doule^r des dēs/en galbanu.

pour le mal des dēs/en iusquame.

pour les dens relaschees/en laudane

po^r entameures de bouche/en lēti see

pour pueur de bouche/en mirte

Pour humeurs descēdās de la teste

aux dens/en mastic/et pour dēs las

chees et genciues enflees/la aussi

Contre pueur de bouche et des esselles

en mēte/en muscq/en mirte/et pour

pourriture des genciues/en mirte.

pour faire cheoir Vne dent/en moza

Po^r douleur des dēs et po^r reuer e q

descēd es genciues/en noix sciatiq.

Pour blāchir les dēs/en os de seiche

Pour le mal des dens/en pīrette.

pour les fentes des dēs/en penicles.

Pour les escorcheures à Viēnent en

la bouche/en penicle.

pour fentes et lesures/en porcelaine

pour la douleur des dēs/en plāraty.

Pour la toue enflee/la mesmes

Pour les escorcheures de la bouche/

en plantain.

Contre la pueur de la bouche et pour

riture/en penthaphilon.

Pour gencives entamees/en roses ou il parle de aue rose.

Pour la douleur des dēs/en rue. pour po'riture des gēciues/en spica

Pour doulez des dēs/en speragis. po² les gēciues q se cauēt/en sumac po² blāchir les dēs/en spume d mer

Les remedes pour les maladies du col & d la luete/& de la langue.

pour les escroelles/en sel armoniac. pour choisir la luete moite/en ātera

Pour douleur du col/en bardana.

Contre lesquinance ou esquinon/en betanica.

pour escroelles/en brione/en capar?

A la luette rattachier/en calament pour escroelles/en capillis Veneris.

Pour lēfleure des ioues et du col/en commin.

Pour les escroelles/en cicuta.

Po² purger la luette/en celidonia

pour escroelles/en feues communes

Pour ce mesme/en ficus.

Contre lasprete de la langue/en gomme arabic.

Pour escroelles/en geneffa

Pour esquinance ou esquinon/en herbe de Vigne.

Pour maladie de gorge causee dā bondance dhumours qui descendent du chef/la mesmes.

pour la maladie de la luete/en ysop po² fete de lāgue & plaie d la bouche et pour lēflures des gēciues/en litiū.

Pour la luette/en mastic.

Pour lasprete et secheite de la langue/en malacitonia.

Contre lapostūe de la gorge q on apel

le sñāce ou esqñō & qtre la maladie de la luete & lēflure des ioues & pour reume de la teste descendās/en mora

Contre percussio ou paralisie de la langue/en nasturtium.

Pour la luette/en nasturtium.

Pour escroelles/en nasturtium.

Pour les humeurs de la gorge des gencives/et la luette degastee/en oxigane/et en olibane

Pour la luette/en piteire.

po² oster la secheite de la lāgue/en pſe

po² secher la luete/en pouliot

Pour douleur du col/en politrice.

Pour la luette/en romarin

Cōtre pcussio d la lāgue/en ſecue pour secher la luette/la mesme.

Pour escroelles/en feroſilaria.

Cōtre palisie d lāgue/en asturtiū po² rſe q descēd en la luete/en ſtozap

pour secher la luete/en staphisagrie.

pour douleur de la gorge/en ſpcula.

Pour la luette enſlee/en ſortica.

Pour lhumour descēdāt en la gorge/en ſua.

Les remedes des maladies du pis des costes du poulmō/& pour empeschement dalaïne.

po² les maladies des mēbres du pis q les acteurs apellēt mēbres espirituels/au chappitre de amidon.

Contre toux en ce mesme lieu.

Pour nettoyer le pis et se posmō en amandes.

Contre empeschement dalaïne/en amandes ameres/en aristologie rōde pour la douleur du pis/en armoyse.

Cōtre courte alaïne/en auripigmētū.

Pour ce mesme/en adiantos.

Pour la toux/en altea.
 Viandes profitables a ceulx qui
 ont apostumes es costez/en aluyn.
 pour toux ancienne/en auelaines.
 pour ceulx qui crachent sang en bol
 armenic.
 pour courte alayne et pour toux/en
 betoine.
 pour ceulx q crachēt sāg/en betoine
 pour douleur des costez en betoine.
 pour apostume/en ce meisme.
 Pour apostumes/en branca Brina
 Pour alaine courte et pour ptisie
 en bombax.
 Pour le polmon/en buglose.
 Contre toux & alaine courte/en beurre
 pour la douleur du pis/en bardana.
 pour le sang qui en yst/en brione.
 pour toux/en bdelliiū: & en calament
 Pour courte alayne/en calament.
 pour la douleur du pis/en centoire.
 pour toux ptisie & apostumes des co
 stez/en cappillis Veneris.
 Contre toux ou commun
 Contre epefchemēt dalaie/en cheue
 pour ceulx q crachent sāg en coral &
 la edroit dit cōme on doit prēdre les
 medecines pour les parties du pis.
 Contre toux seiche et contre pleure
 sie et lapostūe du polmō: en cātabrū.
 Contre toux/en colofonia: et aussy
 contre empeschement dalaie.
 Contre apostūe du pis & pour ceulx
 qui crachent sang par la bouche/en
 cucurbita.
 pour la doule: des costez/en cerfoliū
 pour oster l'asprete du polmō & pour
 adeliier les grosses humeurs/en can
 na mellis.

pour l'aschete de poitrine: endragagāt
 Contre empeschement dalaie & cō
 tre toux causee de froidure/en danc?
 Contre epefchemēt dalaie: endiptan?
 Pour la douleur du pis et des mem
 bres dedans & de toux froide et aussy
 contre la courte alayne/en enula.
 pour epefchemēt dalaie: en euforbii.
 Pour ceulx qui gettent sang par
 la bouche: en emathites.
 Pour les maladies du pis en fust.
 pour epefchemēt dalaie/en filipe dula
 Pour apostumes des membres du
 pis: en fenigrecum.
 pour epefchemēt dalaie: en philipen
 dula. Item en fragaria.
 Feuues font cracher les humeurs
 du pis: en feues communes.
 pour toux acieue & polmon: en fic?
 Pour epefchemēt dalaie: en gariofle
 po: ce meisme en geciāne: en galbanū
 Pour ceulx qui gettēt sang par la
 bouche: en gomme arabie.
 Contre toux froide/en ysope: pour
 le poulmō: en ysope.
 pour doule: des mēbres du pis en i?
 pour epefchemēt dalaie/en geneure.
 po: ceulx q crachēt sāg: en iuniperiū
 Contre forte toux: en nantes.
 Pour oster l'asprete et seichee du
 pis et du poulmō/en cacabre.
 Pour l'asprete de la gorge: toux et
 apostumes du pis: en liquerice.
 po: sechee d la poitrine: en litta canis
 pour epefchemēt dalaie: en lapacium.
 po: toux causee de froidure/en lino sa
 Contre seiche toux/en nialua dīse?
 Contre froide toux: en mentastre.
 pour ceulx q crachēt sāg: en monie.

Contre empeschement dalayne et
 autre maladie du pis causee de gros
 se fleume/en macis et en mirte.
 pour toux causee de flüe/en narcisse
Contre empeschement dalaine cau
 see de froidure en opoponac bons re
 medes/en origane en poyure.
Pour ceulx qui ont la poitrine se
 che et maigre en papauer.
Pour toux causee de reume de chef
 en papauer.
Do^r oster grosses hume^rs de la poi
 trie en pcedanil/en pail/en policaire
 pour toux seche causee de flüe et con
 tre empeschement dalaine/en pinos
 pour ceulx qⁱ ont apostūe en la poitrine
 ou es costez et po^r fieure/en penicles
 pour la seche^te de la poitrine/en psiliū
Pour empeschement dalayne/en
 petroleum/et contre toux aussi.
Contre froide toux/en pouliot/
 et en pasules.
 po^r froidure d^e la poitrine/en piscanee
Pour froidure du pis et du poul
 mon/en pouliot.
 pour ceulx qⁱ crachēt sāg en plātā/en
 peligonia/et pour douleur du coste.
Pour ceulx qui ont le poulmon
 entame et empire/en pulmonaire.
Pour nettoyer grosses humeurs
 au poulmon/en porreaulx.
Pour sang qui yst de la poitrine/
 pareillement en porreaulx.
 pour epeschement dalaie/en siseleos.
 pour ceulx qui mettent sang dehors
 par la bouche/en sang de dragon.
Contre empeschement dalaine/
 en saūna.
Pour eschauffer et nettoyer les p^r

ties du pis/en sticados citrin.
Contre ceulx qui crachent le sang
 la bouche/en spodium
 cōtre maladies du pis/en sismbrū
 pour nettoyer le pis de grosses hu
 meurs en senations/et en serpentū
 pour ceulx qⁱ crachent sāg/en suma
 contre toux/en serpilium.
 pour nettoyer les pties du polmō e
 pour ptisie et po^r pleuresie/en sebestē
Pour pleuresie et apostume des ce
 stes/en trifolium.
 pour nettoyer et adoucir la poitrine
 et pour toux et sang qⁱ yst/en triticū
 pour ceulx qⁱ crachēt sang/en triticū
 pour toux ancienne/et pour froidu
 re au poulmon/en vatica.
Contre autre toux causee de froidu
 re/en zedoar.
A ceulx qui ont la toux/en sucre.
A ceulx qⁱ ont courte alaie la mēme et
 aussi a ceulx qui sont maigres par
 maladie.
Les remedes des maladies du
 cuer/et de pamoison
Pour feblete de cuer/au chap. de
 lig aloes. Et pour spama/et en oz.
 Pour faulte de cuer/en ambre et en
 borrache.
 Pour oster paour et recouurit liesse
 en bethonica.
Pour feblete de cuer et pamois
 son/en cassia lignea/en cucubes/en
 cannelle/en saffren/et en callamus
 aromaticus.
 Pour passion de cuer et pamoison
 en garosie et en galangal.
 Pour la douleur du cuer/en ris.
Pour passion cardiaque/la on on

arle bazur.

Pour feblete de pamoison de cuer/
y mirte/et en quelque maniere que
dienne la feblete/en mentee.

Contre pamoison et tremblemet de
neur/en marguerites.

Stre feblete d cuer en miel & musca

Pour soy garder de cheoir en pamoi
on/en mirabolais/ou il parle de cu
ubes confis. Itē aussi pour ce mes
ne en melisse.

Contre pamoison et feblete de cuer
en opimū. Itē en os de cuer d cerfs

la ou on ple de sucre rosat Itē pour
feblete de cuer/la ou il ple de au ro
se/et la ou il parle de roses seiches.

Pour maladies de cuer & dispositi
on de cheoir en pamoyson/en sene.

Contre faulte du cuer et pamoy
son/en sambucas.

Pour feblete de cuer et pamoyson/
en gingembre

Pour ce mesme/en zodoar.

Les remedes pour māmelles
et pour le lait. Sensuyuent.

Pour adelier le lait coagule es
māmelles au chapitre de asse puāte.

pour faire auoir plus d lait en ans
pour douleur de māmelles/en brione

pour la douleur des mammes/en ca
mephiteos.

pour tenir les mammelles sās croy
stre en cegue. Aussi cegue seche le lait

des mammelles.

Pour enflure des mammelles/en
canapus/et en castence. Feu espart

lapostume des mammes/ & des geni
toires/en faba cominunt.

Pour le lait coagule/en faba cominūt.

Pour faire abonder laict es mām
melles/en laictue selon ysaac.

Pour le lait coagule en lentilles
Et pour ce mesme/en mentee.

Pour faire les mammelles petites/
en olibane.

pour douleur et enflures des mām
melles/en poligonā.

Pour fēme qui a petit de lait pour
lay faire ebōder/en spma benedicta.

Pour amolir mammelles dures
Pour le lait qui est coagule dedans

en triticum.

Remedes pour la mala
die de stomac.

Pour nettoyer le stomac/au cha
pitre de aloen.

pour oster la malte couleur qui vi
ent de froidure de stomac/la mesme.

pour rechauffer le stomac/en lig aloes.

Pour ce mesme/en oz.

pour restraindre vomir coleriq en a
cachia/et pour autre vomir aussy.

pour conforter le stomac/en agarte.

Pour vomir pour sanglot et pour
moult d autres choses en agnet.

Pour oster ventositez/ et raupt ay
gre/en anys.

pour douleur de le stomac/en armoy
se la mēdre.

pour conforter lappetit/en vinaigre
et en acatam.

Pour la grant douleur de le stomac
en adyantos.

Pour purger flūle en azara et pour
vomir/la boy a qui et comment/a

comment on doybt. Vser.

pour lascher le ventre/en acutum.

Pour lascher le ventre/en atroche.

E Pour grāt douleur destomac/en
 baulme. et po^r ce mesme en betoïne
E pour faire arrester vomir/en ber
 nix. Item pour ce mesme/en bistorte.
E Beurre nuist a lestomac qui trop
 l'acoustume/en beurre.
E Pour lascher le Ventre/en brito
 nica herba/en brione.
 Item pour purger flume/en brione
E pour le Ventre serre/en bleta
 po^r lascher le Ventre/en cassia fistula
E pour purger flume et melēcolye/
 en scucute.
 po^r feblete destomac/en cardamomū
E pour l'appetit/et pour cesser vomir
 la mesmes.
 pour lestomac refroidy/en caparis
 po^r douleur destomac/en calament
 po^r foidure destomac/en cassia lignea
 Item pour ce mesmes/en cucubes
E Lōtre feblete destomac/en cānelle
E po^r arrester vomir/en camedreos
E po^r lascher grosses humeurs/en
 camephiteos
E pour cōforter digestiō/en caray
E Pour oster vētositez/et eschauf
 fer l'appetit/en caray. Item de ce mes
 me en commin.
E pour foiblete destomac/en saffre.
E Trop Vser de saffre fait vomir.
E pour faire vomir/en croc^o ortēse
E po^r la doule^r destomac/en cypre^o
 Item/en calamus aromaticus
 Et la mesme pour cōforter digestiō
E pour purger flume et aultres hu
 meurs par vomir/en cathapuce.
E Pour oster flume pour vomir/
 en cathapuce/et la voy comme elle
 est causee de Vētosite.

E po^r la doule^r destomac/en agn
 castus et en cantabrum
E ourge appaise la soif/en cucurbita
E Loucourdes nuyent fort a lesto
 mac/en courcourdes.
E po^r cōforter digestiō/et po^r dou
 leur destomac/en coriandru/et fait
 auoir bōne saueur aux chairs.
E Jus de chouly lasche le Vētre et
 mēgue tousiours chouly ilz serrēt
 en caules.
E Lōtre douleur destomac/en cerfoliū
E Pour douleur et enflure desto
 mac/en camomilla
E po^r oster abhominaciō destomac
 et po^r restraindre vomir/en castanee.
E pour lascher le Ventre/en cepa do
 mestica.
 po^r prouoq^r vomir/en cāna mellis
 po^r faire clare ou pai l'apatif/ou les
 fruytz dedās l'arbre/en dyagredium
E pour apaiser la soif/en dragagātū
E pour douleur destomac/en dācus
 dates nuist a lestomac/en dactilis.
E pour douleur destomac/en enula
E pour purger humeurs melencoli
 ques qui empirēt la douleur/en es
 bstu/cest chose perilleuse.
E po^r la doule^r destomac/en electeriū
E Claret pour lascher/en enula
E pour purger humeurs flumatiq^s
 en piphilon.
E Pour purger flume ou melencol
 lie en fumi terre.
 flumis terre conforte lestomac
 po^r douleur destomac/en phipe dule.
 pour restraindre vomir/en frapinus
 pour douleur destomac/en fenitū^r
 po^r apostume destomac/en fenigrec

Preses appaisēt la soif/ en fragaria
Preues font Vētosite en lestomac
 en fabba communi.
Pour cōforter digestion/ en gario
 le. Pour ce mesme en galanga.
Pour restraindre Vomir en gōe arabic
Pour conforter digestion et pour
 ouleur destomac et des boyaulx/ en
 cariofilata.
Pour restraindre Vomir/ en gala
Pour conforter lestomac et pour
 oster la doule^r/ en galla muscata
Pour lascher humeurs/ en gratia
 dei: et selle lasche trop se la laue deau
Pour doule^r destomac/ en golgēma
Pour sang qui vient de lestomac
 en heccine.
Pour Vomir sang/ en herpillos
Pour douleur destomac/ en lher
 be dencens/ en herbe saicte marie/ en
 yfoppe/ et en ypericon.
Pour restraindre Vomir/ en ypo
 quistidos
Pour douleur destomac/ en mente.
Pour estomac plain dhumeurs
 en colericques en caeabre.
Pour douleur destomac en laudane
Pour lascher le Ventre par cliste
 re et aultrement en lignotis.
Pour douleur destomac/ et pour
 froidure/ en laudane.
Pour restraindre Vomir/ en lentiste
Pour lascher le Ventre/ en lentilles.
Pour purger toutes hūme^rs/ en
 laureolle.
Pour doule^r destomac/ en leuistico.
Pour restraindre Vomir/ en mir
 te en deux lieux.
Pour conforter digestion et oster

Ventosite en melilot.
 pour lascher le Ventre/ en maluis⁹.
Pour restraindre Vomir et cōforter
 digestiō/ et pour refrener lestomac re
 lache et po^r oster Vētositez/ en mastie
Pour faire Venir lappetit/ en mē
 te: et po^r restraindre Vomir la mesmes
Pour cōforter digestiō/ en mētafre
Pour restraindre Vomir/ en ma
 lactonica. Et pour conforter lape
 tit/ la mesme.
Pour oster Ventositez destomac/
 en mentastre.
Pour restraindre Vomir/ en ma
 la granata.
Pour cōforter digestiō/ en malciana.
Pour froides humeurs destomac
 en miel.
Pour lascher le Ventre/ en miel
Pour purger toutes hūme^rs/ en
 mirabolins
Pour amēder digestiō destomac
 en macis. Item pour feblete destō
 mac/ la mesme
Pour conforter digestiō/ en mirte. Itez
 pour ceulx q̄ ont boue en lestomac.
Pour eschauffer et cōforte diges
 tion/ en maiorana.
Pour lascher le Ventre en mora.
Pour oster la fiente ou boue qui
 est en lestomac pour cause de lapotu
 tume qui a este/ en nitre
Pour froidure destomac et cōfor
 ter digestion et pour oster la malle
 couleur q̄ vient ē mauuaise digestiō
 en noix muguetes et en noix ascatiō
Pour purger fleume en chaulde col
 le/ en noix domique et faict Vomir
Pour cōforter lestomac/ en nespille.

Pour conforter lestomac et la dige-
 stion: en opimum. Et: en origane.
 po^r purger chaulde cole: en opisenice
 Pour conforter digestion en oliba-
 ne. Item en poiure deux fois.
 Pour conforter digestion et pour
 oster Ventositez/ en persil.
 pour ceux qⁱ ont le Ventre serré en prius
 Pour lascher le Ventre: en polipode
 Pour froidure destomac: en petro-
 leū. Item pour lestomac en pauoire
 pour douleur destomac: en poulliot.
 Pour arrester Vomir en poires.
 pour faire Venir l'apetit en pœ citrīe
 pour conforter digestion: la mesme.
 Pour oster le mal appetit a femmes
 grosses la aussi.
 Pour bon appetit et pour restrain-
 dre Vomir et pour conforter lestomac
 refroidy: en pommes citrines.
 Pour arrester Vomir en passules.
 Pour douleur destomac en poliu.
 Pour refroidir lestomac colericq^e
 et luy faire reuenir l'appetit et pour
 lascher le Ventre: en pesches.
 pour lascher le Ventre/ en porreaux
 Pour netoyer lestomac de froides
 humeurs: en roses ou il fait mentioⁿ
 de miel rosat Itē la edroit pour are-
 ster Vomir la ou il ple d'ysope rosat
 Itē il ple deau rose et des roses seches
 pour faire Vomir en rafane: et radix
 pour purger humeurs coletiques en
 reubarbe.
 Pour feblete destomac quant il est
 relasche en rubea.
 Pour froidure destomac: en tue: en
 romarin Itē en spica. pour conforter
 digestion pour eschauffer lestomac/

et les Boyaulx en sticados citrin.
 Contre douleur destomac et des
 etraillles causee d'Vetosite en stordei
 Pour faire Vomir et faire Vng su-
 positoire pour aller a chābre/ en sel.
 Item en golgemma
 Pour conforter l'appetit en saulge
 Lōtre apostile destomac en scabieu se
 Lōtre froidure destomac/ en storax.
 Pour grāt douleur destomac cau-
 see de Ventosite: en serillum.
 pour oster Voulete de dormir / en sa-
 turepa.
 pour purger toutes humeurs / et po^r
 lascher le Ventre en soldancia.
 Pour tenir le Ventre moyte en
 spirnarchia.
 Lōtre douleur destomac: en filiūca.
 po^r restreindre Vomir: en tra sigilata
 pour conforter digestion/ en ceterach.
 Pour purger flume et faire Vomir
 en taspia.
 Pour lascher le Ventre en Vrtica.
 Pour la douleur de lestomac cau-
 see de Ventosite et aussi pour confor-
 ter la digestion en gingembre. Item
 de ce mesme en zodoar.
 Itē pour faire reuenir l'apetit en ze-
 duar zucaria/ en coletique se mue en
 chault humeur.
 Les remedes pour les douleurs
 du Ventre qⁱ on appelle lū yliaq^{ue} q^unt il
 est hault. L'autre coliq^{ue} q^unt il est bas
 Et aussi pour les Vers du Ventre.
 Pour oster douleur des Boiaux en
 ache. Et en anis.
 pour les Vers en aloē/ en armoniac
 Contre passion yliaq^{ue}/ en agatic.
 pour les Vers du Ventre en aluyne.

La table

Pour le Ventre en amendes ameres.
 Pour les Vers du Ventre/la mesme
 Contre colique passion/en aristo
 dogia lingua.
 Pour double des Boyaulx en armoise
 Contre yliaque passion en aspaltum
 Contre la douleur du Ventre/en a
 rimoine. A ce mesme en altea.
 Contre Vers du Ventre/en abrosiana.
 Pour la douleur du Ventre en an
 hera/en ameos
 Pour espartir grosses Ventosittez/et
 Pour Vers en ameos.
 Contre yliaque passion en basme
 Pour colique et douleur du Ventre en
 etoyne et brione.
 Pour Vers en coliquantide et/en caparis.
 Contre iliaque passio en caparis/et
 Pour la douleur du Ventre en cetoire.
 Contre yliaque passio en caparis.
 Pour ce mesme/en camedreos.
 Contre passio yliaque en croc ortencis
 Pour douleur des Boyaulx/en co
 nin et en cipres Contre les Vers
 du Ventre/en camedreos.
 Pour double des Boyaulx en calam
 aromaticus
 Item contre ce/en cretanis.
 Baig pour douleur de Ventre/et pour
 pierre et pour grauelle/en cretanis.
 Pour les Vers du Ventre/en costus.
 Contre iliaque en celidoie Item en cerfoliū
 Contre les Vers du Ventre/en cerfoliū
 Et pour ce mesme/en cameleota alba
 pour douleur de Ventre/en camomila
 Contre colique/en dancus/et con
 tre yliaque aussi.
 Item pour ce mesme/en enula.
 Pour yliaque en euforbiū.

Contre les Vers/en eupatorium.
 Contre iliaque passion/en electoriū
 il ya peril. Item pour yliaque eplastes
 assez s/la aussi Item pour yliaque/en e
 sula. Item en flammula. Et de ce
 mesme en philipendula.
 Pour douleur de Ventre/en ficus.
 Pour les Vers du Ventre/en galbanū
 Pour colique/en gariofilata.
 Pour yliaque passio/en gitz. Et pour
 les Vers aussi Item contre yliaque/en granū
 solis. Item en genesta. Item en golgema
 Pour les Vers du Ventre et p espect
 al des enfans q les ont/en gramen.
 Contre trenchaison et contre ylia
 que/en scabieuse.
 Pour torsion/en herpillos.
 Contre les Vers en herbe sacre matie
 pour douleur des Boyaulx/en ysop
 Contre yliaque en geneure/en. ii. lieu.
 Contre les Vers du Ventre/en endaic.
 Contre yliaque/en yne.
 Pour les Vers du Ventre/en lapatiū
 Item en lupins contre colique pas
 sion en laurier.
 Pour douleur de Ventre en limeste
 Item en malua ortensis.
 Item pour colique en mente.
 Pour Vers en mente rommaine.
 Contre colique en marrubiū eplastre.
 Contre les Vers du Ventre/en mar
 rubiū.
 Contre douleur et trenchaison du
 Venere/en macis Pour ce mesme en
 millet.
 Pour les Vers du Ventre/en mo
 ra. Et en mile folium.
 Contre colique et yliaque/en nastur
 ciū. Pour colique/en nitre.

La table

- P**our la douleur des entrailles/ en noy muquette.
- P**our les Vers du Ventre/ en nyelle et contre yliaque.
- P**our colique/ en narcisse & epimuz
- C**ontre coliq et yliaque en opoponac
- P**our les Vers du Ventre la mesme
- P**our oster douleur de Ventositez en policaire.
- P**our trêchaison de Vêtre/ en polipode et petroleum.
- P**our douleur des boyaulx et cõtre trêchaisõ en aparitaire/ et en poliot.
- P**our les Vers du Vêtre en plâtaï
- C**ontre la douleur du Vêtre en plâtaï
- C**ontre douleur du Ventre causee dhumieur colerique/ en pentafolion.
- C**ontre colique en porreaux.
- C**ontre trêchaisõ du Vêtre en rue.
- C**ontre doule^r & Vêtositez/ en romati
- C**ontre les Vers du Vêtre en rodalde
- E**t sachez que Vng contel trempe en son ius trenche to^r aultres trêchâs
- P**our les Vers/ en semper viua
- C**ontre colique/ en sticados citrin
- C**ontre yliaque en sperage. Item en sapifrage.
- P**our oster toutes douleurs causees de Ventosite/ en sel.
- C**ontre les Vers du Vêtre/ en pesches
- I**tem pour douleur du Ventre et destomac/ en sifimbriõ
- P**our les Vers du Ventre/ en sene/ et en staphisagrie.
- P**our douleur destomac et des boyaulx causee de Ventosite en cetrach.
- C**ontre colique et yliaq/ en turbicz
- C**ontre petis Vers du Ventre/ en taphus barbatus.
- C**ontre colique passion en Vrti
- R**emedes pour flux de Vêtre et pour esprainson ou tenamon et emorroides du fõdement
- P**our restraindre flux de Vêtre en anthera.
- P**o^r emorroides/ en ache/ en an et antimonium.
- P**our restraindre vomir & flux de Vêtre en Vin aigre. Itẽ en anthera
- P**our fentes qui seignent au fõdement/ en anthera.
- P**our flux de Vêtre/ en Bol armenic. Item en bistorte. Itẽ en balastia. Itẽ en bernix. Item en brion Item en bedegar. Item en bdestium
- P**our emorroides/ en ciclamen. Item en colloquintide
- P**our esprainson/ en calament Item en ciclamen
- P**our emorroides/ en centoïre
- P**our esprainson en cassia lignee
- P**our flux de Ventre/ en cypres
- C**ontre esprainson/ en calamue
- C**ontre flux de Ventre/ en corall
- C**ontre esprainson en colophont
- C**ontre flux de Vêtre/ en camomille
- C**ontre emorroides en cepa domestica
- C**ontre dissintere/ en culcassia
- P**our flux de Vêtre en caprifoli Item en emachites.
- P**our emorroides trop courans en ferrugo.
- C**ontre flux a sang/ en ferrugo.
- P**our flux de Vêtre/ en frapinue
- P**our esprainson et flux de Vêtre/ en filex
- P**o^r flux d Vêtre/ en faba cõmunica

La table

Pour ce mesme/en gariofle
Po^r flux de Vētre/en gōme arabie.
Pour emorroides enflēes/en gith.
Pour flux de Vētre/en galla. Item
 en geneftula.
Pour flux de Vētre/en iusquiame
Pour emorroides en fiſe maris
Pour flux:en geneure
Pour flux de Vētre/en iperium.
Pour flux de Vētre:en lentilles. Et
 la Voy comme elles laſchent le Ven
 tre en Vne maniere / et reſtraignent
 en l'autre
Contre eſprainſon/en laureole
Contre flux de Vētre/en mirte
Pour douleur de fondemēt/en maſ
 ua ortenſis.
Pour trenchaiſon/en meu.
Pour emorroides/en marrubium.
Ite pour ce mesme/en mirabolains
Pour eſprainſon/en mirte.
Pour emorroides nor apparans et
 pour ſix/en milefolium.
Pour eſprainſon/en naſturtium
Pour flux de Vētre/en neſpīle
Contre eſprainſon/en oxigane
 po^r emorroides en os de cue^r de cerf.
Pour eſprainſon:en peoyne
Pour flux de Vētre/en pins ou il par
 le de leſcorce.
Contre flux de Vētre a ſang/en pſi
 lium
Pour flux de Vētre en plantain
 po^r emorroides ēflēes/en pozeaulx.
Pour eſprainſon/en rue.
Contre flux de ſang/en rubins
Contre eſprainſon cauſee de froide hu
 meur/en ſpica.
Contre flux de Vētre a ſang/en

ſang de dragon
Pour eſprainſon/en ſarcocolle
Contre flux de Vētre a ſang/en
 ſpodium.
Contre eſprainſon/en ſauue
Contre emorroides/en ſcabieufe
Contre flux de Vētre/en ſaulx
Contre eſprainſon/en ſtorax
Pour flux de Vētre a ſang/en ſu
 mac
Pour emorroides/en ſene.
Pour flux de Vētre/en ſorbes
Contre eſprainſon/en ſorbes.
Contre flux de Vētre/en terra ſt
 gillata.
Pour emorroides/en taphubarbat.
Pour eſprainſon/en terbentine
Contre flux de Vētre/en Virga
 paſtoris.
Po^r les eſcorcheures des boyaulx
 la endroit.
Item pour flux de Vētre/en Vna
Remedes contre les ma
 ladies du foye.
Pour deſtoper les cōduytz a Vē
 nes du foye au chapitre daloen.
Pour ce mesme/en ache
Pour oſter la durte du foye/en ac
 corus
Pour deſtoper le foye/en alayne
Pour ce mesme/en amandes tant
 douces comme ameres.
Po^r deſtoper opiliatiōs du foye/
 en adiantos.
Pour leſchauffoyſon du foye/en
 berberis.
 po^r purger chaudde colle/en bugloſe
Pour foye eſchauffe/en canſre
Pour la durte/en capparis.

Pour destouper/en centolre
 Pour destouper le foye en camedreos
 Contre eschauffoison de foye En cucurbite.
 Pour opilation en cerfolium
 Pour doulez de foye/en camomilla
 Pour destouper le foye/en cicor.
 Pour destouper le foye/en coronaria.
 Pour opilation du foye/en cornu
 cuma/en cerisis/ et en rue.
 Pour eschauffoison du foye/en est
 tropium
 Pour destouper le foye/en fu
 Pour la douleur du foye/en herpillos
 Pour le destouper/en pris.
 Pour ce mesme/en ypericon. Item
 en limace/en lignaria
 Pour ceulx q ont le foye sec/en pouls
 Pour ceulx q ont mauuais foye
 en piscaire.
 Pour le destouper en polium.
 Item en poreaulx
 Pour leschauffoison du foye/en rose
 Pour leschauffoison du foye/en strig
 num. Item en semper vina.
 Pour opilation du foye/en sesiledos
 Pour opilation du foye/en squille
 Pour douleur de foye en stolo pen
 dre/et pour opilation aussi
 Contre eschauffoison de foye en Viola
 Pour amollir la durté du foye en
 Viticelle.
 Les remedes pour ydropisie
 Pour garder de cheoir en ydropi
 sie/en aloen.
 Pour garder de ydropisie/en agnus
 castus
 Pour faire bainz profitables/en
 ydropisie/en alun.

Pour ydropisie/en ambrosiane.
 Pour froide ydropisie/en esule
 Pour ydropisie/en ebulus.
 Pour ydropisie fleumaticque/en
 fumus terre
 Pour ydropisie au comencement
 En ina.
 Contre ydropisie leucofleuman
 ce/en maris.
 Contre ydropisie/en opoponac
 Pour ydropisie leucofleumace/en suc
 Pour oster la soif en ydropisie/en
 squille
 Contre ydropisie/et pour purger
 leaue qui est continuee au ventre/en
 soldane.
 Contre ydropisie/en tribul^{us} marin^{us}.
 Les remedes pour iauuisse.
 Pour garir iauuisse/au chapitre
 de acse.
 Pour iauuisse/en aluine.
 Pour iauuisse/en arroche. Item
 en bortache/en betoyne/et en cetoire
 Contre iauuisse plusieurs reme
 des/en endiuia. Item en eupatoire.
 Pour iauuisse/en ypericum. Item
 pour ce mesme en lolium.
 Pour iauuisse qui viert pource q
 le conduyt qui va du foye au fiel est
 estoupe/en strigium.
 Pour iauuisse causer de chaleur/
 en semper vina.
 Pour garir iauuisse qui est causer
 de la froidure du foye/en Vitibilis.
 Et pour purger humeur colerque la
 mesme.
 Remedes pour la rate.
 Pour destouper les conduitz en alo^e
 Pour ceulx q ont la rate empiree q

La table

On appelle splenetique/en oz.

¶ Pour amollir la rate dure/en as-
se puante.

¶ Pour destouper les cōduyts/en acche

¶ Pour amollir la rate dure/en acche

¶ Po² destouper la ratelle/en aluynes.

¶ Po² la durte de la rate/ la mesme

¶ Pour destouper & amollir la rate
en amandes ameres.

¶ Pour la douleur de la rate/en ati-
stologia long.

¶ Pour destouper opilation de la ra-
te/en adyanto.

¶ Pour la douleur de la rate/en agri-
moyne.

¶ Pour destouper opilation de rate
en ambrosiana.

¶ Pour la rate empiree/en caparis.

¶ Po² la maladie de la rate/en cost⁹

¶ Pour destouper les opilations de
la rate/en cerfolium.

¶ Pour Vice de rate/en coronaria.

¶ Pour la maladie de la rate/en eu-
forbium.

¶ Pour destouper/en epatica

¶ Pour douleur de la rate/en edera

¶ Po² destouper la rate/en elitropiū

¶ Pour maladie de rate/en ferrugo.

¶ Contre la douleur et durte de rate/
en fraxinus.

¶ Pour durte de rate/en galbanum.

¶ Po² destouper la rate/en golgēma

¶ Po² amollir la rate dure/en lapatiū.

¶ Contre la maladie de la rate/en la-
pis manetis/et en masua.

¶ Pour destouper/en mēte romaine

¶ Cōtre opilation de rate/en reubarbe
et en tue aussi.

¶ Pour amollir la rate dure/en sera

pin/et en sene.

¶ Pour maladie de rate/en sene

¶ Cōtre maladie de rate/en stolopēdia

¶ Contre durte de rate/en sigillū san-
cte marie.

¶ Pour oster les opilations de la ra-
te/en tamaric.

¶ Pour amollir la durte de la rate/
en viticella.

¶ Remedes pour les maladies
de la Verge et des genitoires/et
pour amenuyser & accroistre le
faict de luxure et pour rōpures

¶ Contre Vne maladie appelee gos-
morrea/cest quant la semence yst de
l'hōme sans sa Voulente/et sans son
plaisir/au chapitre de agnus castus

¶ Pour diminuer luxure/ la mesme

¶ Pour accroistre luxure/en baucia

¶ Comment buglose accroist luxure/
et comment elle la diminue.

¶ Pour rompre/en butsa pastoris.

¶ Contre lenfleure des genitoires/en
bdelium.

¶ Pour ce mesme/en bruscus.

¶ Pour restraindre luxure/en cāfre.

¶ Contre la paralisie de la Verge/En
castoreum.

¶ Pour oster la Voulente de luxu-
re/en cegue.

¶ Pour restraindre luxure/En elb-
tropium.

¶ Contre rompture/en symasse

¶ Pour esmouuoir luxure/en fraxi-
nus.

¶ Po² douleur de penilliere/en filep

¶ Contre appostumes des genitoires
en feue commune.

¶ Po² accroistre luxure/en figua canis

La table

Pour les escorcheures de la verge
en litargie.

Pour accroistre luxure en linosa.
po^r le fleur des genitoires en oleandre
pour le fleur des genitoires en pes
collumbinus

Pour accroistre la semence de nature
en rane.

Pour ce mesme/en Vrtica.

Les remedes pour tout empes-
chemēt doxine/ soit par pierre gra-
uelle ou autrement. Et aussi quāt
l'empeschement fait pīsser goutte a
a goutte/ & pour douleur de penil-
liere/de rains et de la Vessie.

Pour empeschement doxine rete-
nue/en garic.

Pour strangurie et diffurie/en af-
fodille et en ail.

pour la douleur des rains/en achē.

Pour pierre en achē ou il parle da-
che du ris.

pour douleur de Vessie & empeschemēt
doxine/en armoise moyenne.

Pour douleur des rains en Betoyne

Pour faire pīsser en Brione.

Pour dialetique passion en canfre

Pour strāgurie et diffurie en cusc-
cute et/en centoīre

pour la douleur des rais et pour em-
peschement doxine/en cantabrum.

Pour opilation des rains & de la
Vessie en cucurbita.

cōtre strāgurie & diffurie en' cerfoliū

Pour pūoāt oxine en cotula fetida.

Contre pierre en dancus.

Pour casser pierre/en edera.

Contre strangurie et diffurie/en su.

Pour empeschement doxine et pier-
re/en genefta.

pour casser la pierre en gelatricum.

pour bien oxiner en Serpillus.

pour empeschemēt doxine/en geneure

pour faire bien oxiner en lapacium.

Contre tout empeschement doxine/
en lauteolle.

po^r casser la pierre en lapis agapls.

Pour douleur de la Vessie et pour
ceulx q pīssēt sās/en malua ortēsis

Pour destouper Veines doxine/en
mente rommaine.

Contre empeschement doxine/ en
marrubium.

Contre empeschement doxine/ en
nasturcium.

pour douleur de la Vessie en plātain.

Pour pierre en radix.

Pour strangurie & diffurie/en rue
pour faire biē oxiner en rue sauvage

Contre empeschement doxine/ en
rommain.

pour prouoquer oxine/en sturtium

Contre strangurie et diffurie/ en
serpillium.

Pour prouoquer oxine et cōtre la
pierre/en tribulus marinus.

Pour se garder dauoir la grauelle
en Vrtica.

Remedes pour la matrice **E**t
pour faire courre et restraindre
les fleurs.

Pour faire courre les fleurs rete-
nues/en aloen.

Pour arrester les fleurs superflus
es/en achacia.

La table

Pour les faire courre/en anet.
Pour ce mesme en armoise
Pour prouoquer les fleurs retenu
 s/en adianthos.
Pour restraindre les fleurs/en bol
Pour les faire courir en ciclamen
 pour le flux de sang de la matrice/
 en corail.
Pour restraindre sang qui yst de la
 matrice en castanee.
Pour faire courir les fleurs aux
 femmes/en cotula fetida.
Pour faire courir les fleurs en ele
 torium.
Pour faire courre les fle^{rs}/en faseoli
Pour les restraindre/en ypoquisti
 dos et en lentistes.
Pour les faire courre en muscq
Pour les restraindre en polygonia.
Pour les faire courre/en porteaup.
Pour les restraindre en serper Diaa.
Pour les faire courre/en Suicelle.

Remedes pour la descete de la
 matrice ou pour montement del
 le quoy appelle suffocation/ et
 aussi pour la nettoyer et ayder a
 concepuoir et enfanter. et a desy
 urer les faictz ou lictz a lenfant.

Pour faire yssir le fais quant il de
 meure/en asse puante.
Pour seicher les malles humeurs
 de la matrice/en agnus castus.
Loe ache nuyt aux fèmes/en ache.
Pour faire cesser douleur de la ma
 trice/en anet.
Contre la maladie de la matrice
 en anis.

Pour faire yssir lenfant mort du
 ventre sa mere/en aristologie ronde
Contre empeschement de concep
 uoir/en armoise.
Pour garder de auorter/en armo
 se bon remede.
 pour aider a concepuoir/en betoine.
 pour seicher la matrice en calamant
Pour la nettoyer/en camedreos.
Pour concepuoir/en costus.
 pour la nettoyer/en celidonta.
Pour garder femme dauorter/en
 camomilla.
Pour la grant douleur de la ma
 trice/en cenerago.
Pour faire yssir lenfant mort/ en
 diptano.
Pour la douleur de la matrice/en
 deronici.
Pour faire yssir lenfant mort/en
 gencienne.
Pour suffocation de la matrice/en
 galbanum
Pour la rechauffer/en laudane.
 pour ayder a enfanter/en solium.
 pour apostume d matrice/en linosa
Pour faire yssir lenfant mort/ en
 malua ortensis.
 pour nettoyer la matrice en mente.
 pour reschauffer la matrice/en men
 tastre.
Pour la suffocation de la matri
 ce/en muscq
 pour conforter et nettoyer la matri
 ce/en mirte.
 pour douleur de la matrice/en mor
 sus dyaboli.
 po² destouper letree de la matrice et
 faire yssir lenfant mort/en narcisse.

La table

Pour faire yssir lenfant mort/en
 opoponac
 pour netoyer la matrice/en origane
 pour netoyer la matrice/en peoyne.
 Pour nettoyer et restraindre l'entree
 en policaire.
 cōtre la maladie de la matrice/ & aus
 si pour la descention/en petroleum.
 Pour secher la matrice/en pouliot.
 pour faire yssir l'enfant mort/en rubea
 pour faire yssir le fais/en rue.
Elus de serpentine est contrainte
 aux femmes grosses.
Pour la matrice cheute en storax.
 pour eschauffer la matrice en ysa.
 pour cōforter la matrice/en serpillu
 pour douleur de la matrice/en silfu.
Pour reschauffer la matrice: en
 ceterach.
 Pour la matrice cheute ou auallée:
 en terbentine.
 Pour suffocation de la matrice: en
 terbentine.
 Pour faire yssir lenfant mort: et le
 fais/en Viticella.
 Pour suffocation de la matrice/en
 Vitica/ & la est dit q' cest d' suffocatio
 po^r eschauffer la matrice/en zodoar
 pour aider a concepuoir/en zizanie.
Remedes pour goutte palisie
 spasme/tremblaison et douleur
 de nerfs.
Contre goutte/an chap. d'aloen.
 pour douleur des nerfs/en armoyse
 moyenne.
 pour douleur des nerfs/en armoyse
 la mendre
 pour spasma/en acantrum.
 pour goutte podagre/en altea.

Pour douleur des hanches en ca
 mephiteos.
Pour secher les nerfs en beurre.
 Pour paralisie/en Britannica.
 contre goutte artetique/en cappari
 Pour paralisie en centoire
 Cōtre goutte artetiq/en catapucia
 contre goutte podagre/en coctilidō
 pour goutte & paralisie/en cādelari
 cōtre goutte chaude/en dragagane
 pour paralisie/en diptanus.
 Pour nerfs empires/en enula.
 cōtre toute goutte & palisie/en esula.
 Pour paralisie/en eruca.
Pour goutte/en ebulus.
Baing pour goutte/en flammu
 la/et en fumus terre.
 pour douleur de nerfs et ioinctures/
 en filex.
 pour nerfs retraitz/en galitricum.
 Aussi po^r douleur des pieds & iābes.
Pour goutte sciaticque/en grias.
 pour goutte/en hermodates.
 pour membres retrais aux enfans/
 en heccine.
 pour palisie & goutte/en herbe palisie
 pour podagre & esfleure/en iusqame.
 Contre goutte et paralisie/en yna.
 pour doule^r de ioicture/en ierubula
Pour goutte/en laurier.
 Pour enfieures & humeurs qui sont
 es membres au dehors/en l'oreille.
Pour goutte et douleur de ioinctu
 re/en lolium.
Pour goutte et douleur de nerfs/en
 muscata
Pour paralisie ou persecution de
 membres/en nasturtium.
 pour nerfs assez cassez ou escorchez

La table

opoponac.

Pour oster douleur d'aucun lieu/
apium.

Pour goutte & paralysie/en piretre
Contre paralysie/en peoyne.

Pour goutte en polipode/et en pe-
roleum.

Contre podagre selon macer/en a-
aritoire.

Contre podagre et aultre enfiere/en
lantain.

Contre douleur des ioinctures/de ba-
ures ou de travail/en penthafillum

Contre toute goutte/en palacium le-
noxis.

Contre paralysie en rue Et aussi con-
te douleur des membres q sont dehors

Pour douleur de goutte/en raue.
Contre paralysie et toute goutte/en

pica/ la ou il parle de l'hyllle com-
me on le fait.

Pour chaulde podagre en strignuz
et en semper Vina.

Contre paralysie/en souffre et en
seneue.

Contre goutte/en satirium.
Contre paralysie/en sturtium.

Pour maladie de elefance/cest quant
on a les piedz ou les mais enflez/en

sperage,
Contre paralysie/en saulge

Pour oster la douleur des membres
qui ont este batus en senecon.

Pour desenfler les piedz en sene.
pour goutte et paralysie/& pour dou-

leur de membres causee de froidure/
en squille.

Contre paralysie/en staphisagrie.
pour oster toute doule^r/en espargula.

Contre enfiere et douleur de nerfz:
en sigillum sancte marie.

Contre enfiere & goutte des piedz
en terre selee.

Contre goutte: en turbic.
pour goutte et paralysie/ et douleur

des nerfs: en terbentine.
Pour nerfs cassez: en triticum.

Pour podagre et enfiere des piedz
en Dytica.

Les remedes pour apostu-
mes et enfleures.

Pour creuer apostiles: en ache deris
pour apostumes chaudes: en ache.

Pour meurir et creuer apostiles:
en aigremoine.

pour bouche puante: en apostinaire.
pour apostume: et enfiere en altea.

pour chaudes apostiles: en arroche
Pour carboucle: en betayne.

Pour froides apostumes: en Bran-
ca Brina.

Pour apostume: en Buglosa: et en
beurre.

Pour apostumes moytes: en bedes-
gar: et en bdellium.

Contre apostumes chaudes colleti-
ques en tripssille et cortandre.

pour espartir apostiles: en canapa.
Contre bouche puante: en cotilidon.

Pour desenfler iambes: en cepa do-
mestica.

Contre chaulde apostile: en dragagac
pour chaudes apostumes en endiua

pour apostume meure: en electeriu.
pour oster enfiere de iambes: en ebul^r

pour faire cautere sans feu et pour
rompre apostumes: en flammula.

pour meurir Boces. en fenigrecum.

La table

Pour chaudes apostumes/ en fa
ba grossa

Pour appostume & pourriture en
ficus

Pour espartir apostume/ la aussi

Contre chaudes appostumes/ en
insquame

Pour appostumes froides/ en iat⁹

Contre chaudes appostumes/ en
indaius.

Pour meurir appostumes/ en lys.

Pour refroidir chaudes appostu-
mes/ en litargium/ et en laictue.

Po² creuer apostumes/ en lignosa

Pour meurir appostumes/ en lin-
gua auis.

Pour ce mesme et chaudes apostu-
mes/ en malua/ et en maluislicus.

Pour dures appostumes en men-
te rommaine.

Pour chaudes apostumes en mā
dragoza.

Pour espartir dures appostumes/
en melisse

Contre appostumes Benimeuses ap-
pellees entrax/ en morsus dyaboli/

Pour espartir appostumes/ en noix
communes.

Contre chaudes appostumes/ en
appium. Item en orge de rebouter

chaudes appostumes/ et pour meu-
rir les froides.

Contre chaudes appostumes/ en
papauer.

Item de ce mesme/ en psillium. Et
porcelaine.

Contre chaudes appostumes/ en
plomb.

Contre boces nouvelles creues/

en plantain

Contre enfleures des piedz de ch
miner/ en plantain.

Contre chaudes appostumes/ e
rubus.

Pour rebouter chaudes appo stu-
mes/ en strigium.

Pour chaudes appostumes/ en
per viua. Item pour appostume o
il ya feu/ la mesme

Po² meurir appostume/ en seness

Contre l'appostume qui vient em-
pres longle en squille

Contre chaudes appostumes/ e
sandalles

po² rōpre appostumes/ en terbétine

Pour amollir & espartir dures a-
postumes/ en triticum

Contre chaudes appostumes/ en vi-
lat. Et en dirga pastoris deux foye

Pour meurir et creuer aussi appo-
stumes en viticella.

Pour esptir appostumes & escroel-
les/ en zizanie.

Remedes pour playes chāctes
et fistules/ et herpes/ estiomenus

Pour restraindre le sang de playe
au chapitre de aloen/ et pour le gue-
rir et resoulder.

Contre chancre/ en alleun/ et cōtre
fistule.

Pour oster la male chair des playes
et les grosses cicatrices/ et po² emor-
roides/ en ache

Contre noli me tangere/ aultres-
ment dit herpes estiomenus/ en ame-
nus/ en ail.

po² oster chair morte dune playe/ en
aristologia rōde/ et aussi po² fistule.

La table

Pour tirer fer ou espine/en aristol
logie longue.

Pour garir playes/en alcana

Pour ce mesme/en spaltum

Pour arsure & escozcheure/en achātū

Contre sang qui yst d'aucune ve
ne/la aussi

Contre morsure de chien entage/
en adyantos.

Contre chancre & pour playes/en
agrimoyne.

Contre fistule/la mesme

Pour faire delyees cicatrices et
playes/en baulme

Pour guarir playes/en balaustre

Contre fistule/en betoyne

Pour playe en bistorie.

Pour chācre/en bypone. Et pour
os cassez aussi.

Pour playes/en bardana.

Pour fistule en ciclamen/et pour
oster la morte chair la mesme.

Pour playes/en centoite/en deux
lieux.

Pour oster pourriture des playes/
en cyperus.

Contre chancre et contre fistule/
en celidonia.

Pour bubetes appostumes & playes/
en chaulx

Contre chancre/en cerfolium.

Pour playes au commencement/
en camomilla

Pour tirer espines du corps ou say
ettes/en canna.

Pour playes nouvelles/en ceterach

Pour playes reioindre/ Et pour
baines rompues/en consolida ma
ior. Item de ce mesme/en consolida

media. Item pour reioindre playes
en consolida minor. Item pour res
soudet playes/en coronaria/en deux
lieux. Item pour guarir playes/en
caprifolium.

Contre arsure/en dragagantum/
et pour oster mauuaise chair.

Pour fistule/en euforbium/et pour
oster chair morte

Pour ce mesme/en es vstum.

Pour rōger morte chair/en eleboras.

Pour fistule/en epiphilon.

Pour os cassez/en scapinus.

Pour tirer fer ou fleche hors du
corps/en filep.

Contre fistules et playes/en fistu
laria

Pour arsure/en faba grossa.

Pour restraidre sang/en faba cōmune.

Pour playes Vieilles et nouuel
les/en gōme elempti/et pour fistule

Pour oster morte chair/ Et pour
fistule/en hermodate.

Contre chancre et fistule/en herbe
rabieuse.

Pour oster chair morte/en iarus.
Item/en yris.

Pour playes/en indacus.

Pour Vlcères plaines de boue ou
de fiantes/en fitargium.

Pour playes/et pour fer tirer hors
du corps/en lapis marguetis.

Pour eschauldure/en lupulus.

Pour chancre/en lentille.

Pour tirer espine ou autre chose/en
lingua cantis.

Pour fistule la mesme

Pour playes/en laceolata/en mille fo
liū. Et pour playes/en olibane.

La table

Po^r arsute ou eschauldure/ en oliue
Pour garder playes sans ql y pais
 re/ en ostriago.

Po^r oster morte chair/ en poivre
 Contre playes cortosives/ et contre
 escorcheure/ et arsute/ en plomb
 Pour fistule/ en plantain petit.

Entre chancre/ en penthafilon.
 Contre douleur de playes et men
 geures de iâbes en peligonia. Item
 en polittic pour playes

Po^r cassures et playes/ en primum
 laueris.

Contre fistule/ en paracelle.

Pour playes/ pour fistule & pour
 chancre/ en pimpenelle. Et aussi po^r
 scauoir se aucun mourra ou non

Pour reioindre playes/ en pilosel
 le. Item pour playes/ en parlet

E contre toutes arsutes/ en rubus
 et la voy la maniere de faire huylle
 de moyens docufz. Item contre ar
 sute/ en semper Vina.

Pour reioindre playes/ en sarcocolle.

Pour oster laides taches ou cic
 trices/ en satirion.

Pour Vieilles playes/ en stordeon.

Pour arsute/ en sauon.

Pour garir playes en senesson

Pour fistule et châtre en serpentine.

Po^r playes et escorchemens en saulx

Po^r netoyer morte chair/ en turbitif

E contre châtre/ en tapsus barbat

E contre fistule/ en turbentille bon
 remede/ le liure l'appelle tormentille

Pour chancre/ en Virga pastoris.

E contre fistules et glâdes/ en Vir
 ga perina.

Po^r netoyer plates de boue/ en Virica

Pour netoyer playes sil ya poue
 riture/ en zizanie.

E Les remedes pour rembellir
 netoyer/ le cuyz & la face et po^r
 oster poreaulx et ongles laitz.

Pour esclarcir la face/ en Bis arges

Pour oster taches et perseures q
 viennent des horions/ en anis.

Pour ce mesme en alupne.

Pour oster lentilles/ en amandes
 ameres.

Pour ce mesme adelier & netoyer
 le cuyz/ en alcantha.

Pour se taindre en diuerses cou
 leurs la mesmes.

Pour oster poil dou son Seulx/ en
 orpiment.

Pour empeschement que poil ne
 vienne en aucune partie/ en orpig
 ment/ et la est mise la maniere pour
 y faire huylle hanibane.

Pour faire beaux ongles a ledroit

Pour ce mesmes en atroche.

Qui trop vse de ameos il iaunift la
 face. **Po^r** degresser/ en auelaines

Pour esclarcir la face/ en bozax/ en
 bernis/ et en belliculi maxini.

Po^r faire cheoit poreaulx/ en brione

Po^r esclarcir la face/ en camphos
 ra/ et en ceruse.

Pour la malle couleur de la face
 en cucubes.

Pour persures de coups/ en cōmin.

Pour oster le poil de la face en co
 lophonis. Et aussi pour la blanchir

Po^r oster les escailles ou mort cuir
 de la face en camomille.

Po^r esclarcir la face/ en dragatun

Pour oster lentilles & autres taches
in electerium.

Po^r nettoyer le cuyr en faba cōmunē
Pour garder le poil quil ne vienne
quelque part la mesme.

Pour oster porreaux en rane.

Pour oster la persur e dang coup
en heccine.

Pour esclarcir la face/en latus.

Pour oster lentilles/en ierubulem
et en liciūm

Pour embellir la face/en lys.

Pour esclarcir en litargium/ou il
parle de celle dor.

Pour amender la couleur de la fa-
ce/en laurier & po^r ce mesme en miel
et en nitre.

Pour oster lentilles/en nyelle.

Pour oster lentilles ou dertres en
pommes citrines.

Po^r blāchir la face/en os de setche
Pour oster lentilles/et nettoyer la
face/en ris.

Pour blāchir la face/en saūon.

Pour oster taches de la face/en sel
armoniac.

Po^r faire la face clere/en serpētine
Pour oster verrues ou porreaux/
en saulx.

Pour blāchir la face en sigillum
sancte marie.

Pour amaigrir/en terrestre.

Pour oster les budetes qui vienēt
au Visage/en triticum Et pour le-
flure du nombril/en triticum.

Pour oster porreaux & verrues/
en virga pastoris.

Po^r faire auoit couleur vermeil-
le en la face/en viticelle.

Remedes pour lepre et pour
dertres/morsee et rongne.

Pour lepre/au chapitre dor.

Pour dertres/en affodille.

Pour morsee/en agaric.

Contre morsee et contre herpes efflo-
menus/ou noli me tangere/en ail.

Contre rongne/en Vis argent.

Pour ce mesme en allun

Contre chancre/en antimonium

Pour dertres/en accorus/et contre
morsee.

Contre lepre la endroit.

Contre rongne/en aristologie rōde.

Contre herpes & morsee/en alcanina.

Pour dertres en orpiment.

Pour rongne & gratelle/en oreille.

Item en bedegar/et contre morsee

Pour rongne/en catapucia.

Pour dertres rampans/et non rā-
pans/en cetises.

Po^r oster megaison/en capragine.

Pour rongne/en eleborus.

Pour rongne bubes et playes/en
frasimus.

Pour dertres en saulce. Ilume en
files masculus.

Po^r rōgues & dertres/en sapactū.

Lentilles souuēt meēees causēt rō-
gne dertres lepre & lentilles au Visage

Po^r les neuz q̄ sōt en lepre en solū

Pour rongne/en nyelle.

Contre rongne en oleandre.

Trop Viser de poyure cause lepre.

Contre rōgues & dertres en poye.

Pour enfans qui ont enfleures en

tout le corps/en solatrium rusticū.

Contre rongne/en souffre.

LL.ii.

Pour dertres en sauon.

Contre morsee et dertres/en sel ar/
moniac.

pour rongne et pour lepre dicte alo/
pice/en scabieuse

Pour dertres en squille.

Contre rongne/en staphisagrie.

pour dertres/en sigillu; sacte marie

Pour rongne et dertres/en tatte.

pour toutes dertres rampans et nō
rampans en triticum la ou il parie
de huylle de forment.

Contre rongne en Voitre/en con/
tre dertres en Voitre aussi. Item cō/
tre morsee aussi en Voitre.

Contre dertres /en zizanie.

Remedes pour fieures.

Contre fieure quotidienne/au cha/
pitre d'asse puâte/de ache & d'agatic

Contre fieure quarte/en asse puâte.

Pour aultre fieure lōgue/en amā/
des ameres.

po^r co^rte fieure/en armoise moizne.

pour tierce et quotidienne/en Diaigre

Diade pffitable en fieure/en auene

Contre fieure flumatique et quo/
tidiane/en ameos.

Pour fieure tierce/en oreilie.

po^r quarte et quotidienne/en baulme

Pour tierce/en betoyne.

Pour chaleur de fieure/en berberis

pour fieure tierce & quarte enbuglose

pour quarte en bzione.

Pour fieure longue/en bedegar.

pour quarte/en siclamen.

pour quotidienne/en coloquintide.

Pour quarte la aussi.

Pour fieure ague/en cassia fistula

po^r fieure quotidienne/en catapucia.

Pour fieure ague/en cucurbita/
plusieurs choses selon ysaac.

Pour fieure/en trifolium.

pour fieure ague/en canna.

Pour oster toute fieure par. So/
mit en canna mellis.

pour longue fieure et pour ague/et
pour continuer/en ceterach.

pour siple double et tierce/en ediuia

pour fieure quarte/en epithimium.

Item pour quarte/en emblicy.

pour quotidienne/en elebor⁹ Itē po^r

quarte la mesme/en ebulus.

Pour quarte/en flammula. Item

en gencienne.

Contre quarte/en ina/en la pier/
te de lazur.

Pour fieure chaude/en saictue.

Item et aussi en manne.

Et pareillement en mandragora.

pour la tierce/en mala granata.

Contre quarte/en mattissilua.

Pour chaudes fieures/en neufar.

Item en opifentee. Item en orge vā

andes et bruuaige bons.

pour la froidure de quarte au com/
mencement de l'acces/en os de cueur

de cerf. Et aussi/en poyure.

pour fieure chaude en priues psilluā

Pour tierce/en plantain/et contre

quarte aussy.

pour fieure/en politric.

pour quarte/en piloselle.

pour fieure quarte quotidienne & tier

ce braye/en rafane

Pour fieures/en reubarbe.

Pour oster chaleur/en fieures/en

saulce en deux lieux.

pour fieure quotidienne/en seux.

Pour quarte/ en sene

Pour oster la soif en fieures/en
ndalles.

Pour tierce & quarte/en toille d'a
aigne.

Remedes cōtre Venin et pour
enseigner quelles medecines sōt
Venimeuses.

Comme Bis argēt est Venimeux
qui en aura prins quil en doibt fai
re/ au chapitre de Bis argent.

Que ache d'ris est perilleux en ache

Contre Venin/en ail.

Inacar⁹ pris seulz nuisēt enanact⁹.

Contre Venin/en aristologia ronde

Pour oster dyableries dung ostel
et pour faire le malade lie et ioyeux
en aristologia longue.

Pour faire enfans liez/en armoi
e moyenne.

Contre morsures de Bestes Venimeu
ses/en aigremoine.

Contre morsures d'vs/en apolinaria.

Contre Venin/en auelaines.

Contre morsure de chien enrage/en
letoine.

Contre Venin en beurre.

Contre morsures de serpens/ comme
paraignes ou de chien enrage/et se le
patient mourra ou non/en berbena

Pour morsure de Bestes Venimeu
ses en anthera

Pour morsures de chien enrage en
bardana.

Contre Venin/en cameleonta alba.
pour morsures d'bestes Venimeuses
au chapitre de camomilla.

po^r mors d'chiē ērage/en camomila

Contre Venin de mors de bestes Be

nimeuses/en consolida minor.

Pour tuer les souris en elleborus
Contre Venin/en eliotropium.

Facuis Bideon est Venimeux qui en
Vse champignons sont perilleux q
en Vse/remedes/en fugi.

Contre mors de bestes Venimeuses/
en genciane.

pour tuer punaises/en lupins.

pour chasser bestes Venimeuses/en
lodium.

pour ceulx qui ont beu Venin/en lin
gua canis.

Contre Venin/en malua ortensis.

Contre Venin/en mente.

contre tout Venin/en noix cōmūes.

Qui Vseroit trop de nielle p dedans
elle occiroit/au chapitre de nielle Se
lon constantin.

pour morsure de chiē ērage/en hui
le dolyues.

Oleander cest Vng petit arbre qui
est Venimeux qui en mengeroit.

Item chair rostie en Vne broche do
leander qui en mēgeroit seroit Veni
meuse.

pauot noir est bien pillen/et si po^r
roit occire ou faire cheoir en litargie
au chapitre qui parle de pauot.

Contre morsure de araigne ou de es
corpion/au chapitre de plantain.

po^r morsures descorpiō en porcaulx.

Pour celluy qui a beu Venin/en rue

Contre Venin/en raue.

Contre Venin et morsure Venimeu
se/en sponsa solis.

pour plales Venimeuses/en saturia

Pour morsure de chien enrage/en

sanguinaria.

L'explication des motz obscurs

C Pour contraindre Vian des Venimeu
ses: au chapitre de stologium.

pour Venin: et pour morsures de be
stes Venimeuses: en sorbastella.

C Contre Venin: en trifolium
po^r morsure d'chiē ērage: en triticū

C Contre les morsures de serpens ap
pellez Viperes: en Vipertina.

C Pour morsures Venimeuses & Ve
nin: en zodoar.

C Cy finist la table Des reme
des de ce present liure intitule le
grāt Herbiere en frācoys. Et ap
suis l'explication des motz ob
scurs: pour mieulx les entendre.

Lexplicatio des motz obscurs
et mal connus/ par l'ordre des le
tres de. A B C &c.

Allopice cest chute de cheueulx q^u
il ya en la teste ou autre part places
toutes Vuydes des cheueulx ou par
tout Aussi allopice cest Vne maniere
de lepre en laq^uelle le poil des soucis et
de la barbe cheent.

Asmatiq/ cest quant Vne person
ne a son alaie co^rte ou la trait a pe
ne. Et asma/ cest la maladie que cel
la faict.

Aretiq/ cest goutte q^u tiēt en to^r me
bres generalement/ mais quant el
le tient en Vne partie elle a autre nō
comme ciragre Ciragre/ cest goutte
des piedz Du sciaque cest goutte de
la hanche.

Apoplexie/ cest Vne maladie ou la
personne cōme soudainement pert
aduis sens & memoire & la parole &
est sans soy remuer et quant on l'ap

le elle ne respond point/ et pouttan
ya il difference entre apoplexie et li
targie Car non obstant que en lita
gie il soit sās parole hault il respō

Antrap/ cest Vne apostume ou
ya feu cōme le mal saint anthoine
Trices ce sont esfleures qui vienē
au fondemēt et non pas es Veines
y sont/ mais a lētour. Et il ya trois
maladies assez peilles au fondemēt
ce sont ficus ou fiatrices et emorto
des. Mais il ya difference/ car emo
roides sont es Veines q^u sont au bor
du fondement/ et aucuneffoys sen
fient sans qu'il en ysse riens/ et aucu
neffoys saignent trop & aucuneffoie
ya douleur moult grāt/ Mais attri
ces sont enfleures a lētour du fon
dement et sont molles/ Mais ficus
ou fy/ cest Vne grosse chose aussi a lē
tour du fondement qui est dedās plei
ne de grosses choses comme grains
de figues et pource l'appelle on ficus

Apperitiue/ on dit que Vne mala
die est apperitiue quāt on destoupe
ou enure les Veines ou autres con
duitx du corps et aussi quant elle des
toupe les men^{es} pertuis ou trous du
cuyr par lesquels la sueur yst Et to^r
ces estoupemens soient es Veines cō
duitx tous ces men^{es} pertuis sont ap
pellez oppilations/ et cest tout Vng
oppilation et estoupement.

Abstertio cest quāt Vne medecie q^u
a vtu de oster hume^rs hors d'aucū
mēbre en torchāt et nettoyant led
mēbre desdictes hume^rs superflues
en telle medecie on dit q^uelle est subst
ertive/ & abstertion cest cela faire.

L'exposition des motz obscurs.

Apostolicon/ cest Vng eplastre ai
apelle leq̃l on trouue en apoticaire
e et est ordōne p̃cipallemēt pour
es playes de la teste.

Benedicta cest Vne medecie q̃ on
trouue par tout en appoticaire et
est appellee benoiste.

Bolet/ cest Vne maïere de mort bois
croist entre les arbres & est biē leger

Cardiaque/ cest quant Vne person
ne a maladie eracinee au cue^r de lōg
ēps Et que le cuer luy treble et ha
lette on dit quil a cardiaque passion

Ciragre/ il en est dict en artetique
que cest goutte es rains.

Condilomia ce sōt douleurs de fō
nement/ et de fendures ou creuaces
sans ce quelles tendent sang & quāt
elles tendent sang on les appelle ta
ladie.

Cōsumer/ on dit q̃ Vne medecine
consume humeurs ou autres choses
comme Ventositez quant elle les de
gaste/ou toutes/ou pres que toutes
sans ce quelle les diuide par aparen
ce sensible. Et est tout Vng cōsumer
ou degaster/ou resfouder/ou espar
tir/ cōbien que resfouder avec degas
ter on dit que la chose degastee est mī
se hors du corps en maniere de delice
Vapeur qui yst du corps isēsiblemēt

Cōglutiner/ que Vne medecine cō
glutinative est quant elle resioict ē
seble choses separees cōe quāt elle re
tourne les choses de la playe/ mais
celle q̃ cōglutie negēdre poit d'chair
mais seulement faict ioindre les co
ses ensemble.

Colire/ cest toute medecie q̃ est en

sustāce clere laq̃lle est bōne pour les
yeux & est appellee colire Et po^r ce q̃
on trouue es liures d'aucūes medeci
nes q̃ on en face colire/ se ces medeci
nes sōt dures il les fault mettre en
poudre avec Vin ou en eue d'herbes
ou cōe le liure le deuise/ & cela est apel
le colire Et ceste medecie de soy est cle
re/ on peult faire colire par soy & selle
est mōse soit deffaicte avec chose cle
re et ce sera collire aussy.

Cautere/ cest q̃t on ait aucū lieu
ou il ya chācre ou aultre maladie q̃
reçert q̃ on en face arseure/ cest faire
cautere en .ii. maïeres L'une par feu
ou or ou autre metal chauffe & rou
gi au feu L'autre maïere p̃ medecies
q̃ sont si chaudes q̃ quant on les met
sue^r aucū mēbre elles brūstēt aīsi cō
me feroit feu Le cautere q̃ est de me
tal rougi est appelle cautere actuel Le
secon^d qui est faict par medecine est
appelle cautere potencial.

Corrosiue/ cest quāt Vne medecie
rōge & mine ou mort chair ou autre
chose/ on dit q̃lle est corrosiue Et po^r
ce ces medecies q̃ sōt tressort corrosi
ues ce sōt celles de quoy on fait caute
re potencial cōe realgac/ et oxymēt

Crespes se sōt diādes faictes d'fa
rie en la poille/ cōe on fait torteaup
en poysie ou fruit de l'aresme prenāt
et y peult on mesler des herbes ou de
le^r i^o aīsi cōe le liure deuise/ on peult
aussi faire cuire en l'astte ou au foier

Etate cest Vne mesure q̃ tiēt du vi
ou aultre liqueur/ ce q̃ poise once et
demie est enuiron demy Boire.

Dissitere cest s'flup de vêtre a s'ag

Exposition des motz obscurs

¶ Dyamargaritum/ cest Vne medecine qu'on treuve toute confite en apoticairerie / et est celui margaritum par losanges.

¶ Dyalte/ cest Vng emplastre assez comun que on appelle en latin apateia/ laquelle on treuve aussi en apoticairerie/ et est la recepte au liure appelle antidotaire.

¶ Dissoluet et dissolutif/ cest quant aucune medecine apetice grosses humeurs glueuses et les faict deuenir cleres et delices/ lon dit q'elle dissout & quelle est dissolutive/ comme le feu fait remettre la glace & deuenir eue on dit que feu a dissolue ceste glace/ Aussi quant grosse humeur est muee en colere deluee/ Celle humeur la est dissoluee/ et est tout Vng dissoluet/ li quefier/ et remettre.

¶ Dyaforetique/ cest quant Vne medecine espart hume^{rs} et vapeurs insensibles/ et quelle les appetisse/ tellement & les mue en si deluee Vapeur q'ils sen vont innuysiblement ou par saueur bien deluee. On dit que celle medecine est dyaforetique/ Et aussi quant Vne personne a sueur souuent qui le affoiblist et amaigrist/ ainsi come se tout s^{on} corps se muast en sue^r Cest yforetique.

¶ Dyasfragme/ Le est Vne taye du corps qui est dessus le poulmon/ et le cuer d'une part/ et le stomac / le foye la rate & les boyaulx de l'autre/ et est entendue tout a trauers du corps de Vng des costez iusques a l'autre. La postume qui se forme en dyasfragme est appellee pleuresie.

¶ Delicatz/ cest quant aucunes personnes sont si mignons et si tendres qu'ils ne peuēt riens endurer/ ne boire rien auer ou de mauuais goust et si elles lauoyent beu elles se geteroient. Nous disons telles gens delicatz.

¶ Dragme cest la huytiesme partie d'une once.

¶ Degre/ Cest la quantite en que Vne maladie est chaulde/ froide/ seche ou moyte. et ya quatre degrez de medecine. Le quart degre est quant la medecine est si chaulde que elle ne peult plus sans occire. Encore occiroit elle qui en Vseroit en grant quantite. Le tiers degre est quant elle a mesure chaleur/ et est si grant que encore seroit la personne malade qui en Vtroit souuent. Le secōd degre est quant il ya encores mesure chaleur/ et est si grande que quant on en Vse on se aperçoit manifestement quelle eschauffe. Le premier degre est quant il ny a que peu de chaleur oultre la complexion de la personne et si petit de chaleur ya q po^{ss} Vne fois Vser on ne s'aperçoit point q'elle eschauffe le corps Mais par loque cōtinuation on s'aperçoit. Et quant la medecine est telle quelle ne mue ne change point le corps de la personne selle est attrempee/ et ainsi est a entendre de froidure seicheur/ ou moyteur.

¶ Diffurie/ cest lempeschement doctrine quant le malade ne peult pisser Et il ya deux empeschemens en orine L'un quant le malade pisse goutte a goutte ou po^{ss} ce q'il ne peult tenir son

ou l'ne/et que la Vessie a perdu sa Vertu retentive. Du pource que l'orine est si aggravee et si poignant que l'one ne la peut nullement endurer ne souffrir dedans la Vessie/et yst continuellement/pource que la Vessie/ou son col sont entamez. Et aussi tost qu'il vient goutte d'orine elle cuyt tellement q'il fault q'elle ysse/et cest epeschement est appelle tamaride. L'autre empeschement est quant on pisse a grant peine/ou pour grosses humeurs qui estoupent les conduytz/ou pour pierre/ou pour aucune grosse grauelle/ou pour feblete du col/de la Vessie q'ne peut bouter hors l'orine/cest empeschement icy est appelle dissure.

Diuretique/cest quant Vne medecine de sa nature est bonne pour piser/ou po² ouvrir les Veines intrinseques/ou dit quelle est diuretique. Et celle medecine diuretique destoupe les conduytz d'orine/et en oste les grosses humeurs/et qui la continue toit trop/elle est harroieroit/pource que le ne vault riens en strangurie causee par ardeur d'orine & pource en Vnsat de choses diuretiqs fault avoir grant regard.

Dysaletique passion cest quant on pisse tressouvent & en grant quantite/et veult on toustois boire/et des q'on a beu on pisse tantost apres. Et ce vient pour chaleur des reins.

Elefance est de deux manieres/ l'une est Vne espece de mesellerie/ou toutes les membres perdent leurs figures et se fendent et cauent/et est la plus horrible maladie qui soit Et sache q'

il est de quatre manieres de lepre ou mesellerie. La premiere est appellee alopice/dont dit est devant/et est causee de corruption et arsure de sang.

La secōde est appellee leomine/et est quant le me sel a le visage et la face moult horrible/et est fier et cruel comme Vng lyon/et est causee de humer colerique arse. La tierce est appellee ptisie/et en ceste maladie pelle & perd la peau/et se escorche ainsi come fait le serpent. La quarte est elefance/laquelle est causee de humeur melencolique/et est pire/et comme chacre en tout le corps. Elefance en l'autre maniere est quant Vne personne a Vng bras ou Vne jambe pl⁹ gros trois ou quatre fois q'il ne deust estre. Et si est la main ou le pied sans enfleure.

Epilece/cest Vne moult horrible maladie/et est le mal dont on chiet a terre/et escume on par la bouche/et petille on des piedz. On l'apelle le mal saint iehan/et le mal dont on chiet.

Erispile/Cest Vne appostume la plus chaude qui peut estre sans ce qu'il y ait charbon.

Emoptoiq. Cest quant il ya Vne personne q'crache le sang par la bouche. Et ceste maladie icy est appellee emoptoiue passion. Et se la personne crache aucune boue ou ordure/on dit quelle est eupane.

Epithime cest Vng drapeau double par plusieurs fois/qui est moille en eaues/ou en ius de herbes/leq'on met sur le foye communement. Et aucuneffois il est fait de Vng petit coysinet de cotton

Les expositions des mots obscures

Fomentier/cest chaudiere ou baigner Vng membre dedans cuyture dherbes/cest fomentier. Mais en la chaudiere on laisse celle cuyture ou eau chaude cheoir dessus chault p gouter cest embroquier

Furfures/ce sont escailles blanches menues qui sont lierses au cuir de la teste & aux cheuenx/ on les appelle mort cuir.

Gomorea ou **gomorre**/cest Vne maladie ou la semence de l'hoie yst de luy sans volente q'il y aye/et sans y auoir plaisir/et ce se affoiblist molt

Herpes estiomenus/cest Vne maniere de chancere q'rage tout a lenuiro de luy et est aultremet appelee noli me tangere par especial sil est au visage pour ce quil empire dy toucher

Herapigra/cest Vne medecine composee q'on trouue en apothecairerie/et est laquelle conforte le ceruel.

Heralogaudium aussi est Vne medecine trouuee en apothecairerie/et est moult laxative.

Incisive/cest quant Vne medecine qui p subtilite perse/et diuise en plusieurs parties aucune grosse humeur on dit quelle est incisive & sont telles medecines bonnes po^r destouper les conduitz estoupez de grosses humeurs.

Yposarca/cest yposacre/cest Vne maniere denfleure ou ydropisie. Il ya trois especes de ydropisie. La premiere est la ou tout le corps est enfle et mol/et y demeure le trou quant on y poise du doigt ou daultre chose Et a deux noms/ on lappelle yposarca & leucofleumace. La seconde espece est

ou le Ventre est tressort enfle et tendu/et si ne poise pas moult/cest po^r ce quil est plain de vent et est appelle timpane timpanu en latin/cest Vne tabour. La tierce espece est ou le Ventre aussi est molt enfle et poise molt et quant le malade se remue de cost sur aultre/il faict son come Vng baril demy plain et est appelle alchitea

Litargie/ou **litarge**/cest l'escume des metaux Boy au chap de litargie

Litargie/cest Vne maladie ou le malade ne sent ne ot/ne parle/ Il en est dit en appoplexie

Leucofleumace il est dit en yposacre

Malu terre cest la racine de ciclamen

Melencolye Cest Vne maniere de folie quant Vne personne veult estre seulle/et ne faict que penser/et cuyde aulcunesfoys estre pape ou roy D'aultre folie melencolie que on ne luy peult oster.

Mame/cest forcennerie quant il conuient que le malade soit lie ou il battroit et romproit tout.

Mitigatif/cest quant Vne medecine appaise douleurs on dit quelle est mitigative.

Morfee/Cest Vne maladie ou le corps en aucune ptie a perdu sa couleur naturelle & est coulotee destrange cole^r/et ya deux manieres de morfee. L'une est blanche et lautre noire. **Nefrestia**/cest grant douleur des reins.

Marcotique/cest quant Vne medecine est si froide de sa nature q'par sa froidure elle edormist & entumist aulcun membre/et quelle oste le sentiment ou en partie/ nous disons q'il

est narcoctiq et en oste le sentement
est narcofiter

Opilation cest estoupement com
me dit est deuant en appetitiue.

Obscaltine/ Cest Vne appostume
haulde qui vient en loeil tout rous
se dedans.

Opizacre/ cest Vng Bruuaige que
on treuve en appoticaierie. Itē on
y parle au liure au chapitre de Vin
aigre.

Odores/ ce sōt les menus pertups
ou cuys par ou la sueur yst.

Oparalysie / cest percussion quant
Vng mēbre ou plusieurs deuient
telz que on ne sen peut ayder nō plus
que silz estoient dessirez et peult de
mir en langue & adonc on ne peult p
ler/et aultre part en moult de lieux

Opodagre il en est dit cy deuant en
artetique.

Opolope/ cest Vne chair seureue
au nez qui estoupe le nez et le pl⁹ sou
uent est orde chair et puante/et faict
le nez puit.

Openetratif/ cest quant Vne mede
cine est de telle maniere q sa vertu
et puifface et perce de legier iusques
au parfont du corps/ pource on dit
quelle est penetratiue/et fais quelle
soit de substace qui soit moult deliee
Pource est le Vin aigre moult pene
tratif qui a la substace moult deliee
Pour laqle cause on met en mōlt de
medecies pour leur dōner pluost en
tree dedās le corps de la personne cō
me en epithimes que lon fait pour le
foye. Cest tout Vng quant on treu

ue en medecine penetratif ou persar.

Pessaire/ cest quant aucune fem
me est malade de la matrice/ on met
aucune medecine dedans la matrice
en clere substance. Linstrument a
quoy on le met a nō pessaire / et aus
si a celle medecine

Picule cest poix clere cōme il est
dit au chapitre de poix.

Pilitis artitico/ cest Vng electuaire
quon treuve en appoticaierie.

Pleuresie il en est dit en apposte
matiō engēdree en la peau qui est sur
les costez.

Ponticite ou pōtique/ cest saueur
sure ou surette Et aisi cest tout Vng
de ponticite stipticite/ ou pontique/
et stiptique/ fors que pontique a sa
ueur plus ague en sureur Et stipti
que a plus grant aygteur. Et ausse
toute chose quelque saue^r quelle aye
est stiptique q reioint et rafirme mē
bres essargis ou rarefiez.

Ressouldet/ ou cōsolidet/ cest toue
Vng. Car cest reioindre playes ains
si comme il est dit deuant en conglu
tiner.

Ressouldre cest espartir humeurs
ou ventositez/ et les mettre hors du
corps insensiblement de Vapeur sub
tille.

Repzimer cest rabatre la force or
aguetee daucune medecine trop Vio
lente.

Relascher/ cest amollir aucū mē
bre tant quil pert la fermette quil
doybt auyr/et pource quant la peau

La table

qui enclos se les boyans q est amol
lie ou estendu: tât quil descent en la
hanche/ cest aucune partie du Ventre
on dit que celle personne est relaschee
Et quant lestomac est ramollie/ on
dit quil est relasche.

Synace/ cest apostile dedans la gorge

Sirap cest tout Bruuage q est cler
et vault pour remede de maladie/ et
nôpaz pour Bruuage ordinaire/ car
ptisane nest pas sirap/ et en sirap est
tousiours miel ou sucre.

Sincope/ cest pamoison/ et sinco
pissant/ cest celluy a q le cuer fault.

Serpigo/ cest dertre qui se estat et
rompt tousiours Et dertre qui ne se
estant point a nom impetigo.

Sauon spatarent/ Voy au chapi
tre de sauon.

Splenetique/ cest Vne personne q
a mauuaise rate.

Siringue/ cest linstrumēt a quoy
on met aucune medecine au conduit
de la verge ou du membre.

Suppositoire cest Vne chose lon
gue et ronde que on met au fœdemēt

Suffocation d matrice/ cest quāt
Vne femme pour malle disposition
de matrice aduēt quelle perd toute
couleur sens et aduis/ et demeure cō
me selle fust en passion. Ceste mala
die est appellee suffocation et est cau
see selon plusieurs docteurs par ce q
la matrice se esleue amont/ et tant q
elle perce le cuer et la dyastagme.

Mais il est mieux a croire que ce Vē
enne pour au cile matiere Venimeu
se q soit dedans la matrice et Va au
cuer touteffoys monte la matrice

Et la chute de la matrice est quāt e
le descēt au long des costes/ ou tou
droit par le conduite.

Scarification/ cest gerfer.

Scinoche/ cest fieure ague causee
de sang pourry et alumē.

Tenasmon/ cest esprainson quant
on a Vouletē tousiours daller au t
traict et si ny fait on rien.

Tutie cest Vne chose qui se att cō
tre la fornaisē de ceulx q fondent les
metaulx. On en treuve assez en ap
poticairerie/ et vault pour les yeulx
mais il se fault restraindre neuf fois
en aucune eue.

Tisis/ cest persure de polmō quāt
aucun a le polmon etame/ et q il cra
che ordure de iour en iour/ on dit quil
est ptisique.

Tintimōs/ ce sont herbes qui ont
laict corrosif.

Trosis/ ce sōt figures toutes rō
des et Vng peu applaties.

Vanite doreille/ cest son doreille/
quant il semble quon oye tousiours
aucun son.

Ver cest printemps.

Vliaque/ cest douleur de Ventre ad
goisseux au dess^{us} du nôbril Et quāt
il est deffoubz/ on lappelle collique.

Vposacte/ il en est dit en leucofleu
mance.

Sensuyt la table des herbes
Et au quantiesme fueillet chas
cune herbe est situe.

De litera A.

D e alor	Fueillet	ii.
D e aloes		dem
D e aureo	Fueillet	iii.

La table

De yma muscata. fueillet	cpviii	De posicaria	id.
De mille folio fueil.	cpv.	De pineis	id.
musis.	idem.	de prunis	id.
melanglis	id.	de oportulaca. fueil.	cpviii
melonibus.	id.	de psillio	id.
De litera M.		De polipodio	id.
De nasturtio fueillet	cpvi	de petroleo	cpvix
De nasturtio agresti	id.	de fistucis	id.
De sale nitri	id.	De portulace fueil.	cpvix
De neufare fueil.	cpviii.	de plombo.	id.
De nuce muscata	id.	de polio montano.	id.
De nuce indica	id.	De pice.	cpvix.
De nuce sciatica. fueil.	cpviii.	de plantagine	id.
De nuce comuni	idem.	de lanceolata	id.
De nuce vomica	id.	De pantico fueil.	cpvix.
De nigella nyelle fu.	cpix.	de pentasylone	id.
De narcisso	id.	de lingua passerina	id.
De nespilis/nessles.	id.	de politrice	id.
De litera D.		De primulaeris.	cpviii.
De basilicone fue.	cpix	de palatio leporis.	id.
De opoponaco. fueil.	cpv.	de pulmonaria	id.
De opio	id.	de persicaria	id.
De origano	cpvi.	de paracella	id.
De tamarinde	id.	De pimpinella	id.
De ordeo/orge	id.	De pilocella	id.
De os de cuer de cerf. fu.	cpvii.	De prouinea	id.
De os de seiche	id.	De palma cristi.	id.
De olibane fueil.	id.	De persicis fueillet.	cpviii.
De oliues	cpviii.	De oleo persincorum	id.
De oleo olinatum	cpviii	De pacea	id.
de oleandro	id.	De pede colombino.	id.
de obstriagone	id.	De porro. fueil.	cpvix.
De litera P.		De litera R.	
De piretro.	id.	De rosa	id.
de pipere	cpvix	De rafana fue.	cpviii.
de peonia	id.	De reubarbaro	id.
De papauere	cpvix.	De rubea fue.	cpviii.
de pencedano.	id.	De ruta	id.
de petrosillo	cpvii.	De pigeonio	cpvix.

BB.iii.

La table				
de rose marino		cxp p p p.	de nasturtio	
de rubo	fueil.	cxp.	de senationibus	
de rodalia		cxp.	de serpentina serpentine	
de riso/ris		cxp.	de salis saul p	
de rebeus		idem.	de sambuco/seuez	
de rapiastro	fueil.	cxp.	de squilla	
de rapa rane		cxp li.	de scorace	
¶ De litera S.			de sumac	
De spionardo		cxp li.	de staphisagria	
De solatro/morelle		id.	de sandalis	
De solastro rustico		plii	de sene	
De serapino serapin		cxp lii.	de serpillo	
De semper Viva		id.	de satireya	
De sulphure souffre		id.	de sanguinaria	
De siseleos		cxp liii.	de stolopendria	
De saponaria		id.	de soldana	
De sanguine draconis		id.	de spinarchia/epinoche	
De squinanto		cxp liii.	de cicla	
De semine napi seneue		cxp liiii.	de stalogia	
De sarcocolla		cxp liiii.	de spargula	
De sticados		id.	de silfu	
De sticados arabic		id.	de sambuco	
De satirione	fueillet.	cxp v.	de spina benedicta	
De sicozeo		cxp v.	de radice pringorum	
De strosularia		id.	de sebesten	
De spodio/elephant		id.	de siftra alias meu maigre	
De structio	fueil.	cxp vi.	de salunica	
De caudis stincerum		cxp vi.	de spuma maris	
De stordeon		id.	de spongia maris	
De sapone		id.	de sigillo sancte marie	
De sperago		cxp vii.	de saxifraga minori	
De sauina		id.	de sorbis	
De saxifraga		cxp vii.	de sinomo	
De sale		id.	de sisanie	
De sale armoniaco		id.	¶ De litera T.	
De gemma		cxp viii.	De tartaro	fueil.
De sisimbrio		cxp viii.	De tamaristo	
De salua/saulge		id.	de terra sigillata: terre seellee.	id.
De scabiosa/scabieuse		id.	de tetragit	id.

La table

Antimala	clxxvii	De Vitlica/Vitie	clxxviii.
curb. ch	clxxviii.	De Vermicularis	id.
capfia	clxxviii.	De Volubilis	id.
Bella arenea	id.	De Vice topium	clxxviii.
capso barbato	id.	De Hua	id.
terbentine	id.	De Vite alba	clxxviii.
comentilla fuillet.	clxxix	De litera p.	
trifolio/trefie	id.	De pilocratibus	clxxviii.
frumento	clxxix.		
De litera D.		De litera z.	
De Violis Violette	clxxx	De zinzimbze	id.
De Vitro Voitre	id.	De zodoare	id.
De Vitiga pastoris	clxxxi.	De zinzania	clxxxv.
De Viticella	clxxxi.	De zipulis	id.
De Vipetina	id.	De zucato.	id.

C Ly finist la table de ce
psct liure Intitule le grāt
Herbier en francoys.

Impagosu al rignu & D

Ce pnt Lmz & amoyrlande
m. auguēt fait le 1^{er} 1561
1561



E Sensuyt le prologue.

Prologue



Notre

présente besöigne
est nostre ppos &
intencion de traic-
ter des siples me-
decines. Et est as-

saüoir que la medecine est dicte sim-
ple pource quelle est telle que nature
la produycte et formee ainsi comme
grosffle & noiz muguettes. Du la-
coit ce quelle soit preparee par artifi-
ce/ touteffoys elle nest point meslee
auec autre medecine sicomme les ta-
marins/ lesqz par artifice söt cau-
sez & en söt les escoces ostees Et aus-
si le aloen ä par artifice est faict du
ins dune herbe cuytte. Mais on
pourroit faire question assez raison-
nable. Po^r quoy on trouua les me-
decines cöposees/ puis ä toute Ver-
tu ä est trouuees composees et trou-
uee aux simples/ Car toute medeci-
ne qui est contre maladie est pour la
superhabödance des humeurs ou di-
minution diceulx/ ou pour arrester
les courans/ ou elle est contre la fe-
blesse des Vertus po^r alteration des
calitez ou solutiö des cötinuitéz es-
playes ou aultre etameure. Or est
ainsi quö treuve medecine simple la
patiuie apétissant et diminuät la su-
perhabödäce des humeurs. Et aus-
si medecine simple deffluäs et decou-

rans/ et aussi alteratiue et cösolida-
tiue. **S**olution **E**Plusieurs
causes ya pourquoy on trouua les
medecines composees esquelles les
simples ne suffisoient point. Cest as-
saüoir Violence de maladie/ contras-
rietéz de maladies/ contraire dispo-
sitiö des membres du corps/ la no-
blesse du membre malade/ et la Vio-
lence de medecine. **V**iolence de ma-
ladie/ car il est des maladies si fortes
et si entracinees que lamais par sim-
ples medecines ne seroyent guaries
Sicomme epilecse et lepre. Et pour
ce fault il mesler les simples pour a-
croistre la Vertu delles. **C**ontra-
riete de maladie aussi comme ä en-
seble auroit fiebure et ydropisie ap-
pellee/ leucosfleumance/ et la endroit
auroit maladies causees/ L'une de
chault et lautre de froit/ et pource il
est necessaire quilz soyent medecines
composees de contraires/ affin que
par contraires proprietéz ilz resistent
et obuient a contraires maladies.
Et aussi ne treuve on point medeci-
nes simples sans cöposition ä puis-
sent suruenir a membres de contrai-
te disposition blessez/ comme a lesto-
mac froit & a foye chault Si fust ne-
cessaire y trouuer medecine compo-
sees qui par ses contraires qualitez
peust obuient a contraire qualite de
membres. **L**a noblesse du mem-
bre malade/ comme se le foye auoit
aucune durte pour resfouloze et es-
partir/ et aussi stiptique pour le mem-
bre conforter/ car la chaulde se affoi-
bliroit trop se la stiptique nestoit a-

uec esse compoosée. ¶ La Violence
aussi de la maladie/ comme scamon
nee et elleboze qui pour leur grande
Violence ne se peuent donner seules
sans les composer avec aultres qui
les corrigent. ¶ Et en traictant de
chascune medecine sera trouuee en la
table la cōplexion cestassauoir se el
se est chaulde/ froide/ moiste/ et seche
Et puis apres ce cost/ Arbre/ Herbe/
Racine/ Fleur/ ou Homme/ Deme
ce/ Fueille/ Pierre/ ou Jus/ ou aul
cune aultre chose. Et apres de quan
tes manieres ilz sont/ et en quel lieu
on les treuue/ Et lesquelles sont les
meilleures. Et de ceulx q̄ se font cō
me on les fait/ et cōme on les sophi
stique/ et comme on les congnoist/ et
comme on les peult garder/ et quel
les Vertus ilz ont/ et comment. Et
premierement nous parlerons des
herbes desquelles les noms se cōme
cent par A. ¶ Primo de aloes

De aloë

Aloen est de chaulde et sei
che complexion au secōd
degre. Aloen du ius dune
herbe q̄ est aīsi appellee aloen/ mais
nous l'appellons cymbre. Ceste her
be ne croist pas seulement en ynde
perse ne grece/ mais en pūllie. Et sōt
troys manieres d'aloë cicotrin/ epa
tic/ et cabalin/ et est faict aloen en ce
ste maniere. L'herbe est pyllee/ et en es
praint on le ius/ puis est mis au feu
enſus a tant quil bouille/ et quant
il bouist on le oste du feu/ Et mis au



soleil seicher. Et dient aucuns que
ce qui est cueilly hault au dessus est
le plus pur et est l'aloen cicotrin/ cels
luy du meillieu est le patie et le sōs q̄
est gros et terrecux est cabalin et ceste
opinion est faulce. Mais nous di
sons quilz sont faitz de troys diuer
ses herbes differens/ nompas en es
pece/ mais en bōte aīsi cōme de di
uerses grappes en bōte differentes
on faict diuers vins. Le meilleur a
loen est le cicotrin/ et le congnoist on
pource que sa couleur est iaune ou
sur le roix/ Et par especial quāt on
le froisse sa poudre est semblable a
poudre de saffren/ Et aussi le con
gnoist on a sa substance/ car quant il
est froisse par petites pieces/ Il a la
substance clere et subtilie/ et se froisse
de legiet. Aussi le congnoist on a ce
quil nest pas puāt ne tres amer/ au
cune foyz gōmeux/ et aucune foyz
frangible. L'aloen epatic a coullent

emblable a couleur d foye & attrait
 ut le noir/et a pertuys ca et la com
 me boutz de Vaines/et a la substance
 morte & non clere et a les autres si
 gnes que a cycotrin/ fors quil a pl⁹
 feble par especial la couleur. L aloen
 cabalin est noir & obscur & a substan
 ce terreuse & tres amere & odeur horri
 ble & puant. Est aloë cabalin est au
 cane fois sophistique & prepare quil
 semble estre epatic ou cicotri. Et ce
 que en ce liure mettons d sophistica
 tion des medecines nest pas pource
 que no⁹ voulons quon le face mais
 affin que lō saiche euitier la fraud de
 de ceulx qui le vendent et aussy a la
 priere des compaignons. Voicy cō
 met il est sophistique en bō Vinaigre
 ou on met du saffre doriēt avec un
 petit de noir muguette ou dautre es
 pice fleurant soit donc l aloen caba
 lin froisse en petites pieces liees a fil
 letz soient mises par plusieurs ff de
 dans ce Vinaigre et puis sechez/ et
 soit faict par dix ou douze fois ius
 ques a tant quil ait nue couleur et
 odeur et le remuer tāt quil semble
 estre epatic ou cycotrin: et a peine y
 scauroit on mettre difference mais
 on le congnoist au froisser: car quāt
 on le froisse il sent puant et lepatic
 ou cycotrin non. Et est assauoir que
 toute chose de sa nature doit estre a
 romatique et soit flairant: car tant
 plus est soit flairant et meilleur est.
 Et ainsi de toutes choses qui de leur
 nature doybuient auoir aucune sa
 ueur la plus la tāt est meilleur exce
 pte aloen: car pose quil doybt estre

amer tant meilleur est

¶ Pour purger flumes

¶ Aloen a Vertu de purger et muni
 der les flumes et nettoyer l humeur
 melencolique: aussi a Vertu de con
 forter les membres nerfueux pour
 ce vault il contre la superfluite des
 humeurs froys contenus en lestomac
 et donne allegement a la dou
 leur du chef qui est causee de fumee
 leuees de lestomac.

¶ Pour esclarcir la Veue

¶ Il esclarcist la Veue et destoupe
 les opilations du foye et de la ratel
 le il prouoque les fleurs aux fem
 mes et nettoye les superfluites qui
 sont es membres hors des pudens
 selles sont de cause froide il guarist
 rongne et rent bōne couleur a ceulx
 qui sont mauuaise pour aucune ma
 ladie precedente.

¶ Pour restraindre
 sang dune playe

¶ Il vault a restraindre le sang dune
 ne playe/et resoudre sō en faict en
 plastre avec aulbin doeu et huylle &
 quon luy mette souuent/ il vault cō
 tre allopice cest cheemēt de cheueulx

¶ Pour humeur fleumatique

¶ De humeurs fleumatiques ou me
 lecoliqs addēt en lestomac & aussy
 pour idigestio. ii. dragmes de mas
 tic & sil est refroidi il eschauffe sil en
 affebly il cōfortes. ¶ Pour lestomac
 ¶ A ce mesme Vng grain d aloen exē
 be avec miel nettoye lestomac & pro
 cure digestio. Et saichez que l aloen
 et le mastice doibuent estre meslez a
 uec poultre ensemble/ puis cuytz en

Vin blanc et estre dōnez A ce mesme soit tiree la lāgue de la bouche le pl^{us} qu'on pourra et soyent auallēz deux grains d'aloer plus auāt qu'on peult il Va a Val et pose que l'aloer soit amer a la bouche toutesfoiſ il est bō a leſtomac et pour ce est il dit glistonia cest adire amer Epiglistoniacest quil est doulx a leſtomac.

¶ Pour la douleur du chief.

¶ Item la ierapigra en laquelle on met tresbon aloer vault a la douleur du chief et clarifie la Veue/ aussi a la Veue vault iera consientin qui est intitulee a esclarcir la Veue et y met on du tresbon aloer

¶ Pour la Veue

¶ Aussi a la Veue esclarcir soit donne aloer simplement ou avec mirabolani confit enuclee et boire Soit deux dragmes d'aloer dōnees et Vne de mastice ou de dragagani et adiouſte sirop et eue tiede cest chose approuuee a clarifier la Veue.

¶ Pour le foye

¶ Contre les opilations du foye et de la rate/ soit donne aloer avec ius dache chault ou soit fait decoction en la racine dache de percil et de fenoiil fragonsparge et y soient deux dragmes de mastice et soit Vse deux ou trois fois la sepmaine cest decoction poruocque les fleurs aux femmes Vng suppositoire de trifera magna puis soit la poudre d'aloer epatic dessus

¶ Pour la mauuaise couleur

¶ Contre la mauuaise couleur qui Viēt de froidure deſtomac ou mala

die precedente p'especial elle Viēt d'opilation de foye soit dōne Vne drame d'aloer et demye de mastice avec Vne once de luyne/ et soit fait deux fois la sepmaine/ ce p'serue de cheoir en ydropisie au commencement ains comme nous lauons esproue.

¶ Pour les Vers du Ventre

¶ La poudre d'aloer donnee avec miel occist les Vers du Ventre et dōnee avec le ius d'une herbe appelee pericaria/ cest culrage/ elle tue les Vers et les bestes qui sont entrees en oreilles se on le degoutte dedans.

¶ Pour cheement de cheueulx.

¶ Contre alopecie cest cheement de cheueulx. La racine d'ung Vieil oliuier soit bouillie en Vin aigre/ Et puis soit coulee en coulleure soit mis deux pars de lupins ameres et la tierce d'aloer ensemble confis et soit adiouſte poudre de staphisagrie et en soit le chef oingt. Contre goutte artetique/ soit donne aloer avec ius de arbana cest glouteron.

¶ Pour la rougeur.

¶ Contre rougeur et contre pourtutes des membres pudes soit aloer Confit avec Vin aigre il y vault. Aloer deffaict avec eue rose et Vin blanc vault a la megeur des yeulx

¶ Pour lenfleure des oreilles

¶ Contre lenfleure des oreilles soit l'herbe fendue et y soit mis du commin puis soit Vng peu rotte sur le feu/ puis soit ostee et mise sur elle hault de proffite moult.

¶ De aloers



Aloes cest Bois qui est appelle Aloes et est chault et sec au second degre. Le boys est trouue en Vn fleuve de haulte Babilone auq̃l sadiouste Vng des fleuves de paradis terrestre/ et dient aucuns que par la roydeur de ce fleuve ce boys en amene. Les autres dient que es lieux deuant ditz es montaignes desertes croist ce boys & que par la force des Vetz/ ou p la Vieillesse des arbres ce boys chet en celle riuiere/ et les habitans sur icelle riuiere bien loing diceulx mons mettent retz en leaue et peschent ce boys. De ce boys il est. iiii. manieres / l'ung est trouue en Vne ysse nommee cume/ Et cestuy est le meilleur de tous Et en ya en Vne autre ysse appellee Tumeat/ qui n'est pas si bon. Et l'autre est trouue en l'ysse dicte exane/ & cest le pire. Le premier est congneu en ce q̃l est trespesant plain de neup et flat

re bon/ et a la saueur aucunement amere/ et a la couleur sur le noir ou sur le rous. Assez peult resister aux dens quant on le masche/ et tantost qu'on la masche l'odeur moute au cerueil et le remplist de bonne odeur. La secõde maniere de ling aloes est moins pesant Et n'est pas si amer ne si soif flairant/ Et est moyen en bonte. Le tiers est aucunement blanc legier/ et n'est pas amer ne na aussi comme nulle saueur si elle ne luy est bailliee par art Et est appelle ceruleum. Le ling aloes est ainsi sophistiquẽs montaignes d'une contree appelle almagphia/ a Vng boys nomme camelia/ et semble au ling aloes/ car il est pesant/ nouueu/ et sent bon. Et aucuns l'appellent aloes sauuaige. On froite ce boys de strach ou plõb affin q̃l mue couleur/ et y met on de lordure de loreille affin qu'il semble amer/ et qu'il soit come rous/ puis on le met boullir en Vin ou il ya de la pouldre de tresbon ling aloes anec du muse affin qu'il soit tressouef flairant Et ainsi est fraude et sophistique que a peine est congneu du bon/ Mais on y met difference par ce qu'il est tressdur tressroit tressresistant aux dens. Et quant on le masche ce qui est dedans na point d'amertume.

¶ Pour conforter lestomac

¶ Le ling aloes conforte lestomac/ et fait bonne digestion. Il bault contre la feiblesse du cuer et du cerueau contre la passion cordiaque/ et contre pasmoison/ et contre la retenue des fleurs aux femmes & contre toutes
a. iiii.

les passions du cuer Venās de froi
dure Le Vin ou a cuit le ling aloes
cōforte lestomac refroidy & le schauf
fe. Et se la decoction est trop amere
soit le ling aloes trempé en Vin Vne
nuyt & au matin soit pris celui Vin
A ce mesme la decoction de ling alo
es de giroffle & de mastice procure di
gestion & cōforte lestomac & le ceruel

¶ Pour celui q̄ sōt trop delicatz.

¶ A celui q̄ sōt trop delicatz soit ai
sifait deux drammes de ling aloes/et
cloup de giroffle soyēt trempéz par
Vne nuyt et soit le Vin pris au ma
tin avec de leaue rose. Wel Vin peult
estre lōguemēt garde sans perdre sa
Virtu quil a de ling aloes.

¶ Cōtre pasmoison et feblesse de cer
uel. Soit donne sirop auq̄l pouldre
de ling aloes & de los de cuer de cerf
et cloup de Giroffle et roses soyent
cuyt et soit adiouste du succe. La
fumee de ling aloes dōnee a la fēme
par dessoubz prouoque les fleurs &
Vault cōtre la suffocation de la ma
trice/et cōuiēt q̄ la femme soit enui
ronnee de drappeaulx q̄ la fumee na
Vieigne au nez. Sēblablemēt trise
ra magna/cest Vne confiction ainst
appellēe prise avec Vin ou a cuyt lig
aloes prouoque les fleurs. Du quō
prene premieremēt trisera magna/
puis le Vin ou lig a cuyt. La fumee
de lig receue p̄ les narines eschauffe
le ceruel refroidy et le cōforte. Il cō
forte treslous les mēbres du corps
affoiblis.

¶ De auro.

¶ Drum. Or est le plus attrēpe
de tōt les metaulx/touteffois

lor est chault/ Mais sa challeur es
moyēne sans exces/ pource nest elle
point mise en degre. Or est fait du
ne Vaine de terre par decoction/et p
celle decoction le superflu en est sepo
re q̄ est appelle cacina auri/ cest es
cume dor. Et ne Voulōs point deter
miner quātes manieres sont dor/ ne
cōment on le cōgnoist. Lor a Vertu
de cōforter & de purer/ & po^t ce Vault
cōtre elefance cest Vne espee de lepre
et Vault cōtre la cordiaq̄ passiō & cō
tre la rate/ et cōtre la froidure de le
stomac. La limeure dor dōnee en Vin
ande ou en Bruuaige Vault gtre epi
lence et depurēt les superfluitēz des
humeurs et nettoyēt icelles/et aus
si peult on dōner cōtre icelle mesme
maladie avec Vne cōfectiō appellee
gerologodidō ou avec theodoricon a
nachardinch ou en Bruuaige. ii. fois
et pffite mlt a soy preseruer dertres
et de serpigo. La limeure dōnee avec
ius de boiraches ou avec pouldre de
los du cuer de cerf et succe Vault
aux sincopisās. ¶ Cōtre pamoiso
¶ A celui q̄ sōt disposez de cheoir en
pamoiso auq̄l on face sirop de ius
de boiraches succe/ & y fault met
tre de la pouldre de los de cuer de cerf
Et avec ce sirop soit prise la limeu
re de lor et son na point de sirop soit
prinse avec Vng aultre apoprie.

¶ Pour la rate

¶ Le Vin quoy on a estaint pieces
dor rouges au feu fait aide aux spe
netiqs q̄ sōt mal en la rate Et q̄ nau
ra les pieces dor si les prene daciēt.
Cōtre froidure de lestomac soit don

e la limenture doz avec Viade ou Bru
aige. L'auteres faitz d'instrumens
oz Ballët mieulx q d'autre metal.

¶ Contre la maille de loeil.

La pouldre de l'escume doz prise p
oy ou en maniere de colle Oste les
mailles de loeil & les corrode. Din
nement fait de la pouldre de scume
oz avec huylle oste la teigne du chef
de la face. Mais on ne pourroit
emader d'ot cest q loz cõforte / puis
il n'est point digere & n'etre point en
a substãce de corps / car il ne nour
ist point Pour solutiõ est assaouir
des choses q cõfortet / les Vnes cõ
fortet seullemēt p ce qz reparēt les
peritiz sicõme les choses souef flai
at / les aultres cõfortet po² ce q'lles
estaurēt les mēbres cõme mēger &
noire / les aultres estraignēt les mē
bres relaschez sicõme emplastres de
nastic / les aultres en ostēt la mau
uaise qualite et affoiblissent les mē
bres sicõme loignemēt et emplastre
paterciscos cõforte le stomach affoi
biy par froidure / les aultres p depu
er la superfluite q p sa charge affe
bliroit cõ les medecines laxatiues
et molt d'autres choses deputās les
supfluites / et de ceste maniere est loz
car p son esprit extrait les humidi
tes superflues.

¶ De argento

Argētum viuū / argēt
Vif est chault et moyste
au quart degre quil soit
chault il aprouue p leffait / car il est
dissolutif incisif & penetratif / mais
pource qu'on le treuve actuellement

froit po² ce ont mis aucuns acte²s
q est soit. Et diēt aucuns q est fait
d'une baine de terre par decoction /
mais est faulx / car tantost q sent le
feu il sensuit et est cõuert en fumee
Il est engedre de terre tel cõme il est
et yst de terre cõe caue contrāt. Qui
le garde loquemet / il doit estre gar
de en Vng Vaisseau en froit lieu. Il
a Vertu de dissoudre & de penetrer.

¶ Pour tuer poux

La farine de lupins ameres soit
cuyte en Viaigre iusques quelle soit
espeffe / puis soit adioust demye on
ce de Vif argēt estait & de ce soit oigt
enuiron le chef ou il ya habodace de
poux. Il doit estre estaint avec salie
ue / ou il soit frotte avec cedres & sa
liue / ou avec os de seiche et salie / et
mieulx vault. Et sil n'estoit aisi de
staint on ne le pourroit mesler avec
aultre chose. Il ne doit point estre
mis en chose actuellement chaulde /
car il se cõuertiroit en fumee & sa fu
mee nuist a ceulx qui sont pres / car
elle cause paralisie en remoliant les
nerfs. Vif argēt pris par la bouche
ou p loeil occist en destruisāt les
mēbres / et q l'aura pris p la bouche
prenne laict de chieure grāt quatite
et soit le pacien en continuel mouue
ment. Du quil prene Vin ou a cuyt
ysope / ce sont les remedes.

¶ Contre ronge

Contre ronge / pres huylle de nois
et la chauffe Vng peu sans y mesler
du Vin aigre apres de litargite / cest
escume d'argēt / et puis ceruse pulue
risee / et soit tant bousy q soit espe
a. llll.

De assa fitida

comme miel et quant il sera froit si y mesle du Bis argēt et le garde.

¶ Pour esclarcir la veue

¶ Argēt Bis soit cōsit avec gresse de gelie et ceruse et de ce oīgs la face elle esclarcist ou aīsi prēs bellicules maris huylie/rosat/ceruse/ et gresse de gelie deffaicte au feu soit mise avec et au dernier Bis argent mortifié avec cēdre et salīue y soit meslee et soit gardee a Vsaige

¶ De assa fitida *en fr*



Assa puante est chaulde et seche au iiii. degré cest gōme dun arbre croissant oultre mer. On la cueille en este et poice q̄lle put tressort est dicte asse puante. On la peut garder lōguement sans corruption On la doit garder en lieu sec moyennement Et de tant quelle est plus puante de tant est elle meilleure selle est pure Elle a Ver

tu de consumer de attraire et dissoluer et espartir. Liq pillules de asse formees prises seules ou avec Vng oeuſ cleret ou soit proffite aux astmatiques de cause moyte ou soyēt prises avec sirop Violat

¶ Pour fieure quarte.

¶ Contre fieure quarte ou quotidiane purgatiō precedente/ cinq/ dragmes d'asse soyent cuites en Vi dedās Vne racine cauee que lō appelle malum terre/ et puis coullee et y soit adioustē miel ou succe et soit donnee deuant l'heure de l'apex Vng suppositoire fait d'asse seule oīngt de miel huylie ou beurre affin quelle ne blesse/ prouoq̄ merueilleusement les fleurs aux femmes / et les fait desliurer denfant quant il demeure.

¶ Pour la rate

¶ Dygnement fait d'asse darmontac et cire ramollist la rate dure et dissout le laict coagules es mamelies

¶ Asse mise au creux d'une dent dōle te appaise la douleur. Vng gargarisme fait de Vinaigre et de leaue ou on aura cuyt asse et roses desenfle le Ventre enflē.

¶ Pour paralysie.

¶ Contre paralysie podagre goutte artetique episcence et contre tous Vices causez froide humeur: prens asse et patracil et huīle da spic et soient fondus au feu puis y mesle pouldre de castoreum d'euforde et de souffre Bis et adioustez cyre suffisamment et soit fait cyroine et mis sur le lieu du patient ou quil en soit oīngt. Et ce cest par Bis destomac soit la partie aīngte/ ce cest par Vice d'aultre partie

dembas soient ces parties oign-
es / & pour les maladies deuant de-
es soient oingtz les lieux blessez.

De agnus castus. en ault



en ault

Agnus castus est chault et sec
au tiers degre. Agnus castus
est vng arbre duquel les fueilles et
les fleurs sont mises en medecine &
nō pas les racines mais les fleurs
balet mieulx q̄ les fueilles. Et q̄t
on le treuve en recepte / on doit met-
tre les fleurs. Il peut estre trouue
verd en tous temps & croist plus en
lieux humides ou plains deaue que
en autre lieu. Les fleurs soient cueil-
les au temps d'autōpne. Et peuent
estre gardes en bōte quāt il est verd
& seiche. On l'appelle agnus castus
pource qu'il rend l'homme chaste cō-
me vng aigne & reprime luxure. Et
pour reprimer soit fait vng lict de
luy et soit cuit en eaue de laquelle les
genitoires soient fomentez ou chaul-

diez / et en soit beu le ius

Contre gormoreia.

Contre vne maladie que non ap-
pelle gormoreia / cest quant la natu-
re de l'homme yst de luy sans sa dou-
lente. Contre ceste maladie soit cuyt
agnus castus avec castoreuin & soit
donne a boire et que les fleurs soient
cuytes en vinaigre dont les geni-
toires soient fomentez ou eplastre-
z & y adiouste du castoreū se tu veulx
et est assauoir que aucunes choses
estaignent luxure pource quelles es-
pesissent la semence de l'homme / sicō-
me laictue / psillia / citruses semē-
ces de courges / et de pupie vinaigre
Verius sumac / cāphore et leurs sem-
blables. Les autres diminuent lux-
ure pource q̄lz resoluent et degastēt
les esperitz du corps et la semēce: si
cōe rue cōmī: calamiēt: anet: ces cho-
ses icy sōt chauldes & tresaperitiues
et degastēt. Bētosite. ii. dragmes de
zule & semence de fenoil en bōne qua-
tite soyent cuytes avec agnus castus
et soit coule et donne a celluy qui a
ydropisie appelle le coslurance le
vi aussi ou il a cuyt luy profiteroit
soit laisse en lye d'hyulle tāt q̄ pour-
risse puis soit tout cuyt en fort vin
& soit coule avec hyulle et cyre & soit
fait oignement qui bault contre la
durte de la rate.

Pour la matrice

Fomentation faicte de leaue ou
il a cuyt seiche les superfluitz de la
matrice et en nettoye l'entree

**Pour prouoquer les fleurs
aux femmes.**

Pour prouocquer les fleurs es femmes soit faicte fomentation de la decoction de luy & de ceturinuz gal li cest Vne herbe.

Pour litargie

Contre litargie soit faict decocti on de luy dache & de sang en eaue sa lee de laquelle la partie de derriere de la teste soit frottee. **D**e alu.

Alun est froit et sec au tiers de gre. Alun selon aucuns est Vne maniere de terre qui croist en icelle/ selo les autres cest Vne Veine de ter re qui p grant decoction de chaleur est muee en blanche couleur et est fait alun/ et est cree en chaudde region es peciallement en lieux souffreux/ et plains de feu/ et doybt estre de saue? agu Vng peu mesle de saline Celluy qui est terreux ort et impur/ il peult estre garde tresprougement en hôte il a Vertu de degaster consumer et dessecher tressort

Pour chancre

Contre chancre poudre dalun et chaulx Viue cōfitz avec grasse terre Viue Vault moult tete oingte de cel le confection mise dedans la fistulle ou soit mis tete de poudre dalu des sus mais soit premierement laue le chancre de Vinaigre

Pour enflure de genciues.

Contre enflure de genciues soy ent premierement lauees de Vin ai gre et daluz confitz ensemble/ mais premierement soient mises Ventou ses avec sactificatio cest ger ser Vers le coi et les espaulles Du fais ain si metz les Ventouses en la partye

de derriere le chief et charistie trois iours apres apliq sansues aux ge ciues/ puis laue les de Vinaigre c on aura cuyt alun noir de galies roses et soit lauee la bouche deux o trois foyz le iour du Vinaigre deu dit et ce face iusques au quart ior et ce y Vault moult.

Pour rōgne

Contre rōgne souffre Vif litarg et alun soyent boullis en Vinaigre et huylle de noir/ laue la partie ma lade deaue chaulde ou Baingne et la oingtz.

Pour ydropiques

Baing allunneux Vault aux y dropiques aux artetiques et aux rō gneux et qui ne la naturellement si le face par artifice aisi Alun soit boull y en eaue puis soient mises pierres rouges de feu au fōs dūe cuue/ puis soit leaue espandue sur ces pierres rouges & le pacient soit en la fumee & se laue de lad eaue tant q̄ sue Au cuns diēt q̄ allumen scissuz et nitre cest tout Vng.

Pour chācre

Pour chancre q̄lq pt q̄l soit/ pres du gros dūe bōne noir dalu & demy Voire de miel & Vne chopine de Vin Vermeil et le mesle tout ensemble et se metz sur le feu bouillir iusq̄s au descroissemēt du tiers et puis le cou le parmy Vng drappeau et en leaue le mal souuent. Cest chose esprou uee.

De apio.

Apium cest ache Il est de plusieurs manieres dache cōe il aparestra aps/ mais icy nous Voufōs p̄ler de la cō



munne Premièrement elle est chaude au commencement du tiers degre et seche au meillieu d'icelle. Cest Vne herbe assez commune de laquelle la semence est de plus grant efficace apres sa racine/et aps l'herbe/et pour ce quant on trouue es receptes Recipe apui q on prenne ache sans aultre addition on doit mettre la semence Elle a diuers noms on l'apelle apuius & sillinu et albel carasis ou saacarpfi.

¶ Pour strangurie.

¶ Le ius d'ache auquel on a cuyt sapifrage vault a ceulx qui ont strangurie qui pissent goutte a goutte. Et ceulx qui ont dissurie et surie qui ne peuēt piser on done au matin ceste coulure sapifrage grenul qu'on appelle gresse de soleil ou miel de soleil philipendule la pierre du ling soient cuytz en ius d'ache puis soit coule et y soit mis du sucre & fait sirop done au matin avec eue chaude.

¶ Pour opilations du foye.

¶ Jus d'ache ou on a cuyt tamaric destoupe les opilations du foye et de la rate. Aultrement soiēt cuites racies d'ache de pcil & d'fenoil & donees

¶ Pour iaunisse

¶ Contre iaunisse causee p opilatio soit fait sirop de i^o d'ache & de fenoil boullis en ius de fumeterre et de la cuitture avec sucre soit fait sirop it degaste molt la fieume. Soit fait le sirop aisi a ceulx q ont ydropisie d'acte leucosiemēce ou yposarca/pres du i^o d'ache Vne liure/de mastice Vne once cuytz et coulez et y soit mis sucre & fait sirop et en la fi d la decoctio y soiēt mises deux onces de sule & de reubarbe demy oce et soiēt donez au matin avec eue chaude.

¶ Pour frenasie

¶ Contre frenasie ius d'ache Verius ou Vinaigre huylic de Violettes ou de roses mis ensemble en Vng Baissseau de Voirre au feu/et tout chault soit oigt le chef du paciēt/mais soit rez premierement.

¶ Pour fieure quotidienne.

¶ Ceste fieure quotidienne soit fait purgatio aps cuisez agarie avec i^o d'ache en la pde de coliquintide ou en la racie dicte malum terre cest pai a porc soit faicte eue & celle decoctio soit donnee au paciēt. Il est a noter que ache est nuisable aux femmes grosses/ car par sa grant force elle destrompt/et arrache les lyemens de l'enfant dont il est lye en la matrice. Elle nuist aux epilectiqs q cheēt car

De apio ramio

elle esmeult les matieres et les humeurs & les fait mōter es parties du mōt. Il y a Vne aultre maniere d'ache ramioz ou de raygues/ Ache de ris q̄ est dicte apiū risus/ et ache des emorroïdes

¶ Pour les rains
Ache de raynes cuyt en Vin et en Huyle/ puis mis sur les rains et sur la penilliere apaise la douleur et aussi stragurie/ pour ce lapelle on apiū qui proffite aux rains/ pour ce quil croist en lieu ou rains habitēt. Le plastre deuant dit oste la douleur des boyaulx.

¶ Pour esprainson
Cōtre tenasmon/ ce sont espraintes/ la fleur diceulx cuyte en eue avec son de ble/ soit administre en clistere.

¶ Pour la rate

Contre le Vice de la rate soit fait syroine de son ius de cite et de Huylle Ache quon dit apiū risus quelle soit mis pourrir en Vin et Huylle/ Puis soit cuyt et coule et avec cyre en soit fait oignement

¶ Pour melencolique.

Cest oingnement faict grant ayde aux splenetiques. Et pour ce lapelle on apiū risus/ car il gaste les humeurs melencolicques abondāt du bōdāce duquel sensuyt tristesse y son absence diminution sensuyt le faict contraire/ cestassauoir l'ysse et par consequent ris. Et pour ce dit on ce Ver splendidere facit/ cestassauoir q̄ la rate faict tire pour ce q̄lle nettoye le sang d'humour melencolicq̄. Apiū risus cuyt en eue ou en Vin Vault contre strangurie/ disturie/ et esurie. Et Vault aussi principalement cō-

tre la pierre la decoction de luy pour soy Et donne aussi le lectuaire litontipon avec decoction d'ache de ris pour prouoqr les fleurs Et soit faite fumee par deffouzon sō ius soit mis dedans la matrice tie de Aulcū dient que qui la prent p la Bouche le faict mourir l'homme en riant Et si treuve en aucuns liures que aucuns dient qui qui la prent par dedans elle tue l'homme Et ie plateare ay veu par experient aucuns qui en prenoient a qui faisoit grande lesion

¶ Pour les emorroïdes
Ache demorroïdes cuit en Vi apli q̄ au lieu seche les emorroïdes esflees Mais il fault garder quon ne le face par le tēps quelles fleurēt/ mais du flux quāt sont enflees elle espart la douleur. Aussi Vault poudre de ceste ache mise sur les emorroïdes.

¶ De apio ramio



Apiū ramio/ ache ramio/ croist en leue et l'appellent aucuns

ache sauuage. De sa Vertu est dit
au chappitre. dache commune
De apiorisus.



Apiū rīsus. Ache de rīs croīst es
lieux sablonneux ou en chāps
traueleux. Alucuns lappellent Ba-
racium/les aultres corax/les aul-
tres iulien les aultres statice/ les
aultres acticoxis/les aultres cloro-
dis les aultres rasselmo: les autres
effistiō les autres litopō/ les autres
bellinageron les aultres buccō/ les
autres herba sceleratalles aultres
apium rusticum/ et les aultres apiū
rīsus. De sa Vertu est dit au chap.
dache cōmune. **Contre bocce.**
¶ Apium rīsus broyez en vng mor-
tier avec estront de porc faictes em-
plastre et mettez sur bocce close et
tantost sera rōpue/ on la peult curil-
lir en tout temps.

De apium emorroidarium
Apium emorroidarium Ache
des emorroides et autrement

Botratium staticere les aultres l'ap-
pellent Brā/ et les aultres cutrada
Elle croīst es lieux sablonneux aux
champs et a la racine semblable a
Dermillon De sa propriete et Vertu
auons dit au chap. de ache cōmune
Pour lunatiques

¶ Elle vaulx aux lunatiques L'her-
be staticere ache de emorroides soy-
ent liees sur la teste du lunatique en
drap līge tait en rouge la lune estāt
en croīssement et au signe de chaur
r' ou de scorpiō en la pmiere ptie du
signe et tantost il luy dōnera sante

Pour cicatrices

¶ Contre les cicatrices ce sont ta-
ches qui sont apres les playes selles
demeurent netres: Doit ceste herbe
pīlee avec ses racines et fort vīnall
gre et soient mises sus elles nettoy
et ofēt la mauuaise chair et si gu-
rist.

De amido.

Amidu est attrepermēt chault & moite/ & est fait en ceste maniere. On met fourment tremper en eue froide et y demeure nuyt et iour/ et quon remue le eue p chascun iour iusq̃s a tāt quil semble estre tout pourry/ puis otez le eue et broyez tresbien le fourment et y mettez de leue froide cōme deuant en laquelle on le deffaict puis le coulez et le mettez au soleil iusques a ce que le eue en soit hors mais il conuient quon le laisse du tout seicher & renoueller le eue moit de fois assen quil soit blanc. Adonc soit le eue purce et soit les pes du fōs laisse seicher et endurcir/ cest amidu. Aussi lappelle on amidu pource q̃ est fait sans meale. Et seblablement on le pourroit faire dorge monde.

Contre apostume

Cest amidu. Vaut cōtre lapotūe des membres ditz spirituels qui sōt le cuer et le polmon/ ce sont ceulx qui sōt enclez dessoubz les costes dedans. Et si vaut cōtre toux cuye en eue dorge avec lait damāde/ et quon y a diouste des penicles.

De antimonio.

Antimoniu est chault & sec au quart de gre. Cest Vne Vaine de terre qui est moult seblable a metal et par especial a estain/ mais on la congnoist du metal par ce quon la brusle et la broye on assez legierement/ et metal non. Car l'antimoniu se ard au feu & le metal si sōt. De tāt q̃ antimoniu est pl⁹ cler de tāt est il

meilleur. La poudre d'antimoniu soit cōfiste avec saon dit espart ou galic cest francoys/ & Vne tenoingte de cest cōfiture soit mise au tups de la fistule.

Contre chancre.

La poudre mise sur chancre cōrompt la chair morte et est tresbon remede.

Contre polipe.

Contre polipe cest chair surcres nazines soit formee. Vng magdalion cest Vne chose ronde & longue soit faict ce magdalion de apostolicō/ cest Vng emplastre ainsi appelle. Et soit poudre d'antimoniu mise sus et mis dedans le nez.

Contre la maille de loeil.

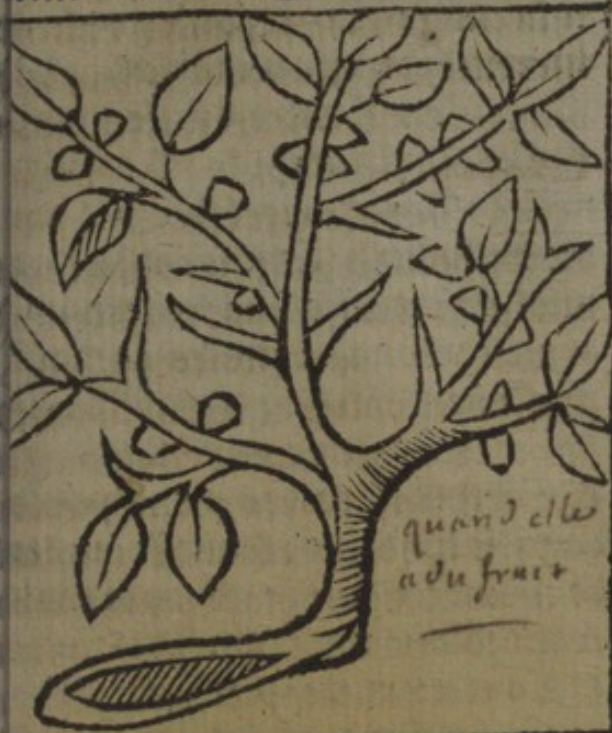
Cōtre la maille de loeil soit faict colire cest Vne chose clere que on met en loeil. Et soit faict d'antimoniu et de noyau de mirabolant esgallément avec eue rose et y metez de l'ethucie avec la poudre d'antimoniu si tu en as.

Contre flux de sang.

Contre flux de sang soit cottō trepe en ius de sanguinaire cest bouce de pasteur puyse de poudre d'antimoniu et metz es narines soit cōfiste puis cottō trepe et mis sur les emorroides po^r les seicher au tre remede metz le i⁹ de hancedanuz cest Vne herbe quon appelle fenoit ap⁹ ceaux par Vng clistere & se les emorroides sont dehors metz la poudre sus seiles sōt dedans soyt mise avec Vne cuiller avec Vne vessie plaie de vēt. La poudre d'elebore vaut autant a cest epperimēt cōe la poudre

etimonie.

De achacia

quand elle
a du fruit

Achacia est froide & seiche au second degre / cest ius de prunelles nō meures mures et est faict ainsi. On cueille les prunelles auant quelles soyēt meures & en extraict on le ius puis on le seiche au soleil. Le ius ainsi seiche est appelle Achacia. On le eult garder par vng an. Il a Vertu de restraindre et de conforter.

¶ Contre vomir

¶ Contre vomise colique et foiblesse de Vertu retentive. Ache nōmee dragagāt gomme arabic / soyent destreēez avec aulbin doeu / et de ce soyent faictz crespes en la paesle de fer / et soyent donnez ou que on en face emplastre sur la fourcelle de la poitrine / ou que on en face crespes / avec eue de pluye ou rosat.

¶ Contre flux de Ventre soit destreēpe / puis donne a boire. Le mesmes

peult estre fait contre flux de fleurs aux femmes ou cōtre flux de Vētre. Prenez ache la pierre emachites / et ypoastides / soyēt confitz avec eue de pluye ou eue rose / et soyēt dōnez
¶ Contre flux de sang du nez et des fleurs.

¶ Soit faict suppositoire / ou tente de achace et ius de sanguinaire. Et contre les fleurs on peut adiouter avec ces choses / De larmoie / Et se peult on faire emplastre sur le Vētre Du autrement. Prends tenalsie achace ius de plantain / soyēt meslez et en faictz suppositoire cōme dit est.

¶ Contre vomir

¶ Contre vomice et flux de Vētre soit faict emplastre dachace sang de dragō mastic huylle rosat / et aulbin doeu. Cōtre chaude apostūle dault achace destreēpe avec ius de plantain ou de corivole ou aulcūe herbe froide avec achace et mise sus au cōmencement.

¶ De agarico.



Agaricus est chault & sec au second degre. Agaric cest Vne excrecence qui croist Vers la racine de sapi et est ainsi comme en maniere de champignon et par especial croist en lombardie. Et en sont deax especes/ cest assauoir masle et femelle/ mais la femelle est meilleure/ et a la figure ronde/ et est tre/blanche/ le masle a figure de longue/ et n'est pas si blanc. La femelle est blanche legiere froisse & est dedans creuse & ainsi que pieces diuisees. Le masle ne l'est pas et est plus pesant/ mais aucunes fois la legierete luy vient de pourriture et le congnoist on pource q'il poultore au froisser/ on le peult garder p quatre ans/ il purge fieuue et melencolie.

¶ Pour quotidienne

¶ Contre quotidienne de fieuue naturel/ cuysez garic avec aultres especes comme quinât et soit la decoction donnee. Aultre remede apres que le paciet aura este purge se la fieuue ne cesse pas encores soit pris Vne once de garic et autant de ius de fume/ terre et soyent meslez et donnez au pacient par troyz ou quatre heures de uât l'apex plusieurs ont este guaris par ce seul experiment

¶ Contre yliaque passion

¶ Contre yliaque passion Vault ce ste mesme medecine/ ou soit fait ainsi. Soit premierement le pacient clistertise molificatif/ puis prenez Vne once de garic avec miel & huylle & aune eue mitigatiue et fais clistere

¶ Contre dissurie

¶ Contre dissurie/ prens sapi fra et la cuitz en Vin et coule & en la cuiture metz demy once de garic & dor

¶ Contre fistule

¶ Contre fistule pres sel coste grenelle de Vin agaric et soit fait poultre tressubtile/ Et soit confite avec miel et soit mise Vne tente moullue et mise dedans/ ce tire les os froisse et oste la male chair & garist la fistule.

¶ Pour emorroïdes

¶ Contre emorroïdes prens poultore dagaric tresoeliee & la mesle avec ius de ciclamen chauffe au feu et moille cotô dedans et metz sus. Doz morse

¶ Contre morse/ prens la poultore benedictte du sel grauele et metz sus le lieu/ mais soit deuant gerse la decoction dagari castoreum squinane et de ce on apaise la douleur du chie/ causee d'abondance du fieuue et conforte le stomach. Du en soyent faites pillules avec ius de fenoi/ ou de alupne.

¶ De aneto



A Met est chault & sec au se-
cond degre sa semence est
meilleure pour medeci-
ne/et pource quāt on treuve simple-
ment anet il sentent la semence. La
racie seche vault peu on le doit cueil-
ir en Vert/et se peut garder p troys
ans/mais il vault mieulx le renou-
eller chascun an.

¶ Pour ceulx q ne peuēt pissier
La decoction vault a ceulx qui
ne peuvent pissier avec laq̃lle soit don-
nee pour les delicatz aux enfans li-
et otupō ou en sirop avec sucre. Aux
enfans en soit fait emplastre sur la
veneliere avec Vin et huylle.

¶ Pour la matrice

¶ Pour douleur de la matrice soiēt
boully deux faisseaulx danet en fort
vin et mis sus le ventre bas ou ses
endront boullis en fort Vin et soit
fait suppositoire ce extrait les su-
perfluytez de la matrice/et fait ysi-
er les fleurs et le git a lenfant.

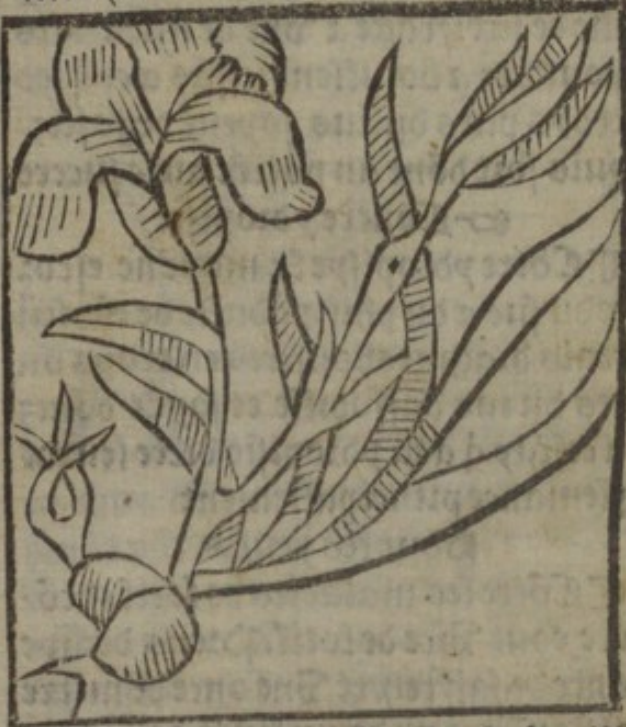
¶ Pour la poitrine

¶ Pour maladie de poitrine causee
de froidure/soyent mises quatre ou
cinq figures toute la nuyt dedās ius
danet au mati soit adiouste Vin peu
de Vin/puis soit boullly et coulle/et
soit donne la couleure au patient.

¶ Pour emorroides

¶ Prens pouldre doxties et pouldre
danet & les confis avec miel et metz
sus & les en oingtz/ou ainsi/le anet
et le acoutū cest semence doxties soy-
ent sechez et mis en pouldre/ Et soit
fait emplastre et mis sur. Qui quō
face Vne tente/ Et se les emorroides

fluent metz y la pouldre/ Car elle es-
straint moit/et se les Vaines sōt en-
flees confitz la pouldre avec miel et
auby doeu/et metz sus/ ce mesmes
Vault cōtre le fy Sil est entre les Vei-
nes ou a fondemēt. Decoction danet
Et de mastic Vault contre Vomice
causee de froidure aussi cōtre saglot
mis aux narines conforte lestomac
En q̃lq̃ guise quō le prēne soit mas-
che seul soit a cuyre en potage ou a-
vec chair ou en decoction que on boit
En toutes ces guises conforte lesto-
mac & le ceruel. ¶ De affodill



Affodille cest Vne herbe d a. iiii.
nos/on lappelle affodill cētū
capita & albaciū/et aucūns lappelēt
port ceruin Les grecs lappelēt as-
pidos/les mores polioxtis/les aul-
tres Būburic/les autres raddiō les
autres asue/les autres ampul-
ctia. Ceste herbe est chaulde et seiche
au secōd degre. Elle a fuillies sebla-
bles a fuillies de porreau/ la racie

Vault plus en Vsalge de medecine q
les fueilles/et Vault mieulx Verte
q seiche / en sa racine est Vne teste en
maniere de coullō/elle a Vertu diu
retiq/et Vault aux choses deuant de
ctes a quoy Vault anet et en sembla
ble maniere/exceptiō q cōtre alopice
elle Vault ainsi & Cōtre alopice
Prenez mouches a miel/Brusse les/
puis les metz enpoudre & les messe
auec ius de lad racie & ce sera oigne
ment conuenable ad ce

¶ Cōtre strāgurie et diffurie prenez
troys oces doffodille auec Vne drag
me de sapifrage & Vne de miluifolis
pouloiez & bouillent iusq̃s a ce q les
troys pars du ius soyent degastez/
puis soit dōne au patiēt auec sucree

& Cōtre ydropisie

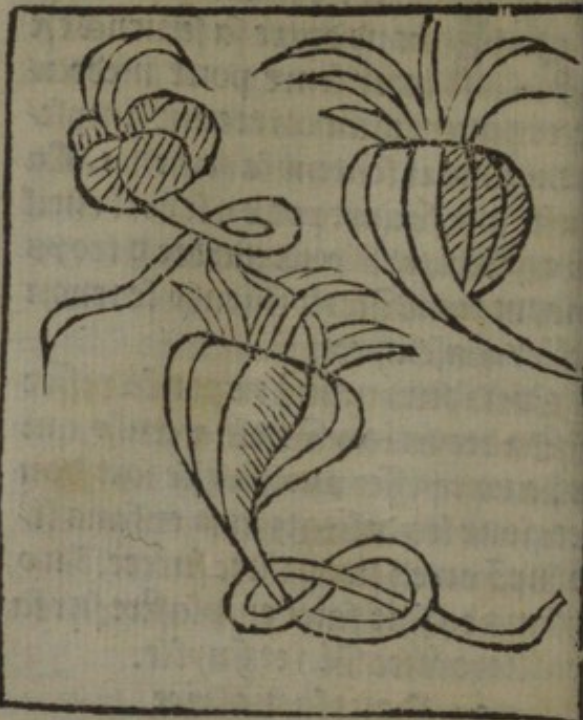
¶ Cōtre ydropisie la moyēne escor
ce du suc & du philipādulle de chascū
trois dragmesboullies en troys on
ces du ius daffodille et soyēt dōnez
a celluy q a la ydropisie dicte leuto
flemance principalement

Pour les yeulx

¶ Cōtre les maladies de loeil et cō
tre tout Vice de loeil. Prenez demye
once de saffren/et Vne once de mirre
et bouillent en demy liure de bō Vin
rouge iusques au degast de la moy
tie et soit en Vng Vaisseu darain/
il proffite merueilleusement il Vault
aussi cōtre dartes et alopice.

¶ De allio.

Allium/cest ail/il est chault et
sec au millieu du quart degre
selō aucuns il est deuyx manieres de
auly. Lūg domesticq̃ et cōmū. L'au



tre sauuaige q est appelle stordio &
est chault et sec/mais moins q le do
mestiā & nest point determine des de
cteurs de lepes de lūg et de l'autre
Le sauuaige ouure moyēnemēt/e
doit estre mis es receptes & nō le do
mestique/car le domestiā ouure ipe
tueusement. No^r V^rs des fleurs di
sauuaige & doiuent estre cueilliz en le
fin du prin tēps/ & estre peduz en lō
bre et seichez/ on le peult garder par
trois ans en bōte/ mais toutesfoye
cest meilleur q lō en ayt chascū an de
nouueaulx. Bail domestiā no^r V
sons du chef/ il a Vertu de garder de
tout Venin ¶ Cōtre mors de
Bestes Venimeuses. Pres auly & les
broye/ puis metz sus le i^r. Aussi pris
par la bouche boute Venin hors po^r
ce on lappelle triacle aux Villains.

& Cōtre les Vers du Ventre

¶ Cōtre les Vers du Ventre/ pres

du poivre Vng peu de perail et du
s de mente / et en faictz saulce en
quelle le patient mouille son pain
le menge. Pour ouurir les Voyes
du foye et les conduytz de lozine.
aussi soit faicte saulce / et soit destrée
en Vin avec ius de herbes diureti
ques et soit prise.

Constre stragurie

Cōtre stranguerie et dissurie et la
oulleur des entrailles. Prens aux
les cuytz / puis en faictz emplastre
le metz sur la pennilliere & enuid
Berge il vault assez.

**Pour faire prouoquer
les fleurs.**

Doit pille Vne cuysse dail et mis
l'entree de la matrice / ce prouoque
les fleurs cōme dit constantin. Du
insi soyēt aux cuytz en eue en la
uelle la fēme se siet et baigne iusq̃s
au nōbril / ou q̃ les aux bouillēt en
uyllie en laq̃lle on mouille Vne tē
soit mise es lieux ou il aura mor
ces / soyēt entamez en plusieurs lieux
la flemete / puis soyent frottez des
aux Broyez. Cōtre hestienmen⁹ près
e chef danis et fueilles avec poivre
et les Broyez ensemble et en faictz em
plastre ce degaste la matiere d'hestie
nienus. Lail nuyt a la Veue / car il
eicse et aussi il nuist a to⁹ les corps
q̃ en Vsent oultre mesure / car ilz en
gedrēt lepre. Les fleurs d'aux saul
aigres sont diuretiques & q̃ les prêt
en Vin ou en aultre Bruuaige ilz Va
ent cōtre stragurie et dissurie et est
assauoir q̃ es receptes de l'entidotai
re on treuve peu ou neant lail dome

stiq̃ / mais on y treuve bien lail sau
uaige pource quil est plus attrempé

De acoro

Au commencement d'été



A Cor⁹ cest racine de glay
de eue mais touteffois
il ne croist pas seulement
en eue / Mais on le treuve aussi en
haute pays / il est chault et sec au se
cond degre. Les aucuns l'appellent
affrodisius. Les aultres / Venera
my. Les aultres / sigenciana. Les
aultres / mutica. Il doit estre cueil
ly au commencement d'este / et en doi
uēt estre ostez les supfluites dehors
Puis estre fendus en quatre quat
tiers / Et estre mis seicher au soleil
affin quil ne pourrisse pour sa mois
teur selle y demourroit. On le peult
garder par troys ans en sa bonte / il
a Vertu appetitiue / diuinitia / et dis
solutiue.

Pour durete de la rate et du foye
 prens Vne de corus pillee au cūemēt
 et soit trempee par trois iours et p
 trois nuitz en Vinaigre puis apres
 soit tout cuyt iusq̃s au degastemēt
 de la moitié du Vinaigre/et adonc y
 soit adiouste miel puis soit encores
 cuyt tant que le Vinaigre soit tout
 beu opimel donne avec la decoction
 dacorus prenez Vne liure de son ius
 et de la poultre de sa semēce et demie
 liure darmoniac Vne once de gomme
 me appelee ser'apelinus deux onces
 soit laissez par Vne nuitz gesir au
 Vinaigre & au mati soit cuyt iusq̃s
 a la moitié adonc y soit mise la poultre
 dacorus et de ces oignemēs mes-
 mes entre les mains soyēt oingt le
 foye & la ratelle trop dure Et se tu
 en veulx faire Vng cyroine soit mi-
 se sus en guise demplastre et ce Vin
 mesme ou il aura cuyt vaulx a celle
 mesme maladie/mais on ne le doyt
 bailler ne donner a ceulx qui ont fie-
 ures.

Contre la jaunisse.

Contre la jaunisse soit cuite la raci-
 ne dicelle en eau et puis soit coulee
 en icelle couleur soient cuytes rou-
 ges chiches et soit donne au patient
 cest souverain remede se le patient est
 sans fièvre et sil a fièvre soyt faict
 baing de la racine quō pourra assez
 avoier et se on nē a abondance soit mis
 se poudre de luy en sachet lequel soit
 mis au baing ou ainsi soit cuyt aco-
 rus en grāt quantite en eau & puis
 le patient soit mis sus leau trespas
 couuert de draps tout entout quil
 sue ceste sueur purge trespas la cole

Contre la taye de loeil

Contre la grosse taye de loeil ape-
 lee pān⁹ ius dacor⁹ & de fenoil esga-
 lemēt soyent mis en Vng Vaisseau
 au soleil affin que humidite soit de-
 gastee puis y soit mise poultre dal-
 en & bouillie Vng peu puis soit cou-
 lee & mise en Vng Vaisseau darain
 quant besoing sera soit mis en loeil
 a Vne plumette/ il refroide loeil en
 ceste maniere soit mises ces fucilles
 ilz refroident loeil Aussi dit on qu
 qui les lie au Vaisseau des mouchees
 a miel ilz ne sen fuient point/ mais
 multiplient et y diennēt les autres

De armoniac.

Armoniac est chault et
 sec au secōd degre cest la
 gomme dū arbre qui est
 appelle pareillemēt armoniac dū
 arbre les branches sont trenchedes de
 menues trenches p deffoubz es io²
 destre & diceluy distille & degoute Vne
 liqueur qui se espessit encontre et se
 endurest et est appellee armoniac ce-
 luy est a eslire p est le pl⁹ pur & le pl⁹
 blāc & nest poit mesle avec tre le bō
 armoniac resseble a Vn aubin doeuf
 cuyt/mais il nest pas encore si trespas
 blāc. Il a vtu de relascher & dissoul-
 dre & espartir

Contre la toux

Contre la toux ancienne et moye-
 te aussi contre asma cest empescher
 ment dallaine quant elle est causee
 de flume gros et vicqueux Soient
 prises deux ou trois gouttes dar-
 moniac avec miel/ou que on face pi-
 lules avecques miel soyent donnees
 Mais soyt premierement la poitri-

e molifiée/ou oingte de dyaute/ou
 e beurre/ou semence de lin ou du
 e herbe appelée bracha. Versina qui
 oyt molifie & Contre la rate.
 Contre maladie de la rate prens
 armonicum & galebane esgallemēt
 & les liquefie en Vinaigre avec cire
 & y adioustes poudre de costi et de a
 uayne & en fais Vng cyroine ou oin-
 gnement et en oingez sus la ratte.
 Pour prouocquer les fleurs aux fe-
 mes darmoniac seul peut on faire
 suppositoire ou suffocatio on peult
 adiouster avec luy asse puante et gal-
 banum et soyt faict tante ou suppo-
 sitoire.

& Contre les Vers du Ventre
 Contre les Vers du Vētre soit dō
 ne armoniac avec ius daluine ou de
 persicaria avec miel et aux enfans
 ausquelz on ne peult riens donner p
 la bouche prens armoniac & ius da-
 uayne ou de persicaire & soyent avec
 Vinaigre et en soyt faict emplastre
 sus le nombril.

& De aniso.

Anisus anis est chault & sec au
 tiers degre/il est appelle par
 aultre nom douls commun Et est la
 semence dune herbe qui est appellee
 pareillement On la garde bien en
 bonte par troys ans elle a vertu de
 degaster consumer et dissoudre.

& Contre Ventosite

Contre Vētosite & indigestio & eru-
 tariū aigre ou surie soit dōne Vi ou
 anis roti fenoil mastice auront cūy
 ou les poudres diceux fenoil & anis
 avec Vng peu de canelle et de mastice



soient dōnez sās cuire & vault cōtre
 indigestio & cōtre la doule^r des boys
 aux causee de froit anis aussi vault
 contre la doule^r de lozeille & la Vēto-
 site qui y met la decoction de luy a-
 uec paritoire.

& Pour la douleur de lozeille
 Pour la doule^r de lozeille & p es-
 pecial selle cause de moite^r soit oigt
 anis en ius de porreaux & Vng on-
 gnon chauffe avec de huylle: et soyt
 ce ius en lozeille: contre le Vize de la
 matrice soit donnee trisera magna
 avec decoction danyz faicte de luy a-
 uec aultres herbes diuretiqs destous
 pe les opilatiōs du foye & de la rate.

& Contre liuidice

Contre liuidice Venant de coups
 & p especial selles sōt en la face ou e-
 pres loeil soit anis Broye avec cōmū
 puis soit celle poudre incorporee a-
 uec cyre: et soit mis chault sus. Po^r
 croistre le lait a Vne femme ou la

semence a Vngt homme pouldre de
anis y vault moult prinse avec les
viandes ou p bruuage Et fait anis
ceste operation pource quil eslargist
les voyes par sa chaleur

De absintseo. ^{An du} alaprinies



Absintheu c'est aluyne elle est
chaude & seiche au secōd degre
Aucuns liures dient quelle est chaude
de au premier degre et seiche au secōd
Il est deus manieres de aluyne luyne
ne est que lon appelle aluyne pontiq
pource quelle croist en Vne ylle que
on appelle pontum ou pource quel
le a saueur de pontique/ceste a cou
leur verte & sauer amere Lautre ma
niere daluyne trait sur le blanc & est
moins amere/ & nest pas de si grant
bonte cōme lautre on la doit cueillir
en la fin du temps de Vert & estre sei
chee en lombre/ et peult estre garde
par Vng an en bonte Aluyne a deus
Vertus contraires/ car elle a Vertu

lapatice venant de sa chaleur et
mertume/et a Vertu constrictiue de
sa chaleur ponticite On dit quelle
grosse substance pour la saueur po
tique et amere quelle a/ car choses
meres et pontiques ont grosse sub
stance Pource q la prent dedās se el
treuve grosse matiere et espesse elle
ferre et epeffist encore plus et par sa
chaleur elle dissout et espt & degast
les autres humeurs delices & aisi e
le a operations contraires pour la
quelle chose on ne la doit poit dōner
se la matiere nest digeree affin que
le le dissolue par sa chaleur et quant
elle laura dissolue quelle les pregne
par sa pontifice. Contre les Vers du
nombril quant ilz sont es boyauz
soit donne ius daluyne avec pouldre
de betoine ou centoite ou par sicaitre
ou noyauz de pesches.

Pour le foye.

Contre opilatiō de foye et iaunisse
soit donne le ius daluyne de scaito
le/ou en face sirop et soit donne avec
eue chaude contre opilatiō de la
rate prens ius daluyne & pouldre de
costi ce vault gtre lopilatiō de foie
cause de froit.

Pour prouoquer les fleurs.

Pour prouoquer les fleurs soit don
ne en pessaire ou que on face supposit
toire daluyne cuyte en huylle de cō
min ou en huylle mustelz qui vault
mieus.

Pour le chef.

Contre la douleur du chef cause
de vapeurs mōtās de lestomac prēs
son i^e avec eue chaude. cōtre yures
se pressō ius avec miel & eue chaud

¶ Pour la ratel.

Contre la durete de la rate alupne
ayte en huille bachee et mise sus ou
on face oingnemēt de sō ius de Vi-
gret et darmoniāc avec cyre et huil-
et en soit oingt au feu ou au soleil
le maniēt. contre suffocation de
ant par froidure donne avec Vin-
igret eue chaude quāt tu doubtēs
apoplexie de perdre la parole cest
ouuerain remede. Contre liuidite q̄
vient du corps soit fait emplastre
de ius dalupne de pouldre cōnuē avec
miel

¶ Pour les Vers de l'oreille

Contre les Vers de l'oreille y soyt
egoute son ius Le ius beu clarifie
a Beue/son le met es yeulx il oste la
rougeur de la taye des yeulx qui est
icte panus Il garde robes & liures
de souris & des Vers. Lesmoingt et
iascorides. Pour auoir le ius soit
ueilly en la fin de may. Pour gar-
der soit cueilliz quant les fleurs y
blēnt soit mise en l'obre elle se gar-
de deuy ans.

¶ Anacardus

¶ Anacarde ce sont fruitz dun ar-
bre qui croist en ynde/ aucuns
dient que ce sont pavons de l'ephant
mais cest faulx Ilz sont chaulx/et
secz au tiers degre & dient aucils au
quart les pesans plains dhumeurs
sont meillēz on les peult longue-
ment garder cest l'espace de trente ās
Et doibuent estre gardez en lieu ne
trop chault ne trop moite Quāt on
les pret to^r seulz ilz fōt ensuiure la



mort ou lepre

¶ Contre oubliāces.

Contre oubliāce soit cuyt casto-
reū en fort Vinaigre puis y soit ad-
iouste l'humeur des anacardes soit
gette dehors et de ce soit oingt la par-
tie de derriere du ceruel.

¶ Contre dertres

Contre dertres rāpās/ozpigmēt
soit cōfit avec leur ius & aps ce que
le lieu sera laue de eue chaude soyt
mis cest oingnement mais garde q̄
ne demeure trop longuemēt sur le li-
eu car il feroit trop grant douleur &
incision mais souuēt laue le lieu de
eue chaude et souuent le metz sus
le lieu cōtre morfee saulge aluine et
ce que est dedans la colloquintide
mis en pouldre soit cōfitz avec le
ius Du ces choses solent confites a-
uec Vin puis apres soyent cuyttes
puis soit fait emplastre.

¶ Pour oubliāce et lepre

¶ Une confectiō que on apele theo

Amigdalus

dozicon ana cardinum ou sont les
pricipia les medecines Vault con-
tre oubliance et si garist lepre

Amigdalus.



Amigdales dou-
ces sont amandes
douces. Elles
sont chaudes et
moyses au pre-
mier degre de ces
amandes dit ga-
lien que elles ont

Un peu d'amerume/ on ne l'apper-
çoit point/ Pour ce que la bonne sa-
ueur q'elles ont vainc/ mais on l'ap-
perçoit bien quant elles comencent
a enueillir/ et ceulx cy s'ont telle actiō
quant a nourrir le corps come noix
et s'ont fortes a digerer et grosses po^r
la faulte de leur Vnctuosite/ et si se
couvertissent elles en colericques hu-
meurs/ mais il ne s'ont pas si nuisa-

tes a l'estomac comme les noix/ Et
pour ce amandes donnees Un peu
tre Vieilles & nouvelles sont moy-
nes entre les Brayes douces & am-
res/ elles nettoient l'ordure du pie-
du polmon et des reins / et prouoc-
Vrine/ et destoupent les opilatiōs du
foye/ et pour ce sont les ameres don-
nees pour medecine/ Et les douces
pour nourriture L'huyle qui est fa-
cte des douces est meilleure/ tāt si
plus dures et blanches. Quant o-
les Veult menger soyent escorchees
et appareillees avec sucre et miel
ainsi seront de bonne decoction Le
amandes Vertes sont plus tendres
et delices po^r la quosite qu'elles ont
et sont plus a louer que les Vieilles
ou seiches. Et pour ce q' mettroit les
seiches treper par Vne nuyt toutes
escorchees en eau chaude / elles se-
royent voisines aux Vertes en bon-
te. Et son mengue les Vertes deuant
qu'elles ayent escorces/ elles confor-
teront grandement les genciues Et
aussy refroidiront la chaleur de l'esto-
mac.

De amandes ameres

Amandes ameres selon q'
dit Isaac sont chaudes
et seiches en la fin du se-
cond degre. Elles subtilient grosses
humeurs/ Pour ce elles nettoient le
foye et le pou^r modes h^umeurs fleg-
maticques/ et destou^rpenent l'oppilla-
tion du foye et ostent la durete de la
rate/ et espartent la grosse Ventosis-
te retenuees Boyaulx appelee colic/
et si prouocquent Vrine et nettoient

es ordures des rains & de la matris
/ et en oste les opilacions. Et si a
les qilles serot pessaires on les broye
uis en face on pessaires elles fôt cou
t les fleurs aux femmes. ¶ Item
les boutent hors du corps les hu
neurs pourries / et apaisēt les dou
eurs du Ventre et font dormir. Et
on les donne a boire avec amido
nente / elles secourēt legierement de
briner / et cassent de tout la pierre.
Et se on les trempe avec Vin aigre
elles ostent les lentilles de la face.
De on les dōne aussi a boire avec
du Vin / elles apaisēt moult les fie
vres longues Les amandes ameres
ont chaudes au secōd degre et sont
fort bonnes pour medecines Et les
doulces sont pour menger.

¶ **C**ōtre empeschement d'alayne
¶ **C**ōtre empeschement de alayne
qu'on appella asma / et contre toux
causez de froidure / soyent broyees a
mende et en soit faict boullie ou po
taige avec sucre pour oster l'amer
tume d'elles.

¶ **C**ōtre sourdesse.

¶ **C**ōtre sourdesse soyēt broyees &
apres soyent mises entre deux fueil
les soubz les cendres bien chaudes.
Et puis en soit l'huylle esprainte / la
quelle soit mise es oreilles par gou
tes quāt aucun aura empeschemēt
d'ouyr / ou quant il en yst boue

¶ **P**our les Vers du Ventre

¶ **C**ōtre les Vers du Ventre Soit
la viande assaictēe de celle huylle a
vec farine de lupinus amere Du que
lon face de ce Vng emplastre Vers le

nombill. Les fleurs retenues seront
pronocquees se on faict pessaire de ce
ste huylle et mis dedās. Du que on
face suppositoire de triseria magna
avec celle huylle.

De aristologia



Aristologia. Il en est de
deux especes cest assavoir
la loque et la ronde cha
cune est chaude et seiche au secōd de
gre. Et aucuns dient que la seicheur
est au tiers degre. La ronde est plus
pour vsaige de medecine / et encores
pl^{us} la racine que les fueilles. La ra
cine est cueillie ains que l'herbe pro
duyse fleurs. Les fueilles & les fleurs
ensemble ont vertu de dissoudre et
degaster et bouter hors Venin / on la
garde par deux ans.

¶ **C**ōtre Venin

¶ **C**ōtre Venin et contre morsure
de bestes Venimeuses soit donnee la

poudre avec ius de niente Sa poul
dre corrode tantost chair morte/ soit
emplie en fistules/ et en vne tête soit
mouillée en miel/ & y soyt seniee la
poudre & soit mise dedans.

¶ Pour oster lenfant mort

¶ Pour oster lenfant mort du Ven
ere soit cuite sa racine en Vin & huyl
le et soit faicte fomentation.

¶ Pour alaine

¶ Contre empeschement dalaine cau
see dhumeur moyte soit faicte confe
ction de deuy pars de racies daristo
logia mise en poudre et la tierce de
gencienne avec miel et soit donne.

¶ Contre epilence

¶ Contre epilence soit prise aristolo
gia ronde euforbiū castoreū souffre
Vif et soit faict decoction en huylle
patroleum ou en huille mustelin ou
au moins en huille commune et de
ce soit oigte lespine du doz depuis le
col en auant Sa poudre aussi avec Vi
aigre garist le cuyt de rongne.

¶ De aristolo
gia longa.

Aristologia longa est ai
si appellee pour ce quelle
a la racine longue & del
liee Anciens lappellent arratica/ les
autres melcarpon/ les autres ephe
sta/ les autres elesticis/ les romais
lappellent petitromis. Aristologia
longa Vault comme la ronde Et
dict maistre macer quelle a moult
bonne Vertus soit cueillie ceste her
be en grant quantite et seichee et q̄t
besoins sera en soit faicte fumee aux



enfants malades soubz le lict ou i
gisent: et fait le malade merueilleu
sement lye et le mains a sante aussi
ceste fumee chasse toute diablerie du
hostel et en oste tout torment.

¶ Item ceste herbe Verte broyee/ et
mise sur lieu ou il ya espie ou fer bou
te: les oste & tire hors.

¶ Item aux genciues chancereuses
prens aristologia poivre racine de
glay et mirre soit faicte poudre dōt
elles soient frottees: ceste oste toute
pourriture

¶ Contre dou
leur de rate.

¶ Contre douleur de ratte et colic
que passion son ius espraint avec es
aue et puis donne a boyre/ ce eslar
gist merueilleusement la ratte et os
te la douleur colique et sanglot aus
si ¶ Item ce ayde aux paralitiques
et si oste la douleur du Ventre

De Ambra.

Ambra est chaulde et seiche au second degre. Ambre selon que Et aucuns est le sperme de la balaise/ les autres dient que cest la seconne quelle met hors depuis quelle a donne ou fice/ mais ce nest pas Verite car cest chose ipure et a couleur sanguine et la bonne ambre est blanche. Et qui en trouueroit qui eust la couleur grise ce seroit la meilleure. La noire ne vault riens on la sophistifie et cõtre fait par ceste maniere/ on prend Vng peu d'ambre meslee avec oudore de ling aloes et destorax camica & laudane deffaitz avec Vng peu de musque & eaue rose Mais on congnoist celle qui est cõtrefaicte de la bonne parce que la contrefaicte neult estre demene a la mai comme est cyre/ mais la bonne non Elle a Vertu de conforter et la peult sãgue ment garder.

Contre defaillance de cuer

Contre faulte ou defaillance de cuer appelee simcopis/ Soient faictes pilules dune dragme d'ambre & dune once de ling aloes & deux dragmes dos de cuer de ces mis en poultice et deffaitz en eaue rose/ & puis en soyent faictes pillules/ desquelles le pacient prengne deux ou trois quant il sen yra dormir ou coucher.

Contre epylence

Contre epylence/ metz ambre/ et los de cuer de cerfe/ Vne fiole de Voire au feu sur les charbons/ et q le pacient recoppue la fumee par la

Bouche et par les narines ce y vault moult.

Pour suffocation de matrice

Contre suffocatiõ de la matrice quant elle presse les membres dictz espirituelz/ soit mis ambre en Vng Vaisel de Voire avec aucunes autres choses souef flairãs/ ou elle toute seule et soyt la fumee recẽue par le conduit naturel de la femme en ce mesme temps soyent a la femme appliquees choses puantes au nez comme seroit Vng lumignon boute en huille allume et puis estait Le maistre dit que par la fumee de ce lumignon il guarist Vne noble dame du cas/ et est assauoyr que cõtre la cheute de la matrice on doyt mettre les choses puantes bas/ et les souef flairantes a mont et en la suffocation est au contraire.

De atthemesia.

En printemps



Arthemisia/ armoise il en est de trois manieres. C'est assauoir la grande la moyenne et la petite. Mais maintenant Vouloirs parler de la grande Elle est chaulde et seiche au tiers degre/ et est autrement appelee la mere des herbes: les romains l'appellent regina/ les autres tepoter/ les autres ephisia les autres patermō les autres apolifas les autres artthemisia les autres succosa les autres liopas les autres Vtro plus les autres cereste les autres eu cacistia les autres tronissis/ les autres budastes/ les autres ostacepon les autres emoromy/ les autres gomosestus les autres philaterion les autres ferula les egiptiens l'appellent sabarsar les autres tepodolus les autres canapacha. Elle croist es lieux sablonneux et en montaignes et en iardins/ elle a fueilles tirant a blanc et loques de telle figure comme chesner: de ceste armoise les fueilles et les fleurs cōpetent en medecie plus que la racine et vault mieulx verte q seche on la peult garder par Vng an en bonte Elle vault contre sterilitē ou breshāgnete de fēme quant elle est causee de secheur il y nuist. Et peult on assez cōgnoytre q̄t elle est causee de lung ou de l'autre par la cō complexion de la femme et selle est grasse ou mesgre et soit donnee en ceste maniere On doit mettre armoyse en pouldre avec la racine d'une herbe apellee bistorie avec noix mugette et soient en Vne mesme quantite/ puis soyent confis avec myel sim-

ple en maniere de lectuaire et soit donnee au soir et au matin avec decoction d'armoise/ mais encōre plus pffitte a ce faire baigner en eue ou a cuyre armoise et fueilles de lozier/ ou qu'on face somētation sur la partie de la matrice de celle decoction/ a ce est bon decoction d'armoise cuyte en huile commune ou en huile de noix/ contre les fleurs retenues aux femmes soit fait passaire de ius d'armoise ou de leue ou elle aura cuit et mis le de-

Contre esprainson

Contre tenasmon ou esprainson qui sont causez de froidure/ recoiue le pacient au fondement fume de colophoine mise sur les charbons puis soit chaullee armoise sur Vne tuylle/ aisi chaulde soit mis sur Vne pierre chaulde et se sye le pacient dessus cest chose esprouuee. Contre glādes qui viennent pres du fondement qu'on appelle attrices/ soyent ouueres avec la plamette puis soit mise sus la pouldre d'armoyse et de marubium

Pour la douleur du chief.

Pour la douleur du chief appelee migraine ou cephalē/ soit donnee au cune opiate chaulde et la decoction d'armoise Macer dit que qui la portera sur soy en chemināt il ne se trauaillera point Encōre vault elle contre mauuaise pēsee/ et destoupe les yeulx de mal et toutes diableries se fuient du lieu ou elle est.

Contre douleur de Ventre.

Contre douleur de Ventre armoise pēlee et mise sus oste merueilleuse

ment la douleur.

¶ Pour la douleur
des boyaulx.

Contre la douleur des boyaulx
armoise mise en pouldre & beue avec
miel en oste la douleur merueilleuse
ment et vault moult a d'autres ma-
ladies comme macer dit. Pour ou-
vrir les fleurs aux femmes cuitz ar-
moise en eue et soit donnee a boyre
Item la fumee faicte de armoise
rouoque les fleurs qui la recoyt p-
essoubz. Item le Vin ou elle a
este cuyte souuent beu/ ne laisse poit
es femmes aduorter deuant leur ter-
me/ et aussi fait l'herbe broyee & mise
par nuyt sur le nombril.

Item aussi broyee & mise sur la ma-
rice elle espart ou amolliet la durte
ou inflactio qui y est & a moult d'au-
tres vertus. Et l'appelle on arteme-
sia monodos.

Armoyse moyenne les
grecz l'appellent tagan-
tes/ les domiens l'appel-
lent grisanterius/ les rommais tã-
nium/ les egiptiens l'appellent rim/
les autres l'appellent tamarita/ les
autres tanacipa

¶ Pour la Vessie

Contre la douleur de la Vessie & cõ-
tre strangurie et dissurie Prenez ar-
moises tagates Vne dragme & la dõ-
ne avec Vng hanap de Vin a ceulx
qui nont point de fieure donne la a-
uec eue chaude de deux hanaps et tu
verras bon effect.

¶ Pour la poitrine

Contre la douleur de la poitrine

a lendroyt des costez/ Broye la avec
Vinaigre et en faitz eplastre & metz
sus et il sera guarý au tiers iour.

¶ Pour les nerfs

Contre la douleur des nerfs Ceste
herbe cuite en huille commune & mi-
se sus/ les guarist & ayde merueilleu-
sement.

¶ Pour les piedz

Contre la douleur des piedz quãt
aucun a este mis aux tormens/ mē-
ge la racie d ceste armoise avec miel
et elle le allegera merueilleusement

¶ Pour faire Vng enfãt ioyeux

Contre faire enfans ioyeux/ pres
Vng fardeau d'armoise tagate & en
faitz fumee soubz le lict a l'enfant ce
oste ennuy aux enfans.

De arthemisia
leptafilos.

Artemisia leptafilos cest
armoyse la mendre qui
autrement est appelée
matricari/ et oudeur de seuz quant
on lespraint ou frotte.

¶ Pour lestomac

Contre la douleur de lestomac de
froyde cause/ broyee ceste armoise
verte avec huylles d'amēdes eschau-
fee en maniere de mplaestre/ metz sur
lestomac et le paciēt guarira en cinq
iours.

Item qui la met soubz l'huys d'u-
ne maison homme ne femme ne pour-
ra nuyre en ceste maison.

¶ Pour les nerfs

Contre la douleur des nerfs et cõ-
tre tremblement des membres soiēt
les lieux malades oingtz du ius de

ceste herbe mesle avec hyelle Rosat
chauffe ce oste toute douleur et trem-
blement & tous vices causez par hu-
meurs reumatiques qui descendent
aux nerfs/ Et est assauoir que diane
trouua ces troys armoyses et leurs
Vertus/ et de ceste herbe donna dia-
ne a centaurus/ Lequel en esprouua
les Vertus par plusieurs foys. Et
pource dyane luy mist a nom arthe-
mesia/ armoyse. Elle doit estre cueil-
lie au moys de may ou de iuillet

De ameos.

au printemps



Amos piper cul-
carni agreffe cu-
cumela cest tou-
ong. Et est vne
herbe qu'on appe-
le ameos/ Et e-
sont de deux ma-
nieres. Et cha-

cune d'icelles a vne mesme vertu/
Mais on l'apelle l'ung les grans fueil-
les/ nō pas pource q'il ayt plus grā
Vertu que l'autre/ La menbre a peti-
tes fueilles et ne croist gueres hault
et a bōne odeur/ et sēt meilleur q'le
grāt/ car la grāt a odeur cōe poiure
Et est assauoir que celui q' croist es
mōtaignes a meilleure oudeur que
l'autre. Il a vertu chaulde et seiche
au tiers degre. Il prouoque vrin
qui est retenue par grosse fiume que
la boit auec miel il occist les vers
du ventre appelez cucurbitens. Il
espart grosses ventosités et casse la
pierre de la vessie Et eschauffe l'esto-
mac et nettoye les veines meseriāes
et sont les veines par ou la viande
va au foye et nettoye les reins & la
matrice quāt on le donne auec miel
Vault contre la fièvre fleumatique
et cōtre morsure de bestes venimeu-
ses/ mais qui l'acoustume trop a pre-
dre par la bouche ou en guise de pla-
stre il launist la couleur.

De semine amonii.

Amonium est chault & sec
au tiers degre Cest la se-
mence d'une herbe qui est
ainsi appelee amonium.

Et pour la matrice

Se femme q̄ a douleur en la ma-
rice se siet en eue ou amonium au-
cuyt il la appaise la douleur. Des-
pire fait de celle decoction Vault a
mesme et si prouoque les fleurs
venues. La decoction ou il aura
y Vault a ceulx qui ont epilepsie
cenesie ou podagre.

De acetum.

Aletu/ Vinaigre est froit
et sec au second degre. Il
a Vertu penetratiue qui
y Vient de par sa substance qui est
subtile penetratiue et diuisee/ et si
Vertu constructiue qui luy Vient
par ses qualitez qui sont froidure et
richete.

Pour faire Vin aigre

Vin aigre peult estre fait ainsi.
Doit mis du Vin en Vng Baissseau
de demy plat/ et soit descouuert/ Et
ainsi se fera le Vin aigre/ ou se plus
ost le Veulx faire. Chauffe acier ou
pierre et les metz en Vi et soit le Vais-
sel descouuert Et mis par deux ou
troys iours au soleil avec sel Du q̄
Vng Vaisseau plat/ de Vin destoupe
oit tresbien bouillir en eue. Et se tu
Veulx scauoir se le Vinaigre est bo-
ou mauuais/ repens en sur la terre
riche ou sur fer/ et sil bouillit est bon
et sinon il n'est pas bon.

Contre Vomir

Contre Vomir et flux de Ventre/
Bouillez en Vinaigre roses tamar-
ius et noix de galle/ et en ceste deco-
ction soit mouillee layne ou Vne es-
ponge/ et se cest Vomir soit mis sur

lestomac/ se cest flux de Ventre soit
mis dessus les reins ou sus le nom-
bril. Aussi Vault le sirop qui est ap-
pelle sirupus acetosus a simple dou-
ble tierce et contre quotidienne de flu-
me sale et a toutes maladies agues
donne au matin avec eue chaude
le sirop aigre diuise et subtille la ma-
tiere/ et est ainsi fait. On doit dissol-
uer le sucre en Vin aigre/ puis tant
cuire quil adere a la cassete en quoy
on le met. Et se tu Veulx le faire diu-
teticq̄ si le cuys plus. Sirupus ace-
tosus Vault contre matiere chaude
Et aussi Vault bon Vin aigre con-
tre matiere froide/ car de Vin aigre
et de miel est fait opimel/ aucunes
foys simple et aucunesfoys compo-
se/ le simple est fait de deux parts de
Vin aigre et la tierce de miel Et les
doit on tant cuire que ilz viennent
aussi espes comme miel. Le compo-
se est ainsi fait. Pres les racines de
persil de fenouil de acbe/ et les casse au-
cunement/ puis soyent mises treu-
per en Vi aigre Vng iour et Vne nuit
et au second iour soyent cuys en sen-
ble/ puis soyent coulez/ et en ce Vi a-
gre ainsi coule soit mis du miel a la
tierce partie/ puis soit cuit comme
le simple On fait aussi opimel squi-
liticum en ceste maniere. Doit prise
squille et soit mise treper en Vin ai-
gre Vne nuit et Vng iour/ puis soit
mis cuire et puis coule/ et y soit mis
du miel come il est dit deuant/ mais
il fault oster le dedans et le dehors de
la sille et y mettre ce du milieu. Et
son point de sille soit prise la ra-

De alcamia

cine de raue & en soit fait comme dit est deuant des autres. Opimel simple au compose doit estre donne cōtre froide matiere/car il la meurist et digere.

¶ Pour conforter lestomac

¶ Vinaigre conforte lappetit en ceste maniere. Près saulge percil poire et mente et les broye et destrepe avec Vin aigre cest saulce por le poisson et incite lappetit. Item en menger chait avec Vinaigre seullemēt il cōforte lappetit et laccroist. Se le Vin aigre trouue lestomac plain il lasche le Ventre et sil treuve Vuide il estraint. Il est bon a ceulx q̄ sont foibles de maladie en ceste maniere. Près Vi aigre et moille dedās pain rosty/et de ce pain oingt la bouche le nez & les narines du paciēt et sur les Veines pulsables/ce sont les Veines qui batent sur elles comme aux Bras ou aultre pt lye/ ce pain rosty moille en Vin aigre il cōforte molt le paciēt et lappetit. Pour lappetit il vault mieulx mouille en ius de mente. Vin aigre vault cōtre litargie frenaisie/se on frotte les piedz et les mains de sel et de Vin aigre. A ce mesme vault son laue le chef rez de la decoction de Vin aigre et castoreū

De alcamia



Alcamia cest vne herbe qui est froide au premier degre/ & seche au cōmēmēt du secōd. Ceste herbe si est trouuee es pties

doulte mer / et en trouue on a grant quantite en cecille. Et pource que ne la treuve en tous pays ceulx q̄ sont la mettēt en poudre/ et la portent ainsi en diuerses regions. Elle a Vertu de mundifier de faire abstion de conforter de consolider.

¶ Pour le cuer.

¶ Elle vault a mundifier le cuer en ceste maniere. Qui Veult mondifier ou destier le cuer ou es Bras ou par tout le corps Voise aux baings et premierement laue la partie avec eue chaulde et puis ait alcamie distrempee avec aulbin doeu et Vi aigre et sen oingne/et Vng peu ap̄ les parties oingtes soyent de rechielauées de eue chaulde. Au secōd iour soyēt aussi lauez de eue chaulde/ aussi le tiers iour et le quart. Et est asauoir que au premier iour les parties ainsi oingtes apparent laydes et le second moins / et le.iii. encores moins et au quart elles aparēt tresluyfates et cleres. En ceste maniere garist on herpes gramileus et morfees q̄ est garissable. Pour consolider playes / elle vault se on luy metāt seullemēt comme en loreille ou au nez ou es autres lieux cathitage neux. Et se tu nas alcamia autant y vault poudre de canelle.

¶ Pour taindre les cheueulx

¶ Se tu veulx taindre les ongles ou les cheueulx en rouge couleur ou aulcune aultre partie destrempe alcamia avec Vin aigre ou eue. Et se tu les veulx taindre en noir/ destrempe alcamia avec hyulle et oingt/et

uis apres le laisse seicher a peine se
depart apres celle tainture se ce nest
ar le ius de pommes dorenge ou p
meure de decoction de son ius et Vi
igree. Et se tu les Boulloys tain
re en couleur de iaulne destërpe al
ampe avec la salive

De auripigmento

Auripigmentū est chault
et sec au quart degre. Et
est fait dune Veine de ter
il dissout et depart et attrait et mō
ifie. Il est deux manieres dorpig
ment/cest assauoir le rouge et le iau
ne Le iauue est mis en Vsaige de me
decines.

Contre empeschement dalayne
causee de matiere moyte.

Il soit mis orpigment sur la brai
e et soit le patient applique quil ait
a teste bas et les piedz aucunement
haultz et recoiue la fumee de lorpig
ment y Vng tuel ou ebotū. Embo
ū est Vng instrumēt large deffoubz
et gresse dessus/et est ainsi figure/ a
celle fin que la fumee de ce q est mis
chault Voise au lieu ou lō Veult q
le Voise. A ce mesme empeschement
Vallent troyz dragmes dorpigment
avec Vn oeuf claret ou avec Vin ou
laict de femme/ prins Vne fois ou
deux la sepmaine. A la toux Vault
prendre Vne dragme de luy avec ce q
dit est. On fait de la chaulx Viue et
dorpigment psilocrū / cest medecine
pour oster les poilz dancū lieu/ et le
faict on en ceste maniere. Prends
quattre dragmes de chaulx Viue et
les deffaitz en eaue/ puis metz boull

lit et y adiouste deux dragmes dor
pigment et les cuytz/ cest signe quil
est assez cuyt quāt Vne peau boutee
dedans peult estre pellee legierement
aup mains. Quant doncques tu
Bouldras oster les poilz dancune p
tie Et si fault estre en lieu chault et
oingdre icelle partie de celle medeci
ne faicte cōme dit est/ car aultremēt
elle escorcherait se on la lauoit deau
froide ou de plus chaulde que tiede/
aucuns adioustēt du comin et de
laloen/ affin qllē nescorche. Les au
tres a la tierce partie dorpigment et
adioustēt deux parties de comin af
fin qllē oste les poilz plus legierement

Contre dettres rāpans
et non rampans

Prends deux parties de sauon spa
tarent ou francoys/ et la tierce par
tie dorpigment/ et les destrempe et en
faitz oingnement et en oingtz le lieu/
mais le laue ains deau chaulde/ et
aussi le laue apres qllē sera oingt/ car
se loingnement demourroit il corode
roit autant la bōne chair comme la
mauuaise/ et pource laue les troyz
ou quatre fois. Semblablement ce
Vault cōtre morsee blanche et noire
se tu deulx aussi quil ne Vienne nul
poil en nulle ptie du corps/ attache
premierement ceulx q y sont sil enya
puis oingtz celle ptie dhuille de ius
quiame ou hanebane et dorpigment
confis ensemble. On fait lhuille de
iusquiame aisi/ soit broyee la semē
ce/ puis mise dedās les fueilles cuire
soubz les cendres chauldes/ puis es
praint/ et ceste huyle qui en Vsera est
d.i.

tresbonne. Du aultremēt. Soit cuyte ceste semence avec huyle commune et puis coulee. Pour embellir les ongles/ prens gomme appelee sera pinū et soit meslee avec pouldre de pigmēt et fais oïgnemēt q̄ soit mis dessus.

De aspalto.

Aspaltum id est Bitumen iudaicū/ cest Vne maniere de terre laq̄lle si Viēt des parties doultre mer et de ynde/ et est de couleur noire/ et est pesant. Les aultres dient que aspalum est fait de l'escume d'ung lac enduree avec croye auq̄l lac ceulx de sodomie et gomorre perirent. Dont il Viēne il a Vertu de cōsolider et de degaster et de attirer. Et peult estre garde par bien long temps. Il vault a consolider les playes et sil est mis dedans pouldre et quil soit mis sur la playe seiche et fust la playe large ou longue/ aussi vault moult aux passios de la matrice pris par hault ou par bas/ et en ceste maniere soit mis sur les charbons/ et se la matrice presse les parties de la poitrine ou spiritueulx recoyue la femme la fumee par la bouche/ et se elle est abessée ou cheute recoyue la femme la fumee porifice en lētree de la matrice a Vntuel ou enibotū Il a fumee abhominable et pource vault il a ceste matiere et a ce cas cōe dit est. Il vault a purger la flume de la teste et vault aux sōmeilleux et a ceulx qui cheēt en litargie/ en ceste maniere soit aspalū mis en pouldre et castoreum/ et en soit fait pilules avec ius de rue

sauiuaige/ et quāt besoing sera qu'on en defface ou dissolue Vne ou. iij. en ius de rue mesmes ou de Vin/ Et soit mis dedās les narines et soit le patient gisant a lenuers et linstrumēt ppre a luy mettre dedās est appelle nastale. Contre passion yliaq̄ pren en Vn once q̄ soit mis en pouldre et tremp Vne nuyt en opimel quilicū au matin soit coule et soit faict clistere. ou se mēculx deulx faire soyēt mis en cēle mesme heure par clistere. Acnabula/ de ceste herbe ne parferons point icy/ car no⁹ en parlerōs quāt no⁹ ferōs mēcion de titimalū.

De accantum.



Accantum est Vne herbe q̄ aucuns appellent perdeton/ Elle croist es lieux eaqueux/ et a les fueilles menbres q̄ fueilles de laictues/ et sont fendues cōme fueilles de cheneue/ et sont fort

bertes autāt quelles sont aucunes
nent noires/et la Branche de l'herbe
est loque de deux coudées & est gros
cōe Vng doy. & Contre arsure
Ceste herbe accantum vault con
tre arsure & escorcheure. soit ceste her
be broyee et mise sus y vault moult
Pour lascher le Ventre

Pour lascher le Vētre et aussi por
rouoir oxine/la racine de ceste her
be sechee & mise en poudre et donnee
avec eue chaude lasche merueilleu
ement & prouocq oxine. Elle vault
moult aux tifiques ou a ceulx qui
ont spasma/cest cōtraction de nerfs
et de membres.

Item cōtre flux de sang Venant
de la corruptiō d'aucune Veine/ceste
herbe mēgee garist la corruption de
la Veine/et donne allegement

De adiantos



A Diantos est Vne herbe qui est
ainsi appellee. Les autres l'ap
pellent gallitricos mais l'herbe quō
appelle politricum/cest Vne autre
herbe Ceste herbe adiantos a les fueil
les seblables a coriēde et a Vng trōc
qui trait sur le noir / et mesmement
en hayes Et Vsons en medecine les
fueilles et non de la racine/ Car elle
nest a rien proffitable. Elle a Vertu
chaude et moyte au premier degre.
Cōtre ceulx qui nont leur alaine
sinon par maniere de soupirs et cō
tre ceulx qui ont iaunisse Et contre
strangurie dissurie/et la pierre de la
Vessie pour la casser/ soit cuyt adia
tos en eue de laquelle decoctiō soit
faict sirop avec sucre/ et soit donne
au matin au point du iour avec la
decoctiō de celle herbe mesme chaue
de/et en soit dōne Vng plain hanap
et soit ainsi donne a ceulx q avec les
maladies dessus nōmees ont fieure
mais ceulx qui nauoyent point de
fieure/ soit le sirop fait avec miel et
soit donne avec la decoction deuant
dicte/ mais en cuytant soyent avec
l'herbe adioustez la racine de fenail/
la racie dache/de sparge/de Brust ou
les semblables/et la donne avec Vin
et tu trouueras merueilles. Item
elle vault a l'opilation du foye et de
la rate de froide humeur causee.

Item cuyt la toute seulle en eue
ou en Vin et en Vses. Elle prouocq
les fleurs aux femmes/ et si arreste
flux de Ventre

Contre la douleur
de lestomac

De agrimonia

Contre la douleur de l'estomac: l'herbe adianthos broyée et mise en guise de emplastre appaise tantost la douleur. Et elle broyée et mise sur morsure de chien guarist merueilleusement. Et saches que la Verte vault mieulx que la seche.

De agrimonia



Agrimonia est Vne herbe qu'on appelle agreimoine les domiciens l'appellent Bauone Les autres Vimia Les romais agrimiris Les autres liburna Les autres stercha lis: les autres rutila les autres rumialis Les autres domitrix galica Les autres sarcola les autres agri tina/ Les autres aluela Elle croist es montaignes et es plains champs et enuiron les hayes.

Pour les yeulx

Contre la douleur des yeulx et au ste Vice/prenez agrimoine Verte et

broyée metz sur les yeulx elle en oster la persure et mauuaise couleur et qu'en a de Verte mettez la seiche treper Vng iour en eau chaude L'oste la douleur du Vètre buuez agrimoine avec la racine.

Pour cassure

Contre cassure ou Bature broyez agrimoine avec gresse faiz emplastre et metz sur elle/ cela oste la douleur et enfleure

Contre morsure de serpent

Contre morsure de serpent et de beste Beuineuse prens deux dragmes de pouldre dragrimoine avec deux mesures de Vin qui est appelle ciastice boute le Venin hors A ceulx qui ont playes de lance ou d'autre fer broyez agrimonie avec Viaigre et la metz sus la playe et elle sera tantost guarie.

Pour la rate.

Contre la douleur de la rate agrimoine mengee souuent la guarist.

Contre apostume.

Contre apostume mesle agrimoine avec aucune gresse puis en faiz emplastre/ce le rompt et enure tantost et guarist.

Contre fistulle.

Contre fistule cueillez trois racines d'agrimoine et les cueille en ayant bone deuotion et esperance de la cure d la maladie en disant trois fois Pater noster et Ave maria. Puis aps le pens a la fumee avec le nō du patient iusques a ce quilz soyent seches et la fistule sera guarie.

De apolinaria



Apolinaris / Cest Vne herbe a
pellee apolinaire pource que
appolinaires Vng philoso-
he ladministra a platon / Les grecz
appellent dyarea. Les aultres siri-
non machin / Les autres dorigon.
Les autres apolinaire Ceste herbe a
principalement Vertu contre bou-
ches puantes & cõtre morsure de Vers
de terre. Doit cuyt en Vng Baissel de
cette herbe avec gresse puis Broye en
embie et cuytz avec Vng hanap de
Vin iusques a ce q le Vin soit degaste
puis soit fait emplastre & mis sus &
tãtoft sera guarý. ¶ De altea.

Altea est haulte malue qui est
aultrement appellee elustas /
Les romains lappellent molochi a
grie / les autres molochi les autres
siccophilis les autres ligemos / Les
aultres ribistil Les autres oblachi
les autres malua viscus. Les au-
tres Sarul? elle croist en lieux moy-

stes et en champs Sa racie est bone
pour medecie & la semence aussi & ou
on treuve bismaua cest a entendre
de la semence Elle a Vertu chaulde
et moiste au second degre.

¶ Contre podagre.

¶ Contre podagre soit cuite la raci-
ne de altea & mesice avec gresse & mis-
se sur le lieu en forme demplastre il
sera guarý au bout de trois iours.
Cest chose esprouuee

¶ Pour toute apostume.

¶ A toute apostule ou enflure en q-
que partie du corps quelle soit / soye
en la langue ou autre part la racine
de altea cuite cõme nous auons dict
deuant & puis biẽ pillee avec Vieille
gresse & quon y adiouste de la farine
de fenu grec & de la semence de lin des-
qelles choses soit fait eplastre & mis
sus il amolift meurist & cõpt pfaite-
ment & le cõuiet souuent oster et res-
nouueller. ¶ Pour ioinctures.

d.iii.

De ambrosiana

Contre la douleur des ioictures des nerfs soit fait l'auement de la decoction de altee avec fenugrec puy fait emplastre sur la douleur ce guarist merueilleusement. A douleur des boyaulx soit fait lotio et emplastre semblable et il guarira.

¶ Pour toux seiche

Contre griesue toux seiche/soyt fait electuaire de la racie d'altée bien cuyte et bien nette/puis trenchée bien menu sur vng tranchoir & en prens vne liure/et de blanc miel deux liures cuytz tous ensemble/et les mesle tresbien. Et quant tu voudras scauoir si est assez cuyt mettz vng peu sur vng marbre et laisse refroy dir apres qui sera froit se le doy ne se haré point il est cuyt oste le donc du feu & y metz du gingebre mis en poultre/deux depins nettoiez demy liure et les mesle tresbien puis metz ensauf Et de cest electuaire vse le paciēt au soir et au matin.

¶ De astula regia.

Astula regia/cest vne herbe laquelle est ainsi appelée elle vault contre les vices de la bouche/et contre pourriture ainsi. Soyt bouillie en vin et puis soit pris de ce vin/et mis en la bouche et tantost le paciēt se sentira bien allegé de sa douleur.

¶ De ambrosiana

Ambrosiana/ Cest vne herbe semblable a euptorin/ mais elle n'est pas si longue.

¶ Pour la rate.

Contre opilation de la rate ou ydropisie au commencement de la ma

ladie/et contre les vers du Vent le Venin ou leaue ou celle herbe crasteste cuyte son la boit souuent se guarist se la maladie est de froymatiere causee ou engendree.

¶ De asara *supriment*



Asara ou a sarium idest Brethea aucilis l'appelle vulgago/cest asara barcara elle est chaulde & seche au tiers degré/le vin ou leaue ou elle crasteste cuyte prouoque vrinc et aussy fait les fleurs aux femmes merueilleusement. Et avec ce profite elle moult a douleur ou a opilation du foye de froide cause causee et a la rate et ydropisie et a ceulx qui ont la passion ciatique elle profite merueilleusement. Semblablement beue profite aux douleurs de la matrice. Elle rend bonne couleur a ceulx qui ont icterisse et launisse. Item

le purge le Ventre/ et par especial
 rume par la bouche et fait vomir
 est presque aussi violente a pro-
 voquer vomir comme elebor blanc
 mais n'est pas si forte/ et pour ce on
 doit considérer la nature du patient
 qui on la donne/ si est fort quel a
 e il a et si est gras ou mesgre/ et en
 quelle region il demeure/ car on la do-
 ne plus seurement a gras que a mes-
 gre et en region froide que chaude
 Et la doit on donner en ceste mani-
 ere. Prenez trente feuilles de asara-
 bacara et les metz tremper en vin p
 une nuit et au matin broye les tres-
 bien et done a boire avec ce vin Du
 doit cuite avec chair de porc grasse
 et on donne a mesgre la chair et de fort
 vin apres si en veult. Le nombre
 de trente feuilles doit estre done aux
 plus forts. Aux autres soit donne se-
 lon leur age et Vertu. Et doys sca-
 voir que quant on treuve es receptes
 asara bacara il sentent de la racine
 et non des feuilles / si n'est dict des
 feuilles par expres.

De attiplice. *Aprin*
herbe

A Triplex cest une herbe
 qu'on appelle atroche et
 le est froide au premier de-
 gre et moite au second. Aucuns l'ap-
 pellent altrasax ou atrapastris/ les
 autres crisolocanna. Mais en usons
 en la cuisine pour faire porree. Elle
 a Vertu de lascher le Ventre et aussi
 elle ramolift toute durete et guarist
 opilations qui ont este faictes par
 celle durete. Ceste herbe mise en em-
 plastre guarist longie en loeil et le



fait cheoir. Isaac dit que ceste herbe
 nourrist peu et que le nourrissent
 quelle donne est aquatique ou humi-
 de et est tantost gectee hors du corps
 toutefois elle est bonne en medeci-
 ne pour la viscosite quelle a. Et po-
 ce qui la hache et met sus apostumes
 elle les refroyde par especial ce cest
 herisipiler. Sa semence est modifi-
 cative et colative et oultre celle semen-
 ce est bonne a ceulx qui ont iaunisse
 de opilation de foie de laquelle seme-
 ce deux dragmes donnees avec miel
 et eau chaude prouoque vomir es
 coleriques.

Contre sacer ignis.

Contre une maladie qu'on appel-
 le sacer ignis ceste herbe broyee et mi-
 se sus y vault moult. Contre poda-
 gre selse est broyee avec miel et vin
 aigre et mise sus elle y vault mer-
 ueilleusement.

Contre iaunisse.

De anchora

Pour l'aunisse selonque dit galien
le Vin ou elle aura cuyt beu souuent
y vault moult. Item leaue ou on a
cuyt la semence darroche & la racine
de tafana ou rasle avec Vng peu de
Vin aigre beu en grant quantite pur
ge lestomac par la bouche de fieuue
et de cole.

De anthera



Anthera a la fleur iaulne
Il vault principalement
contre le flux du Ventre
et Vomir superflu Et si vault con
tre la moyteur de la luette mise sus
avec poudre de canelle / ce degaste
merueilleusement l'humidite de la
luette qui descend de la teste

Contre apostume

Pour les ragadies / ce sont fetes
au fondement dont il yst sang vault
poudre de anthera / ou quon les oin

gne deaue ou on deffait dragagani
Quant on oste Vne dent et il en
trop de sang soit fait gargarisme
ce ou on a cuit anthera en Vin aig

De anchora



Anchora / Cest Vne herbe
quon appelle actoire / et
a petite racine qui resse
ble a coullion de coque et noire cou
leur par dehors. Elle a Vne saueur
amere et est trespontique comme ca
lamus aromaticus. Elle croist es
montaignes et en deserts.

Pour la matrice

Contre la douleur de la matrice
du Ventre et de lestomac de froide cau
se Le Vin ou elle a este cuite soit fait
electuaire avec mie / ce oste la doule
Item occist les Vers du Ventre et
contre morsure de beste Venimeuse.

De auena



Auena/ cest Vne herbe dōt le grain est ainsi appelle auoyne Elle est froide et moyte au tiers degre et a Vertu cōme farine d'orge/ ou comme le grain soit auoyne bien munde de ses escorces/ puis soit broyee en Vng mortier & en mettāt petit a petit de leau tiede. Puis soit coulee parmy Vne estamine delye et soit ceste couleure cayte iusques a ce quelle soit espesse et en soit faict poulp/ et en la fin soit adioustē lact damēdes suffisāmēt et du succe en bōne quantite. Ceste viande vault a ceulx q̄ ont fieures sinoque et chauson.

Contre appostume

Cest aussi bonne viande a ceulx q̄ ont apostumes es mēbres spirituelz cōme pleuresie ou pletiplusione / ou es mēbres nutritifz. Il meurtist apostumes & seiche les humeurs & est

De acetosa

tresbonne viande.

De alleluya



Alleluya est Vne herbe q̄ on appelle pain de cocu. Ceste herbe croist en. iiii. lieux et p̄ especial es hayes & es bois et au pied des parois & a les fueilles comme trifuse/ et a la saueur aigre cōme oreille et a la fleur iaulne ceste herbe est mise en loingnement marciaton pource quelle cōforte les mēbres et espart les humeurs et oste la douleur des nerfz.

De acetosa



Cetosa siue acetosa cest ozeille & est Vne herbe dōt la fueille ressemble a Espinoche/ mais encores resseble elle plus a la pacil rotundū e. i.



elle a faueur aigre et sa semence res-
semble a la semence de la pactum au-
cun cest doque. Elle a vertu froide &
seiche/elle vault aux rogneux gra-
teux qui ont grant mengement
Quant on met son ius en sirop ou
opimel fait de ius de fumeterre. Et
quant on mengue p soy elle oste tou-
te rongne/ & par especial celle qui est
causee de humeur colericque de sang
pourry. ¶ Item sa semence vault
cōtre sieure tierce longue & a moult
d'autres choses.

De auelaines.

Auelaine ce sont auelaines/ et
sont plus froides q noix & ont
faueur plus pōtque et plus espees
et despēsēs q les noix & si sont de pl⁹
tardue digestion et plus tardues a
yssir du corps. Elles engendrent in-
flation de vētre par special se on les
mengue avec les escorces de dehors/

mais quāt on les oste elles sōt mei-
leures a digerer Elles sont profita-
bles a ceulx qui ont ancienne toux
se on les broye avec miel/et puis on
les mengue. Et quant on les rosti-
se puis on les prent avec vng peu de
poiture/elles valent contre renme/
mais son les prēt a ieun sans rosti-
elles valent contre Venin. On les
broye avec leurs escorces de dehors/
et avec Vieille greisse d'une truie ou
de ours. Elles valent merueilleuse-
ment a ceulx qui ont alopecie a q les
cheueulx cheent/car ce faict reuenir
les cheueulx es playes q sont pees

¶ Pour amesgrir

¶ Vng acteur dūt aussi pour celluy
qui est trop gras et veult estre mai-
gre Soit emplye vne paelle de fiers
d'auelaines & boullir en vin nuyt &
iour et que on y mette du vin tous-
iour affin quil ne seiche/ puis apres
coule de ce vin et boine le paciēt. iiii.
onces par ciq iours & ce soit fait au
moy de feburier.

De albatra

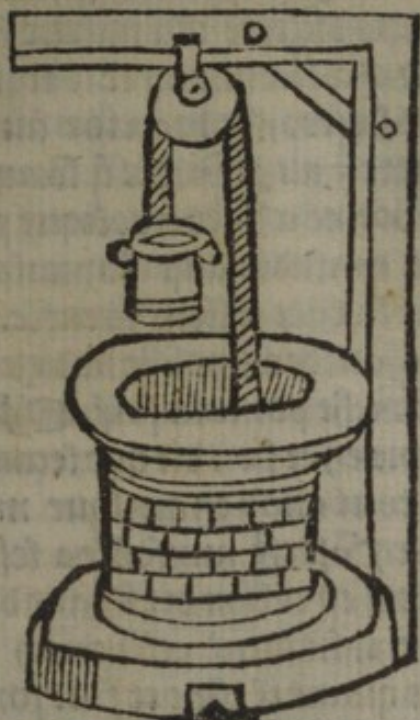
Contra
venins

Albatta/ Est vne herbe
dont le fruyct est sembla-
ble a cerisis. Nisferma-
cum et Bicetopium. Ceste herbe croist
en la lōgueur d'une coultee. Elle est
mise en la recepte du metridal/et pa-
reillement es remedes contre la ma-
trice.

¶ Contre Venin

¶ Elle vault contre tout Venin et
morsure de bestes Venimeuses/ no⁹
en dirons apres quant nous parle-
rons de Bicetopium.

De aqua.



Qua eane / Les
grecz l'appellent
ydros / les arra-
bitz l'appellent sain-
gihil Maistre y-
pocras en son li-
ure nōme de aere
et aqua Dit que

Vne personne doit bien auoir grāt
consideration des eanes des quelles
elle vse en viādes et brunaiges / tel-
lement que celle eane soit de tresbon-
ne odeur / legiere de pois / Et clere de
couleur. car qui butoit trouble & pe-
sante eane senfleroit communemēt
en tout le corps du hault de la teste
iussques aux piedz / et especiallemēt
elle faict Vne mauuaise tarelle Et
mauaise moiteur au corps / et po-
tāt quāt il en fault Vser dicelle eane
en mainte medecine on doit auoir
grande consideration se leane est B

ne ou mauuaise / les maistres disent
que ce n'est pas bone chose / mais cest
nuysable au corps de boyre de leane
et par especial a ceulx q̄ sont de froi-
de nature / car leane a ceulx la apor-
te et fait mainte maladie accidenta-
le et grans flux de corps comme fie-
ures & beaucoup d'autres maladies
procedans de moyteur Item femmes
q̄ sont enuaintes denfant et boyuent
de leane engēdrēt leur fruyt en grāt
peine. Les femmes q̄ boiuent beau-
coup deane sont maintesfoys empes-
chées de leurs fleurs en son temps /
aucuneffoys fait trop courre / par
quoy elles sōt combatues du corps
et nont point de force / et leur vire la
teste / car pour leane beue refroident
trop le ceruel Et pource dit maistre
Isaac que cest chose impossible que
ceulx qui a leur ieunesse boyuent su-
perfluement de leane de paruenir a
leur aage qui leur est donne de dieu.
Item ypocras au liure dessus dit q̄
eane de pluye se pourroit tātost & at-
trait Vng mauuais flet po-^r ce q̄lle
est meslee enseble a beaucoup deane
hault en l'air. Itē eane q̄ viēt de la
neige / ou glace n'est pas bonne / Car
ce leane est gellée Vne fois / ou celle
est cōuertie en neige / iāmais ne po-
roit retourner en sa pmiere nature /
car ce q̄ est cler & pur si tost sera par
froïdure querti en glace iāmais ap-
ne sera si cler ne pur cōme p auāt es-
toit. Aucene en sō quatriesme liure
nōme de cara fabulū dit en cōmun q̄
on peut bien dōner a boire de leane
froïde qui a les fleurs froïdes.

¶ Contre fièvre.

¶ Contre la fièvre qui vient de fiel
C'est la mer. Et cecy doys tu noter
que Vne seule eue luy soit baillee a
temps deu/quant les fieureslõt lais
se quil ne sente froidure/ou chaleur
en son corps cest quāt il repose. Sil
sen froidure ou chaleur Vnne eue
luy soit baille car fieures p cela sõt
prolongees. Auicēne en ce liure mes
me dit aussi que leue chaude se gel
le plus tost que la froide
¶ Item auicenne en ce liure dessus
nōme dit que eue froyde cōsomme
Vne humeur Venant du fiel nomme
humeur colerique Auicenne en ce
lieu mesme dict q leue ne nourrist
point. ¶ Item auicenne en son pre
mier liure en la seconde doctrine au
douzieme chapitre dit quon ne doit
point donner eue froide au malade
quāt les humeurs en luy se reposēt
et sont gros et ne sont pas cōsomez
ne digerez. ¶ Item en ce lieu mesmes
au. p. vi. chapitre dit que la nourris
son ou viandes de l'homme ne peū
estre faictes ne appareilles sās eue
¶ Item dit en ce lieu q leue de fontai
nes cest a entendre que leue courāt
ou sortissant est la meilleure. ¶ Item
en ce liure mesme dict auicenne que
quāt leue est plus loig de son pñci
pe de tant est meilleure. Encore au
icenne en ce liure dit q eues en tēps
beste qui sõt froides et en yuer chaul
des ce sont les meilleures. ¶ Item
eue cuyte enfle et plustost se met au
corps ¶ Item auicēne en son premier
liure. sen. a la premiere doctrine du

piii. chapitre dict que on peult bien
Boire de leue quant la matiere e
au corps digeree & la nature forte.
¶ Item auicenne en ce liure mesme
sen. en la seconde doctrine au secon
chapitre & au. p. vi. dit q leue chau
de est bonne a Vser a colique passio
cest la maladie aux boyaulx aussi
quant la rate se lieue et enfle. ¶ Item
eue chaude empesche la digestion
ne estanche point la soif. ¶ Item a
uicenne en ce lieu dit que leue qui
tient tout quoy en quelque maniere
quon en Vse est nuisable a lestoma
¶ Item en ce lieu dit q eue de pluie
et especiallement celle quon recop
en este quant il tōne et fait fort tēps
sont les meilleures eues pour en
ser en medecine. ¶ Item eue de
pluye qui sera receue en autre tēps
que en este empesche la Voix et estou
pe la poitrine. Maistre Galien au sep
tiesme liure nomme terapenticque
au second chapitre dit que eue froi
de beue est nuisable au corps et pro
uoque maladies interiozes/ & pour
tāt chascun se doybt garder de eue
froide. Maistre Galien en son premier
liure nomme de morte au premier
chapitre dit que beaucoup de gens q
se sont baignez en eue froyde sont
mors premier que soyent retournez
a lostel. Dioscorides dit q eue cuy
te avec orge est proffitable au corps
de l'homme & en aucun temps est bonne
medecine. Et pource en toutes mala
dies q Viennēt de chaleur eue cuite
est bone a boire contre la fièvre tierce.
Et dit aussi q entre toutes eues

ne de pluye est la meilleure car de nature est ligierement digeree & est tantost chaulde et tantost froide de sa nature. Itē entre les eues sortissās les q̄ sortissent cōtre oriēt & midy sōt les meilleures. Mais les eues q̄ sortissent contre l'occident se sōt les pires. Et mesmement moult de maladies occidentales. ¶ Itē dyascorides au chapitre de aqua dict que toutes eues de leur nature sōt froides et moytes.



Balsam⁹ est

Une herbe cōme diēt aucūns. Les autres dient que cest Une maniere dū arbre petit et est Verite com

me dīt diascorides et aussi ceulx qui l'ont veu. Il ne croist iamais plus hault que la haulteur de deux coudtes et la trouue lon Vers Babiloine en Vng champ ou il ya sept fontaines. Et qui de dela le transporte ou eporte il ne porte ne fueilles ne flez. Et est assauoyt que au temps deste on le coupe aucun peu et les racines ainsi coupees ou encisees on prent fiolles de Verre es quelles degoute le ius degoutant de celle fente ou coupeure et ainsi le cueille on et recueille on en Vng an bien. pl. liures de ce ius lequel ius est appelle opobalsamū l'arbre est apelle Balsam⁹ les branches coupees & puis seichees sōt appelees pilobalsamū Et ne se peuēt ces fruitz garder q̄ p trois ans car ap̄s ilz se cōmēcēt a pourrir Et est bō le carpobalsamū qui est nouel et celui qui est pertuis est tout degaste de verellese. Le pilobalsamus est garde p deux ans et puis pourrist. Et est celui a essire au quel il apert aucune gōmosite dedās ou gļeuosite quāt on le froisse ou casse et aussi quil est ferme dedans et sil est Vieil garde toutesfoys quil ne pouldre point/ car cest signe quil est la tout degaste danciennete. Les deux cest assauoir pilobalsamus/ et carpobalsamus.

e.iii.

Cy finist le p̄mier

liure auq̄l auons determine des Vertus des herbes qui se cōmencent par A Et commēce le secōd auquel Voulois determiner des Vertus des herbes qui se commencent par B.

De Balsamo.



ont Vertu de schauffer & de conforter
 mais opobalsamus a Vne trespuis-
 sante Vertu et est chault et sec au se-
 cond degre/ mais pource quil est tres-
 cher on le contrefait & sophistique on
 en plusieurs manieres aucuns Ven-
 dent terbetine pour opobalsame les
 autres avec terbetine meslent Vng
 peu de Balsame pour luy faire auoir
 lodeur et semblance de luy et ainsi le
 Vendent les autres prennent le ius
 de lherbe de lhimons le ius des fueil-
 les de citrons et le meslent avec ter-
 bentine avec Vng peu de safre les au-
 tres meslent huylle nardine avec ter-
 bentine. Aucuns acteurs dient que
 on congnoist le Bray du contrefaict
 par ceste maniere. Car si vous met-
 tez Bray opobalsame au bout dune
 Vergue de fer au feu/ il art aussi faict
 terbetine. Aucuns acteurs dient q
 on congnoist le Bray du contrefait.
 Maistre diascorides dit q se on met
 Vne goutte de Bray opobalsame ou
 laict il se prent a couler. Mais ilz
 sont moult dautres choses qui font
 le lait coaguler. Desquelles on se pour-
 roit contrefaire. Les autres dient
 que Vng drapeau tresdelie soit moul-
 le en opobalsame et puis soit se dra-
 peau laue sil nest en nulle ptie souil-
 le ne tache l'opobalsame est bon. Le
 luy opobalsame qui est pur et citrin
 ou laune & moult cler on le congnoist
 celui qui est contrefaict par ceste ma-
 niere. Car le bō se on le met avec Vng
 greffe ou autres choses tout enpaix
 au fons se on le met pareillemēt au
 milieu il demeure dessus on le preu-

ue encore par autre maniere soit
 se eue en aucun Vaisseau soit mis
 opobalsame puis soit celle eue mu-
 avecques Vne Buchete ou autre ch-
 se et se leue ne se trouble point il
 bon et selle se trouble il est contrefa-
 Autre probation. Laue les tresbi-
 premierement puis metz caue tre-
 nette en Vng Vaisseau d'argent tresn-
 ou en Vng autre Vaisseau puis me-
 Vng certain poix d'opobalsame e-
 Vng drapeau tresdelie et tresnet/ e-
 laue en celle eue ce drapeau & sil e-
 contrefait le Bray yra dun coste cō-
 me fait Vif argent et la gomme me-
 lee ira autre part. ¶ Item sil e-
 Bray non sophistique il ne souillera
 point le drapeau ne se ardera mais
 on le treuve de tel poix comme on lo
 mis et sil est sophistique non/ aultre
 probation/ soit opobalsame pose en
 Vng Vaisseau apart et soit terbetine
 pose de lautre part en egalle quanti-
 te. Et se l'opobalsame est Bray/ il pe-
 sera le tiers plus que la terbetine &
 sil poise que autant ou peu plus est
 il certain quil est sophistique. Aucuns
 dient qui tient Bray opobalsame en
 la pausne quil la perse/ cest faulx/
 Mais bien est Bray que qui met opo-
 balsame au palais de la Bouche il es-
 chauffe tellement le ceruel quil sem-
 ble quil doyt alumer. ¶ Item il a Ver-
 tu de consumer et dissoluer et attraire
 demye once/ selon aucuns/ selon
 les autres Vne dragme de opobal-
 same donnee avec Vin nettoye les
 superfluytez de la matrice. Il met
 hors lenfant mort et aussi le siege a

enfant son mouille cotton dedans
puis ce cotton soyt applique par
vous.

¶ Contre strangurie
Contre diffurie et strangurie cest
apescement de Briner et contre la
verge de la vessie et toutes opulati-
ons de ses parties causees de froyde
umeur soit donne avec Vin au tu-
de la Verge avec Vne siringue soit
mis opobalsame mesle avec huylle
de stellin mais soyt premierement
la Verge enflée et tendue avec eue
chaude soit aussi par dehors oingte
de ces mesmes ou de luy avec huylle
de narde.

¶ Contre yliaque passion
Contre yliaque passion et doulez
estomac de froyde cause soyt donne
Vng peu d'opobalsame avec Vin tie-
de Pour toutes passions anciennes
ou chies soit donne avec aucune opi-
te qui soit approprie avec ycelle ma-
adie.

¶ Pour cicatrices.
Pour cycatrices demourans a-
pres playes soit opobalsame mesle
avec cyre laquelle soit mise sus par
trois iours Pour fièvre quotidienne/
soyt premierement faicte purgatio
comme il appartient puis soyt opo-
balsame donne avec Vin Contre le Vice
des oreilles en soit degoutte Vng
peu dedans.

¶ Pour les dens
Contre le mal des dens soyt mis
Vng peu en lozeille du coste ou la
douleur est Il garde le corps mort d'
corruption car si tost cœil dissout

autant consume il.

¶ De bolo armenico
B Plus est froit et sec au secōd
degre. Bolus est Vne Veine de
terre qui est pl^{us} trouuee en armenie
quen autre part et pource la pelle on
bol armenic on ne le cōtrefait point
pource quil en est grant quantite on
le peult garder par cēt ans/ il a Ver-
tu de strairdre. Leuy est a eslire qui
est Bray rouge par toute/ et qui na
point diuerses couleurs et qui est as-
sez apsie a froysier De ce bol arme-
nic soyt l'usage tel.

¶ Contre passio emoptoique.
Contre passion emoptoyque cest
quant on crache le sang ou rent par
la bouche/ se ce est fait par le Vice des
membres spirituelz ce sont les mem-
bres qui sont au creux des costez de
la poitrine soient faictes pilules de
la poudre de bol avec gomme ara-
bic et avec penicles et soient deffai-
ctes ses choses de tisane ou il ya d'au-
ne gomme appellee dragaganty re-
mise bonne quantite et soit le draga-
gant mis treper par Vne nuyt en
la tisane et y en ait tant q^{ue} l'e soit es-
pesse en maniere de ialet de ce soyent
cōfites les pilules lesqelles le paciēt
tiendra sur la langue affin q^{ue} l'e se re-
mette/ et ainsi Voient aux membres
deuātdictz Mais se ce s'ag^{it} gēst pour
le Vice des membres nutritifz ce soit
l'estomac le foye la rate/ et les boy-
aux soit la poudre de bol et la gō-
me arabic meslez et confitz ensemble
avec l' de plati et soient donnez a boire.
¶ Contre flux de Ventre.

Contre flux de Ventre au sang qu'on appelle diffinterie cōfitez la pouldre de Bol avec aulbi doeuf ou avec tout loeuf et de ce soyent faictes crespes et en soit donne deux ou trois au matin. Du ainsi cōfitez pouldre de Bol avec ius de plantain et le donne par la bouche ou quil soit baille en clistere/ mais il faudra auant faire purgatiō et se la maladie tient aux boy aux de hault soit donne par la bouche et selle tient plus en ceulx de bas soit donne en clistere. Soit fait aussi emplastre/ prens la pouldre de Bol et la cōfitez avec aulbin doeuf et vng peu de Vin aigre/ et se la maladie est plus hault q̄ bas/ metz cest emplastre sur le nombril/ selle est plus bas que metz leplastre sur les reins et la penilliere.

Pour les fleurs aux femmes
Contre flux superflu des fleurs aux femmes soit cōfit Bol avec ius de plātain et en soit mille coton dōt soit faict tēte ou emplastre soit mis au conduit.

Contre flux de sang du nez
Contre flux de sang du nez soit cōfit Bol avec ius de sanguinaire/ cest Bursa pastoris et soit mis dedans le nez avec vng tuel ou q̄ y soit degoute ou que la pouldre du Bol soit mise au nez avec coton/ ou de pouldre du Bol et de cōsanguinaire soit fait vne cōfection elere laquelle le patient tiere dedans son nez. Et emplastre fait avec ius de sanguinaire et aulbin doeuf et pouldre de Bol mis sus les tēples restraint le flux des narines



Balauftia cest la fleur qui chiet du pōm de grenade quant cest arbre doit faire fruyct/ La fleur semble a vne petite

masse/ laquelle aucuneffoys chet de l'arbre/ aucuneffoys on la prent dedans l'arbre/ ce appelle on Balauftia elle est froide et seiche au secōd degre on la peult garder en bōte par deux ans/ Psidia/ cest le corce de la pōme de grenade/ et doit on prendre ceste corce quant la pōme est meure et les grains qui sont dedans/ elle a vertu de restraindre. Elle vault a tout ce quoy vault Bol armenic/ et si vault a vomit colerique et a flux de Ventre cause de deffault de vertu continue

Contre vomit

Contre vomit colerique Balauftia et psides soyēt broyez et avec Vin

gre cuytz en laq̃lle decoction soit
oillee Vne espōge et mise sur la fo
te de la poictrine.

¶ Contre
flux de Vētre causee de feblesse.
Soit faict decoction de balauſtie
de leſcorce de pomme de grenade a
ec eaue de pluye/et de ceste decoctiō
it faicte fomentacion/ Et cest a
re que le Ventre soit chault de son
uemet. La pouldre de balauſtie re
inct les playes/et en lieu de bol ar
enic on met la pouldre de balau
ie/mais ayes pour reigle general
que quant tu trouueras aucune
medecine en Vne recepte/ne metz ia
mais Vne autre a son lieu/pourtāt
ie tu puiſſes finer de celle q̃ est nō
ee p expres

¶ De borragine



Drago cest Vne
herbe q̃ a les fueil
es aspres et lap
pelle on bourra
che/elle est chaul
de a moite au pre
mier degre / Les
fueilles tāt com

me elles sōt Vertes sont bōnes pour
medecines / mais les seiches non/et
apres les fueilles Vault la semēce/
Elle engēdre bō sāg/et poꝛce Vault
elle a ceulx qui yssent de maladie/ A
ceulx q̃ sont disposes a cheoir en pas
moisō ou faulte de cuer q̃ ont quar
diaq̃ passiō/cest la maladie de cuer
a ceulx qui ont humeur melencoliq̃
au corps/leur Vallent mēgees avec
chair ou potaige. Contre sincopiste
ou pasmoison soit faict sirop de ius
de Borrachie avec sucre.

¶ Contre passion de cuer

¶ Soit fait sirop de sō ius/et y soit
adiouste la pouldre de sos d cuer de
cerf. Contre passiō melēcolicq̃/et cō
tre episcence soit seing cuyt en ius de
Borrache et de cela soit faict sirop/et
son na poit de lherbe soyēt ces semē
ces cuites en eaue/puis coulees soit
fait sirop. Les semēces se peuent gar
der p deux ans en bonte. La racine
nest pas bonne pour Vsaige de mede
cine/ceste herbe mēgee toute crue en
gendre bon sang Contre iaunisse soit
mengēe souuent cuyte avec chair et
Vse se paciēt de ius del'e avec le ius
de stariole/cest Vne maniere de sec
tues selon aucuns.

¶ De Baucia

f.i.





Bucia/ cest Vne herbe qu'on appelle pauoye/ elle est chaulte au meillieu du secōd degre et moyte au commencement de celui degre. On la nome autrement pastinaca. Il en est de deux manieres la sauluaige et la domestique/ elle vault beaucoup mieulx pour viande que pour medecine et vault a ceulx qui yssent de maladie et aux melencoliques silz la menguent cuyte ou crue/ et est la verte meillieure que la seiche/ et fait Vne maniere de gingembre cōfit ou ceste herbe entre qui vault a esmouuoir luxure et cōforter la digestiō. Et la fait on ainsi/ on prent la racie de ceste herbe et la cuist on tresbien en eaue / puis on la coupe par trōcōs menuz et espraint on leaue/ puis on forme les figures bis longues en ront et les met on cuyre avec miel tāt quil soit espes comme

miel/ et tōsio² s fault mouuoir a fin que ne adhere au chauderon. Lesoyent mises des amendes qui eaura au milieu de la decoction et c la fin y soyent mys grains de pin nettoyez qui en aura/ puis soyent mises les especes comme gingembre c nelle garingal poiure et Vng peu de muscat ou autres especes.

De borace.

Borax est chault et sec au quart degre/ cest la gōmme d'ung arbre qui croist outre mer de cest arbre decourt Vne liqueur pure que est espesse pour la chaleur du soleil/ et se endureit. Il en decourt Vne autre liqueur impure cest mole et terreuse/ celle borax doit on eslire que est clere blanche recuyssant et dure et celle a aucunes superfluites soyent ostees. Elle a Vertu de attrayre de absterger et nettoyer la face/ elle oste l'ifection qu'on appelle panus qui vient apres que la femme a enfante et aussi vient de la chaleur de l'air. La pouldre de borax soit cōfite avec eaue rose/ et soit la face oigtee. Pour nettoyer la face

Pour nettoyer la face les femmes confissent la pouldre de borax avec miel blanc/ elles le confissent aussi avec oingnement citrin ou avec gresse de geline/ puis en oignent la face. Et saichez que en deux onces de eaue rose on peult mettre deux dragmes de pouldre de borax et en Vne liure de miel Vne once de borax.

Pour prouoquer les fleurs retenues Et pour faire yssir lenfant

mort et le lict a lenfant quant il de
neure soit faict suppositoire ou ten
de Borax avec le ius dune herbe q
ny appelle centum gally.

De Betonica.



Betonica / cest Be
toyne Elle est chan
de et seiche au tiers
degre / Les fueilles
sont bones a mede
cines Vertes et sei

ches Et touteffoys quat on treuve
es receptes Betoyne on doit mettre
les fueilles Car ceste herbe croist es
bois et es montaignes et en lieux umi
brageux et uirō les arbres / car ceste
herbe garde lame et le corps des homi
mes q vōt p nuyt hors lieux sains
et est dicte saicte de toutes personnes
On la doit cueillir au mois daoust
et quat on la cueille on doit dire sur
ceste herbe ceste priere de cuer deuot

Herbe Betoyne qui premierement fut
trouuee de Escula plus ie te reuers
par ceste priere que tu qui es appels
lee dame de toutes herbes / et par ces
luy qui commanda que fusses cree
pour oeuvre de moult de remedes /
Cest assauoir quarante et sept / en nō
bre que tu me vueilles ayder a toute
chose q ie voudray. Elle a vertu cō
tre plusieurs maladies. La premie
re cure que on en faict est a froissure
ou aux playes q sont en la teste po
lesquelles soit lherbe verte broyee en
vng mortier et mise sus / et sera bon
quon en oste de troyz io^{rs} en troyz
iours / et q on y en mette de nouuel
le iusques a tant ql sera gary on dit
aussi qlle tire et met hors les os cas
sez.

¶ Contre douleur de chef

¶ Contre douleur de chef de froideur
cause soit fait gargarisme de la de
coctio de Betoyne et de safiragrie cur
tes en vinaigre se celle douleur de la
teste est causee dhumeurs q montēt
en lestomac / soit done Vin ou Betoy
ne aura cuyt / aussi vaulit il quant
la cause de la douleur est au chief.

¶ Contre douleur de lestomac.

¶ Contre douleur de lestomac soit
donee la decoctio delle faicte en eue
avec ius daluyne se le Betre est fort
ferre soit ce faict mais q on face pre
mierement clistere / et pour nettoyer
la matrice et pour faire ayde a cōcep
tion soit faicte somētacion et chaul
dicuēt de leaue ou elle aura este cui
te / et aussi done electuaire confit de
la poudre delle avec miel.

De betonica

¶ Pour les yeulx

¶ Pour la douleur des yeulx/ laue les de la decoction d'elle de trois iours en trois iours. ¶ Item les fueilles broyees et fait emplastre sur le fröc vault moult.

¶ Pour les oreilles.

¶ Contre la douleur des oreilles soit tus de betoine mesle avec huylle rosat et soit mis chault de dans les oreilles avec Vne tente et l'oreille est toupee de layne.

¶ Pour les yeulx

¶ Contre l'obscurte des yeulx Vne dragme de pouldre de betoine prise au matin a ieun avec eue chaulde profite moult et oste merueilleusement l'obscurte des yeulx et subtille la partie de bas dont telle obscurte vient.

¶ Contre flux de sang du nez

¶ Contre flux de sang du nez meslez ensemble pouldre de betoine et autät de sel et prens de ces deux ainsi meslez autät que tu pourras tenir en. ii. doigts et le poulce/ et les metz es narines et il arrestera le sang.

¶ Pour les dens

¶ Contre la douleur des dens/ cuitz betoine en Vin ou en Vinaigre et cel le cuyture tiens longuement en la bouche ce oste la douleur. A ceulx qui ont vomit/ aussi a ceulx qui ont le malayne a peine et qui ont douleur de la poitrine soit donne Vne dragme et demye de pouldre de betoine avec cinq mesures de eue qui sont enuiron Vng gobelet/ et soit donne a ieun et on vera bon effect. A ceulx qui ont tisie et qui crachent boue com-

me d'apostunie soient donnees trois dragmes de pouldre de betoine avec Vne once de ce miel a ieun.

¶ Pour le stomac

¶ Pour la doule^r de le stomac/ soit donnees trois dragmes d celle pouldre avec eue froide par trois iours ce ramaine a sante. Contre la douleur de la ratelle/ Vin ou betoine a cuyt profite merueilleusement. Pour la douleur des rains/ soyen donnees deux dragmes de la pouldre a boyre avec eue ou Vin/ et il sera guaray. Contre colique passion donnez deux dragmes de celle pouldre et trois ou quatre grains de poiure avec Vin Vieil chault et le donne a ieun.

¶ Pour le Ventre.

¶ Contre la douleur du Ventre/ donne Vne dragme de pouldre de betoine comme dist est. Pour lascher le Ventre quatre dragmes de pouldre de betoine/ prises avec Vng ciatus lasche tantost le Ventre.

¶ Pour le col.

¶ Contre la douleur du col/ le Vin ou betoine a cuyt profite. Contre forte toux vault electuaire confite de pouldre de betoine et de miel prise huit iours et on vera bon effect.

¶ Pour fieure

quotidiane.

¶ A fieure quotidienne donne deux dragmes de betoyne/ Vne dragme de plantain avec eue chaulde et tu veras bon effect et soit donne au patient a l'heure de son exes. ¶ A fieure tierce pouldre de betoyne et poulliot de chascun Vne dragme donnez au

patient a l'heure de l'acpes avec de
eue chaulde il guarira. ¶ A fieure
uarte troyz dragmes de pouldre de
ethoine/et Vne once baccatum lau
i et deue chaulde troyz ciates/ Et
dnees au patient deuant son acpes
e garissent sans moleste.

¶ Pour la Vessie

¶ Contre douleur de la Vessie qua
re dragmes de bethoine & quatre ra
ines de ache/soyent cuytes en eue
Et cuytz premierement les racines
usques a tant que l'eue reuienne
a moitie/puis metz curre la betoy
ne et ce boiue le pacient/et il sera ga
ry perpetuellement.

¶ Contre la pierre

¶ Contre la pierre estant en la Ves
ie deuy dragmes de la pouldre de be
toine/de Vinaigre sillelic/ & de miel
de chascun de ces deuy Vne once & de
mye/huyt ciates soyent meslez ense
ble et de ce prenne le pacient souuent
Le chasse la pierre et fait yssir hors
¶ Aux femmes qui ont trop grant
travail a enfanter et qui en cheet en
fieure/soyent dnees deuy dragmes
de pouldre de betoine avec eue q soit
chaude/et selles n'ot point de fieure
soit done avec mirabolani & tu ver
ras bon effait. Aux paralitiques be
toyne verte broyee & mise sus elle do
ne garison & conioinct les nerfs cou
pez.

¶ Pour gens paoureux

¶ A ceulx q sont trop paoureux do
ne deuy dragmes de pouldre de betoi
ne avec eue chaulde Et autant de
Vin et le done a l'heure que la paour
luy vient. Aux femmes que ont per

du tout ieu par froidure done de cel
le pouldre deuy dragmes avec troyz
ciates deue chaulde par troyz iors
a ieu.

¶ Contre cracheure de sang

¶ A ceulx q crachent sang ou pour
riture par la bouche Donnez troyz
dragmes de pouldre de betoine avec
deuy ciates de Vin Vieil par troyz
iours il garira. Affin que tu ne sois
iamais yure de tout le iour/menge
Betoyne auant que boire

¶ Contre iaunisse

¶ A ceulx qui ont icterie ou iaunisse
qui est dite maladie royal pource
qu'ilz semblent dorez/ pouldre de be
toine prise souuent avec Vin est reme
de prouue ¶ A ceulx qui ont carbocles
Vne dragme de pouldre de Betoyne
avec deuy ciates ce vault. ¶ Item
l'herbe confite avec gresse & mise sus
guarist grandement. A ceulx q sont
greuez Vne dragme de pouldre de be
toyne et troyz ciates de tresson Vin
par troyz iours il garira.

¶ Pour ceulx q sont travaillez

¶ A ceulx qui sont travaillez de che
miner donne a boire Vne dragme de
celle pouldre avec eue chaulde et .i.
once de opimel. A ceulx qui ont per
du l'appetit par maladie done deuy
dragmes de sa pouldre avec quatre
ciates de bochet ce oste lenuy et mal
goust qu'on a des viandes.

¶ Contre vomir

¶ Contre vomir/prens pouldre de
Betoyne quatre dragmes Vne oee de
miel cuyt et de ce faictz torteaux du
gros d'une noix & en mengue p troyz

De lingua anseris

lours a ienn ou quon le destrempe
auec eue chaude et quil la boiue.

¶ Contre lenflure de la Verge

¶ Contre lenflure de la Verge/ Soit
cuyte betoyne en Vin/ puis broyee et
soit fait emplastre et mis sus

¶ Pour Venin

¶ Po^r Venin. iiii. dragmes de pou-
dre de Betoyne prinse auec quatre
ciattes de Vin/ ce oste tout Venin et
vaut aussi cōtre morsure de bestes
Venimeuses.

¶ Pour mor-
sure de chien enragé

¶ Contre morsure de chien enragé
lherbe este broyee et mise sus garist.

¶ Contre fistule soit betoyne Verte
broyee auec sel/ et soit faicte tente q
soit mise dedans/ et aussi dessus em-
plastre cela garist.

¶ Contre douleur des costez donne
deux dragmes de poudre au c ydro-
mel sil na point fieure/ et sil a auec
eue chaude.

¶ Contre podagre
¶ Contre podagre leaue ou betoy-
ne a cuyt buuez souuent/ et aussi lher-
be dessus mise en emplastre sur les
piedz/ ce appaise merueilleusement
la douleur sicom me dient aucuns
qui lont esprouee.

De lingua anseris.



¶ Et doye cest Vne her-
be laq̃lle est assez cō-
mune Sa racine res-
semble a Vng bec doye
et les fuelles que elle
porte sont en manie-
re de feugere. Ceste herbe est froide et
seche au quart degre et moyte au se-



cond sa racine est bonne en medecin
et lherbenon.

¶ Contre toute rompure et cassur-
tant au grāt comme au petit. Fais
baigner le paciēt par quatre iours
et au premier iour luy dōne a boire
le bec doye destrepe en Vin blanc ou
eneauc et cōtinue par neuf iours le
matin/ et le soir luy soit mis Vng
straintif de feues les plus Vieilles
quon pourra point trouuer/ cuyt
les en Vin aigre en facon de boullie
et les seche au feu pour en faire pou-
dre en Vng mortier. Poudre de sãg
de dragon plain Vne creuse de noix
et autāt de bol armenic et le double
de poudre de feues/ et laubi de deux
oensz broyez tout ensēble et en faitz
emplastre sur toille/ Et metz sur la
playe iour et nuyt deuant lesd̃ neuf
iours/ et luy soit dōne a boire le pl^r
matin que faire se pourra et se doit

nouueller le reſtraintif au ſoit et
u matin. A ce meſme prens du bec
oye et prens le cuer de dedans qui
eſt tout blanc et le deſtrenches par pe
tes rouelles & les metz tremper en
eue de fontaine. xxxvi. heures. Le
ont deux iors et vne nuyt Et quant
ſera ainſi trempe oſte le eue & metz
vng boitte ou en vne fiole & do
e au patient vne heure deuant quil
engue deuers le matin vng petit
boitte et le laiſſe depuis quil aura
eu laide eue reposer deſſus ſon dos
vne heure / puis le lieue et luy don
e a deſieuer viades lapatiues peu
souuent / Et autant deuers le ſoit
vne heure apres ſon menger ſur ſon
oz auſſi et ql neſtede pas trop fort
es iambes / et le continue iuſques a
ant ql ſoit guar. C'eſt choſe eſprou
ee.

De Bernerice.

Bernerix on l'appelle Bernix /
ceſt la gomme d'ung arbre
qui croiſt oultre mer. De
eſt arbre decourt vne gomotiſe qui
la chaleur du ſoleil ſeiche et endure
iſt comme dit eſt On l'appelle Ber
nix et en ſont de troys manieres.
L'ung eſt de couleur qui traict ſur le
coulp / l'autre traict ſur le iaulne / et
l'autre traict ſur le blanc De quel
que couleur quil ſoit mais quil ſoit
bien cler et luyſant il eſt bon. Il eſt
roit et ſec au ſecond degre et a ver
tu de conioindre de conglutiner de es
largir et de conſeruer / laquelle cho
ſe peut apparoir / car les paîtres le
mettent ſur autres couleurs affin
quelles reſuſſent et quelles ſe gardent

mieulx / On le peut garder longue
ment ſans empirer.

Contre flux de ſang du nez
Contre flux de ſang du nez / ſa poul
die deſſaictauec auſbin doeuſ ſoit
miſe au fronc et aux tēples. Et auſ
ſi de luy et d'autres choſes conglu
tinans ſoit faicta pouldre q ſoit faic
te pouldre qui ſoit miſe au nez.

Contre vomit

Contre vomit colerique ſoit fait
emplastre de ſa pouldre & olibane a
uec auſbin doeuſ et ſoit mis ſur la
fourchette de la poitrine.

Contre le flux du Ventre

Contre flux de Vētre appelle diſ
ſintere / C'eſt flux a ſang vault a ce
meſme / mais qu'on y adiouſte vng
peu de vi aigre / et ſoit mis ſur la pē
nilliere. On peut donner la pouldre
cōtre vomir et diſſintere avec vng
oeuf mollet a menger.

Item vault contre flux de Ven
tre dedans & dehors. Les femmes de
ſalerno mettent ſa pouldre a leur fa
ce pour la faire plus clere Et ſachez
que Berni y cacabre et Veronice ceſt
tout vng.

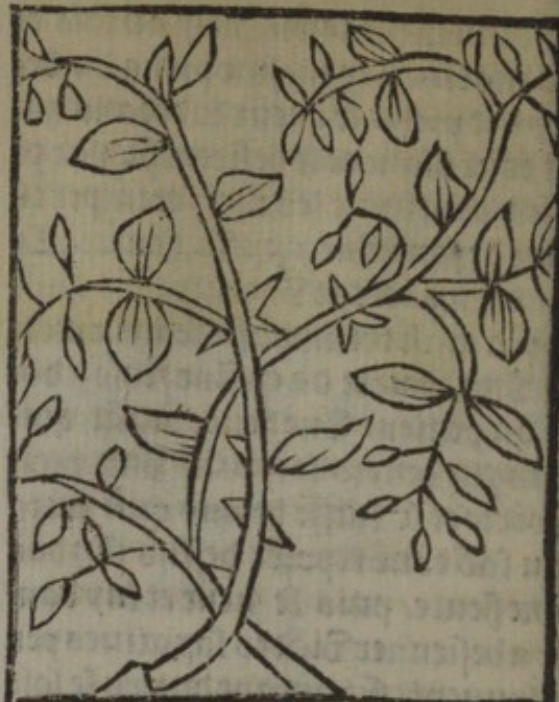
De Brachia Vrina

Brachia Vrina / ceſt vne her
be ainſi appellee Branche Vri
ne. Elle eſt chaulde et moyte au pre
mier degre. Elle a vertu de ramol
lier et de mourir

Contre apoſtumes

Contre apoſtumes froides / ſoy
ent cuytes les fueilles et meſſees a
uec greſſe de porc et miſe ſus.

Contre les apoſtumes des mē
f.iii.



Bres qui sōt dedās la poitrine soiēt
cuytes en eaue et pil'ces et puis mis
ses dessus.

¶ Pour la ratte.

¶ Contre le Vice de la rate et contre
secheresse de nerfs. Soyt fait oingne
ment de brāche Brsine Broye et puis
mis trempet longuement en huylle
coule et avec cire soit fait oignemēt
Et est assauoir que en ces oignemēs
on doit mettre les fueilles toutes
Vertes.

¶ De Berberis.

Berberis ce sont fructz ai
si appellez ilz sont frois et
secz au second degre et sont
les fructz dune arbuste ou petit ar
bre nommez en frācois speinette Vi
nette qui est aucunement longue et
a couleur tirant sur le noir et doit
on eslire celles qui sōt entieres et nō
pas celles qui sont pcees ilz valēt
contre male qualite ou chaleur fie
breuse Et quant on la cuyt en eaue

et en celle decoction on met sucre et
en faict on sirop.

¶ Pour le foye.

¶ Contre leschauffemēt du foye la
poudre faicte de Berberis soyt con
fite avec ius de morelle Et mise sur
le foye.

¶ Contre la douleur de la teste

¶ Contre la dou'eur de la teste cau
see de chaleur soient laissez trempet
toute nuyt en eaue et celle eaue soyt
dōnee au matina boyre. On la peut
garder par l'espace d'ung an en bonte

¶ De bellicullis marinis.

Belliculi marini/ce sont aussy
dne maniere de mombris/que
on treuve enuiron les riuages de la
mer ilz sont froitz et secz/mais les
auteurs ne determinent poit en quel
degre. On les met en oignemēt po
clarifier la face sicomme en longnes
ment citrin et en Vsons ainsi.

¶ Pour clarifier la face
 Pour clarifier la face la pouldre
 liee faicte d'oeufz soit meslee avec
 esse de geline liquifiee ou fodeue/et
 soit faict oignement/on le peult
 garder six ans.

De bistoria

Bistoria est froide et seiche
 mais en quel degre il n'est
 point determine des acte²s
 mais par la ponticite quelle a on cō
 noist quelle est froide et seche au ti
 es degre Elle a Vertu de restaindre
 de conforter et de faire retenir a cō
 uoir.

¶ Contre vomir

¶ Contre vomir cause de foiblesse
 a de serueur et oudeur de coler que
 soit la pouldre de bistoria meslee a
 ec audin d'oeuf puis soit cuyte sur
 une tuylle et donne au pacient.

¶ Contre flux
 de Ventre.

¶ Contre dissintere cest flux de Vē
 ce au sang soit donnee celle pouldre
 avec ius de plantain

¶ Pour les fleurs

¶ Pour retenir les fleurs courans
 vltre mesure soit fait fomentation
 e avec de pluye ou la pouldre dele au
 a cuyt

¶ Pour ayder a concepuoir.

¶ Pour ayder a cōcepuoir soit fait
 lectuaire de pouldre de bistoria en
 quantite de demie liure et des especes
 aromatiques en telle quantite soyt
 aussi faicte fomentation deuant dis
 te bistoria ayde a concepuoir pour
 ce quelle reconforte la Vertu retenti

ue de la matrice La pouldre ressoult
 de et guarist playes bistoria est Vne
 herbe dont la racine a non bistoria et
 est tortue comme galangal.

De Bombace.



Bombax cest cotton et est
 Vne herbe qui croist outre
 mer et en cecille est grant
 quantite la fleur est coton/mais on
 treuve en la recepte de Vne semence
 que on met en medecine et en Vse on
 es electuaires restauratiues et sais
 chez quant on treuve en la recepte de
 lectuaire restauratif feminis Bom
 baxis on doibt mettre la semēce
 lescorce bien nettoye ceste semence
 vault aux asmattiques qui ont as
 layne a peine et aux tistiques et aux
 consumeurs ou amesgrés de maladie
 ou autrement.

¶ Buglosa.



Buglosa est vne herbe q̄ les grecz apellēt Buglose les latis lapelēt langue de beuf/ les rōmais līga Babela aucū la pellet Bourrache sauuage Elle croist es lieux mōlt sa blōnceux et la dois cueillir au moya de iuillet ou de iuing Elle a Vertu chaulde et moite au p̄mier degre cōe Bourrache ceste herbe est dicte lāgue d̄ beuf ou Buglose et fait trois rame aux en faisāt semēce metz cuire la racie en eaue et celle cuiture dōne a ceulx q̄ ont fieure quarte car il profite merueilleusement.

¶ Contre fieure quarte

¶ Contre fieure quarte près Buglose l'herbe qui a quatre branchettes a semēce cuitz la racie et seblablement la boiue.

¶ Contre apostūe

¶ Contre apostūe prensi l'herbe pille bien avec miel/ et mie de pain puis fais emplastre et le metz sur seront tantost guaris et purges.

¶ Contre feblete de cuer

¶ A ceulx qui ont feblete de cuer ont leur alayne par maniere de sopir dōne leur le ius avec miel ce l'guarist ce dit macer

¶ Contre coliere

¶ Contre coliere rouge trop abudant le vi ou Buglose a cuit souuent beu purge merueilleusement coliere rouge et coliere aduste.

¶ Pour le cuer

¶ Contre passion de cuer qui est cause de colere noire ce mesme pour polmon Buglose crue ou cuyte souuent mengee ce boute hors humeur nuisans au polmon A goute sciat que donne ius a boire il profite mōlt.

¶ Pour garder la memoire.

¶ Pour garder la memoire cest herbe souuent mengee serue cōserue se q̄ diēt mōlt de sages elle profite cōtre luxure mais qui la mengue au laictue elle fait bonne attrempance car elle engendre bon sang et la froideure des laictues attrempe ses fortes chaleurs.

¶ Pour faire gens ioyeux

¶ Pour faire ioyeux tous ceulx qui sont en vne chambze espars par lo place leaue ou Buglose aura cuyt et toz serōt ioyeux/ sachez que de ceste herbe langue de beuf ilz sont trois especes la premiere qui porte fleur cōme couleur du ciel ainsi que Bourrache l'autre porte fleur blanche et la

etine noire dehors et blanche dedās
grans rameaux/ et ressemble a
eue de chault l'autre a fleur iaune
petites fucilles et est tresapre po^r
oy elle est de plusieurs appelée as
ego ou asperelle/ mais celle qui a
uleur du ciel est la meilleure et est
le quon doit mettre en medecines

De butiro.

Butirū cest beurre Il est au
pmier degre chault et moy
te au secōd le meilleur beur
est celluy qui est faict de lait de Ba
e ou de bresbis et tant plus est nou
el et tant meilleur est.

Contre toux

Contre toux seiche et contre alay
et aux ptisiqs et aux consumez et
ez/ Vault beurre frais mis en tou
s leurs viandes ou potage et soit
ēge avec pain chault eclos dedās
il faict restaurer humidite et oste la
toux.

Contre douleur de nerfs.

Contre douleur de nerfs et persecu
on les oindre souuent au baing ou
au feu appaise la douleur et confor
me les nerfs.

Contre apostume

Contre chaulde apostume soit cuy
l'herbe de Branche Vrsine ou l'herbe
violette puis soit mesle beurre Viel
nouuel et soit fait emplastre sus
ladicte apostūe ce meurist merueils
sement et si appaise la douleur y
mac dit que le beurre est conuenable
aux playes du polmon et du dyafra
gme et du pis car il mondifie et lenit
adoulcist et si mene les playes a

meurete. Item il appaise la dou
leur qui vient aux enfās a leurs ge
ciues quant les dens y doiuent Ven
ir et qui la dōne avec miel a boyre
Vault contre Veni mais qui la cou
stume trop ou qui en prēt trop grāt
quātite il nuyt a lestomac Il relas
che les fis aux nerfs de lestomac et le
nit son asperite merueilleusement.

De berbena.



Berbena cest Seruaine/ Et
le est aultrement appelée
columbaria elle est froyde
et seiche/ mais les acteurs ne dient
point en q̄l degre/ elle croist en lieux
humides. Pour enfleure.
A toutes enfleures qui vienēt au
col soit apostūe ou autre chose quō a
pelle potides ce sōt choses q̄ ne lais
set aualler la viade/ la racie d ceste
herbe pedue au col il p̄fite mōlt aise

à la meste avec gresse sans sel et prof-
fite moult la mettre sus a ceulx qui
lont dure et ne peuent prendre viande
Soit bouilly le ius de Veruaie avec
miele et Vin Vng Boillon et de ce boi-
ue Vne ciare et il aura tantost sante
A la douleur de thorax/ cest la poictri-
ne/ Soit donnee la pouldre de celle
herbe/ laquelle pouldre a este cueillie
au soice/ Cest quant le soleil est au
plus hault quil puisse aller et en do-
nera cinq cueillerees avec trois cia-
tes de Vin chault/ et aux foibles do-
neras selon ce que leur Vertu et leur
age pourroit souffrir/ et aussi que
la saison du temps requerra.

¶ Pour la pierre

¶ Pour rompre la pierre en la Ves-
sie done la racine de Veruaine avec
ydromel a boire tantost tu apperce-
ueras benefice et prouoquetas orine

¶ Pour la teste

¶ Pour la douleur de la teste / fais
en Vn chapeau et le porte il oste mer-
ueilleusement la chaleur.

¶ Contre morsure de serpent et tou-
tes autres bestes venimeuses qui
concqs portera ceste herbe en sa mai-
ou en aura Vne ceinture ceinte il se-
ra seur de tous serpens.

¶ Contre morsure daraine

¶ Soit donne a boire le Vin ou Ver-
uaine aura cuit aussi soyent pilles
les fueilles et mises sus ce ramaine
tost a sante.

¶ Contre morsure de chien
entrage et contre ydropisie

¶ Soyent broyez les fueilles de ceste
herbe/ cest tresbonne chose. Et se tu

Seulx scauoir ce le pacient mou-
ou non prens quinze grains de
met et les metz es playes et les l-
se iusques a tant quilz soyent gu-
et enflez ainsi q silz deussent ger-
adonc les oste et les gette aux po-
sins avec aultre formet et silz le-
gent ilz guariront et sinon ilz mo-
ront.

¶ Pour morsure de serpe

¶ Contre morsure de serpent cu-
deux ou trois poignees de ceste he-
be et en laue le lieu. Et aussi Bro-
les fueilles et les metz sus ce oste et
te enflure du lieu/ Puis soit Bro-
et meslee avec miel/ et mise souue-
dessus si sera la playe guarie et t-
souldee.

¶ Contre iaunisse.

¶ Contre iaunisse soit prise Vne d-
me de Veruaine despinarde le pesa-
de trois mailles et Vng peu de m-
re/ et soit donne au patient a boire
uec trois ciates deaue et q la Veru-
ne ait este cueillie au moys daou-
cest certain remede.

¶ Pour puanteur de bouch

¶ Contre la puanteur de la bouc-
soit remis son ius en la bouche lo-
guement. ¶ Item ce ius deu bou-
hors tout venin.

¶ Pour fieure.

¶ Contre fieure tierce et quarte d-
strempe avec eue trois fueilles
trois racines de Veruaine et ce so-
donne a boire au pacient deuant se-
aces et il guarira.

¶ Pour faire gens ioyeux

¶ Pour faire tous ceulx qui sot e-
Vne table ioyeux/ Prens quattu-

illes et quatre racines de cest her-
 en Vin puis espurge ce Vin par le
 ou le menger est faict et ilz serōt
 sioyeulx. Se tu veulx scauoir la
 ort daucun malade quant tu le y
 s Deoir porte ceste herbe en ta mai-
 ques a l'huys du malade puis luy
 nande comme il y est et sil respōd
 n il guarira et sil respond mal il
 urra Pour auoir l'amour daucū
 mme oingtz tes mains du ius de
 euaine puis en touche celuy dont
 veulx estre ayme.

De britannica

Britannica herba/ cest
 herbe Britannique q
 on appelle autremēt
 ameos les ytalies la
 pellēt beata piaca ni
 aca Elle vault cōtre
 s Vices et pourritures ceste herbe
 engée crue ainsi que l'aictues gua-
 t metneilleusement celle pueur de
 uche.

¶ Pour les dens.

¶ Pour douleur des dēs qui lochèt
 te herbe a grāt ⁊ la doit on Vertu
 eillir en este ⁊ secher puis metre en
 uulore et ceste poudre metre en Ong
 chet ou en Ong Vaisfel d'argent et
 iāt il sera besoing on la dōnera a
 ire avec Vin chault et soit tenu lō-
 iement en la bouche ce oste moult
 douleur des dens et si les referme

¶ Pour paralisie.

¶ Pour ceulx qui ont paralisie dō-
 e leur le ius a boire avec trois ciā-
 s de Vin ce leur vault moult a ex-
 aitre le ius/ Broye l'herbe avec sa ra-
 ne

¶ Pour lascher le Ventre.

¶ Pour lascher le Ventre le ius de
 ceste herbe pris selon la force du paci-
 ent lasche le Ventre sans peril.

¶ Pour la rate

¶ A la douleur de la rate/ ceste herbe
 soit broiee avec sa racie puis soit dō-
 nee a boire avec deus ciates de Vin
 ce proffite moult. Contre equinan-
 ce ou squināce cueillie ceste herbe aīs
 que celle annee tu oyes point le ton-
 noitre. Et menge toute l'annee de la
 racine Sne foyz le iour/ tu ne sentis-
 ras ia icelle maladie.

De bursa pastoris en juin



Bursa pastoris cest bource d pa-
 steur Les aucuns l'appellēt pa-
 storelle et si est appellee sanguinaire
 pource quelle arreste le flux de sang
 du nez El'e a fueilles qui ressemblent
 a eruque petite/ et sa semence ressem-
 ble a Vne bourse Elle a Vertu ocul-
 te et croist es lieux pres des chemis
 Doyt ceste herbe cueillie au mois de

De Briona

luing la lune estant en decours.

¶ Contre flux de sang du nez.

¶ Ceste herbe vault contre flux de sang du nez. Soit baillee au paciet ou verte ou seiche en la main dextre et soit doublee l'herbe l'une sus l'autre ce arreste le sang merueilleusement Pour rompure

¶ A ceulx qui ont rompure ou relaxation soit donne la poudre d'elle a ieun avec tresbon vin et soit fait souuent ce guarist.

¶ De Briona



Briona/ cest Brione On l'apelle aussi cucurbita agrestis/ cest corge sauuage/ aucils l'apellent Vitis alba. Elle croist en lieux sablonneux moytes et humides/ aussi croist elle en hayes et a grosse racine. Il en est de deux especes cest assavoir de blanche et de noire celle qui porte semence rouge elle est apellee la noire l'autre la porte blanche la noire est meil-

leure et a plus defficace selon ce dit ypoctas elle vault principalement contre spame cest ce que les tres dient goutte pource soit la ne pendue au col et elle allegera

¶ Contre dissintere

¶ Contre dissintere et pour ceulx crachent le sang par la bouche Sciace de son ius beu y vault mou ce soit faict trois fois ou quatre

¶ Pour euitier a estre y

¶ Pour euitier a estre yure que boyue du ius de Brियोne avec aut de vinaigre et on ne sera yure de te la sepmaine. Contre passion coque et ystiaque soit beue leaue ou l'fueilles auront cuyt avec miel ce te la douleur.

¶ Contre escroelles

¶ Contre escroelles chancre et autres vlceres la racine de Brियोne et aristologia autant de lune comme l'autre soient broyez avec miel et griseet en soit fait emplastre et mis ¶ Contre dissintere et douleur de fõdment aussi ceulx qui ont oscassez mains et autres lieux soient prise pol. chimes ou tendrons de Brियोne trois onces de gles soient cassees bolies ensemble en trois ciates de Vinusques a Vnguis soit coule et donne au pacient ypoctas dict quil fut Vng homme qui eut tous les doy des mains corrodes par maladie Mais Vsa de ceste medecine/ et e guarist.

¶ Pour faire cheoir poreaulx

¶ Pour faire cheoir poreaulx ou Beues prens la semence de Brियोne avec

fueilles et les brusle et en fais ce
la cendre meslee avec le ius delle
me en guise doignement/ et les
gts souuent et tantost ilz chereront
aussi les faict cheoir la fiante de
le mise sus comme dit ypocras.
ius delle tenu en la bouche avec
el longuement guarist les genci-
s chancereuses. Pour nettoyer la
atrice & pour faire courre les fle²s
fumee de leaue ou Broyme aura
t receur par le conduit de nature.
Pour la doule² des mannelles.
Contre la douleur des mammel-
ou est le lait coagule ou corrom-
soyent lauz de celle mesme deco-
on chaulde elle les purge merueil-
sement. Item elle lasche le ve-
Contre fièvre quarte la semence
Broyme dont on trouue quatre en
mbie soit done au patient deuant
s acces a boire Pour prouocquer
ne leaue ou les tendrons delle au-
nt cuyt donne a boyre prouoque
at a femmes qui ne peuent auoyr
int lait facent les chimes de Bri-
ne cuyre en cypsine ou en portee &
s mengent et elles auront du lait
grant quantite.

De bedegart.

Bedegart cest espie blanche
elle est froyde au premier de-
gre/ mais elle est moyenne-
tre moyte et seiche/ aucuns dyent
ue bedegart cest Vne supfluyte qui
oist sur le fust d'rosiers/ mais cela
t faulx/ car bedegart est Vne herbe
ui croist en lieux fermes et plains



et a fueille grasse fendue a semblance
de eruaque et se extent par terre & au
meillieu a Vne espine blanche quest
moult poignante et se extent sur ter-
re quat elle est petite/ car aps croyst
elle a la haulteur dune coultee & no
plus Et porte moult de ses espinet-
tes et a Vne fleur vermeille/ elle co-
forte le stomach et appaise longues fi-
eures et vault contre la cheute des
membres qui vienent de l'iflection de
le stomach et si on la masche puis met
sur morsure de bestes venimeuses el-
le apaise la douleur elle vault cōtre
flux de sang & aussi cōtre flux de ve-
tre & quat elle est chauffee & mise sur
les mebres elle les cōforte et rebou-
te les humeurs couras a icens me-
bres elle degaste humeurs et espt les
apostoles moites son laue la bouche
deauc ou elle aura cuit elle appaise
la douleur des dens lescorce de ceste

De bardana

herbe et aussi les branches sont froi-
des et seiches ou se on donne son es-
corce dehors a boire avec Vi ou eue
elle purge les humeurs fleumatiqs

¶ Contre morsee

¶ Cōtre morsee soit mesle avec Vin
aigre et en soit oingt le lieu et elle le
nettoye & guarist tantost en fleur.

¶ De bedellio



Ebellium cest Vne
gomme aisi appellee / Elle est chaul-
de au secōd degre et
moyte au premier
degre / elle croist en
arbres qui sont oultre mer. Et diēt
aucuns que cest ce quoytreuue qui
vient en Vne chose ronde qui viēt
a l'ourme / et ressemble a galangaal.
Il a substance glutineuse / et a Ver-
tu de estraindre. Il vault moult cō-
tre flux de Vētre qui se cause p trop
grant medecine. Il guarist les appo-

stumes qui viennent par dehors
rompt la pierre / et appaise la tou-
il guarist les morsures de bestes ve-
meuses quāt il est bien trempé au
Vinaigre

¶ Pour rōpure

¶ En Vin cuyt il vault moult
tre rompure qui en oigt le lieu au
Vin aigre & Vin cuyt & ce ruse Au
vault ce mesmes contre en fleur
appostumes de couillons.

¶ De bardana



Bardana / cest Vne herbe qui
est aultrement appellee la
pa inuersa ou lapa maio.
Elle croist en lieux fermes gras et
humereux / et principalement en
ton fosses / Elle a grans fueilles et
fleurs vermeilles / et semble a peti-
tes pommettes et a semence longne
¶ Cōtre morsure de chie entage
¶ Contre morsure de chien entage
metz sur la racine broyee avec Vng
peu de sel i guarira.

Contre grant chaleur de fièvre/ mi-
sur le patient la fièvre appaisera

uoit les cheueulx jaunes/ laue la te-
te en sepine ou il y ayt bouilly des
fueilles de bouys.

¶ De Brufto.

Contre playes puantes soyent la-
es en eaue ou elle aura cuyt & soit
t oïgnemēt de ceste cuyture mes-
auec vng peu de salnistr et gres-
picule et vin aigre et se metz sus

¶ Pour les entrailles
Doz la douleur des entrailles dō
a boire vne ciāte du i^r de ses fueil-
s cest bon allegement.

¶ De Bruyso.



Bruftus/est chault
& sec au tiers degre
Cest l'arbre de quoy
on faict les Hou-
sours a chemines
es/ On le pient au

Boys en grant quantite/ a vertu diu-
terique et dissolutiue.

¶ Contre ydropisie

¶ Contre ydropisie soit faicte deco-
ction de la racine de Bruft/ de sperage
de fenoil/ De percil avec miel suffi-
sant/ et soit dōne a boire & l'le vault
aussy contre la durete de la rate.

¶ Item aussy contre dissurie et strā-
gurie/ ce ont empeschemens d'orine
et contre yliaq passion/ pouldre fai-
cte de la semence de Bruft/ et de la se-

g. l.

Bruyso cest vng petit arbre
dont on fait moult de dis-
ces/ il a fueilles qui resse-
lent a fueilles de mirre/ et a semen-
e rouge et ronde/ on l'appel'e bouyo
Et met on ses fueilles et la racine
au boys en sepine et la fièvre s'apai-
ra. ¶ Contre playes puantes
¶ Contre playes puantes soyent la-
uees en leaue d'iceluy arbre Pour a-

De blata Bisancia

mence d'anis et de fenoil avec autāt de sucre et q'on en prenne Vne cueil-
lerée a ieun avec Vin Blāc/et se le pa-
cient a fieure donne avec eue les di-
ctes semences.

¶ Po^r lenflure des genitoires

¶ A la douleur et enflure des geni-
toires/cuytz bien la racine de brust
et en faitz emplastre.

¶ Itē metz avec de la gresse lye sus
dune bende/ce oste toute enflure

¶ De Beta



Beta/cest Vne herbe com-
mune qu'on appelle Blete/
les grecz l'appellent sida/
Elle est bonne pour menger / Elle
est chaude au premier degre et moi-
te au second. Elle a vtu de biē nour-
rir et engendre bon sang/on la cuyt
avec chair grasse elle lasche le Vētre
¶ Contre stipulacion de Ventre

¶ Contre stipulacion de Ventre
est causee de secheure et de chaleur
fait clistere du ius delle avec se-
huylle. ¶ De blata Bisancia



late Bisancie. Elle
sōt chaudes & seich
au second degre/El-
le est dūg poisson q
ressemb'e moult a l
maces on le treuve

la mer/elle est de substance offieu-
Elles ont grant vertu de confort
et de mondifier les membres q son-
intrinseques/et quant on les boit
uec Vinaigre elles mouuent le Ven-
tre/et laschent et sont aromatique
et de bone odeur/et la suffocation de la matrice
garist la suffocation de la matrice
Bethin est Vne excressēce aspre
qui viēt sur aucunes racines
charneuses et restrainit de secheure
Il en ya de deux manieres/cest assa-

et blanche et rouge/elle est chaulte
et seche au second degre et est nutri-
tice et impugnatis confortant le poi-
tre et la poictrine et accroist la ma-
re de generacion.

¶ Cy finist le second liure auquel
auons determine des Vertus des
herbes qui se comencent par B.
Et commencerons le tiers liure
auquel voulons determiner des
Vertus des herbes qui se commen-
cent par C.

¶ De ciclamen

*ala fin du
mois de sep-
tembre*



Ciclamen est
chault et sec
au.iii. degre.
Aulcuns l'apel-
lent pai a porc
et moult terre
Il croist es
lieux non la-

turez et es montaignes/et est une
maniere de tuberosite ou excrescen-
ce lesquelles de tant sont plus grandes
tant sont meilleures. Sa racine
grant Vertu seiche et Verte/mais
Verte la encore plus grant/et la
oit on cueillir en la fin du mois de
septembre et s'endre en quartiers et pen-
der a filletz en lieux umbrageux ou
un peu au soleil On la peut garder
par trois ans elle a Vertu dissolutive.
Aux emortoides effiecs et non cou-
lés aparas dehors soit mis dessus
la poudre de l'essence noir et de roses
riches/et sil y a monches dedans en-
oit de la poudre faict clistere ou su-
positoire ou il y ayt de celle poudre
ou que on souffre dedans en ceste ma-

niere. Soit au bout d'ung tuel mis
ceste poudre et a l'autre bout soit lie
une vessie plaine de vet et a l'esprai-
dre la poudre yra au lieu Une femme
de salerne esprouua aussi q'elle vault
a mal de fœdemēt quō appelle sicut
et emorroides. Pour promoquer les
fleurs retenues/et pour nettoyer la
matrice. Destrepe trisera magna
en huylle Violat ou cōmun/ et fais
boullir au feu avec ciclamen et cotō
soit moille en celle huylle dōt on fa-
ce suppositoire. Contre tenasme ou
espraisō causee de fœume froit metz
en huylle le ius de la racine/ Et soit
bouillie en icelle et puis mouiller et
mise sus l'ōtre fœure quatre/ puis
celle racine et la broye avec semence
d'arroche/ puis le fais boullir en vin
q'il deuient a la moitie/ et le dōne au
paciet deuāt l'heure de son acces et se
garde de boire le plus q'il pourra/ mais
apres donne luy ung peu de vin et
le fais dormir. ¶ Pour la rate
Contre la maladie de la rate/ soit
ceste racine en grant quantite nettoye
et broye/ puis soit mise par l'espace
de quinze iours tremper en vin et en
huylle/ puis apres soit coulee/ et de
celle couleure avec cyre ung peu de
vinaigre et soyent cuytz tant quilz
deuiennent espes en maniere de oing-
nement. Il est de tresgrant efficace
mais les moistificatifz doibuent estre
deuant. Et apres en oingne de cecy
ou que on en face de son ius ou de la
poudre q'ne pourra auoir de son ius
avec huylle et cyre Ce a este esprouue
souuent, les femmes aussi de salerne la
g.ii.

De camphora

berrier leudi du decours de la lune cueillent le ciclamē et le mettēt sus la rate et le fendent en trois parties dune coignee sus le sueil ou etree de luy du pacient en demandāt q̄ t̄ches tu et le pacient respond Marate et puis apres elles la pendent a la fumee en ceste maniere. Cōme seche tōt les parties de ce ciclamen ainsy seiche la rate de cest homme puis apres oingnent la rate de loignemēt deuant dit.

Contre apostume

Contre apostume de froide matiere qui ne se peult rōpre pour lespeſſeur du cueur Soit iceluy broie puis apres bouilly en huylle et soyt mis chault dessus et il sera qurge par dehors ou par dedans.

Contre fistulle

Contre fistulle soit faicte Vne tēte de celle racine et mise elle eslargira l'entree. Et aussi sil y a aucun Venin elle tirera/ou au moins disposera le lieu que on le puisse corrompre aux tenailles/la pouldre de luy corrode la chair superflue

Contre polipe

Contre polipe quest au nez celle pouldre soit mise en Vng tuel/puys soufflez au nez

De camphora.

Camphora cest camphre/elle est froide et seiche au tiers degre. Aucuns dient q̄ cest Vne gomme mais nō est car cest le ius dune herbe comme tesmoigne dyasorides et autres plusieurs/et a l'herbe non camphora et est celle her



be moult semblable a celle que au quon appelle camphora/mais enteste est elle plus aromatique Ceste herbe est cueillie en la fin du printemps et est pillee et en est le ius espraint/qui est terreux et gros Va au fons est gecte. Mais le cler qui nage dessus est garde et mis au soleil ou il se pessiſt/et quāt il est sec cest la substance de camphre on la contrefaict et esophtistiquee souuent pour ce q̄lle est chere et y mesle on dautre pouldre ou dautre ius/et ainsi la croix ou du tiers ou de la moytie. On doyt eslire celle qui est clere/et luyſant/celle qui est trouble ou obscure nest pas si bene. On la cōtrefaict par y mesler caeabre cest Vernix/car le Vernix est semblable en sa substance et soy lodeur assez pareille/mais on le congnoyt car le Vernix/ a substance ferme et se froisse a peine et le camphre bien tost Et se on la manie en la main elle se

et de legier en pouldre Sachés que
garde camphre par artifice elle est
tost perdue/ car elle est aromatis
e et Vaporeuse et se ressoult en fu
e et se pert tâtost On le peult gar
er en Vaisfel de Verre et encore mi
s en Vng dalbastre aussi le garde
en en semence de lin ou de millet ou
en cil/ on le peult garder engrât Ver
par quarante ans.

¶ Contre gormoree

Contre gormoree/ cest quant la
menche de l'homme yst de luy sâs sa
oulente/ pouldre de camphre soyt de
rempee avec mustilagie de filii/ ou
eri/ ou ius de morelle et de ce soient
ingtes Bendes qui soient mises sur
s rains sur la peniliere et aultres
membres de generation

¶ Contre dialetique passio.

Contre dyaletique passion/ cest
uant on pisse Urine excessiue
doit faict ce mesme sur les rains/
si y peult on mettre Vne piece de
lomb. Contre leschauffement de
foye Doit pouldre de camphre deffai
te avec ius de morelle et en ce soient
nouillez Bendelles qui soient souuēt
mises sur le foye.

¶ Contre flux de sang du nez

Contre flux de sang du nez soient
faictes figures rondes longues de
la pouldre de canfre et de semence dor
ies et soient meslees avec ius de san
guinaire et soient mis au nez et se ce
flux de sang Venoit par ebolutio de
sang ou de eschauffement de foye.
Doit la pouldre de camphre deffai
cte avec eue froyde et la soyent les

Bandelles moillees et mises souuēt
au fronc aux temples et au col.

¶ Contre la maille de loeil.

Contre la maille de loeil Doit la
pouldre confite avec eue rose et ius
de fenoil et soit mis en Vng Vaisfel
darai et puis en soient oingt les yeux

¶ Pour la face.

Contre l'infectio de la face qui est
dicte pannus. Et pour lesclarcir.

Doit la pouldre cōfite avec eue ro
se et avec du miel blanc bien net Co
tre luxure soit odore camphre par les
narines/ et par sa froidure condemp
se les espart/ aussi espessist la semen
ce/ et en lespeffissant elle retient au
corps en la retenant Elle oste luxu
re ioupte ce commun Ver. Campho
ra p nares castrat odore mares Elle
repare aussi par sa froidure les espe
ritz dissolus et espart la trop grant
chaleur. Et sachez que on la met en
sirop contre maladies agues/ sachez
aussi que en frenasie on en peut con
uenablement prouocquer sterna
tion se on la mesle avec huille rosat
et puis que Vne plume soit mouille
dedans/ laquelle soit botee aux na
rines ou que elles en soient oingtes.
Et soit aussi faict cōtre fieures/ car
elle ne accroist poit la chaleur ne la
matiere comme fait elebore poire
ou piretre/ qui prouoquent par eulx
sternutation. ¶ Item Vaut a la
rougeur des yeux.

¶ De colloquintida

Colloquintida/ On l'apel
le ainsi colloquintide. Et
le est chaulde et seiche au
g.iii.



tiers degre. Colloquintide cest la po-
me dun petit arbre qui croyst oultre
mer deuers isherusalem et est aultre-
ment appelee gebella ou courge de
alexandrie Et sachez que se on treu-
ue Vne telle pomme seule en l'arbre
qui les porte/elle est mortifiee/et oc-
cist sicome laquille qui est trouuee
toute seule ce que dit diascorides et
aussi costatin/ Ceste medecie amoel-
le semence et escorce. La moelle est
la plus conuenable en medecine. De
condemēt la semence/ L'escorce a peu
defficace. Et aussi quant on treuue
es receptes colloquintide on doit met-
tre la semēce avec la moelle celle est
a eslire q̄ a la continue et moult blā-
che et qui a les semences aussi ferme-
ment en la moelle/ & celle est a ressus-
ser qui sonne fort quāt on la remuee
Et aussi se on treuue que le dedans
avec les semences ou sans ce ponde-
rent de segier on les doit gecter On

se peut garder par six ans/ & se ga-
mieulx en sa pomme que aultre-
ment Elle a vertu de dissoudre et de co-
sumer de par son a mertume/ & a
vertu diuretique et purge princī-
palement flegme et apres melē colique
humeurs.

¶ Contre fieure quotidienne

¶ Contre fieure quotidienne/ Vne o-
nce des parties de dedans la collo-
quintide et deux ou trois dragmes de in-
dieble bouillis ensemble en la por-
me de colloquintide Puis soit cou-
te et a la couleure soit adioustē succe
puis soit donne au paciēt au soir
uant son acces/ mais les digesti-
ons aultres legeres purgations doiuent
proceder & ce soit fait ce apres la pu-
gation l'acces demeure.

¶ Contre fieure quarte.

¶ Contre quarte leaue ou sene au-
cun soit mise dedās la pomme de la
colloquintide cela soit cuit puis cou-
te en la decoctiō adioustē sucre/ & soit
donne au pacient deuant l'heure de se-
nace. Mais cōme dit est les digesti-
ons et purgations doiuent estre faictes
deuant apres lesquelles si l'acces de-
meure/ cecy soit fait et ne vaulst pas
cela tant seulement a fieure quarte
te aussi a rōgne tresenueillie.

¶ Contre la dou-
leur des dens.

¶ Contre la douleur des dens soyt
faict gargarisme de Vinaigre ou se
dedans de la colloquintide aura cuyt
Contre les Vers du Ventre la poul-
dre d'elle avec miel soit donnee au pa-
cient. Aux enfans soit faict empla-

ne empres le nombril et ius daluy
auec.

Contre les Vers des oreilles
Contre les Vers des oreilles y soit
ctee la pouldre auec le ius de persic
cia/cest culrage

Pour le foye et la ratte
Contre la durete de la rate et du
ye soit donne du ius de fenoil ou il
cuit dedans de la colloquintide ou
non donne la pouldre delle auec ce
s. Pour netoyer la matrice
Pour nettoier la matrice et pour
ouoquer les fleurs retenues/soyt
ait fomētatiō de leaue ou colloqñ
de aura cuyt. La pouldre aussi del
cuyte en la pomme auec aulcune
uylle en quoy soit cotton mouille.
lup emorroides soyt cuytte huylle
n la pomme/et soit mouille cotton
ui soit mis sus.

De cassia fistula.



Cassia fistula/cest cassie fi
stule elle est chaulde et moi
te au dess^{us} de tous degrez
car son accres est petit Cest le fruit dū
arbre qui porte semence longue les
quelz par succession de temps se alō
gent et engrossissent. Et la partie
de dehors par la decoction de la cha
leur endurest la moelle qui demeu
re dedās. On en treuve censeble vige
ou trente qui sentretiennent/on doit
eslire la plus grosse car ce signifie qū
le doit pl^{us} auoir de moelle et de moy
teur et la doybt on eslire bien noyre/
car ce signifie quelle est meure/et aus
si celle q ne sonne point dedans quat
on la loche car celle qui sonne a peu
de Vertu et de la moiteur et a les se
mences separees de la moelle on la
peut garder par deux ās. Et saches
que quant on treuve es receptes cas
sia fistula en aucun poix cōme Vne
once deux ou trois drames/on doit
peser la moelle sans les semences.
Mais pource que les appoticaies
ne le veulēt souffrir on doit mettre
auec ce poix autant de semēce cōme
il en ya en celle que on poise Et quat
ce viēdra a cōfire ne bouilliez pas la
casse auec le sirop mais soit deffatte
auec le sirop tāt cōe il est ecore bouil
lāt et chault et soit coule pmt Vne cas
se trouee affin q les semēces demeu
rēt et soit tāt demenee aux mains q
toute la sustāce d la casse y demeure
Quāt on en treuve en decoctiō des
ōces on les doit peser auec les escor
ces et les semēces Et puis extraictz
la seulle moelle en eaue chaulde et

De cuscuta

soyent les grains gettez / Puis soit mesle avec elle la pouldre de reubarbe et de mirabolanis citrinis. Et sachez à cassia fistula nest mise bouillir en nulles medecines / se ce nest en opimel / et en trifera sarracenia / Et aussi il entre en grant quantite. Elle a vertu de lascher et tenir le ventre et de nettoyer la ferueur du sang. Elle appaise merueilleusement le sang et purge la collere / et pource vault elle a fieure ague Cassia fistula donnee par soy ou avec eaue deuant la purgation / lenit le ventre et le rond et est conuenable a purgation.

De cuscuta



Cuscuta est chault au premier degre / et sec au second / cest vne herbe qu'on appelle autrement podagre de li pource quelle se hert contre lin avec

ses fleurs. Et la doit on cueillir avec ses fleurs / on la peult garder deux ans. Elle a principalement vertu de purger melencoliques humeurs et apres fleumes. Et pourmet on conuenablement en decoction ordonnees pour purger melencolique flume. Contre strangurie. Leau ou elle a cuyt vault contre strangurie et diffurie / et se on penauoit de lherbe en grant quantite se cuytte avec vin et huylle / puis se fait de celle herbe ainsi cuyte emplastre aux reins a la peniliere / et aux autres parties dolens.

De cardamum.



Cardamomum est chault et sec au second degre / Cest le fruyt dune herbe ou a plusieurs. Veritablement sa semence ceste herbe produysant fleurs au printemps fait vne tuberosite ainsi comme semence de rue ou semence de fusain / ou

lablemēt aux raisins & la dedās
les semēces/et en sōt de deux ma
res mais le pl⁹ grāt le est meille^r
il est plus aromatiq. Et pource
doit essire celui q est le plus grāt
qui a aucun peu daguete mesiee
ec douceur trayant sur le rōux/
uy q est blāc est a reffuser. Quāt
met cardamomuz en medecines
doit oster les petites pierretes et
es doibt on essuyer de drapeaulx
ur en oster la pouldre soyēt aussi
ctez les sustz/on le peult garder p
o ans il a Vertu de conforter par
n aromaticite et si a Vertu despar
et dissoluer et consumer par ses
alitez. **Contre pasmoison**
Contre pasmoison et passion de
neur de froide cause soit cuyt en Vi
uef flairant avec Vng peu deaue
se et ce soit donne.

Contre feblesse destomac
Contre feblesse destomac et pour
conforter digestion la pouldre de car
amomo avec semēce danis soit dō
e en Viādes. Pour faire Venir ap
etit perdu et contre Vomir de froi
e cause. Sa pouldre soit confite a
ec ius de mente et les Viādes moil
ees de ce & soyent donnees. Pour ce
mesmes la pouldre de cardamomū
avec mēte seche ou Verte soyēt cuitz
en Viāgre avec eaue salee/puis soit
en celle cuyture mouillēe Vne espon
ge q soit mise sur la partie du hault
de lestomac.

Contre feblesse de ceruel
Contre feblesse de ceruel soit la poul
dre appliquee au nez du pacient / et

se il a reume soit la pouldre mise en
huylle de musc dedans lescaille dūg
oeuf iusques a tant q l'huylle bouil
le/et en oings la teste.

De cerusa.



Etuse cest fle^r de
plomb ou gersa/
Elle est froide et
seiche au secōd de
gre On la fait ai
si prēs des pieces
de plomb carrees
enuirō Vne liure
ou plus & les metz en Vaisseaulx de
terre moyēnement estroitiz p amōt
qui soyent longs dūg pied / Mais
soit pmiēremēt la moytie du Vais
sel plain de Vin aigre tressort Puis
mettez des bastons sur les bors des
Vaisseaulx qui soyent tout au tra
uers dūg bōrt a aultre. Adonc prēs
ces pieces de loig lēes a filletz de les
pace de quatre doigts du Vi aigre/ et
couure les Vaisseaulx tresbien & les
metz en Vng lieu obscur/et les lais
se ainsi par quatre moys / Et soit
l'huyz du lieu ou ilz sont cloz ouuere
au bout desdictz quatre moys affin
que la force du Vin aigre soit espar
tie et tu trouueras étour du plomb
Vne tuberosite et excrecence et sera
ainsi le plomb diminue & racle dona
ses tuberositez dictes metz les en Vn
grāt Vaisseau auquel metz de leaue
puis les metz au soleil et les maine
fort des mais oste celle eaue & metz
la suffrance q demeure en Vng aul
tre Vaisseau aucunement concave
metz y aussi de leaue et le remetz cō
b.i.

De capparis

me deuant au soleil. Et ainsi feras
lusques quelle soit tresblanche/ puis
foste de ce Vaisseu concaue et metz
aussi de leaue & remetz cōme deuant
au soleil et ainsi tu trouueras ta ce
ruse ronde. Et sachez q̄ ceulx q̄ font
ceruse souuent encourent apoplexie
et epilence/ paralysie et artetiq̄ pour
la froidure du Vin aygre dissoluant
et mortiffiant. Ceruse a Vertu de net
toyer et seicher les superfluitéz et en
Vsent aucunes fēmes aisi premier
elles lauent leur face/ puis espartēt
dessus la poudre de ceruse avec eue
rose tresdelyce bien tendrement. Les
autres fōt mieulx po^r ce que ceruse
est alucinemet puāte elles cōfissent
ceruse avec eue rose & la mettēt au
soleil par especial en este laq̄lle eue
gastee elles y mettent de lautre et cō
tinuēt/ puis en forniēt pillules des
quelles elles mettent en la face / les
autres y mettent de Borax ou de cā
phre ou de lung & de lautre/ et de bel
liculi marini font mieulx. Sachez
que ceulx qui hantent souuēt l'apro
chement de ceruse. Ilz encourent le
mal des dens & pourriture et pueur
de la buche.



C De capparis.
Apparus / Il est
chault et sec au se
cond degre. Au
cils dient que cest
Vne herbe les au
tres diēt que cest
Vng petit arbu
ste. On le treuve
es pties doultre mer/ et aussi les cor
ce et la racine/ les fleurs & les fueils



les tous Vallent en medecine et pa
especial y Vallent les escorces. D
en doit cueillir les corce au comme
cement de Ver quest prin tēps/ pui
prendre & seicher au soleil on le peul
garder par cinq ans en bonne Vert
et doit on eslire les corce q̄ ne poudr
point au froisser et qui trait aucu
nemēt sur le roux & sur saueut am
re on doit cueillir les fleurs tant q̄
sont encore en Vng moncel et sur li
ront/ aincoys q̄lz separtēt trop cai
quāt ilz sōt trop esparties ilz ne Val
lent pl^{us} riēs/ on les prent & les cōfi
on po^r garder en Viaigre ilz ont Vert
tu de inciter l'appetit & de nettoyer &
oster l'humour q̄ est a l'entree de l'esto
mac/ ilz cōfortent l'estomac reftoidy
et luy sont viande et medecine.
C Contre le Vice de la rate et la dur
te du foye Vault le Vi ou est cuyt ca
parris pource soit aisi fait cest oigne
mēt q̄ est trespuissant & ne Vault pas

ais q̄ grappa la pouldre capparis
grāt quātite soit cōfite avec ius
fenoil/ puis y soit adiousté Vin et
aylle et soit cuyt a perfection et q̄l
it espes/et y soit adiousté Vng peu
cyre/ a ce Vault aussi electuaire q̄
appelle dyacapar⁹ & cest electuai
q̄ sensuyt. Prēs deux onces de la
pouldre de la racine de capparis & i.
once de pouldre de la racine tamaris
soyēt cōfites ensemble avec miel
decoctiō de la racine de tamaris
ius des feuilles d̄ capparis destou
pris p̄ les oreilles occist les Vers
y sont et se on cuyt la pouldre & la
racine en huyle/ puis soit coule & on
egoute es oreilles & nocist pas seu
ment les Vers/ mais les fistules.

¶ Contre les Vers du Ventre.

¶ Contre les Vers du Vētre/ soit cel
pouldre meslee avec miel et donne
au patient. Contre escroelles

¶ Contre escroelles nouvelles soit
a decoctiō de l'escorce de capparis de
roust & desparage donnee. ¶ Item
oyēt oigtz de ces oingnemēs/ prēs
d̄ng serpent rous/ et luy coupe la
ueue & la teste par l'espace de quatre
dois puis le metz dedās Vng pot biē
per se menu au fōs & metz ce pot per
de dessus Vng aultre pot aisi q̄ le fōs
du pot pse soit sur la gueulle de l'au
tre qui est entier Et puis le metz en
eau chaude et le fais boullir tant
que par challeur le serpēt se cuyse et
dissolue/ et que la gresse en degoutte
au pot de dessous/ prens donc celle
gresse/ et pouldre de esbore noir Et
pouldre de racine de capparis, et les

mesle en guise doignement et les en
oings et en boiue le patient la decos
ction deuant dicte.

¶ Contre yliaque passion

¶ Contre yliaque passion et contre
goute aretique/ Prens Vne liure de
la pouldre de l'escorce de caparis Et
soit mis en ius de la racine dyeble &
y soit adiousté du sucre. Pour fair
re sirop duquel en dōne deux foyz la
semaine au soir et au matin avec
eau chaude sontreue capparis en
recepte on doit mettre l'escorce de sa
racine

¶ De calamento



Alament est chault &
sec au tiers degre cest
Vne herbe qui est au
trement appelle nesp
pite calament mōtai
est le meilleur/ pource quil est plus
sec on le doit cueillir quant il porte
ses fleurs. On le doit garder Vng
an en lieu Vmbrageux & doit estre
h. ii.

De centaurea

pendu pour seicher il a Vertu de dissoluer espartir et degaster.

¶ Contre toux.

¶ Contre toux causee de froidure et empeschement d'air causee de froidure soit done le Vin ou il aura cuit avec rigolice ou sa poudre aura cuit avec figues seiches. A ce mesme Vault aussi electuaire qu'on appelle *byacalumentum*/ et aussi faict cest icy. Prends du calament en grant quantite et poudre de Benciene/ et de rigolice en la tierce ou quarte partie soit confit avec miel il est tres excellent pour les maladies deuant dites. Soit aussi donne sa poudre avec Vng oeu de claret soit aussi faictes crespes de celle poudre avec farine d'orge.

¶ Pour lestomac

¶ Contre la douleur de lestomac et la froide des boyaux. Use le paciet en ces viandes de la poudre qui en sera faicte. ¶ Item Use du Vin ou il aura este cuyt.

¶ Contre reume.

¶ Contre froide reume soit oingt le Bateria du col de miel et de sa poudre chauffee en Vng pot neuf/ ou de l'herbe/ et y Vault moult. Contre la relaxation de humidite soit fait gargarisme de Viagre ou sa poudre a este cuite avec d'calament il Vault assez.

¶ Contre tenasmon.

¶ Contre tenasmon/ cest esprainsonnelle est causee de fleume congelee ou d'autre froyde humidite soyent les rains oings seullement de miel ou la poudre de calamen aura cuyt puis soit espartie sur la poudre d'colofoi

ne lie daucun drappeau dessus que le pacient Va aussi a la selle la poudre soit mise avec cotton sur le fement. Ainsi fut guarie la mere de teaire/ ce fut Vng maistre de sale. A nettoyer les superfluites de la trice soit faicte fomētation de leu ou elle aura cuyt ce Vault com dient les femmes de salerne qui l'experimēte. ¶ De centaurea



¶ Centaurea/ cest centoire le est chaulde et seiche auers degre/ Cest Vne herbetresamere et pource l'appelle on fy de terre. La grant centoyre est celle qui est de grant efficace. Et dit constantin que la racine de la grande est seiche au second degre et a amertume avec Vne douceur/ elle a aussi ponticite en maniere de sueur pour quoy est cōglutinative et a Vertu de conioindre et par l'amertume elle est cōglutinative et a Vertu de conioindre.

et si a Vertu diuretiq la grant ce
 a plus grant Vertu et efficace
 es fleurs/ et les fueilles. On la
 cueillir quant elle commence a
 ter fle^s et puis soit pedu en lieu
 brageux et soit seichee illec/ elle
 Vertu comme dit est diuretique co
 otive et attraitive et quat on treu
 es receptes cetoire simplemet on
 it mettre la plus grande. Le Vin
 elle a cuyt avec sucre pour adou
 Vault contre opilation du foye
 la rate des rains et de la vessie.

Contre stragurie: et diffurie
 Contre strangurie et diffurie a ce
 esme Vault lherbe cuyte en Vin et
 aille et puis soit mise sur ses mem
 es nomez loingnemēt qui est fait
 son ius ou de la pouldre de lherbe
 avec cyre et huille Vault aussi cōtre
 rate ou le foye soit faict sirop en
 este maniere soient cuytes les raci
 es de ache de percil et de fenoil en i⁹
 e centoire et quant elles seront bie
 cuytes si les coulez/ et en la couleure
 oit adiousté sucre et soit faict sirop
 quel sirop Vault aussi a longue y
 terice ou iaunisse et se tu nas point
 de ius fais cuire les racines de ache
 percil et fenoil en eue et en celle eue
 metz la pouldre de cetoire et en fais
 sirop avec sucre.

Contre yliaque passion.

Contre yliaque passio la pouldre del
 le avec eue sallee soit mis par cliste
 re/ mais face on deuant clistere mo
 lificatif Soient aussi donnees par la
 Bouche cinq dragmes de celle pouldre
 avec Vne confiture quō appelle benedi

cta et avec eue chaulde et encelle ma
 niere Vault contre paralysie.

Pour les Vers des oreilles.

Pour les Vers des oreilles/ soyt
 mis so ius es oreilles avec le ius de
 porreaux Et po² les Vers du Vētre
 soit donne le ius ou la pouldre avec
 miel. Po² la maille de loeil.

Pour esclarcir la Veue le ius de la
 racine de cetoire la plus grant soyt
 meslee avec eue rose et d ce soiēt les
 yeulx oingtz Pour resioindre et res
 souldre playes et Ulceres/ soit broyee
 la racine et soit mise sus/ elle les res
 sould Et de ce veoit on arguēt se on
 la met avec chair elle la resioit ce dīe
 constatin. La maille de loeil soit
 faict collire de sa pouldre avec eue
 rose/ se y Vault molt se la maille est
 grande/ mais celle est petite ny soyt
 pas mise/ car elle rōgeroit et corode
 roit la substance de loeil.

Contre les emorroides.

Contre les emorroides metz sur
 cottō moille en huille de muscat a
 uec la pouldre de centoire mise sur le
 cottō. Po² les Vices du pis/ pres en
 le i⁹ avec. iiii. graīs de poiure et soyt
 cōfit avec trespur armonic et soit dō
 ne en Vsage Po² faire co² re les fle^s

Pour faire courre les fleurs rete
 nues/ pres Vne gōme quō appelle ser
 rapini et la pouldre de cetoire meslee
 avec ce seraphi/ et puis les applique p
 dessous Du que on face supposito
 re de la pouldre cōfite avec lye dhuyl
 le Jte son fait pessaire avec fiel de to
 rel deffaict et mesle avec ius de cen
 toire prouocq les fleurs et fait yssir.

De cassia lignea

tenfant mort. A ce mesme Baule
leau ou cetoire aura este cuytte **L**
statin dit de ceste eau se on cuyt de
dans Vne gōme appelée seraphi q̄l
se ressoude plaies. Vne dragme ⁊ de
mie de centoire administree avec Vi
donne alegence a la douleur du Ven
tre causee de grosses humeurs/ et de
grosses Ventosités/ son ius mesle a
uec miel clarifié l'obscurte des yeulx

De cassia lignea.



Cassia lignea Vel pilocas
sia. Elle est chaulde et sei
che au tiers degre/ cest les
corce dun petit arbre q̄ croist Vers la
fin de Babilone/ il est de deux manie
nieres de asse L'une est cassia fistula
L'autre est cassia lignea/ Mais on
ne treuve point cassia fistula estre en
tendue pour cassie siplement. Il est a
entendre cassia ligne il en est. ii. mani
eres L'une ressemble a canelle et a cou
leur sus le rōp ⁊ a substance ferme

quāt on la rōpt elle ne ploye poi
mais resiste ⁊ a saueur ague me
avec douce^r et souef flairant ces
meilleure mais on nen Vse point
medecie L'autre espee est q̄ trait
le rōp et a en parties diuerses ce
leurs on doybt eslire celle qui ne
froisse de legier/ mais ploye/ ⁊ qu
elle est rōpue elle a dedans aulcun
pties blanches distinctes/ mais e
en a plus de tēdāt a rōp elle a sau
ague ⁊ si est tresgrādemēt souef fl
rant/ on la peult garder p. p. ans
la cōtrefaict aucūes fois et sophisti
p y mesler de la racine de caparis
ueut amere Et a Vertu diuretiq̄ p
sa substāce subtille/ a Vertu de cōs
mer humeurs p cōplexiō et qual
⁊ a Vertu de cōforter p sa bōne oden

Contre froide reume.

Cōtre froide reume ⁊ autres pa
ons de chef sicōe estepilēce et ses qu
litez p̄s trois pilules de cassia l
gne ⁊ de laudane et de storax cōfite
avec du ius daluyne q̄t la cause e
au chef mesme ce cōforte mōlt le ce
uel soit aussi faicte suffumigatiō.
ceste maniere la pouldre de cassia l
gne soit sur les charbons mi se sur
Boire sur leq̄l soit espty de leau ro
se/ celle fumee recoiue le pacient p la
bouche **P**our strāgurie et dissurt
et passiōs des rains et aussi de la Ve
sie le Vin ou elle aura este cuite soy
dōne avec la semēce de basili cony soit
aussi la pouldre cuytte avec de l'huyll
le de muscq/ ou au moins en l'huyll
cōmune/ de laquelle huille soit oigte
la Berge la ptie dentre les deux cui

es autres parties dolans

Contre opilatiō du foye & de la rate.

Contre opilatiō du foye de la rate & de la vessie Vault Vser de decoctiō d'elle ou de sirop q̄ en soyt

Contre la froidure d'estomac & contre la froidure de l'estomac auſſi contre les maladies deuant nommées Vault auſſi le Vi ou elle & maſſe de semēce d'fenoil aurōt cuit beu un pigment auſſi faict ou clare de miel avec Vin auquel elle auſſi Vault reschauffe l'estomac refroydy & yde a faire digestiō. **C**ontre la fente de la bouche Voyent faict pilules de cassia ligne & de storax la bonne calamite se peult traictier aux mais ces pilules Vault auſſi a toute douleur des entrailles cause froide.

Pour la pueur des esſelles. **C**ontre la pueur des esſelles & contre corruption et pour la cure des genciſoit le poil des esſelles p̄mières ent arrache & puis soient laues avec du Vin et de leau rose ou casse li ne aura cuyt/pour les genciues en fait faict gargarisme.

Pour les fleurs.

Pour prouocquer les fleurs reſeruees et pour conforter la matrice Voyt faict suppositoire de cotton mouille en huylle de muscq ou huylle commune en laquelle ait este cuyt la pouldre de cassia ligne son escor & auſſi toute entiere soit boullie en huylle mustellin de muscq/ et puis soit applique par dessous ce prouoc

q̄ les fleurs. **P**our le cneur.

Contre toute passion de cneur/ et contre pasmoison Vault le sirop quō aura faict de sa pouldre avec roses & pouldre de los du cneur de cerf.

Pour la rate.

Contre le vice de la rate/ et pareillement du foye Vault elle quant elle est cuite & puis mise deſſus Elle Vault auſſi contre tenasmon cest espraison

De castoreo.



Castoreum est chault au tiers degre/ et sec au second/ castoreil cest le genitoire d'icelle beste apel le castor ou

Bieure Aucuns dient que quant ceste beste sent les Veneurs qui la Vānet pour auoir ses genitoires q̄ elle les arrache et leur gete/ mais ce n'est

De cubebe

pas Bray/ car ceste beste n'est pas de si grant discretio/ et aussi les Vene²s la chassent plus pour auoir la peau que les genitoires. Et quant ilz sont coupeez on les doit mettre en lieu brageux et laisser la seicher & que les genitoires castoreu ieune n'est pas d si grant bonte ne efficace come le Vieil et est le castoreum mol & blanc/ mais quant le castor est en pfaicte aage ou peu oultre le milieu de s^a aage il est de tresgrant Vertu/ car aussi celui castor qui est trop Vieil n'est pas de si grant bonte ne efficace aulcuns le cōtre fōt en ceste maniere/ ilz prēnēt la peau ou est castoreu et Vng genitoire nouuel et le replēt de s^ag de nerfz les autres y mettēt s^ag terre & craye les aultres le cōtre font en ceste maniere/ ilz mettēt s^ag & serapiū nerfz et poiure/ affin q^l ysse saueur ague celui castoreum est a eslire qui a saueur moyēne & est glueuse et a la saueur moult horrible et doit auoir nerfz mesiez pmi ahersez aux peaulx de tous costez on le peult biē garder par six ans en grant Vertu et bonte mais encōre vault il mieulx que on en aye tousi²s de nouuel q^l pourra quant on le met en medecine on doit oster la peau de dehors/ et est a prendre ce qui est dedās et le peser et mettre en medecine il a Vertu de separer humeurs et les degaster. Et principalement il a Vertu de cōforter mes Bies nerfueux. & Contre episcence

Contre episcence et aultres froides causes de chief/ en soit donne demye dragme et soit bouttee es narines.

En soit aussi done la quantite de ou troy dragmes a boite avec de rue/ ou avec Vin ou elle aura c

Contre paralisie de langue

Contre paralisie de langue la poudre de castoreu soit mise soubz la langue et y soit tenue iusques a tant se dissolue et fonde ou liquefie ou gaste a par soy.

Contre paralisie de tout le corps Soit donne le Vin ou castoreu rue et saulge auront cuyt.

Contre paralisie de membre. Soit faicte fomentacion du Vin ou il ra cuyt enuiron la peau bien souu et aussi soit mis sus

Contre gomore.

Contre gomore/ soit cuyt en li de agn⁹ castus avec Vng peu de Vinaigre et ce soit souuent mis en maniere de plastre sus la penilliere/ rains et la Berge.

Contre litargie

Contre litargie. Soit prouocquer sternutatio avec castoreu il esmeu le ceruel et le conforte ou soit faicte confection de castoreum et de men et de ius de rue avec Vinaigre & soit la teste rasee/ & puis en soit la partie de derriere fort frottee Et puis soit mis sus Sa poudre aussi avec ius de rue soit mise au nez ou qu'il en recoiue la fumee par les narines

De cubebe



Cubebe est chaude et seiche attrempeement. C'est le fruyt d'un ieune arbre qui croist es parties de oultre mer



yn de la sauuaire/ Et se peult on
arder par le space de dix ans ou ers
con en tre s'at Vertu/ celle se doit
oist qui a laueur acue moyenne
ent/ et aussi celle qui a souef flais
ur et oudeur.

¶ Pour pasmyson de cuer
Elle vault contre pasmyson et
blete de cuer en ceste maniere. La
oultre de cubede en quantite de qua
re dragmes avec ius de racie de pa
aye ou de ces fueilles Le y vault
noult. Contre reurre de la teste et
our conforter le ceruel soit souuēt
doze et mis es narines. ¶ Contre
roidure de lestomac/ soit donnee la
oultre avec viande. Contre male
ouleur causee de froidure en la face
aitz pigmēt de Vin avec miel & au
res especes & y soit mis de cubede la
plus grant partie

¶ De capilli Veneris.

Apil i Veneris/ Cest Vne
herbe ainsi appelee. Elle
est ieiche et moite attrem
peement. Mais pour sa tre subtil
le substance elle a Vertu diuterique
Elle qui est nouuel a grant Ver
tu et ne la peult on gueres garder.
Les fueilles sont bones pour mede
cine et la racine non.

¶ Contre eschauffison du foye/ soit
donner leaue ou el e aura cuyt avec
du sucre et soit faict sirop & se avec
y auoit vice en la rate soit adiouste
avec aucune medecine diuterique
chaude. Contre eschauffison metz
su s bendes mouillees en son ius ou
lherbe pillee/ ceste herbe cuyte e Vin
ou e y son ius beue avec Vin vault
contre Venin et donne remede contre
les males humeurs couras a lesto
mac, elle est bonne contre lopic cest
quant les cheueux cheent/ Et aussi
aup escrouelles ce on la bache & mee

pus q la cuyt en eue a puis en laue
le chef ce nestoye les bubes qui y snt
et en oste la pourriture/elle vault a
ceulx qui ont touz come sont ceulx
qui ont empine ce sont ceulx q cra-
chent boe comme d'apostumes q ont
le paulmon entame et a tout vice de
polmō et des parties du pis se on la
cuyt verte en grant quatite et doit
on user de celle decoctio chaulde ou
tiede.

De cypresso.



Cypressus est chault et sec
au premier degre et sec au
second/cest ung arbre dot
les fleurs/le fruyt/le boys/les fueil-
les valent pour vsaige de medecine
les pomes en sont stictiques serras
et consolidas. Les fueilles et le boys
diuteriqs/cōtre flux de Ventre cau-
se de feblete de Vertu retentue men-
que le patient ces pomes nouuel-

les ou mette la pouldre delle seic-
en ses viandes boyue au si leue
elles auront cuyt et soit faicte de-
coctio de elles de laquelle eue on m-
te au Vin du patient. Contre dis-
trie Les pomes cuyttes en eue
pluye soyent nises sur lestomac
rains et la pennilliere.

Contre strangurie.

C Contre strangurie et diffurie se-
dōnee la pouldre de bois ou des fueil-
les de cypres. Pour yliaque passi-
la pouldre du boys ou des fueille
soit mise avec le Vin au tōneau/so-
ce faict au temps de Vendenges
moult. Le Vin ainsi fait preserue
yliaq passion. Le Vin aussi ou au-
cuyt la pouldre du boys ou des fueil-
les durāt l'acres de la douleur yli-
que vault contre emorroïdes qu-
elles courent trop/soit fait fōmē-
tion des fruytz et des fueilles de c-
pres cuyte en eue de pluye/ et en o-
le mesme eue se lie le patient et qu-
le soit comme tiede/ et puis luy do-
ne de la pouldre de ces choses en se-
viandes et de leue de la decoctio
a boyre y vault moult.

De cynamomo

C Inamomum/cest canelle/ c-
le est chaulde et seiche au tier-
degre/et est seiche au secōd. Il y en
de .ii. manieres. L'une est grosse d-
peu concauee et espeffe/et est le scōr-
dūg arbre. L'autre canelle est subtil-
le/et si est toute cōcauee et nest poin-
si espeffe. Et dient aucuns que ce-
lescorce dūg petit arbre. L'une et l'autre



est trouuee en ynde et en europe/
celle qui est grosse doit estre mise en
medecines vomitiues/et la subtille
en aultres medecines/on doit eslire
celle qui est subtille et deliee Et qui
aueur ague meslee avec douceur
et flairant qui est rousse. Celle ca
elle est appellee cynamomū alichī/
os et alichimum/celle qui tire sur
Blanc ou noir est a reffuser cest la
maniere de le sliue/et quant tu vouldras
cognoistre par le goust laquelle
est bonne Si nettoye ta bouche de
saue et saline ou lymon q̄ y est/ car
ilcunefois par ces choses on iur
e la chose qui est de mauvais goust
estre bone. On la garde dix ans. Et
la Vertu de conforter le cuer par
son odeur et glutinosite/elle reioint
dissolue/et conforte digestion. Et
est mise la poudre de carui es vi
s du patient/ on la met en saulces
pour faire Venir l'apetit/et peult on

faire saulce en ceste maniere. Soit
meslee la poudre de canelle avec per
cil saulge et Vinaigre et en soit fait
saulce.

¶ Pour auoir bonne alaine
soit maschee canelle/ car elle fait bo
ne odeur a la bouche ¶ Contre la cor
ruption et pourriture des gencives
Soient premierement laues de au
sinee et q̄ les soient fort frottes tāt
que le sang en ysse/ et aussi q̄ les hu
midites porries en yssēt/ puis apres
soient laues de vin ou canelle am
ra cuyt. Et cela fait soit mise pou
dre dessus faicte des deux parties de
la grant consoude/ et la tierce de ca
nelle Le y Bauit et profite meruei
llement.

¶ Contre les fentes de leures.
¶ Sup fentes nouvelles des leures
aussi pareillement a aultres playes
et vlcères/ soit mise la poudre de ca
nelle en la fente/ou dedans la playe
puis soit bien lye ou quelle soit cou
sue/ et il guarira.

¶ Contre passion de cuer.
¶ Contre passion de cuer a pasmoi
son/ soit donnee de la poudre avec la
poudre des fueilles de l'herbe de gi
roffle. Mais la grosse canelle est me
se es medecines ordonnees pour fai
re vomir/ mais pour ce quelle repri
me abat et diminue la violence des
autres medecines comme de tapse
des aultres. Et aussi conforte le sto
mac. Et ainsi faict elle deux prof
sitz en icel les medecines.

¶ De camedreos.



Camedreos est chaulde & seiche au tiers degre/cest vne herbe qu'on appelle gemen-drea/ Du carcula minor la mendre carcule Et la grande carcule est camephiteos & est vne mesme herbe camedreos cest la mendre carcule & gemendree Et pource q camedreos & camephiteos ont Vertus pareilles pour ce sera parle des deux en vng mesme chapitre On les doit cueillir en la fin du printemps quand elles portent leurs fleurs et doit on couper les racines puis les mettre seicher en l'ombre ilz ont Vertu diuretique et modificative.

Contre stragurie & dissurie. **C**ontre stragurie dissurie/et passion yliaque & opilation de foie & rate ces herbes ou sile delles soient cuytes avec vin ou huyle ou eau salee et soient les herbes ainsi cuytes mises sur les reins et sur la penilliere et sur les mesdres denuiron **C**ontre passion yliaque/

la poudre d camedreos avec eau salee et avec miel & huyle/ soit admistrée par vng clistere. **C**ontre opilation de rate/du foie des reins/ & les reins de vrine. Les herbes cuytes huyle soient mises sur les lieux douloureux. Soit aussi donne electuaire soit cōfit de miel et des deux parties de la poudre de ces deux herbes & d'une d'elles/ & vne partie de cuscuth & de sapifrage Et qui aura cest electuaire il ne fault point querir troscopon ne electuaire aduc car cest est merueilleux pour rōpre la pierre & cōtre tout empeschement d'urine.

Contre durte de rate & de foie/ soit faire decoction d la poudre delles de lile en huyle/ & soit mise sur le foie ou sur la rate: se tu as les herbes seiches metz les tremper en vin par plusieurs iours tant q'elles se pourrissent l'odeur dans/ puis soient bouillies iusques q'enuit d la moitié du vin soit decoctee et cōsumee puis soit le demourant fort espraint affi q toute humeur se p la couleur de laquelle eau ou meure soit fait oignement avec cuscuth & huyle/ il est bon pour la rate. **C**ontre vomir q est cause de cause froide ou de grosses vicositez de la force lefleuant la viande amot a vomir. Soient cuites ces herbes ou poudre delles longuement en eau salee ou en eau la rui est naturellement purpree soit adouste de l'huyle et vng parties de vinaigre et soit de ce fait eplastre sur l'estomac ou sus la poitrine/ cest bon remede contre vomir de qu

cause quil soit eause.

¶ Pour les Vers du Ventre
Contre les Vers du Ventre la poul
de lune delles donnee avec miel
occist. Contre reume soyent mis
ces herbes en poudre/laquelle soyt
ses en ung sachet et myse chaul
sus la teste.

¶ Pour les fistules de la teste.
Contre les fistules de la teste ou
l'arbre lupins amers soient cuytz
eue salee et y soit mis du Vinaig
e/et cela soit coule en laquelle couleu
soit mis de la poudre de chascune
herbes ou de lune seullemēt et de
soit tresbien lauee la teste. L'otre
aralifie/ces herbes cuyttes en bon
vin soient mises sus La poudre del
re soinct/et resouldre les playes
tant on la met sus.

¶ Pour nettoyer la matrice
Pour nettoyer la matrice et pour faire
ce les fleurs retenues et pour eschau
er la matrice refroidie des humeurs
rhumatiques soient ces herbes cuyt
es longuemēt avec de tresbon Vin
et de la liqueur se eschaudie la femme
aussi longuemēt puis metez les her
bes cuytes sur le conduyt et la enui
on soit aussi la poudre dicelles en
laquelle cuyte en laquelle huyllle soyt
nouille cotton/puis quil soyt mis
dedans/ou que celle poudre soyt cō
ite avec ciclamen ou malun terre/
puis soit mis dessus.

¶ De camephiteos.

Camephiteos est chault/et
seche au tiers degre. Elle
dissout/et degaste toute



Ventosite et effleure qui de ce est caus
see/elle est l'apatine et de grosses hu
meurs et si conforte les membres p
dedans/et est apperitine du foye et de
la rate et les destoupe merueilleuse
ment Elle prouoq' urine et les fleurs
retenues/elle guarist iannisse. Et se
on prent trois dragmes avec cuytu
re de figues seiches elle oste toute la
douleur des reins qui en prent Une
dragme et demye/elle purge les boy
aux de froides humeurs et Ventos
sites. Sa cuyture avec miel guarist
les hanches et resouldre playes es li
eux pourris et oste la douleur des
mammelles.

¶ De caruo.

Caruo est chaulde/et sec au
tiers degre. Caruo/ Cest
Une herbe dont la semence
est caruo apellee. On en treuve assez
et grant quantite es parties doultre
mer et en cecille/ on la peult garder
liiii.



en bonte par cinq ans au plus Il a
Vertu diuretique et prouoque urine
Et pour sa decoction vault a stran
gurie et dissurie. Il estaint et espart
humeurs.

¶ Pour conforter digestion
¶ Sa pouldre prise avec viandes cō
forte digestion et oste les Ventositez
de lestomac.

¶ De cimino.

Cimīnū / cōmin il est chault
et sec au second degre. Cest
la semence dune herbe qui
croist en grant quantite / et pour ce
que on en treuve assez on ne la cōtre
faict ne sophisticque point / On la
peult garder par dix ans. Il a ver
tu diuretique et de subtiliser et espar
tir Ventositez / qui la mesle avec ses
viandes saulce ou potage il cōforte
la digestion. ¶ Le Vin ou commin
et semence de fenoil auront cuyt ap
appaie la douleur de lestomac et des

Boyaux causee de Ventositez.

¶ Contre toux.

¶ Contre toux causee de froydu
soit donne Vin ou commin aura cu
avec figues seiches Ellectuaire au
si confit de commin et semence de
noil et brust ou miel cest proffitable
contre toux froyde et qui a cest el
ctuaire il nest ia besoing de auoir
diarris ne dyacimium.

¶ Pour lenfleure des ioues

¶ Contre lenfleure des ioues et po
ties dētout le col commin et figues
seiches soyent bien meslez ensemb
et soient cuitz en Vin et en soit fait
emplastre qui soit mis sur le lieu d
lent.

¶ Contre froide reume

¶ Etōre froide reume la pouldre d
commin et de boys de laurier soyent
meslez ensemble et mis en petis so
chetz tout chault et ainsi chault soit
mis sur la teste.

Contre strangurie & diffurie
 Contre strangurie & diffurie & cō
 autres douleurs causees de froy
 e soit commin cuit en vin & mis
 . **C**ontre sang qui apert es yeulx
 poudre de commin messee avec au
 doeflequel aubin soyt cuyt sur
 e tuylle chaude puis soyt party
 deux et soyt mis chaulx sur loeil
 commencement quil est blesse et
 es humeurs sot encores au corps
 & autres font autrement ilz ma
 nt commin en leur bouche et être
 nt quil ont en leur bouche ilz alle
 t et souffrēt en loeil seullemt sās
 mettre riens de la substāce de comin
 Cōtre nostre oupsure de coup ou
 cheute/ tādiz que celle parsure est
 core nouuelle soit poudre d comin
 en del'yeu avec cyre au feu/ et soit
 is sus souuēt cest cer tai remede.

Contre la douleur de lestomac
 Pour la douleur de lestomac soyt
 nfitte la semence de commin en suc
 e & prise Une cueilleree demye heu
 deuant coucher et ne boire riens a
 es/ ce cōforte moult lestomac.

De cicuta.

Cicuta/ est Legue/ elle est
 chaude et seiche au tiers
 degre Hacer dit quelle est
 aulde & seiche Elle a vertu d'atraire
 et de cōsumer ou espartir de dissol
 re ou disper **Q**u' ne vōs poit delle
 medecies q on pret p dedās po^{re} ce
 le est venimeuse en ses substāces &
 ses qualitez et espt & dissout telle
 et les esptz du corps q ilz faict d
 out. Et p la faulte diceux le corps



est mortifie Les anciens la mettoiet
 biē en le^{re} & medecies pource quilz es
 toient plus fortes gens et pl^{us} robeu
 res La plus grāt vertu d'elle est en
 la racie/ et secōdemēt en ses fueilles
 & sot moins chaudes et seches Et est
 pl^{us} froide et seiche en la semēce & po^{re}
 ce niet on aucileffois semence en me
 decis cōtre la rate et en soit fait aisy
 Toute herbe soit mise trēper en vi
 aigre avec demie liure d'armoniac q
 p. i. o^{re} s au. i. p. i. o^{re}. Bollir tāt au feu q
 l'armoniac soit tout fondu & remis
 puis aps soit tout coule par .i. fort
 drap & puis ce le liqur aisi coulee soit
 ecore mise bouillir sur le feu & bouille
 tre/ biē/ & aps y soit adioust cyre et
 huille et soit fait oignement Cest oī
 gnement de cheue bault cōtre la rate
 trespoure & aussi contre dures apostu
 mes & contre gouttes arretiques &
 contre epilence selon constantin.

C Contre apostumes

C Contre appostumes soit cuite en Vin/ puis soit pillée avecques gresse et ainsi soit mise sus. Contre empeschement dalaine soit lherbe cuyte en eaue et de celle cuyture soit le paciēt chaudié deuant et derriere depuis la ceinture en a nont iusques au col

& Contre goutte aretisque

C Contre goutte aretisque et podagres soyēt ses racines cuytes en paste/ puis soyēt fendues pmy le meillieu et miēs sur le lieu cest souuerain remede. Contre yliaq passion/ aussi contre stragurie et dissurie soit cuyte en fort Vi/ avec huylle/ puis soit ceste herbe cuyte & mise sur le lieu do lozeup. **&** Po^r nettoyer la matrice

C Po^r nettoyer la matrice de grosses humeurs et gntigueux et pour prouquer les fleurs retenues/ soit fait fomentacion ou chaudiement de Vi et eaue saler ou la cegue aura este cuyte. **&** Contre les escroelles

Pour les escroelles seiches apres ce q on aura vse de diuretiques herbes soit faict eplastre ou il y ayt les deup pars de cegue et la tierce de scabieuse. Et sachez q se aucuns vsoyēt de cegue en boire ou mēger ce seroit peril de mort/ car elle est mortelle/ se Vne pucelle se oingt souuēt les mammelles du ius de cegue elle ne laisse ta point a en grossir ne croistre.

C Item elle seiche le laict de la māmelle qui la met sus. Item q en fait emplastre sus la pennilliere elle oste tout appetit de luxure.

& Contre podagre.

C Contre podagre/ Le ius de cegue mesle avec litarge & cume dargson en oigt le lieu il y vault. Et si elle vault par soy contre tout fleure faicte de cha'eur Et deuez uoir q par cheue est entendu cegu

C De croco.

Croc^o cest saffren Il en de. ii. especes L'ung est de crocus orientalis cest saffren d'orient pour ce quil croist en orient/ et cro sans nulle preparation ne labeur/ saffren d'orient est mis en medecine qui sont pour vomir. Quant saffren fleurist au meillieu de ses fle^rs Vi

et troyz autres petites fleurs rou
 et cest le saffren. On le doit gar
 en ung sac de cuyz bien estroit et
 eult on garder dix ans en bonte
 saffren qui taint les mais quāt
 p touche est sophistiā / et est signe
 l est Vieil / mais on le moille por
 paroīr nouuel / et pource q l a este
 ille taint il ainsi de legier / mais
 on non. Il a Vertu de conforter
 arce quil est attrempe en ses qua
 z / aussi pour la bonne odeur q l a
 Pour foiblesse destomac
 feblesse destomac de cuez et dispo
 a pasimoyson et faulte de cueur
 t fait tel vsaige. Prēs saffren do
 nt et le metz sur vne tuylle chaul
 pour secher / et quāt il sera biē sec
 t mis en pouldre / puis soit destrē
 avec Vin ou Vinaigre et soit mis
 ant la chair sera cuyte / Car vne
 agme ainsi ordonnee taint plus q
 up autrement ordonnez. Et q en
 seroit trop largement il seroit ab
 minable en lestomac / et dispositiō
 perdre lappetit / on ne la doit point
 oner a persōne colerique / car il pro
 dueroit vomir. Contre rou
 eur et la maille de loeil soit faicte
 pouldre de saffren dorient et soit con
 te avec aulbindoeuf auquel aubin
 it moille cotton q soit mis sus.

De cypeto



Cyperus est chault et
 sec au second degre / et
 est cyper⁹ vne substā
 ce continue creuse et
 legiere / et a la racine
 de ionc a troyz costes qui croist or



tre mer et celuy q croist la est le meil
 leur et aussi pl⁹ grant / et tousiours
 le pl⁹ grāt est le meilleur / on le peult
 garder deup ans. Le cyperus quon
 treuve en aultre region est moindre
 que celuy qui croist la / et nest pas si
 bon / et ne se peult garder que vng an
 Le cyperus doibt estre esleu qui nest
 point fort brancheux et q a couleur
 qui traict a citrin ou iaulne quant
 on le casse et qui nest pas ayse a met
 tre et froisser en pouldre. Il a Vert
 tu diuterique qui luy vient de sa su
 stance / on le trouue en tous temps
 et aussi le peult on cueillir en tous
 temps / mais mieulx vault celuy q
 est cueilly en la fin de Ver / cest prin
 tēps. Quant on la cueilly soit mis
 au soleil par troyz iours affin quil
 ne se pourrice pour la moiteur quil
 a / puis apres ces troyz iours doibt
 estre pendu en lombre.

Contre empeschemēt doxine.

De calamo aromatico

Contre empeschement doxine cō-
me strangurie et dissurie Soyēt les
racines de ciperus en grant quantite
puis cassées & cuytes en huyle/et
quant elles seront cuytes soyent mi-
ses sur la pennilliere sur la partie q̄
est entre deux cuysses et pour certai-
elle prouoque Urine & espart les hu-
meurs qui font empeschement. Por-
ce mesmes soyent les racines de cipe-
rus apres ce quelles auront este bien
cassées et boullies avec Un peu d'huil-
le de muscq/puis soit coulle / et celle
couleure soit mise par Une siringue
dedans la verge ce rompt la pierre.

¶ Pour lestomac.

Pour la douleur de lestomac & des
boyaulx causee de froidure et de Vē-
tosité. Soit fait lemplastre dit con-
tre strangurie et dissurie. Soit aus-
si fait ce qui sensuyt qui est tresbon.
Soit donne le Vin ou ciperus et ma-
stic auront cuyt/ou de seau de celle
decoction dedans le Vin que le paciēt
Beura ce y Vault moult/et aussi cō-
forte la digestion. Le ius de ciperus
donne avec Vin oste la douleur de le-
stomac qui est causee de froidure ou
Ventositez/ & aussi il oste la douleur
des boyaulx.

¶ Pour litargie

Contre litargie soyent les racines
de cyperus bien broyees ou hachees/
puis soyent mises boullir en huyle
iustques a ce que l'huyle soit pres que
toute gastee puis soit mis ce qui de-
monstra au pot sur les charbons ar-
dēs affin quil face fumee que le pa-
ciēt recoine par la bouche et par les
narines il est tresbon. La poudre de

ciper⁹ mise en playes oste la po²te/
mais oste la pourriture plus
soit mis car elle corroderoit la ch²
mais ilz soyent mises medecines
gratinales et resouldans playes
Le ciperus q̄ a couleur blanche
le ou terreuse est a reffuser.

¶ De calamo aromatico



Alamus arom-
ticus est chau-
et seiche au sec
degre/ cest la ra-
ne d'ung petit a-
bre/lequel resse-
ble a roseau ou
lōc et a tressou-

ue odeur/ il est aussi cōcaue et cre-
cat quāt on le cueille on en oste Un
petite busche dure/ laq̄lle est dedan
et aucunesfoys le laisse on tout e-
tier affin quil poise plus. Et de bu-
scauoir quil en est de deux maniere
est assavoir lūg que l'on treuve

le q̄ tent a couleur citrine ou sau
Et l'autre est trouue en ynde qui
poultre sur le blanc et qui ne faict
pauldre legierement quant on le
le ou rompt. On peult le garder
sept ans en bonte. Il a vertu de
forter contre la douleur de lestor
c causee de froidure ou de vento
s. que on melle la pouldre en qua
de troys dragmes et ins d'aluy
et avec Vin chault soit donne au
sient.

⚡ Pour conforter digestion
Pour conforter digestion la poul
en soit donnee avec pouldre de ca
lie.

⚡ Contre cardiaque passion
Cõtre cardiaque passion ou feble
de cuer soit calamus aromatic⁹
et tout entier avec eue/ et de cel
aue soit le Vin du patient trempé

⚡ Contre tenasmon
Contre tenasmon cest esprainson
et la pouldre mise sur le fõdement
nt quil est encore dehors

De corallo.

Corallus cest coral. Il est
froit et sec au second degre
cest vne maniere de substā
pierreuse qui ontreuee es parties
la mer/et par especial es montai
es cauerneuses qui sont en la mer
croist comme vne maniere dhu
eur glueuse/se asert a ces pierres
a q̄lle p la propre chaleur de la mer
se seche et cõuertie en la substāce se
able a vne pierre. Et seile ou il ha
nde pl⁹ de parties delement du feu
a rouge/et celle ou il habonde plus



Les parties de leue est blāc coral le
lanc est plus froit et moins sec/ Et
le rouge est plus sec et moins froit.
Lung et l'autre tant le blāc comme
le rouge sōt bōs po⁹ medecine/mais
touteffois on ne doit poit mettre le
coral blāc sil nestoit p exps en la re
cepte Celsuy doit estre esleu q̄ est plat
rouge et cler et tāt q̄ a pl⁹ viaye rou
ge de tāt est il meille⁹. et doit on es
lire le pl⁹ quō peut po⁹ mettre en me
decine po⁹ esclarcir la face mais po⁹
mettre en medecine quon pret par la
bouche nest pas grāt besoig d lauoir
si tres blāc. On le peut garder tant
que l'õ veult sans empirer. Il a ver
tu de cõforter destraindre et de purer
ou nettoyer les esperitz et proprieté
occulte cõtre epilence. Et dient au
cuns que le rouge garde la maisõ de
fouldre a tempeste ou il est. Il vau
cõtre la douler et obscurte des yeulx
ete n oste la taye qui est appellee pan
li.ii.

De catapucia

nas & en oste les pourritures et les nettoye quāt on en fait coulere/ cest quāt on met en pouldre le corā tres deliee q̄ soit meslee avec autre liq̄ur qui soit ap̄oprie aux choses deuant dictes et mise en loeil Le corā nettoye et esclarcist les dēs quāt on les en frotte. Et garist les genciues ou il ya pourriture Et dit galien q̄ corā ars puis mesle avec eāue froyde et donne a boire reſtraint le sang.

C Contre flux de ſāg du nez
Contre flux du nez soit mise la poudre de corā sus cotton q̄ soit confict avec ius de Bursa pastoris apelle ſāguinaire & en soient faictes pillules lesquelz soient mises au nez.

Po^r le ſāg q̄ Viude p̄ la bouche.
Contre emoptioque paſſiō/ cest quāt on rend le sang par la bouche/ & si ce sang Viēt de la partie du pis ou des membres qui sont dedans quō apelle ſe ſpirituelz soit faicte cōfection ou il y aura les deux pties de pouldre d corā biē desliee avec eāue dorge/ ou avec leāue ou dragagāt soit remis & soient faictes pilules le ſāllē le patient tiēne lōguemēt ſ^r la lāgue līe apres l'autre et chascūe delles & quant il les aura lōguemēt tenues les aīale petit a petit en decoulāt. Et est reigle generale q̄ toutes les medecines quō donne contre les maladies des mēbres du pis soient lōguemēt tenues en la bouche affin quelles se meslent avec la salīue et soient ramollies par elle/ & aīsi peu a peu paſſent esdits membres Et se ce sang q̄ Viēt par la bouche Viēt des membres nu

tritīz comme leſte mac/ le foye/ rate/ soit la pouldre donnee avec de plantin/ & en ceste maniere elle Vault contre flux de Ventre sang cause de Vice des boyaulx Vault **C** Itē a ce meſme Vault dner celle pouldre avec Vng oeuf ret/ mais se le flux de Ventre est fort pour le Vice des boyaulx de soit administre celle pouldre a plantin en clistere.

C Contre flux de ſāg de la matrice
Contre flux de sang q̄ Vient de matrice/ soit la pouldre de corā confite avec Vne autre confection q̄ apelle athanasul ou ſeuſſemēt aīus de plantain et en soit faicte tēte au ſuppositoire et soit mis au cduict ou que ſeuſſement la poudre soit mise sur le lieu.

C Contre corriſiō de la bouche & d genciues soient premier laūez en eā ſalee ou avec eāue ou il ya aūbi de deffait puis soit faict pouldre ou ait les deux parties de corā et la erce de roses/ qui soit mis sur les genciues Contre flux d ſāg des genciues
Contre flux de sang des genciues pouldre de corā & anthera cest le loīne qui est au meīlleu de la roſe/ soit esparties sur elles ou soit celle poudre confite avec miel et en ſoyent les genciues oīgtes/ la pouldre de corā aīssi mise dedans les playes les resoulde et reſtoīnt.

De catapucia.

C Atapucia cest espurge est est chaulde & ſeche au tierce degre et moīte au premier



est proprement le fruit ou la semēce
dū arbre qui est aussi pareillemēt
appelle cathapucia. Et quant on
veut es receptes cathapucia on doit
mettre le fruit & non pas l'herbe & en
oit on oster le corce d'hoirs soit mis
dedans en la quantite requise. On
peut garder par vng an en grant
vertu. Elle doit estre esluēe quant est
verte et qui n'est point partuisee de
ans & qui na poit coule^r sur le noir
mais sur blanches. Elle a vertu de
purger flume principallemēt & secon
dement les humeurs colliques & me
coliques. Et a vertu de purger p
aust pource quelle cause ventositez
qui lieuent les humeurs a mōt. On
a donne aux sains pour garder le
ante et aucunesfoys aux malades
pour oster leurs maladies.

¶ Contre fièvre quotidienne

¶ Contre fièvre quotidienne causee
de flume salee ou contre rōgne soit

les grains ou semence en grant qua
tite pilees puis soient enuelopees en
fueilles d'chou & mis soubz la brai
se bien longuement puis soyent es
prains & l'huylle qui en yst soit gar
dee. Et quant besoing sera donne au
pacient en ses viades et par ceste ma
niere peult on plusieurs decepuoyr
a ce mesme soit fait clare par la ma
niere qui sensuit soit les grains ou
semences de cathapuce bien broyez
puis mis cypre avec miel et de ce mi
el soit fait clare et pource saiche que
a. xx. liures de vin suffist assez dur
ne liure de ceste semence/ et aussi en
peult on faire de demye drame de cel
le mesme semence vng petit de clare.
On peut aussi mettre cypre ces se
mences en broiet de chair de poisson
doenf ou d'autre viande. Et en ceste
maniere prise peult elle valloir aux
sains comme aux malades.

¶ Contre fleume quotidienne.

¶ Contre quotidienne de fleume sale
lee la semēce d'arroche et de rais soit
tresbien laue en eue bouillant avec
la tierce partie dūe once de cathapu
ce et puis soient donnees avec sirop
qu'on appelle siropus acetosus.

¶ Contre quotidienne

¶ Contre quotidienne de fleume vi
treux ou congelee apres qu'on aura
vse de medecies incisives de fleume
soient deup ou trois dragmes de ca
storum bouillies tressort en vin/ &
y soit adioustee la tierce partie de cel
le semēce de cathapuce nettoye de ses
corce puis soit coule et soit donnee a
uec opimel.

¶ Contre yliaque passion.

¶ Contre yliaque passio/ cest doulez de Ventre au dessus du nombril/ soit Bouillie sa racine de fenouil en eause cassia ligne aussi laqelle eause soit abtoute la tierce partie d'ice once de cathapuce puis soit donne en clistere/ mais soit aincoys fait molificatif.

¶ Contre goutte aretique.

¶ Contre goutte aretique et paralysie soit done Vne simple rose de la collection dicte benoiste en latin benedicta en Vin auquel hermodates ayent cuit et la tierce partie d'une once de cathapuce.

¶ Pour garder sa sante.

¶ Pour garder sante & preserver de maladie le fruit de cathapuce Verd se on la scet nettoyer de l'escorce/ et Broyer/ puis mesler avec Vng moyeu/ d'oeuf puis soit mis en potage ou en Bronet ainsi purge Violente de moleste ou que ilz soient bien nettoyez comme dit est/ Broyez & mis en Vin & mesle avec esule et soit mis de la canelle ou d'autres especes ayans bonne odeur et soyt donne le Vin.

¶ Pour prouoquer Vomir.

¶ Pour prouoquer Vomir quant il est matiere froyde en la Bouche du Haut de l'estomac tant aux sains come aux malades soyent ses semences de cathapuce tresbien Broyees ensemble en Vng mortier & meslees icelles semences avec Vne herbe qu'on appelle le courge laquelle est appellee courge sauuaige pource qu'il est fait de ius de laquelle est appellee succidis pour quoy aucuns l'appellent oleum suc

cidyum. Cest a dire dicelle huyl soit icelle huylle mise sus la Boite de l'estomac en hault. Et si deuenoit que l'huylle qui est faicte de herbe que on appelle cathapuce tous apothecaires/ et autres qui sont ilz la peuent bien garder le space d'une annee ou enuiron en grant Bonte et Vertu sans soy corrompre et si est elle aussi Valable a la fin de l'annee comme au commencement. ¶ Item pareillement Vous deussiez scauoir que Vne personne qui souuent dicelle herbe/ Cest assauoir cathapuce elle luy engendre grande multitude de Ventes pource que tu Vouldras Vser dicelle en medecines tu doys regarder a y adionner aucunes autres medecines qui degastent et corrompent en partie.

¶ De cretano



Retanus / cest Vne herbe q
est ainsi appellee croite ma
rine. Icele herbe est chaulde
riche au tiers degre et cest Vne her
qui croist Voulentiers en lieux ca
ou enuiron la mer et nen trou
on pas souuent en autres lieux si
y aupres Et pour celle herbe cre
no a Vertu tres diuretique et pro
fuiture doxine laqle luy Viét po
subtilite et substance delle.

⚡ Contre empeschement doxine
Contre empeschement doxine co
est strangurie et diffurie et pour
celle herbe y Vaut molt et est fore
profitable ainsi que dit Galien.

⚡ Contre la pierre.

Contre la pierre qui est dedans la
vessie qui est dedans le corps de la p
enne. Ceste herbe y est moult bone
profitable en ceste maniere Pres
graine de celle herbe nommee cre
no avec la fueille et enuiron autat
dragagant et broye tout cela en
mble en Vng mortier / puis soit es
cain le ius et soit boute en Vne fio
de Voirre ou en Vng petit pot de
terre et quil soit bien estoupe puis a
es en soit done au patient enuiron
oup ou trois dragmes au soit quat
se Va coucher et au matin a Vng
eu pres sa premiere Urine deuant ql
oine ou mege autre chose Le Vaut
t profite moult pour rompre & cas
er la pierre qui est dedes la Vessie.

⚡ Contre yliaque passion
Item contre yliaque passion soit
este herbe cuyte en grant quantite
uec euee salee & avec Vin & huille

en laquelle euee le patient se baigne
iusqs au nobil Et se on ne le peult
auoir en si grant quantite / soit lher
be cuyte et mise en aucune maniere
demplastre sur les lieux dols Vser
de celle herbe ou d leue ou elle aura
cuyt / ce prouoque Urine.

⚡ Contre trachison de Vetre Soit
cuyte en euee salee de laqle euee a
uec miel et huille soit fait clistere.

Mais premierement soit fait clister
re mollicatif. ⚡ De casto.



Ostus Est
chault et sec
au tiers degre
Cest la racie
q croist en inde
q on apelle ai
si cost Et en
est de .ii. ma
nieres L'une qui croist en inde qui a
couleur sur le rous / et est le plus
fort en opperation / et le plus Violet

De cameabrum

L'autre croist en arrabie et a coule² blanche/et est pl⁹ attrempe que l'autre/mais nous auons le secōd. On doit eslire le cost qui ne pouldre poit quant on le froisse/et aussi qui na de dās menus pertups et qui a saueur amere meslee avec aucune aigrete/trayant a laigre Et celui que quāt on l'appliq a la bouche na la saueur deuant dicte et aussi qui est pertupse dedās nest pas bō. On le peult garder par dix ans. Il a Vertu de conforter par sa saueur trayant sur laigre/et aussi il a Vertu diuretique par ses qualitez amertume Il diuise les humeurs separe et oste du corps p sa pesanteur. Contre durte de rate
C Contre durte de rate et de foye causee de cause froide. Soit dōne le Vin ou il aura este cuyt. Vng electuaire qu'on appelle dyacostū que on treuve en apotiquairerie Vault especiallement a la rate. Nous Vsons aussi cost par dehors po² la maladie de la rate en ceste maniere. Soit fait oīngnement de cyre et huylle avec pouldre de cost Du soit fait par ceste maniere. Marrubium cest marroft ou margny. Soit mis tremper en Vin et huylle p quinze iours. Puis apres soit cuyt iusques a tant quil reuienne a la moytie/et puis aps soit coule et encelle couleure soit adiousté cyte et de la pouldre de cost Et en soit faict oīngnement.

¶ Pour concepuoir

¶ Pour faire ayde a concepuoir a Vne femme quāt lēpeschemēt Viēt de froidure. Soit la pouldre de coste

cōfite avec huylle de musc aum avec huylle cōmune en laq̃lle soit moille cotton qui soit mis les membres de generatiō. Du femme en recoyue par Vng tuel nettoye la matrice et rechauffe.

¶ Pour lestomac

C Contre la douleur de lestomac see de froidure soit fait emplastre il y ayt pouldre de mastice et de oīne/et pouldre de cost autant com de deux autres/et soyent confit uec cyre et huylle rosat et de musc on en peult finer/ Et puis soit fait emplastre qui soit mis sus lestomac. Sil y a trois onces de cyre et d'huylle/aucunes fois y soit adiousté esnard et nāip muguetes ou clou giroffles et especes semblables.

¶ Pour le chief

C Contre douleur de chief causee de froidure soit dōne le Vin ou il aura cuyt.

¶ Pour les Vers du Vē

C Contre la douleur du Vētre/ soit meslee la pouldre avec miel et soit nee.

C Amtabrum.



Amtabrum cest la scorce du fruyt de la ment qui demeure au soleil et qu'on appelle le Bram/ il est chault et sec et trempement

Il est dyaforesticque cest a dire qu'il a Vertu resolutiue en degastant et en partant les humeurs du Vētre/ et pour ce quil les diminue et conuertist en Vapeurs subtiles et aīsi ser

Quant on le deffaict en eaue
al de celle eaue est appaisant dou
es par ce quelle en deuient moyte
supple/et ainsi assoupplist et ap
se douleurs.

Contre yliaque passion et contre
douleur des reins et de l'empesche
ment de Vrine/soit cōfite avec miel
tille & blanc qui ne soit ne doulx
roy roid ou trop dur et y aye du
en telle quantite quil ne soit ne
p cler ne trop espes / Et puis soit
cote tresbien & longuement soit es
endu sus Vng drapeau et soit mis
le lieu dōlēt et quō le mettre sou
nt et renouuelle ains quil soit re
pidy/il donnera pfaicte garison.

¶ Pour lestomac

Le mesme vault cōtre la douleur
lestomac de froide cause. Maistre
ateaire aprouua ce remede en Vn
ing qui auoit telle douleur sus la
ammelle quil ne se pouoit dresser/
oit cause de Vento site car le poux
oit assez attrempe.

¶ Contre yliaque passion

Contre yliaque passion leaue ou il
ara cuit apres ce que elle aura este
ulee soit administre en clistere/ce
ramollist suffisamment. Et en
se on pour ramollir quant on na
ulz aultres molificatifz

¶ Contre toux seiche

Contre toux seichez. aussi contre
elle qui est causee de froidure et con
te pleuresie/cest apostume de costez
et contre appostume du polmon/et
ontre toutes pareilles maladies /
oit faict ce qui sensuyt En eaue ou

on aura cuit ozgemōde et biē apres
ce q onlaura coule soit cātabrū mis
au fons et de rechief soit coule et cel
le couleure soit tiede et Vn peu chau
de et soit donnee.

¶ De colophonia.

Colophonia cest la gōme
d'ung arbre qui croist en
grant quantite en grece &
pource on l'appelle pois de grece. Et
aussy en trouue on en autre lieu elle
est chaulde au second degrez et seiche
au premier/on doit choisir celle qui
est noire qui reluyt dedans il ya au
cune fois de la terre meslee avec/cel
le nest pas bōne/elle a vtu de schauf
fer et aussy de conglutiner par sa gō
motise et gluo site.

¶ Contre tenasmon

Contre tenasmon et espraison cau
see de cause froide/soyēt meslez ense
ble esgallement la pouldre de colo
phoine et la pouldre de cresson & cel
le ainsi meslee soit mise sus les rais
et oingt de mel chault apres tout ce
lie dune bēde et soit aussy fait fumee
de colophoine q̄l recoiue p dessoubz.
¶ Po² oster le poil de la face & aussy
fait fumee de colophoine quil recoi
ue par dessoubz.

¶ Pour oster le poil de la face.

¶ Pour oster le poil de la face & aus
sy pour la blāchir. Prenez trois on
ces de colophoine/et deux de mastia
et Vn peu darmoniac/trois boirpig
ment et les broyez chascun par soy/
puis les fondez en Vng Vaisel qui
soit net & fondez premieremēt le co
lophoine/puis apres le mastic et au

De cucurbita

derrier y mettez la goutte de trespur
armoniac et loz pigment et soit cou
le sus eue froyde/ et soit cueilly et
manie ou mene entre les mains Le
stuy oignement au commencement
appoistra noir/ mais en la fin quāt
il aura este tre Bien manie il blāchi
ra. Et pourtant quāt tu voudras
oster aucuns poilz prens Vng peu
de cest oingnement et le fons au feu
et puis apres quāt il sera cōme tout
tiede/ soit mis sus la face ou aultre
lieu dont on veult oster les poilz et
y demeure par Vng heure ou enuēd
et puis soit oste et il osterā les poilz
et nettoiera la face/ et soit le lieu sec
quāt on luy mettra et le presse de tō
doy moille affin quil adhere pl⁹ fort
a oster et il emportera le poil. Rem
plastre q y aura este mis Vne fois y
pourra estre remis par dix fois/ po
ce soit gardee cest emplastre dur par
deux ans. ¶ Cōtre empeschemēt
dalayne que on appelle asina quant
elle est causee de froidure apres ce q
la matiere aura este digeree et dispa
ree et diuisee soit faicte fumee de co
losoine. Laquelle le patient recoiue
par la bouche Et apres sencline son
chief contre terre et il gettera grant
quantite de flumes.

De cucurbita.



Cucurbita est courge
et citruli cest Vne her
be q est d la nature de
la courge Elles sont
froides et moytes on
les treuve se pl⁹ en chaudiēs regiōs
La semence dellēs semee deuient en



terre au prin temps/ et engēdre V
herbe qui porte fruitz qui sont bon
pour diades et pour medecines. La
rouge et les citruls sont cueillies
ains quelles soyent parfaictemen
mentes. On peult mēger les citr
les toutes crues deuant leur me
te mais les courges nō/ car les cou
ges doibuent estre cuyttes en leau
ou frites. Les semēces en sont dia
retiques pource quelles sont de su
stāce subtile et Vallent plus en me
decines q les aultres parties de ces
herbes. ¶ Cōtre opilation du foy
des rains et de la vessie et contre la
postume du pis: soyēt ces semences
biē nettoyees de leurs escorces de de
hors et broyees/ puis cuytes en eue
dorze aucun peu et quō face du lait
comme on faict damendes avec cels
le eue apres quelle aura este coulee
et soit donnee au patient/ et sil ne le

est ainsi prendre soit fait sirop q^l
 ne/et debuez scauoir q^l les semē
 s ont plus grant Vertu quant on
 extraict ainsi le laict q^l quant on
 y met en cuyture. Qui les met
 medecine ilz doiuent estre nettoys
 des escorces & mis en suffisant qua
 nte/et se la quantite est escripte don
 ne en soi. c

¶ Pour fieures

En fieures tresagues soit donnee
 l'eau/ou le sirop qui en est fait.

¶ Pour les coleriques

A co²ge cuytte en este avec la chair
 non doit meger fait grant proffit
 aux coleriques. Courges ainsi cuy
 tes en eau sans affaictement aultre
 u rosties donnees avec du Verius a
 ceulx qui ont fieures tresagues est
 viande et medecine. Item courges
 bien cuyttes en eau tant q^lz soyent
 toutes si molles quelle se doissent p
 ny leau. Et de celle eau soit faict
 sirop avec sucre/il est bon a ceulx q^l
 ont fiebure ague. Et vault aussi a
 ceulx qui crachent comme boedapo
 tumes que on appelle empiques.

¶ Pour ethiques

Elle vault aussi a ceulx qui sont
 ethiques et le peult ou donner au co
 mencement de fieure car il digere la
 matiere & la purge par les Voyes de
 Urine et aussi est il vng peu laxatif
 de Ventre

¶ Contre eschauffison de foye

Contre leschauffison du foye/soit
 la courge raclee par desirs/ Et celle
 racleure soit broye & en soit espraint
 le ius avec lequel soit mis Vinaigre

et y soit vng drappeau mouille de
 dans qui soit mis sur le foye. Et sa
 chez que quant la courge est meure
 on la doit cueillir en l'ombre affin
 que les semences qui sont dedans se
 seichent. Et quant elle sera seichee si
 soyent ostees les semences et soyent
 lauees en eau pour oster vne gluti
 nosite qui y est/et puis soyent parfai
 ctament sechees au soleil et gardees
 en lieu sec affin quelles ne se corrom
 pent et pourrissent par trop grande
 moiteur. On les garder p. iiii. ans.
 et quant on ne pourra auoir ses se
 mences/ Prenne la semence de pome
 mes douces/ car elles ont pres que
 vne mesme Vertu/et fōt egalle ope
 ration. De la courge dit ysaac quel
 le est froide et moiste au secōd degre
 et quelle engendre humeurs fleuma
 tiques et profite aux coleriques &
 nuyt aux fleumatiques Elle amo
 llist le stomac/et estraint/ et appaise
 la soif causee par ardeur colerique.
 Pour donner aux coleriques on la
 doit cuyre avec vin de pome de gre
 nade/ou dozeuge ou de Verius de fi
 gue ou Vinaigre avec huyle daman
 des ou dolives Et qui la donne aux
 fleumatiques/ soit cuite avec ysope
 ou ache ou mente pour luy attraper
 la froidure. Et aussi la cuyctz avec
 seing et les choses dessusdictes pour
 l'attrempet et corriger affin quelle
 conforte le stomac se on la cuyt en pa
 ste leau qui en ystra que on trouue
 ra en la paste qui la doit elle restraite
 la challeur de la fiebure & si la sche le
 Ventre et aussi il euacue la collere.

De cucumero

Et aussi vault elle cuyte en leau le
ius de le scorce meslee avec huylle ro
sat appaise la douleur du chief cau
see dhumeur colerique.

Contre chaulde apostume
Ceste ce i^e mesle vault cōtre chaul
de apostume de loreille qui le degou
te dedans tiede Elle nuyt a ceulx q
sont disposez a colique passion & qui
sont ydropiques.

De cucumero.



Cucumerus / ce sōt cōcom
bres ce sont les fruitz dūe
herbe q croist pareille a cor
ge / mais elle ne porte pas si grans
fruitz Les concōbres selō ysaac sont
froides et moites au second degre et
sont dures a digerer et sont longue
demourée en lestomac & par especial
a la partie du destomac & nerueuse &
selles trouuent aucunes viades a le
stomac ilz lempeschēt de estre digerez

p leur froidure & ne laissēt lesto
pfaire sa digestion / mais encoze
concōbres mois nuyt a leston
que les melons ou pompōs / car
cōcombres ne gardēt pas de dig
& sont les pompons souuent con
tis en humeurs ventmeuses Ilz
meilleur nourrissement que les
courdes car le nourrissement qu
ent des coucourdes est molt fleu
tique & aproche de fleume engela
Vicieux & de ce dit ypocras. Lou
des sont fort a digerer plus que
melons ou pōpons elles prouoqu
vne merueilleusement & aussi
mortissent le ventre.

De citrulo.



Citrules sont encoze pl⁹ froit
que ne sōt pas coucourdes / et
est leur froidure et en la fi du second
degre et oultre ilz engēdrent grosses
fleumes & nuyt plus aux nerfs de

estomac que ne fût les concours des
leur dureté & froidure/pour laq̃l
hose ilz engēdrent moult de gros
humeurs et froides. Laq̃lle cho
se est prouuee pour ce quilz font lō
e demeuree dedans lestomac de la
sonne/et le plus souuent se muēt
mauuaies qualitez et humeurs
nimeuses/et nonobstant ilz nuy
ent a lestomac/ si est leur moelle q̃t
est digeree cōuertie en plus par
fectes humeurs /et meilleur sang.

De celidonia.



Celidonia/ Cest vne herbe
assez commune qu'on ap
pelle celidoynr/ Aucuns
appellent esclere/ Elle est chaulde &
seiche au quart degre & sōt deux ma
nieres de celidoynr Cest assauoir cel
de ynde qui a la couleur citrine/ et
aussi est elle de plus grant vertu/ et
outeffoys met on souuent lune po

l'autre comme dit constant. Quā
on treuve en recepte celidoynr seule
ment/ on doit mettre la racine et nō
l'herbe. Celle racine peult estre gar
dee par troyz ans en grāt vertu/ el
le tant par sa qualitee que par sa sub
stance a vertu d'attirer de spartir &
disparer humeurs.

Pour les dents

Contre la douleur des dents cau
see de froidure. Soit la racine vng
peu broye/ et puis apres le paciēt la
tienne entre les dents dolās/ et celui
qui est a lencontre de luy.

Pour le chief

C Pour purger le chief et la luet
te remplye dhumeurs froides. Soyent
les racines bien broyees & puis cuy
tes en vi de ce vin recouue le paciēt
la fumee/ apres quil prenne du vin
ou elle a cuyt et en face gargarisme
car ce seiche la luette & purge la teste.

Contre colique passion

C Contre colique passion soit ceste
herbe broyee/ et puis cuytte en vin &
soit mise sus ou que on mouille vne
esponge en celle decoction de vin ou
y mette maiteffoys la pouldre de la
racine.

Pour nettoyer la matrice

C Pour nettoyer la matrice et po
prouoquer les fleurs retenues soit
faict fomentation ou chaudiemēt
ou elle a cuyt es parties de bas.

Pour chancre

C Pour le chancre qui est en la bou
che ou es aultres parties dehors ou
pour corosion quant ya playe qui
croist tousiours la pouldre de la ra

elne de celidoïne/ et la poudre de ro
ses soyent meslez ensemble avec Vi
aigre/ puis soyent cuites tant quilz
viennent a espaisseur moyenne com
me moustarde et de ce soyent oigtes
les parties ou est le chācre ou corro
sion il y vault moult.

¶ Contre fistule.

¶ Contre fistule. Sa poudre soit cō
fite avec capitellū et Vne forte lepi
ue faicte de cendres a tainctures/ si
forte que quant elle est tout esfroide
se on y met Vng oeuf il change et si
cuiſt Vng peu. Sa poudre cōfite a
uec capitellū soit mise par Vng
tuel sur le pertuys de la fistule.

¶ Pour l'obscurte des yeulx

¶ Contre l'obscurte des yeulx on oſt
calmye en la fin ou rōgne Soit fait
colire de i^o de celidoïne avec fin miel
et Vin et poivre blanc/ cest Vng espe
rimēt esprouue par plusieurs Les
autres mettent es yeulx ce qui est
de la racine de celidoïne quant on la
rompt. A ce mesme vault le ius des
feuilles et des fleurs de celidoïne a
uec fin miel soit mis en Vng Baissel
par ain dedans les cendres chaudes
la soit garde et q on en vse ce est bon
pour l'obscurte.

¶ De coriandro.



Coriandrum/ cest
herbe ou croist la
graine qu'on appel
le coriandre/ et est
chaude et seiche
au secōd degre/ et
est assez cōmune
quant on treuve



coriandre on doit mettre la semēce
la garde par deux ans. Coriand
a Vertu de conforter tāt par ses qu
litez comme po^{re} ce qu'il a odeur at
matique et souefue

¶ Pour conforter digestion et cor
tre douleur de l'estomac causee de
tositez/ soit celle semence dōnee au
les viandes et aussi soit dōne le Vi
ou elle aura este cuyte La poudre
ceste semēce esptie sur la chair qu'on
doit mēger leur fait auoir bonne s
ueur se^l ysaac/ coriandre est de diue
ses natures de Vert^o laq̄lle chose es
esprouuee pource q̄lle a diuerses sa
ueurs ameres pour laq̄lle cōme di
ypocras il a chalez et si a saueur pō
tique sur aygre po^{re} laq̄lle on luy at
tribue auoir froidure/ et dit ypoctas
q̄ coriandre verte est chaude et setre
le Vētre et appaise rōupture/ et aussi
quāt on le dōne apres mēger il fait

mir. **D**yascorides dit q'il est froit
 avec ce dit q'il depart et degaste les
 ouelles/teq'l galie reprenue par
 e maniere. Cest chose impossible
 es escroelles soyent espatties par
 ses q' refroident/car elles sont de
 asses et dures matieres. Pour ce
 q'il est chault/car il est moult a
 r/on la doit mesler avec Viciaigre
 ius de pomme de grenade/et aissi
 a bon pour Vsaige de medecine.
 ius de coriande mesle avec ceruse
 naigre litargie & huylle rosat est
 y cōtre chauldes apostumes & bu
 res coseriques se en le mesle avec
 de pain et farine de lentilles. Il
 ault cōtre herisipile causee de gros
 umeur/mais galien dit q' ses em
 astres ne dsibuent pas estre mises
 ces apostumes au cōmēcement
 il fault choses froides appaisās
 douleur et nō dissoluās ou espars
 ns.

De causes.

Aules/les choulx ilz sōt
 froitz & secz au premier de
 gre ilz engēdrēt sang me
 ncologique & gros q' donne au corps
 de^r horrible et en ya de deux paires
 une ressemble a bette dicte bletus
 l'appelle on carabie Et aussi est il
 peille operation/mais les Vrays
 choulx sont encores de deux manie
 res/ Car il ya choulx diuer ou hye
 malz/et si a choulx deste ou estimalz
 Ceulx qui sont choulx deste engen
 rent sang plus art & aduste et plus
 voisin a colere noire causee p' voye
 e adustion/et ce est monstre par la

guete quilz ont et sont modificatifz
 et aussi laxatifz de Vētre/ceulx qui
 sont dictz choulx dyuer ou hyemalz
 ne sont pas si agus Et le ius de ces
 choulx amolift le Vētre et prouoq
 Vrine/Le corps de ces choulx est sec
 constipatif et estoupent. Quant on
 boit ce ius il lasche le Vētre/mais
 qui les mēgue sans le ius ilz serret
 pource affin q' le nuysement q'z ont
 soit amoderer. Soyēt premier cuytz
 en eue et soit celle eue gette & mis
 cuire en autre eue avec chair gras
 se de mouton ou de porc soyēt cōfis
 et affaictes avec coriande poiure cō
 minet a il soyent donnez a menger.
 Le chou appelle carambia est dune
 mesme actiō avec les autres choulx
 Mais il est plus fort a digerer et est
 mauuais pour les yeulx & pour les
 dens/et les parties de la gorge et de
 le Vētre dōllent nest pas bon pour
 medecine.

De calce

Alps/cest chaulx quant el
 le est Vīue elle est chaulde
 & seiche au tiers degre qui
 la met avec saig et huylle elle garist
 les bubettes et apostumes pourries
 et ressoulde et reioinct toute incisiō
 et playes. On le laue en eue neuf
 ou dix fois en renouuellāt tousiōrs
 leaue et y pert languette et mordica
 tion quelle a este bonne pour ressou
 der playes.

Pour eschaudre.

Pour eschaudre près Vne liure
 de chaulx Vīue puis la metz dedans
 Vne paelle/et puis apres y metz de
 leaue/ Et apres il la fault changer
 l.iiii.

De cerfolio

par neuf foyes & la laisse Vng quart
d'heure pour chascune fois & puis la
meste avec huyle d'oliue batue ense-
ble en oingnement / & puis metz de ce
oingnement sur leschauldure a Vne
plume et il guarira.

De cerfolio



A Erfolium / cest cerfueil il
est chault et sec au second
degre cest Vne herbe qui est
assez conuenable en cuisine po^r men-
ger elle a les fueilles seblables a pcil
Elle vault principallemēt cōtre
la douleur de lestomac en ceste mani-
ere. Pres troyz poignes de cerfueil
Vert & Vng peu d'pouliot & les broie
en Vng mortier de fust et y metz Vne
cueilleree de miel & fais boillir ense-
ble & en soit faict emplastre sur lesto-
mac. Pour chancre.
Contre chancre celle broyee et mi-
se sus le guarist. Pour le coste,

Contre la douleur du coste et
tre colique passion et pliaque.

Contre strangurie et dissurie
ius de cerfueil beu avec Vi aide m

Item oindre celuy qui a fieur
leau ou celle herbe aura cuyt
temps que son acces luy comme
luy oste le froit de l'acces et aussi
il lenfleure qui en fieur po^r roit
nir au col & aussy aultre part.

Pour lenfleure du col.

Pour celle enfleure du col app-
lee porotides soit cerfueil meste au
cyre Vierge / et Vieille gresse / cel
oste toute enfleure.

Contre Vomir menge le pacte
cerfueil avec Vinaigre et ce ostero
Vomit et conforte lestomac & la so-
le Ventre.

Pour prouoquer or-
Pour prouoquer orine soit so-
donne a boire et l'herbe soit broyee /
mise sur la penilliere / ce prouoq or-

Pour le foye.

Item qui menge souuēt ceste he-
be vault contre l'opilation du foy
et de la rate / et son ne pouoit auoy
l'herbe si en soit prise la semence et
pacient la menge ou boyue en pou-
dre elle profite treffort.

De canapis.



Anapis / ces-
chanure ces-
Vne herbe dō-
il est de deux
maieres / cest
assauoyr la
prince oucō-
mūe & la saul-
uage de laquelle nous voulōs mai-



Cameleonta/cest vne herbe
ainsi appelee cameleonte
noire Aucuns lapellent ca-
meleon Les autres cocodillus/ les
autres dispata/ les autres anacar-
dion/ les egiptiens semerit/ les au-
tres astradice locet/ les autres ame-
lita/ les autres labrun Veneris/ il
a diuers noms selon diuers pays.
Elle croist contre les hayes et fosses
et la peult on cueillir en to^r temps.
Elle Baist principalement con-
tre douleur de foye qui donne son i^r
a boire/ mais se le paciēt a fieure dō
ne luy avec eue Et sil na poit de fie-
ure soit dōne avec Vin elle oste ceste
douleur. **C** Contre Venin.

C Contre Venin en soit la poudre
donnee a six onces de Vi/ elle fait yssir
le Venin. **C** Contre ydropisie.

C Contre ydropisie soit en seble mes-
le la poudre de camebreos & de came-
phiteos en egal/ & soient donnees. iiii.
dragmes avec Vin ce cest hōme/ si cest
femme deux dragmes et se cest enfāt
vne drame/ ce fait yssir les humeurs
flumattiques du corps et la quosite
de ydropisie & aussi tout Venin/ & p-
uocque tressort Urine.

C De camomilla.



C Amomila: cest ca-
momille Aucuns
lapellent charmier
re partenicon les
autres dyacole-
fac: aucuns tristi-
cos eliatos: au-
tres appetitos se-

lon diuers pais on lappelle par au-

nat dire les Vertus Chaire sauua-
est chaulde et seiche au secōd degre
On lappelle autrement agtion ca-
bin **C** Pour les mammelles.
Pour douleur et enfleure des mā-
elles soit lherbe de chanure mesle
avec gresse/ puis en soit fait empla-
ce qui soit mis sur le lieu. Et sans
doubte il appaisera la douleur & len-
eure Aussi ce mesmes meurist apo-
iles et les despart par especial ceu
ai sont causez dhumour froide/ se le
est meslee avec semence doctie & mise
as on Verra bon effaict/ et esparti
a les apostumes frois.
C Contre reume ou goutte causee de
roidure en quelque lieu du corps q
a goutte soit. Prends le ius de sa raci-
e et autāt de gresse ou de suc et Vng-
deu de Vinaigre soit faict oignemēt
dont le lieu soit oingt il oste la dou-
leur. **C** De cameleonta



cuns de ces noms nipeos ieromate
nus aliopatres olerasa superba pu
petos eliatos Dulenta sapa solifa
ciuz obloadia obulatia amula abia
na amulusta alda bona elle. croyst
en lieu non laboure comme en plai
nes aucuneffois en formet ou en li.

¶ Pour les yeulx.

¶ Contre douleur des yeulx: Va au
lieu ou est ceste herbe ains que le so
leil soit leue et dis sus elle ceste prie
re. Je te prens herbe p la maille bla
che pour la douleur des yeulx affin
que tu y secoure puis la cueille et la
porte entō co lse tu veulx scauoir sa
Vertu cueille la estat la lile en aries
avec ces fleurs & la cuyt en huylle
doliue & en oigs le patient & le con
ure bien dōne a boire grant quatite
deauue chaulde et si sue cest bon signe
et guarison/ & si non cest mauuais
signe/ et est signe quel mourra ma

cer le tesmoigne.

¶ Contre stragutie & di
Contre strangurie et dissu
pour rōye la pierre Vin ou eau
camomille aura cuyt soit beu
uent et il donnera alegemēt E
fite aussi moult contre opilati
la rate & du foie q la boit en ceste
niere Pour la douleur de l'estom
et enfleure & aussi contre douleur
Sêtre causez de froides humeurs
de Ventositez/ le Vin ou camom
aura cuit donne alegemēt et app
se la douleur. Pour les fieu

¶ Pour prouocqr les fleurs aux
mes soient baignees en seau ou
aura cuit.

¶ Pour enfant
¶ Pour garder que femme nē fa
deuant son terme soit beu le Vin
elle aura cuit/ car il garde la femi
danorter.

¶ Pour quotidienne.

¶ Contre quotidienne soit le pacie
oigt d'hyulle camomille et il escha
fera et oster a la ficure.

¶ Pour surfures et escroelice

¶ Pour oster surfures et escroelle
qui Viennēt en la face soit camomi
le Verte cuite avec miel & d ce soit le
face oigte Pour morsures de bestes
Venimeuses Vne dragme de camo
mille q soit beue avec deux ciates de
Vin ce gardera q nul Venin ne nuy
ra au corps.

¶ Pour la rate.

¶ Contre les Vices ou maladies de
la rate selon que tesmoigne Vng do
cteur appelle plinius Prens p qua
rante iours Vne dragme de camomi
le mise en poudre avec Vin par chaf

matin alege et guarist tresbien
ate.

¶ Pour les paupieres.

Contre le flux & grosseur des pau-
es camomille maschee et puis
e sus ce vault moult Contre la
leur & maladie de la teste causee
roidure soit oingt le frôc de huyll
e camomille et la douleur alege
tantost.

¶ Contre la taigne.

Contre la taigne de la teste que les
ez appellent exantimates soit ca-
mille Verte broyee en Vinaigre &
e Vinaigre soit la teste lauce sou-
nt cela guarist tâtost sans aultre
decine. ¶ Item camomille soyt
ite et pillee puis soyt mise sur les
ayes et elle en esptira les hume-
ne ilz sont la trop assemblez. Et
urce elle y vault principa'lemēt
i commencement. Et saichez que
tant on treuve camomille en recep-
s on doit mettre les fleurs. Et s'
a de la Verte/ On meite la seiche.

¶ Contre flux de Ventre.

Contre flux de Ventre quāt il ny
point de fieuze près camomille ro-
s fueilles de figuier et Vne que on
ppelle polygonia ou langue de pas-
rat et croist es chemis près de chas-
une Vne poignee et soient cuites en
aue de pluye ou eue courante et le
acient recoipue la fume de la deco-
tion par dessoubz au fondement et
ail laue ses piedz de leue et les cui-
es aussi restrainct le flux et oste la
douleur des iambes et lenfieuze.

¶ De cicero.

Aier/ cest herbe ou croyst
celle semence que on appel-
le chiches. On doydt ente-
dre de la semence & non de l'autre par-
tie de l'herbe Chiches donnent moult
de nourrissemēt & amoitissent mōle
le Ventre/ prouoquēt Vrine/ purgēt
les fleurs aux femmes & toutesfois
ilz engendrent moult de Ventosites
et par ce causent inflation. Et aussi
pource accroist elle la semence de ge-
neration/ et faict moult abonder en
luxure et y esmeult. Il est de deux
manieres de Chiches/ car il ya chy-
ches Vertes qui nont pas encores
tout leur acomplissement. Et syl
ya chiches seiches qui ont tout leur
acomplissement. Et est entre eulx
telle comparaison comme entre fe-
ues seiches et feues Vertes. Car
aussi les chiches Vertes ressemblent
a Vertu et operation des feues et les
seiches aux seiches nompas en tout.
Les chiches seiches sont en deux ma-
nieres/ car il en ya de blanches et de
noires. Les blanches sont chaudes
au premier degre et moytes au meil-
lieu diceulx/ & toutesfoys leur nour-
rissement est plus grāt que celluy de
feues mais il nest pas si bō elles sōt
dures a digerer et causent Ventosite
en telle maniere quelles enflent/ et
bousent la chair du corps et y font
Vne operation pareille a celle que
faict leuain espedu a terre seiche ou
leuain en paste. Et pource faict bel-
le chair a ceulx qui en vsent/ Car
la chair faict estendre tout le cuyr et
le faict supsant/ et clert a layde quel-

De castaneis

les font au fait de generatiō est po^r
deux causes lune pource quelles dō
nent grāt quātite de nourriſſement
et ainſi font la matiere abōder l'au
tre cause po^r les Ventositez et infla
tions quelles causent. Dellesdit y
pocras Il ya es chiches deux Vert⁹
diuerſes et cōtraires & quant on les
cuyt en eue elles causent Vne doul
ceur a Vne maniere de ſaltue. Par
celle doulceur elles ſont modificati
ues et dōnent nourriſſement et ſont
accroïſſement de laict es mammel
les et Vallent auſſi a ceulx qui ont
icterice/et aux ydropicques et eſpar
tēt et reſerue les appoſtumes des ge
nitaires et celles q̄ ſont ſoubz l'oreil
le ou derriere par la partie ou eſt le
ſauoir ſalee elles deſlient & eſpartēt
les groſſes humeurs et auſſi les ſle^rs
aux femmes & Valent a ceulx q̄ ont
launiſſe ou ydropiſie & a la meningi
ſion de la teſte & de tout le corps ſe on
ſe laue de eue ou elles auront cuyt
¶ Contre dertres.

¶ Le meſmes Vault auſſi po^r oſter
dertres rampans et nō rāpās et net
toye le cuyr/ Galien dit q̄ les chiches
ont auſcūe amertume p̄ laq̄lle elles
ſōt operatiues et prouoquent le co^rs
des fleurs retenues/et fait auſſi ay
de a ce q̄ l'enfant ſoit enfante plus le
gierement du Ventre de ſa mere/elle
faict auſſi yſſir les Vers du Ventre
que on appelle cucubirtis q̄ ſont cō
me ſemence d'orge/ Elle Vault aux
peteriqs et contre l'opilatiō du foye
et du fiel elle rōpt auſſi la pierre aux
rains en la Veſſie eſt moult nu yſāt

aux playes et aux eſcorcheures
ſont es raies et en la Veſſie. Les
tes chiches ſōt pl⁹ chaudes et nō
ſeches que les blanches et pource
leur amertume magniſte et p
la doulceur/ Et auſſi Vallent e
mieulx aux maladies deſſus na
mees comme pterie ou oppilat
du foye ou rate/ Et les deſtoup
mieulx que les blanches/et Vall
auſſi mieulx pour rompre la pie
et oſter les Vers du Ventre & con
opilation du foye et par eſpecial
les cuyt avec raſſie/et que on boi
leue ou ces choſes icy auront cu
Mais les blanches ſont meilleures
pour accroïſtre le laict des mām
les et po^r accroïſtre la ſemēce de g
neration et pour prouocquer ozi
par cause de ſa doulceur.

De castaneis.



Astancie/ce sont chastaignes. Elles sôt chauldes au premier degre & seiches. Le q̄l demōstre q̄lles soient chauldes est ce qui sont bonne odeur qui demōstre q̄lles soient seiches la chaleur pontique poignant a/raigre/mais touteffoys elles sôt nées a digerer au regard de glās nonobstant q̄lles sont stiptiques & sont elles guaires nuisans a l'esp̄ qui nont la toux. Car elles ne sont aussi guaires diuretiques et se les mange souuent elles sôt infla/ches & douleur en la teste. Et pource elles engendrent en lestomac vne humeur qui est recluse. Et pource affin les nuisances q̄lles font soient osées et affin q̄lles soient stiptiques il faut rostir affin que le corps/et la substance soit ratifiée. Et se on les fait trēper elles atrempent la seiche/te du pis et les membres dedās & ainsi disparaissent les humeurs qui sôt em/brassés & dōrner & pource que celle humeur ou elles trēpent atrempent p̄ l'humidite et suplete de leane et oultre elles engendrent au corps bonnes humeurs & atrempent mais il est bon ne les colleriq̄s mengessent avec sucre & les fleumatiques avec miel. Elles ont aussi vertu et ppriete cōuenable pour medecines car elles osent la male disposition de lestomac que on appelle abhominacion/ cest quant il ne peult sentir le goust de nul viande et si estraignent vomir & aussi elles cōfortēt le boyau qu'on appelle ieiunium.

Cōtre morsure de chien. Enrage. Qui les broye avec vng peu de sel et on les mesle et confit avec miel elles valent contre morsure de chien enrage. Item q̄ les trempe en vin cuit ou siple et en forme vne figure ronde et la met au conduit naturel de la femme elle restraint le sang q̄l en yst. Item emplastre qui est faict de l'elle et farine d'orge avec vinaigre ou vin simple se on le met sur les mammelles il les desenfle.

Pour auoir cheueulx.

Item chastaignes avec leur escor et les brusle on ardz/ et les metz en pouldre/puis soient confites avec vin cuit et faictes emplastre sur la teste ce vault pour faire abonder cheueulx et pour guarir alopie/ cest maladie qui fait cheoir les cheueulx.

De cotula.

Cotula fetida/ Cest vne herbe qui ressemble moult a camomille/mais elle a vne mauuaise odeur et puante et camomille la bonne ce deueroit estre a marisque que aucuns appellent camesson. Ceste herbe est plus chaulde et seiche que camomille & en sont de deux manieres/ de grande et de petite/elles ont semblables vertus. Elles valēt principalement cōtre stranguerie et dissurie/pour rōpre la pierre de la vessie. Le vin ou leane ou on aura/ cuit les fleurs de ceste herbe vault moult aux dessusd̄s maladies.

Pour faire courre les fleurs.

Pour faire courre les fleurs retenues et pour nettoyer les humiditez

De cotilidion

perflues/ et pour la rendre seiche
soit souuent lauee ou ceste herbe au-
ra cuyt/ ou que ceste herbe soit cuyte
en huylle soit mouille cotton dõt on
face suppositoire qui y soit mis.

De cotilidion

Cotilidion/ cest Vne herbe que
on apelle autrement faler/ on
lappelle aussi timbalaria/ et Umbi-
licus Veneris/ elle a fueilles rondes
et grosses/ et croist sur conuertures
de vielz edifices/ elle a vertu froide
et moite au tiers degre

Contre bosses.

Contre bosses soit ceste herbe mes-
lee avec fiente de mouton sans sel
puis soit faict eplastre qui soit mis
sus z tantost on verra bon effect.

Pour les piedz

Contre la douleur des piedz que
on apelle podagre soit ceste herbe cui-
te avec huylle et avec Vng peu de cy-
re blanche et en soit fait oingnemet
On la doit cueillir en este z au prin-
temps.

De cepa.

Cepa domestiqua/ cest oy-
gnon priue/ ou commun.
Il est chault z sec au tiers
degre mais auicene dit q̃l est chault
autiers degre/ et moite au secõd z q̃l
a substance glueuse stiptique et ve-
nimeuse Et ses conditions a pl^r loy-
gnon long en figure/ que celluy qui
est tout rond/ et semblablement cel-
luy qui est rouge a plus de stipticite
que le alanc et le blanc a plus de vis-
cosite que le rouge et si en a beaucoup
plus creu que cuyt Et dit que quant



on megne souuēt oingnons ils
sent douleur z enfiere de chef in-
dya scorides z maintz autres act-
de medecine ne dient pas q̃lz ayen-
malles pprietez z ne sõt pas en-
dacoit en ce q̃ dit est. Dygnon me-
fait auoit grāt soit oste le mauu-
goust q̃ est en la bouche il ramol-
le Ventre/ et lasche Qui oingt le
dement du ius des fueilles de lbe-
ou loygnon croist ce sriche les an-
roides selles y sont.

Pour lascher le Vent

Item le ius doingnon mesle au
huylle lasche le Ventre qui en oin-
le fondement. Vng maistre nom-
esculapins dit que loingnon conf-
te le stomac et faict auoit bonne ex-
leur et faict Venir lappetit.

Contre morsure de chien

Contre morsure de chien/ soit oi-
gnon broye avec miel et Vinaigre

oit cuyt avec miel et Vin puy
mis en guise de emplastre Dyas
es enseigne que on broye oyn
avec sel/ et rue et de ce on face
lastre par trois iours sur la lã
ou sur le Ventre & il laschera le
tre merueilleusement. ¶ Item
s Boute dedans les narines pur
s malles humeurs nuyssas a la
. ¶ Item ce ius beu aussi apli
par dessoubz en cotton fait cour
s fleurs retenues.

¶ Pour les piedz enflẽz.

¶ Item oingnon broye mis sus les
z enflẽz ou endurcis y done grãt
ede/ ou soit le ius doingnon mes
uec gresse d geline en maniere doi
ment duq̃l ilz soient oingtz sou
t. ¶ Item qui souuent frottera
dẽs au mati doingnon ou tiedra
us en sa bouche il ne sentira iã
is douleur de dẽs. ¶ Item mege
c pain guarist les playes ou Bl
es de la bouche. ¶ Item oingne
nt fait de ius doignõs avec gress
de geline guaris les playes ¶ Itẽ
i menge oignõ il faict Venir Dou
te de dormir. Galien dit q̃ oingnon
ist aux coleriques & ayde aux flu
matiques Isaac dit de loingnon quil
chault au quart degre & moite au
rs. Il a guet et miteur pour laq̃l
chose il engendre mauuaises hu
eurs a lestomac et si faict auoye
if et engendre au chef Ventositez/
foict auoir douleur de chief et dis
se a forcenerie pour la malles fu
mee qui monte au ceruel/ et pource
ulp qui la coustument trop cheent

Douentiers a maniaque passion et
par nuyt Voient en leurs songes cho
ses terribles et ont songes mellenco
liques et par especial ces choses ad
uiendront a ceulx qui yssent de ma
ladie nouuellement silz en Vse trop
ou trop souuent/ Mais qui en Vse
pour medecine raisonnablement/ et
sicomme il apartient ilz causẽt cha
leur au corps et adeliẽt extenuẽe
et amegrisent les corps / et dispar
tent les grosses humeurs glueuses.
Ilz ont Vertu de ouurir les boutz
ou extremitez des Veines ilz prouo
uocquẽt Vrie et aussi fõt les fleurs
retenues. Ilz appaisẽt soif et fõt Ve
nir lappetit. Et aussi ilz font la par
tie du dehors du cuir estre careste/ et
ouuerte / et pour ceste cause font ilz
suer. Ilz laschent le Ventre pource
que leur chaleur et aguette et seiches
te contrainet et point nature Ilz ac
croissent la semence de generation p
leur moyteur et touteffois donnent
ilz mauuais nourrissement. Qui
Deult quilz donnent bon nourrisse
ment si les cuyse premierement en
Vne eau et puis apres gecte leau &
les mettre de rechief cuyze en Vne au
tre eau Et ainsi ilz nourriront bie
et par especial se on les megue avec
ques chair tresgrasse et aussy quilz
soyent conduyctz es potaiges avec
choles soueffiairans les aulx nour
rissent peu et nuyssent aux colerics
ques/ et a ceulx qui ont la complex
ion naturellement chaude/ Mais
se ceulx qui ont la complexion froy
de / et moyte les menguent ilz pros

De cornucuma

uoquent Brine et fait auoir bō Vētre/ mais ilz sont totalement contraires a ceulx qui ont chaulde cōplexion. Et qui Veult que leur chaulleur ne face nul mal a ceulx qui les menge qu'on face premierement cuyte en eue/et puis soyent cōfitz avec de bō Vin aigre et eue de chair grasse/ car les aulx sōt aussi bōs et profitables pour medecines/ car ilz sōt bons cōtre morsure de chien entaigē Et aussi qui les mēgue et puis Boit apres fort Vin/ ce dōne remede cōtre morsure de serpens et a ceulx qui ont maladie froide et Valēt comme triace.

De cornucuma



Cornucuma cest Vne herbe qu'on appelle autrement storna/ et feritaria/ elle croist sus pierre Et se espart et estēt. Elle ressemble a cresson de iardin et au bout a Vne semence sus semence de plantin. Elle a Vertu d'attirer et cōsumer bouet hors et espartir humeurs.

Contre strangurie et dissurie.

Contre stragurie et dissurie/ et cōtre la pierre des rais ou de la Vessie et aussi cōtre l'opilation des reins de la rate du foye. Soit souuēt beu du ius delle il profite moult.

De culcasia

Culcasia/ cest Vne herbe q croist le plus es parties de egipte/ elle a la saueur ague aucunemēt sur le poignāt/ et pour ce appert il quelle soit chaulde et seiche et quant on la cuyst en eue elle

pert de tout la guette et Viscosité le auoit mussé et latent appert car elle deuient glueuse/ et pour celle de gros et dur nourrissemēt touteffoys par celle saueur ponelle conforte le stomac et serre le tre/et touteffoys quant on la mange modereement Elle engendre nourrissemēt/ elle Vault cōtre f de Vētre appelée dissintere pour Viscosite ou ponticite ou saueur tique quelle a.

De canna Anna/ on l'appelle roscet chose commune et on proprement de la roscine. Elle a Vertu d'attirer entre leur et froideur/ et pource nest elle nul degre. Elle Vault contre toutes fleurs agues.

Pour multiplier cheueux.

Pour multiplier cheueulx/ Soit celle racine cassee/ puis soit cuyte l'espine de laquelle la teste soit laue elle faict croistre et multiplie cheueulx. Pour traire hors espine soit elle ou lance mise au corps / soit la racine mise sus et elle yssera dehors sans douleur.

De canna mellis.

Canna mellis/ cest la plante ou le sucre croist Il sera dit apres quant on y lera du sucre Ceste plante ressemble a roseaulx. Elle est de telle cōplexion cōme sont aucuns fruytz qui ressemblēt a mures comme on dira apres des fruytz de cytrulles et pource canna mellis Du roseau/ est chault au meillieu du premier degre/ et moyt

fin dicelluy/et est encoze meil-
pour corps humain que ne sont
nures pour la grāt douceur en
y elle habonde. Et en oultre elle
loque Urine & nettoye les reins
Vessie/ elle amollit et lasche le
tre/ elle oste lasprete & l'adoulcist
list & aussi adelic les grosses hu-
rs qui y sont/ mais toutesfoys
cause inflation ou ventre, & par
cial se on la prent apres sa Vian-
qui la mengue rostie elle en est
s proffitabile cōtre lasprete de la
trine et du polmon et si demeure
encoze Vng peu inflatiue du Ven-
Pour prouoquer Vomir
stem qui en prendroit grant quā-
/ et puis apres on beust de leue
ulde avec du sel ce prouoqueroit
Vomir moult fort et pource est el-
moult proffitabile a garir des fie-
s qui sōt causees d'humours qui
et pourritures son les prēt en ma-
re deuant dicte.

De calendula



Calendula/ cest Vne her-
be q est apel'ee sous-
sie/ cest Vne herbe cō-
mune. Elle croist es
lieux plains d'humers
et en fōt les femmes
irs chappeaulx que elles portent
ant elles Vont aux festes pource
el'e a belles fleurs jaunes & rous-
s. Et l'appellent on calēdu'e pour
que en toutes les calēdes de tous
s moys elle peult porter fleur

Pour prouoquer et pour faire
courre les fleurs.

Pour puocqr et aussi faire cour-
re les fleurs aux femmes qui sōt re-
tenues doit beu le ius de cel'e herbe
Du q on la mengue avec Vng oeuf
claret/ ou avec farine/ et puis soyēt
faictes crespes/ ce met hors merueil-
leusemēt les fleurs retenues/ et aus-
si conforte moult lestomac.

Pour les dens

Contre la douleur des dēs le ius
de ceste herbe mis es narines en oste
toute la douleur. Aucuns experime-
teurs qui ne sont point a croire diēt
que qui se oingdroit au soir quāt on
se va coucher du ius de ceste herbe/ &
de aurose le lendemain au matin on
se trouueroit nūe d'une place en au-
tre.

De ceterach.



Ceterach cest
Vne herbe qui
est aīsi appel-
lee/ elle croist
cōtre les m's
Vieulx & sus
des pierres/ &
sus les aciēs
edifices de pierre/ ceterach est moyte
et froit au premier degre et po' ce est
il mis en sirop qui est ordonne pour
refroidir. Il faut aussi contre l'on-
gue fieur/ et aussi a fieur tierce & a
suirche cest fieur qui est causee de in-
flation de sang. Aussi vault il con-
tre ague maladie & contre celle q on
dit parcite qui ne dure au plus fort
que sept iours.

Pour playes nouuelles

Don'die qui est faicte de ceterach
et mise sus playes nouuelles/ elle les
m.l.

De consolida maior

reftoide merueilleusement.

De candelaria



Candelaria / cest Vne herbe
que on appelle chadelier
pource q'il a la racine se-
blable a Vne chadelie de cyre et a icel-
le herbe candelaria les fueilles sem-
blables au sel salomō. Et elle croist
icelle herbe en lieux umbrageux et
plains d'humours. Ceste herbe est re-
solutiue et de substance subtile Et
pource elle vault principallemēt a
gouttes artetiques et cretiques et cō-
tre paralisie / Et aussi contre toute
aultre goutte froide en quelque par-
tie du corps / et y vault ainsi. Prēs
toute l'herbe ainsi comme elle croist
auec la racine et broye auec gresse de
serpens de ours de marimotte / bou-
llies ensemble et apres coulees / et en
soit fait oingnemēt duq'l on se oin-
gne souuēt. De cōsolida maior.



Consolida maior / cest
grande consoude / et la
pelle on autrement a-
golicon simplicitā Ceste herbe cro-
le plus souuēt en iardins et grāds
fueilles et larges et a ses fleurs de
meilles et a sa racine sur le noir po-
dehors / mais par dedans elle est bi-
che et a odeur forte. On cuyt cel-
racine et la fend on au cousteau et
puis apres la met on seicher au so-
leil / et la garde on en Vng sachet po-
quatre ans en grant bonte et effice-
ce. Elle a Vertu de reioindre
ressouder / et se aucune Vaine estoit
rōpue en la poictrie ou es boyaus
elle la ressouderoit et reioindroit me-
ueilleusement mais que on prengne
de la poudre de sa racine Verte auec
Vin ou eane ou q' de celle racine Ver-
te broyee on face crespes auec oeuſ.

avec farine/lesquelles on mengue.

De consolida media

Consolida media/cest consoude moyene. Aucuns l'appellent consoualoe. Elle a fueilles semblables a boxache mais elles ne sont pas si aspres. Sa racine est moyene entre saulne & blaue & sa racine est plaine de noux & de facon de genitoires de coq & sentient/et en ya plusieurs lunges l'autre/elle croist es lieux lazars & moytes. Elle a ftereu de rendre & ressoulde come la grande consoude

De consolida minor ★



Consolida minor/ Cest la grande consoude Aucuns l'appellent citasa/ les autres vinee topicu. Ses fueilles ressemblent a mente/et sa fleur a couleur sur le vermeil/et sont assez semblables a fleur de sticados sarabie/

elle croist en fosses en lieux eueux & moytes. Contre tout Venin

Qui faict de cest herbe crespes avec oeuf et les mengue elle vault contre tout Venin/et aussi elle vault a ressoulde toute icision ou playe/elle la nettoye et oste lordure et si la reioint et ressoulde. ★

Contre morsure de bestes venimeuses Soit broyee et mise sus elle vault merueilleusement.

De coronaria



Coronaria cest Vne herbe qui ressemble a Vne autre herbe qu'on appelle poligonina/ou lingua passerina/ cest la langue de passerat/ de laquelle il sera icy apres dit/ Et les fueilles ressemblent aux fueilles de coronaires et si sont velues et blanches. et le poil ressemble au poil de foye. Il en est deux especes/la plus grande/ et la menze.

La grāde croist en aucils lieux pres
la mer sus grans montaignes / et est
tresplaine de ces poils et est blanche
La vertu de ceste herbe appellee coro
naria maior est po^r resfoudre plaies
ainsi. Soit la poudre d'elle mise sou
uēt sus les playes Coronaire la me
dre croist en lieux fermes et plaines
et a vne petite couleur sur le iaune q
nest guaire loing du blanc ceste her
be croist plus hault dune palme / et la
grande croist a la haulteur du bras
Ceste medre coronaire a vtu d retoi
dre et resfoudre nettoyer et cōforter.

Contre apostume de loeil.

Contre l'apostume de loeil et aus
si cōtre la maille dicelluy Soit mis
le ius d'elle dedans loeil souuent ou
que ce ius soit mesle avec miel espu
re et en soit faict colire laquelle soyt
souuent mise en loeil ce oste et gua
rist la maille merueilleusement ce
prouua vng experimenter ainsi.

Il print vng coq et vng petit chien
et leur poignit les yeulx du crochet
de fer ou dune aiguille en telle manie
re quil sembloit quilz eussent les y
eulx crenez puis prit ceste herbe et la
broya et mist sus ces yeulx il les trou
ua tresbeaulx et netz comme deuāt.

De laquelle chose fut moult esmer
ueille et depuis l'approuua en plusi
eurs Elle vault aussi a resioindre et
ressoudre vlcères ou playes se on
met la poudre de elles sus.

Pout la rate.

Contre le vice et maladie de la ra
te et du foye soit donne le vin ou el
le aura cuyt a boire.

De cennerugione.



Ennerugio. Cest vne
be qui ressemble mou
ceidoine car elle a les
les et fleurs pareilles a ceidoine
tendent vng peu la rougeur et
blanches au meilleu sa racine et
a noir par dehors et blanches de
Ceste herbe croist deus coulde
hault elle croist en fosses obscures
en lieux caueux et la trouueras
tant sa fleur au moys d'april et
may Elle vault principal'ement
tre opilation du foye et de la rate
des reins et contre empeschement
rin contre strangurie et dissuri
si vault pour casser la pierre. P
ces maladies deuandictes soyt
ne le vin ou elle aura cuyt. E
vault a la douleur de la matric
tre la maladie royalle et faict au
bone couleur.

De cerasie



Erasa ceresis L'arbre ou elles croissent est assez commun Il est de deux manieres de cerises qui different en saveur Vertu car il en ya de celles qui aigres et tiennent aucunement leur amere avec celle aigreur que luns l'appellent damacenes/ les autres a griottes. Les cerises sont bonnes a menger et a gens coleriques/ elle sont froides et seiches second degre. Elles esmeuvent et font Venir la petite et conforte le stomachic et ostent la douleur qui est causee de chaleur et moiteur Il ya aulcunes cerises qui ont saveur douce et d'autres en ya moult de manieres diverses en saveur et bonte ainsi comme il ya diverses poires/ et autres fruits differens. Les cerises icy de France comme elles sont plus douces de tant qu'elles meilleures/ et sont froides moytes au premier degre. Elles ont Vertu de conforter et de engendrer le sang et de estraindre l'humidite du corps qui est seche. Elles laschent le ventre et prouoquent urine et font avoir bone couleur/ elles valent aussi contre la douleur du foye et contre maladie royale.

Les noyaux de cerises nettoyez de leur escorche/ valent contre stranguerie et dissurie/ et valent aussi pour la pierre et pour ces maladies il doit prendre la poudre de ces noyaux avec Vin.

Contre dertes rampans et non rampans

La gomme de l'arbre vault contre

dertes rampans et non rampans/ quant on la mesle avec Vinaigre/ et que on frotte souvent le lieu ce guarist merueilleusement. C'est chose esprouee.

De galligaria.

Apragine que aucuns appellent autrement galligaria. Elle croist en lieux labourez et moites/ elle a Vertu froide et seiche Contre flux de Ventre Contre flux de Ventre/ soient lauez les pieds et les iambes en eau de pluie ou elle aura cuyt/ ce restrainet et oste la douleur.

Pour demengeure de iambes.

Contre la demenge des iambes causee de fleume sale. Soyt ceste herbe cuyte et puis en celle decoction soyte mouillee Une esponge qui soyte mise chaude sur le lieu ou est celle menge son et elle sen despartira tantost

De caprifolio.

Aprifolium siue d'aprisifolius c'est chieurefueil aulcuns l'appellent orialan et les autres matrissiluan. Mais il n'est pas Oray/ car elle est plus grande/ et aussi matrissiluan porte semence rouge et chieurefueil noire et aussi a il les feuilles Vertes/ et l'autre les a comme Blanches. Ceste herbe croist en Vallées et fosses et croist iusques a la quantite de deux coudées et a les branches fermes en maniere de stoc comme Vng arbre/ sa fleur est jaune La semence quant elle est meure elle est Verte et puis devient rouge/ et quant elle est complectement meure elle est noire comme

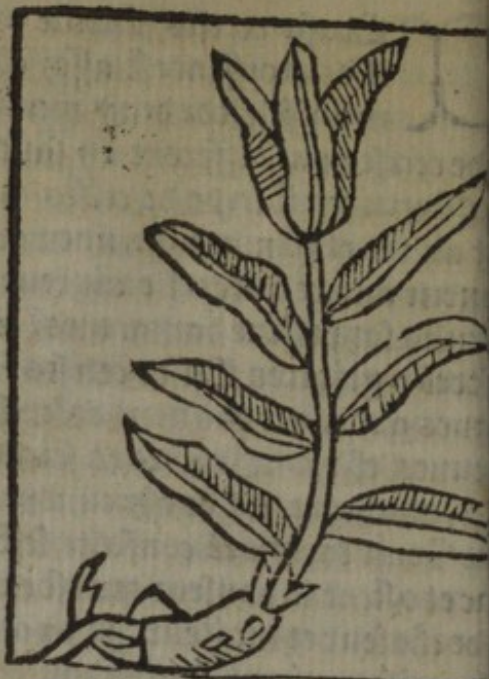


femence de peoyne

Pour la maille de loeil
Eleius delle vault contre obstaci-
 ne mis es yeulx elle guerist la mail-
 le de loeil Pour toutes playes.
Pour guarir toutes playes soiēt
 les fueilles de ceste herbe mises enti-
 eres sus: mais soiēt renouvellez au
 matin et au soir elle donnera guarī
 son sans y mettre aucuns oingne-
 mens. Il est esprouve par plusieurs
 car elle attraict nettoye et guarist.

Cy finist le tiers
 liure auquel auons determi-
 ne des Vert^s et proprietes des
 herbes qui se cōmencent par.
E. Et commence le quart li-
 ure auquel voulons determi-
 ne des Vertus des herbes qui
 se commencent par. **D.**

De dyagredium.



Dia gredium
 est chault & sec
 quart degre **E**
 le i^{er} dūe herbe
 croist es part
 doulere met &
 Dne espece de t

malū/ on le fait ainsi es tours car
 culeres on rōpt les copeaux/ de cel
 herbe & il en yst lait leq̄l on cueille
 le met on en petis vaisseaux/ Et
 met on secher au soleil & quant il e
 aīsi seiche on lapelle diagredium/ au
 cūl diēt q̄ on le fait p^r decoctiō quā
 on le fait on le sophistiā aucūeffoy
 p^r ce q̄ on y messe du lait dūe autre
 pece de titimalū po^r quoy il est de pl
 forte & esmēte operatiō Et celluy
 est bō nest poit sophistiā/ & est de pl
 legiere & doulce operatiō aucūeffois
 on le sophistiā & otrefait on aīsi p^r c
 q̄ on le messe en le faisant en la poul-
 dre de colosoine & aucūffois pmy la

ore de dyagredium on vêt des pie
 colofoine en lieu de dyagredium
 dyagredium doit estre choisy q
 ou noir au mois vng peu s
 en coule? & q a sa substance p
 ere & q se casse bie de legier Et
 q colofoine se casse bie de legier
 pas encore si tost cõe le diagre
 le dyagredium doit auoir saue
 lement amere/nõ pas trop horri
 & abhoiable/car celluy q a seue
 & abhoiable est sophistia & y a on
 le du lait dũe autre espee de titi
 il & celluy qui est sans saueur est
 sophistia pource quõ ya mesle de co
 ine celluy qui a l'une partie clere
 autre obscure est arefuset comme
 mauais & aussi a choyse celluy q
 est q on le moile de sa saue/il est
 en blanche couleur cõe lait On
 estire celuy q est en vng toutel
 ou en petit pai/car celluy q est en
 adre peut estre sophistique legiere
 p poudre de colofoine meslee p
 & aussi ne se garde il poit si bien
 poudre cõe en toutel il se peut
 derder p. x. ou p. xx. ans On le met
 medecies cõposces pour lascher a
 iser et enforcer en petite quantite
 et cõuenablement & aussi pource
 nest pas de saue trop violẽteint
 touteffois rabatẽt et repriment
 medecies sa violẽce cõe dit sera/
 mais on ne le donne point a parsoy.
 Pour aguiser medecines/en soy
 aisi p. x. ii. ou. iiii. dragmes des
 amonee. Et est tout vng esqua
 monee et dyagredium fors que com
 mediet les maistres quant lesqua

monee est preparee & corrigee on sap
 pelle diagredium & ains quelle soit pre
 paree on lappelle squamonee pnez en
 deux ou trois dragmes & la mettez
 en poudre/mais ne soyẽt point cri
 bres ne mises en poudre trop deye
 cõe doũet estre les autres espices
 car celle estoit aisi delire en poudre
 elle se adhereroit aux boyauls p sa
 subtilite/& viscosite et pourroit est
 tre cause de flux de vêtre Puis metz
 ces deux ou trois dragmes de squa
 monee aisi miye e. celle poudre avec
 ce q tu auras adiuste avec elle au
 tant de poudre de mastic et ne peut
 moins ou au moins la moite de la
 squamonee et les metz dedãs le ele
 ctuaire que tu veulx aguiser et luy
 metz tant que le electuaire est encore
 chault & a peu/car q le metroit tout
 ensẽble elle se adhereroit lĩe a l'autre
 et seroit la bie mesle avec le electual
 re/puis soit mis en chaulde huille/
 car p sa chale? sa violẽce est rabatue
 et reprimee & ecore ne peut on dõner
 aguisse de diagredium insqsa p. x. ou
 a. xx. io? s ou soit fait aisi soit p
 sez. ii. ou. iiii. dragmes desquamonee &
 soient mises tremper en eue ou orge
 aura cuit p vne nuit & avec cese eue
 soit aguiser et fortifie la medecie sã
 coule? se le paciẽt est fort sil est fiele
 soit coule & en cest maniere on peut
 pl? metre desquamonee q autreit &
 doit on dõner cest electuaire ix. ou. x.
 io? s/mais p?re q l'ouiet souuent q
 les medecis laguiset/& fortifient de
 tout en tout soit fait ainsi. ii. ou.
 iiii. dragmes desquamonee soient mi

De diagredium

ses en poudre/mais gardez quilz ne soyent pas trop de lye po^r la cause de uatd/et avec celle poudre mesle mastice/ Et puis en aguisse la medecine. Autre maniere par laquelle on pourra aguiser sa medecine et la donner celui tour. ¶ Soit prise squamonee tout entiere sans mettre en poudre et soit enclos en paste ou en Vne po^rme de grenade/ et puis soit bien cuyte affin que la malice soit reprimee Puis en soit oste et mis en poudre et avec ce soit adioust mastice et soit donc la medecine aguisee et lasche q^u le mastice est le pp^re po^r mesler affin de rabatre sa violence et la meilleure apres cest bdelium/et apres gomme arabic/et saiche que iay dit cy deuant q^u on prengne Vne ou deux ou trois dragmes de squamonee ou dyagredium/ car selon les regions diuerses et aussi le diuers temps il les fault prendre pl^{us} ou moins/ car Vne dragme faict plus en region chaude que deux en froide / et aussi Vne en t^{em}p^s chaud q^u deux en froid. Dyagredium purge les humeurs coleriques et la flemme et humeur melancolicque La medecine ou il entre squamonee ou dyagredium ne doit point estre donnee avec eaue froide/ car pour la froidure de leaue elle se adhereroit et bouteroit dedans les costez de lestomac/ ou en peult faire Viade et pain lapatif

¶ Pour faire claret ou pigment lapatif.

¶ De tu Seulx faire claret ou pigment lapatif avec les autres especes qui entrent en la recepte du claret

de dyacredium/ soit mise la poudre avec mastice/et que on la mette po^rse et soit cuyt/ ce sera le p^ratif. ¶ Pour faire les fruitz dune bze lapatifz soit mise squamonee Vne fendure en lardre Non trop pres de terre/ mais ainsi que meillieu de lardre et soit mis en tite dune liure ou demye/ Puis celle fendure lye par dessus/ Et midite de lardre qui la nourrist tera amont la Vertu de squamonee et aussi les fruitz deuiendront l^{ap}atifz. Et iacoit ce q^u dyagredium squamonee purge principalement meurs coleriques toutesfoys se ce qui entre en diuerses composit^{ions} car quant on la met en medecine on appelle opimel lapatif ou celle quon appelle electuaire froit ou en celle on appelle trifera sarracenica il purge les coleriques humeurs / mais si le met en la medecine appelee blaca ou en benedicta il purge la flemme mais quant on le met en celle quon appelle theodoricon anacardinum dyasene il purge melancolicque et sa vertu dure plus en electuaire confit miel car elle y dure par deux ans/ quelle ne fait pas en celui q^u est confit en sucre/ qui frotte bien squamonee en hyule Violat et poudre de mastice pourra estre Vsee celle propre donnee sans dangier.

De dragaganto.

Dragagantum cest dragagant de quoy on fait celle electuaire laquelle on appelle dragagant. Il est froit au secod



au pacien.

¶ Pour la toux

Contre toux chaude et seiche soit done au paciet le ius de rigolice auquel soit mis du dragagant puis soit coule affin q'il en ysse. Une chose glueuse avec laquelle soit mesle poudre de dragagant et soyent faictes pillules/ lesquelles le paciet tiennne soubs la langue iusq's a tant quelles soyent remises et fondues/ et puis lavalle ce vault contre toux causee de chaleur des membres du pis. Le electuaire aussi qui seroit cōfit de deux parties de dragagant avec simple sirop et la tierce partie de rigolice vault moult contre celle toux.

¶ Pour la soif.

Contre la soif soit done tisane ou auras mis & dissolue du dragant par. Une nuit ou que on face sirop de aue d'orge ou dragagant aura cūyt que on le dissolue ou face remettre/ puis en soit fait sirop/ on le peult donner en fleurs agues a ce vault aussi tenir dragagant soubs la langue.

¶ Pour les fentes de la bouche.

Contre les fentes et playes de la bouche soit dragagant remis en eue rose/ puis soit estroit par ung drap et avec la substance glueuse q' ystra soit confite la poudre damidum en laquelle cōfiture soit moistee. Une plume & soyent les lieux deuēditz oigtz souuent et ilz seront tantost garies.

¶ Pour la face

¶ Pour oster l'obscurte de la face et pour blanchir/ les femmes mettent dragagant par. Une nuyt en eue rose au matin on y adionsle du borax

de la camphre en petite quantité et de
ce oingnent la face.

les met en electuaire de dragag.

De danco.

Contre chaudes apostumes
Contre chaudes apostumes, soit
estrait le ius d'une herbe qu'on appel
le Vermicularis de laquelle on par
ra apres/et en ce ius soit dragagant
dissout par Vne nuyt/puis soyent
drapeaulx mouillez qui soyent mis
sus l'apostume de commencement.
Le mesme Vault contre douleur de
goutte aretique causee de chaudes
matieres. Et semblablement Vault
aussy contre arsure pour le mettre le
second ou le tiers iour et non le pre
mier car le premier iour on doit met
tre sur arsure choses actuellement
chaudes/affin que le feu et fumosi
te du feu en parte hors/et y metz du
saion le premier iour.

Contre flux de Ventre

Contre flux de Ventre a sang soit
dragagant remis en eaue de pluie/
en laquelle soit mis de sa poudre/et
soit donne a boire au patient/ou a en
celle mesme eaue aucunement chau
de soit administre clistere De la cau
se du flux et es boyaulx de bas et sel
le est en ceulx de hault/ soit donne le
ius de plantain auquel dragagant
a este mis a remettre par Vne nuyt
Et sachez que quant on le mettra en
medecine il doit estre premierement
brosee et mis en poudre tout p soy
car il est fort a broyer/ Et seroyent
les autres gastees de force de broyer
ains que dragagant le fust/et pource
soit broye tout a par soy/ et les au
tres medecines appareillez quant on



Dancus est esault et sec
tiers degre/ cest Vne her
assez comune/ a porte V
fleur large comme la fleur du suc
au meilleur de sa fleur Vn petit po
rouge. Elle croist en lieux secz cote
fosses et en est de ii. manieres. Li
est appelle dancus creticus pour
quil croist en crete. L'autre est apel
dancus asinus pource a les os nes
mengent Vouentiers. Dancus ct
ticus est le meilleur/ mais pource
no^r ne trouuons en ce pays a bie
peu nous Vsons de l'autre en lieu d
lux. La pl^r grande vertu est en la fleur
et en l'herbe/ car la racine est de null
Vertu. On doit cueillir celle herbe
au temps q'elle porte sa fleur Et er
doit on oster la racine/ et mettre seiche
en lieu Vmbrageux elle se garde par
Vng an en bote et soit chascun an re

mellee. Elle a Vertu de espartir
aster & delier humeurs p les qua
et si a Vertu diuretique par la
tilite de sa substance.

Contre empeschement dalayne
Contre empeschement dalayne cau
froide humeur/et froide toux/
it done vi ou ceste herbe & figues
hes autot cuyt. Contre froide
me soit fait Un sachet de la pouz
de ceste herbe qui soit mis chaule
la teste.

Contre douleur
omac cause de Vetrosite ou froi
e, et aussi contre empeschement do
e strangurie et diffurie, et contre
sion du Ventre. Soit donne le
ou elle aura cuyt/ et aussi soit
et en Vin et huyle, et soit mise sur
lieux dolens.

Contre em
chement doxine strangurie & dis
ie & aussi contre la maladie de la
tre/ soit donne le Vin ou la sem
de dancus et de sapistrage auront
ot. Contre opilation de foye et de
e de cause froide, et aussi contre p
opisie/ soit fait sirop de ius de fe
il avec la decoction de ceste herbe.

Contre la douleur de la rate.
Contre la douleur de la rate & du
be soit ceste herbe en grant quant
mise tremper en Vin et en huyle
dix iours/ et a dix iours soit mis
feu bouillir iusques a ce quil ny
t que lherbe et lhuyle. Adonc soit
herbe bien epraite et coulee/ et avec
huyle soit mise cye et en fais em
astre ou cyroine Le Vauls contre
arte dapostrumes

De draganto



Dragantum/ Id est
Dittiolu/ cest coup
perose ou Dittiol.

Il est chaule et sec
au quart degre/ cest
Vne Vaine de terre

et en est de quatre manieres. Lunge
est dit idit/ pource quil croist en yne
de et non en autre region/ et a cou
leur blanche Lautre arrable pource
quil croist en arrable/ et aussi a cou
leur laune et lautre cypri qui croist
en lisse de cypre/ et a couleur Verte
lautre est Vne terre qui croist en tra
ce et lappelle on atrametum/ cest ta
rament. Cestuy qui est Vert Vauls
mieulx pour Vsaige de medecine/ et
quant on le met en medecine/ on le
doit briser/ et la Veine Verte quon y
treuve dedas doit estre mise en med
ecine. On le peut garder dix ans.
Il a Vertu de degaster consumer et
corroder.

Contre fistule

n. li.

De diptane

C Contre fistule Prenez de sa poul-
dre et soit meslee avec deux parties
de farine de seues & soient confites en
semble avec capiteluz/ou avec sauo
de france. Et puis soit forme Vne te-
te qui soit mise au trou de la fistulle
li esclarcist. en telle maniere que sil
ya os corumpus/ou cassez on les
peult oster. **C** Contre polipode du nez
C Contre la polipode du nez soit fait
Vng suppositoire ou tente d'un em-
plastre appelle appostolicon et soyt
mis dessus de sa poudre et soit bou-
tee au nez Du celle tente soit faicte
de cottō q soit trempee en eue sallee
puis soit mise celle poudre p & soit
mise au nez/icele poudre vault aus-
si a corroder chascun superflue de sang
des narines soit bruslee puis mis en
poudre du parchemin Vieil escript
brusle et avec poudre de mastic/puis
en soit fait Vne tente avec ius de sa-
guinaire avec lequel la pierre ema-
thitas soyt frotte de layne tant quil
en y ait de mesle Vne partie de tout
ensemble soit forme Vng tuel ou ten-
te qui soit mis au nez.

C Contre flux des fleurs.

C Contre flux des fleurs oultre me-
sure/soient faictes p bas les choses
deuantdictes et en pareilles manie-
res mais en lieu de sanguinaire y soit
mis aussi soit frottee De ces choses
mesmes soit fait suppositoire contre
les emorroides car il estrainct et cor-
rompt et seiche et fait reserre les en-
flez. Et pour les emorroides soyent
les poudres confites avec le ius de
rapse barbe. Le semble contre raison

quil doibue restraindre le sang
il corroide et degaste qui est chose
traire a restraindre. Nous diso
la Vertu de restraindre luy Vie
artifice par ce qu'on la brusle/ c
la brusler sa substance chaulde
est en luy estesteinte & demeure f
et sec et restrainct par sa seicheur
aussi se doit on tant brusler quil
comme tout ars et en poudre/o
brusle aisi soit mis en Vng pot n
sans quelque liqueur sur les ch
bons bien chaulp et y soit tant la
se quil soit noir/quant on le mes
uec aultres choses il deuient noir

C De diptane. ★



Diptanus cest diptā il ch
chault et sec au second de
gre/ cest Vne herbe dont
la racine non diptan Et est Vne her
be que aucuns appellent gingeme

le iardin/ il croist hault & a fueil
qui ressembler auez a fueilles de
er/ elle croyst en lieux pierreux
et froitz Qui met sa racine
et quant on la cueille peult estre
ee par deux ans en bonte On
essire diptam qui a substance du
ferme non pertuisee/ et qui ne
ore point quant on le brise. Di
n a Vertu de degaster et dattrai
benin.

Contre morsure de beste Venimeuse
Contre morsure de beste Venimeu
contre tout Venin/ soit celle her
royee avec Vi/ & qui en mettroit
poudre sus la playe/ confite avec
de mente y vault. Et sachez quō
lt faire Vne confection qui a la
tu de triacle de la poudre de dip
n et aucunes autres choses mes
s avec Vne opiate comme avec
tridatū. Pour ce soit prise la poul
de diptam de cost de gencienn de
ologie/ puis soit mise la poudre
reson Vitriol. Puis luy faite a
ir la couleur de triacle/ soient ces
ses meslees avec metridatum/ &
auront la Vertu de triacle/ mais
Vertu ne luy dure que deux ans.

Contre empeschement dalayne
Contre empeschement dalayne cau
de froidure/ soient mises figures se
es et raisins de lareme bouillir
fort Vin puis soit coule et en celle
uleure soit mis demie once de pou
de diptam/ soit donne a boyre ce
ault contre empeschement dalay
de cause froide.

Pour faire yssir lenfant mort

Pour faire yssir lenfant mort du
Ventre de sa mere/ et aussi le lit a len
fant quant il demeure en la femme/
soit faict inecition au pessaire du i^r
de ceste herbe ou il ait mesle d la pou
dre de la racine dicelle Du soit faict
avec ius darmoise/ ou soit fait sup
positoyre en dure substance de celle
poudre avec le ius de ceste herbe ou
darmoise.

Contre episcence.

Contre episcence soit la poudre de
diptam et de castoreum confites avec
ius de rue/ et soit mis au nez/ de cel
le mesme liqueur/ mais soit coulee/
soient les paralitiques oigz de cel
le confection chauffee.

De deronici.

De deronici/ ce sont les peti
tes racines dune herbe q
est appelle deronici/ et sōt
chaudes & seiches au tiers degre ces
racines sont blanches et petites plai
nes de neux ainsi cōme la racine de
polipodion elles vallent contre la
douleur causee de Ventosite et espec
allement a la matrice. Et si vallēt
contre morsure de beste Venimeuse.
Pour ce mesle on en ces receptes de
grant confection des remedes cōtre
Venin ordonnees et aussi semblable
ment vault galingal contre Venin

De dactilis.

Dactilice sont dates/ elles
sont chaudes et moytes
au second degre/ elles en
gendrent gros sang et sont de dure
digestion: mais encore sōt elles meil
leures a digerer que figures seiches &
prouocquet mieu x orine: mais qui

De endiua



Les acoustume trop en chet en oppi-
lation de rate de foye durte & enfleu-
re elles sont nuisans aux gēciues &
aux dēs. Elles ont actiō diuerse se-
lon la diuersite des regiōs ou elles crois-
sēt les vnes croissēt en chaudes regi-
ons les autres en froides les autres
en moïenes. celles q̄ croissēt en chau-
des sōt douces & glueuses & dōnent
peu d̄ nourrissemēt & sōt tātost dige-
rees et amoitissent le Ventre. Mais
ceulx qui croissent en regiō froide de-
meurent en leur pōticitē & cruetē/po-
ur ce sont elles moins nourrissans de
toutes autres & sōt dures a digerer
touteffois confortēt elles le stomach p-
q̄ les autres. Celles q̄ croissēt moyē-
nement nont pas si grāde chaleur q̄
on les puisse garder loquemet se on
attent quilz soyent meures. Ilz ont
liqueur superflue par laquelle elles
remplēt le corps & sōt habonder en
grosses humeurs qui souuent sont

cause de fieures longues ayāt
pource q̄lz sont inobediēs a est-
parez et espartis.

¶ Cy finist le quattiesme
auq̄l au dēs determine des
des herbes q̄ se commencent
D. Et cōmēce le ciquiesme
quel est fait mention des he-
qui se commencent par. E.

De endiua



Endiua cest end-
ue Elle est froide
et seche au p-
mier degre On lappe-
le autrement sca-
teole les semēces
et les fueilles ba-
lent en medecies

et les racines nont nulle Vertu les
fueilles Vertes ont grāt Vertu et sei-
ches non Des fueilles ont aucune au-
mertume pource sont elles diuretiques

si ont ponticite pquoy elles s'ot
tatuées & p leur froidure p la
elles ont Vertu d'atraire et de
Et toutes ces choses cōioin
insēble Vailēt contre l'opilatiō
rate et du foye de cause chaulde
Pour iaunisse.

Contre iaunisse et siple et double
& cōtre eschauffement de foye
chaudes apostiles les fueilles mē
crues ou cuytes en eue Vailēt
toutes choses. Itē le ius aussi
bonne avec Vne medecine que lō
elle trisera sarracénica Vailēt cō
toutes les choses deuantdictes.
is il' conuient q la matiere de la
adie soit premier digerée / & soyt
ne contre eschauffoison de foy et
niffe.

Pour les delicatz.
Pour delicat on face sirop du ius
avec succe / & si son ius est trou
loit aisi esclarcy / & se peuent aisy
arcir tous les autres ius. Fais
g peu bouillir le ius dedue puis
isse rasseoir et ce qui est espes va
fons et le cler dessus. Soient dōc
lez par Vng drapeau bien souuēt
e soient point esprains affin que
is ne se trouble et de celle couleu
est clere cōe eue soit fait sirop
c succe. Se tu le veulx faire pl'
mectz de laubin doeu. Le sirop
uēt contre iaunisse. Se tu veulx
re sirop laxatif / metz a la fi quāt
era presque cuyt de la poudre de
barbe tresdelluyee et le coule se tu
ulx affin q il ne soit si amer. Mais
on le coule il ne sera pas de si grāt
rtu comme son ne le couloit poit

Le sirop ainsi laxatif soit dōne en fi
eures d'humens cōferiques le quart
ou ciquiesme iour / mais soyt deuāt
la matiere digerée. Itē a ce mesme
Vailēt donner du ius dicelle ou il y
ait de reubarbe avec eue chaulde.

Contre fieures causees de chaudes
apostumes Vailēt ce sirop & le ius de
herbe pris cōme dit est avec le ius de
eupatoire / pource peult on prendre
trisera sarracénica.

Contre eschauffoison de foye / et
chaude apostume Vailēt cel'e herbe
mise sus. Et sachez que quant on na
poit de fueilles de ceste herbe / on doit
faire cuyre de sa semence broyee en
eue et Vser de celle eue.

De epithimium.



Epithimium cest Vne herbe
de chaulde / et seiche au tie
ers degre. Cest Vne herbe
laquelle croist en lieux q s'ot chaulx.

Ceste herbe est trouuee aucunesfoys
enuiron Vne herbe appelee thimus
et sa fleur Et pour ce lappelle epithi-
mie / po² ce quelle croist sus ceste her-
be appelee thimus. La fleur est mi-
se en medecine et nō pas lherbe pour
laquelle on met aucunesfoys cuscuta
soit cueillie au tēps quelle porte fle²s
Elle a Vertu principallemēt de pur-
ger les humeurs melencolicques / et
secondement flume / et ne la met on
point par soy / mais on la met cōue-
nablement es medecines q purgent
humeur melencolicque / elle vault cō-
tre fiebre quarte en ceste maniere /
soit Vne dragme mise cuyre en eue
lusques a ce quil nen demeure q bē
peu / et en celle decoctiō soyent mises
deux dragmes dazur ou de pierre ar-
menic / soit ce dōne au paciēt / mais
q la matiere soit digerēe ce y vault
moult / et ce mesme vault contre e-
morrhoides causez de sūg melencoliq

Contre cardiaque passion

Contre cardiaque passion et epi-
lee / soit epithimie hachee / mis sur
la rate latedrissent / et son la cuyt en
vin / et huyl / et la metre sur les par-
ties des reins de la vessie elle oste le
peschement dozine

De enula campana

Enula / cest Vne herbe quō
appelle cane / elle est chaul-
de en la fin du tiers degre /
et moyte au premier. Il en est de .ii.
manieres / L'une est dicte ortolana q
croist en iardis L'autre est dicte enu-
la campana cest canne qui croist en
plain champ et ceste est la meilleure



et par especial quāt a la racine.
doit cueillir sa racine au comm-
ment de ste et la mettre seicher au
leil affin que par sa moyteur elle
se corrompe et pourrisse on la pe-
garder p deux ans. Elle a Vertu
tenir et adoucir / et de nettoyer / po-
ce vault elle contre nerfz empi-
sa froidure. Po² le stom-
Contre douleur de lestomac co-
see de froidure ou de Veto site soit
ne le Vi ou sa racine aura este cu-
ou soit dōnee la poudre de celle m-
me racine Pour le pis
Contre la douleur du pis et d
membres qui qui sont dedans que
appelle spirituelz quāt celle dou-
est causee de froidure ou de Vento-
tez. Doit donne la Vin ou elle au-
cuyt il y vault moult. Et po² ce e-
feist on ces Vers E nula cāpana re-
dit precordia sana. Cest a dire / cest

de campana rend les entrailles
nes.

¶ Contre froide toux vault ce mes-
sin. La pouldre de sa racine & la
doze de canelle soit donnee aux de-
t. Elle lasche le ventre et oste la
leur des membres du pis on cuyt
te herbe avec ses fueilles. Se on
peut auoir en vin et huylle et la
re sus le ventre. Elle appaise la
leur de yliaque & colia passion/
oste l'empeschement doxine.

¶ Contre empeschement d'alayne ap-
le asma sil est cause de froidure.
oit orge bte cuyte en eae avec ri-
ce comme ptisane & soit tat cuy-
ue leae aucunement espessisse/
s soit cuytte la racine de cane en
e eae & mise en pouldre & soit do-
au paciet. ¶ De euforbio.



¶ Euforbium cest euforbe/ il est
chault et sec au quart de-
gre. Cest la gomme d'ung

arbre qui croist en ynde q au temps
deste gette Vne gommotise laquelle
se adbert a l'arbre et sendurcist et est
appelle euforbe. Aulcunesfoys il en
chet Vne partie a terre/ et quat il est
mesle avec la terre il nest pas bon ne
aussi celui qui est menu on doit esle-
re et choisir leuforbe q est gros & cler
en substace tressubtille/ et qui est sur
le roup ou citrin/ celui qui est sur le
Blanc est a reffuser. On le peut gar-
der par quarate ans/ celui q est me-
nu est aulcunesfoys cōtrefait par ce
quon y mesle du dragagant rouge.
Il a Vertu de dissouldre espartir at-
traire lascher et degaster humeurs &
purge principalement la flume et
secondement humeur melencolique
et attrait et purge les parties loing-
taines come le chief les ioinctures.

¶ Contre goutte

¶ Contre toute maniere de goutte/
soit artetique ciragre ou podagre et
aussi cōtre passion yliaque. Soit la
medecine quon appelle benedicta en
forcee & aguisee de .ii. ou troys drag-
mes de euforbe et aussi de bdeliū ou
de mastic. Et soit donnee benoiste en
dosse suffisant avec decoction de fe-
noil ou de sa racine.

¶ Pour yliaque passion.

¶ Contre yliaque passion soit admi-
nistree en clistere vault grandement
cōtre lesd maladies & par especial se
elles sōt causees de flume aisi peult
geralogodion estre aguiise & plus est
donnee en quantite suffisant.

¶ Contre fistule

¶ Contre fistule. Soit euforbium
o. i.

De euforbie

avec mastice mis/et mesle ensemble/
puis soyent bien confis avec saun
de france. Et en soit forme Vng quel
ou tente qui soit mis dedās la fistu-
le ce consommerā et degasterā la ma-
le humidite. **Do^r** dou'eur de chief

Contre dou'eur de chief et epilē-
ce fūmatique soit aguisee et enfor-
cee gerologodil ou la medecine ap-
pellee blanca/pareillement comme
dit est devant de benoiste et soit don-
ne au patient pour garder q ne chee
en ses maladies / ou si les a pour en
garir. **¶** Pour litargie

Contre litargie soit liee la poudre
de euforbie en Vng drappeau delye/
lequel soit mis empres le nez/et soit
Vng petit feru affi que aucun peu
de la poudre entre au nez / sera par
ste maniere la maladie contraincte
a esternuer/et luy vaudra pour se
esueiller/mais pource que aucunes
foys on ne peut pas les parties de li-
targie esueilles que par ceste maniere.
Adonc soit la poudre de euforbie
conforte par ceste maniere avec huy-
le rosat/et en ceste huylle soit mouil-
le Vne plume qui soit boutee au nez
bien auant. Par ceste maniere mes-
me peut on prouoquer a esternuer
ceulx qui sont en appoplexie et en ac-
ces de epilēce.

Contre litargie et pilēce/soit fait
oingnement de poudre de euforbie/de
popure et de castoreum/avec huylle
de musc ou aumois avec huylle cō-
mune on ses poudres soyent confis-
tes avec ius de courge saunaigne et
soyent les epilētiques oingt/en tou-

te partie de derriere de la teste/
en soyēt oingtes en frotant bien

¶ Pour la memoire

C Pour recouurer la memoire
fait electuaire auq̄ y entre les
pars de ling aloes et de casse lig
la tierce partie de euforbie et de
cardi et soit confit avec miel et
donne au patient enuiron Vne
me/pour ce mesmes soit ainsi
Soit la partie de derriere la tes-
te/soit bien lauee avec du
chault/puis soit sacrifiee ou ian
apres soit frottee de ius de rue
saunaigne auquel aurōt este cuyt/ en
Be et la substance qui est dedās le
nacars. **C** Pour ceulx qui sont
bliens et aussi pour ceulx q perd
tantost la parole en fiebres p
cause la matiere estant en la pa-
de derriere de la teste/ Soit fait o-
ngnement **O**pponac lodane et eu-
forbie soyēt meslez ensemble en forme
ngnement duquel la partie de der-
re la teste ap̄s quelle aura este ro-
soit oingte.

¶ Pour empeschement d'alay

Contre empeschement d'alayne
pelle asma sil est de cause froide
donne la poudre de euforbie avec
peu de mastice et avec Vng oeuf ch-
ret

¶ Pour la rate.

Contre la maladie de la rate se-
le electuaire appelle drasene aguy
avec euforbie/ou quil y soit adiou-
du mastice/et soyent donnees plust
digestiōs/la poudre de euforbie co-
rode et mege la chair superflue qu
que part quelle soit.

De eupatorio



uient premier faire seigner de deux
Baines qui sont soubz la langue/ ce
aussi vault en celle maniere a ceulx
qui ont perdu la parolle en fieur.

Contre ydropisie.

Contre ydropisie & ycterice ou iau
nisse qui est causee par opilation du
foye ou de la rate/ soit Vne dragme
de eupatoire bouillie en demye once
de ius dache & celle decoction soit do
nee.

Contre courz de Ventre

Contre les Vers ou co's du Vētre
Valent no paulx de presses avec ius
deupatoire puis soit donne a boire.

De emblicis



Eupatorium/
cest Vne her
be qui est au
trement ap
pel. ee saluia
agrestis Et
est tout Vng
eupatoire et
saulge saul

ge. Elle est chaulde au premier
re et seiche au second. Quant elle
verte elle a plus grāt vertu que
ant elle est seiche.

Contre pa
isie Vntuer selle qui tiēt tout Vn
te soit fait ainsi. Soit castoreum
uilly eni^{er} de ceste herbe ou en ius
regue sauuaige/ et puis en yent
ictes pillules avec sucre/ lesquel
s soyēt mises soubz la lāgue/ soit
ussi fait gargarisme de la decoctiō
s choses deuant dictes/ mais il cō



Emblici ce sont des fructz
qui croissent oultre mer/
Ils purcent les fūmes et
humeurs melēcolicqz et pource Va
lent ilz contre les maladies causees
de ces hūme's cōme est fieur quarte
et en soit mis Vne once ou demye en

De epatica

decoction Il Vallent contre ce/ son
destrempe leur pouldre de tapsebar
be et puis on le met sus.

¶ Po^r garder cheueulx de cheoir
¶ Po^r garder les cheueulx de cheoir
soit le^r pouldre/et la pouldre de li a
loes detrempez en huylle et de ce soit
la teste oingte De les cheueulx che
ent pource que les pores sōt trop ou
uers ou po^r cause de chale^r il Vault
monlt/car celle huylle serre les po
res par ou les cheueulx yssent.

De epatica.



¶ Epatica/elle est froide & sei
che au premier degre/ elle
croist en lieux eueux Et
par especial sil ya pierre & tant plus
a les fueilles grās & meilleure est on
lappelle epatique pource quelle con
forte le foye Elle a Vertu de froidir
et si est diuretique & appetitiue pour
la subtilite de sa substance & pource
Vault elle contre l'opilation de la ra

te & du foye cause de chateur ou
de humeur et sache quen toute eau
sirop quon fait cōtre leschauffe
du foye on doit mettre de lepatia
car ce y ayde moult.

¶ Po^r chauldes apostumes
¶ Contre chauldes apostumes
ceste herbe pillee dessus elle reb
la matiere:et ne laisse former la
stume:le sirop q est faict de leau
ceste herbe aura cuit:& quen la fi
la decoction on y adiouste reubo
il est tresbon contre iaunisse.

De es Vsto.

¶ Es Vstum arain brusle
chault & sec au quart de
on lapelle calcecumene
arain est fait par artifice arse
le tant quon le peult mettre en p
dre et par ceste maniere on pret a
rouge tel comme il vient nouue
met de la forge & le metz en Vng
de terre neuf et metz ce pot en
fornaise ou soit grāt feu cōtinue
met par .p. iours & puis on le
en pouldre par celle arsure les pa
es terreuses accroissent & les gro
se diminuent Cest arain brusle a
tu de dissoudre cōsumer & degast
aussi de purger humeur melenco
et despartir & delir comme est apo
licon & aussi en eplastre cōtre la r
il corrode la chair superflue.

¶ Contre fistulle: la pouldre de l
confite avec sauō spatarēt ou fr
cois puis en soit faicte tēte quō m
te dedās ou q Vne plumete soit m
lee quō y mette/ ce eslargist lētree
la f. stulle cōtre polipe soit faict

de postolicō laquelle soit semee
de poudre/ puis soit mise au nez
Pour mauuaise couleur.

Pour ceulx qui ont mauuaise cou-
leur cause d'abōdāde d'humours
melencoliques qui est en leur rate/ ou
cause d'humours crues assen-
sés en leur estomac p long tēps soit
ainsi Soit prise la poudre da-
musle et soit laue. iij. ou. x. fois
en aisi cōe on laue la pierre da-
musle puis celle poudre donnee en
vin sufiāt avec ius de fenoiū ou
miel et eaue chaulde ce purgera
le mal melencolique par dessoubz
ce sera grant violance.

De electerio.

Electeriu/ cest le ius de cu-
cumeres asnines Et est dis-
ferēce entre electerides et e-
lecteriu car electerides sōt les semē-
ces de cathapuce: mais electeriu cest
le ius de cucumer⁹ ou courcōdres a-
ins. Il est chault et sec au quart de
le fait on aisi en este es iours
seculeres Luitz cucumeres saul-
es et les broye et en espraie le ius
mectz seicher au soleil. Aucuns
font ce ius sur le feu avec miel ius-
qu'a ce que tout le ius soit presque
asse et ce miel dōne en maniere de
tuatre il lasche p hault et p pas.
on peut garder electeriu par deux
ans en bonne humeur melencolique
Contre goutte aretique podagre
aggre et cōtre yliaque passio soit ele-
cteriu mierre mis en poudre/ et y
et de chascun deux dragmes et soit
en froctees et maniees en huille ro-

sat/ puis soient donnees avec l^o de fe-
noil chault touteffoys contre yliaque
passion on doit premier faire bailler
au paciēt vng clistere molificatif et
puis apres vng q soit fait de eaue de
maulue huille et miel avec cinq ou
six dragmes de electeriu et y soit ad-
ioustē du mastice avec eaue chaulde
Soit aussi l'herbe quil pourra auoir
cuyte en vin et huille puis soit aucu-
nement broyee et mise sur le lieu et
le donnera alлегement a stragurie a
retiaque podagre et yliaque passion.

Pour les fleurs.

Pour prouoquer les fleurs rete-
nues aux femmes soit la poudre de e-
lecteriu cōfite avec huille de musc ou
huille cōmune du cottō soit mouille
duquel soit faict tente.

Pour meurer apostumes.

Pour meurer apostumes froides
cinq ou six dragmes de electeriu soit
cōfites avec farine d'orge et aubin do-
euf: et ce mis sus Le vault cōtre les
apostiles chaudes et ne doit on poit
mettre remede au cōmencemēt de la
postile pour rōpre et creuer apostile
On fait tresbōne compure de electe-
rium avec terbentine.

Pour les Vers de l'oreille.

Cōtre les Vers de l'oreille soit ele-
cteriu en la quantite de deux grains
pesant confit avec vinaigre et ce soit
mis tiede dedans l'oreille.

Pour lestomac.

Cōtre toutes douleurs destomac
causez d froidure soit lestomac oigt
de electerium et vinaigre.

Pour les lentilles.

Doit oster les lentilles de la face et aussi toute autre chose q̄ mue la couleur soit prise ceruse et canfre avec lesq̄lz soit adouste autāt de electeriu cōme de ces deux ensemble et soit tout cōfit avec Viaigre en Vng mortier de plomb en guise doygnerment puis soit mis en Vng Baïsse au de Voirre p. p. V. iours soit de rechief mis au mortier de plōb et soyē encoze broyee avec Viaigre sil est endurcy et soit le pesteil de plōb de ce soit oingt la face car il oste toutes lentilles et infections.

De elebore albo



Eleborus elleboree. Il est esault et sec au tiers degre il en est de deux manieres car il ya elebore blanc q̄ est dit blanc pource quil a les racies blāches Et pource q̄l purge les humeurs blāches cōme sont les humeurs flumatiqs.

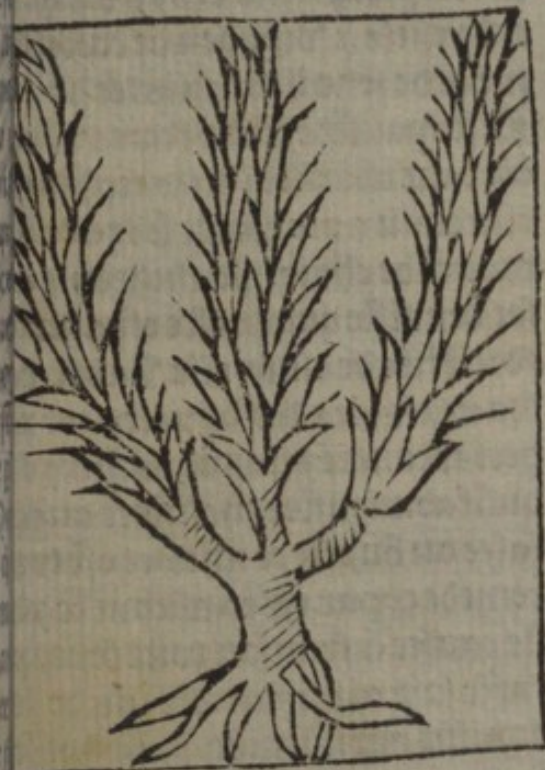
Il ya aussi elebore noir pour purger humeurs noires cōe sont humeurs coleriques. Quant on ue ces receptes q̄ on mette elebore a entēdre la racie Les ancies aīsi en leurs medecines cōmun elebore cōe nous Vsons desquelles car les corps estoient adoucis fors que ilz ne sōt et pouoient n̄ soustenir la violence de elebore ceulx q̄ sont maintenant pour faire car ilz sōt pl̄ foibles Et ce la medecie ou il entre de elebore doit point estre donnee se ce n'est grāt discretion et cautelle La racine ou il ētre du blāc elebore pur la flume. Et celle au entre du purge la melencolie et celle ou entre des deux purge aussi les deux humeurs/quant on trouue en recelelebore siplement on doit entēdre blāc Et sache que on ne le doit point donner a celuy q̄ a la poitrine escte et q̄ est maigre car il purge la partie damont/et fait vomir Mais se on le done que ce soit a celuy qui fort et q̄ a le corps dispose a vomir.

Contre fieure quotidiana

Contre fieure quotidienne causee de flume naturelle et aussi de grosse me cōgelee aretiq̄ podagre/ou cyagre Vaut opimel aīsi fait Soient les racines de fenoiil et de rafiē ou phane pcees dune alefine et en ces parties soyēt boutez des racines de blāc elebore et y soient laissez par tren ou quarante iours affin que la vertu dellēbore soit incorporee et retene en ces racines de fenoiil et rafiē.

pareille plusieurs racines aïsi
nt parties en plusieurs lieus
de que a oster la terre d'autour
tu ne les rompes et soient re
rttes de leur terre apres que le
e sera boute dedans ses racies
s racines soient pillées et mises
en vinaigre par trois ou qua
urs puis soient mises cuire a
inaigre et miel et de ce soit fait
el. Lequel vault cōtre les ma
s dessus nommees.

De elleboro nigro.



En semblablement peult
on faire opimeel de la raci
ne du noir en la forme dite
quel vaudroit pour purger hu
eur melencolique et contre fieure
arte / mais on ne se doybt don
e se la matiere nest p. emierement
gere Sachez que le blanc ellebore est

plus Violent que le noir.

Pour goutte.

C Contre goutte aretique citagre et
podagre. Soit l'herbe cuyte en eau
sallee / et en soyt faict fomentation
sus le lieu et aussi l'herbe broyee soit
mise sus le lieu.

Pour les Vers de l'oreille.

C Contre les Vers de l'oreille Soynt
Vng peu de pouldre de ellebore confite
avec ius d'une herbe appellee quisica
tia et soit mis en l'oreille et tantost
les Vers en ysseront la pouldre de elle
bore mise sus morte chair superflue
la corrode.

Pour les furfures de la teste

C Contre les furfures de la teste: aus
si contre abondance de poup. Soynt
bouillie la racine de lupins ameres
en vinaigre / puis soit adiouste a
uec de la pouldre de ellebore et en soynt
faicte Vne confectio espesse comme
moustarde de laquelle la teste soit oi
te puis soit lauee avec eau chaude.

Contre rongne.

C Contre rongne soit faict pouldre
de blanc ellebore broye a par luy et y
ait Vne ou deux onces de litarge bar
gent broye aussi a par luy avec huyl
le de noix et soit litarge bien confict
avec vinaigre / puis soit en huylle
bouilly / et au dernier y soynt mis la
pouldre de ellebore et de ce soit oigt le
paciens au Baing ce vault moult.

Contre litargie.

C Contre litargie et epilepsie soynt le
paciens contrainct a esterneuer par
luy mettre Vng peu de pouldre de elle
bore au nez. On soynt celle pouldre

De esula

deleboze en Vng petit drape au/ puis
soit Vng peu feru deuant le nez.

¶ Pour les souris

¶ Diascorides dit q qui feroit Vng
tourtel de farine et eue ou on met
te poudre deleboze ce tortel occiroit
les souris qui en mengeroyent.

¶ De esula



Esula cest esule el
le est chaulde & sei
che au tiers degre
cest Vne herbe dot
la racie vault en
medecine/ On la
doit cueilir en pri
temps on la peut
garder par deux ans en bonte Et en
core vault il mieulx que on cueille
de nouuelle chascun an. Elle a Ver
tu de purger la flume/ & po'ce vault
elle cõtre les maladies qui sont cau
sees de fleumes/ Et pource vault el

le contre les maladies flum
Et sachez que toutes ces cho
purget p leur aguete apres
monee esule est la meilleure &
on plus seurement donner/ et
goust trop abhominable.

¶ Contre fieure quotid

¶ Cõtre fieure quotidienne de
naturelle et cõtre goute areti
ragre paralisie et yliaque pas
ydropsie dicte leucofleumane
ceste poudre que ordonna Vn
appelle petrus de celui dont s
la recepte. Prenez troys dragm
celle esule & Vng peu de canelle
mece de fenoil/ de anis/ et de n
Leste poudre vault avec Vi c
ou eue chaulde/ ou avec Vng
claret ou avec Vng cler potaig
brouet de chair. La medecine a
lee benoiste quant elle est agui
fortiffiee de esule/ elle vault co
les maladies dessusdictes/ et p
pecial contre yliaque passion &
quõladministre enclistere avec
salee ou huylle et miel/ et est tre
remede et par especial contre yd
sie causee d froit ou tout le corp
enfle soit ainsi fait. Le ius de fe
bouillu aucunement/ puis laisse
seoir/ et le cler qui sera dessus ap
ce quil aura este rassis soit done
pour ceulx q sont trop delicatz/
fait sirop/ et pour ceulx qui ne v
lent predre medecine. soit la pou
de esule mise cuyre avec chair ou
corce et racine sans la mettre en po
dre/ soit mise/ et mengent la chair
et hument le brouet ce vault cont

adles de susd: ou que on face
de la poultre de esule/ et lin ou
avec autres espices & il ne sera
trop abhominable saue^z aus
medecine appelee theodolicum
ardium/ et celle que on appelle
logodium peuent estre confites
uiſees de poultre de esule.

De eruca



Eruca eruca El
le est chaulde & sei
che au tiers degre
Il en est de deux
manieres l'une do
mestique/ et l'au
tre sauuaige/ por
vsaige de medeci
en Ba'ent principalement les se
ces et puis apres les fueilles/ el
a vertu de consumer et esmouoir
oute. Pour esmouoir luxure
aussi contre strangurie et diffurie
contre paralysie esie Van. t. On la

doit cuyre avec la chair/ et pour les
choses deuant dictes soit la poultre
de sa semence cuyte avec oingnons
et soit donnee l'herbe cuytte en Vin/
puis esmye et mise sur les rains es
meult luxure se on le met sus. La
poultre de semence soit confite avec
Vin ou myel en guise de plastre/ leq^l
soit mis sus les rais/ ce esmeut Vou
lente de luxure. De emachite.

Emachite / cest Vne petite
pierre aisi appelee que on
trouue en orient et en oc
cident. Elle est froide & seiche en la co
plexion et a vertu de restraindre le
flux de sang et est pource dicte emas
cite/ car emach en ebrien est sang en
latin/ & chites cest flux. On la peut
garder treslonguement. Contre
flux du nez / Soit la pierre emachi
tes frotte a Vne pierre ou Vng mar
bre avec ius de sanguinaire & en ce q^l
degouttera de celle frication/ Soit
mouille cottō qui soit boutte dedas
le nez. Contre emoptoiq passion.
Contre emoptoiq passion / cest
quant on crache le sang se ce Viēt p
le Vice et blesseure de membres du pis
Soit celle pierre frotte marbre avec
eue rose ou il y a dragagāt remis
avec celle frication/ Soit confite la
poultre de gomme arabic et en soy
ent formees pillules lesquelles le pa
cient tiengne soubz sa lāgue et quāt
elles seront desparties et comme dis
parees les auale. Mais se on crache
le sang pour Vice des membres nus
triti/ Soit la pierre frotte avec bu
ius de plātā/ et y soit adioust poult
p.i.

dre de la grant consoude/ puis soit
bonne au patient. ¶ Contre flux
du Vētre a sang/ soit faict ce mesme
il sera bon/ et se on peult q on l admi
nistre en clistere/ soit aussi faict en
plastre sur les rains et la pennillie
re qui soit d aulcin doruf et de huy
le rosat/ et Vin aigre avec la poudre
de celle pierre.

¶ Contre flux excessif des femmes
Soit celle pierre frottee avec ius de
plātain et y soit aussi adioust de la
poudre de bistorte. Po^r les yeulx
¶ Celle pierre nommee emachite/ est
fort mondificatiue pour les yeulx.
Elle les nettoye aussi se on mesle a
uec miel. Elle oste l asprete des pau
pieres et si ferme aussi les ogles des
yeulx. Et se on la met tremper avec
du lait de femme elle ayde moult a
chaude ostalamye laq^{le} cause ar
deur et asprete/ et se on la trepe avec
aulcin doenfelle vault cōtre chau
des apostumes.

De ebulo.

Ebulus/ cest vne herbe q se no
me yedle/ elle est chaulde et sei
che. Les aucuns l appellent camea
tus: Sa racine son escorce et ses ten
drons valent moult/ et principale
ment pour Vsaige de medecine. Les
racines et l escorce doiuent estre cueil
lies au prin temps et les doit on sei
cher au soleil. On la peult bien gar
der par Vng an en bonte. Elle a ver
tu de consumer et degaster/ de dispa
rer ou dissoluer et de purger flume.

¶ Pour fleurs quotidiene
¶ Contre fleurs quotidiene causee



de flume naturelle et aussi cōtre
te artetique podagre et cyragre. ¶
donne le ius avec poudre de esul
soit adioust avec du sucre/ ou
moins q soit donne le ius de ses
drons avec ce mesmes. Du la po
dre de sa racine avec ius de fenoil
ceste maniere vault principale
cōtre ydropisie dicte leucostemance.

¶ Pour douleur des menibres

¶ Cōtre douleur et enflure des m
bres extremes/ cōme sont les pie
et les mains/ et toutes les autres
ties q sont dehors soit fait fomen
ciō de eue salee / en laquelle eue
racine ses tendrons et toute l her
aut ont este cuytz.

¶ Pour goute artetique

¶ Qui seroit Vng baig en eue sa
lee en laquelle elle auroit este cuyte/ c
vault moult contre goute artetique
ydropisie et leucostemance.

De edera.



Edera magna / Est yedre
noire q̄ les grecz appellent
cissomelle / les ytalies ede-
igra les autres arborea & croist
entre les arbres. Pour rōpre
la pierre en la vessie prens les semē-
ces yedes sept huyt ou neuf foyes
les broye avec eue chaulde / puis
dōne a boire ce y daut merueilleu-
ment.

Pour le chief.

Contre la douleur du chief soit la
racine de yedre meslee avec Vng peu
Vin aigre et huyllle rosat Et soit
ungt il oste moult la douleur.

Pour la rate

Contre la doullē de la rate le ius
de yedre ou le Vin ou elle aura cuyt
seffite moult. Itē les fueilles cuy-
tes en Vin et de ce Vin soit souvent
ue le coste.

Pour les oreilles.

Contre la douleur des oreilles /
Doit son ius coule parmy Vng dra-
peau / et soit mis chault ded ans.

Contre polipode

Contre polipode ce ius mis es nar-
tine est moult bō. La gomme de yed-
res mise en oingnement est appelle
dyaltera. Ceste gomme a vertu des-
chauffer et de consumer.

De spatula fetida



Epiofid / cest Vng arbre que
aucuns appellent glays
satigal / on l'appelle cōmu-
nemēt spatula fetida. Elle croist es
lieux Vmbrageux et ressemble aux
fueilles de yedres / elle vault contre
fistules ou q̄lle soit au corps. Pres
de sa racine / sept onces de Vinaigre /
et troys de gresse de regnart / Et les
mesle ensemble et en soit fait empla-
stre qui soit lie sus le lieu dune ven-
de au soir et au matin

De elitropia

¶ Pour cassure de chef.

¶ Contre la cassure du chef. Soye la partie du hault de ceste herbe seichee et mise en poudre puis destrepee en Vin et soit mise sus en guise de mpla- stre il guarist/ et sil ya aucuns os cas- sez dedans il les fait yssir et aussi sil ya aucune mauuaise muſſee il la boute hors. En celle maniere vault elle moult cōtre toute plaie en quel- que partie du corps quelle soit. ¶ Item la semence de ceste herbe donnee a boi- re rompt la pierre de la vessie.

¶ Po^r humeurs flumatiqes.

¶ Item le ius de sa racie donee a boi- re en quantite purge les humeurs flumatiqes de lestomac.

¶ De elitropia. ★



¶ Elitropium: cest Vne herbe qui est appelle spōsa solis cest cicoree qui a moult de noms selon diuers pays et a non eni- tra roſtions Draſtropium Vicesne

et moult dautres. Elle croist en fermes et en pres/ cest Vne herbe ne au corps du soleil/ et a les- ches tortues et sa fleur a la cor- du ciel Elle est froide au secōd ceste herbe vault moult contre qui est de morsure Et soit mis ius de cicoree/ vault aussi cont- pilation de la rate et de foye cau- chaude cause/ et gtre opilatiō de

¶ Contre Venin

¶ Contre Venin le ius delle soit nee la poudre faicte delle ce oste tost le Veni et le faict gecter deſ-

¶ Contre ardeur de luxure

¶ Cōtre ardeur de luxure soit c- herbe biē broiee puis mise sus les- nitoires/ elle reſtraict et oste lard- de luxure.

¶ De enſracia.



¶ Enſracia/ cest Vne herbe a- aucuns appellent lumb- nelle Elle a cinq Vert^s La

iere pour la rougeur et obscur/
 s yeulx/ & pour ces choses soyt
 ie de celuy mesme q a la doule/
 soit mise seicher/ la douleur et
 eur en ystra. La seconde quō la
 se et on mette toute la racine et
 les tremper en Vin et le patient
 de ce Vin/ il esclarcist treffort la
 e. La tierce Vertu est a rompre
 ierte/ et pour ce cas soit mesle a/
 les racies le ius de Vne herbe ap
 re gramen et soit donne a boire.
 quarte Vertu est que se on met eu
 & buglose egaslement en huylle
 ue ce Vault cōtre cardyague pas
 . La quinte Vertu. Priens leaue
 frase faicte en chappelle & metz a
 elle la tierce partie de eue de. Vi
 quil y ait de tout Vne once et y
 mis Vne dragme de thuchie dale
 adrie bien estraite & de ce soit mis
 o yeulx Vne goutte a la fois ce
 ult moult a la Veue. Et se en y/
 e eue cōposee de ces deux eues
 antdictes/ on mette boullir Vne
 gme de castoreum ce seroit chose
 rueilleuse cōtre le mal de quoy en
 t et y a Vne propriete especialle.
 s choses dit aristote en la quanti
 de la Vertu des choses. Maistre
 tre d'espaigne qui fut clerc solēnel
 q se eufrase est meslee avec fenoil
 e Veruene/ celidoynes/ bethoine/ sur
 ontain/ et cappili/ Veneris/ Leste
 ue distillee en chappelle/ Le Vault
 rueilleusement pour reconforter
 garder la Veue Et oste merueilleu
 ment la malice rougeur des yeulx.

¶ Cy finist la Vertu des herbes
 qui se commencent par. E. Apres
 sensuit les herbes qui se comme
 cent par. F.

¶ De flammula.



Flammula/ cest
 Vne herbe qui est
 aisi appelée po/
 ce q̄lle est chaude
 cōe st ame et art
 Elle est chaude
 et seche au quart
 degre quant elle

est Verte/ mais quant elle est seiche
 nē a poit. Po^r faire cauter sans sagg
 ¶ Pour faire cauter sans sagg/ soit
 ceste herbe broyee et soit mise sus la
 ptie ou on le veult faire/ et soit lais
 se par Vng iour/ et on trouuera le
 cnyz brusle & corode lequel soyt ap/
 pareille comme il appartient.

¶ Pour rompre apostūes.

De ferrugine

Pour rompre apostume plaie dore
dure qui a la peau trop dure dessus.
Soit ceste herbe broyee avec huylle
mise sus/on y met ceste huylle pour
ramoytir affin que lherbe ne seiche
trop le lieu.

Pour fieure quarte.

Contre fieure quarte & cõtre gou
te artetique aucuns ouurent p dedas
et contre passion yliaque/ soit ainsy
tout mis au soleil par .xxx. ou .xl.
jours. Ceste huylle soit donnee en vi
andes ou autrement iusques a trois
dragmes. Et de ceste huylle qui sen
oingt par dehors vault contre dou
leur artetiq: yliaque passion: stran
gurie et dissurie: et contre la pierre
celle est administree p clistere ou sy
ringue.

De ferrugine.

Ferrugo/ cest l'escüe de fer
et l'escaille du fer et sõt de
seblable vertu Et ceste
escume du fer est chaulde et seiche au
au second degre Lesquaille de fer est
appellée en latin squama ferri/ cest
ce q sen volle quāt on le forge mais
lescume de fer est apellee ferrugo cest
ce qui demeure en la fournaise ou lō
chauffe ou forge le fer/ elle a vertu
de attendrir et seicher.

Pour attendrir et deloyer la rate
vault le vin ou on aura estainct le
fer embrase ou rouge.

Pour la rate.

Contre opilation de la rate qui ti
ent de long temps soyent donnees
deux dragmes de poudre deloyee de
lescume de fer avec vin chaulse/ ce p
uoque vrine en grant quantite & vo

mir tant que aucune fois il
a la mort. Et pour reprimer
effort on doit donner leaue c
māt aura trempē vne nuyt ce
se et restraict le vomir Le tesm
Dyascorides mais ceste man
vomir est trop perilleuse.

Pour emorroïdes

Cõtre emorroïdes soit la po
de escume de fer biē deliee cõfite
ius de tapsebarbe et le pacient
gne cottē et quil y mouille puie
te sur le lieu/ cest bon remede.

Pour esprainson

Contre tenasmon cest esprai
et contre flux de ventre a sang
lescume de fer tresbiē chauffee &
espandue sus du vinaigre et le
ent en recoiue la fumee par dessō
Dyascorides dict que ce fer em
se son lestainct en eaue ou en
celle eaue ou vin sont bons a l
flux de ventre/ et aussi aux pla
des boyaulx et a la apostume du p
mon & a la remolition de lestom
Galien dit que celle eaue luy aid
dōne allement. Lescume du fer au
ste le flux excessif des fleurs aux
mes/ mais elle cause douleur de
mac et sanglot.

Pour faire reuenir cheueux

Son en fait oigture sus la ple
dont les cheueux sont cheus/ elle
y fait reuenir et renaiistre.

De fumo terre.

Fumus terre/ cest fumetere
elle est chaulde au premi
degre/ et seiche au second.
On lappelle fumetere pour la ca



tite que les autres et de ce oïgnement soit le patient oingt au besoing cest tresbonne chose. Et doit on donner le ius d'elle troys fois la sepmaine en la maniere que dit est. Il purge tresbiē humeur qui cause rongne.

¶ Contre ydropisie.

¶ Contre ydropisie qu'on appelle leucocostemance soit donne son ius auquel on adiouste deux dragmes de poudre de suse et soit done avec eue chaude ou soyt fait sirop de ius de fumeterre & fenoil ou la poudre de esuse a cuyt avec du sucre/ce est tres bon.

¶ Contre goutte.

¶ Contre goutte aretique soit donne .ii. onces de hermodates avec i^o de fumeterre Et aussi ceste herbe cuite et mise sur le podagre y vauld mōlt.

¶ Pour humeur melencolicque.

¶ Pour humeur melencolicq estat en la ptie d'estomac d'amoit ou en tout l'estomac q'aduiet quat on veult vomir et aussi cōtre opilation de rate et du foye causee de froidure & de froide humeur soit en ce ius adiouste du sucre & puis soit done avec eue chaude Et est assauoir que aucuns donnent ce ius au matin au cils au soir aucuns se donnent tout pur sans mesler riens avec/aucuns y adioustent aucune chose. On le doit donner au soir et y doit on tousiours adiouster aucunes choses qui degastent betosites comme semence de fenail ou mastic. Fumeterre degaste et dissout les humeurs en causant

elle sengendre en vne grosse fute qui se eslieue de terre/et aussy elle yst de terre en grant quantite nsi comme fumee. Celle grosse o site d terre sahet au dehors de terre et par l'action de laer et du soleil se mue en celle herbe. Tant est verte tant vauld mieus/quat est seiche elle na point de vertu el purge humeurs melencoliques et ne salee & aussi colere/elle est diuque.

¶ Contre rongne.

Contre rongne deu. onces de son ou il y ait mesie du sucre soient nez avec eue chaude Du aussi vne once et demye de fenoil puis donne doit aussi fait cest oingment en huylle de noix/soyt mise poudre de sene bien deliee/et soyt it apres ce quon y aura adiouste vinaigre et du ius de fume terre is soit le ius en plus grant quan

De filipendula

Ventositéz. Elle conforte le stomach
et fait Venir l'appetit et destoupe lo-
pilation du foye/et prouoq les fleg-
retenués. Son ius esclarcist le sang
et par especial sil est mesle avec mi-
tabolani. Dyascorides dit de fume
terre que elle garist le corps de toute
pourriture par propriete quelle a a
ce faire.

De Valeriana

H nest **H** cest Valeriane/elle est
chaude et seiche au secod
degre. On cue ille eneste
les racines et les seiche on au soleil
on les garde par troys ans en bote.
Sa racine est mise en medecine/ Et
doibt on chosir celle qui a substance
et qui nest point pertuysee et qui ne
poudre point quant on la brise/ elle
a Vertu diuretique.

Contre strangurie et diffurie
Contre strangurie & diffurie soit
done le Vin ou Valeriane aura cuyt
avec semence de fenoil ou mastio/ et
avec ce Vin seroit bon le ius daucu-
ne herbe diuretique. Contre la ma-
ladie soit done du ius ou du Vin ou
ceste herbe aura cuyt avec son de ble
ou orge ou autre chose lenitique.

Pour la matrice

Pour nettoyer les superfluitez de
la matrice soit fait fomentacion de
leau ou elle aura cuyt ou soit faict
suppositoire de cotton mouille en la
confection de sa poudre et de huylle
de muscq ou comune. Pour le foye.
Contre l'opilation du foye & de la
rate causer de froidure Soit donnee
leau ou elle aura este cuytte

De filipendula



H Filipandula cest Vne
be qu'on appelle autre-
fisalides Elle est cha-
ude et seiche au tiers degre. On la tr-
ue es parties doultre mer & auss-
pays de puylle et principallem-
lieux haulx et chaulx. Sa rac-
vaut principallemet pour Vsa-
de medecine. On la cueille en au-
ne et la peult on garder par dix
en bote Elle a Vertu diuretiq de
sa substance/ et aussi de par ses q-
litez. Pour la pierre.
Contre la maladie de la pierre
contre empeschement dorine str-
rie et diffurie et contre yliaque po-
sion Vaut electuaire qui est con-
delle que on appelle filiancropo-
ces choses mesmes le Vin ou sa po-
dre aura cuit Vaut. Aussi y est tre-
bon le electuaire des deux parties
filipendule & la tierce de sa vifraig

Contre yliaque passion soit faict
 re deaue salee ou sa pouldre au
 ynt avec huylle & miel/ soit ausi
 medecine apellée benoiste agui
 u enforcee de sa pouldre/ Et soit
 nee avec Vin ou sa pouldre aura
 Pour lestomac.

Contre douleur destomac causee
 oidure ou Ventosite soit la poul
 onnee avec les viandes / cela y
 est cōme tesmoygne diascorides
 tre episcence Vault celle pouldre
 elle maniere. Pour lestomac

Contre douleur destomac causee
 oidure ou de Ventosite et contre
 ice des membres nutritifz/ et cō
 tranguie et dissurie/ et cōtre y
 passion soit la pouldre en grant
 entite mise en Vng sachet/ Puis
 mis ce sachet sur le lieu dolent.
 Contre empeschement dalayne dit
 na sil est cause de froidure soit dō
 la pouldre avec pouldre de gēcie/
 en viandes & bruuages/ pour ce
 smes Vault mettre sa pouldre et
 pouldre de orpignēt sur les char
 ns/ et que le patient en recouue la
 nce cest bon remede

De frapino



Rxin⁹ cest fres
 ne Il est froit et
 sec au second de
 gre Cest Vne her
 be dont lescorce/
 la semence & aus
 si Vne chose glu
 euse qui y croist

maniere de champignō quon ap
 elle bulle Vallent pour medecine.

Contre flux de Ventre simple ou
 au sang apres quō aura fait purga
 tion soit faicte fomentaciō deaue de
 pluye ou sō escorce ou ceste chose glu
 euse aura este cuyte. La pouldre don
 nee avec eaue de pluye Vault contre
 Vomir cause de feblete de Vertu tere
 tine/ ou par aguisete dhumeues son
 escorce ou son champignon bouillis
 en Vinaigre/ et en ce Vin soit mouil
 le Vne espōge q̄ soit mise soubz lesto
 mac.

Pour la rate

Contre douleur et durte de la ra
 te Vse le paciēt de ce Vin ou eaue ou
 lescorce de fresne aura cuyt/ sās dou
 te ce le garist/ se tu le Veuylx esprou
 uer donne le a Vng porc q̄ a celle ma
 ladie et luy dōne par troyz iours/ et
 au bout des troyz iours le tue et tu
 trouueras q̄l naura pl⁹ la rate dure

Pour esmouuoit luxure la semē
 ce de fresne quō appelle lingua auis
 soit mise en electuaires et ofte lescor
 ce dehors de celle semence/ et la metz
 en dysatirion pour ceste cause/ qui
 menge ceste semence a par soy elle cō
 forte et si ayde/ se on rompt ou brise
 branches de fresne et on les met des
 sus playes longues ou Bubes elles
 garissent/ se on broye Vne dragme &
 demye de lescorce de fresne avec eaue
 ou Vin/ ce purge les humeurs fleu
 matiques/ et qui la meste sus os cas
 sez elle les reioint.

De feniculo

Feniculus/ cest fenoil/ il
 est chault et sec au secōd
 degre il a Vertu diuretiq̄
 pour la subtilite de sa substance et p
 q. i.

De fenigreco



ses qualitez. Les fuillies et les escorces de sa racine valent pour medecine/mais quant on treuve es receptes maratri/on doit prendre la semence. En coleres & medecies pour les yeulx on doit mettre le ius de l'escorce des racines ou des fuillies. On ne met point les racines sil n'est dit par expres. Les escorces des racines sont cueillies au commencement du printemps/et se garde on demy an. Les semences sont cueillies au commencement d'autone/et les peut on garder trois ans.

Contre opilation de foye.

Contre opilation de foye et de rate et contre empeschement doxine et de la pierre causee d'humour chaud soit donnee leaue ou l'escorce de la racine de fenoil aura este cuyte & se ces maladies sont causees de froide humeur soyent les escorces de la racine cuytes en vin/puis soit done le vin

fenoil en toutes guises daultre les maladies dessus soit cuit mis sus en guise de emplastre le mesme eaue ou vin apaise la se de l'estomac cause de froidur de vetositez et conforte digestio si fait la pouldre de sa semence.

Contre ydropisie.

Contre ydropisie leucosieum ce/soyent trois dragmes de herdates et autant de fule cuytes en de la racine de fenoil/puis soit cuit et soit done au despre/et que le mac ne soit pas adonc tresphe de/ou que on la done au matin a

Pour la taye de loeil

Pour la taye de loeil et contre le gement de loeil soit mis le ius de fenoil par xv. iours au soleil en un vaisseau d'airain/puis soit mis en guise de colire. Contre la mengue de loeil soit fait experiment qui certain/soit pris ung tresbon alca et soit cuit avec ius de fenoil & mis en loeil par maniere de colire

De fenigreco



Enigrecu fenigrec il est chaud et sec mais il est moins sec que n'est chaude il vertu d'ouvrir et relascher.

Pour meurtre appostumes

Pour meurtre appostumes. Soit la farine de fenegrec cuit avec du vin d'oeuf et soit mis sus/ce les adoucit et meurt. Pour les meurtres & t



soit celle farine confite avec ter-
tine / ce les creuera et meurtra.
Herbe aussi cuyte en huyle mise des-
sus meurist. Pour la rate
Contre la durte de la rate / Soit
Herbe mise treper en huyle par .xv.
s / apres soit bien cuyte puis cou-
te et avec celle couleure soit adiou-
xte et de sa farine et soit fait oin-
ement. Il est tresbon pour meu-
r bosses.

Contre appostumes du pis.
Contre les apostumes du pis / soit
aply Vng sachet de farine de fenil-
ec / puis soit mis cuyte en eau ou
ayt cuyt bismachie / et soit le sa-
chet mis souuent sur le lieu.

Contre appostume de l'estomac
Contre appostume de l'estomac &
des boyaulx sa farine avec eau ou
anne aura cuyt soit faict boullie
laquelle soit mise sus. Elle nest pas
bonne pour les appostumes du pis /



Ellyp cest feugiere / Cest
Vne herbe comune. Les
grecz lapellent piterigil.
Contre pourriture

Contre toute pourriture et punai-
sie qui est au corps / soyent cuytes en
vin les racines de feugiere & daigre
moine de chascune deux dragmes ce
proffite merueilleusement

Pour le mal aux enfans.
Pour Vne maladie qui viét aux
enfans / cest quant ilz sont relaschez
et quil leur descend aucune chose en
la bourse / soit la racine de feugiere
broyee avec gresse / puis soit fait em-
plastre sur Vn drap linge & soit mis
sur le lieu il sera guaray en cinq iors

Pour la pennilliere
Contre la doule^r de la penilliere soit
faict fumee de seau ou lherbe aura
q.ii.

De fragaria

cuyt et aussi les herbes soient mises sus.

Pour mal aux enfans
Pour les maladies des enfans soit fait fumee deffoubz le lict de lenfant et il guarira. **C**ontre la douleur et durte de la rate soit donne souuée a boire le Vin ou eue ou racie de feugiere et aussi lherbe auront cuyt ce a delie moult la rate et oste la douleur

Pour nerfs.

Contre la douleur des nerfs et des ioinctures soit la racine bien meslee avec gresse et en soit faict emplastre qui soit mis sus.

Contre tenasmon.

Contre tenasmon ou esprainson soient les racies de filex de tapsebarbe et mauues cuytes ensemble en Vin ou en eue et le patient en recopue la fumee par le fondement aussi en autre lieu dolet et soit le lieu laue de leue ou ilz auront cuyt.

Pour flux de Ventre.

Contre flux de Ventre/ la racine de feugiere roses creffon sauuage et les fueilles de figuiers bläs et fleur de camomille autant de lung que de lautre soient concassees et par especial feugiere et bouillēt ensemble en eue de pluye tant que leue retienne a la moite puis en recopue la fumee/ et aussi laue ses piedz en celle eue ce est bon.

Pour oster fer ou espine.

Pour oster fer ou espine ou autre chose fichee en la chair soit pris la racine de feugiere et escorce de racie de fenoil adioust du miel et bouillēt en la poille tant quilz soyēt comme em

plastre et mis sus il est tres bon.

De fragaria.



Fragaria/ cest Vne herbe que
 apelle fraiser a porte les
 ses elle croist es bocages et en lie
 Vmbrageux et Vault : principa
 ment contre toute douleur de rate
 Le ius de ceste herbe donne a boire
 uec miel proffite moult.

Pour ceulx qui ont leut alay
 a peine/ et qui sont comme en souf
 rant Le ius de lherbe done a boire
 uec poiure blanc il guarist Qui n
 ge les fraises elles font ayde aux
 leriques et confortent lestomac et
 paissent la soif.

De fistularia.

Fistularia/ cest Vne her
 quon appelle ainsi fist
 laire aucils sapellēt au
 tement taglosana. Ceste herbe re



able a maioraine/ Mais elle est
verte et si a semence sur le iaul
comme quinte fueille/ elle a peti
racine qui a couleur sur le rous.
Elle vault principalement po' ga
fistules. soit l'herbe broyee et mi
sus/ ou le ius en soit gecte au trou
la fistule elle y vault moult.

Pour playes

La poudre de ceste herbe mise sur
les playes elle les reioint et resoul
merueilleusement

De faseolis

Faseoli/ ce sont grais ainsi ap
pellez et sont chaulx au meil
eu du second degre et moytes en la
diceluy. Et quilz soyent moytes
congnost on par ce qlz ne peuent
seicher comme font les autres
ains et pose quilz seichent si ne les
eult on garder par long temps/ et
p'ce engendrent ilz grosses humeurs
aussi ventositez et enflent et font

songer songes terribles et faulx. Il
en est de deux manieres cest assauoir
blanches et rousces/ et sont les bla
ches pl' moytes et moins chaudes
et pour ce cest gros nourrissement et
dur a digerer/ et engendrent grosses
humeurs flumatiques et q'les veult
a delier si les cuise en eue/ puis aps
les nettoye de leur escorce Et adona
soyent cuytes en eue & huille et qu'on
y mette du commin et du poiure/ et
ainsi soyent pris & menges. Les bla
ches quant elles sont vertes elles doi
uent estre purgees de leur escorce/
puis apres doibuent estre menges a
nec selsene organi ou calamet com
mi & poiure/ et aussi avec ce soit beu
bi par et fort. les rousces ont mois
d'humidite que les blanches/ pour ce
font elles grant operation.

Pour prouoquer les fleurs

Leue ou elles auront cuyt se on
en pret trois oces/ ou on mette huy
le nardine cinq dragmes/ et de galba
ne vne et qu'on le boyue chault/ ce pro
uoque les fleurs aux femmes.

De faba inuersa

Faba inuersa/ feue inuer
se/ cest vne herbe q' a gros
ses fueilles et grasses oi
teuses & a racines blanches en manie
re de sel salomon. Elle a vertu moy
te et seiche.

Pour chaudes appostumes

Lotre chaudes appostumes soy
ent broyees ses fueilles avec gresse
de porc sans sel/ et puis en soit fait
emplastre et soit mis sus/ il appaise
douleur et meurist et si oste la chaleur



C Do² arsure/ soit le ius de ceste her-
be mesle avec hyppocistat/ puis soy-
ent oingtz et premier e) sauon fran-
coys.

De faba communi

Fabe/ ce sōt feues commu-
nes. Il en est de diuerses
manieres en nature / en
froideur et en seicheur. Car on men-
gue au cunes Vertes/ les autres sei-
ches quant elles sont vieilles et acō-
plies du tout. Les Vertes sont froi-
des et moytes au premier degre/ el-
les donēt nourrissemēt de tres gros-
ses humeurs et crues/ et causent Vē-
tositez qui enflent la partie d'auant
du Vētre et pouice sōt elles tres nuy-
sables a l'estomac/ les seiches toutes
parfaictes sont froides & seiches au
premier degre/ elles engēdrent sang
non pas mauuais Et nourrissent
plus q orge pour deux causes / l'une

pource quelles sōt de pl² grosse su-
stance et demeure plus longuement
aux membres/ et l'orge au contra-
ire a substance subtile et se depart tō-
tost des membres pource nourrir
peu. La seconde cause est pource q
les feues causent moult de grossi-
eres Vētositez/ lesquelles enflent la cho-
cōme faict le leuain la paste/ et por-
cees parties du Vētre engendrent
elles moult de Vētositez comme
siue une fumee q monte en la tef-
te et nuist au ceruel & est cause faire
ger moult de songes diuers/ et pou-
ce q les feues ont de l'ē nature q les
causent aisi Vētositez on ne le peut
oster par nul artifice de les cuyre e-
dēt gale son cuyt trop les feues po-
ce ne leur oste on pas que les ne cau-
sent inflation sicōme on faict a l'orge/
mais on la diminue bien et treu-
ue on par experiance que ceulx qui en

nt trop souuent sen font inflatiō
indignation/et fussent ores sans
ladie. Itē dit galien q̄ les feues
es en Viāde font inflation et sōt
es adigerer/mais se^lō medecine
s aydent a faire cracher les hu
s du pis et du polmon/car elles
Vne Vertu coulant et pource ne
neurent elles pas tāt a lestomac
ame les autres grosses Viādes
quelles ayent Vertu coulent mō
icative absterſiue ce est monſtre
arce quelles au dehors mondſiēt
nettoyent le cuyz quāt on le laue
leur farine/et pource Valēt elles
ntre les lentilles. ¶ Qui Voult
dōc le cuyz de son corps nettoyer
e laue souuent de leur farine.

¶ Pour appostumes

Qui les met sur appostumes soy
t es mammelles ou es genitoires
maniere deplastre elles espartēt
dissoluent/et tout ce que no⁹ auōs
leur Vertu est trouue en se^l moel
car leſcorce est ſtiptique et na nul
Vertu coulant. Et po² ce aucunes
ys cuyſōs no⁹ les feues avec se^ls
corces en Vin aigre/et puis les dō
ons a ceulx qui ont simple flux de
entre de faulſte de Vertu contenti
des boyaulx. On doit choisir les
ues qui sont grosses et b^lāches nō
as trop Vieilles/et les cuyſt on en
uerſes manieres/et auſſi fōt elles
uerſes actions/on les peult cuyre
eue et si les peut on roſtir au feu
elles qui sont cuytes en eue sont
s meilleures/car leue si leur oſte
moult de Ventositez et de groſſetez/

et p especial se depuis elles ont eſte
auſcunement cuytes en eue quon
la gette et quelles ſoyēt remiſes cui
re en Vne autre eue/et ceſte cuytu
re en eue peult eſtre faicte en deux
manieres/lune avec leur eſcorce/et
lautre ſans eſcorce Celles quō cuiſt
avec leurs eſcorces ſont enflās et du
res a digerer/car la ſtipticite et ſe
chete de leſcorce les empesche de yſſir
tantost du Ventre/ Et la langue de
meuree au Ventre eſt neceſſairemēt
cause de faire Ventositez/celles q̄ on
cuyſe ſans eſcorces ſont moins en
flēt et ſont tantost digerees et ſe par
artifice on les cuiſt avec choſes chau
des chaudes comme poiure lōg gins
gembre/huyſſe damandes/ceſt par
faicte medecine pour faire ayde a la
peratiō de la pure. Auſſi qui les met
en potaige avec mente calament ois
cōmin leur Ventositez ſen diminuent
Celles qui ſont roſties ſont moins
Ventueuſes/mais elles ſont tresdu
res a digerer et apres ſe quelles ſont
roſties on les met tremper en eue/
et puis on les menge avec mēte or
gani et cōmin/elles perdēt Vne par
tie de leur Ventosite. Dyascorides
dit que les feues nouuelles ſont pl⁹
nuyſables a lestomac que les Vieil
les Se on meſe feues avec farine de
ſenigrec/puis en ſoit fait emplaſtre
ſus lapoſtume q̄ Viēt derriere les o
reilles/elles y Valent a la perſure q̄
Viēt ſoubz les yeulx et les Valēt meſ
les avec roſes/encēs/et auſſi doeuſ/
auſſi Valēt a la ſeicheſte des tēples/
De elles ſont broyees ou maſchees

De fungis

on les met es temples elles gardent les humeurs de descendre de la teste es yeulx son les cuit avec Vi que on en face emplastre s^r les apostumes des genitoires elles disparēt & dissoluent la farie qui est faicte de feues & puis soit mise en guise demplastre es hay gnes et enuiron les membres de generation es enfans rabat en eulx et lasche la violence de luyure q^a la met es lieux ou il doibt croistre poil/elle ny laisse poyl Venir fors que Vng poil tendre et moult delie.

Pour estraindre sang.

De Vne feue est partie en deux et puis que on en mette la moitie sus le lieu ou s^apue aura fait ouuerture elle restraint le s^ag q^a en yst Elles amolient les mammelles qui sont endurcies par cause de lait coagule en elles De on les mesle avec aubi doef et Vieille huylle elles dissoluent & espartent et degastent les escroelles.

Pour le fondement.

Pour le fondement quant il yst hors souverain remede prenez des feues toutes noires & q^l nen ait point de b^aches et les faictes moudre bien delie et puis les passez par Vng tamis et prenez la farine desdictes feues et poudrez par dessus le fondement/ puis le reboutez dedans & apres ce fais brouille de ladicte farine dedans Vne casse & les deffaictes en Vi blanc/et cuisez sus le feu tāt quil devienne espes et puis les estendez sus Vne toille en guise dun emplastre et la mettez sur le fondement si chault quil pourra endurer/ et le remue en

deux ou trois fois le iour & si reuellez tousiours lemplastre et ragaury.

De fungis.

Ungi: ce sont champignons Ilz sont froitz & moites tiers degre et ce est mort par la violence quilz ont et moi aussi Il en est de de x manieres les Vngs sont mortels et font mourir ceulx qui les mengēt les autres ne le sont pas. Ceulx qui ne sont mortels si ont Vne grosse humidite glueuse qui est inobediente a digestion & a l'action de nature et sont mortelleux & douteux a prendre/ & q^a du tout on lescheue Ceulx q^a mengent qui ne doubtēt point a choir en inconuenient les cuy sent eau et les meslent avec poiure/ gembre/ carni/ calamāt ou origan et choses semblables/ et puis les regent/ mais aps soit beu Vi fort p et Vieil et ceulx qui sont de froide plexion prengnent apres ggem Vert diaterid pipercon socet gene ttiacle Les mortiferees sont de diuerses actions selon leur diuersite/ c il en ya qui occisent par leur grande froidure et humidite excellēt/ car il sont au quart degre Aucuns en ya occissent par ce que p leur viscosite ilz font oxidation es Veines et es parties engedrent humeur inobedient a eulx espartit ou dissoluit du corps autres en ya q^a occisent par la mauvaise qualite qui ont pour le lieu ou ilz croissent empres fer etrouille/ dra ou bois pourry/ ou ps du bout de l

De ferula

Fueil. lxxviii.

Ferula/ cest vne herbe ainse
appelée ferule Elle ressemble
moult a fenoi/ mais elle est plus grā
de & en peult on trouuer en grāt qua
tite en calabre.

De felice dicto osimunda



ou ya serpens ou ceulx q croi
pres gros arbres qui ont gros
meurs/ & disques ou glieu
sensuit les signes de ceulx q
mortiferez cest assauoir moleste
glieu sete/ et qui sont de grosse
ance & se on les met vng peu en
andus sans faulte on les trou
tost pourriz/ si au cū p y gno
en mēgue remede en ceste ma
Donne luy a menger poiure/
ire nitre avec hyulle ou cēdres
vinaigre ou estrōt de coq ou de
e avec vinaigre et miel La de
on de calament de origane de y
et de choses semblables ilz val
et aussi pareillement y valent
choses/ cest assauoir caparis rue
mi/ psille/ poiure caruy hyulle
omille et mastice ilz valent to
ueilleusement.

De ferula.



Figula mascula cest frugere mas
le elle est semb'able a l'autre fu
gere elle ne croist pas si hault Sa ra
cine est fourchue & partie en plusieurs
branches et se part sur terre.

Contre alopie.

Elle vault contre alopie en ceste
maiere Soit sa racie cassee puis soit
bouillie en eaue iusques a tāt q leaue
soit diminuee du tiers et puis de celle
le decoction soit faicte sepiue bien et
a droit et de celle sepiue soyt la teste
lauee souuent/ ce fait croistre les che
ueulx et multiplier.

De fuligo.

F Figo/ cest la suye qui se ad-
heret a la cheminee de la fumee
du boys/ & soit ceste suie mise en pou-
dre puis soit criblee ou tamisee et a-
pres soit confite avec huylle de noix
et y soit adiousté du Vis argēt estaié
de saluue d'homme et en soit fait oin-
gnement. ¶ Elle vault contre salce-
fleume et contre dextres rampans
son, senoiugt cest chose esprouee.
¶ D: ficu.



E Tous ce sont figues auciles
l'appellent corices/et en est
de deux manieres blanches
et noires. Selon ysaac la figue est le
meilleur fruit des autres fruitz & q
mieux nourrist et touteffoys de sa
moiteur egēdre elle grosses hume's
la figue est de nature chaulde et seche
Mais il est grant diuersite en la cha-
leur et seicheur des figues selon leur
diuerse nature car il ya figues saul-

De ficu

uages et figues domestiques
uees La domestique est en de-
nieres/ car il en ya de Vertes
ches. Item les Vertes sont
deux manieres/ car il en ya d
res pfaictement/ & si en ya qu
pas pfaictement meures. Cel
crue et nest point pfaictement
est moins chaulde & plus seche
ce q les parties terrestres y m
ent p^r et touteffois a elle. Hum
muffees q luy dōnent aguyte
chent au secōd degre Et dit p
de tant cōme la figue est p^r la
stre meure tant est mois chaul
plus grosse. ¶ Pour les escro
¶ Elle vault en medecine cu
puis mise sus les escroelles et
des dures elle les espt et dissou
la mesle avec nitre et Vinaigr
Vault aux fistulles ou bubes
en la teste/ son la mesle avec m
le vault au mors d'chie & aussi
playes ou il ya humeur glueuse
la mesle avec branches de dauo
uage elle tire les os casse des pl
Item son la mesle avec cyre elle
et degastent les apostumes se on
broye & on la met sus la pointu
frempe elle guarist. La figue pfa
ment meure qui est encore Vert
non seiche Mais elle est chaulde
chaleur au meilieu du p^mier deg
Elle est composee de troy's choses
cest lescorce et la semence et moel
la semence est de nul nourrissme
non plus que Vne grauelle ou pie
lescorce est tressèche/ et pource elle
dure a digerer La moelle que on a

la chair de la figue est la partie
nourrissant et plus coulant.
dit dyascorides q'elle estait cha
perf. ue et oste la soif et prouo
ur la figue seiche est chaulde
nancement du second degre
e au meillieu du pmiier degre
ce eschauffe et fait auoir soif
uee et couuertie en humeur co
Et toutesfoiz elle est la plus
issant de tous autres fruitz et
moins/ mais se elle treuve en
nac humeurs elle se digere bien
ier et couuertie en bone humeur
toye le corps de mauuaise hui
Elle prouoque Urine et net
le pis et le poulmon/ les rains
essie de grosses hume²s et tou
ps nest elle pas du tout exem
inflation ou ventosite car el
a aucun peu. Et pource q'vou
e tout euitier quelle ne luy face
eschement si prengne a ieun/ et
s mengue calament ou ameos
ingembre ou ysope ou choses se
les se il est de complexion froy
a moyte mais sil est colericque
apres de opizacta et q'li la Boul
encore faire de plus grant nour
ement ou aussi faire quel'eenge
at sang pl⁹ net megeusse avec fi
s/ nois ou auelaines Elle vault
ur medecies/ car se on la cuit avec
pe elle nettoye le poulmon et gua
la toux ancienne.

¶ Pour degaster apostiles.
Bargarisme fait avec la decocti
de figues espart et degaste apostu
es qui sont es. coduitz du poulmo

et aussi qui est es costez de la langue
son la cuit avec Vi et puis on en fait
clistere apaise la douleur du Ventre
qui est faicte de grosses hume²s Itz
se on cuit avec courge et fenugrec et
puis on mette tout sus ce degaste et
espart apostume Itz se on les broye
avec semence et puis on les cuye cel
le decoction vault contre le son des
oreilles que on appelle tinitus.

¶ Cy finissent les herbes qui se
commenceni par. F. Et apres
sensuyuet celles qui se comme
cent par. G.

De gariofilis.



Gariofilis/ ca
rifiole ou
cloup d giro
fle Itz sont
chaux et secz
au tiers degre
Aucuns diēt
au second po²

mettre tout dacord nous disos q'ly
au cloup de girofle que en douceur
nature et naissance sot parfaits et de
ague saueur et ceulx sont chaux et
secz au tiers degre/ mais y en a qui
sont plus febles en leurs qualitez et
peuuent estre ditz chaux au second
degre ce sont les fruitz d'ung arbre q
croist en ynde quant ilz sont meurs
on les peult garder par cinq ans en
grat Vertu et p'dix sans corrompre et les
doit on garder en lieu qui ne soynt ne
trop moyste ne trop sec/ car en lieu
trop moyste ilz se po² rissent et en lieu
trop sec ilz se f'episset et f'ustissent



Leulx doit on eslire q̄ ont les costez
 aucunemēt platx/ car cest signe q̄lz
 ont aucune humidite substantielle
 et naturelle Leulx qui sont aucune
 ment plains de creux de leur nature
 et qui mettēt hors aucune moyteur
 quant on les presse de longle/ on les
 sophistiā cōtrefait ainsi/ on les met
 en aucun vaisseau moyte ou on les
 lye en drappeau moyte/ puis les met
 on seicher a l'air affin que celle humi
 dite ne apparoiſſe/ mais on les con
 gnoist a la saueur & pource q̄lz met
 tēt hors p^r de liqueur a les presser q̄
 ne font les bons / et ne sont platx ne
 vnis On les contrefait par aultre
 maniere/ on met en delice poudre de
 cloup de giroffle biē bō & cōfit en cel
 le poudre avec fort d'aigre avec leq̄l
 on adiouſte vng peu de vi soueff/ at
 tant et puis on lye en vng drappeau

cloup de giroffle qui tiens ne
 et les met on en celle cōfectiō
 ayge/ de vin poudre de bons
 de giroffle par vne nuyt et il
 nent humeur du vin & saueur
 de la poudre des cloup & q̄ ai
 sophistiā ilz sont tressors a cō
 ſtre/ mais au cōmēcemēt on
 gnoist/ car celle saueur ague q̄
 est p^r dehors q̄ dedās/ car qu
 applique la langue a la substa
 dedans on ne sent qua peu ou
 saueur et ceulx qui sōt sophisti
 ou contrefaitz ainsi ne se peuen
 der que par vngt iours. Les c
 de giroffle ont vertu de confort
 la bōne odeur quilz ont/ et si on
 tu de despartir humeur et degas
 leurs qualitez.

¶ Pour conforter digestiō

¶ Pour conforter digestiō soi
 ne le vin ou aurōt cloup de giro
 et semence de fenoil. ¶ Contre
 peschemēt d'alayne causee de fro
 re/ soit mis dragagāt par vne n
 tremper en eue dorge et y soit t
 mis q̄ celle eue en deuienne glu
 se/ puis apres celle eue soit con
 de poudre de cloup de giroffle e
 gomme arabic/ et en soyent faic
 pitules q̄ le paciēt tiēgne soubz
 la langue loquēmēt puis aps les au

¶ Pour la matrice.

¶ Contre la suffocatiō de la mat
 soit la poudre de cloup de giro
 fle confite en vin bien souef flait
 et soit applique par deſſoubs ou qu
 on face pessaire. La femme recoipi
 la fumer par deſſoubs il vault a l

ice cheute soit odore le Vin ou
ront cuyt et soit donne.

¶ Pour conforter le ceruel.
Pour cōforter le ceruel Soit aus
ne le Vin ou ilz auront cuyt &
pplicque au nez.

¶ Pour flux de Ventre.
Contre flux de Ventre cause par
te de medecine et quāt squamo
meure aux costez & nerfs de le
ac et aussi contre vomir coleri
balet neuf ou dix cloup de giro
Sne fiole de Boire avec eau
et mastic & soit dōne au patient
petit tiede. ¶ Pour le cuer
Contre passion de cuer & pamo
poit donnee la pouldre de cloup
itofle avec jus de Bortache. Les
elles de l'arbre ou croist le girofle
Bois et galagat ont trestous tel
vertu cōme les cloup de girofle/
is les cloup ont la Vertu pl⁹ for
les fueilles aps/et puis galan
puis le Bois du girofle.

De genciane

Genciana/ cest genciane elle
est chaulde et seiche au tiers
degre cest Vne herbe qu'on a
le ainsi/les racines de genciane
sont bonnes pour medecines et non
tbe On la cueille en la fin du pri
mps & la seiche on/ on la peult par
ois ans. On doit choisir celle qui
fermee et Vnie et continue et qui
couleur citrine ou faune/et qui ne
pouldre point quant on la casse ou
se et qui n'est poit pertuisee de me
as pertuis/celle qui est pertuisee et
ai a peu d'amerume est a refuser el



le a Vertu d'atraire consumer & dega
ster hume²s et de ouurir les cōduitz
car elle est diuretique.

¶ Contre epeschemēt d'alaine
¶ Contre epeschemēt d'alaine apel
le asma/quant il est ancien soit don
ne la pouldre avec Vin/et soit adiou
ste de leaue d'orge. A ce mesmes soyt
fait Vnctiō sur les membres du pls
apellez spirituelz cest sur costes puis
la pouldre de genciane cōfite avec leu
ment de altea et soit dōne deux foyz
la sepmaine avec Vin et il guarira.
Soit aussi donne avec viandes ou
avec pain chault. ¶ Contre epilence
soit dōne la pouldre avec jus de rue
sauuaige. ¶ Cōtre morsure de beste
Benimeuse/ soit la pouldre de gencia
ne espartie sur les places & aussi soit
celle pouldre donne a Boire avec jus
de mēte ¶ Po^r faire yssir le fāt mort
et aussi le lit a l'enfāt quāt il demeu

De galanga

et soit meslee la poudre de genciane
avec ius d'armoise/ et soit faict sup-
suppositoire qui soit gecte dedans ou
avec Vin ou terbentine soit mis par
dessus.

De galanga.



et degaster humeurs p ses que
On le contrefait par ce qu'on
le la racine de bistorte/ mais on
gnoist/ car la racine de ioc a sa
fade dessus saule et la bistorte le
ptique/ et galigal la ague et so-
rant. Les autres la contrefont
ste maniere ilz metent en poudre
bon galingal et poiure et deffor-
Vin auquel mettent la racine de
par Vne nuyt et elles acquierent
sauer ague/ mais on le congne-
a ce q'ionc pose ql aye saueur
cest par dehors. Pour conforter
gestion et contre douleur de stom-
causee de froidure ou d'obestite/
done le Vin ou il aura cuyt
conforter le ceruel/ soit applique au
narines. Contre passion de cuer
et pasmoison/ soit donnee sa pou-
dree avec ius de borrache/ ce est moult

De galbano.

Galangal/ cest galigal/ il est
chault et sec au secod degre
aucuns dient que cest Vng
arbre Autres dient que cest arbuste.
Diascorides dit que cest Vne racie
que on treuve enpres Vne abrie en in-
de et en perse qui a dedans Vne ma-
niere de racine et est charge de terre.
On la peult garder par ciz ans sans
corruption. Le galingal doit estre es-
leu qui a couleur sur le roux et q'est
pesant selon sa matiere et aussi qui a
sauer ague Le iluy qui est blanc est
moult legier et qui est ainsi comme de
nulle saueur il est a reffuser. Il a
Vertu de conforter pource quel fleur-
et soit et si a Vertu desptir consumer



Albanū est chault au tiers degre et moite au premier. Aucuns diēt que cest gom- Mais diascorides dit que cest la dun arbre appelle ferulle En celle plāte yst Vne liqueur q de cōtre celle q se espessist/ aucuns dēt la plātete affin quil en ysse largement Aucuns la contre- en ceste maniere/ ils meslent de Buchettes les autres y font estre galbanum tresbon & y mes la poudre d colo soine en grāt tite et aussi des feues cassees soit oste les corce On doit eslire bane qui est blanc et pur & qui toute comme armontac on le gardet longuement Il a Ver- atraite et degaster humeur et es- tir et aussi de lenir adoulcir meu- t la scher.

Contre empeschement dalayne as- que soyēt dōnees .ii. dragmes galbane avec Vng oeuf mollet ou e eue dorge. & Cōtre litarge. Contre litargie soyt mis sur les bons & le pacient en recoipue la- nee par dessoubz en Vng tuel.

& Pour durte de rate.

Cōtre la durte de la rate soit mis per en Vnigre p.iii. nuitz & puis t fait decoctiō q soit coulee & soit se la coulure en Vng Vaisseau net ec cyre & huylle et soit faict empla- ou galbane sur mōte ou soit fait- moine ou la cire sur monte en quan- de galbane. Et mieux que on en- oingnement qui soit moyen en- syroine et emplastre.

Pour faire courre les fleurs rete- nues et pour faire yssir le lit a lēfat quāt il demeure soit galbane deffait en huylle et y soit cottō moullie dōt soit fait tēte ou suppositoire au lieu **P**our rompre et mentir apostu- mes soit mis sus. & Pour les dēs. **P**our douleur des dens soyt fai- cte Vne cassule entour/ mais il faul- droyt mettre la cyre dehors pour le- goust du galbane Et sache que quāt on le met on doit oster les superfluy- tes en ceste maniere. On le doyt fen- dre et lespendre dedans et la ou on of- te les escorces et les pierres & toutes autres ordures & affin quil soit pl- net soit coule parmy Vng drap lige- Diascorides dit quō le doit mettre en eue chaude et soit cueilly et gar- de et ce qui va sus soit gette/ ou au- tremēt soit mis galbane dedās Vng drap linge et mise en eue bouillante et ce qui est bon yssera du drap et le mauvais demourra dedans.

& Pour les Vers du Ventre.

Pour les Vers du Vētre soyēt fai- ctes pillules de galbane lesquelles soyent oingtes de miel/ puis soyēt dō- nees on en peult donner deux ou .iii. ou quatre.

De gummī arabico.

Gomme arabic/ est chaude et moite au premier degre et semblablement a com- plexion et nature de dragagant dōt dict est deuant Cest Vne gomme cō- mune que on appelle gomme arra- bic/ pource que on en treuve grant- quātite en arrabye Il en est de trois

De gomme arabico

manieres. L'une est blanche et est la meilleure et doit on choisir celle qui est la plus clere/ ceste gomme doit estre mise es medecines froides ou il entre de la gomme arabic/ et par especial en cest electuaire qu'on appelle dya gragantum froie. L'autre maniere de gomme arabic est sur le laulne & l'autre sur le roup. Et aussi doit on choisir celle qui est la plus clere/ ces deux manieres de gomme arabic doiuent estre mises es medecines chaudes ou il entre gomme arabic et gomme sarrazine/ on la peult garder longuement. Quant on la treuve en aucune recepte que on prenne de la gomme sans nul aultre adioustement/ cest a entendre que on y mette gomme arabic/ elle a vertu de relasser adoulcir amoytir & lenir ou loindre

¶ Pour la sprete de la langue.

¶ Contre la sprete et seicheur de la langue/ soit celle gomme mise en eue & tant que leue en deuenigne comme lymoneuse/ et de ce lymon soit la langue ramoytie et frottee / et qu'on la lye dedans ung drappeau linge delye leq̃l soit mis dedans eue tant que la gomme se commence a remettre et fondue/ & puis de ce drappeau soit la langue frottee ce en oste la sprete & seichete.

¶ Contre vomir.

¶ Contre vomir cause de feblesse retentive/ Donne la poudre de gomme avec poudre de canelle ¶ Pour ceulx qui gettent sang par la bouche se ce viert des membres q̃ sont au pis. Soit la poudre de ceste gomme bien delpee confite avec ius de plantain/

puis de tout ensemble soyent faites pillules lesquelles le patient soubs la langue iusques a tant le soit come remise et demolue les aualle et que ces pillules soient confites avecques eue ou ius du dragagat deffait ou remis le quantite que leue en soit ce glueuse et y soit adioustee au ce la poudre damidon ou de pen mais se ce sang des membres appelle nutritifz cest le stomach la rate et les boyaulx. On de donner celle poudre avec ius de plantain ou avec eue ou dragagat remis.

¶ Pour flux de ventre. ¶ Contre flux de ventre au se. Soit la poudre bonillie en eue se ou en eue de pluye et soit donnee a boire/ ou que celle poudre soit nee en viade avec la poudre de mye. Romme est la poudre qui meure es sepulchres des corps q̃ este confitz avec especes selon la flume des iufz/ Et aussi comme fait les corps des grans seigneurs pour les garder de pourrir. Pour mesme soit gomme arabic et vnetelle & ung coulo mis en poudre et celle poudre soit donnee au patient en ses viades. Et se le flux de ventre a sang est plus cause pour le mal des boyaulx de bas/ il conuient donner celle poudre en clistere

¶ Contre flux superflux des fleurs.

¶ Soit la poudre et la poudre bol armenic meslez avec eue rose soit donnee a boire et aussi en soit fa

positoire ou tente / ou qu'on face
chose clere laquelle soit mise au
auec l'instrument propre. Sem
lement restraict celle pouldre le
g du nez / ou qu'on en face empla
sur les tēples. Et a flux de sang
ez vault pouldre de gōme mes
uec pouldre de monimye et mi
i nez

Contre froideur.

Contre toute froideur et seichete
dictine. Soit done leaue ou sa
lore aura cuyt.

De gariofilata.



Gariofilata / cest Vne herbe
qui est chaulde & seiche au
second degre. Il ya differ
ce entre gariofilatum / et gario
ta / car gariofilatum est Vne cō
re en laquelle on met cloup de gi
le / mais gariofilata est Vne her

be assez cōmune et l'appellent on ga
rioifle ou sanemōde. les racines ont
oude² de cloup de giroffle et toutes
foys elle a plus grant Vertu en ses
fueilles que en sa racine. Les fueil
les doibuent estre mises en medecine
et la racine non. Quant elle est Ver
te elle a pl² grant Vertu q seiche / on
ne la peult garder par Vng an. Elle
a Vertu de despartir humeurs & les
degaster & disparer / et aussi elle a v
tu de ouurir les conduytz du corps /
et pource quelle a odeur semblable a
clou de giroffle on l'appelle girofflee

Et Pour faire courre les fleurs

Et Pour faire courre les fleurs rete
nues soyent les parties naturelles
chaudiees du Vin ou ceste herbe au
ra cuyt / et aussi soit l'herbe cuyte en
hyulle de musc et en soit fait supposi
toire. Et Contre colique passion
Et Soit celle cuyte en eaue salee / et
puis soit faict emplastre au Ventre
deuant et derriere.

Et Pour conforter digestion pour
douleur de lestomac et des boyaulx
causee d'humour froide ou de Ventos
site soit donne a Boyre le Vin ou elle
aura cuyt.

De herba indica

Cest Vne herbe chaul
de et seiche au second degre
Elle croist es formens / et
a Vne semence noire qui a figure cō
me triangle ou troys costez. Et l'ap
pelle on en commun l'angaige her
be indiaque / mais les medecins l'ap
pellent nielle Vne aultre herbe dont
mētion sera faicte apres Ceste seme

De gallitrico

ce a aucunement Vertu de faire yssir Urine pource quelle est aucunesment amere. Elle a aussi Vertu de separer et degaster humeurs.

¶ Pour la rate

¶ Pour ceulx qui ont les conduytz de la rate & du foye estoupez et q ont empeschement doxine comme strangurie et dissurie & pour yliaque passion ou trenchaison du Ventre et cõtre douleur de lestomac cause de Vetrosite. Po^r toutes ces choses soit donne le Vin ou elle aura cuyt & aussi donne la pouldre avec les Viandes.

¶ Contre emorroides.

¶ Contre emorroides enflées Soit pouldre de celle semence cuyte en ius de tapsebarbe / et dedans soit cotton mouille et mis sus.

¶ Pour les Vers du Ventre

¶ Contre les Vers du Vẽtre soit donnee sa pouldre avec miel / et de celle pouldre avec ius daluyne soit faict emplastre enuiron le nombril

¶ Pour les Vers des oreilles

¶ Pour les Vers des oreilles / soit confite avec le ius de parscaire ou coulage & soit mis dedas les oreilles.

¶ De milio solis.

O Ranum solis / cest Vne herbe dont la semence est appelée granum solis / on lappelle autrement milium solis / qui est tout Vn grain de soleil et mil de soleil. On appelle ceste semence en francoys gremil et est clere & blanche luyssant pource lappelle on grain de soleil. On lapeult garder p dix ans Ceste semence a Vertu de faire Uriner et de

estouper les conduytz doxine.

¶ Pour empeschement do

¶ Le Vin ou elle aura cuit garpeschement doxine strangurie et surie et aussi fait la pouldre delles sans aultre mixtion avec sesdes et si vault cõtre trenchaison du Ventre quon appelle yliaque p. Ceste semence est bien en Vsaige

¶ De gallitrico



O Allitricum cest Vne herbe appelée galitric / elle croist en lieux sablonneux & et est aussi appelée cent ugally. Elle vault a mondifier et nettoyer la matrice se la femme se chaudie ou elle souuent en leaue ou elle a cuyt. Et vault po^r faire courre fleurs retenues.

¶ Pour la pierre.

¶ Pour la pierre. Le ius de ceste herbe donne a boire la casse merueille

et/et est tresproffitable/ sa semē
 nstee avec ius de fenoil nettoye
 iē les yeulx q̄ sont chargez dor.
 Pour la douleur des piedz
 iambes ⁊ pour nerfz retraitz/
 le patient souuent oingt du ius
 de herbe/ ce le garist merueilleu
 nt.

De galla



Alla ce sont noix
 de galle/ elles sōt
 froides et seiches
 au secōd degre/ ce
 sōt les fruytz des
 chesnes/ on y treu
 ue de grosses qui
 sont vnies par de
 ⁊ qui sont pertuysees/ celles ne
 pas bonnes/ Mais on y treu
 autres en la region d'asie q̄ sont
 res et non pertuysees / Et entre
 icy celles q̄ sont les plus gros
 sont les meilleures. Elles ont

Vertu de restraindre et resserret.

Pour flux de Ventre.

Pour le flux de Ventre. Soit fait
 emplastre de la poudre de galles de
 liee avec aulbin doüf et Vinaigre ⁊
 soit mis sur les reins et sur la pen
 nilliere. Soyēt aussi les noix de gal
 letric bouillies en eue de pluye ⁊ de
 celle decoction soit le Ventre chauf
 die ou le patient baigne dedans. Et
 se le flux du Ventre estoit au sang et
 il venoit pour la blessure des boy
 aux de bas/ la poudre de galles mes
 lee avec eue ou orge si aura este cū
 te/ Et ceste eue soit administree en
 clistere.

Contre Vomir.

Contre Vomir cause p̄ feiblesse de
 Vertu retentive/ ou par abondance
 d'humour coleriq̄ soyent noix de gal
 le cuytes en Vin aigre/ et en celle de
 coction soit vne espōge mouillie et
 mise sur l'estomac.

Pour faire cesser les fleurs

Pour faire cesser les fleurs quāt
 elles courēt trop/ soit la fēme chauf
 diee de eue de pluye ou noix d̄ galles
 auront cuyt/ ou y soit baignee ou q̄
 la poudre soit meslee avec ius d̄ plā
 tain/ puis soit mis dedans les con
 duytz avec instrument a ce propre ⁊
 que on face vng suppositoire en sub
 stance ferme qui soit mis dedans ou
 que cotton mouille audict ius soit
 mis au lieu.

Contre flux de sang du nez.

Contre flux de sang du nez/ soit
 la poudre de Galles confitte avec
 le ius de Bursa pastoris ou sanguis
 r.ii.

De genustula

naire qui est tout Vng et de ce soyte fait Vng tuel ou tente qui soit mis au nez et soit aussi mis sur les temples emplastre fait de gales avec au bi doeuif Ceste pouldre de galles aussi mise sur les playes les oingt et resoulde. **Po^r** noircir les cheueulx **P**our noircir cheueulx blans ou cheuus prens noix de galles pesantes et non pertuisees et les cuytz en huylle et les espraies tresbien entre deux drappeaulx/ iusques q'elles soyent bien enflees et quelles noircissent adonc les oste de l'huille et les espraies toutes seiches et les laisse encor seicher puis en fais pouldre tresdelye/ adonc prens les escorces de la racine du noir et les broye tresbien puis les mesle avec eue de pluye et la metz cuire et y adiouste la pouldre q' tu auois fait de gales et de celle decoctio oings la Barbe/ ou les cheueulx cheus et les laisse seicher a peulx et ce fait les laue de eue chaulde affin que le cuyr ne demeure taint de noir ne tes mains ne ce ou ils auront touche.

De genustula.

Genestulla ou genestelle/ cest Vne herbe qui resseble a genestre mais elle est medre et a braches medres et plus gresles et porte fleur blanche et rouge semence comme fragon ou brust q' est tout Vng/ mais genestre porte telle fleur iaune elle est froide et seiche et a Vertu de serrer et restraindre.

Pour restraindre fleurs.

Pour restraindre le cours des fleurs quant il est trop excessif. Il fault q'

la femme soit chauldee ou ba de leue ou ceste herbe aura cuit ainsi que on mesle pouldre de galle avec ius de plantain. et en fait suppositoire/ cest, adire que face Vne maiere de tete ferme q' mise au lieu Du aisi q' on face pte/ cest q' d ce i^o et d celle pouldre face Vne chose clere q' y soit getee **C**ontre flux de Vetre a sag V aussi a faire le chauldiement de dict. Et sachez que les escorces uent estre mises es medecines.

De genesta.



Genesta genestre/ cest Vne herbe assez mûle/ les fleurs les fleurs et la semence vallent pour medecine/ e

ulde/et seiche au second degre
Vertu diuretique. Ceste herbe
bien Uriner et destoupe les con
dozine et a celle Vertu pource
est amere et aussi par les qua
sa complexion.

tre la pierre et autre empesche
de orine/contre stranguerie & y
passion ou trenchais d'Vault
au matin a ieun avec Vin
Vieil deux dragmes et la poul
semence de genestre/ce rompt
tre & purge la grauele des rais
le pescheint dozie et la doulez
te Pour les escroelles.
entre escroelles soyt donne au
h boire au paciet deux onces
de des fleurs de genestre faicte
appelle/& les boiue a ieun/ce pur
s humeurs par dessoubz et faict
tir les escroelles et les guarist
faire ouuerture et aisi des gla
u quelles soyent Du pnez fle
nestre Vertes ou seiches/et les
ez avec farine et en soit fait craf
t qu'on les donne a menger ou
les fleurs d' genestre mises cui
eue et que de celle eue on met
das le Vin au malade des escro
et il luy proffitera.

De gramine.

Gramen ou gramine/ Cest
une herbe assez commune et
a telles fueilles comme her
es chaps/ mais elle est Vng peu
e & a une racie q' se part sur ter
en loing elle a diuers noms/ elle
en cõtre la maladie de la rate soit
fait soit broiee avec ses fleurs &



soit fait eplastre/ & mis sur la ratte
et il guarira. Pour les yeulx
Pour les yeulx soit cueillie la su
ne estant en decours et soyt pendue
au col. Pour les Vers du Ventre
Pour les Vers du Ventre soit ces
te herbe avec sa racie cuytte en eue
et soyt celle eue donnee a boyre ou
qu'on en face en chappelle & que on la
boiue/ce Vault aux petis enfans a
qui on ne pourroit doner chose ame
re Itẽ les acteurs diẽt quelle destou
pe les conduitz de la rate du foye/et
des rains et par especial la racine et
nest pas grandemẽt chaulde ne froy
de.

De galia muscata.

Galiana muscata est d'chau
de et seiche complexio. Auc
cuns diẽt q' cest Vng fruct
mais ce nest pais Bray/car cest Vne
confection faicte de choses soit flab
rãs avec du muscq/mais maintenã

De grano fracto

on le contrefaict et sophistié en mai-
tes manieres. Pour conforter le
stomac et pour en oster la douleur
causee de Ventosite/ soit donne a boi-
re le Vin ou elle aura cuyt & il guerira
Ceste chose esprouuee.

De grias.

Orias/ cest Vne herbe qui
croist en Vng pays appelle
lucane et a couleur de mar-
bre et a quatre feuilles rouges.

Pour goutte.

Elle vault a ceulx qui ont gout-
te sciaticque ainsi soit ceste herbe cuy-
te avec gresse de ours & soit mis sus
et il sera guaray en trois iours.

De gomme esempni.

Ommie esempni/ cest Vne
gomme dun arbre q les sar-
razins apellent esempni ilz
l'apellent aussi gomme doloree/ ou de
lymon Aucuns dient que cest la gomme
de fenoil/ mais ce nest pas Vray Car
cest la gomme de l'arbre qui porte les
limons oultre mer De ces arbres au
temps de ste decourt Vne substace ai-
si cõe du pain de court sa racie mais
il nen yst guere & ne treuve on q peu
Et pource les sarrazins le contrefont
par ce quilz meslent des autres gomme-
mes avec et en font figures rondes
Ceste gomme de esepni a grant Vertu &
a bonne odeur quant on la casse ou
brise et est clere et purge dedans & res-
semble a fin encens masie Elle a Ver-
tu de restraindre reioindre et resoul-
der et garde le membre de pourritu-
re.

Pour les playes.

Pour garir playes Vieilles uou-

uelles & pour reioindre soit fa-
oignement Doit prise la gomme
pni seig de porc et terbentine &
choses avec cyre soit fait oign-
duq on vse/ pource ql est dit d
Et pour playes nouvelles y
meslees la gomme de terbentine
le rosat & soit mis sus premier
en Vnigre et y soit bien manie
ne des mais p. iiii. heures puis
mis en lait de Vache rouge/ et l
manie cõe deuant par Vne heure
soit nettoye de ce lait tant qu
en demeure point Et adonc soit
en Vng Vaisseau de Verre po-
der et en Vser quant besoing ser-

De grano fracto.

ORai froisse cõe seroi-
ment ou aultre grai-
sans estre mis en pai-
paste. Tels grais cuytz avec la-
me on fait du froment la from-
ilz engendrent assez bon sang/ m
qui les acoustumeroit trop ilz se-
ent cause dauoir opilatio et esto-
ment es Vaines du foye et de la r-
dure et faire Venir pierre es reins
en la Vessie et par especial se ceul-
les menguent auoiet les rais cha-
de nature ou dautre part cõe p
alteration et pourtant tous grat-
qui se menguent de tant qlz sont
gros rōpus ou moullus sont pl
opilatiz & se doit euitier a cōtinu-

De grisoualis.

Risomules ce sont fruits
ressemblent a presses/ et so-
froides et mattes au secon-
degre. Elles se conuertissent en gre-

ne gluenſe qui ſe hert et demieu
a cōcauite des Veines et auſſi
e et pource ſenſuit ſouuent ſie
i eſt longue elles ſōt mauuais
toutes manieres et ſoyen. Vſe
doit prendre deuant toutes auſ
iades et quāt leſtomac eſt vūi
q les prēdroit apres autres vi
quant leſtomac eſt plai noye
leſtomac et ſeroiēt tantōſt cō
en humeur aigre et pourritu
pource ceulx qui en veulēt vſer
rūiter les inconueniens qui en
t Venir ſi les prennent a ieun.
pres vſent de anis maſtic & boi
vin fort et Vieil.

⚔ Pour emorroïdes.

nylle qu'on faict de leurs noy
eſt eſprouue contre les emorroï
y vault moult.

¶ De gratia dei.

Dratia dei ceſt grace d dieu
vne herbe qui croiſt eſpres
& lieux moïtes & a ceſte her
rameau. p comme a trois co
porte fleur blanche/ elle croiſt
uſt et en la haulteur dune bran
lle a Vertu chaude et ſeiche au
degre/ et ſi a Vertu de purger
ipallēmēt la fleume/ et puis a
lhumour coſerique/ et lhumour
ncolique deux onces de la poul
ſes fueilles priſes en eue chau
argent merueilleuſement et ſa
quelle fait Venir flux d Vētre a
par ſa grāt Violence le remede
tantōſt que celluy qui l'aura prē
tra eſte a chādr e ſuffiſſamment
faulx fors quil ſe laue ſon corps

et ſa face deue froide et tantōſt il ſe
ra guarv et reſtraint Et pource eſt
elle appellee grace de dieu pour ce be
nefice quelle faict et conuient que ce
luy qui la baille cōgnoiſſe la Vertu
de celuy qui la prend pour laage & re
giō et le temps Ceste herbe auſſy reſ
ſemble a la medecine centoïre.

¶ De golgemma.

Golgemma ceſt vne herbe
qui eſt ainſi appellee go
gemma & eſt chaude et ſe
che. Ses fueilles et fuſt reſſemblent
a ſticos citri mais ſa fleur a fleur de
rommarin/ la fleur et la ſemēce ſōt
bonnes pour vſage de medecine/ el
le a Vertu diuretique.

⚔ Contre empeſchemēt doxine

¶ Pour enpeſchement doxine ſoyt
ſtrangarie et diſſurie et contre ylia
que paſſion vault le vin ou ſemē
ce ou les fueilles de ceſte herbe aurōt
cuit et proffite merueilleuſement.

¶ Pour la matrice

¶ Contre la douleur de la matrice
cauſe de froidure et auſſi contre opſ
lation de la rate ou de foye et de la
douleur diceulx Doit auſſi donne le
vin ou leue ou ſa ſemēce aura cuit

⚔ Pour la teſte.

¶ Contre la froidure de la teſte qui
vient p Vieilleſſe ou auſſi par trop
grant quantite dhumeurs Toute
ceſte herbe ſoit cuyte en eue et de ceſ
ſe eue ſoit faicte le viue de laquelle
la teſte ſoit lauee/ ceſt merueille quel
le a de Vertu en ce cas. Elle croiſt es
montaignes et par eſpecial en prou
uence et Vers montpellier.

De gelasia

Gelasia/cest Vne herbe qui
ressemble a blete/ Mais sa
feuille est coulouree de .iii.
couleurs rouge/ Verte/ et couleur ci
trine ou taulne sus le rouge Aulcu
nes femmes la tiennent a la platet
en leurs iardins. Elle vault contre
ceulx qui cheët du mauuais mal a
qui sont lunatiques

¶ Pour les lunatiques

¶ Prends trois poingnees de lescor
ce de sa racine de origane / et de lher
be q on appelle fiel de terre/ cest cen
toire de chascune Vne poingnee soyēt
broyee ensemble et y soyēt adioustez
trete grains de poiure et en boyue p
trois iours et il sera guaray.

¶ Cy fine les herbes q se cōmē
cent par. S. Et sensuyuent cel
les qui se commencent par. H.

¶ De hermodactilli. +



Ermoda
chaudes
ches au ti
gre herme
cest Vne h
croist a le
de sa ra i
maniere d

ses rōdes lesquelles choses son
prement appelez hermodates
met on en medecine on les cue
este et les peult on garder pa
et doient estre chascun an ren
lees sil se peult faire. on doit
ceulx qui sont blās et fermes
qui sont molz et moytes ou qui
couleur Verte sont corrompue
Valent riēs. Ilz ont Vertu de
ster humeurs et les disparer et
tir/ aussi ont Vertu dattraire
gent de leur nature toute fieur

¶ Contre goutte artetique

¶ Contre goutte artetique pod
et passionyliaque ou trenchais
Ventre Et contre toutes mala
causies de flume/ mais quil ny
point fieur ague vault la me
ne appelee benoiste aguiſee ou
ficee par hermodates et aussi fo
ralogodiō a theodoriciū anacard

¶ Contre toute goutte.

¶ Contre toute goutte/ soit le iu
fenoil cuyt avec miel et avec ce
soyēt donnees deux dragmes de
modates. ¶ Contre trenchais
du Ventre dicte yliaque passion
cuyt miel et y soit adiouste de se
affin que le miel ne se adhere a
quil ne ysse du Vaisſel a de ce mie

deux onces de hermodates et
ce de semence de fenouil soit fait
saire duquel nous pourrions user
de medecine appelee benoiste
ne l'aurois point et sachez que
foys on peut prendre deux ou
dragmes d'hermodates mises
ayes elles corrodent la morte
Contre fistule soit la pou-
d'hermodates confite avec saou-
pys/et en soit faicte une tente
et mise en fistule ou que une ten-
te oingte et y soit mise. Item cel-
la doit soit cōfite avec arai brus-
p soit adioustee aucune medeci-
ne fortant le ceruel/ puis soit fai-
ne tente de cocton que soit oingte
de confiture et soit mise au nez/
corode et ronge la chair crue au-
ue on appelle polipe.

De herba squinantica

Herbe de Digne/elle est au-
trement appelee herbe as-
quinance Elle croist en mon-
tagnes et especiallement de coste la
et est menue come herbe de foie
et porte fleur en tous temps et a
fleur petite et a couleur sembla-
ble fleur de romarin/mais elle est
plus menue. On la doit cueillir
au commencement d'automne et la pen-
der par un an en l'ombre en bon
mais tant plus est nouvelle tant
est meilleure/elle a vertu de les-
ser de souflir et doulcir/d'attirer et
d'aster et consumer humeur.

Contre l'apostume de la gorge ap-
pelee squinance et aussi contre tou-

te maladie causee de trop grant habi-
tude d'humidite. Soit ceste herbe cui-
te en bon vin blanc vieil en un pot
neuf et soit tant cuit quil reuengne
a la moitie et soit le pot couuert/et
puis apres soit de ce vin fait garga-
risme chaulde/cest ce que on tient en
la bouche en gargouillant sans lau-
ser ainsi que on gargouille leau pour
lauer la bouche. Et soit faict ce gar-
garisme plusieurs foys ce attrai-
ra tantost fleume glaise comme au
vin doeuil. Le a este esprouee.

De herrucaria.

Herbe rabieuse/que aucuns
appellent porreaux/ pour
ce quelle est bone pour por-
reaux et pour verrues. Les au-
tres faseolaires/pource que elle a les
feuilles semblables a faseoles mais
ses feuilles trayent plus sur le blanc.
Elle croist es iardins et bouletiers
entre les porreaux elle a fleur blan-
che et petite. Contre toute tenebri-
son du ventre. Soit celle qui tient
haut que on appelle yliaque/ou cel-
le qui tient bas que on appelle colique
Soit done a boire du ius de ceste her-
be une clarte cest once et demye avec
autant de vin ce oste tantost la doul-
leur. Pour oster porreaux et verrues
soient souuent oingtz du ius de ceste
herbe. Pour chancre.

Contre chancre et fistule soit mis-
ses sus et espartie la poudre de ceste
herbe ce garist merueilleusement cha-
cre. Et aussi le ius gette dedans le
trou de la fistule faict ayde meruei-
lusement et la nettoye et garist.



Quecine cest Vne herbe qui
ressemble a cameleote/ el
le se appelle aultrement
chardon benist de laquel
le est dit deuât/ mais les fueilles sô
plus tendres et plus blanches/ et es
pineuses et au coupeau a deux ra
meaulx ou il ya deux testeletes espi
neuses la ou est la semence enclose.
Laquelle semence est ronde et blâche
comme semence de chardô/ et la fleur
est au bout de la testelette qui est côm
me vermeille.

Pour ceulx qui gectent le sang p
la bouche du Ventre et de lestomac/
aussi cōtre la douleur soit sa racine
bien delicee poudre et soit dōnee avec
Vin. **P**our le peschement d'ozine
Contre empeschement d'ozine cō
me strangurie et dissurie/ soit ben le
Vin ou leaue ou sa racine aura cuit
ce prouoque ozine merueilleusement

et fait bien pisser. Item ses
hachees puis cuytes en Vin
ses chaudes sur la penilliere
pour ce mesme. **P**our p
Contre la parsure qui vie
ture ou aultrement celle herbe
et mise sus semblablement le
Pour le mal des dens soit
ou sa racie aura cuyt tenu en
che bien longuement. **P**our
enfans a q les membres se re
soit dedans ou dehors sa seme
nce a boyre elle leur faict ayde
meilleusement. **I**tem ceste
vaut contre morsure de beste
nimeuses Et adonc q la porte
soy il sera seur de tous serpens

De herpillo.



Expillos o
pille cest V
be qui resse
a serpille/ s
sa racine se
tie en terre
longue/ cest
be est resolu

et espart et degaste humeurs. **I**
est de deux manieres. L'une c
es iardins l'autre es montaign
en lieux pierreux et ceste a grāt
tu. Quant elle est seiche et est d
a boire elle faict courre les fleurs
tenues ainsi comme celle qui eu
mendemement sur ses fleurs. Elle
bien drainer elle oste la toxiō du
tre et garist en fleur des entrail
et appaise la douleur du foye. **V**
vaut po^r toutes ces choses dōn
en poudre a boire. **I**tem son

vault a ce mesme.

tre la morsure de bestes Veni-
s vault elle nō pas seullemēt
e en poudre ou en ius/ Mais
herbe mise sus le lieu apres ce
aura este cuytte

la douleur du chief soit oigt
naigre ou ceste herbe aura cuit
adiouste hyllie rosat. Contre
gie & frenesie vault en celle ma-
Cōtre vomir du sūg vault
sa poudre en la quātite de qua-
agmes avec vi pffite moult.

De herba incensaria.



Erbe dencēs/ cest vne her-
be dont ses fueilles ressem-
blēt a meu qui apres sera
et a vne racine qui a couleur sur-
noir par dehors et dedans est blan-
et gommeuse et a odeur dencens
e croist es grans montaignes Le-
ou elle aura este cuytte vault cō-

tre empeschement doxine cōme strās-
gurie et diffurie et aussi vault pro-
premet cōtre la douleur de la matri-
ce & cōtre la doule^r de lestomac quāt
ces douseurs sōt causees de froidure

De herba paralysie



Erbe paralysie q̄ aucēls appel-
lēt artetiā elle croist aux piedz
des montaignes en lieu peueux et a
fueilles qui ressemblēt a fueilles de
rue et croist en maniere d'arbre/ elle
vault principallemēt aux paralys-
ques gouteux et a ceulx q̄ cheent du
hault mal/ lesquelz on appelle epilep-
tiques. Et pour ces choses soit ceste
herbe mengee & de son ius avec miel
soit sirop leq̄ soit beu avec decoctiō
dune herbe appelēe yne.

Ly finissent les herbes qui se
commencent par. H. Et apres
sensuyuent celles qui se cōmen-
cent par. J.

De iusquiamo.



Iusquame qu'on appelle hanibane est d'froide cōplexiō au tiers degre et seiche au second Elle est autrement apellée cassilago et autrement simpboniaca. Sa semence a nō iusquame ou hanibane ou cassilago il est de ses semences de trois manieres/ car il en va de blanches de rouges et de noires. La noire est mortelle La blanche & la rouge peuuent assez raisonablement estre mises en medecine Et sache q̄ quant on treuve es receptes q̄ on pregne iusquame/ il fault veoir se la medecine est ordōnee pour appliquer par dehors ou pour dōner par dedans. Car celle est ordōnee par dedans on doit mettre la semence mais se cest pour appliquer par dehors on doit mettre l'herbe Elle a vertu de restraindre serrer mortifier et endormir/ et aussi faire tourneoler.

¶ Pour dormir.

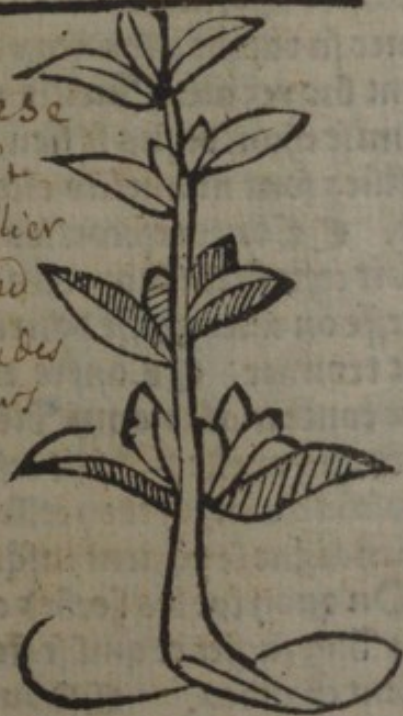
¶ Pour dormir soit ceste herbe te en eue et de celle eue soit distillez les piedz le fronc et les tiges puis soit fait emplastre Soit mēce mise en poultre menue et soit confite avec aubīn doeuf de femme et vng peu de vinaigre en soit fait emplastre lequel soit applique au fronc/ et aux temples ¶ Contre chauldes apostumes commencement soit fait emplastre de ceste herbe et mis sus/ ou que sa semence soit confite avec huylle de rose qu'on en face emplastre.

¶ Pour flux de ventre

¶ Contre flux de ventre a sang soit fait emplastre de sa semence avec aubīn doeuf et vng peu de vinaigre la penilliere/ et sur les reins. ¶ Contre douleur dont la cause est chaulde soit ceste herbe avec un peu pīlee et soit mise sur le lieu dolant ce apaise tantost la douleur. ¶ Ceste herbe broicee puis tenue entre ses dents en la fin mise sur celle ou est la douleur de la dent ce oste tantost la douleur. ¶ Contre la douleur des dents soit la semence mise sus les charbons que le paciēt en recoipue la fumee dans la bouche et quil tienne sa bouche sur eue et on verra dessus les dents ainsi que petits vers menus. ¶ Et aussi sa semence en vne petite caou creux de cyre puis boute sur dent dolent dedans celle cyre en telle maniere que la poultre soit cōtre dent ce oste la douleur. Proouue Et peult on bien garder ceste dicte semence par dix ans. ¶ Pour

ur des oreilles soyt mis le jus
e herbe dedās on apaise la dou
t si occist les Vers qui y sont.
our oster toutes enfleures quel
art quelles soiēt Soit faict em
e de ceste herbe avec fiēte de bre
Vng peu de Vinaigre ce oste
enfleure ¶ Contre la douleur
ens soit sa racie cuytte avec Vi
tant quil reuiengne au tiers
le patient tienne ce Vinaigre
t en sa bouche ce oste tantost la
eur. ¶ Contre la douleur de
ngue soit celle racine lyee sus &
la porte tousiours ce oste la
eur. ¶ Po^r goutte podagre
goutte podagre q̄ tient es piedz
ent les fueilles Vertes dicelle
lies sur le mal du patient ce o
toute la douleur & proffite mer
eusement.

De ysopo.



Ysoppe est chaulde et seiche au ti
ers degre et en est de deux mani
eres la grāde et la petite/ mais elles
ont Vne mesme Vertu ysoppe est aus
tremēt appelee asoe ou ealasoe Les
autres l'appellent seiche ysoppe a la dif
ference on prent de la gresse que on
prent a la layne des brebis que on ap
pelle ysoppe moyte Cest Vne herbe as
sez cōmille & avenu en la fle^r en la fueil
le & en la racie on la doit cueillir q̄t
elle porte fle^rs & la doit on mettre sei
cher en lieu Vmbrageux ou il ne Va
poit de fumiere q̄t on la met en me
decine on doit prendre les fleurs/ et
les fueilles et getter la brāche ou ilz
tiēnēt On la peult garder p^r Vng an
et est meilleur que chascun an on en
cueille de nouuelle Elle a Vertu des
ptir humeurs et les degaster & aussi
a elle diuretiq̄ Vertu pour destouper
les cōduitz durie et si a Vertu attrac
tiue. ¶ Pour froide toux.

¶ Pour froide toux Vault le Vi ou
ysoppe et figues seiches aurōt cuit ce
sōt figues de liarsme. A ce mesme
Vault electuaire q̄ on fait d ceste her
be q̄ est apellee diasop^r Le Vi ou ysop
pe & semēce de fenoil aurōt cuit apai
se la doule^r des boys Faire chaudiē
mēt du baig de leaue ou ysoppe aura
cuit ce netoie la matrice des hume^rs
et superfluites froides q̄ y sōt Pour
ce mesme aussi Vault faire supposi
toire/ ou tente de la poudre faicte d
soppe meslee avec huylle de musca.
¶ Contre reume froide et contre la
luette quant elle est cheute ou dispos
see a cheoir prens sa poudre & toute

De iartuo

herbe et les chaufes sur Vne tuyile
puis mettre sur la teste en guise de
plastre Et se on vse de la poudre soit
dedans Vng sachet se on vse de l'her-
be soit sus Vng drapeau de linge/ou
entre deux toilles. ¶ Pour la luette
quant elle est cheute soit cuyte en Vi-
aigre et soit gourgoulle sonuēt sās
aualier soit aussi la luette cheute re-
leuee au doigt et puis soit dessus mise
la poudre des fleurs dysope. De ces-
te herbe ont este faict ces Vers. Iso-
pus est herba purgans de pectore flu-
ma Ad pulmonis op^o pstat medica-
men ysofus Le premier dit que yso-
pe est Vne herbe q purge la flume du
pis et des membres Le second dit que
ysope donne remede contre les mala-
dies du polmon.

De iartuo.



Iartuo/cest Vne herbe q on apel-
le ainsi et est chaulde/ et seiche

au tiers degre On l'apelle aus-
si be aaron et aussi pied de Beau-
croist en lieux moyses et en sec-
montaignes et la treuve on en
et en este. Aucuns l'appellent
preste/ car elle a Vne telle chap-
dedans Vne longue cōme serpe-
et pour ce l'appellent aucuns se-
tine/ mais serpentine la moult
de On la treuve souuent en ce-
es hayes Elle a grant Vertu e-
feuilles et encore plus en sa ra-
mais elle a tresgrāt es neup q
sent a lētour de sa racie/ on les c-
le et les sent on parmy et les sech-
ilz ont Vertu de lascher et purg-
alier degaster et espartir humeu-
¶ Cōtre enfleures des oreilles
ceste herbe cuyte avec les neup
racine/ et soit mis en Vin et hui-
soit adioust du cōmin puis soit
emplastre q soit mis sur les orei-
¶ Contre apostume froide ceste
be avec sa racine et les neup qui y
soient broyez avec Vieille gress-
soit mise chaulde sus le lieu/ et se
apostiles sont nouvelles elles gu-
ront. ¶ Contre escroelles nou-
les soit ceste herbe broyee avec Vi-
le gresse ou avec gresse dours son
peult trouuer. ¶ Contre emori-
des et toute maladie qui Viēt au
demēt quō appelle fic^o soit ceste he-
et tapsebarde cuytz et en celle cuy-
re soit baigne le patient iusq̄s au
bril Du quon lye les herbes ainsi c-
tes en Vng sachet et quil se sie dessi-
et soient chauldes. ¶ Pour fa-
contre les fiurs retenues soit le i-

Herbe mis au conduyt avec
miēt a ce propice et que on mes
de la medecine apellee benoy
soit mis la ou dit est ou q̄ co
it mouille dedās leq̄l soit mis
s. Pour nettoyer et embe
face et pour delver le cūz soyt
poudre de l'ie des neux q̄ crois
seuiron de la racine quō a ga
seichez et soit celle poudre cōfi
ec eue rose toute d'gastee du so
soit celle poudre de rechief a
eue rose mise au soleil/et soyt
quatre ou cinq foyz et ce fait soit
la poudre meslee avec eue ro
en soit la face oīgte/ ce nettoye
l'arcist la face plus q̄ ne fait la
se/ la poudre aussi de ceste herbe
e neux ce la racine mise sur les
es ronges la morte chair.

De yre

alafin Duprin
1 emp

IRIS ou yreos/ cest glay. Il
est chault et sec au secōd de
gre Iris a yreos sont sem
blables en vertu et fueilles et facon
de fleurs/ mais iris porte flet sur in
de rouge et yreos la porte blanche/
Mais gladiolus ou glasteul q̄ resse
ble aussi la porte iaune et espatulle
puāt aussi q̄ les resseble en fueilles
ne porte poit de flet et si pūt. Yreos
blac a moult de diuers nōs on l'apel
le gladiol⁹ et sifiosifis et iris affric
et craticō et matriocilon On vse de
la racine de iris et doit on cueillir en
la fin du printemps ou Ver on la
peult garder p̄ deux ans en bōte Et
sache q̄ la racie de iris et yreos se me
tent en medecine sile pour l'autre car
elles sont seblables en vertu et pro
prietē Ceste racine a vertu diureticq̄
et eure et destoupe les conduis doxie
et separe et espart les humeurs qui y
sōt aussi fait elle au foye et a la rate
Pour les membres du pis.

Contre la douleur des membres
du pis/ cest assaouir du polmō et des
autres membres qui seruent a alay
ne et aussi contre opilation du foye
et de la rate et de la vessie et cōtre la
douleur de l'estomac. Contre toutes
ces choses vault bōte vin ou ceste
racine aura este cuytte. La racine de
yreos seichee et mise en poudre oste
la morte chair des plaies se on l'amē
dessus. Po⁹ grosse taye de loeil.
Pour la grosse taye de loeil ap
pellee pannus/ soyt faict colire. cest
vne chose clere qu'on met en loeil p̄
gouttes.



De ypoquistidos

¶ Pour le cuer

¶ Contre la douleur du cuer soit dō-
nee la semēce de yreos avec laict d'as-
ne se ou de chieure a boire & soit don-
ne tiede ce oste la douleur.

De ypoquistidos.



Ypoquistidos est
de froide & seiche
complexiō au se-
cōd degre. Ypo-
qistidos est vne
maniere de chā-
pignō qui croist
au pied d'ung ar-

bre qu'on appelle rose canime ou ro-
se au chie. On la cueille en prin tēps
Ver/et en espraint on le ius/leq̃l est
auleunemēt glueux/puis on le met
au soleil pour seicher et le remue on
chascun iour vne fois ou deux/ on
le doit garder en lieu q̃ ne soit trop
sec ne trop moyte affi. quil ne se cor-
rompe. On le peult garder p̃ deux
ans en bonte. Il a Vertu de restrai-
dre et reserrer.

¶ Contre flux de
Ventre cause d'humour colerique ou
feblete de Vertu retentive. Soit ypo-
quistidos cōfit et deffaict avec eane
rose et soit dōne au paciēt/ soit aus-
si faict emplastre ou il y ayt ypoqui-
stidos mesle avec ius de plantain et
aubin doeuf/ Lequel emplastre soit
mis sus les rains et sus la penillie-
re. Pour restraindre vomir/ soit ce
mesme faict sur la forcelle ou sur le
stomac.

¶ Pour restraindre les
fleurs q̃ courent trop/ soit faict vng
suppositoire de ius de plantain mes-
le avec ypoquistidos/ Et pour faire

suppositoire fault faire vne du-
se/ qu'on face vne chose clere qu'on
mis dedans avec instrument y
qu'on appelle pessaire.

¶ De iunipero.



¶ Eneure est chaude et seiche
tiers degre/ on l'appelle au-
ment anni fructes/ ou arteotide
Quāt on treuve en recepte que
mette geneure/ cest a dire sa sem-
Le ste semence doit estre cueilli
autonne/ et les peult on garder
deux ans/ elle a Vertu de separer
partir & dissoluer humeurs et de
degaster et consumer.

¶ Contre flux de Ventre

¶ Contre flux de Ventre cause
ce que scamonee q̃ on a donnee a
aux nerfs et costez de l'estomac & d
boyaulx/ soit ceste semence de fen-
ure cuyte en eane et se baigne le p-
cient iusques au nombril/ et soy-

parties la frotees dedans
 Pour empeschement dozine
 Contre empeschement dozine cō
 rangurie et dissurie et trāchā
 a Ventre qu'on appelle yliaque
 on soit dōne le Vi ou ses fruytz
 ont este cuytz. De ceste herbe on
 huylle en ceste maniere. Soit
 ung pot en terre & en la bouche
 attache ung tuel darin ou de fer
 soit bien estoupe entour le tuel
 ne y puisse riens yssir/ fors que
 le tuel puis apres soit pris ung
 pot/ et au fons de ce pote soit
 le autre bout du d tuel darain
 de fer/ et soit bien estoupe d'argille
 ne y puisse riens yssir fors par
 le et soit ce second pot emply du
 de ienieur puis soit couuert &
 de d'argille tant que il ne ysse
 fors que par le tuel qui est attā
 au fons/ et avec cela aīsi apreste
 fait le feu environ le pot plain
 de bois il degoutera de l'huylle au
 d dessous mais ne en aura pas
 tant quantite touteffoys elle sera
 tant Vertu. Ceste huylle vaul
 alt otre fieure quarte en ceste ma
 re. Dōne au paciēt avec ses Viā
 ou autrement que la matiere de
 ure soit premieremēt digerée et a
 derée de sa grosse humeur & si fault
 ceste quarte soit causée de hu
 ur melencolicque naturelle & nō
 causée par adustion/ ou arsure
 aultres humeurs. Contre
 sion yliaque qui est forte douleur
 soit donne au paciēt de ceste huyl
 avec du Vin/ et aussi soit oingt le

lieu dōlent au droit de la douleur.
 Contre la maladie de quoy l'ō chiet
 soit le schine & le dos du malade oigt
 de ceste huylle. Pour rompre la
 pierre/ soit ceste huylle mise au tuel
 de la verge avec l'instrument appelle
 siringue. Contre empeschemēt
 dalayne qui est de lōg temps causée
 de froidure/ soit ceste huylle donnée
 es Viandes du paciēt ou en aultre
 maniere. Du q lon en donne le Vin
 ou auront este cuyttes les semences
 de ienieur avec figues de lareisme
 seiches.

De yperico.

En Juin
Juillet

Ipericon/ l'herbe persee ou
 pertuysee Et herbe saint
 Iehan cest tout ung/ on l'ap
 pelle aussi estoupe a rost ceste herbe
 croist en to^r lieux/ et especial. emēt
 environ les fosses & en plains chāps
 Elle a les fueilles seblables a fueil
 t. l.

De lambrusca

Les de rue / et apparans menus per-
tuis quant on regarde dedans / et a
fleur iaune. On la doit cueillir en
juin ou iuliet au temps quelle por-
te fleur / et la doit on pendre en lieu
d'ombrage pour secher. Quant on
trouue en recepte qu'on prenne peri-
con se cest a prendre par la bouche on
y doit mettre la fleur / Mais se cest
pour faire oingnemēt ou emplastre
on doit mettre toute l'herbe sans ses
racines car elles nont nulle vertu.

¶ Pour destouper les conduitz
du foye et de la rate

¶ Pour destouper les conduitz du
foye et de la rate & por oster tout em-
peschement d'oxine cōme strangurie
et dissurie / soit donne a boire au pa-
cient le Vin ou elle aura cuyt.

¶ Pour iounisse

¶ Contre iaunisse et cōtre douleur
destomac causez par aucune longue
maladie / soit done ce mesme Vin ou
elle aura cuyt / ou q ceste herbe ver-
te soit meslee avec farine que le pa-
cient menge / ou qu'on menge l'herbe
avec oeu / et q le malade continue p
quarante iours.

¶ De ypparis Bel canda equina
Perium cest vne herbe qui
est autrement appellee que
de cheual. Aucuns l'appel-
lent tricanathio / les autres anabi-
fit / Les autres equilis exlum / Les
autres equicalis / les autres ype-
ricum. Ceste herbe est chaulde et sei-
che et est retrainctiue et serrant.

¶ Cōtre flux de vêtre a sang. Soit
donne le ius de ceste herbe a boire / et



il restera tantost.

¶ Pour ceulx qui gettent le san
la bouche & yuet aussi ce ius m
encores vault il mieulx quilz m
chēt l'herbe / et que peu a peu ainsi
me ilz la ma cheront descende & a

De lambrusca.

I Nātes et lambrusque
tout vng / cest vigne so-
uaige. Quant on treu-
es receptes qu'on prenne inantes
ināti / cest a dire la fleur On la do-
cueillir au commencement deste-
puis mettre seicher au soleil. et pe-
on bien garder ceste herbe par dei-
ans en vng lieu sec.

¶ Pour forte toux

¶ Cōtre forte toux Soit celle fien-
cuytte en eue ou en vin / et que cel
eue ou ce vin soit donne a boire a
malade. Du autrement que on m

ceste fleur en poudre/ puis soit
ee avec Vin. & Autrement
pour la forte toux de l'estomac.
et les fleurs ou les racines de
ces cuyttes en Vin/ et puis qu'on
ne a boire au malade a ieun
antite de trois onces.

De iniubes



- Iniubes ce sont fruytz chaulx
- et moytes au pmiert degre. Ilz
arissent peu et s'ot fors a digerer
uyssent a l'estomac et engendrent
me/ mais touteffoys au temps
lz sont vers ilz estraignent et re-
ment la chaleur du sang. Et ceulx
ont meurs valent pour oster la
te du pis et seicheur/ et amoytis-
t le uis et le polmon Et selon que
galie iniubes d'autemiculx po-
te ayde aux malades a pour gar-
sante. De herba fullonum
Madacus/ cest vne herbe qu'on
appelle guayde/ Et est celle de

quoy on fait en Bleu / et a les fleurs
semblables aux choux. On en treu-
ue grant quantite en moult de lieux
Ceste herbe verte mis sur playes les
reioinct ressource et nettoye.

& Pour flux de sang du nez
Pour restreindre flux de sang du
nez/ soit ceste herbe broyee & mise sur
les tēples/ ce les arreste merueilleu-
sement

De Ina



Ma cest vne her-
be qu'on appelle
ine/ elle a fueil-
les qui sont des-
sues et menues
et s'ot biez pres su-
ne de l'autre qua-
si sans quil y aye
espace. Elle sestend sur terre et por-
te petite fleur qui a couleur iaune et
croist en lieu sablonneux et en mon-
taignes seiches & porte ses fleurs en
tous temps. Elle est chaulde et seis-
che au tiers degre/ et a vertu apper-
tue et diuretique par vne substance
amere quelle a. & Po² ydropisie.
Contre ydropisie au commences-
ment/ et contre opilation de la rate
et du foye causee de froidure. Soit
faicte poudre de ceste herbe/ et soyent
donnees au patient deux dragmes a
ieun avec Vin chault.
Pour diurete aretique/ et contre
paralysie & contre le mal de quoy on
chet qu'on appelle epilence/ et contre
empeschement dozine comme stran-
gurie et dissurie et cōtre la grant dou-
leur du ventre d'amonit a est appelle
pliaque passion/ Contre toutes ces

De incensaria

maladies/ soit donnee celle poudre
comme dit est ou que le malade boy-
ue le ius de l'herbe et ce vaudra enco-
re mieulx. ¶ Contre fièvre quar-
te et aussi cōtre la maladie de quoy
on chet qu'on apelle maladie royalle
soit faict sirop du ius de ceste/ avec
autant de miel blanc/ et ce sirop pre-
gne le malade avec leaue ou aura
cuit ceste herbe ce sirop aussi vaul-
t cōtre toute reume causee de froidure

¶ De incensaria



Incensaria/ encenciēre cest vne
herbe que on appelle ainsi pour
ce q'il a odeur d'encens Elle a les
fueilles seblables a la moyēne con-
fonde ou borrache/ elle se part sur
terre/ au meil' en d'elle el'e porte fiers
jusques au nōbre de six lesquelles ont
laime couleur q' tant au meilieu sur
le blanc et ne croissent point ses fleurs
sur terre plus hault de la longueur

dun doigt et ont douce saveur
miel/ et aussi odeur seblable a
dencens/ elle croist en lieux nets
cages. ¶ Pour la matrice.
¶ Cōtre douleur de la matrice
lestomac et aussi contre estoup-
des veies du foye et de la rate/
les fleurs et les fueilles de ceste
broyees et meslees avec farine de
ete on confite avec ius de ceste
mesme et soiēt faitz corteaux ou
pes que le malade mange. Voy-
ez ou manger l'herbe vaul-
t empeschement d'urine comme stig-
urie. ¶ De ierubilis.

Ierubule cest vne herbe qu'
semble a oignon/ elle croist
lieu desert et en hayes. ¶ Pour
leur de ioinctures/ soit toute l'her-
be et loignō de la racine cuite avec
de cheureau et avec huyile puis
ent meslez ensemble et de ce soiēt o-
les lieux ou est la douleur et tu-
ras leperiment.

¶ Contre dertres.

¶ Elle vaul-
t contre dertres et po-
oster les sentilles de la face Doy-
racine broyee et mesle avec farine
grains qu'on appelle lupins dont
pres sera dit et de ce soit oingt la face

De immolo albo.

Immolū album/ cest vne her-
be ainsi apellee imole blanc Elle
est plus clere que n'est ierubule se-
que dit omere vng maistre qui di-
q' mercure vng hōme ainsi appelle
trouua/ elle a racie noire rōde et gr-
se en maniere d'oignon.

¶ Pour la matrice.

tre la douleur de la matrice.
et l'herbe et la racine broyees/
sur le lieu dolent Le oste met
sement la douleur.

¶ De Racabre.



tre la maladie du cuer qui est cau-
see de maladie destomac qui redonde
au cuer pour la boyssinite et propi-
quite quilz ont enseble Aussi vault
elle pour restraindre le cours des hu-
meurs qui descendent de la teste en le-
stomac Aucuns medecins dient q'elle
vault a ceulx qui ont empeschement
d'urine appelle strangurie.

¶ Cy finissent les herbes qui se
commencent par. **R** Et apres se
suyuent celles qui se commen-
cent par. **L**.

¶ De lapdano.



Racabre ou Racabre
bre/cest Vne gomme
me qu'on appelle
ambre et est celle
chose iaulne des
quoy on fait les
patenostres q' ti-
rent le fust elle a

est froide et seiche au premier de-
gre D'une dragme de ceste gomme
arreste le sang q' court des Vais-
compues ou caisees es parties
molles et de la poitrine Leste gomme
aussy arreste le flux de sang du
de quelque part quil ysse Qui la
elle profite a ceulx q' ont trop
et habondance d'humours coleriques
indiges en lestomac Aussi vault co-



Lapdano/ si est
chaud et sec au
premier degre
Aucuns dient q'
cest la gomme du
arbre / Mais
nest pas Bray
mais est Vne
t.iii.

De liqueticia

ptte de gresse q̄ descēt en maniere de
rose sur les arbres qui hert cōtre et
se pessist cōe glu p̄ ceu q̄ demeurent
au pais la batent de l'arbre dūe cour
roye ou de cordes puis on loste et es
praint et se met on seichet au soleil.
On y mesle souuēt des estrōs de che
ures et d'autres noires poudres/ et la
cōtre fait on en tant de manieres q̄ a
peine en Vne liure de laudane qu'on
treu cōmunemēt a il deus onces de
Vray laudane. On doit eslire ceuy
q̄ est pesāt et noir et q̄ escalete a la mai
cōe fait cyre. Celuy qui est trop noir
ou q̄ fait poudre quāt on le manie
est corōpu d'anciēnēte/ ou il y a trop
de choses meslees/ il a v̄tu de restrai
dre de conforter et deschauffer par sa
glueuse et il a v̄tu de cōforter pour
ce q̄ a oudeur moult soif. ¶ Cōtre
reume causee de froidure q̄ descēt au
nez/ soit faicte Vne tēte de laudane q̄
soit mise au nez. Pour ce mesme ro
ses et laudane boulis ensemble en eue
de pluye et soit la glueuse du Vaisfel
estoupe et quāt l'eue sera assez froide
recōpue le malade la fumee de celle
eue p̄ la bouche et d'icelle eue l'eue
ses piedz le paciēt/ car ce cōforte mer
ueilleusemēt tō les nerfs. ¶ Pour
le mal des dēs quāt eles sōt relasche
es/ cest quāt les dēs lochent et q̄lles
ne tiēnēt pas fermes en leurs os et
q̄l semble q̄lles soient pl̄ lōgues q̄l
les nont acoustume/ soyēt laudane
et mastice cōfis ensemble et de ce soient
les genciues ointtes par dehors/ ce
les conforte et oste la dou'eur.
¶ Pour la matrice qui est refroidee

et aussi pour la suffocatiō de
trice cest quant la fēme semb
me morte et en pasmoison po
se de la fumee qui luy mōte de
trice au cueur. Recoyue la fu
laudane par dessous. Du qu
ce Vng suppositoire p̄ dessous
mis au lieu ce cōforte mōlt la
ce et ayde a cōcevoir enfāt. ¶
ayder a releuer la matrice qu
est auallēe. Recoyue la fēme
mee d' laudane p̄ la bouche ou
nez. ¶ Pour doule' de stomac
se froide soiēt dōnez au soir ciq
les de laudane et emplastre de
dre de cost.

De liqueticia



Liquetice/ qu'on apelle
golicie. Elle est chau
moyte atrēpēmēt cest
racine dū petit arbre et doit
te celle qui n'est pas trop grosse:

se/z qui a la couleur iaune
pouldre point quant on la
casser/z qui a Veines Vertes
qui est legere et a dedans cou-
leur blanc ou aussi qui est noire
tout Vert elle est a reffuser.

Aussi de rigolice a Vne mesme
comme elle est faicte ainsi.
Et la racine liquetice est Verte
Bien Broye: et puis Boullie en
sques a tât que leaue soit de-
cuis soit celle racie aisi Broiee
braite et ce qui en sauldra soit
a solei/z soit sechee: et puis mi-
s dans des pellotes selon la figure
d'un vaisseau ou on la met: aucils la
liquent et contrefont ce ius ai-
font de la rigolice pouldre de-
cuis avec ce y metet la pouldre du
rigolice Les pouldres cuisent
avec miel: et puis metet au
comme dit est deuant: mais a-
par ceste maniere il nest pas si
durable a goust et nest pas si noir
Contre toute maladie
de la poitrine.

Laue ou aura cuyt rigolice ou
as Vault contre toutes mala-
die de la poitrine et du fust a la po-
tre du coste qu'on appelle pleure.
Le Vin ou ilz auront este cuitz
est cōtre toux A ce mesme Vault
faire confit de ius de rigolice a
miel. Rigolice maschee et la te-
ner sa Bouche sur la langue: ce oste
la peste de la gorge de l'estomac et si
dure la soif.

De lapide lazaro.

LA pierre de lazur est de sei-
che complexion: et aussi
est la pierre darmenic:
mais il nest point determine des ac-
teurs en quel degre. La pierre de la-
zur est Veine de terre de quoy on fait
lazur: et aussi est la pierre darmenie
pource q'on en treuve grant quanti-
te en armenie on ne la cōtrefait poit
La pierre de lazur doit estre choyse
qui a couleur semblable a couleur
du ciel et a dedans elle aucunes par-
ties de couleur dor: et celle qui a cou-
leur pl⁹ pale que couleur du ciel est
plus terreuse. La pierre armenie est
plus terreuse legere et a couleur quā-
tant sur le blanc/on les peult garder
longuement sans corruption. Les
deux pierres purgent et ostent hu-
meurs melencoliques.

Pour melencolie.

Pour melencolie/ soient ces pier-
res donnees suffisammēt avec eaue
a boire ou aura cuit sene. Pour
fièvre quarte soient dōnees avec au-
cune decoction purge humeur melē-
colique. Contre maladie de rate
et contre emortoides soient dōnees
avec ce ou on aura cuyt semence de
fenoil.

Pour le cueur.

Pour maladie de cueur qu'on ap-
pelle passion cardiaque soient don-
nees avec ius de borache et y soit ad-
ioust de la pouldre de los d'cueur de
cerf. Comme ces pierre valient cō-
tre toutes maladies causee d'humē-
melēcolique Et doiuent estre les poi-
dras desd pierres meslees en mede-

De liqueticia

ptie de gresse q̄ descēt en maniere de
rosee sur les arbres qui hert cōtre et
se pessist cōe gluy ceuy q̄ demeurent
au pais la batent de l'arbre dūle cour
roye ou de cordes puis on loste et es-
praint et le met on seicher au soleil.
On y mesle souuēt des estrōs de che-
ures et d'autres noires poudres/ et la
cōtre fait on en tant de manieres q̄ a
peine en Vne liure de laudane qu'on
treu cōmunemēt a il deuy onces de
Vray laudane. On doit eslire celuy
q̄ est pesāt et noir et q̄ esglete a la mai-
cōe fait cyre. Celuy qui est trop noir
ou q̄ fait poudre quāt on le manie
est corōpu danciēnete/ ou il y a trop
de choses meslees/ il a v̄tu de restrai-
dre de conforter et deschauffer par sa
glueuse te il a Vertu de cōforter pour
ce q̄ l'a oudeur moult soif. ¶ Cōtre
reume causee de froidure q̄ descēt au
nez/ soit faicte Vne tēte de laudane q̄
soit mise au nez. Pour ce mesme ro-
ses et laudane boullis esēble en eue
de pluye et soit la glueuse du Vais-
sel estoupe et quāt l'eue sera assez froide
recopue le malade la fumee de celle
eue p la bouche et dicelle eue laue
ses piedz le paciēt/ car ce cōforte mer-
ueilleusemēt to⁹ les nerfs. ¶ Pour
le mal des dēs quāt eles sōt relasche-
es/ cest quāt les dēs lochent et q̄lles
ne tiēnēt pas fermes en leurs os et
q̄l semble q̄lles soient pl⁹ lōgues q̄l-
les nont acoustume/ soyēt laudane
et mastic cōfis enseble et de ce soient
les genciues ointtes par dehors/ ce
les conforte et oste la douleur.
¶ Pour la matrice qui est refroddie

et aussi pour la suffocatiō de
trice cest quant la fēme semble
me morte et en pasmoison po-
se de la fumee qui luy mōte de
trice au cueur. Recopue la fumee
laudane par dessoubz. Du quoy
ce Vng suppositoire p dessoubz
mis au lieu ce cōforte mōlt la
ce et ayde a cōceuoir enfāt. ¶
ayder a releuer la matrice quā
est auallée. Recopue la fēme
mee d laudane p la bouche ou
nez. ¶ Pour douler⁹ destomac d
se froide soiēt dōnez au soir cinq
les de laudane et emplastre de
dre de cost.

De liqueticia



Liquetice/ qu'on apelle
golice. Elle est chau-
moite atrēpēmēt cest
racine dū petit arbre et doit
te celle qui n'est pas trop grosse:

se/ et qui a la couleur iaine
poudre point quant on la
casser et qui a veines vertes
qui est legere et a dedans cou-
leur blanc ou aussi qui est noire
tout verte elle est a refuser.

Aussi de rigolice a une mesme
comme elle est faicte ainsi.
La racine liquetice est verte
bien broye: et puis boullie en
sques a tant que leau soit de-
uisoit celle racie ainsi broiee
raite et ce qui en sauldra soit
soleil et soit sechee: et puis mi-
des pellotes selon la figure
sseau ou on la met: aucils la
quent et contrefont ce ius ai-
font de la rigolice poudre de-
avec ce y metet la poudre du
rigolice Les poudres cuisent
e avec miel: et puis metet au
comme dit est deuant: mais a-
ar ceste maniere il nest pas si
ble a goust et nest pas si noir

Contre toute maladie
de la poitrine.

que ou aura cuyt rigolice ou
s vault contre toutes mala-
de la poitrine et du fust a la po-
du coste qu'on appelle pleure.
Le vin ou ilz auront este cuitz
et contre toux A ce mesme vault
aire confit de ius de rigolice a-
ie? Rigolice maschee et la tes-
sa bouche sur la langue: ce oste
ete de la gorge de lestomac et si
se la soif.

De lapide lazaro.

LA pierre de lazur est de sei-
che complexion: et aussi
est la pierre darmenie:
mais il nest point determine des ac-
teurs en quel degre. La pierre de la-
zur est veine de terre dequoy on fait
lazur: et aussi est la pierre darmenie
pource q'on en treuve grant quanti-
te en armenie on ne la cotrefait point
La pierre de lazur doit estre choisie
qui a couleur semblable a couleur
du ciel et a dedans elle aucunes par-
ties de couleur dor: et celle qui a cou-
leur pl⁹ pale que couleur du ciel est
plus terreuse. La pierre armenie est
plus terreuse legere et a couleur qui
tant sur le blanc on les peult garder
longuement sans corruption. Les
deux pierres purgent et ostent hu-
meurs melencoliques.

Pour melencolie.

Pour melencolie/ soient ces pier-
res donnees suffisammēt avec eau
a boire ou aura cuit sene. Pour
fièvre quarte soyent donnees avec au-
cune decoction purge humeur melē-
colique. Contre maladie de rate
et contre emortoides soyent donnees
avec ce ou on aura cuyt semence de
fenoil.

Pour le cuer.

Pour maladie de cuer qu'on ap-
pelle passion cardiaque soient don-
nees avec ius de boyrache et y soit ad-
boute de la poudre de los d cuer de
cerf. Comme ces pierre valent cō-
tre toutes maladies causee d'humē-
melēcolique Et doiuent estre les pois-
sins desd pierres meslees en mede-

De lilio

cine apres que les decoctions seront faictes/et ne les doit on pas mettre en decoctions Et sachez que deuant qu'on donne ces pierres/ou qu'on les mette en medecine on les doit lauer en la maniere qui sensuyt. Soyent mises deux dragmes de poudre d la pierre dazur Du darmentie en vng Vaisfel ferme come seroit Vne tasse d'argent et y soit mis de leaue et soit celle poudre demenee pmy celle eaue tant que leaue soit toute changee et troublee/adonc soit celle eaue ostee et y soit mis de lautre eaue et soit la poudre semblablement demenee en leaue/puis soit ostee et qu'on y en mette de lautre/et soit fait ainsi par dix ou .xii. foyz tant q leaue ne mue poit coule ou peu pour la poudre Et ne les doit on point donner en decoction pource quelles yroyent au fons ne ne aussi deuant la decoction/ Mais on en peut mesler ce qu'on en veult prendre a Vne cuillier du sirop ou autre bruuage/ou aultre decoction. On en peult faire par aultre maniere qui mieux vault. et par especial quant on les donne pour purger ou Vider humeurs melencoliques.

¶ Pour Vider humeurs melencoliques.

¶ Soit donnee la decoction ordonnee pour purger ou Vider humeurs et quant le malade aura este a selle deux ou trois foyz soit adonc prise la poudre de lune de ces pierres selon que le cas le requiert/ et soit prinse en quantite suffisante. En ceste maniere purge merueilleusement la pier-

re de lazur humeur melencolique
¶ De lilio.



ys: il est chaud et sec moyte il en est deux manieres cest assauoir uierge et domestique/ car il en y porte fleur sur vermeil et cestuy est le meilleur plus de vertu Vng aultre y a q te fleur iaulne/ la domestique porte fleur blanche.

¶ Pour meurir appostume

¶ Soit la messe avec gresse et huile et mises sur froides appostumes il les meurist. ¶ Contre la durte ¶ Contre la durte soit prise grant quantite de la racine desys avec Vn herbe appelee Branche d'asine dont dit est deuant/ Et avec la racine de mauues ou de grant mauue/ soyent

ces choses mises tremper en
et avec huylle par douze iours/
soyent coulez/ et avec celle cou
soyent meslez cyre et huylle et en
fait oingnement.

Pour donner bone couleur.
Pour donner bonne couleur a la
soyent pris neux q croissent en
cins de lys sauuaige/ et soyent
mis en pouidre et celle poul
de destrempee en eue rose puis
seicher/ et de rechief soit destre
et mise seicher/ et ainsi soit fait
es a trois ou quatre foyz / et
celle poudre toute seule deffai
eue rose soit mise sur la face.

Pour oster la rougeur
Pour oster la rougeur quant elle
trop rouge/ soyent les neux de la
ne de lys sauuaige/ soyent pris
qui les pourra auoir Et puis
pez/ et y soit meslee la poudre de
dume cest escume dor aussi y soit
le poudre de camfre/ et soyent co
auec huylle de seit/ et au dernier
it mis argēt Vis estait/ et en soit
oingnement dont le pacient soit
igt ce est bon.

De lilio.



Acid est chault et
sec au secōd degre
Aulcuns dient q
cest Vne gomme/
mais ce nest pas
Vray/ Car cest le
ius dune herbe ai
ppellee liliū. On cueille ceste
be au commencement deste/ et la
oye on et espraint on le ius / puis



on le met au soleil seicher/ Et quant
elle est ainsi seiche on lappelle liliū/
on doit eslire celui liliū qui est pur
et cler et reluyant dedans / et celui
qui est mol et obscur ne vault riens
On le peut garder par cinq ans on
lappelle autrement oculus ludicus
ou esluysat pource qd rend les yeulx
clers et luyans. **P**our la
maille de loeil tant quelle est encore
nouuelle et contre le chancre de loeil
par cause de fieume espesse en loeil/
soit liliū mis en poudre bien delpee
laquelle poudre soit confite avec eue
rose/ et puis soit laillee aisi iusques
que leue soit toute degastee / et que
tout soit sec et adonc y soit remise de
leue rose puis soit laillee seicher co
me deuāt/ et soit fait p quatre foyz
ou pl⁹ / et apres ce la poudre cōfite
avec celle eue rose soit mise en loeil
ou la poudre seullemēt/ et se la ma
ladie est ancienne soit mis avec celle

De lingua auis

poudre d'une gomme apellée sarco-
cole soit aussi cōfit liciū avec ius
de fenoil puis soit tout mis en Vng
Baissel darai ce esclaraist les yeulx
et il vault par especial quāt la cau-
se dobscurte vient dedans.

¶ Pour les creuasses de la lāgue et
des leures/et aussi des playes ou en-
tameures de la bouche soyēt liciū
penicles et amilum deffaitz/ou con-
fitz avec eau rose/ Et en soyent les
playes oingtes/cest chose esprouuee
souuēt des femmes de salerne. Vng
suppositoire fait de liciū vault en
fiere ague/car il amolist et separe
a la fiere du Ventre selle y est dure.

¶ Cōtre lēfleure des genciues.

¶ Cōtre lēfleure des genciues soy-
ent souuēt lances et frottees de Vin
ou on ayt deffait et mesle liciū.

¶ Cōtre les lētilles de la face soyēt
enseble meslez liciū et ceruse en quā-
tite esgalle et de ce soit oingte la face

¶ Pour la matrice

¶ Contre la maladie de la matrice
causee de froidure/ soit fait supposi-
toire ou tente d'une medecine apellée
trifera magna/et sur ce supposito-
ire ou tente soit mise la poudre de li-
ciū/et soit mis au lieu quāt super
fluitēz dhumeurs habondent en la
matrice/ car il les purge et seiche la
matrice.

¶ De lingua auis.

Lingua auis/ cest lāgue doy-
sel/ cest la semence de fresne
qui a petite fueille en manie-
re de langue doyssel. Elle est chaulde
et moyte au premier degre/ et tāt cō-



me elle est Verte elle a grant Vert
mais quant elle est seiche elle ne
point. Ceste herbe a Vertu damo-
et desinuoit luxure/ on la met
re avec chait et puis apres on la
gue. A ce mesme soit fait electua-
ou on met des racines de satiriō
dates et des fruytz appelez fisti-
soit confit avec miel et le ius de lā-
gue doyssel/ ceste herbe cuytte en eo-
dorge fait eisane vault a ceulx qui
sont etiqs ou cōsumez ou amesg-
A ceulx mesme vault aussi le au-
elle a cuyt/ et quon y ayt mis du
cre vault a ceulx qui ont la poie-
ne seiche/et vault a nettoyer play-
et resoulder et emplir de chait. A-
dient aucuns q cest Vne herbe qui
les fueilles comme langue doyssel
mais on en vse en lieu de ceste sem-
ce de fresne.

¶ De mercuriari.

¶ Contre douleur d'oreille & empeschement d'ouyr soit le ius degoutte dedans l'oreille.

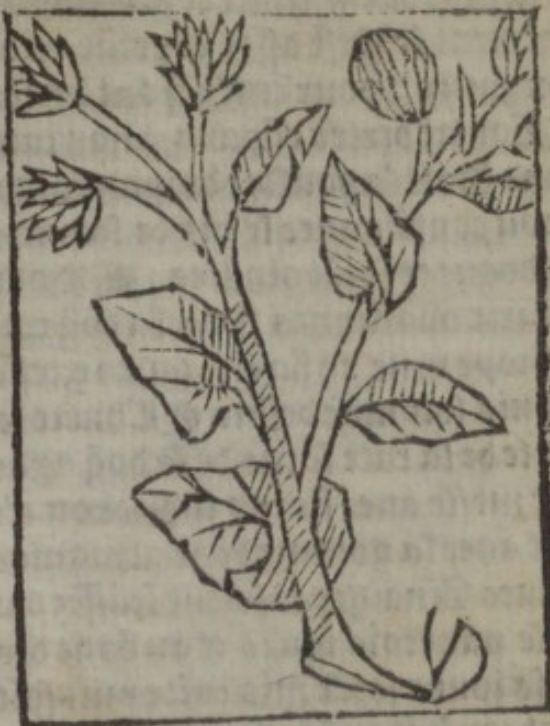
¶ De l'apacto.



¶ Imotis cest Vne herbe q'on appelle mercuriale/ et qui a plusieurs noms

diuers pays. On l'appelle auant alguras pastemou/ agilio/ altacus. Elle est chaude & moy. On la met communement cuyre chaire et boit on le broiet pour fer le ventre/ on faict aussi cliste de l'oreille ou de l'oeil ou elle auant avec huille sel & miel. Elle sauult pour l'ascher le ventre et oste douleurs. Pour faire courre les fleurs annues soit le ius de ceste herbe d'oreille avec ceau & huille de laurier ou rosat et tâtost il les fera courre. ¶ Contre la maille de l'oeil/ soit le ius de mercuriale mesle avec auant de Vin blanc/ puis y soit mouillé cotton et soit mis dessus & en soit l'oeil souuent laue

¶ Pour l'oreille.



¶ Apacium/ cest Vne herbe qu'on appelle parelle ou doque et a plusieurs noms aucuns appellent la semence ematiphonos elle est chaude et seiche/ il en est de troys manieres. Car il y a l'apacium doque ou parelle ague qui a feuilles agues & ceste a la plus grande vertu. Il y a aussi la røde q'a feuilles rôdes/ et ceste a la moindre vertu et si a celle qui est domestique ou priuee et qui a feuilles aucunement lappes et noires. Et ceste est la plus mise en medecines que on prent par dedans. Ceste herbe a vertu de spartir humeurs et d'ouurer les conduits. ¶ Ceste røde soit fait tel oignement soit mis bouillir ensemble le ius de

B. ii.

De litargie

ceste herbe huylle de noix et poix clere. Puis apres ce qz auront bouilly soit coulez et en celle couleure soient mises les poudres de grauelle de Vi de la suye de cheminee et soit fait oingnement leqz est assez copetant pour rongneux et pour ceulx q ont dertes. Contre dertes rāpans et non rampans. Soit la poudre dorpimēt meslee ou confite avec le ius de la paciō ou doque et soit oingtes. Pour meurer apostumes. Soit la doq rōnde broye mise en huylle ou en gresse et puis soit mise dessus. Contre la durte de la rate le ius de la doq ague soit mesle avec storax liquide ou clere et avec la gomme dicte armoñiac et avec vinaigre et soient laissez en seble par trois iours et au bout des trois iours soient mis cuire puis soit tout coule et en la couleure soyt adouste cyre huylle et en soit fait oingnement. Contre empeschement d'urine cōme strangurie et dissurie soit la doque cuite en Vin et huylle et soyt mise sur la penilliere ce prouoque et faict pisser Urine en grant quantite. Le Vin ou leaue ou elle aura este cuite destoupe les conduitz de la rate et du foye. Contre ydropisie appellee leucostemance. Soit faicte confectiō de deux onces de ius de doqs avec deux drames de esale et soit mis cuire ensemble avec miel puis soyt donne au patient. Contre escroelles nouvelles soit fait emplastre dessus de doque ague broye avec gresse. Contre Vers du Ventre. Vaut sōlon donne a boire avec miel. Contre

tre flume qui abonde trop au soit le ius de doq mesle avec le tue et de ce soit Vng peu mis des narines et soit ce fait en Vng ou en lieu bñ chaut. Contre ou crespes de doq avec farie ou Vallent contre empeschement d'urine qu'on appelle asma son les me. Et Vaut ceste herbe mengee cuitte contre toute rongne.

De litargie.

Litargie cest litarge est plusieurs litarges il ya litarge dor et qu'on la casse il ya dedans la couleure et il ya aussi celle d'argent et si y a litargie cōmme de quoy on use plus communement cest celle de staing q est si faicte quāt on despure le staing faicte de la Veie dont il est faict cuns aussi dient que semblablement en est il de plomb mais la litarge en use cest celle de staing. Litarge attrēpe en froidure et seiche selonc cūs selonc autres elle est froide et seiche au secōd degre. Mais il apt p les rolles que dit dyascorides quelle soit attrēpee en froidure et seiche et ainsi litarge est froide et stiptique quelle soit stiptique il appert par quelle est seiche et touteffois elle attrēpee et amoderée en ses quantitez. Et tant que les acteurs nōt p determine quel exces il ya pour ce est si petit quil n'est pas apperceuable. La litarge dor est plus froyde morte. Litarge a Vertu de straindre de nettoyer playes resoudre la poire de litarge mise sur cloup ou de

il y a bone celle en oste la boue
ait clore et guarir.

Contre rongne
entre rongne et par especial cō-
se qui est faicte de flume sallee
neut colerique soit huylle de
mise sur le feu cuxre puis soit
ze de litarge confite avec Vin
Et apres y soit adiousté huyl-
lois chaulde et soit tout confit
y mesle ensemble en forme doys-
ment.

Pour flux de Ventre faict pour
entre flux de Ventre faict pour
des boyaux de bas soit la litar-
gite etiere mise sur les charbons
et souvent arrosee de vinaigre
apres de celle litarge ainsi apa-
re soit fait poudre delice laquel-
le donnee en clistere avec huylle
ou avec eue ou orge auracuit

Pour escorcheure de la Verge
contre les escorcheures de la Ver-
ge soit destrempee avec huylle ro-
uis en soit le lieu oingt et ce en-
a la pourriture et recorra les
heres ou playes silz y sont.

Pour apostumes qui sont
trop chaudes.

Pour apostumes qui sont trop
chaudes pour en rabatre la chaleur
me il faut faire a lapostume a-
re erisipile soit la poudre de litar-
ge de ceruse cōfite avec eue rose et
soit oingt le lieu tout a lenuit
apostume La litarge dor que on
elle cachume dor vault a mala-
des yeulx en ceste maniere soyt
e en poudre delice puis soit lauee
ou si fois de eue rose et soit tāt

lauee quelle ne trouble point leue
puis aps celle poudre mise es yeulx
seulle ou avec eue rose.

Pour nettoyer la face.

Pour nettoyer et esclarcir la face
et pour en oster obscurete et male con-
leur quon appelle pannus laquelle
demeure aux femmes apres quelles
ont enfante soit prise gresse de geline
ou doyson et soit fondue au feu / et
puis y soit adiousté poudre de litar-
ge dor et en soit faicte oignement.

De lactuca.



litue est froi-
de et moite im-
moderement
et est la semen-
ce plus froide
q herbe mais
les acteurs ne
dient point en

quel especes cest / ceste herbe est pour
B. lii.

De lectuca siluestri

païse la douleur de l'estomac causee
menget et la semence est pour mede-
cine. Laictue est reputee des acteurs
plus attrempee herbe qui soit et qui
engedre meil leur sang & faict auoir
habondance de laict cest Viade est con-
uenable aux gens qui ont la comple-
xion colerique quant ilz la menget
cuite vault aussi en fièvre ou cuytte
en eue ou crue. ¶ Quant on la cuit
en vinaigre et que on y adiouste du
saffren puis on la mengue Elle des-
toute les conduitz du foye et de la ra-
te Pour faire dormir soit la semence
ce broyee tresbien avec laict de fem-
me et aubin doeuf et de ce soit fait en
plastre sur les tēples La poudre aus-
si de la semence de laictue donnee a-
vec du laict fait aussi dormir a ceux
qui ont fièvre soit la poudre donnee
pour ce mesme.

¶ Contre chaudes apostumes au
commencement soit celle semence cō-
fite avec huylle rosat puis soit tout
mis sur l'apostume.

De lectuca siluestri

Laictue sauuage est assez
pareille a la domestique
en la figure des fueilles
et touteffoys sont les rameaux ou
braches de la sauuage pl^{us} longs & pl^{us}
gresses et apres et ont moindre Vertu
pour ce quelle a moins de moy-
teur que la domestique Laquelle cho-
se appert par ce que la sauuage la-
ctue est amere & a pōtice ou hūme-
plus que la domestique et pour ce est
elle moins chaude Elle est moyennre
entre chaleur et froidure du premie-

degre Et a Vertu qui fait telle
ratio comme herbe qu'on appelle
toire et le laict qui est faict de
mence est comme lait de pauot
mais touteffoys il est moins f
¶ Dya scorides dit que dūe dūe
de laictue sauuage mesle avec
de la domestique et avec vinaigre
oste hors humeurs crues/son
aussi tout seul deu fait dormir
cuns leur donēt Vertu de faire
re les fleus aux fēmes retenuee
la cause de son amertume. Et
que dit ysaac il est de deux manie-
re de laictues/cest assauoir la dom-
q & la sauuage & iacoit ce q la d
que soit froyde et moite/ touteffo-
ce n'est pas en excellence/ car se
qualitez mais troyent par tout
nature ne propriē
nourrir cōme elle a mais la froy-
re qu'on luy attribue pour laquel-
le vault en medecine et en eile qu
elle est dure et de long temps et
si adonc n'est elle pas bōne pour
de Et la comparent les anciens
eues de lac dormant laqille eue
nant est plus chaude que n'est
le des riuieres courans pour ca-
du soleil qui luy est sur elles & va-
ques au fons et fait mesler le lim-
uec eue Laictue pour ce quelle est
moderēt froyde & moite est la m-
leure de toutes herbes et engedre
sang et en grant quantite et se or-
mēgue sans lauer elle vault mie-
car l'eue fait accroissement en sa
teur & froidure. Laictue est de bon-
digestion/ elle prouoque Urine et

cur colericque/ aussi appaise
 tous causee dicelle humeur et
 de l'oppilation du sang elle fait
 et reposer elle oste la douleur
 causee d'humour colericque et
 choses deuantdictes Vault mi
 les temples Touteffoys quat
 pour menger elle est plus proffi
 cuyte que crue Mais pour fai
 stre le lait es mammelles des
 es et aussi la semence aux ho
 elle Vault mieulx au commen
 ent ains quelle ait foison de lait
 /car quat elle endureist et elle
 nence auoyt en soy foison de
 humidite apeticce et si deuient
 aussi nourrist elle moins/ et
 bert Vertu aperitiue et adonc en
 elle mauuais sang/ et nuyt
 a ceulx qui continuent en
 Elle cause obscurete aux yeulx
 gaste et corromp la semence de na
 cause veue et est cause de mortif
 es esperitz q sont cause de la veue
 opriete de straidre la chaleur na
 le et espeffist la semence d nature
 Contre polution.

et pource a ceulx qui souuent sot
 tio non Voluntaire Vault et est
 remede. ¶ Emplastre faict des
 es et de toute lherbe en seble fro
 et mises sur apostumes chaul
 en oste la chale Et poze Vault
 la apostume nommee erisipile.

¶ De lupinis.

Lupinis ce sont grais ains
 si apellez et en est de deux
 manieres car il ya lupis
 tres et ceulx sont couenables pri



cipallement en medecies/ il ya lupis
 douls par ce quilz demeurent loque
 ment en leaue ilz deuient douls Lu
 pins ont Vertu diuretique et sot bie
 piffer et destoupet les rains et la Ves
 sie ¶ Contre les Vers du Vetre
 ¶ Contre les Vers du Ventre soit la
 farine de lupins ameres cofite avec
 miel et soit donne Et ce mesme Vault
 pain de celle farie et pestri du ius da
 luyne et soit mis sus le nombril et se
 on y adioust Vng peu de aloen il en
 Vaudra mieulx Celle mesme confe
 ction sds y mettre aloen destoupe les
 coduitz du foye et de la rate Le Vault
 aussi contre ydropisie cest assauoir tel
 le farine meslee avec ius daluyne ou
 le pain qui en seroit fait La farine de
 lupins meslee avec le ius dune herbe
 appelee persicaire et puis mise de
 dans l'oreille occyst les Vers du Ve
 tre qui y sont/ celle farine cofite a

De lauro

avec huylle meurist les appostumes froides et les fait creuer. Lupins selon ysaac sot chaulx et sezs au secod degre leur farine donee avec miel ocist les Vers du Ventre/et oste toute pourriture du corps. Son boit cels facine avec rue et poiure/elle vault a ceulx qui ont maladie en la rate.

Et Pour les fleurs

Leaue ou lupins auröt cuyt oste et garist les bubes se on les en laue Son confit leur farine avec miel et mirre et puis on en fait pessaire cest quö le met en la matrice ce fait courte les fleurs retenues. Les lupins q sont adoulcis en eaue donnēt gros nourrissemēt et sont durs a digerer et engendrent grosses humeurs. Aucuns anciens diēt son met la farine de lupins en Vng lieu ou il ya poil elle les faict cheoir et garde ql ny en reuienne nulz.

Et Pour les punaises

Se on met leaue ou lupins sot adoulcis/ es lieux ou il y ayt punaises elles en mourront.

De lauro



Laurier est chault et sec les fruytz et les fueilles sont bonnes pour medecine/ mais les fueilles ont pl⁹ grāt Vertu pour cōforter pour ce qelles öt böne odeur mais les fruytz ont plus grant Vertu quāt a dispartir et consumer humeurs. Se aps q on aura cueillies les fueil



les on les met seicher en lieux brageux ou il ne va point de fruyt on les peult garder p Vng an et te/ mais le fruyt se peult garder deup ans en bonte / Petit baing on aura cuyt les fueilles de laur vault po² nettoyer la matrice de a concepuoir quāt l'empeschement vient de froidure. **C**ontre colique soit chauldement de vin celles fueilles auront cuyt.

Et Contre reume du chief.

Contre froide reume du chief ent fueilles de laurier et roses cuites et le malade en recoyue la fueille et de celle eaue soyēt lauees les temples et le fronc. **P**our ce mesme soyēt fruytz de laurier mis en poudre/et celle soit mise dedans Vng chet/et apres quelle aura este chafee ou rostie soit ce sachet mis chesur la teste

Et Pour la male coule² de la fo

Cōtre la male couleur de la face
 on appelle pannus & aussi cōtre
 e maniere de choses rouges qui
 enēt aux Visages de ieunes gēs
 pēcial des sanguins / soyent les
 itz nouveaulx de laurier que on
 elle Bayes q̄ leur escorce se frois-
 ride et en loste plus leggeremēt
 quant celle escorce sera ostee en fai-
 s pouldre bien deliee qui soit mi-
 uec miel / & de ce soit la face oigte
 baing Contre la male couleur q̄
 uēt Vient aux femmes apres ce
 lles ont enfātē / soit celle mesme
 pouldre confite avec aucun fiel & se
 miel est dur soit destrēpe avec miel
 avec ce miel soit destrēpee la poul-
 dre deuant dicte Des fruitz aussi de
 laurier que on apelle Baye est faicte
 huylle q̄ Vault contre douleur
 de l'estomac cause de froidure / et aus-
 cōtre douleur que on appelle goul-
 de hanches. Et est faicte l'huyle de
 Bayes en ceste maniere. On doit
 prendre iceulx fruitz ou Bayes de lau-
 rier et casser ou piller / et puis apres
 yre bien longuement en huylle cō-
 une. Et ce qui yst quant on les es-
 traint est huylle de Baye de laurier /
 on doit on scauoir que quant en Vne
 recepte sont trouuees fueilles de lau-
 rier / on doit prendre les fueilles avec
 fruyez

De lentisco.

LEntisce / cest Vng arbre
 petit qui est chault et sec
 plus touteffois q̄ chault
 Quant on treuve en recepte que on
 Vne lentilles / cest a entendre que on

prenne les fueilles / et aucuneffois
 y met on tout l'arbre / il a Vertu de re-
 straidre et resouldre & reioindre play-
 es.

Pour flux de Ventre
 Contre flux des fleurs aux fem-
 mes excessifs et contre flux de Ven-
 tre au sang / et cōtre Vomir cause de
 feblesse de Vertu retētiue ou p trop
 grant aguite de humeurs. Soyent
 fais petis faisseaulx des fueilles de
 cestuy arbre lesquelz soit mis cuyre
 en Vin / et puis soyent mis dessus la
 penilliere et dessus les rains en ma-
 nier d'emplastre / Mais ce le flux est
 cause par les boyaulx d'amoit soit le
 plastre mis sus l'estomac.

Et pour arrester Vomir soit fait
 sur la forcelle de la poitrine.

Pour entameure de la Berge
 Contre entameures de la Berge.
 Soit fait pouldre des fueilles de ce-
 ste herbe lesquelles soyēt sechees sur
 Vne tuille chaulde / et puis mises en
 pouldre Ceste pouldre oste la boue re-
 traint et resouldre playes Mais on
 ne la doit poit mettre en celle ou ny
 a point de boue de merde.

Pour entameures de la bouche
 Contre les entameures de la bou-
 che et aux seares enfleues. Soyēt
 les fueilles de cest arbre boullies en
 Vin aigre / et du Vin aigre soit fait
 souuent gargarisme

De lentibus.

LEntilles sont semences
 froides et seiches / et Va-
 lent plus pour Vsaige de
 medecine ne que pour mēger / et ont
 Vertu de straidre.

De lentibus

**Pour flux de Ventre
et sang.**

¶ L'ordre flux de Ventre et sang soyent lentilles cuytes en Vin aigre iusques quilz soyent comme noires/ & soyent donnees a ieun au pacient Selon ysaac elles sont froides au premier degre et seiches au second/ et qui voudroit enquerir plus auant de leur nature on trouueroit que elles sont composees de deux Vertus et contraires dont lune est en l'escorce et lautre en la moelle/ car l'escorce a Vne aguerie plaquelle elle fait lascher le Ventre/ et la moelle est froide & seche/ et serre et conforte lestomac et les boyaulx.

Pour flux de Ventre

¶ Et vault moult contre flux du Ventre cause dhumeur colerique/ soyent lentilles cuytes en eau avecques leurs escorces Et apres que celle eau sera coullee soyent meslees avec Vng peu de sel et hyppocriste Ceste eau est bonne pour lascher se on ostoit ceste premiere eau/ et q on les cuyse en Vne autre eau elles prendront la Vertu quelles ont a lascher/ ce est esproue **¶** Et outre se on en oste les escorces et quon les mette cuyre en deux parties deau par ceste maniere que elles sont faictes meilleures a digerer et aussi meilleures pour restraindre flux de Ventre colerique. Et toutesfoys generallyment en quelque maniere quon les appareille ilz donent gros nourrissement/ et sont durs a digerer/ et engendrent sang melencolicuz/ Mais encores plus se on les mengue a tout les escorces/ car adonc

remplissent ilz le ceruel de grossier me melencolicque/ et par laquelle causees mainte douleurs de chie de faire songer faulx songes & troubles/ et emplent lestomac & les boyaulx de Ventosite/ et font le Ventre serre/ & nuyent plus a lestomac nulz autres grains Et nuyent reillement au poimmon & a dyastene et au ceruel/ Et par especial nuyent aux yeulx/ car elles seichent midite naturelle des yeulx & la faulx mauuaise et innaturelle/ Et par lesquelles font ce aux yeulx sains plus forte raison elles font aux lades. **¶** Pour la grant seichete les lentilles ont elles restraingnent le cours du Ventre Et des fleurs par ce que elles engrossissent les meurs tant quilz ne peuēt yssir les Veines de la matrice.

¶ Item lentilles cuytes avec leurs escorces sont contraires a ceulx qui ont la complexion seiche/ car elles engendrent en ceulx maladies dhumeur melencolicques causees/ sicomme noire morphée/ dertres/ chancre/ pre appelée leonine ou lenfance. toutesfoys a ceulx qui ont la complexion moyte/ peuent elles aulement profiter. Et pour ce se on mengue sans leurs escorces elles sont let a ceulx qui ont maladie dydroisie/ mais avec leurs escorces elles roient moult nuisables pour ce que les entendent Ventositez & font fier le Ventre. **¶** Les lentilles entre les autres sont plus a louer sont celles qui sont grandes et no

Et non pas si petites quelles
puissent cuire. Lentilles sont
uses pour medecine. Et aussi par
ement pour conforter la Vertu
tine & pour eschauffer lestomac
pour rabaisser et diminuer la
leur des grosses humeurs à font
it en flux de Ventre colerique/
pour cause de lascher le Ventre/
es qui en voudra User pour in-
ion de conforter la Vertu reten-
Du po^r cause de euter flux de
tre cause par largete dhumeur
rique. On en doit oster lescorce
pres le mettre cuire en eau & cō
nt getter ceste premiere eau. et a
s les remettre cuire en Vne au-
eau. Et quant elles y serōt cūy
on y doit mesler de tresbon Vin
re/ du plantain des fueilles/ Et
Si de la semence de coings et aus-
pareillement des neffles et choses
blables/ Mais qui la voudra
ndre pour cause de cōforter lesto-
c/ et leschauffer en lieu du Vin ai-
deuant dict y mesle Vin fort po^r
leur rouffe et qui sente bō/ mais
i les veult prendre pour cause de
re lascher le Ventre/ si les cūyse a-
aroces/ Bietes/ ou courdes Du
ltes choses lapatines.

Item lentilles que on prend pour
ades/ qui sont aussi prinsees avec
air sallee sont aussi de tresmaul-
is nourrissement et est mauuaistie
diande/ Car la chair seiche qui de
nature est grasse quant elle est ad-
ustee aux lentilles la mauuaistie
doublee/ & est cause densembler le

sang et le faire brasser/ et aussi de en-
gendrer humeurs melencolique. Et
pource sont elles en ceste maniere cy
tresmauuaistes Et par especial son
en prend avec leur escorce/ qui veult
oster sa mauuaistie le cūyse en deux
eaues/ et en la seconde mesle Vin ai-
gre et soit affectee avec mende orga-
ne comme hyplie damandes ou de
sisame. Dya scorides dit que empla-
stre fait de melilot et celidoyne avec
hyplie rosat et lentille espart la pos-
tume d loeil chault/ se on le met sus

⚡ Pour grosses Bubes qui
viennent en la face.

Item se on les mesle avec pōmes
de grenade en guise dune emplastre
ce vault a grosses Bubes qui sont es
faces. Item elles valent es fen-
tes qui viennent es piedz de froit.

⚡ Pour les femmes q ont
le laict coagule

Item se on les cūist avec leau de
la mer Vallēt aux femmes qui ont
leur laict coagule dedans leurs mā-
melles.

De laureo



Aureola est Vne
herbe qui a plus-
ieurs nōs. On
l'appele messer-
ton/ Laurier ter-
restre/ Les aul-
tres l'appellent/
mustillago/ les

autres l'appellent Vsillem/ Et les aul-
tres si l'appellent alaplados. Elle a
diuers nōs selon diuers pays. Lau-
reole porte fruyct ou semence à son

De leuistico

peult garder par l'espace de deux ans en bonte. Laureole a Vertu pñci-
pallément de purger fleume et aussi
colere. Et la peult on donner a ceulx
qui sont sains/ & aussi a ceulx q̄ sont
malades. Et aussi a ceulx qui sont
disposés a cheoir en maladie/ mais
aussi que y ceulx qui la voudrôt pre-
dre n'ayent poit de fieure forte. Mais
q̄ voudra aussi purger fleume pour
ra aguiser ou enforcer la medecie a-
pellee benoiste ou geraldogaudium a
uecques icelle laureole. Mais aussi
pour purger l'humour colerique/ ou
en pourra aussi aguiser/ ou enforcer
la medecine appelee epimel lapatif
au triseria. satapenica et ny en soyt
mis au plus que cinq dragmes et y
soit adiouste du mastice ou gomme ap-
pellee bdellium/ ou gomme arabic.

¶ Pour empeschement doxie.

¶ Pour oster la guete delle/ elle pur-
ge par hault et par bas. Soit la poul-
dre deliee de sa semence boullye lon-
guement en huylle et de celle huylle
oïgs la peniliere a ceulx qui ont em-
peschement doxie strangurie dissu-
cie/ & pareillement en oïgs les rais-
a ceulx qui ont esprainson causee de
froidure et glueuse humeur et aussy
soit fait suppositoire ou tete de cottō
qui soit mouille en celle huille & soit
mis au lieu. ¶ Pour ouyr.

¶ Pour ceulx qui oyent mauuais se-
ment/ soit mise celle huylle es oreil-
les. Et sil ya de mauuais humeurs
pourries elle les seichera.

¶ Po^r degaster les grosses humeurs

¶ Po^r degaster les grosses humeurs

q̄ sōt es parties de dehors soit fai-
gnement en la maniere qui sensu-
Soit laureole tresbien broyee/ p-
apres soyt mise tremper en huylle
commune ou en aucune autre huylle
chaude/ et y soit par dix ou qu-
iours/ & adonc y soit mis du Vin
que on en voudra et soit tout n-
boullir et boullie iusques a ce que
Vin soit tout degaste & pais soit
le et en soyent oïngs les parties
sans. Ceste huylle a nom huylle
tholicon. ¶ De leuistico



Limesche/ cest Vne her-
be qui est chaude & seche o-
tiers degre. Sa semen-
ce est appelee ainsi leuisticus comm-
l'herbe/ et l'appelle on autrement la
sin. Quant on treuve en recepte q-
on prengne limesche ou leuistico ce-
a entendre de la semence et non pa-
de l'herbe ne de la racine. On la peu-

per par le space de quatre as. Et
Vertu de prouoquer & destouper
doudytz de oxine et est diurettique
a Vertu de atendre et de adelier
les humeurs.

Contre l'opilation du foye.
eau ou elle aura cuit vault con-
opilation du foye et de la rate.

Pour lestomac
Contre la douleur de lestomac ou
boyaulx causee de Ventosite en
fait pouldre qui soit donnee avec
dore de canelle elle y vault.

De lapide magnetis.
Apis magnetis / Cest la
pierre dyamant q attrait
le fer / elle est chaulde et sei-
au tiers degre / elle a en elle Ver-
arquoy elle attrait le fer selon q
aristote Et la tenue on es riuai-
de la mer dicte oceanum / et ya
si des motaignes q en sont tou-
Et pource attrayent ces motai-
s. les nefz a elles qui sot clouees
et les despecent par ce quelles
ent les clouy.

Pour ceulx qui sont naures
Ceste pierre vault pncipallemēt
eulx q sont naures et y vault en
e maniere soit la pouldre de ma-
confite avec lemplastre apposto-
on / puis soit forme de tente laql
oit mise dedans la playe & elle en
era le fer sil y est / et aussi soit don-
de la pouldre avec bruuage ou
ande et par especial doit estre don-
avec le ius de la grant consoude
Contre ydropisie.

De la pouldre aussi tresollee don-

ne avec ius de fenail en la quantite
de deux dragmes vault contre ydro-
pisie & la maladie de la rate / et aussi
contre la maladie qui faict cheoir les
cheueulx / car elle attrait flegme et
humeur melencolique. On doit estre
te celle qui selon sa quantite attrait
plus grant piece de fer / et celle q nen
attrait point est a reffuser. On la
pelle aultrement calamita.

De lapide agadipe



Apis agapis cest
la pierre idaique
elle est semblable
a vng genitoire
de coq / et estraye
par dehors & par
dedas elle est fer-
me et clere come

Verte. Contre empeschement doxine
Et pour casser la pierre en la vessie
Vault moult / pource soit fait poul-
dre ainsi. Po' casser la pierre
Prenez de la pouldre de la pierre
agape ou indayque bien deliee en vne
certaine quantite / puis y soit adiou-
ste de la semence de melons citruses
de cucumeres et de courgez nettoyez
de leurs escorces / la moytie mois de
sapistrage de grimul de graine de fe-
noil de chimescum et la quarte par-
tie de sucre / mettez autant come de
tout Et puis apres soit donnee ceste
pouldre au matin vne cueilleree a-
uec vin blanc chault / Ceste pouldre
ainsi donnee est moult proffitable a
ceulx qui ont la passion coletique &
la pierre es rains.

De lapide lincis.

p. iiii.



Lapis liciis/cest la pierre de lin/ elle est faite d'oxine de loup cerfui. Laquelle oxine se pesse et est ensablée en forme d'une pierre et la trouue on es montaignes.

¶ Contre les maladies qui sont es cōduytz de l'oxine

¶ Elle est de chaude et seiche cōplexion et vaulx aux maladies q̄ sont es conduytz d'oxine comme la pierre indayque/elle oste et broye la pierre des reins.

¶ De lapide armenico.

Lapis armenic⁹ est la pierre d'armenie. Nous en auons assez dit au chapitre de lazur et pource ney dirons plus/ car largement en a este parle

¶ De lapide spongie.

Lapis spongie cest vne pierre qui est trouuee dedās les espōges marines. Elle a vertu de destouper les cōduytz darine ⁊ est diuretique comme la pierre de li comme dit est.

¶ De lapide linchodemone

Lapis demonis/ou lichodemonis/ cest vne noire pierre qui attrait les feus cōme l'ambre quant elle est frotee. Elle est aussi profitāble es passions du polmon ⁊ se nettoye de toutes grosses humeurs fleumatiques et ayde a litargiques/ sa fumez mise au nez.

¶ Pour la grauelle.

¶ Et aussi la poudre d'elle faict oxi-

ner et si nettoye la grauelle prins uec Vin blanc.

¶ De lolio.

Lolium cest yrtape proprement/ elle est chaude et seiche au tiers degre le croist parmy le fourment. Elle a vertu de departir humeurs. Et ce vaulx elle a ceulx qui ont gou-

¶ Item elle vaulx a ceulx qui ydropisie ou iaunisse causee par pilatiō de la rate/ du foye/ et des reins.

¶ Pour occire Vers au Ventre ou elle aura cuit occist Vers du Ventre en quelque guise soyent. Son fait en vne maison mee d ceste herbe elle chasse les Vers venimeuses. Elle faict la douleur de teste et nuyt a l'estomac. Ainsi me le tesmoigne macer.

¶ Pour chancre.

¶ La poudre de sa semēce messee uec rasle et vng peu de sel et que les broye tous ensemble/ vaulx contre chancre se on en met dessus.

¶ Item seblablement elle vaulx contre les neux et playes qui viennent en lepre/ mais que on y adiouste souffre Vis. Item se on la cuyt en Vin/ puis apres on la met sus apstumes/ elle les rompt et creue/ et espart les escroecies et ramolissent de durtē ou quelle soit.

¶ Contre goutte sciaticque

¶ Item cōtre goutte sciaticq̄ ⁊ douleur de toictures/ soit fait emplastre de ceste herbe avec encēs et saffre soit mis sus. Item femmes q̄ veulent enfanter en font fumees aff-

le se deliurent plus tost

De lupulo



Opul⁹ cest Vne
herbe q croist en
hayes & rape en
maniere de lher
be que on appelle
le Bryone ou Bi
gne blanche/ on
lappelle hobelō

fueilles qui ressemblent a Vrtie
a Vne saueur ague & poignant.
e purge les humeurs coletiques
ges et aussi celui qui est brusle.
e est bonne contre la maladie du
et si espart & degaste les apostu
. Elle lasche le Vētre qui est ser
Elle garist les maladies de ydro
qui en boit le ius creu il est pl⁹
atif q il nest cuyt mais il destou
moins/et quant il est cuyt et escu
il lasche moins et est plus aperu
t moins estoupant tout creu.

Item qui mesle le ius de ceste her
e hobelō avec le ius de morelie
dault moult aux appostumes q
au foye et en la rate/et dault cō
baunisse / et aussi tient le Vētre
pyte/et si oste aussi la chaleur du
ps. Et est chose esprouuee.

Item pour oster la douleur de la
e e.) soit fait emplastre dessus/ et
ec eue et Vinaigre ilz ostent tan
t Le ius de ceste herbe degoutte es
illes oste toute pourriture. Aussi
et es narines si ce ius est mesle a
e huyle rosat il garist les lieux es
audiez merueilleusement.

De pede leonis

LEntopodō/ cest Vne herbe quō
appelle pied de l'ys et a pluse²s
noms / on la nōme oculus cōsulis/
et pes leonis. Elle croist en plains
champs empres fosses.

Pour Vng homme qui est pris et
tellement q il ne peut hanter sa fem
me quant il est marie/ il cueille ceste
herbe celle qui a sept branches / et la
cueille en deco²s de la lune/ et la cū
se en eue Et en celle eue laue tout
son corps et hors de sa maison deuā
son huys. Et la premiere nuyt face
fume de lherbe aristologie/ puis as
pres retourne en sa maison/ et ne res
garde point derriere soy Et il sera a
bilitē a congnoistre sa femme.

Dolectuca agresti

LActue sauluaige a plus
sieurs noms que ie laisse
Elle croist en lieux sablō
neux **P**o² l'obscurte des yeulx
Contre l'obscurte des yeulx / soit
le ius de ceste herbe mesle avec Vi ou
miel et fiel de daultour ou daultre
oyseau de proye et soit tout enseble
en Vne fiole de Voirre / et de ce soit
mis es yeulx trois foyz le iour ou
plus/ cest souverain remede. Et po²
ce que ceste herbe est bonne pour fais
te clere Veue/ dient aucuns q quant
laigle Veult Volier en hault elle mie
gue de ceste herbe & aussi cest loy/ eue
le mieulx Volant qui soit au monde.

De semine lini.

LInosa Semēce de lin elle est
chaude et moyte. Et a vertū
de meurir & subit²er humē²s de adou
cir/ de lascher et engēder gluo site.

De lignaria



Pour meurir et rōpre les apostu-
mes qui sōt dehors soit faict empla-
stre de la farine de semēce de lin de la
racine de mauue et de oignon de lis
et soient tresbien cuytz en eaue/ puis
y soit adioust de la gresse de porc/ et
en soit faict emplastre qui soit mys
dessus. La semēce de lin selon Isaac
est chaude au premier degre et moy-
te au meillieu/ elle nouerist peu et est
dure et forte a digerer/ et cause enfleu-
re et est nuisable a lestomac et quant
elle est rostie elle a Vertu diuretique
et appetitiue/ son la prēt avec miel
elle vault contre toux causee de froi-
dure et nettoye la poitrine de fleume
qui y est assemblee. **D**e on la mē-
gue avec miel ou poiure elle croyst
lupure. **P**our le Ventre.
De on la cuit en eaue et en celle cui-
ture on met de l'huylle rosat et puis
on en face clistere Il vault contre es-

prainson et contre douleur de Vētre
causee d'aguet de humeurs.

Sōtre lapostūe de la matrice
ou a la nature de la femme.

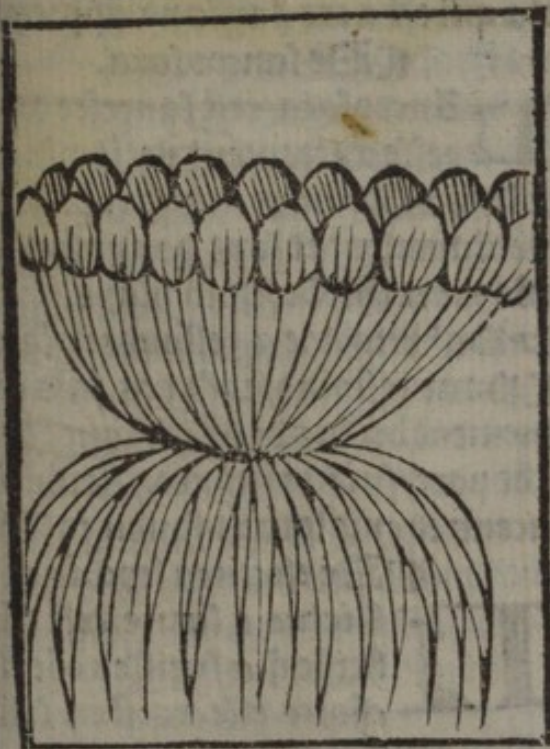
Et se fēme a apostume en la ma-
trice ou en la nature/ soit baignee en
leau ou elle aura cuyt ce espartit
lapostūc et mourira lad apostume
tion. **D**e lignaria.



Lignaria/ cest Vne herbe q̄ re-
semble assez a lin/ mais elle
Vne fleur iaune qui est cōme: blāc
dedans et si a les fueilles plus sees
lin. Elle est en tout pareille a esu-
fors q̄lle na poit de lait cōe esule
le vault principalēmet cōtre ia-
nissē et cōtre lēpescheint des cōdu-
du foye qui Viēnent de froydure
de froide humeur Et pource soit
gnaire ou ypericō cest l'herbe ptu-
cuytte en eaue et en boyue le mala-
q̄ a la iaunissē celui rendra bōne co-

mais se la maladie na point de
ure il vault mieulx q on les cuyt
y Vin et quil en boyue. ¶ Le Vin
linaire aura este en y vault con-
la douleur de lestomac/ & a la dur-
e la rate.

¶ De l'anticula aque.



LEntille deaue que on ap-
pelle ranolulee/ cest ceste
petite herbe ronde qui na
sur leaue en fontaines et en lieux
il y a eues dormantes ¶ Elle a
vertu contre chancre/ q pret son ius
aussy toute lherbe bien pillee et sciēt
meslez avec gresse de porc/ puis soyt
mis emplastre sur le chancre/ et ce le
ue occist et guarist.

¶ De cinaglossa.

LAngua canis/ cest l'ague
de chien cest vne herbe qu'on
appelle sinoglossa/ elle a
vertu chaude au secōd degre/ & moi-



te au premier. ¶ Contre morsure de
Beste Venimeuse. Le ius de ceste her-
be donne a boyre proffite moult.

¶ Pour les yeulx.

¶ Contre la rougeur enfleure et obs-
curte des yeulx vault moult son i-
se on le met dedans/ et aussy lherbe
broyee et mise sus. Pour meuir ou
creuer apostume ceste herbe cuyte/ et
puis messee avec viese gresse y vault
moult et les creue rompt & purge.

Item se on la met broyee dess^{us} play-
es ou il y ait espine ou fer dedans el-
le tire dehors.

¶ Contre fistule.

¶ Contre fistule soit ceste herbe fait
emplastre dess^{us} elle eslargira le trou
de la fistulle et la guarira. Ceste her-
be aussy donnee a meger vault contre
la reume du chief et lenit et adoul-
cist la gorge et la poitrine.

¶ Contre morsure de serpent.

¶ Contre morsure de serpent qu'on

De lanceolata

apelle stiripes Soit ceste herbe broïee avec Vin et mise sus/elle resiste a ce Venin ceste herbe vault a ce q vault lherbe quon appelle laque doysel Et dient aucuns que lauer ses piedz en leaue ou elle aura este cuyte vault contre flux de Ventre.

De lingua hircina

Lingue hircine/ cest Vne herbe que on appelle lanque de bouc & a les fueils les pres come bouglose/mais elle est petite de longueur du doyl et porte fleur qui a couleur sur le rous ou come de couleur Violet. Elle vault pour nettoyer lestomac et retenir la chaleur superflue et vault pour guarir lieux brusiez de feu boullye en eaue & mise s. De gomi lacca



Lacca/ cest Vne gde. chaulde et seiche au secod degre et est la gomme d'ung ar-

bre qui croist oultre mer/et deffoit loppilation du foye et si se confo Elle vault contre iaunisse et con ydropisie. Mais il la conuient donner par discretion/ se elle est lauee le en vault mieulx et pource la en fait electuaire qui sapelle dyocta qui est a ces passions appropz

De lanceolata.

Lanceolata/ cest lancelee on lappelle autrement petit plant Elle vault contre morsure de best Venimeuses/ et soyt donne son i a boyre et lherbe sur la playe.

Do^r reioindre & resfoudet plaie Pour resioindre playes fais oignement du ius de lancelee avec grasse de porc/ suif de mouton/ terbetiencens et cyre le tout fondu en se b.

De electuca leporina.

Lictue a lieure/ cest Vne herbe q a fueilles cde chchove/elle croist en lieu sablonneux et se part sur terre & a meillieu d'elle porte Vne fleur qui ressemble a la fleur de lherbe qud appelle ongle de cheual/ ceste herbe prise en boire vault cote bestes Venimeuses/ & a ceulx qui ont pris aucune chose Venimeuse

De lapaceola

Lapaceola/ cest lampe mendre et a fueilles qui ressembent a lherbe appellee ongle de cheual/ et ne porte point de fleur/ mais porte semence qui herde de legier come selle de la grande lampe ou glouteron qud appelle badane dont est dit deuant Elle croit en lieux moites et en tous lieux

à l'eau Elle restraint le Ventre à
ait fort bouillir et lauer les piedz
ans bien longuement. Elle
aust cōtre grauelle leaue distillée
est contre pierre estant en la Ves

De limacis rubeis.

Limasse rouge/ cest Vne es-
pece de Vermine de terre dis-
cte aïsi pource quelle est du
non ou pource quelle demeure en
re limōneuse Elle est de froide et
mide cōplexion et si est bonne po-
age de medecine. Pour toute
mpure soit a gens vielz ou a ieus
s et soit la rompure Vieile ou nou-
lle. Prenez neuf limasses rouges
les mettez entre deux tuilles dar-
re tellement que lesditz lymasses
sen puissent fuyr et les mettez cui-
es cēdres chaudes ou en Vng four
aust tel'ement que les lymasses des-
cēnt poudre Puis pnez Vne d ces
masses et la destrenipez en Vng peu
Vin blanc et le donnez a boire au
cien deuers le matin quant il se
ueira/ et ieusne aps deux heures et
due cesd neuf limasses en dixhuyt
iurs et q' y ait tousiours Vng iour
entre deux/ et si la maladie est si tres
edille q' ne guarisse dedās dixhuyt
iurs recommence a faire cōme dict
et boire ecore par dixhuyt autres
iours et il guarira Cest chose esprouee

¶ Cy finissent les herbes qui se
cōmencent par. L. Et apres sen
suiuent celles qui se commencent
par. M.

De mirto.



Arbre/ cest Vng pe-
tit arbre aïsi ap-
pelle leq' arbre
porte fruitz quō
apelle mirtilles
lesq'z fruitz sōt
cōuenables po-
medecie et apres

les fueilles et les fleurs Mirte est
froide au premier degre et moyte au
second et tant plus sont les fueilles
et fleurs nouvelles tant meilleures
sont Mais les fruitz doyuent estre
cueillis aps q'z sōt meurs et se peu-
uent garder p. ii. ds. Cōtre vomir
et flux de Vētre et cōtre flux excessif
des fle's aux fēmes Doiet dōnez les
fruitz quō appelle mirtilles a mēger
ou à diu⁹ on face sirop avec sucre/ le
q' sirop sera tresbon pour les choses
dessusd. Et sōn du sucre y soit mis
du miel en lieu et y soit mis moyēne-
ment et non pas tant que le miel se-
arde/ mais celluy qui sera faict au

De melliloto

miel ne sera pas si bō comme l'autre fait au succe mais il se garde plus longuement. Item on peut faire emplastre de ses fruytz nouveaulx/ou silz sont secz soyent mis en pouldre et confitz avec aulbin doeuif/ lequel emplastre soit mis sus la bouche de lestomac Endroit la fourcelle de la poictrine & Contre flux de Ventre Et pour estraindre le flux de Ventre soit mis sur les rains la penilliere et le nombril/ Et pour arrester le flux des fleurs soit mis sur les rais et sur la penilliere Soyent aussi les fueilles de ceste herbe bien cuytes en eue de pluye & de ceste eue soit fait baing ou chauldiement es parties de bas. Son Veult restraindre flux de Ventre ou des fleurs de ceste mesme eue soit fait chauldiement es temples/ au frono/et aux piedz.

Contre reume causee de challeur on en recoyue la fumee p la bouche et chauldiement par les temples et le fronc/et son les met sur les rains en fieure ague ilz appaisent la douleur de la guete & asprete de la chaleur/et gardent la chaleur despitir du corps les esperitz.

Contre la pueur de la bouche La pouldre des fruytz appellez mirtilles/et des fueilles de mirte prinse au matin vault contre la pueur de la bouche qui vient de lestomac.

De manna

Manna est chaulde & moyte modereement/ cest Vne rosee q̄ vient sur herbes qui ont vertu diuretique en Vne par

tie de grece Et par iour celle rosee hert entour les herbes et la cueille comme miel/ celle qui est pure est grant efficace/ mais pource quil est pas grant foison on la cōtrefait Aulcuns y adioustent du miel comme il vient du Vaisfel. Les cōtrefaites le contrefont sans miel Larius de rigolice et de cire ilz font chose dure qui ressemble a manne mais on y met difference par ce que la manne est de couleur sur le blanc/et a dās Vne cauerne ainsi comme miel du Vaisseau & est purement douce Mais celle qui est contrefaite de rigolice a Vne saueur aucunement hominable. Et pource vault elle fieures agues causees dhumeur colerique/ & doit estre ainsi appareille cōme cassia fistule. On ne le peucuyre avec medecines/ mais qu'on la met en confection on la doit deffaire en eue chaulde/et q̄ la metroit en decoction elle nuyroit plus quelle ne profiteroit aussi pource on nen treuve poit de pure sans melure/cest peril de la boullir en feu

De melliloto



Mellilot cest Vne herbe qui est aucunement appelee royalle/ & aussi est sa semence apellee mellilot/elle est chaulde & seiche au p

mier degre/ Elle amolift le Ventre et meurt plus que les mauues/ la racine encoze plus. Elle est me



avec gresse & mise chauldes sus a
tumes elle les meurist Elle porte
en semblance dun demy cercle
pour ce l'appellent aucuns couron
de roy On doit mettre sa semence
escorce car ilz s'ot si ensemble qu'on
peult separer Elle a Vertu de
forter pour la bone odeur q'elle a
a Vertu aperitiue et diuretique
par la subtilite de sa substance.

Le Vin ou ceste herbe aura cuit co
te grandement la digestio et oste les
tositiez du Ventre et destoupe les
uitz des reins du foye & de la Ves
sa semence meslee avec potages
viandes leur donne bone saueur

De malua.

Mauue est froide et moyte
au pmiier degre & en deux
maieres/ cest assauoir do
estique ou priuee qui croyst en to
up et est plus froide et plus moy

te/et a substace plus subtile que les
autres. L'autre est mauue sauuage
qui est apellee bismaue et croist pl⁹
hault et a plus larges fueilles/et est
comme Vng arbre/et est moins fro
de et moyte et a la substance pl⁹ glu
euse ¶ Contre chauldes apostumes
au commencement soiēt mauues pil
lees et mises sus. ¶ Pour meurir a
postiles soiēt mauues broyees avec
saig de porc bie frais & chauffez sur
Vne tuylle chaulde puis soit mis p.
¶ Le mesme vault contre la durte
de la rate & du foye ¶ Chaudier & la
uer ses piedz en eue ou il ya mau
ues vault a faire dormir en fieures
agues. ¶ Mauues cuyttes & pota
ges en maniere de porce s'ot la scher
le Ventre. ¶ Pour faire courre les
fleurs retenues/ cest experimēt cer
tain. Que on prengne Vne grosse ra
cine de mauue come Vng doy & quel

De malua ortulana

le soit Vng peu ratiffée p dehors et soit semence sus la pouldre de squamonee: puis soit mise au conduit et peult on ceste racine qui Deult ains qu'on y mette la pouldre oindre dun peu de miel.

De maluauisto.

Maluauistus/ bismauues sauuages comme dit est elle est chaude & moite au second degre/ elle amolift le Ventre & si meure plus q les aultres mauues et les racines et fueilles encore plus

¶ Pour chaudes apostumes

¶ Elle est broyee avec gresse et mise sus chaudes appostumes elle les meurist & lasche & amolift toute dure Aultre maniere soit cuite ceste herbe en eane iusques a ce que leaue soit aisi comme degastee/ et au dessus apparoißt Vne substace glueuse/ laquel le se on la met sus apostiles elle les meurist Et en peult on faire oingne ment conuenable a ce son y mesle de la cire et de l'hyllie. ¶ Leau ou on aura cuyt, la semence de bismauue vault contre secheresse et profite a ceulx qui sont etiques. Les semences aussi mises bouillir en Vng sachet dedans hyllie/ puis mises sus duretez les amolient. De ceste bismauue est dit deuant au chapitre de artea.

De malua ortulana.

Malua ortensis/ mauues de iardins/ Cest Vne grans de mauue en maniere de barbe et a grans fueilles.

¶ Pour la Vessie

¶ Pour la douleur de la Vessie & aus

si pour ceulx qui pissent le sang la racine de ceste mauue et Vne li de ses fueilles cuyttes tresbien eue/ puis soit coulee/ et la donne boyre au malade p trois iours & teffoys quil aura soif et la douleur appaisera.

¶ Pour les nerfs.

¶ Pour la douleur des nerfs: S l'herbe cuyte avec ses racines et y mesle Vieille gresse/ & en soit fait plastre.

¶ L'otre passio de V

¶ Contre la passion et douleur Ventre soit colique ou yliaque & si contre la douleur du coste soit fueilles de ceste herbe mises chaudes sur le lieu dolant.

¶ Pour meures apostumes/ soit les fueilles & les racines cuyttes & mises p en maniere de plastre.

¶ Pour la Vessie

¶ Ceste herbe est bonne contre la douleur de la Vessie son la cuist et que la mengue/ ainsi comme Dyascordes tesmoigne. ¶ Contre tout V soient ses fueilles/ et les fueilles sauues ensemble meslees et broyees puis mengrees/ et elles bouteront hors tout Venin. Selon ce que tesmoigne dyascordes et macer.

¶ Pour la douleur des dents

¶ Pour la douleur des dents/ tier le malade sa racine sur la dent dolo

¶ La racine de ceste herbe pendue la penilliere a Vng fil de lin esme grandement luyure.

¶ Pour mettre hors le fant qui est mort.

¶ Pour mettre hors lenfant mort au Ventre de sa mere. Soit faict

re de ceste mauue avec Vng peu
et avec de la gresse d'oyson puis
mis sur la matrice en Vne bende
de ceste herbe mis souuent aux
pou donne allegement cõtre la sus
ue chair qui y croist.

¶ Pour garder q̃ les mon
ches ne puissent nuyre.

¶ Pour garder que les mouches a
ne se puissent nuyre/ Doit faict
gremet de ceste mauue avec huil
liue et ten oingtz/et elles ne te
tront nuyre. Et aussi vault ce
me pour oster la douleur d'aucun
ou elles te auront poingt.

¶ Contre furfures.

Contre furfures cest Vne maniere
de menue poudre/en maniere de
des escalles qui fõt cheoir les che
ux/pource soit la teste lauee de le
ou feuilles de mauues auront
cuytes/et puis apres broyees/et
es sur la teste. ¶ Pour toute ar
de/ soit de feu ou de humeur chaul
ardant soient les faeilles de mau
bien cuytes en huylle d'oliue ⁊ de
de huylle soit le lieu oingt Doyent
si les feuilles mises sus ¶ Cõtre
douleur du fondement ou de la ma
ce et des boyaulx Doyent les fueil
de mauues cuytes en eue. Et de
le eue soit faict estuue ou q̃ on sy
ne bien souuent.

¶ De mastice.

Mastic est chault et sec a u
secõd degre. Cest la gõme
dun petit arbre qui cesse
a herbe qu'on appelle lenticiste/ Et



croist en Vne partiede grece ⁊ en ce
pays la les gens font trenchees ⁊ in
cisions en lescorce de cest arbre/puis
nettoyent en tout la terre et la cou
urent de Vestemens ou couuertures
faictes de ioncz/affin que la liqueur
qui ystra de ces fentes ne chee a terre
Celuy mastic doibt estre choyssi qui
est cler et blanc:et ou il n'ya point de
terre meslee avec. Celluy qui est
obscur/ et qui a terre meslee parmi
est a reffuser. Mastic a Vertu de res
traindre/et conforter/resioindre/ et
ressoulder.

¶ Pour les humeurs qui des
cendent de la teste.

¶ Pour les humeurs qui descendent
de la teste aux yeulx et aux dens/ et
aussy contre la douleur des tem
ples causee par fumees qui mõtent
de lestomac en la teste Doit la poul
dre de mastic confite avec Vin blanc ⁊

De menta

aubin doeuf. Et son Veult qu'on y ad
iousté de la pouldre dolibane et soit
mis contre les temples. Emplastre
fait de mastice & laudane mis sur les
dens lochans dedans leurs os les re
loict et resouldre et a dellye les gros
ses genciues & en degaste les grosses
humeurs superflues. Mastice aussi
souuent masche blanchist les dens &
les rafermist Il degaste aussi les su
perflues humeurs qui descendent a
la luette & purge les superfluites du
ceruel et fait cracher salive en grant
quantite soit mastice chaufte ou fon
du en Ong Baissel tel qu'on voudra
et puis soit estendu sur Ong drapeau
ou cuye et mis sur la fourchette de la
poitrine/ ce estraint vomir qui est
cause d'humour ou feblesse de Vertu
retentive. Et ce mesme conforte la di
gestion en ceulx qui sont affeblis p
maladie & doit on mettre sur le cuer
apres ce q le poil en est oste/ et sil ne
se Veult aherdre soit tuylle chaufde
mise dessus et y ayt Ong drap entre
deux. et quant il sera hors soit la tui
lle ostee. Leue ou mastice a cuye soit
donnee a boire tiede/ elle conforte la
digestion & afferme lestomac qui est
relasche. Et s'y adiouste de la seme
ce de fenoi/ ce degaste les Ventositez
de lestomac.

Pour restraindre vomir
Emplastre fait de mastice boliar
menic avec aubin doeuf et Vin ai
gre mis sus la fourchette de la poitri
ne restraint vomir causee d'humour
colerique. Eau de pluye ou a este
cuyt mastice donnee a boire Elle res

straint aussi vomir causee d'hu
colerique. Et aussi pareillem
restraint le flux de Ventre caus
ague de medecine. Eau de p
ou eau rose ou on cuyt quatt
cinq cloux de giroffle se on la d
a boire tiede Vault a ce mesme
sachez qu'on ne doit guiere cuye
stic affin quil ne perde sa Vertu
trop cuye/ & doit on donner leau
mastice aura cuyt tiede. Et dit
tin q leue de mastice Vault mi
tiede que plus chaufde.

De menta



ente est cha
& seiche au se
degre. Il en
de deux man
res/ car il en
Vne domestique
qui proprem
est apellee m

yardin/et ceste eschauffe moyēne
ent et conforte. Il ya aultre men
sauuaige quon appelle mēta stre
te eschauffe plus plus fort. Il ya
ne aultre mēte encoze q̄ a les fueil
s plus larges/ et lappelle on men
rommaine ou sarrazine & ceste est
as aperitiue diuretique & destou
nt que les aultres/ pource quelle
plus amere. La mente domestiq̄
ault mieuſ pour medecine/ et est
tresgrāt Vertu Verte et seiche. on
doibt seicher en lieu Vmbrageux
la peult on garder par Vng an en
nte. Elle a Vertu de disparer et de
ster humeurs par ses qualitez/ et
a Vertu de conforter par ce quelle
bonne odeur.

Contre la pueur de la bouche cau
par pourriture des gēciues & des
ns/ soyēt la bouche & les gēciues
uees de Vi aigre ou aura cuit mē
de iardin/ puis soyent les gēciues
ottees de la mēte ou de la pouldre
lle. Pour faire reuenir lappe
quāt on la perdu pour cause dhu
eurs froides qui sont en la bouche
leſtomac soit faicte saulce de mē
de Vi aigre/ de canelie ou poiure

Contre Vomir

Contre Vomir cause pour la foi
esse de la Vertu retentive/ ou par
bidure/ soit mēte cuyte en eane sa
e avec du Vi aigre et en celie cuy
te soit mouillēe Vne esponge qui
it mise sur la bouche de leſtomac
la fourchettte de la poictrine/ ou
ne la mēte y soit mise/ et mengens
le malade de la mente

Pour le cueur

Contre pasmoſon et foiblesse de
cueur/ soit en fleur ou aultre ma
die/ et aussi selle vient par maladie
de quelque aultre cause Soit mente
broyee avec Vin aigre & Vng peu de
Vin se le malade na fieure/ et en Vin
aigre seul sil a fieure/ & puis Vne les
che de pain bien fort roſty tāt q̄ soit
comme bruste y soit mouillēe et quō
luy laiſſe aucunement affin quelle
se trempe bien/ puis soit mis au nez
et en soyent les leures frottees la lā
gue les gēciues les dens/ et pareil
lement les temples aussi que le ma
lade en masche et en ſuisse lhumidite
et moyteur et quil auale.

Po^r nettoyer la marrys. Les tē
dres boutz de mente soyent cuytz en
Vi/ puis en soit faict suppositoire.

Contre douleur de Ventre appel
le plyaā passion. Soyēt faisseaulx
de mēte cuytz en Vin/ puis soit mis
sur les rains et penilliere. Pour
le laict qui se coagule et prent dedās
les mammelles. Soyent aussi faisse
seaulx de mente cuytz en Vi/ puis
soyent lyez sus. Item quant on don
ne aucune medecine cōtre Venin on
la doibt dōner avec ius de mēte/ car
la mēte a aucune Vertu de attraire
Venin. Son na point de ius soit dō
nee avec Vin ou la mente aura cuyt
ou avec seau de mente.

De menta romana

Mente rommaine ou sar
razine est chaudi & seiche
au secōd degre. Elle a les
fueilles plus lōgues plus larges et

De mentraſto

plus agnes que l'autre mente. Et ſi a Vertu de deſtoupet les cōduytz do rine et eſt diuretique plus que autre mente. Et ce eſt monſtre par ce quel le eſt plus amere et a ſauet plus a gue. Pour la rate.

Le ius de ceſte herbe tout ſeul ou avec miel/ou le Vin ou ceſte mente aura eſte cuytte Valent pour deſtoupet les conduytz de la rate du foye & de Voyer doctrine quant il y a empesche ment qui Vient de ſtoide humeur/et auſſi ſil Vient de chaleur/mais quil ny ayt point de fieur.

Pour Vers du Ventre

Le ius de ceſte mente donne a boi re occiſt les Vers du Vētre/ſon le degoute dedās les oreilles il occiſt les Vers qui y ſont. Po² apoſtume.

Ceſte herbe cuyte en Vin et huylle et miſe ſusdures apoſtumes elle les deſtruyt eſpart et degaſte. on la peut mettre en lieu de la domeſtique.

De mentraſto.

Mentraſte eſt chaude & ſei che au ſecōd degre/on la pelle auſtrement mente ſauluaige. Po¹ froide toux

Contre froide toux/ſoyēt cuytes figues graces avec mētaſtre en Vin lequel Vin ſoit dōne au malade. Le Vi auſſi ou elle aura cuit ou ſa poul dre conforte moult digeſtion. Faire baing ou chaudement de leaue ou ceſte herbe aura eſte cuyte rechauf ſe la matrice refroidie.

Pour reume

Se la pouldre de ceſte mēte eſt mi ſe en Vng ſachet bien chauffee et mi

ſe ſur la teſte dault cōtre reume ſe de de la teſte et le eſpart et garist.

De margaritis ſiue perſis



Argarites/ q¹ apelle perles froides & ſeich Le ſont petite pierres cleres on treuve en uns pays. En y a de.ii.m

nieres/il en y a q¹ ſont parties de nature ſās nul artifice. Et ceulx la ſont les meilleures. Et quant on treuve en recepte que on prengne perles c¹ a entendre celles qui ſont de nature perlees. Autres y a qui ne ſont perlees et ſont pierres que les apo quaires mettent ſouuent en oeure. Et touteſſoys pourroit il eſtre q¹ aucunes nō perles fuſſent meilleures q¹ aucunes perles ſe elles auoient aucunes condicions bōnes. Les perles ſont a eſtre eſlues qui ſont res et luyſans/celles qui ſont obſcures et tirent ſur le blanc ne ſont p¹ bonnes. Elles ont Vertu de conforter et accroiſtres les eſperitz du cuer. Aucuns diēt que ceſt par ce qu'elles nettoient et eſtandent les membres de leurs ſuperfluites et afferment ſerrent enſemble les mēbres et au confortent elles. Contre ſe bleſſe de cuer/et pa¹ moyſon caude flux de Vētre/ou de medecine/ou de flux de ſang/et contre le tremblement du cuer qui Vient de fieur. Soit donnee la pouldre de perles avec ſucce roſat. Les perles qui ſo

cees par art nen sont ne pires ne
meilleures/ les bonnes sont percees
nature.

De mommia

Quomnie est chaulde et seiche
au tiers degre. Aucuns dient
elle est froide pource quelle a Ver-
tetraictue/ mais ce n'est pas Bray-
er moult de choses chaudes & sei-
es estraignent. Mommie est Vne
maniere despices ou de confitures q
est reuue dedans les sepultures des
mors qui ont este confitz avec
ices/ et est assauoir que ancienne-
ment on souloit confire les corps
mors avecqs baulme & mirre souef-
irant et les en oingdre Et encore
tiennent les payens la coustume
mirco Babiloine ou il ya grāt qua-
te de baume/ et trouue on ceste mō-
me p'especial Vers le ceruel & Vers
moelle q est au long de la haye du
s/ car le sang p la chaleur du bau-
est atire au ceruel & la edroit est
ote. Et aussi en est le cercueil ars
brusle/ et est la quantite de mom-
me Et aussi est mue la haye du dos
elle mommie doit estre choisie qui
luxsant noire et puante et ferme
lie qui est blanche et qui trait sur
leur obscure et qui n'est poit puā-
ne ferme/ mais qui se met de leger
poudre est a reffuser. Elle a Ver-
de restraindre. La poudre de mō-
de toute seule mise au nez restreint
flux du sang du nez/ ou que on en
e Vne tete avec ius de sanguinal
qui soit botee dedans le nez Soit

aussi faict emplastre de sa poudre &
aubin doeu qui soyt mis sur le frōe
et sus les temples ¶ A ceulx qui cra-
chent sang par la bouche pour cause
de blessure ou maladie qui estes mē-
bres du pls/ ayes pilules confites de
la poudre de mommie avec Vng pen
de mastic/ qui soyent confites avec
eauue ou on aura fait fondre ou reme-
tre gomme arabic et tiens ces pilu-
les soubz la langue iusques quelles
se partent et adonc les auale. Et se
le sang qui vient p la bouche vient
pour cause des mēbres nutritifz cō-
me l'estomac/ le foye & la rate/ soit dō-
nee celle poudre a mēger avec Vng
oeuf claret/ ou soit beu ius de plātā

Contre flux de Ventre

¶ Contre flux de Ventre a sang/ soit
donnee celle poudre de gomme arra-
bic et de arain brusle/ et soyent don-
nees avec eauue rose Et ius de plan-
tain/ ce vault principallement quant
ce flux est cause de vice q est es boys
aulyx damont. Et se le flux venoit
po^r cause de vice des boyaulx de bas
soit celle poudre administree en cli-
stere avec eauue ou orge a cuyt avec
dragagant Soit aussi faict emplas-
tee de mommie et de tan/ C'est Vne
poudre qui est faicte de scorce de ches-
ne/ avec Vin aigre & aubin doeu/ et
se la cause de flux est es boyaulx de
bas/ soit mis leplastre sus la penis-
liere et les rains/ et selle est en ceulx
de hault soit mis sus le nombril.

Pour arrester les fleux
des fleurs.

¶ Pour arrester le flux excessifz
p. ii.

De mandragora

des fleurs soit dōne athanasie pouls
dre de mommie en suppositoire ¶ Sa
poudre-seulle mise sur playes les re
toingt et ressoulde

¶ De mandragora



Mandragora/cest mandragore. Elle est froide & seche Mais les acteurs determinent point en quel degre. en est de deux maieres Lestassau le masle et la femelle Et a la femelle les fueilles apres Aucuns dient que le Dault mieulx pour medecine que ne faict pas le masle. Mais nous vsions de luy et de lautre. Aucuns dient que la femelle a figure de femme et q le masle a figure dhōme/ Mais ce nest pas Vray/car nature ne attribua onc forme humaine a herbe Mais bien est Vray que aucuns par artifice formēt celles figures sicomme nous lauons aucuneffoys ou dire a daucuns laboureux des champs Lescorce d la racine de mandragora Vault principalement pour Vsa de medecines Apres les pommettes quelle porte Et tiercement les fueilles Lescorce de la racine de mandragora peut estre garde par l'espace deux ans en bonte et prosperite/ & peult on Vser en medecines iusqu a deux ans. Elle a Vertu de refroidir et de restraidre et de mortifier acunement/et aussi de faire dormir & narrotizer cest tout Vng. ¶ Pour faire dormir aucū malade en fieure ague Soit lescorce de la racie de mandragore confite avec lait de femme et aubin doenf Puis soit mis sur fronc et pareillement sur les tēples

¶ Contre la douleur du chief
¶ Contre la douleur du chief qui est causee de chaleur. Soyent ses fueilles broyees/puis apres soient mis

les temples. Soit aussi la teste
ongte de l'huylle qui est faicte en ce
maniere. Soyent les pommertes
ceste herbe qu'on appelle mandra-
ge bien broyes/et apres soyent mi-
en huylle bien longuement & puis
sont mises au feu pour cuyre au-
peu et quant ilz auront bouillu
ceste huylle coullee et on appelle
celle huylle/huylle de mandrago-
Elle vault merueilleusement
pour faire dormir et aussi vault el-
loir la douleur de la teste s'elle est
causee de chaleur se on en oingt le frōc
aussy les temples Et aussi se on en
ongnoyt les Veines qui batent les
elles on appelle le poux. Elle ap-
aise et abbatisse merueilleusement
la chaleur de fièvre.

¶ Pour apostumes.

Contre apostumes soyent au cō-
encement oingtes de celle huylle/ &
rebouter la matiere Les fruitz
les fueilles de mandragore soyent
chrees ou pilles/ et mises sus/ ou
mois la pouldre de fueilles avec
d'aucune herbe froyde.

¶ Pour flux de Ventre.

Pour flux de Ventre cause par la
nette & asprete d'humour colerique
soit le Vētre & toute la haye du dos
ongte de celle huylle/et en soit aussi
ministre de clistere Ceste herbe est
aucuns appellee antimon ou an-
aporeos et sa semence abbalozos.

¶ De meu.

Meu est Vne herbe de qui
la racine est aussi apellee
meu. Aucuns l'appellent

sistra mais sistra est Vne autre her-
be. La racine de meu doit estre prin-
cipalement mise en medecine et la
peult on garder par deux ans Meu
est chaulde & seiche au second degre &
a Vertu de destouper les Voyes des
conduitz de orine et est diuretique p
la subtilite de sa substance et a Ver-
tu d'attirer et degaster humeurs p
sa complexion et qualite. Le Vin ou
leau ou meu aura este cuyte vault
contre l'opilation et estoupement des
conduitz du foye et de la rate causee
de froidure/et aussi contre empesche-
ment d'orine comme stragurie et dis-
surie et vault miculx en este & aussi
aux ieunes leur donner leau ou elle
aura cuit et en yuer/ et aux Vieulx
leur doner le Vin. La pouldre de meu
donnee en viandes ou bruuages a-
uec la semence de fenoil oste et despe-
et bonte hors les Vētositez destomac
et de boyaulx et conforte la digestio

¶ Pour esprainson.

¶ Contre esprainson dicte tenasmo
causee de froydure. Soit celle herbe
cuyte en Vin et que le malade se see
dedans en maniere de petit baing/et
puis soit mise l'herbe sur le fōdement
Sa pouldre confite avec miel et mis-
se sus est remede conuenable.

¶ De citonias

Mala citonia/ce sont pom-
mes de coing elles sōt froy-
des et seiches. Son les
cueille avec Vng peu de Branche & pē-
dre a tout/elles se peuent garder par
Vng an en froyde region et demy an
en chaulde. Elles ont Vertu de restrai-
y. lii.



dre et conforter/elles sōt de pl^r grāt
Vertu Vertes que seiches.

CContre Vomir et flux de Ventre
cause de chaleur & de seblete de Vertu
retentive/soient donnez pommes de
coings cuytes ou crues a menger/
mais son les donne contre Vomir
soient donnez apres menger.

Pour flux de Ventre/soient coings
cuits en eau de pluie et soient piliez
et mis chauds sur la penilliere et sur
les rais Et le se flux est cause par le
Vice des boyaux de bas soit mis le
plastre environ le nombril Et sil est
cause par le Vice de ceulx de hault
soit mis au dessous du nombril sur
lestomac Et se cest Vomir quō veult
restraintre/soit lemplastre mis sur
lestomac en la fourchette de la poy-
trine. Autre maniere de faire contre
flux de Ventre soient coings Vers
piliez/et en soit le jus esprainct et

avec ce jus soit confite leur pouldre
et soit adioustee dune graine ou fru-
quon appelle sumac. Le jus apoin-
est tresbon pour les choses dessus.
Leur pouldre donnee a menger co-
forte lappetit et le pronoq et restre.
De ces pommes est fait Vng elec-
aire quon appelle dyacitoniten et
saict ainsi. Soyent coings tresbi-
cuits en eau puis soient les parti-
de dehors qui sont noires & impur-
osteas/& ce qui est pur et de bonne
deur soit garde et les semences ou
pins qui sont dedans et soit la cha-
des coings et tout ce que dit est o-
et faict en ceste maniere Il fault
voir Vng crible ou ou Vne poysie
see qui ait assez larges trous et la-
dans soient les coings tresbien m-
niez aux mains tant quilz soient d-
liez et bien mols passez parmy et ce
est dur soit ecore rebroye et puis so-
remis au crible comme deuant puis
soit adioustee du miel en quantite e-
galle/& adonc soit cuit et quant il
ra assez cuit son le met sur Vne pie-
re on lostera bien ayse et ne se hard-
ra point/& quant il sera assez cuit o-
y doit mettre les pouldres des esp-
ces qui entrēt en la recepte de dyac-
toniten laquelle est escripte au liu-
appelle antidotaire/et quant on y mi-
les pouldres on doit mouuoit tou-
iours et le doit tantost oster du fe-
et espandre sur Vne table sur laque-
le on en doybt tailler/et faire plat
Et qui y Vouldroit mettre du musc
on luy doybt mettre en ceste maniere
Soyt le musc deffaict en eau ro-

Vin puis soit celle eue rose ou
 Vin esparty sur le diacitoniten es
 ou sur la tabl^e puis soit taillee &
 le lune sur l'autre et ainsi les par
 de dessus attireront l'odeur de
 es de dessous. Et que de troy
 is de musc on en pourroyt en ce
 maniere appareiller cent liures.
 s autres le confisent en maniere
 lectuaire et le cuisent aucunement
 s y meslent les poudres des espi
 puis l'ostent du feu il est assez co
 able. Les autres espraingnent le
 de coings & y meslent du miel en
 lle uuantite et le cuisent moyen
 nent & y mettēt les poudres & le o
 du feu Et est ce diacitonite qu'on a
 le diacitonite epiporū Diacito
 e sorte la digestio & vult mōt
 eulx q' y fēt de maladie les semē
 de coings q' sōt au milieu des pō
 s ont Vertu de amoytir et adoul
 et lenir Et pource leue ou ses se
 nces auront cuit vult a ceulx
 sont seiches comme ptisiques et
 ques. Et est celle eue mise conue
 blement es sirops ou Bruuages
 on fait pour eulx.

Pour l'asperte de la langue soient
 semences mises dedans Vng dra
 u delxe mouille en eue et soyt la
 gue l'auce de psilium. Et sache q
 fist de mettre en deux liures de di
 acitoniten deux onces de poudre des
 es.

De granatis.

Mala granata/ce sont pō
 mes de grenade Il en ya
 de douces et celles sont
 dures et moytes attrempeement



Les autres sont sures et aigres/sōt
 froides et sache qu'on les peult gar
 der par Vng an/mais quelles soient
 pendues en lair Les pommes de gre
 nade douces sont plus cōuenables
 pour menger en Usage de medecine.
 On les donne conuenablement a
 ceulx qui ont fieures causees dhu
 meurs coleriques/car la moiteur et
 humidite q' elles ont peult pl⁹ quant
 a rabaisser la guette de la chaleur que
 la chaleur ne peult croistre. Les pō
 mes de grenade aigres ou sures va
 lent plus pour Usage de medecine q'
 pour mēger. Le ius de ces grenades
 aigres peult estre conuenablement
 donne a ceulx qui ont fieure causee
 dhumour colerique/cest fieure tierce
 ou ague/& leur peult on donner a p
 soy ou avec Vng peu du ius des dou
 ces et doit on donner ce ius au mati
 avec eue chaude.

De macianis pomis

Pour digerer la matiere de la fièvre du ius de ces Grenades aigres peult on faire sirop aigre. Aucuns appellent le sirop fait de ce ius opizacre/et ilz l'appellent le sirop aigre celui qui est faict de sucre et de Vinagre ce n'est pas Bray/car l'opizacre est fait de Vinaigre de sucre et le sirop aigre est faict de ce qui est mis en la recepte au liure appelle antidotaire ou elle est. Les fucilles de l'arbre qui portent ses pommes sont appellees Balaufties dont dit est deuant. On les doit cueillir quant elle s'assemblent ensemble & sont come Vng persoton creux dedans. Les escorces des pommes sont appellees psidie et les doit on cueillir quant les pommes sont meures/ ses fleurs et ses escorces peuent estre gardees deux ans/elles ont Vertu de estaindre.

Contre Vomir

Pour Vomir cause d'humour colérique et pour flux de Ventre a sigles poudres dicelles cuytes en Vin aigre ou soit Vne esponge mouillée et mise sur l'estomac Et contre flux de Ventre soit mise l'esponge sur les reins et sur la pennilliere. Aussi prise leur poudre avec Vng oeuf claret

Pour flux de sang du nez.

Pour estraindre flux de sang du nez/ y soit mise la poudre de celles escorces et fleurs toute seulle ou avec i^{us} de sanguinaire cest bonne a pasteur

Pour arrester le flux des fleurs/ soit mise au lieu leur poudre avec ius de plantain.

De macianis pomis.



Mala maciana ce sont mes sauuaiges/elles froides et seiches/et ont Vertu de restraindre/ et pource sent contre flux de Ventre en la maniere que dit est des coings/ & contre les maladies mesmes Les pommes douces sont Vertueuses et cause Ventositez/ celles qui sont aucunement de froide saueur sont meilleures pour menger et doit on donner ceulx qui ont fieures crues & cuytes apres leur Viande/ Mais elles se valent mieulx cuytes que crues **P**our ceulx qui yssent de maladie qui ont mauuaise digestion a cause de froidure de stomac/ soyent donnees en ceste maniere. Soyent fides en deux et soyent ostes les peudes dedans et toutes les escorces ou i^{us} sont et soit au meillieu faict Vne cauite ou trou emply de poudre

ix muguettes & de cloups de girof
et de foliul/et aulcuneffoys y soit
seuilemēt la pouldre de canelle
de gingēbre et de poiure/puis soit
se au feu rostit/ Et soit donne au
malade et proffitera grandement.

De marubio



Marubium/ cest Vne her-
be quon appelle marro-
be/ Elle est chaude & sei-
re au tiers degre. Aulcū l'appellēt
passion. Les fueilles d'elle Vallent
principalement pour mettre en me-
rine pl⁹ que nulle partie de l'herbe/
apres les escorcorces et les fleurs
la racine. Les fueilles si se peuent
arder par Vng an en bonte/ mais
non les pede en lieup Vmbrageup
cette herbe a Vertu de separer & de a-
lier humeurs aussi les degaster et
partir/ elle a Vertu destoupan et

diuretique/ & aussi d'attraire & dispa-
rer humeur. Contre empesche-
ment dalayne que on appelle asma-
quant il est cause de froide humeur &
glueuse comme est flume soit donne
Vng electuaire quon apelle dyapras-
sium qui a sa domination et Vertu
principalle de ceste herbe qui y entre
comme principalle ou soit fait ele-
ctuaire auquel on mette Vne partie
du ius dicelle et cinq de miel escume
puis soyent cuytz ensemble iusques
a ce que ilz soyent espes adonc y soit
mesle pouldre de dragagāt et de rigo-
lice cest electuaire est bō po^r les ma-
ladies deuāt dictes. Du qui naura
du ius soit cōfite la pouldre fueilles
auec miel despume/ & y soit adioustē
la pouldre de rigolice Contre toux
Vault le Vi ou celle herbe aura cuyt
auec figues seiches. Contre em-
peschement doxine cōme strangurie
et dissurie/ soit donne au malade le
Vin ou ceste herbe aura cuyt. Aussi
l'herbe cuyte en Vi & huylle soit mise
sur la penilliere et les rains/ ce mes-
me soit mis sus le Ventre a ceulx q̄
ont douleur de Ventre nomme colic-
que selle est de froide cause. Contre
les emorroïdes enflees et nō courās
soit fait Vng petit Baing en eaue sa-
lee et en Vin ou ceste herbe aura este
cuyte soit fait suppositoire de sa poul-
dre cōfite auec miel/ ou la pouldre
de ceste herbe ou son ius soit cuyt a-
uec huylle de musc/ en laquelle huy-
le soit mouille cotton qui soit mis
sus en pouldre.

Pour les Vers du Ventre

De melle

Contre les Vers du Ventre / soit done la pouldre des fueilles confite avec miel. **C**ontre les Vers des oreilles soit son ius de goutte dedas. **P**o^r la durte de la rate lescorce de la racine avec lherbe trepee par quinze iours en hyulle et vin / puis soit mis cuire / et puis coulee et a la couleur soit adionste cyre & hyulle & en soit fait oingnement lequel est tres bon pour ce.

De melle

Miel est chault au premier degre et sec au second. Le miel est faict par artifice des mousches qu'on appelle es ou apes / lesquelles mouches attrayent la plus delice partie des fleurs / et celle mettent en une partie deulx et aussi attrayent une partie plus grosse / et ainsi font le miel et la cyre / et coposent une substance qu'on appelle rez de miel. Le miel domestique est celui qui est fait en maison ou loge ou en basseaulx que les laboureurs ordonnent et aprester affin que icelles mouches si logent / et ce miel est blanc ou il tinte un peu a rousse couleur. Il est blanc es lieux froids / et est chault sur le roys & ce miel doit estre es medecines et le peult on garder cest ans. Il ya un autre miel appelle miel sauvage ou miel attique. Le miel est trouve au boys / il nest pas si bon comme lautre et traict sur la mer. Et pource le met on convenablement es medecines ordonnees pour destouper les conduits doixne qu'on appelle diuretiques & y vault mieulx que

lautre. Il ya aussi miel que on appelle le miel chastein pource quil est fait des fleurs des chasteignes que les mouches sussen. Cestuy aussi treuve sur la saueur amere / et le met on es medecines diuretiques. Miel a vertu de consumer & de garder choses pourrir et aussi il a vertu de monfier / On le met souuent en medecines affin quil cueuvre et abaisse lamour tume des medecines ameres / & affin que les medecines passent par fond des membres pour la decour du miel avec qui elles sont nees / On mesle aussi pouldre de medecines avec miel affin quil les guide en leur vertu.

Contre froides humeurs qui sont en lestomac / soit donne un bruide qui est appelle mulsa / qui est de miel et deau chaude. **P**o^r le cueur et dispoit de cheoir en masmoysen / soit donne un bruide fait de miel avec auquel eau propre pour conforter.

Po^r oster boue ou ordure de lestomac soit done nitre avec miel ce nitre toyne celle boue et lasche le ventre.

Po^r melle couleur de la face qui est appelle pannus qui vient aux femmes apres quelles ont enfante soient deux dragmes ou troys de nitre faitz avec miel & soient ainsi laissez le space de troys iours / et puis apres soit oigte la face / A ce mesme remede miel avec fiel de taurel / on fait au si en fièvre ou autre maladie ou ventre est serre suppositoire de miel en ceste maniere. On met du miel

pre en aucun Baïsseau tant quil
et comme noir/et adonc y mesle de
poudre de sel. Et apres qlz seront
en meslez enseble/on espât le miel
et Une pierre au aultre chose Vnie
soit engresse/eten fourme comme
is quô appelle suppositoire Et les
et on au fondement pour faire al
a chambre et Vuidier hors.

De muto



Muscq est chaut
et sec au secôd de
gre. cest Vne cho
se moyte que on
treuve dedâs cer
taines appostu
mes qui sont en
Vne maniere de
estes q sont en ynde. Jcelles bestes
ont semblables a cheureaulx/ et en
es aynes a Vne cōcaute ou creup
q l humeurs sasseblent en manie

re d'apostumes. Et quant elles sont
meures p le mouuement de la beste et
les se separēt de la teste et cheēt avec
la peau laqle a poilz moult blâcs et
la dedans treuve on le muscq. Il en
est de troys manieres. Lūg est tout
noir et nest pas bon. L'autre traict
Vn peu sur le rous et vault mieulx
que le premier L'autre est tout rous
et a couleur telle comme espicanard
di Celuy muscq doit estre esleu qui a
coulez du tout sur le rous, et le peut
on cōtrefaire bien a peine et a saueur
Vng peu amere. Et quant on la met
Vng peu en la bouche po^r essayer s
goust en present il emple tout le cer
uel de odeur Et aussi ne doibt point
estre le bon muscq trop ferme et si ne
doibt pas de legier fondre en la bou
che/et ne doit point estre cler dedans
Aucuneffoys on entreuve en manie
re de pilocrete et est bon. Le muscq
qui est noir et qui trait sur le rous se
sophistiquent par ce qu'on y mesle de
la poudre de pain ars ou du sag de
bouc aucunement ars et y met on a
peine differēce/ on met .i. dragme de
muscq et .iii. ou .iiii. de la poudre de
natō/et y met on ainsi differēce/ car
celuy ou ya du pai ars se brise mais
les sarrazis qui le vōdēt fendēt ces
peaulx et ostēt le bō muscq et y met
tēt le mauuais q ilz ont cōtrefait et
reioignēt tellemēt les peaulx ql ne
pert point qlles ayēt este ouuertes et
sache q le muscq cōtrefait en sa peau
poise au double de celui q nest pas
cōtrefait. Muscq se peult garder lō
guemēt en Vng Baïsseau de Voire

De mirabolanis

ou autre ecore Bault mieux en plös
ferme. Item le muscq ne doy point
estre garde avec chose souefflirant/
car il perdrait sa bone odeur & sil ad-
uenoit quil eust perdu sa Vertu si le
metz en Ong Baissel destoupe et soit
pendu dedans Vne priuee et il recon-
urrera sa Vertu & odeur/il a Vertu de
conforter par sa bonne odeur Et sy
a Vertu de degaster/ et espartir hu-
meurs par sa complexion & qualite
¶ Cötre feblete de cueur qui chet en
pamoisö/ feblete de corps de quelque
part quelle Biene soit du ceruel ou
foye ou douleur destomac causee de
froйдure soit muscq donne tout seul
avec Vin ou avec dyamargaritö ou
avec pöiris arcoticon sont medecies
en apothiquairerie Et ne soit donne
a la fois que le pesant de deux grais
de forment Contre la foiblete du cer-
uel et contre la deffaulte de la matrice
ce soit le muscq odore par le nez & cö-
tre la suffocatio de la matrice quat
elle estraint le cueur et les membres
de dessus et fait cheoir en maniere de
pamoisö/ soit faicte fumee de muscq
par dessoubz. ¶ Pour faire courre
les fleurs retenues/et pour ayder a
concevoir quant lempeschement Vi-
ent de froйдure/ soit muscq applique
par dessoubz/ avec la medecine quon
apelle trifera/ suppositoire aussi faicte
de storax calamite embre et muscq y
Bault moult/ lequel soit deffait en
huylle et en celle huylle soit cotton
mouille et applique par dessoubz.

¶ Pour la pueur de la bouche.
¶ Pour pueur de bouche soit mache

ce oste la pueur Quant aucuns ma-
chans Veullent achapter du musc
ilz estoupent leurs narines/ affin qu
lodeur ny entre puis föt descouuert
le muscq puis Vont ainsi estoupe
loing le gect dune pierre/ et la se de-
toupent & silz sentent lodeur du musc
de celle distance ilz lachaptent car
est bon.

De mirabolanis.



¶ Mirabolains sont de plu-
sieurs manieres comme
il apperra apres mais il
sont tous froitz & secz ceulx quon a-
pelle citrins sont froitz et secz au
cond degre Mirabolais sont fruit
darbre qui croissent en ynde et tou-
aisi dñe mesme figure/ mais ilz on-
diuerfes natures ainsi comme pr-
nes sont toutes dune maniere et
sont de diuerse nature ou Vertus.
Il est especes de mirabolains bon-
cestassauoir les citrins les cebulle

belliriques embliques et indes Les ci-
 doyuēt estre eslus q̄ sōt gros et
 ans et qui ont gommosite dedās
 on les casse et se peuent garder p
 ans Et aussi doyuent auoir les
 bulles & les belliriques pareille cō
 on & les cebules ne se peuent gar
 par cinq ans Mais les belliriques
 es epliques se peuent garder par
 sieurs ans. Et nest la besoiḡ de
 tre la maniere deslire/ou de choi
 les embliques et les indes Les a
 urs diēt quilz purgent toutes hu
 urs coleriques/mais les Dngs
 as et les autres moins Les mira
 lains citrins purgent principale
 nt humeurs coleriques seconder
 nt flumes/ cebulles principale
 ne flumes et secondement collere
 es indes principalement l'humour
 elencolique secondemēt colerique
 es embliques & les belliriques pur
 nt la flume et l'humour colerique
 quant les medecins mettent mira
 lains citrins en medecies compo
 is/ on doibt tāt seulement peser et
 mettre les escorces sās les noyaux
 mais quāt on les met en cuyture on
 doit bien cuire/ puis apres soiēt
 lees et tout peser ensemble puis a
 es ofter les noyaux et mettre les
 corces des autres mirabolains/et
 est la besoiḡ de ofter les noyaux
 it ilz sont petis et se peuent propre
 ment separer des escorces. Il fault
 assi entendre en la quantite qu'on
 oybt donner et la maniere de les ap
 pareiller Car on doit mettre les mi
 abolains citrins en medecines au

plus deux onces et demye quant on
 les met a part & soiēt appareillees en
 ceste maniere Doiēt mis en pouldre
 laquelle soit mise destrēper en eue
 chaude nompas boullant car celle
 estoit bonillant toute la substance gō
 meuse parquoy ilz sōt la patif seroit
 gastee/et quant ilz sont en celle eue
 on les doibt frotter aux mais & y doi
 uent tremper Une nuyt et au matin
 celle eue coulee/et puis aps soit dō
 nee ¶ Ceste decoction ainsi appareil
 lee peult estre donnee cōuenablemēt
 a ceulx qui ont fieures agues/ car el
 le neschauſſe point et si purge et las
 che competemment et vaulx princi
 pallement contre flux de Ventre au
 sang On donne aussi mirabolains
 citrins aucuneffoys avec cassia fi
 stule. et tamarins pour purifier/ et
 nettoyer le sang. Et quant on les dō
 ne avec celle casse on doit premiere
 mēt deffaire icelle casse en eue chau
 de puis la couler/et en ceste couleur
 mettre trēper les mirabolains puis
 au matin la recouler & dōner au pa
 cient Et est assauoir que toutes cou
 leurs ou on trempe mirabolains ci
 trins peuent estre donnees deuant le
 iour a heure de maties et la decoctiō
 des indes cebules peuent estre dōnees
 au soir Et a ceulx qui ont leſtomac
 froit on doit donner la decoctiō des
 mirabolains avec eue chaude/ car
 son la dōnoit en eue froide on la ge
 teroit tantost on doit chauffer ceste
 decoction en Dng Baissel d'argent ou
 de terre/ lequel soit mis en Dng au
 tre plain de eue boullir/et quant il se

De mace

ra Vng peu eschauffe soyt boullie.
Item sache que apres ce qu'on a done
decoction des mirabolains citrins:
on doit donner aucun sirop froyt ac-
tuellement a boire avec eue froy-
de/ou au moins doit on donner aps
eue froide sil este. Et sil aduient
qu'ilz laschent plus qu'on ne veult on
doit doner apres eue qui soit chaul-
de/mais apres ce que on donne la de-
coction des autres mirabolais on
doit doner siro en este avec eue froy-
de et en yuer avec eue chaulde. Les
autres mirabolains que les citrins
ne fault point donner en grant qua-
tite a par eulx comme les citrins/
car on les mesle avec autres lapa-
tisz De noyaulx de mirabolains
fait on poudre pour oster l'obscurte
de la taye des yeulx Aucuns mettēt
celle poudre avec eue rose et la lais-
sent seicher et ainsi font par deux ou
trois fois puis mettent celle pou-
dre seulle dedans les yeulx ou avec
eue rose. Des mirabolains cebul-
les font aucuns mirabolains con-
fisz en ceste maniere. Ilz prennent
ces mirabolains et en font sirop ainsi
Doit prise cassia fistulle tamarins
et mane et soyent deffaitz en eue et
puis soit coullee et en celle couleure
mettent succe et en font sirop auq-
ilz mettent les mirabolais cebulles
qui enfiēt et les peult on garder en
sirop cinq ans Et quant on en vse ilz
estlargissent fort la veie qui est affoi-
blie par fumee mel'ecolique qui mō-
te aux yeulx et valient aussi a ceulx
qui sont disposez a cheoir en feblesse

de cuer et boyuent estre pris au
tin puis qu'on boiue eue chaulde
on mette du sirop ou ilz ont trem-
qui les prent ainsi ilz laschent le
tre On contrefait aucune fois
mirabolains cebules Vieulx et
met on tremper en lexiue chaulde
ques a tant qu'ilz se enflent par
se iours Et quant ilz sont engross-
ilz en font sirop Aucuns y mette-
grosses noix ou racine de affodille
mais on les congnoist ainsi car
les peult perfer d'une aguille tout
my sans trouuer abstacle cest sig-
q'ilz sont bons/ mais nest pas
ce monstre mieulx estre racine daf-
dille/car tous mirabolains ont ne-
aulx et ne les peult on perfer sans
sistance/ Mais les bōs sont to-
dedas et ont saue- Vng peu poign-
avec aigreur et ceulx q'ont contr-
faitz sont dedans comme blans.

De mace.

Macis est chault et sec au
cond degre Aucuns die-
q'cest la fleur de noix m-
guette Laquelle chose ne semble pa-
estre Vraye car les fleurs cheent et
muent en fructz. Mais macis e-
Vne escorce que on treuve entour
noix mugnette ainsi comme on treu-
ue entour les auelies/on le peult ga-
de dix ans. Macis a vertu de confo-
ter pour la bonne odeur q'il a/si a ve-
tu de degaster et dispartir humeurs
sa complexion et qualite. Le meileu-
a couleur rousse et saueur ague avec
aucune amertume. Celuy qui a cou-
noire est a reffuser.

donnee au malade de ces maladies.

De myrra



Contre la mal'e digestion et froy
 re de lestomac Vault le Vi ou ma
 aura cuit Soit aussi fait emplac
 qui est tresbon cōtre la froydure
 destomac et contre la feblesse dicel
 a ceulx q yssēt de maladie Soit
 t eplastre de la poudre de macis
 de mastic avec huylle rosat et cyre
 Pour le ceruel.

Pour purger le ceruel d'humours
 superflus qui y sont/ soit masche/ et
 tenu longuement en la bouche/
 fin que la fumee enmōte au ceruel
 Pour feblesse de lestomac.

Cōtre feblesse destomac et de foye
 use de froidure/ aussi contre ydros
 sie/ et contre trenchaison du Vētre
 aussi contre empeschement d'alayne
 autre maladie du pis causee d'gro
 s flumes. Cuysez macis en lus de
 noil et quāt il sera assez cuit y soyt
 d'ouste Vng peu de Vin/ puis apres
 ait tout conse/ et celle conseure soyt

Myrre/ est chaude et seiche
 au second degre cest la gō
 me dū arbre qui croist en
 ynde dont il est au temps deste Vne
 gomme qui espessist entour l'arbre.
 Celle myrra doit estre choisie qui a
 couleur citrine ou iaune ou sur le
 rous. Il en est de deux manieres Lu
 ne moyenne l'autre grosse pui est ap
 pallee myrra troclicen Et diēt aucū
 qu'on l'appelle troclicen pour le lieu
 ou elle croist Elle a Vertu de confor
 ter et conioindre les membres ensen
 ble et si a Vertu de degaster et dispa
 rer humeurs par sa complexion/ et
 qualitte Elle garde de pourriture/
 pource les anciens au temps passe y
 souloyent confire les corps mors
 pour les garder longuement Myrra
 peult estre gardee par cent ans.

De maiorana

Contre reume q̄ descēd de la teste a la poictrine et lapelle on catarrus faictes pillules de myrre & de storax calamite et soyent donnees/ Elles mesmes valent pour reconforter la digestion de lestomac et grosses fleumes. **C**ontre empeschement dalayne q̄ on appelle asma et contre le Vice du pis soit donne le Vin ou gomme arabie & myrre aurōt cuyt/ ou figues et myrre. Le Vi ou myrre aura cuit Vault pour cōforter digestion/ et cōtre la puez de la Bouche causee de male fumee montant de lestomac aussi a ceulx qui ont boue ou ordure en lestomac ou es boyaulx.

Pour pourriture des genciues

Contre la pourriture des genciues soyent frottees de myrre et elle en osterā la pourriture et reioindra les playes La fumee de myrre receu par la bouche conforte lestomac & le purge. Et son recoit celle part Vng tuel elle conforte nettoye et eschauffe la matrice/ et oste les superfluites p̄ ce elle ayde a concepuoir. Et son recoit la fumee par le fondement elle Vault contre esprainsondictē tenasmon/ sil est cause de froidure.

De milio.

Millet est Vng grain qui est froit au p̄mier degre et sec au secōd. Le est tesmoigne par ce quil est legier creu et quil na point de Vnctuosite ou gresse. Il nourrist le moins de tous les grains dont on fait pain/ et engen-

dre trespeu de sang et nest pas bon sang quil engendre/ et touteffoy forte il lestomac pour cause de seiche & aussi pareillemēt fait il autres membres par la seiche est en luy/ Et faict serrer le Vent. **Diascorides** dit que le millet est peritif et diuretique quāt il est cuit en la paelle. Il Vault moult contre la torsio du Vētre son le met de bien chault. Et ceulx q̄ veulēt estre leur chair & engrossir nē doiuent point Vser/ pource que il est de peu de nourriture. Et aussi q̄l est tū sec. Ceulx en doibuent Vser qui sent refroidir leur estomac & le reconforter et le seicher des humeurs superflues qui y sont.

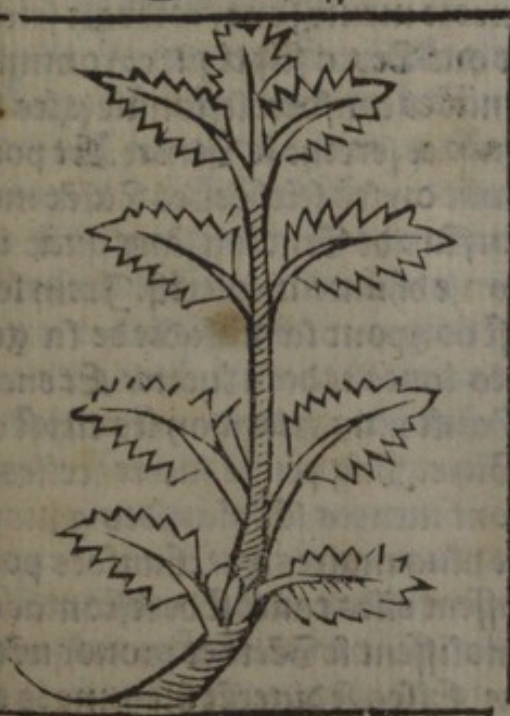
De maiorana



Mariolaine cest Vne herbe q̄ est chaude et seiche au second degre/ on l'appelle

ultremēt sansueus. Les fueilles et
 es fleurs valēt pour vsaige de me
 ecine. On la doibt cueillir au tēps
 uelle porte fleurs et la doibt on sei
 cher en lieux vmbraigeux/et la peut
 on garder vng an. Elle a Vertu de
 degaster disparer humeurs p sa qua
 te/et si a Vertu de cōforter pour la
 bonne odeur quelle a. La poudre de
 mariolaine donnee avec viāde/aus
 le Vin ou elle a cuyt donne a boire
 schauße lestomac refroidy et con
 uerte digestion. Son la met pour o
 rner au nez elle cōforte le ceruel/ sō
 et ses fueilles et ses fleurs en vng
 chet sur lestomac ou il ya douleur
 au see de Ventosite/ son la met cōme
 t est sur la teste/ elle vault contre
 une froide/ et sō fait baig ou chau
 ement es parties de la matrice en
 ue ou elle aura este cuite ce netoye
 matrice et en degaste les superflui
 3.

De melissa.



Melisse cest vne herbe chaude
 et seiche au second degre. On
 lappelle aultremēt herbe de citre ou
 citraire. Elle a moult grant Vertu
 Verte et seiche/et la doibt on seicher
 premierement au soleil et puis a lō
 bre. On la peut garder par vng an
 Elle a Vertu cōme mariolaine/cest
 quelle conforte dispare et espart hu
 meurs. Et aussi vault elle a ce mes
 me a quoy vault mariolaine/mais
 encore la melisse prouoqet faict pl^s
 courre les fleurs retenues q ne faict
 la mariolaine et nettoye mieulx la
 matrice et ayde a concepuoir.

Pour apostumes

Item elle vault contre appostu
 mes ardās et venimeux mesle avec
 gresse et mise sus. Et si vault con
 tre toutes douleurs qui la met sus
 le lieu dolet par neuf iours. Le Vin
 ou melisse aura cuyt vault po^r gar
 der de cheoir en pasmol/son quant la
 cause est froide. Et qui la cuyt avec
 Vin et huylle/ puis on la met sus a
 postumes/ elle les meurist et amol
 list/et espart les obscurites et durtez
 de la rate et du foye.

De mora celsi.



Mora ce sōt meu
 res/ Il en est de
 deux manieres
 Les domestiqs
 q sont chaudes
 et moytes et sōt
 les fruitz du see
 meurier ou frāe
 meurier/et les appelle on mora celsi
 et sont meures dung hault arbre et



reulx doivent estre mises en medecines/ il ya aussi meures sauuaiges q sont fruytz de buysson qu'on appelle ronces. Et ces meures sauuaiges sont chaudes et seiches/ et les doit on cueillir quant elles sont noires/ ilz ont Vertu de disparer humeurs & de despartir mondifier et nettoyer. **C** Contre appostume de la gorge q on appelle squinance & aussi pour la luette quant elle est relaschee ou albegee et contre enfleure des ioues causee d'eu me q descend en la teste vault le electuaire qu'on appelle dyamorō auquel les meures ont principalemet Vertu. A ce mesme vault ce gargarisme/ soit ius de meures espraint puis soit aucunement cuyt en huylle et Vin et y soit adiouste du Vin aigre & en soit fait gargarisme. Electuaire aussi faict du ius de meures avec miel escume vault a ce. Et le

peult on garder par dix ans en li de dyamorō. Le ius de meures Veu chault donne lasche le Ventre est ferre p causi froide. Le ius de corce du meurier ou la poudre de nez avec miel occist les Vers du Ventre Le Vin ou on aura cuyt celle corce nettoye les boyaulx/ car elle Vertu d'isparer degasier & esparer humeur & Po^r des pourrie. **E** On fait Vne petite maisō ou cete de gomme de meurier enuiron dent pourrie/ ce la faict cheoir et racher sans doule^r. Les meures sauuaiges ont aucune Vertu de restendre par se^r quante et si ont Vertu de disparer & diuiser humeurs par le aigreur et seurete. Selon ysaac meures franches ou domestiqs sont de deux manieres car il en ya qui sont pas encores meures/ et sōt seches et aygres/ et si en ya q sont mores et douces. Celles q ne sont pas encore meure sont froides & seiches et ont Vertu sriptique et comme gnāt et conforte le stomac & les boyaulx et serrent le Ventre. Et pour quant on les seiche elles valēt mo^r au flux de Ventre a sang quant il cause d'humour coleriq. Item le ius est bon pour la maladie de la gorge des ioues et de la luette/ Et encore vault plus quant on les cuyt au Vin et Vng peu de sucre/ celles sont meures sōt chaudes & moyes et plus moites que chaudes pour yssent elles tantost de le stomac et molissent le Ventre et pronoquent ne. Elles se digerēt bien/ mais est

pourrissent peu. Quant on les prêt
sieurs & q̄lles sont refroidies en eau
oide elles ostent la soif et estaignent
chaleur.

¶ Pour le Ventre.

Soit la racine de meurier cuytte
en eau et beue amolift le Ventre/ et
et hors les Vers du Ventre qu'on ap-
elle cubitins lesquels sont Velus et
durs. L'eau ou les branches & raci-
es de meurier auront este cuyttes
aust contre la douleur des dens/
mais qu'on la tiengne longuement
dās la bouche. Et vault aussi por-
tester les grosses humeurs q̄ des-
cendent de la teste es dens & a la luet
soit la racine de meurier pillée a-
vec Vin aigre/ et soit par. p̄iii. io² s
z en Vin aigre au soleil/ puis soit
che et mise en poudre.

¶ Pour dens pourries

Ceste poudre mise dedās les dē-
tes & pourries les oste & attache
faict cheoir du tout

¶ De matrissilua.

Matrissilua/ cest Vne herbe qu'on
appelle autrement periclimeō
lie croist es montaignes en lieux
arreux et a brāches dures comme
ys/ et se sent sur la terre et rampe
et les hayes et a fueilles q̄ ont cou-
leur qui traict sur le blanc & sont cō-
rondes et cūcaues en maniere de
mbris de Ventre et porte semēces
ruges yssans de dedās les fueilles
coupeau de l'arbre & en porte cinq
sept. ¶ Cōtre fièvre quarte
Cōtre fièvre quarte certain expe-
rient/ soit ceste herbe cueillie quāt
lune est en decours/ puis soit mes-

lee avec facine et huylle/ Et soyent
faitz torteletz ou crespes. p̄l. v. en nō-
bre lesquels on donnera au malade/
le premier iour neuf/ le second. Viii.
le tiers six/ et ainsi chascun iour en
descendant iusques a Vng.

¶ De petrocillum macedonicum.



Macedoyne cest percil qu'on
appelle autrement alexā-
drin Il croist en iardins
et en tous lieux/ et ressemble a achē
domestique/ mais il a pl² grās fueil-
les et porte semence noire. Il a Ver-
tu chaulde et seiche et amere.

¶ Pour empeschement d'orine

¶ Cōtre empeschement d'orine et cō-
tre la pierre/ Sa racine cuytte en la
paille et donne a menger y profite
moult Et vault aussi contre le Vis-
ce de la matrice qui vient de froidu-
re ou moyteur/ Et pour ceste cause
met on sa semēce en la medecine que

on appelle trisera magna/ laquelle
medecine vault contre le mal de la
matrice/ Et quant on treuve en rece-
pte qu'on prenne macedoyne ou ale-
pandrin/ cest a entendre de la semence
du pcil macedoine/ et quant on veult
qu'on mette la racine il est dit par ex-
pres.

¶ Pour bien oriner.

¶ Pour ceulx qui font a peie orine
soient les fueilles mises sus une tuil-
le chaude et soient mises chaudes
sur la penilliere.

¶ Morsus dyaboli.



Morsus dyaboli/ cest mors
de dyable Et lappelle on
ainsi pource que sa racine
est noire et est toute trenchee comme
son leust morse. Et dient aucuns q
le diable par enule quil auoit pource
quelle estoit de si grant vertu com-
me elle est la mordit ainsi pour la de-

struire. Et croyst en lieux ombreux
et moites/ et a fueilles comme
borrache/ mais elles ne sont pas
velues et si sont plus fermes et det-
chees et croist la haulteur dun brin
et a fleur q a couleur sur le vermeil.
¶ Contre apostume venimeux
pellee entrax que aucuns dient le me-
soinct christofle/ soit lherbe pillee
mise sus/ et quon la renouuelle sou-
uent sans doute elle les guarist.
¶ Il vault contre la douleur de la ma-
trice son la mengue ou son boit sa
coction

¶ De yma muscata.

Muscata herbe de muscq/ elle
ainsi appellee pource quelle
odeur de muscq Il en est de trois ma-
nieres. La grande la moyenne et la
petite/ et ont semblable vertu/ et
croist en lieux sablonneux La grande
a fueilles longues comme la langue
gueur de la paulme et porte une
tite fleur semblable a lherbe quon
pelle pied de coulomb/ et sa semence
pointes comme aiguilles. Musc
petite a molt de fueilles petites
ressemblent a pimpernelle.

¶ Pour les nerfs.

¶ Ceste herbe quant a toutes choses
a vertu cõtre la doule^r des nerfs et
tre toute goutte pource se met on
loignement dit mercurion q
aux choses dessusd. La grande mus-
cate soit cuytte en vin/ et soit mise
les lieux dolans ou quon en face
plastre avec greffe de ours/ puis se
mis sus les nerfs et lieux dolans.

¶ De mille folio.



M Elle fueil et formiculai-
re cest tout Vng/on l'apel-
le ramette en aucun lieu
Herbe aux charpentiers Elle est
bonne pour resioindre et ressouder
playes pource soit fait oingnement
iuis delle avec terbentine cyre/ et
aplie/il resioingt playes.

Contre emorroides.

Contre emorroides et filz qui s'ont
dans le fœdemēt et n'apartont poit-
ais sont mussées dedans soit don-
a boire le ius de ceste herbe au ma-
in et si occist les Vers du Ventre/s'il
trop amer soit dōne leaue qui en
faicte.

De musis.

M Des sont chaudes au meil-
leu du premier degre et moites
la fin dicelluy Le sont fructz qui
semblent a citruses. Et les appel-
ent aucuns pommes de paradis/

ilz croissent oultre mer et ressemblent
les fueilles a herbe qu'on appelle ra-
ne de champaigne/ et en moult de ma-
nieres ilz amortissent le Ventre et las-
prete et seicheresse de la poitrine et du
poulmon et avec ce ilz nourrissent
moult/mais le nourrissement quilz
donnēt est gros Et pource qui les a
coustumeroyt trop ilz causeroyent
douleur et pesanteur en l'estomac et
estouperoyent les conduitz de la rate
et du foye. Et pource il conuient a
ceulx qui les mengent donner apres
ce quilz ont menge du gingembre cō-
fit ou opīmel se ceulx q'les ont men-
gez sont de froide nature. Et silz s'ont
de chaud nature mengessent aps
de la oīzacre.

De melagis.

M Elonges/ce sont fructz
d'une herbe ainsi appelée
qui porte fructz grās cōe
poires et a fueilles qui ont couleur
sur le rous et ont saueur tresamere/
et ne sont point lōuees des maistres
car ilz ont qualite mauuaise. Isaac
dit que melonges sont chauds et secz
au secōd degre et tesmoigne quilz ont
saueur aygre/ et amere qui poynēt
la langue Et pource sont ilz tantost
muez et conuertis en humeur melen
colique ou colere aduste de leur natu-
re pour laquelle chose ilz sont cause
de faire males couleurs et engendrēt
lentilles dertres chancre lepre et si en-
gendrent apostumes dures et fortes
et sont cause de faire estouper les cō-
duitz du corps/ Mais qui veult dis-
minuer le nuysement quilz fōt il les
conuient fendre puis emplire de sel.

De melonibus

et mettre ainsi tréper en eaque chaul
de et ainsi soit fait par trois ou qua
tre fois insques a tant que leaue ou
on les mettra ne deuienne point noi
re Et adonc soient cuitz puis en soit
ostee leaue et soient potagez et cuytz
auec chair & gresse de beuf ou d mou
ton ou de porc. Et qui Vouldra men
ger celle eaque sans la chair sy mette
du Vinaigre auec Vng peu dhyulle.

De melonibus.



Melons que on appelle pom
pons sont de deux manie
res. Il en ya de rons & de
longs & tous deux sont froitz & moi
tes au meillen du secōd degre Mais
les rons sont de plus grosse substan
ce et plus glueuse et ce est monstre p
leur figure car se signifie q̄ l'humour
dont ilz sont engendrez pource quel
le estoit glueuse se est esparēe egalle
ment tout a leūtrō a croistre/ mais

les longs sont de substance plus
mide et plus deliee pource est ell
se au croistre en figure longue/ q̄
si est ce mesme prouue par raisō
la saueur des rons est aulcunement
aproclee a douceur/ mais la sa
ueur des longs est cōe eaque & saueur d
qui signifie que la substance ou
est grosse. Et pource sont les po
pons longs moings nuyans
les rons/ mais ilz ont peu de Vertu
de nettoyer lauer et mondifier.
Les rons sont plus nuisāz/ mais ilz
plus grant Vertu de nettoyer de
mondifier et destouper Et ce apert co
le corps en est frote il est par eulz
tōye de toute ordure Tous les de
sont pres a estre muez en pourritie
et se muent de legier a la qualite
des humeurs quilz treuuent en leston
quelz quilz soient coleriques ou f
maticques/ pource nuyent ilz a le
mac et amolient les nerfs du cor
et les font estre laschez et molz et
le stomac coulant et en ostent la p
te. Et quant on les mēgue apres
tres viandes par les ramolliement
quilz font en le stomac tantost et
uant quilz soient digerez ilz cause
Vent et tranchaison es boyaulx
font aucuneffoys auoir Voulētē
Vomir et auoir mauuais apetit
pource qui en Veult Vser si les mē
geusse a ieun et ne prēgne nulles a
tres viandes insques a ce quil
cuerda quilz soient digerez. Et son
mēgue en ceste maniere ilz se digere
bien & causent assez bones humeurs
pose quelles soyent flumaticques

se on les prent aultrement ilz se
erent mal et engendrent malles
neurs Et sont causes de faire de
mauuaises fieures et p especial
ceulx qui ont la complexion chau
et seiche naturellemēt pource que
la tendreur de leur substāce ilz
uent de legier en humeurs colle
ues La racine de lherbe / et aussy
melons sont moins frois que la
ait ou moelle des fruitz et quant
les seiche elles deuiennent seiches
la fin du secōd degre et pource sōt
es plus coulsans et destoups les
duitz que nest le fruit les semen
prouoquent orine et sont pissēt/
nettoyent les rains et la Vessie de
auelle & de pierres / mais la Vertu
pl^e forte quāt aux fals des rains
e de la Vessie pource que les gra
lles et les pierres qui sont es rais
nt molles et ceulx de la Vessie sont
is dures / et pource fault il pl^e du
s medecines a la Vessie q̄ aux rais
Item deux dragmes d la poudre
sa racine esment a Vomir.

Les melons palestins quon apel
melons sarrazins ont moyns de
oiteur que les aultres et resistent
as a estre muez en corruptions po^r
Vallent a ceulx qui ont trop grāt
aleur en lestomac et qui ont fieure
leur grosseur et froydeur rabat
aleur de fieure.

¶ Cy finissent les herbes qui se
commencent par .N. Et sensuy
uent celles qui se commencent
par .N.

¶ De nasturtio.



Nasturtium / cest
cresson. Cest vne
herbe assez com
mune / mais tou
esffois il en ya de
deux manieres /
car il ya cresson
qui croist eneaue

et si en ya qui croist en iardis & quāt
on parle de cresson s'implément sans
mettre autre adition on doit mettre
de celui de iardin il est chault et sec
au quart degre Aucuns lappellent
gasum les autres anthonaes la ses
mence a plus de Vertu que lautre p
tie de lherbe. Et quant on parle en re
cepte cresson on doit entēdre la seme
ce et nompas de lherbe La semence
peult estre gardee par cinq ans en bō
te lherbe a grant Vertu Verte / mais
quant elle est seiche elle en a peu.

Contre paralysie de la lāgue/ cest quant la lāgue est pertuysee/ et quō ne peult parler pource que les nerfs de la lāgue sont remplis d'humours sicomme il aduient souuent en fiebre ure ague. Pource soit prise la semēce de cresson et soit maschee longuement et soit mis soubz la langue.

¶ Pour toute paralysie

Contre paralysie ou persecution des autres mēbres/ soit celle semence mis en vng sachet et soit cuyte en vin dedans ce sachet/ et soit mis sur le mēbre malade. L'herbe aussi mengee ou cuytte en chair y vault.

¶ Pour humeurs du ceruel

Contre abbōdāces des superflues humeurs du ceruel sicomme il ya en litargie/ soit mis la semēce ou poudre laquelle soit soufflee au nez pour esterner

¶ Pour la suette

Contre la maladie de la suette et quant elle est relaschee et quant elle chet. Soit celle semēce cuyte en vin aigre avec figues de l'aresme & de ce soit faict gargarisme.

¶ Pour trēchaison de Vētre

Contre douleur & trenchaison de Vētre soit hault quō appelle yliaq ou bas quon appelle colique quant celle douleur est causee de froidure. Soit celle semence mise dedās vng sachet mis sur le lieu dolent.

¶ Pour empeschement doxine.

Celle mesmes vault cōtre empeschement doxine que lon cuyse l'herbe en vin et huylic/ puis quō le mette sur les rains et la penilliere.

¶ Contre esprainson.

Cōtre esprainson par quoy le dement yst/ quant elle est causee par meur glueuse/ soit dessus le fōde mise la poudre de celle semēce poudre de commun & de colofoine/ cōtre la poix noire.

De nasturtio agreste

Nasturtium agreste cest son sauuaige/ il croist en son les chemins. Il est principalement cōtre les escroches et cōtre glādes q se causent es tures d'humours superflues. Ces choses on doit boire sō ius par quinze iours. L'herbe aussi te mise sus y vault moult.

De salenitri.



Nitre est chaul sec au second degre/ cest vne ne de terre que treuve en mo de lieux/ et en de .ii. manieres car il en ya d

che qui ressemble a doivre/ et ce est a choisir qui est le meilleur & a de iaune qui nest pas si bon il p estre garde perpetuellemēt sans piter. Il a vertu de disparer & estir humeurs/ et aussi de nettoyer extender par sa seicheur.

¶ Pour le Vētre

Cōtre douleur de Vētre en la partie de bas quon appelle collique. fait cōuenablement elistere de poudre de nitre avec eue sallee ou huile et miel. ¶ Pour esclarcir la ce/ soit la poudre confite avec mi

doulez sur le rouy On le garde neuf
ns On le met en medecine affin q^l
abate la guete des chaudes medeci
es. Et les medecines cōposees ou
n le met sont apellees opiates Il a
bertu de restraindre et de mortifier
Hais es chaudes medecines il ne
aict point cestuy effait pour ce que
es chaudes especes q^l on y met sem
schēt. Pour faire dormir.

Pour faire dormir aucun mala
e. Soit opium deffaict en laict de fē
e et soit adouste la poudre de mā
agore et en soit oingt les appostu
nes comme est la postume quon ap
elle erisipile qui est causee d'humē
serique/ et aussi comme est herpes
ai est apostume qui est tout enuirtō
ouge et mengue Soit opium cōfit
uec le ius d'une herbe quon appelle
origiole ou avec ius de hanebane &
soit faict emplastre sus.

Opium prins dedans le corps a
quantite d'ung grain de Vesse en
mist & mortifie to⁹ les sens de l'hō
e tellement quil ne sent nulle dou
ur et faict dormir.

Do² douleur forte a oster
Pour douleur trop forte a oster/
it opium cōfit avec laict de fēme
huylle rosat et en soit faict empla
re Et pose quil ayde pour l'heute a
mortifier Toutefois nuyt il aps
ce quil garde la matiere au lieu
partir.

De origano

Origane est chault et sec au
iers degre il en est de deux
manieres/ Car il en y a de



saunaige qui a les fueilles plus lar
ges et est de pl⁹ forte operatiō. Il en
ya aussi de domesti⁹ q^l croist es lar
dins/ et le plante on et a les fueilles
plus menues et est d'operacion dou
ce Et cestuy doit on mettre en mede
cine. On le doibt cueillir au temps
quil a fleurs et le doibt on mettre se
cher en l'obore avec ses fueilles/ mais
en medecine on doit mettre les fueil
les et les fleurs/ et doit on getter les
branches/ il ne se garde que Vng an.
Il a bertu de attirer & espartir hu
meurs et de lascher et degaster Ven
tositez. Contre froite reume.
Contre froide reume. Soyēt les
les fueilles et fleurs mises dedans
Vng sachet bien chauffees et toutes
chaudes mises sur la teste et soit la
teste bien couuerte affin q^l le sue. Le
Vin ou ceste herbe aura este cuyte sō
le gargouille en la bouche il degaste

les humeurs qui sont es gencives & es pties de la gorge. La poudre del se mise sur la luette degaste et relasche l'humidite.

Contre empeschement dalayne q'on apelle asma se il est cause de froidure/soit donne le Vin ou ceste herbe aura este cuyte avec figues & que sa poudre soit confite avec miel/puis soit done avec eue chaude. Le Vin ou elle a cuyt cōforte digestiō et apaise la douleur de lestomac et des boyaulx. petis faisseaulx d ceste herbe cuytz en Vin & mis sur les rains valent contre empeschement doxine a ceulx qui pissent goutte a goutte.

Contre esprainson par qui le fondement yst hors quant il est cause de froidure soit mise la poudre do tigan sur estoupes lesquelles soyēt mises sur le fondemēt tant quil est encores dehors. Ceste herbe cuyte en Vin & huyle/puis mise sur la matrice en oste les durtez. L'hauldiement de leue ou elle a cuit nettoye la matrice & fait courre les fies retenues & encore suppositoire dault mieulx des boutz tēdres de ceste herbe & mis au conduyt.

Opisenice qu'on appelle autrement finiton indes ou dates/indes ce sont tamarins Et sont fruytz qui cloissent en Vng arbre de ynde et ressembent a dates/ilz sont secz et froitz au secōd degre. On doit choisir ceulx q ne sont ne trop molz ne trop durs/ilz seroyent corrompus et mauuais. Ilz doyēt auoir saue? Vng peu aygre/ on



les doit cueillir quant ilz sont mures/on les casse et aporte en ce pays avec leurs semences. Ilz ont Vertu de purger humeur coleriq de nettoier le sūg & abatre la chaleur. Quant on les met en decoctiō on ne les doit point cuyre/mais quant les autres medecines sōt cuites on les doit faire aux mais dedās celle decoction. Aulcunesfoys on les deffaict avec cassia fistule en aulcune liqur/puis on la coule et met on trēper des tabolains/puis on le coule encore Vne fois et le donne on au malade. Eau ou ilz ont cuyt digere les humeurs a ceulx q ont fieuere. Ilz ont escorce dure & la semēce/on les doit nettoyer quant on les met en medecine/on les peult garder cinq ans.

O De ordeo
Orge est froit et sec/il y a orge moult de choses q s



et beaucoup po^r medecine. La farine
le grain casse/et aussi tout entier
le. Toutefois la farine cuyte en
eue longuement vault a ceulx qui
ont fièvre/et apostume es membres
et pis et la doit on donner tiede. Or
oste de son escorce cuytte en eue/
et quelle comence a auoir couleur
et le rous et q^l deuient espes / ceste
eue est tresbonne. Pour garder
et croistre appostumes au commen
ment soit fait emplastre de farine
orge doeufz et de vi aigre/car avec
q^l rebouterà si en apaisera il vne
partie/et pour meürir apostu
es soit ceste farine ofite avec moy
ilz doeufz. Pour meürir apo
umes soit fait emplastre de farine
orde et de poix liquide ou de farine
avec terbentine ou miel il est tresbo
on fait dorge vne cōfection prossi

table en ceste maniere. On met cuy
re orge en eue/puis on le rostist/en
faict on farine et la ofit on avec suc
cre ce vault eneste po^r refroidir le sto
mac et le foye/et po^r oster la soif/en
quelq^e guise quō la mette on la doit
cuyre en eue On fait aussi ptisane
dorge en ceste maniere/ soit orge bas
tu affin quō en puisse oster l'escorce/
et de ce qⁱ sera nettoye soit prins vne
certaine mesure et soit pris ciq^e foyes
autāt de eue/et soit tāt cuyte q^{lle} re
uient a vne mesure/soit coulee et dō
ne a boire/elle vault po^r garder sa
te et po^r amoitir le corps/et se le ma
lade se veult pl^us refroidir si y mette
vn peu de vi aigre/et sil est de chaul
de nature quō y mette vng peu de se
mence de pauot. Celle ptisane engē
dre tresbo sang a ceulx qⁱ sont sains
et ne nourrissent pas mois q^u pain et
fait bonne veue a ceulx qⁱ ont le cer
uel sain/on doit dōner ceste ptisane
aux sains. A ceulx qⁱ sōt malades on
la doit dōner selon q^u la maladie dūg
chascun le requert/q^u voudra oster la
soif la dōne ainsi q^u dit est deuāt/et q^u
voudra auoir ptisane laxative et
mōdificatiue cuise l'orge avec l'escor
ce/et qui voudra faire laxative si y
mette de la mäne et du miel violat.
Pour destouper les cōduitz du foye
cuyse avec ptisane fenoil et achē Et
quon la prengne avec opizacre

De los de cuer de cerf.

O du cuer de cerf est de froi
de et de seiche complexion.
On treuve au cuer dūng

De los de seiche



cerf Vng os en la senestre partie du
cueur en laquelle a Vne cōcauite ou
la rate a sa respiration et y enuoye
Vne superfluite grosse qui est cōuer
tie en os / a est ce os tendre et a aucu
ne partie de la chair du cueur tenāt
luy. Cest os a couleur sur le rous p
le sang du cueur Et sache que la poi
trine de la chieure a Vng os tendre q
les apothiquaires sōt tout en la ma
niere de los du cueur de cerf et le ven
dēt pour luy mais on y met differe
ce par ce que los de chieure na point
de chair tenant a luy et si na point
de couleur rousse / mais blanche et si
est pl^{us} mol. Los du cueur d cerf peult
estre garde par trente ans en bonte /
il a Vertu de nettoyer le sōg a de pur
ger humeurs melencoliques et gros
ses fumees noires quāt elles sont p
my le sang. Pour pasmoison de
cueur soit dōnee la pouldre avec ius

de borrache ou quelle soit cuite en V
et avec ce Vin on donne ce electuaire
quon apelle diamargariton q Vau
contre la maladie du cueur.

¶ Pour l'humour melencolique
¶ Pour toute maladie qui Viēt d
meur melencolique et contre flux
sang des emorroides soit donnee
pouldre avec Vin soit flairant ou
ent cuit seues ou que la pouldre se
meslee avec Vng electuaire quon
pelle dyasene Pouldre de los du cu
de cerf de blata bisacie donne avec
chault oste la froidure qui Vient
fièvre quarte au commencement
lapes. ¶ De los de seiche

O de seiche est de froide co
plexion / cest os est trou
au Ventre de la seiche.

¶ Pour blanchir les dēs / soyt m
en pouldre deliee en Vng d'appeau
de ce en soient frottées. ¶ Pour bl
chir la face soit sa pouldre mise au
loingnement citrin et en soit la fa
oingt. Autremēt fais pouldre de
tact. e de serpentine a pouldre los
seiche et mesle avec eue rose et la
secher puis y metz de leue et les
se encore secher et fais ainsi quat
ou cinq fois et oings la face com
on fait de ceruse.

¶ De olibane.

O libane est chault et sec
quart degre et est Vne m
niere dencens cest la gō
dung arbre qui croyst en alexand
et est le meilleur. On en trouue
gros et l'appellent on encēs masse
olibane et cestuy doit on mettre



medecine et doit on eslire celui qui
est blanc cler et pur / car l'obscur est a
effuser Il a vertu de conforter pour
cel qui flaire souef / et aussi pour ce qui
est glueux il restraint et reioingt
Contre les larmes qui courent es
yeux / et pour le mal des dents / quant
est cause d'humour qui descend par
les veines dehors du chef / soit faict
un plastre es temples de pouldre d'oli-
bane avec vin blanc ou aulbin doeuif.

¶ Pour les narines

Contre la grosseur des narines /
quant il y a rougeur causee de flux
d'humours / soit donec le vin ou il au-
ra cuyt & au matin pillules faictes
de olibane / et au soir quant le mala-
de se va coucher luy soit donne de ce
vin / ces pillules confortent digestion
purget l'estomac ¶ Pour con-
forter la matrice & pour la nettoyer
faire prestre a concepuoir Soit fait

fumee par dessous de olibane / ou soit
fait suppositoire de sa pouldre avec
huylle de muscq / & encores il vaul-
droit mieulx son y mettoit de trife-
ra magna avec l'huylle / Et de ce dit
cest acteur qui en vse ayde a concepuoir
Item masche olibane avec origane
ou stasisagrie / ce vailt pour faire
descendre fleume de la teste & si alege
la langue qui est pesante / soit faicte
pouldre de olibane confite avec vin
et en ce vin soit mouille ung drap
au qui soit mis sus la penilliere sou-
uent ce conforte la matrice / mais soit
ce vin chault. ¶ Pour mameilles
¶ Pour faire les mameilles gresles
et petites / soit la pouldre de olibane
confite avec vin aigre et soyent mouil-
lez drapeaulx dedans et mis sur les
mammelles. Quant on mesle oliba-
ne et suif de mouton en maniere d'oi-
gnement / Le vailt pour seicher la
nature de la femme et a restraindre
le corps de sang d'iceluy lieu.

¶ Pour les playes nouvelles
¶ Olibane ressoulde plaies nouvel-
les quant on le destrempe avec lait
et on le met dessus.

¶ De oliuos

Oliues sont de deux manie-
res / il y en a de sauuaiges
et de domestiques ou pri-
uees. Les priuees sont de quatre ma-
nieres / car il en y a qui sont encores
vertes et ont la saveur seurete. Et
si en y a qui sont noires et parfaicte-
ment meures / et en y a entre vertes
et meures qui ont coulleur sur le rou-
ge / et appelle d'yscorides iacitures



Les Vertes que on appelle aquatiques pour cequelles sont peu d'huyle & s'ont de deux manieres car les Vnes sont proprement dictes aquatiques / et les autres improprement / celles qui proprement sont dictes aquatiques sont terreuses et n'ya comme point d'huyle / mais ont ius cler comme eue / & sont froides et seiches & plus confortatiues a lestomac que nulle des autres. Elles serrent le Ventre et nourrissent moins que nulles des autres et sont fortes a digerer. Les autres s'ont gardees avec Vin aigre et aquierent Vne aguete et seicheur / pour ce font elles le sang enflamber et font mal aux nerfs de lestomac / Et sont fortes a digerer. Celles qui sont gardees en Vin aigre sont plus subtiles et deliees d'humour melencolique et confortent l'appetit quant on les prent au meillieu du disner / confortent le

Ventre et sont de bonne digestio. Les autres qui sont proprement dictes aquatiques s'ont celles qui pose qu'elles soyent Vertes si ya il de l'huyle qui appelle oleil omphaciū & celles sont plus nourrissantes que celles de l'autre uant. Et aussi confortent elles le stomach pour cause de l'huyle qui les ont. Celles qui sont noires & mures competamment sont chaudes mais elles s'ont moyennes entre moistete et seichete. Et dit diascorides que les sont Vng peu seiches. Et galien dit qu'elles sont moyennes / et nourrissent moult et amolissent le stomach et se digerent & yssent du corps de l'homme / car leur Vnctuosite les fait diger en le stomach / mais par leur humeur se elles laschent et assouplissent & engendrent le stomach ains qu'elles soyent digerées. Et pour ce ne s'ont elles si conuenables que les Vertes / Elles engendrent mauuais sang / les qui sont moyennes sont moins nuisantes que les noires / pour ce qu'elles ont moins d'huyle & confortent le stomach aucunement le stomach mais toutes les oliues selonc les couleurs qu'elles ont engendrent humeur de semblable couleur. Et dit galien que les oliues qui sont rouges qui ne sont pas entrees meures s'ont tâtost mures en corruption et amolissent le stomach & mortifient le Ventre. Les oliues mures sont bonnes pour medecine.

Et Pour arsure

Car s'ont les broye & on les met sur les lieux ars ou eschauldez de eau ou de feu elles rabaisent les Vessies

ou canctolles qui y sont.

De oleo oliuarum

Huile d'oliue est aussi d plu
sieurs manieres / car l'ue est
nouuellement des oliues es
raite & l'autre q est espraite de long
temps / celle qui est espraite de nou
uel si est faicte d'oliues non meures
Et est appelée huylle omphacium /
mais touteffoys congnoist on bon
ne huylle a l'odeur quant elle est bon
ne et de bonne saueur et doit ceste
huylle omphacium auoir Vne poin
ture ague et aigre en la bouche. Et
tant cōme les oliues dont elle est
faicte sont pl⁹ Vertes de tāt est l'huil
le plus froide et seiche et conforte le
stomac. Les anciens comparēt ceste
huylle omphacium a huylle rosat.
Huylle qui est nouuelle des oliues
noires pfaictement meures est chau
de et moyte attrempee ment et amo
llest le stomac et amoytist le Ventre &
mue de legier en humie^r colerique
Mais l'huylle q de lōg temps est es
raite des oliues / selle est faicte des
oliues nō meures elle na nulle mau
uaise sille na Vn peu d'aigre^r mais
quant elle nen a point elle est malle
et est tantost conuertie en mauuai
s hume^r & amollist le stomac / mais
outeffoys ne pesche elle point la di
gestion. Et quat elle est Vieille et q
saueur deuient aspre elle nest pas
bonne pour menger.

**Contre morsure de chien
enrage.**

Incontinent que le chien te aura
mors si ten va a leglise faire tes of

frandes deuāt nostre dame et saint
denis en leur priant qz te Dueillēt
ayder a guerir / puis frotte la playe
dun drapeau neuf / tellement quel
le saigne / puis prens troys oeufz et
les batz cōme pour faire Vne omele
te & pēs la moytie dune cruce / puis
la replis d'huylle d'oliue / puis metz
lesd troys oeufz dedans icelle huyl
le / puis batz tout ensēble nettement
sans sel / puis prens apres casse blā
che bien nette & metz cuyre les oeufz
dedans sans y niētre d'autte huylle
ne gresse / puis les remue tousiours
fort tant quilz soyent bien cuytz / et
puis quant tout sera bien cuyt en
ble si en donne la moytie a menger
au pacient q a este mors dun chien
enrage la pl⁹ grosse moytie q pour
ra mēger / puis metz l'autre moytie
dessus la playe du pacient / et le pl⁹
chault q le pacient pourra endurer
et il guarira / Car ce y est fort bon et
profitable. Et aussi le malade doit
iensner apres troys ou quatre heu
res Et fault que le paciēt laisse cest
emplastre dessus la playe par le spa
ce de troys ou de quatre iours apres
Et ce est tresbon.

De oleandro



Le adre ou olipā
trū cest Vne her
be dont les fueil
les rassēblent
a l'aurier / mais
elles sont pl⁹ lō
gues / elle croist
en maniere dun arbre enuiron les
A. iiii.

De obstriagone



fleuves. Et a Vertu Benimeuse/por
ce garde chacun endroit soy quil nen
mengeusse Aucuns sont mauuais q
font Vne Broche a rostir de ceste her
be ou arbre de oleandre puis font ro
stir les chairs et sont ces chairs la
dedans rosties Benimeuses et font
mourir ceulx qui en mengeussent cō
me silz prensissent Venin Et pource
est il besoings de lescheuer de tout.

Ceste herbe a Vertu contre fleume
salee qui faict rongnes es iambes et
soit ceste herbe cuytte en eaue en la
quelle on se laue au soir et au matin
Elle vault a la douleur du dos &
enfleure des genitoires se on en fait
Eplastre sus

De obstriagone.

Obstriago/ q ceulx daffric
que appellent saranniris/
cest Vne herbe qui croist en
viron les tombeaulx des mors ou

en murs qui sont la enuiron.

Contre les playes plaines dord
dure. La racine de ceste herbe mise
dans les ressoulde et guarist sans
laisser laide tache ou cicatrice/et
doit on cueillir au moys de may.

Ly finissent les herbes qui
commencent par. D. Et ensu
uent celles qui se commencent
par. P.

De piretre



Piretre est chau
et sec au tiers d
gre cest Vne he
be assez comme
ne dont la raci
est mise en Vso
ge de medecin
On doit cueillir

celle racine en puer/on la peult go
der cinq ans Celuy est a choyse q
est ferme et entier et qui nest point
tuissee et qui ne pouldre point qua
on le brise/ & a Vne agguette qui ne

is tost apertceue/mais on le doybt
 acilement mascher en la bouche. Il
 Vertu d'attraire disparer despartir
 umeurs. Sargatisme faict de Vin
 gre ou piretre a este cuyt avec fi
 es d'heresme/ou fait en Vin doulx
 urge molt le ceruel de ces superflui
 z flumatiques et si degaste la moy
 ur qui est en la luerre Et qui le ma
 e entre ses des il en oste la douleur
 de on le broye puis on le mesle avec
 in et huyle et quon en face emplac
 re sur lieux gouteux/ou sur aucuns
 eures paralitiques il vauld molt
 do en peult auoir de Vert soit broye
 ais soit trempe en Vin par quinze
 urs puis apres soit mis bouillir
 soit bien coule & avec huyle et cy
 en soit fait oingnement cōtre les
 ioses deuantdictes.

De pipere.



Poire est sec au comēcement du
 quart dgre & sec au milieu dices

luy. Il en est de trois manieres Car
 il ya poire long/leq̃l est appelle ma
 cropiper et si ya poire blanc qui est
 appelle malanopiper Aucuns dient q̃
 ces trois poires sont fructz de di
 uers arbres Mais constantin et dy
 ascorides diēt que tous les trois sōt
 dun mesme arbre lequel croist en yn
 de Et dient aussi aucuns que le poi
 ure noir est aī si noir par arsure/car
 quāt on le doit cueillir pour la grāt
 abondance des serpens qui sont a lē
 uiron on met feu entour les arbres
 qui le portent affin que ces serpens
 soiēt bruslez et que ilz se fuiēt Mais
 sil estoit Bray les arbres seroiēt ars
 Et pource dit cest acteur que ce sont
 fructz dun mesme arbre Mais quāt
 il porte fleurs celles fleurs sassem
 blent en Vng tortel et se sent en long
 aī si comme la fleur de couldre et ce
 la est le poire long Et apres porte
 Vne autre maniere de petis fruyctz
 quon appelle poire blanc/et ce po
 ure cy nauons nous point/mais en
 lieu de luy on met catapuce doultre
 mer laquelle nest pas poire car el
 le est plus grosse que poire/et si na
 point daguette comme poire Et sō
 la met en medecine on y doit mettre
 la substance dedans et doybt l'escorce
 dehors estre ostee. Le poire noir est
 celluy qui est cueilly au temps qui
 est meur et le mettent les sarrazins
 brusler dedans Vng four pour deux
 causes La premiere affin quon ne le
 puisse garder longuement. La secon
 de affin quil ne puisse faire fruit ne
 reuenir en autre pays Et est le po

ure noir pl^{us} fort et de pl^{us} grāt Vertu
que le blanc ne que le long Le noir se
peult garder par quarante ans Le
blanc que no^{us} nauons point se peult
garder assez lōguemēt Mais le lōg
se peult garder par Vingt ans Poy^{ure}
ure noir a grant Vertu de disparer &
espartir humeurs Sa pouldre mise
dedās le nez fait esternuer et nettoie
le ceruel s'flumatiq^{ue} Quant il est mes
le avec huylle son en oingt aucū ma
lade qui ait fieure au commēcemēt
de l'acces sās doute il luy oste la froi
dure et treblaison q^{ue} Viēt au cōmēce
mēt de l'acces. Le Vi ou poiure aura
cuit avec figues de l'aresme nettoie
le pis et les mēbres qui sont de gros
flume glueux et Vault contre la di
gestion Pomme appareillēe comme
dit est deuant cest qu'on oste les pepis
et qu'on face Vng creux au meillieu q^{ue}
soit eply de sa pouldre et de Vin puis
soit mise cuyre conforte la digestion
se la pouldre est de poiure long.

¶ Pour la maille de loeil

¶ Pouldre faicte du dedans du poy^{ure}
ure le scorce ostee trempee souuent en
eau rose/puis sechee Vault pour os
ter la maille de loeil et la taye/et la
peult on mettre toute seule ou deffai
cte de eau rose en maniere de collire.
Poyure blanc peult estre mis pour
le noir son en a/mais le poiure long
conforte mieulx. Poyure nuit aux
sanguins et aux coleriques/car il es
chauffe trop et espart les subtilles
humeurs aucune fois il fait cheoyr
en mesellerie. ¶ La pouldre de poi
ure rōge la morte chair des playes.



Loine/est cha
de et seche au
cond degre/ L
Sne herbe do
la racine est a
appellēe peoy
et est la partie
l'herbe q^{ue} on do

mettre en medecine q^{ue} la racine qu
on trouue en recepte que on preng
de la peoine on la doit cueillyr en
uer & la peult on garder par dix an
On doit eslire celle qui a couleur
sur le noir qui nest point per tuis
Peoyne a Vertu de disparer et degg
ster humeurs.

¶ Pour epilence.

¶ Contre le mal de quoy on chet qu
on appelle epilence elle a Vertu espe
cialle occulte Cest a dire que on n
scait rendre la cause quant on la

omme racompte *Galien* en
 lequel ne cheoit point toutes les
 is quil lauoyt pēdue au col/mais
 maintenant on ne trouue poit que?
 ait celle Vertu Et pource dyent au
 ins que celle Vertu nest que Vne es
 ce de peoyne seulement et diēt que
 st peoine rommaine A celle mesme
 aladie Vault la pouldre donnee a
 e ius darimoyse. Aussi y Vault cel
 pouldre donnee avec pigamun cest
 e sauuaige. & Contre paralisie
 Contre paralisie soyt donne sa
 pouldre avec Vi ou on aura cuyt ca
 oreil. & Contre ēpescemēt dozie.
 Contre empeschement dozie soit
 onne le Vin ou elle aura cuyt.

Pour la matrice.

Pour nettoyer la matrice en soyt
 uictē fumee par deffoubz/ aussi po
 Vault petit Baing ou chaudiemēt
 it en ces parties de seauē ou du Vi
 u elle aura cuit Contre esprainson
 ansee de froldure soit mise sa poul
 e au fondement avec cotton Et sa
 sez que peoyne est autrement appel
 e penthoron et aglosotos et aliofo
 os.

De papauere.

Papauer cest pauot/ il est
 froit et sec Il en est de.iii.
 manieres/ car y a du blāc
 est froit et moyte et si en ya de noir
 ui est froit et sec: et le rouge qui est
 sus mortificatif est aultrement ap
 elle pauot sauuaige ou des champs
 pauot blanc est aultrement appel
 e codion ou codias et opiboyron.
 Et le pauot noyr est appelle micon
 et meson agrios La semēce de pauot



cueille peult estre gardee par dix ās

On met en receptes par eppres du
 quel on Veult quon y mette ou du
 noir ou du blāc ou du rouge Pauot
 a Vertu de mortifier et de faire dor
 mir aucun malade Soit emplastre
 de lung et de lautre ou de lung tant
 seulement avec lait de femmes de
 aubin doeuf sur les temples Les fe
 mes de salerne donnent a leurs en
 fans pour les faire dormir la semen
 ce de pauot blanc avec leur propre
 lait. Le noir et le rouge ne doiuent
 point estre donnez/ car ilz sont trop
 froitz et mortifient les esperitz.

Contre chauldes appostumes au
 commencement deuant quelles soy
 ent formees Et aussi cōtre le schau
 fement du foye soient la semence de
 pauot et lherbe aussi broyez puis cō
 fitz avec huylle rosat et mise sus.

Pour ceulx qui ont les membres

trop secz cōme ceulx q̄ ont etique ou
autre fieure qui les a moult seichez
huylle Violat aucun peu eschauffee
et y soit meslee la pouldre de semen-
ce du blanc pavot/et de ceste huylle
soit la haye du dos oingte du long.

Pour seichete des membres
Contre seichete des mēbres de la
poicttrine et pour ceulx q̄ sont moult
amesgriz Vault electuaire appelle
dyapapauer ou le pavot est mis cō-
me principal. Po² ce mesme soit fait
electuaire du ius de rigolice de gom-
me arrabic et de dragagant autant
de lung comme de lautre/ et soit mi-
se de la pouldre de pavot selō la qua-
tite des aultres choses/ et soit cestuy
electuaire cōfit avec sirop de pavot
Et sachez q̄ se aucun lieu ou on met
quō prengne pavot simplemēt/ cest
a entendre du blanc Le blanc pavot
mesle avec escorces de noix tait che-
ueulx en noir La fleur du sauuaige
nettoye les taches des yeulx q̄ y de-
meurent pour bubes qui y ont este.
Le blanc Vault contre toux causee
de chaulde reume q̄ descēd de la teste
Le noir est perilleux et faict cheoir
en litargie et pourroit ocoire.

De pencedano



Pencedane est
une herbe que
on appelle fe-
noil a pour-
ceaulx/ Il est
chault et sec/
quāt on treu-
ue en reptes q̄
on prengne pē-



cedanū cest entendre de la racine/ elle a pl⁹ grant vertu de lautre
tie de lherbe la racine se peut gar-
par Vng an Elle a vertu de dest-
per les cōduytz des rains et pou-
est elle diuretique.

Cōtre e-
pescemēt dorine quon appelle f-
gurie et dissurie ou aussi contre
lation et estouppement des cōdu-
du foye et de la rate/ soit dōne le
ou leaue ou elle aura cuit. a ce
aussi faire emplastre sur la peni-
re de lherbe cuyte en Vin ou huyll
Cōtre froides humeurs qui so-
es mēbres du pis comme entour
polmon/ soit dōnee eaue dorge ou
ste herbe aura cuyt avec ius de rig-
lice. Et sil a grāt quātite dhume-
soit cuyte en Vin avec ce ius de rig-
lice. Petit baint faict ou chauld
mēt fait d leaue ou lherbe aura cu-
fait courre les fleurs retenues.

De petrosillo.



Persil est chault & sec au se-
cond degre il en est d' deux
manieres Cest assavoir le
mestique et le sauluage qui est ap-
pelle synomun. Leur semence vault
principallement en medecine Quant
treuve en recepte que on prengne
persil ou synomun. Les semences
neust estre gardees par dix ans en bō
et ont vertu de destouper les con-
dicts doxine mais sinomun est pl^{us}
te que persil domestique. Ilz val-
ent contre les maladies que vault
necedanū ainsi On fait aussi saul-
de persil domestique. L'herbe
aussi mise curre avec les viandes cō-
te la digestion et oste les Ventosi-
s du Ventre.

De polycaria.

Polycaire est chault au tiers de-
gre et sec au second. C'est une her-

be dōt il en est de trois manieres cest
assavoir la grāde la petite et la moi-
enne laquelle moyenne est plus con-
uenable po^r Usage d' medecine Quant
on la cueille on doit cuire les fueil-
les avec l'escorce ou branches/ et les
doit on aīsi secher mais quant on la
met en medecine on ny doyt mettre
que les fueilles/ et doit on oster ses
estocz ou branches Et a Vertu de dis-
solvuer ou dispartir humeurs/ les de-
gaster ou espartir. Le Vin ou elle
aura cuit avec figues seiches vault
contre empeschement d'alayne & con-
tre froide reume d'humour qui est de-
dans le pis Baing ou chaudiement
faict de leue ou elle aura cuyt net-
toye la matrice & l'entree du conduit
La pouldre delicee mise sur le fons-
dement vault contre esprainson de
cause froide petis faisseaulx fais de
ces fueilles & puis cuitz en vi et mis
sur le lieu ou il ya douleur causee de
Ventositez les partent et ostent & ap-
paise celle douleur. Et se ces faisse-
seaulx chauffez sur une tuyllie sans
y mettre nul le liqueur & mis chault
sur la teste valent contre froide reu-
me.

De pineis

Pins ou pinons/ ce sōt les
noyaux qui sont dedans
les pommes de pi Ilz sōt
chault & moites & quant on les veult
mettre en medecine il les fault met-
tre sur les charbons tant qu'ilz soiēt
vng peu bruslez puis soyent ostes
toutes les escorces dedans et dehors
et soyent les noyaux mis la ou il af-
fient/ ilz ont Vertu de assouplir et de-



amoitir Et avec ce ont ilz aucune
Vertu de ouurir et destouper/ cest Vi
ande a ceulx qui ont apostumes es
membres du pis/ & aussi a ceulx qui
ont empeschement d'alayne cause de
froide humeur et a ceulx q ont toux
seiche et aussi a ceulx qui ont malle
complexion au foye qui les seche ou
qui sont secz d'autre chose/ car ilz no
rissent et accroissent le sâg ilz e sineu
uent luxure et les peult on donner a
par eulx avec sirop/ ou avec Vian
des ou en electuaire.

¶ Pour flux de Ventre.

¶ Contre flux de Vêtre a sâg vault
la grosse escorce de la pôme de pin en
ceste maniere Quant elle sera nou
uellement cueillie de l'arbre soit mise
cuyre en eue puis soynt mise sur les
charbons et que le malade en recoy
se la fumee.

¶ De prunis.

Prunes sôt froides & m
tes Il en est de deux m
nieres/ de noires et de
ges Celles qui sont noires et sôt
cunement dures sont les meilleu
et entre elles encores valent mieu
celles qu'on appelle prunes de dam
ou damacenes/ on les doit cueillir
quant elles sont mentes Et qui
veult garder si les fende et puis
arrose de Vinaigre et ainsi se po
ront garder en Vng Baissel de boy
Mais quant elles sont fêdues il
fault mettre seicher au soleil par .x
iours puis mettre en sirop Elles
ont vertu de adoucir & polir les boyau
et pour ce Baillét en fieures agues
pour ceulx q ont le Vêtre serré p co
se d sechete ou par humeur coleriq
qui seche le Ventre se on a des Vert
soyent mençees.

¶ De portulaca.



des au malade A ceste mesme chose
Vault Vng electuaire qu'on appelle dia
medis q est fait delles en fièvre ague
et en la peste des costez ou celles du
poumon/penicles s'ont bones vians
des/ & aussi medecine.

¶ Pour les fentes q viennent aux le
ures soiēt deffaites en eue avec dra
gant et en soiēt les leures oigtes
Contre escorcheures q viennent en la
bouche de fièvres/ & aussi contre les
Dessiettes/ & enflures q y viennent/
soyēt moyeu par deux cuitz en eue
puis soiēt fris en Vne poille iusq's a
tāt q en ysse huille & avec celle huil
le soit cōfite la poudre de penicles de
dragant & damodō/ et en soiēt oigtes
les lieux malades. Ceste poudre cō
fite avec sirop rosat ou Violat/ ce
Vault cōtre les choses dessusdictes.

¶ De psilio.



¶ Enicles s'ont chaudes & moytes
Elles s'ont faictes ainsi On met cui
succe en eue si loquemet q quant
en met Vne goutte sur le marbre el
endurcist tāt q ille se rompt. Et a
soit se succe ainsi cuit mis sur
ne pierre viue affi q refroidi puis
est pendu a Vng clou fiche en aucūe
pse/ et la endroit soit mante et me
aux mains iusq's a tant q deuiē
blanc et adonc soit coupe en peti
pieces en semant dess' la poudre
midon affin q illes soiēt blanches &
penicles Cest bone viande a ceulx
ont fièvre causee par apostiles des
vies de la poitrine Et aussi pour
ceulx q ont grāt secche en la poitrine
et pour ceulx q s'ont mōlt amegris
maladie ¶ Cōtre la maladie de la
itrine doiuent estre donnees avec tisa
et contre la meigrete du corps se
alt on donner a p esse/ ou avec viande

Psilium est froit et moyte au second degre. Cest Vne herbe dont la semence est ainsi appellee psiliu. Laquelle semence doit estre mise en medecine. On la doit cueillir en este & la peut on garder par dix ans. Elle a Vertu de amoytir et refroidir.

& Pour secheresse de la langue

Contre la seichete de la langue en fièvre ague. Soit celle semence mise dedans Vng drappeau tresdelie leq̃ soit lie et puis soit mis dedans eue froide. Et de ce drappeau ainsi plain de ceste semence/ soit la langue mouillee arrosee et frottee et soit la langue raclee a Vng cousteau

& Pour la soif

Pour la soif soit mis aussi Vng petit sac fait du psillium sur la langue. Contre la seichete de la poictrine et des membres qui y s̃ot comme le poulmon & le cuer/ et aussi pour ceulx qui ont le Ventre serre/ Mais q̃lz n'ayent point la poictrine estraitte ne la laine courte/ soit psilliu mis dedans eue tremper par aucū tēps. Puis apres soit celle eue gectee et le psiliu soit donne avec aultre eue trefroide. On met aussi psilliu conuenablement en sirops ordōnez pour fièvres agues/ et que on face grant quantite de decoction/ car tātost po^r la glueusete du psiliu le sirop se herdera a la casse/ ou a la cueillier dont on le meult sil y en auoit peu

& Pour flux de Ventre

Contre flux de Ventre au sang. Soit psilium brusle en Vng Vaisfel

de terre Et soit mis en pouldre en Vn oeu f claret ou eue rose q̃ de mieulx & Po^r flux de sang du nez de ce mesme emplastre mis sus le nez et les temples ou qu'on face Vne te de celle pouldre avec ius de sainaire qui soit mise dedans le nez

& Po^r apostumes chauds

Contre chauds appostumes mis psilium en Vng sachet leq̃ mouille dedans le ius daucunes bes froides/ et soit souuent le psilium chauldie/ et renouelle

Contre lasprete des cheueulx le chef laue de leue ou psilium acuyt. Le psilium garde la cātre sa froidure & moyteur/ car elle est si subtile substance que tātost se degasteroit s̃o ne la mettoit ded chose froide.

De polpiodio.



Polipode est chaulde & seiche au tiers degre / cest vne herbe qui est assez semblable a fongiere et croist sur les murs / et sur les pierres & aussi sur les chesnes & celui qui croist sur les chesnes est meilleur. Sa racine soit cueillie et soit nettooyee / puis soit par vng io² eschee au soleil et elle se pourra garder par deux ans en bonte et doit on choisir celle racine que est aucune ment verte / car celle qui est du tout flaischie n'est pas bone / elle a vertu de dissiper flume / et de attirer / purger / et de vider / apres humeur melancolique / et po² ce la met on en decoctions donnees pour flumatiques & melancolicques qui sont sains pour les tarder de cheoir en maladies et saiche que en tout lieu ou on met polipode on doit mettre aucune medecine qui esparte et degaste ventositez / come anis commun fenoiil ou aultre / car ilz laschent moult de ventositez

Contre trechaison de ventre soit hault ou bas & pour ceulx a qui les heueulx cheent / et po² ceulx qui ont gouttes po² les garder de rencheoir en ses maladies / soit demye once de polipode ou vne once se il a mestier estre fort lasche & qui ne soit bas en terre chaulde / puis broyee & cuyte avec prunes violettes et squinant se on en a / et y soit adiouste de la semence d'anic et de commun en grant quantite / puis soit tout coule et celle couleur soit donnee au malade.

Aultre maniere

Coit broyee comme dit est & puis

soit cuyt en eaue avec semence d'anic et de fenoiil & avec celle eaue soit fait vng broiet ou q sa poudre soit cuyti avec especes soues flairant / & avec ce plusieurs en sont deceuz par ceste maniere quant ilz veulent prendre medecine / car ilz ne cuydet point que se soit polipode / et le prengnent et leur profitte. On peut faire claret ou pigment en ceste maniere / on le broye et le cuyt on en vin et en fait on claret avec especes. Les gens du pays prengnent le polipode vert et le confissent avec farine & oeuf / puis en font tourteletz ou crespes lesquelles laschent suffisamment et aucune fois trop. Contre les maladies dessusd peut on donner ou soit la decoction de polipode qui soit faicte en eaue ou avec semence de fenoiil ou dedans le ius / et y soyent adioustez deux dragmes de hermodates.

De petroleo.

Petroleu cest huille de pierre / elle est chaulde et seiche au tiers degre. Et la trouue on en lieu souffreux ou il ya du souffre. Et est faicte par ce q la gresse de la terre & leau par la force de la chale² du lieu sont couverties en substance q a partie chaulde et igne du feu & la trouue on sur les pierres en guise de saueur. On en trouue aussi sur la mer q est noire / mais apres par longue demeure il blanchist. Aulcunes fois trouue on de iaune On la fait aussi par artifice en grece & es parties d'oultre mer on la peult loquement garder en vng baissel de boire ou

B. l.

De fistucis

destain biē estoupe. Celuy petroleū doit estre choisi qui a couleur blan- che ou citrine iaulne/et qui est de cle- re substance et qui a odeur puā- te. On le peult legierement contre- faire ou sophistiquē en y meslant dau- cune aultre huylle/car On peu de pe- troleum fait puāte Vne grant qua- tite daultre huyle. Ceste huylle a Ver- tu forte cōme feu et a Vertu de dispa- rer humeurs de les degaster et de at- traire.

¶ Pour goutte

¶ Contre toute maniere de goutte/ soit es mains ou es hanches & aussi contre la trēchaison du Vētre/soyēt les parties dolentes oingtes de ceste huylle.

¶ Do^r douleur du Vētre

¶ Contre goutte & la douleur du Vē- tre. Aucuns le donnent en quantite de Vne dragme ou deuy a boire. Et dit lacteur quil a Veu aucuyn garir et aucuyn mourir Et pource on ne la doit pas dōner en este a personne foi- ble/ne aux coleriques/ne aussi ne le doit on point donner se la matiere q̄ cause la maladie nest froide/et q̄ au- pl^r q̄ on nen dōne q̄ deuy dragmes.

¶ Pour forte podagre.

¶ Contre forte podagre/soit petro- leum bouilly avec ius dyebles/ puis soit coule et donne au patient.

¶ Pour la pierre

¶ Contre la pierre/cest remede sou- uerain quon prenne de la poudre de la pierre du lip bien deliee & quon la mette boullir en petroleū/ puis soit mise celle huylle petroleum dedans la Vergge de l'homme a Vne siringue ce casse la pierre qui est ia conserme

Mais il conuient que la Vergge so- ains longuemēt chaudee deaue o- on ayt cuyt meures & huylle affin les conduytz eslargissent.

¶ Do^r empeschement dalayne

¶ Contre empeschement dalayne qu- appelle asma/sil est cause de froide- re et contre Vieille toux/soit prem- rement la poictrine oingte p desho- afin que la matiere se digere / pu- soit donnee Vne dragme ou deuy la bouche.

¶ Do^r la matrice

¶ Contre la maladie de la matri- quant elle monte amōt/ soit mis- troleū sur les charbōs & q̄ la femm- enrecoiue la fumee par le nez ou so- faict suppositoire de cotton mouil- e/ petroleum/et quant on donne p- troleum on doit deuant donner au- cune chose froide et moyte/cat le p- troleum escorche & la chose froide- doulcist & garde descorcher.

¶ De fistucis.



Quesques qu'on appelle fistules ou festues sont fructuez qui croissent oultre mer et ressemblent a pins et sont chaulx et moyses. On doit mettre en medecine la substance qui est dedans. Ilz ont Vertu de chauffer lenir et adoucir.

Contre froidure de poitrine
Contre la froidure de la poitrine valent a meger ainsi comme amarares. Ilz font abonder la semence naturelle de l'homme en ceste maniere/ doient broyer et cōfiter avec miel et soit adiouste de la poudre de noix de ces petites bestes qu'on appelle insectes et en petite quantite. Cest eleuaire fait tressort abonder en luxure/ et soit done avec le Vin ou ilz auent cuit/ ilz sont bons contre Venin/ et sont propres pour ceulx qui ont mauvais foye. On en fait huyle qui vult contre la douleur du chief. Diascorides dit quez valent pour lestomac mais galien dit quez ne font bien ne mal

De portulace

Portulax/ cest pprie/ cest une herbe vertueuse/ elle refroidist au tiers degre et amoitist au second Elle a Vertu de adoucir amolir et refroidir. A gens coleriques malades de fieures causees de colere/ cest bonne viande/ aussi a gens sains menger crue profite moult. Leau de sa decoction est bonne a conseruer la chaleur des membres interiores. Elle refroidist chaleur de fieures/ elle prouoque orine et lasche le Ventre Elle profite contre les fentes des leures/ et escorchures



de la bouche. Doient bruslees les racines en Ungt Vaisseau d'airain et en soit fait poudre cōfite avec miel/ et de cest oingnement soyent oingtes les leures/ et si palist les sinures des lardres quant ilz sen oignent.

Contre chauldes apostumes

Et profite broyee avec Vin aigre contre les apostumes chauldes. Leus dicelle aussi toute l'herbe est profitable encontre les bleffures des entrailles/ car elle les adoucit Et est bonne pour amoderer le flux immodere de l'amarris. et touteffoys User trop dicelle herbe gaste la Veue et refroidist le corps/ et empesche le dormissement colerique et habitation de femme. Ladicte herbe maschee avec Ungt peu de Vi aigre refraint le flux de sang du nez/ elle oste aussi ardeur de lestomac cause de colere. Elle

De polio montano

est bonne contre les fieures quāt on en fait emplastre sur le stomach avec Ung peu de Vinaigre. Elle guarist la douleur des dens quāt on la masche dessus/elle guarist les Verues et les escorche broyee & mises sus Le i^o est bon contre la douleur des rais de la Vessie et leurs Blesseures Et restrainit le flux et estanche les choses menstrueuses aux femmes. Leau dicelle est fort bonne contre les emorroides du sang.

De plombo.

Plomb est froit au second degre/ soit Ung mortier de plomb et Ung peteil/et dedās ce mortier soit mis huylle rosat ou Violat et soit broye du pesteil iusques q̄l deuiēne aucūemēt espes puis soit mis au soleil par .xi. iours en y mettant souuent de l'huylle rosat ou Violat/ puis soit mis en aucū Baissseau ce est tresbon contre arseure de feu ou de eau.

Pour chauldes apostumes.

Contre chauldes apostumes & cōtre escorcheures faictes de chaleur et contre playes ardans et corrosiues/ Vne medecine q̄ on appelle plōcras et mise en oingnement en ceste maniere Soit mis plomb fondu en aucū Baissel/ puis soyent prises branches de chieurefueil ou de couldre ou de l'herbe q̄ on apelle espurge et en soyt remue ce plomb tant quilz semblent petis mōsellletz de Vne chose comme cendre. Laquelle on peult mettre apres en poudre

De polio montano.



Plius il est de diuerse maieres/ mais le meilleur est celluy qui est appelle polium montain et le doyt on mettre en medecine. On le doibt cueillir quant il porte fleurs. Et le peult on garder Ung an. Il a vertu de disperser et espartir humeurs et destoupples conduitz d'origine Le Vin ou il aura cuit avec raisins d'harejme vault cōtre la froidure du pis et du polmon

Pour la douleur de le stomach

Contre la douleur de le stomach/ et des boyaulx le Vin ou il aura cuit tout seul quant celle douleur est de froidure ou de Ventosite. Pour destouper le foye la rate et les reins et empeschement d'origine vault le Vin ou il aura cuit. Et son le cuit avec Vin et huylle vault contre la douleur du ventre et cōtre empeschement d'origine son le met sus.

De pice.

Qu'il en est de plusieurs manieres Car il y a poix noualle et poix liqde ou re/ qui est ainsi appellee poix noualle/ et est la moins chaulde et seche cuns dient que la poix liquide est bons de la poix noualle/ mais ce n'est pas Verite/ car elles sont faictes diuers arbres en ceste maniere On coupe les branches de ces arbres en ung vaisseau et fait on du feu dessous et sus en ung aultre vaisseau ou laueur qui yst degoutte. La poix liqde a Vertu despartir et degaster meurs. **Contre rongne.**

Contre rongne soit faict oingne/ et de poix liquide qu'on appelle pice avec Vinaigre et huille de noix essee ensemble Du soit litarge mis par Vne nuit tremper en Vinayre et au matin y soit deffaicte la poix liquide avec huille et en soit fait oingnement.

Contre dertres rampans.

Contre dertres rampans/ soit poule dorpinet messee avec poix liquide et y soit adiouste du saluon français/ et en soit fait oingnement dont lieu soit oingt.

Pour la taigne.

Pour la taigne ou rache Prenez poix blanche et noire autat de l'une que de l'autre puis prenez de louye laceole autat de l'ung que de l'autre et en fais du Verius Vne demye escuelle/ et prenez du millet autat de des deux autres herbes et en fais aussi demye escuelle de fort Vinayre

gre/ et mesle tout cela ensemble Et apres cela pres le gros de demy oeu de farine folle/ et autat de sang de dragon et y adiouste Vng peu de sel et metz tout bouillir tant quil deuie gne espes comme oingnement puis apres fais raire la teste et laue de Vin blanc/ puis sur chascun tignon ou rache fais Vng petit emplastre et le laisse dessus par Vng iour naturel et puis les oste au rebours du poil/ et que le pacient soit rez tous les huit iours et que la teste soit bien asprement lauee de Vin blanc/ et pour mieulx purger la rache fais luy faire tous les exces de bouche quil pourra/ Cest assauoir de menger des auydes ongnons et de semblables viandes Et ne cesse point de y bouter des emplastres tant que la teste escaillera et si le metz tant chault ql se pourra endurer/ et au bout d'ung mois il sera guaray. Cest chose esprouee

De plantagine

Plantan/ cest Vne herbe que les grecz appellent arraglose On lappelle aultrement guingz nerua/ cest le grant plantain Elle croist en lieux humides et en plains champs Dyascorides dit que la racie portee en son col vault moult contre la rache de la teste.

Pour les dens.

Pour le mal des dens vault le ius de la racine et des fueilles mis en la bouche/ car tantost il faict cesser la douleur/ et se la ioue est enfiee soit faict emplastre de ses fueilles et qui y soit mis dessus tout chault il oste

De lanceolata



ceste enfleure merueilleusement.

¶ Pour douleur q est dedans le corps
¶ Contre douleur qui est dedans le
corps/soit beu ius de plantain il oste
la douleur et purge la poitrine.

¶ Pour ceulx q crachent le sang
¶ A ceulx qui crachent sang/soit beu
son ius a ieun. Et pour guarir toute
orde playe/soit mise poudre de plantain
sus. ¶ Item ceste herbe vault contre
toute assemblee d'huumeurs.

¶ Pour morsure de serpent.
¶ Contre morsure de serpent soit l'herbe
mengee et son i^e beu ce bonte hors
tout venin. Elle vault aussi contre
poincture de l'escorpion a morsure de
araigne soit mis la racie broyee sus
A Vers du Ventre soit beu son ius et
faict emplastre de ses fueilles sur le
n^oz il ce occist les Vers a bonte hors
¶ Pour fièvre quarte soit son i^e beu
misse avec eue deuant l'apex et on

verra bon effect Et contre podagre
et toute douleur et enfleure soy
fleurs de plantain broyez avec
peu de sel et mis sus

¶ Contre fièvre tierce soit trois
cines de plantain broiez avec vin
eue et soit donne a boire a l'heure
l'accès il profite merueilleusement
Et aussi pour faire yssir le lict a
fant quant il est demeure/soit de
la poudre de sa semence avec eue
Pour lenfleure des piedz qui dient
cheminer/soient les fueilles broy
et mises sus.

¶ Pour escorcheures de bouc
¶ Pour les escorcheures qui vien
nent en la bouche valent ses fueilles
son les mengue ou qu'on tienne
ius en la bouche longuement.
¶ Contre l'efflure de la gorge soit
be broyee avec gresse et mise sus.

¶ De lanceolata.



Q Etit plantain qui est autremment appellee ancellee vault contre fistulles/ soit son ius dedans p plusieurs iors occist et guarist la fistulle.

Contre morsure de chiez erage
Contre morsure de chien enrage
et ceste herbe broyee et mise sus.

¶ Pour la Bessie.

A la douleur de la Bessie soit lherpillee avec ses racines et soit le ius zain et donne a boire. Et vault contre bestes venimeuses.

¶ De panico

P Anicū panico cest Vng grain qui est semblable a millet en nature en figure/ mais touteffoys nourit il moins que le millet et serre plus le ventre. On le peult prendre en diuers manieres et ainsi peult il faire diuerses operations. Mais en quelque maniere qu'on le puisse prendre mil vault encoze mieulx/ on cuit soit panico avec chair grasse ou avec mille/ ou avec lait damendes. Elle qui est cuit avec chair grasse ou avec huylie est assez conuenable/ car y pert grant partie de sa secheur et quiett avec ses choses bone saueur bon nourrissement et si pert aussi vertu quil a de serrer le ventre p vnctuosite de la gresse et de huyl. Il y a deux manieres de le cuire en huyl/ car le y le peult cuire tout entier moulu/ se on le scorce et on le cuit tier et que pour Vne mesure de pain ou millet on y met quinze mesures deau. Il est ainsi cuit fort dur a gerer et en ceste maniere cuit ne ser

re point le ventre/ car il grieve le stomach et en yst de hors tout entier et aussi grieve il les boyaulx et pour ce il les boute tantost dehors et pour ceste cause ne serre il point. Celluy qui est moulu soit ainsi cuit/ on nettoye la farine de le scorce/ puis on y adiouste dix fois autant deau et quant il a boulu deux ou trois fois soit coule et la couleur soit remise cuit iusques quelle soit espesse. Quant on le cuit en ceste maniere il est plus leger et vault mieulx que autrement cuit et serre plus.

¶ De pentafilone

P Entafilon/ cest Vne herbe qui est appellee quite fueille/ car pentha en grec cest cinq/ fila cest fueille. Et ainsi pentha filon cest a dire herbe a cinq fueilles. Elle croist en lieux sablonneux et es prez elle a cinq fueilles pedue a Vne queue et porte fleur iaune et sespant sur terre. ¶ Pour les ioictures
¶ Pour la douleur des ioinctures qui vient de batue ou traueil soyt ceste herbe pillee avec Virilie gresse/ et soit mis sus.

¶ Pour douleur de ventre.

¶ Contre douleur de ventre causee dhumeur colerique soit beu son ius il oste la douleur.

¶ Contre pourriture des genciues.

¶ Contre la pourriture des genciues les ioues frottees oste la pourriture. Pour la douleur de la teste soit lherbe broyee et en soient le fronc et la teste frottez. Contre flux de sang du

De politríco

nez/soit beu son ius ou que le frōc en
soit oingt. ¶ Item pour ce mesme/
soit sa racine cuyte en Vin puis soit
donne a boyre. ¶ Cōtre morsure de
serpens soit son son ius donne a boi
re il boute hors tout Venin/et pour
cela met on en la recepte du trīacle.
¶ Contre chācre soyēt ces fueilles
broyees avec gresse de truye & y soit
adiouste du Vin blanc Vieil/et soit
mis sus cest bon remede.

De lingua passerina



Polygonia/cest Vne herbe
quō appelle lāgue de pas
serat. On lappelle aussi
proserpina. Aucuns lappellent cor
rigiole/ Elle croist es chemins et es
prez/ cest celle herbe qui croist es che
mins qui a tant de neup.
¶ Pour ceulx q crachent sang et q
vomissent/ soit donne son ius avec
Vin brust ou doulx.

¶ Pour la doulez du coste / soit
ius mesle avec huylle rosat & en
oingt le coste. ¶ Pour lenfleure
mānelles soit faict ēplastre de
herbe avec beurre et mis sus

¶ Pour mengure des iammes
¶ Contre la mengeure des iammes
causee de fleume salee/soyent lā
de leau ou ceste herbe aura cuyt
¶ Contre flux de Vētre/ soit don
le ius de ceste herbe a parsoy ou a
succe ou Vin/ce mesme Vault
tre le flux superflux aux femm
mais on doit premier dire sur
be ceste oraison. Herbe polygonia
est fille du roy des iardis ie te pr
ainsi cōme tu as clos lēfantemē
la nature ainsi Vueilles tu clore
flux du sāt de ceste femme/et la
me/ce nest pas chose a faire/cat
sozerie.

De politríco





Primula / aul
cils l'appellēt
adyātos / les
autres soucy
de la terre / el
se croist cōtre
les murs & en
lieux ou il y a

Estez eue ou sa racine aura cuyt
vaut pour destouper les conduytz
dozine. **D**e palatio leporis



lument **P**our le col
Este la douleur du col quāt on
le peult remuer / Ceste herbe avec
es brāches et avec ses fueilles / et a
ec fueilles de porteaup & avec huit
trains de poture et huit de corian
ne / soyēt broyez ensemble avec bon
vin / et soit dōne a boire / mais Voi
e premierement soy baigner.

Po^r playe nouvelle
La pouldre de ceste herbe mise sur
layes nouvelles les garist.

Leue ou ceste herbe aura cuyt et
uon y adiouste succe vault contre
leure ague & la met on en sirop po^r
efroidir **D**e primula Veris.

Primula Veris / on l'appel
le prime rolle. Aucils lap
pellēt herbe saint pierre.

Les autres paralisie. Elle est appel
ee prime role ou pinule du pri tēps
our ce quelle porte sa premier fleur
u prin temps / elle croist es boys et
s prez. **C**ontre la cassure du chief
u daucun aultre membre ou pour
tir aucune playe dūng coup & de
erir / et aussi pour Veine dont il yst
ang / soit donne le ius de ceste herbe
ōne once et denye a ieun / et se tu la
ōnes au soir & au mati tāt mieulx
vault. **P**o^r faire pisser

Palatum leporis / palays
a lieure cest vne herbe qui
ressemble a espurge mais
elle a les fueilles plus lōgues et pl^s
meures et ressemble a fueilles de fes
noil / et a la racine comme brust & ne
porte point de fleur / Mais porte ses
mence rouge comme fragon / mais
elle est pl^s ronde. On l'appelle le pa
lays du lieure car sil se peult mettre
dessoubz / il est assure & ne luy peult
beste toucher / aucuns l'appellēt ar
tétique / elle vault contre goutte ar
tétique / son cuyt sa racine en eue
ou en vin et que on le donne vault
contre empeschement dozine strangu
rie et dissurie / elle croist en lieux ob
scurs / et plains champs et es boys.

De pulmonaria.

L.i.

De percicaria

les Vers qui y sont.

¶ De paracella



Olmonaire/ cest Vne herbe dōt les fueilles ressemblent a Borrache/ mais elles sont plus larges & plus longues et de plus forte saueur et de pl^{us} fade et ont Vne playe blāche puis sa puis la en maniere de polmon. Mengier souuent ceste herbe et la mettre en sirop et Bruuage dont on vse Vault a ceulx qui ont le polmon entame.

¶ De percicaria.

Ersicaire cest Vne herbe q^{ue} les fueilles ressemblent a fueilles de peschier/ on l'appelle curago ou courage. Les fueilles en Vallent pour medecine/ Elle croist en lieu humide. Aucuns l'appellent sanguinaire/ pource que elle faict Venir sang au lieu ou on la frotte/ elle a Vertu ardent.

¶ Contre les Vers des oreilles

¶ Contre les Vers qui sont es oreilles/ le ius d'elle degoute dedās occist



Paracella ou pacelle/ Vne herbe dōt les fueilles ressemblent a fueilles d'arbre ou croist rigolice & a semer rouge et ronde en maniere de gith^{ier} racine est ronde et grosse et couleur jaune/ on l'appelle l'herbe basiliq^{ue} p^{ar} ce quelle a Vertu Benimeuse. Auc^{un} dient qu'on en faict Venin. ¶ L'ō^u fistule Se on en faict Vne tâte la^{que}le on mette dedās le trou de la fistule/ elle esclarcist & garist. Elle croist en lieux plains de sablons.

¶ De pimpinella

Pimpinella/ cest Vne herbe qui croist en lieux sablonner^{es} au pied des montaignes/ se Vault pour ressoulder playes/ soit pouldre d'elle mise sus souuer

¶ Contre fistules et chāc^{res}

¶ Contre fistule et chancre se on

met dessus elle proffite po^r l'obscur
te des yeulx/ soyēt lauez de leau ou
ou Vin ou elle aura cuyt au soir & au
matin.

¶ Contre Venin

¶ Contre Venin/ le ius delle dōne a
boire oste tout Venin.

¶ De pilosella

Pilosella ou peluette/ Cest
Vne herbe q̄ croist es mō
taignes Et a les fueilles
noins longues que dung doy/ Et a
es poilz en ses fueilles assez longs
Et pource l'appelle on peluette ou
ilaselle et sestant et espart sur terre
Elle a Vertu de restraindre mond
ier et nettoyer et ressoulder playes.

¶ Pour playes reioindre et ressoul
er. Soit faict oingnemēt de sō ius
uec cyre huyllie et terbetine/ ou que
y esparte sō ius sus les playes nou
elles. ¶ Contre fieure quarte/ soit
e ius de piloselle dōne a boire a l'heu
e de laces. ¶ Pour scauoir se aul
un malade mourra ou non/ soit dō
e le ius delle a boire et se le malade
a reiecte il mourra/ se non il viura
Et son trempē Vng trenchant dau
un coutel ou espee dedans ce ius ce
trenchant couppera & trenchera to^t
ulstres trenchans

¶ De prouinca.

Prouinche Vault contre
flux de s̄g du nez ou dau
tre part de la teste.

¶ Contre flux de sang

¶ Et pour restraindre ce sang doibt
y en tenir ses fueilles en la bouche
onguement.

¶ De palma cristi.



Palma cristi est Vne herbe
qui ressemble a satioion
ses fueilles sōt tachees de
coule^r du fiel/ & croist en lieu obscur
et moyte proprement en bocages/ et
a Vertu humectatiue/ et infrigita
ues et est perilleuse a Vser & nest poit
en Vsaige de medecie po^r la mortifi
catio q̄lle dōne.

¶ De persicis

Persices/ ce sōt fruytz froitz
et moytes au tiers degre.
Elles croissent en Vng ar
bre q̄ a les fueilles pareilles a amā
des/ Mais elles sont Vng peu plus
longues. Les fruyctz Vallent prin
cipallement pour menger quant on
les menge a ieun. Elles froldēt l'ar
deur d'humour colerique/ et confor
tent l'estomac qui a perdu l'appetit q̄
est cheut en abhominatiō de Vian
de par cause des hume^rs coleriq̄s q̄
abōdēt en luy q̄ font perdre l'appetit

De oleo piscorum

Ilz nuisent aux flumatiqes & aux coleriqs & Pour faire aller a selle Soyent cinq ou six fueilles de pressier broyees et meslees avec farine et qu'on en face tortel ou crespes et qu'on en mezeusse a ieun ce fera aller a selle et purgera principalement flume secondement colere et melencolie/ ainsi faict la moylle des noyaux nettoyez et menges ou qu'on les broye avec eue chaude/ et puis qu'on les boiue. Ce purge par hault/ et par bas et en peult on prendre trente ou quarante selon la Vertu de celui qui les prent.

De oleo piscorum.

Huyll faicte de noyaux de presses vault a la douleur des oreilles causee de froidure son se degoutte tout dedans/ et qu'on luy mette chaule avec cotton.

Contre les Vers du Ventre.

Contre les Vers du Ventre longs et courts qui sont es enfans soit fait emplastre sur le nombril des fueilles du pressier avec Vng peu de Diaigre de mente et daluyne. Mais soit premierement le Ventre oingt de celle huille deuant dicte Selon ysaac presses sont froides & moites au second degre/ & sont molt seblables a fruitz que on appelle crisomiles/ mais elles sont plus sauoureuses et plus conuenables a lestomac/ mais elles ne se conuertissent mye en si grosse flume comme crisomilles/ mais toutesfoys les doit on parer pource qu'elles se conuertissent en fleume. On doit menager presses a ieun et boyre bon Vin Vieil qui ait bonne odeur.

Il ya deux manieres de presses/ car il y en ya de grandes & belues qui ont aucune rougeur & si en ya de petite et legieres qui sont rousses ou iaunes. Les grandes sont douces avec aucune aigreur et sont plus moites/ & plus gluueuses et pource sont elles conuerties en grosses flumes et pourriture. Laquelle chose est manifestee ce que se on fet Vne telle presse/ et on la laisse Vng peu a l'air/ et apres aucune espasse de tēps on le mete a sonnez il sentira aucunement odeur comme de pourriture. Le ius des branches de pressier se on le boit occist le Vers du Ventre. Pour ce mesme vault faire emplastre sur le nombril et se on met ce ius dedans l'oreille on il ya Vers les occist.

Dalea/ cest Vne herbe qui ressemble assez a fourme mais elle a fueilles plus grosses et blanches et croist en caues et apres les chemins/ soyent les fueilles seichees/ et mises en pouldre et celle pouldre soit mises sur plaies nouuelles/ et elle arresterá le sang en yst et si la resouldra et guarir.

De pede columbino.



Les colubins/ pied de coulomb cest Vne herbe est autrement appelée flectit. Elle a fueilles rouges des être coupees et resseble a pied de coulomb & a les branches ou les fueilles sur le rouge/ et fleur a co-



sur le rous elle se part sur terre
se croist en lieu sablonneux on la
cueille au mois de may ou en
juin avec ses fleurs et la doit on
mettre seicher en l'ombre. On la peut
garder par un an en bonte. Quant
on treuve que on la mette es medeci-
nes comme trocis qu'on appelle tro-
is dyacortalis on doit mettre les
feuilles avec les fleurs.

Pour les couillons enflez.
Contre les couillons se ilz enflent
fleume que ilz en reluyent. Soient
croyees ensemble piedz de coulomb et
petite lactue verte et soit emplastre
dessus.

De porro.

Porro est chault au
meilleu du tiers degre et
sec a la fin d'icelluy. Et a
dit sec ce tesmoigne sa vertu stiptique
car il restrait le sang qui yst du nez
mais il n'est pas bon pour diade car

il nuist a l'estomac et fait enflure et
cause de tumeur poit et mort les nerfs
de l'estomac par son aguete. Il a propri-
ete de causer une fumee noire qui fait
avoir melencolie laquelle fumee quant
elle monte cause obscurte de l'eyne.
Et pour ce ceulx qui en vouloient
user. Usent apres porcelaine ou edine
ou aucune chose froide affin que la
chaleur soit amoderree et attrepee par
la froidure de ces choses ou quil soit
cuit en eaue et puis soyt leaue puree
deux ou trois fois et soit donne a me-
ger en la maniere deuant. Et qui ne soit
pas pour diades touteffoys valse
il pour medecies car son se menge il
nettoye les conduits du polmon et gros-
ses humeurs et destoupe l'opilation
du foye. Le i^{er} de porreaux mesle avec
huile rosat et diatre et mis dedans
les narines arreste le flux de sang qui
en yst se ceulx dont le sang yst sont de.

froide complexion et nature. Le ius degoutte en l'oreille appaise la douleur qui y est causee de froidure.

Porreau cuit en eau/et puis pile et mis sur les emorroides en oste len fleur qui y est quant elle est causee de moiteur la despart.

Pour lascher le ventre

La teste du porreau cuite avec huille de damendes douces ou avec huille sizamin lasche le ventre et le tiét moite aussi vault contre douleur de ventre apellee colique causee de hume²s La semence du porreau est de pl⁹ forte action et de vertu q^u la teste Deux dragmes de sa semence/et mirte estraignent le sang qui yst de la poitrine et qu'on crache/mais touteffoys est elle maysable aux dens et aux parties de la gorge

Pour emorroides. **N**on brusse ceste semence et on la messe avec semence du cresson/ce profite a ceulx qui ont les emorroides et si degaste les ventositez qui sont dedans les boiaulx/mais ce serre le ventre

Pour les fleurs retenues. **L**e porreau sauvage est chault au quart degre/et sec au tiers/cestuy dissout et dispare les grosses humeurs et si destoupe les opilations des conduitz du corps et faict contre les fleurs retenues Les barbes de porreaux mises sur vne tuylle chaulde/et qu'on en recoppue la fumee par dessoubz ce vault moult pour vne personne q^u a le flux du ventre car cest chose esprouuee et aussi ceste fumee fait contre les fleurs qui sont retenues.

Pour les nerfs.

La barbe ou racine vault contre la douleur des nerfs/ mais quilz soyent frottez. **E**t quant elle hachee ou broyee/elle vault contre morsure de lescorpion son la met

Ey finent les herbes qui se mencent pa. D. Et. sensuyuent celles qui comencent p.

De rosa.



Rosa est froide au premier degre et seche au second Tant la rose che come la teste valent pour medecine Aucuns cueillent les roses apres quelles sont meures: mais elles ne sen gardent pas si bien. Elles doit cueillir quant elles sont aucunement esparties et quelles sont vng peu rouges dedans Celles qui ont couleur blanche fade noire ou po

ne doiuent poit estre mises en me-
dicine Quant on les cueille comme
il est on les doit aucunement seicher
au soleil: puis on les peult garder p-
trois ans On faict moult de choses
des roses Vertes/mais quant on treu-
ue es receptes qu'on mette roses on
doit metre les seches pource quelles
broyent et pouldre plus legierement
On fait des roses Vertes le miel ro-
sat le sucre rosat/et le sirop rosat.
Le miel Rosat est faict ainsy Doyt
le miel bien bouilly et escume et de
quatre soient mises fueilles de roses
les bontes gectez et les barbes de ro-
ses et soient ces roses hachees bien
menues/et mises au miel et les lais-
ser au luyon peu cuire ensemble Signe
quant ilz sont assez cuytz est que le
miel a couleur rousse et quil a odeur
de roses aussi quil est espes On le
peult garder par cinq ans/ce miel ro-
sat a Vertu de conforter par ce quil
a bonne odeur de roses/et si a Vertu
de nettoyer par le miel/et en peult on
donner aux fluxionnaires et melencoli-
ques et peult on donner en este a ceulx
qui sont affoyblis par maladies.

Pour nettoyer lestomac de froy-
des humeurs qui y sont soyent donne
le miel rosat auquel on ayt faict cuyre
ne/et qu'on y mette deux ou trois
petits grains de sel et le peult on pre-
ndre pour les maladies dessusdictes/
Le sucre rosat est faict ainsi soyent
les fueilles de roses hachees et mes-
lees avec sucre/et soyent ensemble
bien pilees et tresbien meslees et a-
pres soyent mises en Vng Baissel de

Verre et y soient par trente iours et
mis au soleil et que on les manie et
remue par chascun iour Dyl peult
garder par trois ans et doybuent es-
tre les roses et le sucre en la quanti-
te qui sensuyt cest assaioyr que en
trois ou quatre liures de sucre au
plus on ne met que Vne liure de ro-
ses Le sucre rosat a Vertu de restrai-
dre et de conforter.

¶ Pour flux de Ventre.

¶ Contre flux de Ventre a sang/soit
ce sucre et Vne dragme de mastice au
plus meslees ensemble et soyent don-
nees au malade que on en donne de
leue rose apres ou du Vin/ou ma-
stic ou cloux de girofie auront este
cuytz. Contre autres flux de Ven-
tre a sang quant il est faict par foy-
blesse de cuer et disposition a pas-
sion son quant ce vient par la cha-
leur qui estes membres du pis soyent
donne sucre rosat avec aultre eue
rose Le sirop rosat est faict ainsi/on
pile les roses et en espraint on le ius
et en ce ius font leur sirop et est tres-
bon Et sache que le sirop de roses las-
che au commencement quant il est
faict/mais en la fin il serre quant il
est faict de roses Vertes/ Mais cel-
luy qui est faict de roses seches serre
en la fin Le sirop rosat a Vertu de co-
forter et de restraindre.

¶ Contre flux de Ventre et Vomir
soit ce sirop done avec eue de pluye
ou avec eue rose Lhuille rosat est
faicte en moult de manieres Aul-
cuns cuspent les Roses en huille
d'olive et les coulent/et les gardent

Aulcuns emplissent Vng Vaisfel de
Voitre de roses et dhuylle/ puis met
tēt ce Vaisfel ainsi plain dedās Vne
cāne plaine deaue bouillant et ainsi
font ces roses bouillir avec huylle et
ceste maniere est bonne. Les autres
de roses Vertes avec huylle et mettēt
ces roses et celle huylle dedās Vng
Vaisfel de Voitre au soleil par .lxi.
iour et est ceste huylle bonne.

¶ Contre leschauffoison de foye en
soit le foye oingt. ¶ Contre la

douleur de la teste cause de challe^r le
fronc et les tēples en soyent oingtes
et ainsi soit fait cōtre doulle^r Vaine
q̄ affoiblist le corps et q̄ Viēt de foi-
blete de cueur ou qui mieulx est soit
avec celle huylle adiouste la pouldre
de cendalles blās & rouges au mois
la pouldre de roses. ¶ Itē pour les
maladies dessusd^s Soit huylle rosat
mise es Viādes du malade en lieu de
huylle cōmune/ & p^r especial cōtre les
chauffoison de foye. La maniere cō-
mēt on fait eue rose ne pouōs pas
exprimer se on ne la voit faire. Aul-
cuns la font ainsi/ ilz mettent roses
avec eue ou Vne fiole de Voitre/ et
celle fiole de Voitre mettent en Vng
Vaisfel plain deaue bouillant et ain-
si cuyssent les roses de la fiole avec
leue qui y est/ et deuient rouge/ et a-
pres met on la fiole au soleil/ & se on
y met molt deaue avec peu de roses
elle nen est pas si bonne. Aulcuns
cueillent les roses avec la rosee quel-
les ont/ et la mettent en Vne fiole cō-
me dit est sans y mettre aultre eue
et celle eue rose faicte ainsi est tres-

Bonne. Eue rose a Vertu de resti-
dre et de conforter.

¶ Pour flux de Ventre

¶ Contre flux de Ventre et Bon
soit dōne eue rose simple ou que-
dās elle on cuyse mastice et clou
giroffle/ et par especial Vaut re-
de contre flux de Ventre cause de
blete de Vertu retentive ou q̄ est
se pource qu'on a pris aucune me-
dicine trop ague qui lasche trop.

¶ Pour les genciues

¶ Contre les genciues qui sont
codees & meēees daucune mau-
se humeur/ clou de giroffle soy-
cuytz en eue rose/ et puis soyēt
chez et mis en pouldre/ celle pou-
loit deffaicte deaue rose ou de ro-
qui mieulx Vaut/ et puis apres
le pouldre ainsi faicte deaue soit
se seicher au soleil/ et ainsi soit fa-
troys ou quatre soys/ et que la po-
dre soit deffaite deaue rose ou de i-
et en la fin soyent les genciues oin-
tes de celle pouldre ou q̄ elle soit
se dessus. A ceulx qui ont foiblete
cueur/ et q̄ sont pres de cheoir en
moysen soit donnee eue rose a bi-
re et en soit la face attrousee. E-
rose mise conuenablement en co-
res ou medecines/ colleres quō f-
po^r les yeulx et aussi es oignem-
qui sont ordonnez pour la face/ &
ce en oste la tache et adelite le cu-
Roses seiches odozees par le nez &
fortent moult le ceruel et le cueur
font reuenir les esperitz.

¶ Pour flux de Ventre

¶ Contre flux de Ventre cause de

neur colerique. Soit donne eue de
 luy ou roses auront este cuyttes.
 A ce mesmes Vault emplastre faict
 de dictes roses d'aulbi doeuf et de Vi
 nigre et doit estre mis sus la penil
 iere et sur les rains. ¶ Po^r restrai
 re Vomir soyent roses cuyttes en
 vin aigre auq^l soit mouille Vne es
 ponge laq^{lle} soit mise sur le stomach
 & Contre pasmoysen.

¶ Contre pasmoysen soit donnee
 eue ou roses auront este cuyttes.
 soit aussi la poudre delles avec Vin
 en claret. Sache que le ius des ro
 ses Vertes peult estre garde p^{ur} un an

& Pour la rougeur des yeulx
 ¶ Contre la rougeur des yeulx ou
 ya pincture ou arsure ou ardeur
 Vault mettre roses Vertes cuyttes
 en eue.

De raffana



Raffane ou rasle/ cest Vne
 herbe qui est chaulde et se
 che au tiers degre et apell
 le on sa racine comme l'herbe/ mais
 la racine Vault plus pour medecine
 que nulle partie delle et Vault Ver
 te et seiche. On doit de celle racine
 oster Vng bastonnet qui est parmy/
 puis la met on dessus Vne table sei
 cher et peut estre gardee. Et sache q^{ue}
 quant on treuve en l'atidotaire cest le
 liure ou les receptes des grandes et
 acienes opositiōs sōt otenues se on
 ne luy treuve q^{ue} on prene racine sās
 dire autre chose/ cest a entendre de cel
 le de raffane ou rasle/ Mais il nest
 pas a entendre es autres liures. El
 le a Vertu de disputer diuiser et spar
 tir humeurs/ on fait de sa racine en
 opimel en ceste maniere. Soit ceste
 racine nettooyee du baston qui est ap
 pelle hagnie et mise treper par trois
 iours en Vin aigre puis avec ce soit
 adioustee la tierce ptie de miel et soit
 mis cuire Le opimel Vault a ceulx
 qui ont ydropisie de cause froide.

Item il Vault a ceulx q^{ue} ont fieure
 quartie ou quotidienne / apres ce q^{ue} la
 racine aura trempé comme dit est et
 q^{ue} il sera coule quō y adioustee succte
 ainsi sera Vng sirop tresbon contre
 fieure quotidienne causee de flume sa
 lee/ contre tierce qui nest pas braye
 tierce/ mais participāt de quotidia
 ne/ et soit le sirop donne au matin a
 uec eue chaulde Sil ya en le stomach
 hume^{urs} froides et mal digerées me
 me le malade les escorces de ceste ra
 cine trempée en Vin aigre et miel et

en mengue tant quil soit remplet et
Boiue eue chaude & bonte ces dois
en sa bouche ou Vne plume mouillie
en huylle affin quil vomisse.

¶ Pour la rate

¶ Po^r la durte de la rate et du foye
Soit ceste herbe cuytte en Vin et en
huylle/puis mise sus. Se on la met
ainsi cuytte sur la penilliere elle ga
rist le peschemēt d'orine et espart les
humeurs q̄ sont strague et diffurie.

¶ De radice.

Radix cest racine & est Vne
herbe qui est chaude & sei
che au second degre & sa ra
cine est appelée radix. Et quant on
treuve au liure qui est apelle passio
naire que on mette radix cest sa raci
ne. Ceste racine est grosse/mais elle
a Vertu comme la rasse/et peult on
mettre l'une pour l'autre/mais ceste
a plus foible Vertu. Selon ysaac ra
dix ou rays est chaude au tiers deg^r
et seiche au second/et nourrist mois
que la raue. Et le nourissemēt quel
le donne est gros et fort a digerer et
est nuyssable a lestomac & nuyst aux
yeulx et aux dens/et aux parties de
la gorge/ & a toutes les parties de la
matrice/mais elle est bone pour me
decine/ car elle nettoye la matrice de
Vessie et prouoq̄ orine/ et fait pisser
et casse la pierre.

¶ Pour la toux

¶ Qui la cuyst puis la menge/elle
Vault cōtre toux causee de grosses
humeurs. Et q̄ la menge pour Viā
de elle engendre enfieure en lestomac
et torsion & nest pas conuenable a le

stomac Laquelle chose est par ce q̄
ceulx q̄ la menguēt font toutes ex
tations pourries son la menge d
uant aultres Viandes/ car q̄ la men
ge a ieun par Vne Ventosite quel
engendre elle esliene la Viande que
pres vient en hault et en laisse des
dre au fōs de lestomac ou la digesti
se doit faire/ ainsi empesche elle ce
Viāde q̄ aps est prise destre digere
mais qui apres aultres Viandes
prēt la Vētosite quelle cause sen
par amōt et par pesanteur de sa s
stance/elle poise sur la Viande et
faict descendre en lieu de digestiō
par ceste maniere conforte el^e dig
stion a ceulx qui ont naturellem
en lestomac Vētosite qui ne laisse
Viāde descēdre au fons de lestom
mais a ceulx qui nont point de V
tositez el^e nuyt.

¶ De reubarbaro



Reubarbe est chault et sec au second degre. Il est de deux manieres de reubarbe. L'ung est appelle reubarbarū pour ce qu'il croist en estrange pays. Et barbarum en latin cest estrange en fransois/et croist en ynde/et celui est appelle reubarbe. L'autre est reuponticū/pource qu'il croist en Vne ylle appellee pōticū/ou pource qu'il a saueur pontique poignant sur laigret celui est appelle reupōtic. Reubarbe comme dient aucuns cest la racine d'ung arbre et la treuve on come Vne substance legere en maniere du ollet qui croist contre les arbres qui appelle mort boys ceulx cy dient dray. celui reubarbe doit estre esleu en sa maniere est pesant et nest point pertuysee. Et quant on le casse il a dedans ainst comme Veines distinctes et aultres parties en couleur dont Vnes sont blanches/les aultres rouges et les autres iaulnes. Celui qui est legier ou pertuyse dedans ou trop ferme en maniere de boys et qui a point de Veines et qui est dedans mort et qui ne taint point come safran quant on le masche on le peult arder par troyz ans en Vonte et non sus. Il a Vertu de purger humeur colerique et si a Vertu diuretiq/ cest estouper les conduytz d'orine.

[Pour fieures composees de deux feutes ensemble dont l'une a acces et l'autre est continue speciallement contre deux manieres dont l'une est quant a Vne continue causee de flume et une tierce causee d'humour colerique

L'autre maniere au contraire quant il y a Vne continue causee d'humour colerique et quotidienne causee de flux me avec. Contre ces deux manieres soyent ces deux semences de melons de citrues de courges et courcoudes ou cucumeres/soyent cuytes en eaue et en celle eaue soit deffaicte et destruee cassia fistule et tamarins et soit tout coule et en celle couleure soyent trempées deux dragmes d' reubarbe par Vne nuyt et au matin soit coulee et donnee aux femmes grosses et aux femmes Vieilles. Soyent six dragmes de reubarbe trempées par Vne nuyt et en sirop Violat et au matin soit donnee la couleure au malade. On la met aussi convenablement en sirop pour fieures agues et le mettent aucuns des le commencement qu'on cuyt le sirop. Mais il en fault plus/et nest pas le sirop de si grant Vertu qu'on le mettoit en la fin/et ce soit mis en la fin/puis soit coulee et suffist Vne once de reubarbe en Vne liure de sirop. Contre leschauffaison du foye et l'oppilation de la rate causee de humeur soit donnee reubarbe avec eaue chaulde/mais mieulx vault qu'on le mesle avec Vne medecine appellee trifera sarracenicā et qu'on donne avec ius de endive.

De rubra

Rubea/ cest Vne herbe qui est chaulde et seiche au second degre. Il y a rubea la grande/et si y a aussi rubea la menedre. Rubea la grande a plus grandes fueilles/et si est de moult grant

De ruta



Vertu/et est l'herbe dont on faict la
garence de la racine et pour ce l'appel
le on rubea a tainturier. La mendre
a mendre fueille et aussi mendre Ver
tu et aspre et ressemble a la petite cō
soulde et nest point aspre Rubea a v
tu de conforter pour ce quelle a aucu
nement substance stiptique amere et
serrant et si est destouppant les con
duitz dorine par la substace quelle a
Cōtre feblete destomac/et du foie
et quāt le stomac est a lascher soit dō
ne a boire le Vin ou sa racine et ma
stic aurōt este cuitz. A ce mesme aus
si Vault emplastre fait de la pouldre
de sa racie seichee et de pouldre de ma
stic avec cyre et huylle.

¶ Pour faire contre les fleurs retez
nues et aussi pour faire yssir lenfant
mort ou le lict a lenfant quant il des
meure/prenez la racine de ceste herbe
la pl^e grace que on pourra trouuer
et soit raclee par dehors et soit prise

Une piece de la lōgueur dun doy qu
soit mise dedans le conduit/mais d
uant que celle racine y soit mise soy
oigte de miel puis semee d poudre d
squamonee elle fera plustost les che
ses dessusdictes/leue ou celle racin
aura cuyt se on en laue la teste et
faict les cheueulx rous ou rouges

De ruta



Route est chaulde et seche a
second degre Et en est
deux manieres. Cest a
uoit la domestique et la sauuage
quelle sauuage est appelée pigani
Les fueilles de rue et la semence a
si Valent pour medecines quant
treuve en recepte que on prengne r
cest a entendre des fueilles et ne do
on pas mettre les semences sil ne
dit p eppres Et aussi quant on tra
ue que on prengne piganium ou sa
uage on doit mettre les fueilles/

emēce de rue se peult garder par cinq
ans/et les fueilles par Vng an.

¶ Pour le chief.

¶ Pour la doules² du chief causee de
leume et aussi pour la maladie de
roy on chet/soit le malade mis en
ung baing/et luy estant en ce baing
oit boute dedans le nez ius de rue
hault et il fera issir par les narines
tant quantite de flume et nettoye
a ceruel et le confortera. Le Vin ou
rue aura cuit Vault cōtre ce mesme.

¶ Pour epilence.

¶ Contre mal que on appelle epilen
ce/soient trois dragmes de ius de rue
ouillies avec Vng peu de Vin/et don
e au malade Contre faulte de veue
une fumee qui monte es yeulx soit
tis rue dedans Vng Vaisel ou il y
it Vin et que le patient vse de ce Vi.

¶ Pour les dens.

¶ Pour la douleur des dēs soit rue
uyte avec Vi et mise sus la douleur
autre remede/prens Vne branche de
rue et la mettez au feu/et la mettez
haulte dedans le creux de la dent et
a chauffe ce y Vault.

¶ Pour lestomac.

¶ Contre froidure de lestomac et cō
tre paralisie en pcussion dicelluy ou
ussi des autres membres donne le
Vin ou rue et castoreum aurōt cuitz

¶ Pour le Ventre.

¶ Contre trenchaison du Ventre soi
ent trois dragmes Bouillies en miel
et en la fin y soit adioust du ius de
rue/et soit donne.

¶ Pour la rate et le foye.

¶ Contre opilatiō de rate et du foye

et contre empeschement doxine soyt
donne le Vin ou rue aura cuyt avec
racine de fenoil. ¶ Contre strangus
rie et dissurie soit cuytte mise sus la
penilliere ¶ Contre esprainson
¶ Contre esprainson que on appelle
tenasmon quāt elle est causee de froi
dure soit fait petit baing en Vin ou
rue aura este cuytte et se celle esprain
son est causee de cause chaulde Soynt
Vinaigre chauffe et apres soit espan
du sus la rue et soit fait cōme dit est
¶ Cōtre fleurs retenues et pour fai
re yssir le lict a lenfant sil est demeu
re apres lenfanter soynt la medecine
que on appelle trifferā magna don
ne avec ius de rue pris par la bouche
ou que on en face pessaire par des
soubz cest que on le mete au conduit
de la femme. ¶ Contre la douleur
des membres de dehors faicte par ba
ture ou cheute ou coup/soient saul
ge/et rue chauffe sur Vne tuile chau
de et soient mis sans aucune liqueur.

¶ Pour les yeulx.

¶ Pour la taye des yeulx et la rou
geur soit la pouldre de rue confite as
uec pouldre de commin et soit mis
¶ Pour celui qui a beu Venin boiue le
ius de rue contre morsure de bestes
Venimeuses se on la met dessus.

¶ De piganio.

R De sauluage que on ap
pelle piganium croyst en
lieux pierreux et aspres et
le Vault contre lobscurte des yeulx
ainsi cuytte en Vin blanc Vieil A ce
mesme Vault le ius meste avec ius
de fenoil et miel blāc et quon en face

D.iii.

De roze marino

coffire. Pour prouoquer orine
 Pour prouoquer orine & faire bien
 pisser soient neuf chef de ceste rue brot
 ez et donnez a boire avec trois onces
 et demie de aue par neuf iours.

De roze marino.



Romarin est chault & sec
 mais les acteurs ne des-
 terminent point en quel
 degre cest Vne herbe qui croist en ma-
 niere darbre Les fleurs et les fueil-
 les Vallent en medecine et doit on se-
 cher les fleurs au soleil Vng peu q't
 elles sont cueillies et se peuēt garder
 par Vng an et les fueilles aussi. La
 fleur de romarin est appelee an-
 thos et en prent son nom Vng electu-
 aire qui sapelle dyanthos Lherbe est
 appelee libra mondos ou dendroli-
 banas Aucuns lappellent liatis les
 autres yctericon/les autres luiuy.
 Et croist Voulentiers en lieux pres

de la mer. Et pource lappelle on
 marinus come rose de mer. Et que
 on treuve en aucune recepte que
 prengne anthos ou romarin/ c'est
 a entendre de la fleur: mais que
 on treuve que on mette libramad-
 ou dendrolibanos cest a entendre de
 fueilles Romarin a Vertu de con-
 ter par la bonne odeur quil a et de
 toper et degaster humeurs et de
 despartir par Vapeur subtile.

Pour le cuer.

Contre la maladie du cuer & d'
 position de cheoit en pamoison soit
 donne ce electuaire dyanthos au
 Vin ou autrement soyent les fleurs
 de romarin cuites en Vin ou en eau
 rose puis soyent donnez au pacien-
 Aultre remede soit fait ius des fueil-
 les de romarin et mesle avec eau
 rose et avec Vng peu de i^r de pau-
 et en soit fait sirop lequel sera bon
 y adioust de los de cuer de cerf.

Pour feblete du ceruel

Contre la feblete du ceruel et
 froidure aussi soit romarin cuit
 Vin puis le malade en recoipue la
 mce/et soit sa teste couuerte. Le Vin
 ou romarin a cuit seiche lhumidi-
 de la luette son en fait gargarisme

Pour lestomac.

Contre la froidure de lestomac
 pour conforter digestion soit don-
 dyanthos ou le Vin ou romarin
 ou mastic auront cuit.

Pour le Ventre.

Contre la douleur du Ventre ca-
 see de Ventosite soit donne le Vin o-
 il aura este cuit avec du commin.

Pour empeschement dozie
Contre empeschement dozie soit
fleurs et fueilles cuyttes en vin
mises sur la penilliere.

Pour nettoyer la matrice.

Pour netoyer la matrice et pour
yder a concepuoir/ soit fait chaul-
lement es pties naturelles de leau
u rommarin aura este cuyt Les fe-
ues de salerne en cuisent les fleurs
huylle et en appliquent par des-
ous.

De rubo.

Rubus cest ronce/ elle est
chaulde et seiche/ mais co-
stantin dit que les boutz
sont stiptiques et valent contre
reseure et chauldes apostumes/ po-
semble il quelle soit froide et seiche
Contre rougeurs des yeulx les ten-
drons broyez avec aubin doeuif et saf-
ren et mis sur les yeulx.

Pour toute rougeur.

Contre toute rougeur soit cire fo-
ue et huille rosat avec tendrons de
once et en soit fait oingnemēt avec
huille de moyeuilx doeuifz laquelle
est faicte ainsi. Boyent oeufz cuytz
en eau tant quilz soient dures/ puis
en soient pris les moyeuilx seullemēt
et soient mis sur le feu en une paelle
et soient moulus tāt quil en ysse hui-
le et soyent mis moult de moyeuilx/
car il en yst peu dhuille.

Pour chauldes apostiles.

Contre chauldes apostumes soy-
ent les boutz des ronces broyez avec
eau rose et soient mis sus.

Pour flux de Ventre.

Contre flux de Vētre a sang/ soit
le ius des tendrons des ronces admī-
nistere en clistere avec ptisanne.

De rodalia.



Rodale/ cest une herbe qui
ressemble a raffe ou rafi-
fane quant aux fueilles
et aussi elle a seblable saueur/ mais
les fueilles trayent vng peu plus
sur le blanc et si a menbre racine/ el-
le est chaulde et seiche et croist es che-
mins et en lieux fermes et non ea-
ueux. Se on trempe aucun coutel
ou aultre trenchant au ius de ceste
herbe il trencher trestous les aultres
trenchans.

Pour les Vers du Ventre.

Contre les Vers du Ventre aux
enfants/ soit fait emplastre des fueil-
les de ceste herbe broiees a mises sus
le nombril.

De riso.



Is est froit & sec
Cest vng grain
qui ressemble a
forment. Pour
ce dient aucuns
que cest vne es
pece de forment
quāt il est cueil

ly il le fault battre et piser et y met
tre vng peu de aue et ainsi sen yra les
corce et demourra blanc.

¶ Pour flux de Ventre

¶ Il vault contre flux de Vētre en
quelque maniere quil soit et contre
esprainson/et le doit on cuyre avec
laict damādes et y mettre du sucre
en grant quantite/ et ainsi nourrist
grandement et si restrainct.

¶ Contre flux de Ventre cause dhu
meur colerique et cōtre flux a sang
soit fait clistere. Prenez du ris deuy
onces de dragagāt/et de gomme ar
abic/bol armenic de chascū demye
once/ et puis soit administre/ mais
il seroit bon de faire auant clistere
molificatif fait dorze et huylle ro
sat. Galien dit que la nature du ris
est chaude au premier degre & seche
au second/ et le pret on en plusieurs
manieres et selon chascune mue ses
operations. Aucuns le mouillent &
en font farine et la cuyent comme
celle de fourment et en font boullye
En ceste maniere a ceulx q ont dou
leur en lestomac ou es boyaulx Les
autres le cuyset avec laict ou huil
le damendes et en ceste maniere pert
il sa Vertu serrant. Mais il est de bō
nourrissement & engendre bon sang

et faict abonder en semēce nature

¶ Po^r nettoyer la face.

¶ Ris a telle propriete que son la
la face de luy ou de leaue ou il au
cuyt il en oste les lētilles et netto
le cuyr des taches qui y sont.

¶ De robellis.

Robelles/ ce sont vnes
menches q sont froides
premier degre/ et moy
nes entre sec et moyte. Leur escor
est dure a digerer et est stiptique
pource que on en oste les corce eng
drent bon sang Et ne causent poi
Ventositez comme les feues.

¶ A ceulx q crachent sang de la p
ctrine valent/ se elles sont cuytes
vin et trempées/ et si rafermēt m
bres cassez et si en ostent la doulle
emplastre faict et mis sus.

¶ Contre fieure.

¶ Son les cuyt avec orze et ar
che ou bletes elles valent a fiebre
causee de sang ou dhumour coler

¶ Pour restraindre flux.

¶ Et qui les vouldra prendre po
restraindre flux si les mette cuire
eaue avec branche porcelaine/ et d
pommes de grenades et huylle & l
mengue ainsi. ¶ De rapistre

Rapistre cest vne herbe. chaude
et seche/ Elle est aultremēt
pellee raue sauuaige pource que
a fueilles semblables a raue et au
si semēce/ mais sa racine ne luy re
semble pas. ¶ Pour le polme

¶ Sa racine vault pour mōdifi
le polmō/ soit bouilly avec rigolice
dōne a boire leaue ou elle aura cui

Contre cassure des nerfs
 Item appliquee dessus cassures ou
 concussion de nerfs/ garist facillemēt
 lesd concussions et cassures.

De rapa.



Rapue est chaude au se-
 cond degre/et moyte au
 premier Elle nourrist
 plus habondamment
 que nulle aultre raci-
 e/mais elle est dure a digerer & en-
 tendre chair tendre pour la Ventosi-
 te quelle cause. Pour esmouuoir
 la pure. Son la cuyt premierement
 en eue/ et puis on la remette cuyre
 en une aultre eue/ la durete de sa su-
 ance en attendrist et aussi le nour-
 rissement quelle donne moyen entre
 on et mauuais. Et quant elle est
 mal cuyte elle est forte a digerer & en-
 tendre Ventosite et faict opilation
 destoupemēt es Veines & aultres
 duytz/ pource quon la cuyse deux

foys/ Et puis ces deux eues gettez
 on la remette encore avec chair gras-
 se.

Pour podagre.

Item se on laue les piedz de ceulx
 q ont podagre en leue ou elle a cuie
 elle appaise la doule. Et vault cō-
 trit Benin.

Elz finissent les herbes qui
 se commencent par. R. Et en-
 suivent celles qui se commens-
 cent par. S.

De spicnardo.



Spic est chaue
 au premier de-
 gre & sec au se-
 cond. Il est. ii.
 manieres de
 sic. L'ung spi-
 nard/ l'autre
 est spic cleriq

et dient aucuns q spinard est la fleur
 d'ung arbre/ mais nō est. On le tren-

E.ii

De solastro

ue environ la racine d'ung arbre Et doit on choisir le spinard q a souef-
ne saueur ague & aucunement aigre
et couleur sur le rous. Quant on le
met en medecine on doit oster Vne
partie qui est dedans qui est blanche
et aussi qui est noire par dehors au-
pres de la racine. On la peult gar-
der dix ans en lieu sec/spic cletiq est
semblable a spinard et croist Vers
septentrion/et est blanche/ mais on
met saluunq en lieu d'elle Le spic q
est noir a couleur de terre et ne doit
poit estre mis en medecine. Il a Ver-
tu de conforter pour la bonne odeur
quil a et si a Vertu de destouper & est
diuretique.

¶ Pour le cueur.

¶ Contre maladie de cueur ou pas-
moyson soit le Vin du malade trem-
pe deaue ou spinard aut a cuyt/ et de
celle eaeue avec sucre soit faict sirop
et en Use le pacient. Po^r la foiblete
du ceruel soit applique au nez pour
odoier.

¶ Contre reume

¶ Contre froide reume/ soit la poul-
dre de spinard Bouillie en huylle de
muscq ou en huylle commune/ puis
soit ceste huylle mise dedans les na-
rines au bout du doy.

¶ Contre empeschement douye

¶ Ceste huylle vault contre empes-
chement douyr ou sourdesse quat ilz
sot causez de froidure ou ordure des
oreilles qui y demeure aps quil y a
eu appostumes.

¶ Pour pourriture des gencines/
soit mise la pouldre dessus.

¶ Pour nettoyer la matrice et po^r

faire contre les fle^s retenues & po-
ayder a cōceptoir soit faict Vng p-
tit sachet du lōg dūg doy et soit em-
ply de pouldre de spinard/ Puis soit
mis lōguement Bouillir en huylle de
muscq ou commune & que la femme
mette ce sachet au conduyt naturel

¶ Contre esprainson

¶ Contre esprainson cause de froi-
dume^r. ¶ La pouldre de spinard n-
se dessus cotton lequel soit mis su-
fondement tandis quil est dehors.

¶ De solastro.



¶ Solastrium cest morel.
Elle est froide & seiche
seiche au second et est au-
cunement destoupant des conduyt
du corps et diuretique tant com-
elle est verte & en ses fueilles & en
fruytz/ et quant elle est seiche elle
nulle Vertu. ¶ Po^r le foye
¶ Contre l'opilation du foye & de

rate et contre launisse qui vient par
ce que le conduyt qui va du foye au
fiel est estouppe/ soit donne son ius a
boire et de ce ius avec sucre on face
sirop/ ou à mieulx vault soyent don-
nees deux onces de son ius avec cinq
dragmes de reubarbe.

¶ Contre appostumes

¶ Contre appostumes qui sont en les-
tomac ou foye ou es boyaulx/ soit
donne le ius de morelle avec tisane
orge.

¶ Pour le foye

¶ Contre eschauffoison de foye soit
ung drappeau mouille en plusieurs
doubles en ce ius et mis sus le foye/
le drappeau ainsi mouille en ce ius/
oit ainsi mis sus podagre chaud de
la que lherbe soit pillee et que on la
mette souuent Du à mieulx vault
oit avec le ius adionste huile rosat
ou vinaigre ou verius/ puis soit le
drappeau mouille et mis sus.

¶ Contre appostumes

¶ Contre chaudes appostumes au
commencement et pour rebouter la
matrice/ soit lherbe pillee et mise sus

¶ De solastro rustico

¶ Solastrum rusticum/ cest mo-
relle. On lappelle grant morel-
le/ soit droit n'est alcate. Le fruyt qu'il
porte ressemble a une cerise/ et est
clos de tays rouge.

¶ Contre empeschement doxine
Ceste semence vault principale-
ment contre empeschement doxine et
aussi elle est tresbonne pour la pierre
qui est dedans la vessie. ¶ Le vin
de ceste semence aura cuyt donne a
boire a ieu vault pour les mala-



dies dessusdictes.

¶ Pour beubes

¶ Pour les enfans qui ont beubes/
ou esleueures entour le corps/ soyent
baignez en leaue ou elle aura cuyt p
neuf iours.

¶ De serapino.

¶ Serapin est chault et sec au second
degre/ cest la gomme d'ung ar-
bre qui croist oultre mer/ et aussi en
grece/ duquel vient une humeur la-
quelle endurecist entour l'arbre p tel-
le maniere que aucunesfoys tiert a-
vec l'escorce. On le peult garder lon-
guement en lieu sec/ il a vertu de des-
gaster disparer et espartir humeurs
La fumee de sarapin avec corne de
chieure vault contre litargie et fait
esternuer et nettoye lestomac des hu-
miditez flumatiques.

¶ Contre empeschement dalayne

De semper Vina

Trois dragmes donnees contre empeschement d'alayne causee de moi-
teur vault moult/mais il conuient
auant qu'on les donne preparer la
matrice. Autre remede soit genciens
ne cuite en tisane d'orge et puis soyt
coule et en celle coulleur soit serapi
deffaict et soit donne au malade.

¶ Pour les fleurs retenues

Ung suppositoire faict de serapin
mis au conduit naturel fait courre
les fleurs retenues Et faict yssir le
fant mort du Ventre de sa mere et le
tict quant il est demeure apres l'enfa-
tement comme dit diascorides La fu-
mee de serapin receue par la bouche
et narines/elle vault contre les suf-
focations de la matrice cest quant
la matrice instruit tellemēt les mē-
bres de hault quelle est cōme morte.

¶ Pour la rate.

Cōtre la durte de la rate soit fait
ciroyne ou emplastre de serapin mis
par Vne nuyt tremper en Vinaigre
lequel soit coule au mati et y soit ad-
doust cyre et huylle/ce y est merueil-
lement bon.

¶ De semper Vina.

Semper Vina/ tousiours
Vine cest Vne herbe qui est
autremēt appelle iombar-
de/et l'apelle on tousiours Vine/cest
pource quelle est tousiours Verte on
l'apelle autrement abzo/les grecz
l'appellent centros/aultres engini/
elle croist sur les maisōs/elle est froi-
de au tiers degre et seiche au premier
Quant elle est Verte elle a grāt Ver-
tu mais quāt elle est seiche non On

la doit mettre en medecine Verte et
le a Vertu de refroidir ceste herbe pi-
lee et mise sur apostumes chaulde-
ains quelles soyent formees y vault
mais quant elles sont formees el-
nuyroit.

¶ Cōtre arsure.

Cōtre arsure de feu ou deaue soy-
fait oingnement de son ius avec hu-
le rosat et cyre/mais on ny doit po-
mettre cest oingnement aux trois
miers iours/mais choses chaulde-
affin que les fumositez se partēt/
commencement oingnez de sauon
puis de cest oingnement pour oster
la douleur. ¶ Cōtre flux de sang
nez q Vient par ebullition de sang
foye et es Veines en este soyent ben-
aulex mouillees en son i⁹ ou il ya ea-
rose soyent mis sur le fronc et les t-
ples et le foye/et dict cest acteur qu-
a deu par experiance quil prouff-
moult son le mouille en eaue simp-
ment Cōtre la chaleur et rougen-
des yeulx et contre l'apostume ou
ya feu et aussi contre chaulde pod-
gre vault ceste herbe pillee et mise
ou seulle ou quō face emplastre au
farine. Pour la douleur de la tes-

Pour la douleur de la teste soit
fronc oigt de son ius mesle avec hu-
le rosat son ius vault a ceulx q o-
iaunisse causee de chaleur du foye/
occist les Vers du Ventre et restrait
les fleurs aux femmes quāt ilz c-
rent trop se on donne a boire.

De sulphure.

Sulphure est chault et
cest Vne maniere de ter-
re par l'action/et Vertu

aleur qui est muee en nature d son
e a sont conuerties les parties des
ues et d terre en parties de fumees
il ya souffre. Dis qui est tel comme
y se d terre. L'autre est souffre mort
u estaint qui est apareille par arti
ce en ceste maïere soit fait cuyre en
ong tuel de fer/ ce souffre doyt estre
soisi qui est Vert ou sur le rous trai
nt au Vert/ car celluy qui est blanc
u rous ou qui a couleur trop mors
ne doybt point estre mis en mede
ne. On le peult garder. iiii. ans et
pres il epiure par la Vertu de sa cha
ur et est mue en blanche cendre. Il
Vertu de disparer grosses humeurs
de les degaster.

Contre empeschement d'alayne.
Contre empeschement d'alayne q
ent de long temps/ et qui est cause
humeurs/ soient donnees trois dra
nes de sa pouldre avec oeuf claret/
mais il conulent auant preparer ces
e matiere et aprestet pour yssir par
ingtures amolians et digerans fai
tes sur le pis/ ou soyt mis souffre
ar charbons et le malade recoppue
a fumee a Ong tuel mis en sa bou
se la teste Bas affin quil ne descen
de en la poitrine/ car il pourroyt es
candier la maladie.

Contre paralise.

Contre paralise ou percussion
odagre ou aultre goutte et le mal
ont on chet soyt huille sicionun qui
st faicte de ius de cucumeres meslee
avec cyre et pouldre de souffre/ et de
elle dore Blanc et soit fait oingnemēt
t tantost qu'on aura mis les poul

dres dedans soit oste du feu ce est bon
contre les choses dessusdictes et con
tre rongne/ mais contre mal d'ot on
chet on doit oingdre les haies du dos
du malade depuis le hault iusques
en bas. Contre rongne soit litargie
deffaicte en Vialgre puis y soit mis
du souffre et de l'huille de nois et en
soit fait oingnement.

De sileos.



Sileos ou siler montanā
cest sur montai il est chault
et sec au tiers gre cest Vne
semence qui se garde troys ans. El
le a Vertu de destouper les conduitz
pour espartir humeurs. Contre em
peschement d'alayne cause de froy
des humeurs soit done le ius ou sur
montain aura cuyt avec figures sei
ches.

Pour le foye.

Contre opilatiō de la rate du foye.

E.iii.

De squinanto

et des rains et contre empeschement
dozine soit donne le Vin ou il aura
cuyt. Pour faire co^{re} les fle^{rs}
Pour faire coultre les fleurs se la
ue la femme du Vin ou il aura cuit.
La pouldre beue avec Vin blanc mis
el et succe esclarcist la Veue.

De saponaria.

Saponaria/Burit herba fu
lonum/herbe saint phili
pe cest tout Vng elle a plu
sieurs noms On lappelle sanonai
re herbe a foulon et Burit. Le liure
ne parle point de sa Vertu/ combien
quelle est bonne contre Venin.

De sanguine draconis.



Sang de dragon est sec au
tiers degre. Aucuns dient
que cest la gomme dune her
be Mais ce nest pas Vray/ car cest la
gomme dunc arbre qui croist en yns
de et lappelle on sang de dragō pour

ce quelle luy ressemble celuy sang
dragon doit estre esleu qui, est ded
cler et luisant comme Vermeillō
aucunius especes On peult gard
sang de dragon par .xx. ans/ il a
tu de restraindre.

Le Cōtre flux de sang du nez soit n
se la pouldre dedās le nez & puis so
ent les narines estrainctes affinq
la pouldre se herde a la Veine qui
ouuerte soit aussi faict Vng empl
stre sur le fronc/ et sur les temples
uec aubi doeuf & eauue rose/ po^{re} ceu
qui crachent le sang cause des mer
bres du pis soyent faictes pilules
sa pouldre et de gomme arabic et
sane ou on aura faict fondre drag
gant & les tiennne le malade sur la
gue Et quant elles seront toutes
parties si les aualle Supposito
fait de sang de dragon avec ius de
guinaire/ ce Vault pour restraind
les fleurs courans superflueement
on les met au conduit.

De squinanto.

Squināt cest Vne herbe q̄ on a
pelle paille aux chameaux p
ce q̄ les chameaux la menguent/ e
le est chaulde et seiche au tiers deg
on la treuve en arabie & affriq̄ et
peult on garder p dix ās. Celle squ
nāt doit estre choisie q̄ a couleur su
blāc ou sus laune/ et celle qui est d
re cōe Bois soit osee Elle a Vertu d
purger fluxe et nest pas mise seule
en medecie mais on la mesle avec
tres medecines purgans flume com
me palipode colloquintide Diascor
des dit q̄ se on cuit squināt en Vin/ e



is on le met sur les membres gene
tiffz il fait aux femmes courre les
urs retenues et netoye la matrice
aussy oste il empeschement doxine.

De semine nape.



Seneue est chault et sec au
meilleu du quart degre.

Lherbe nest pas mise en
medecie/mais la semence. Et se peult
garder p ciq ans Quant on treuve en
recepte q on prengne napey ou nape
os cest a entedre la semence de seneue.

Il a Vertu de disparer humeurs.

Contre pcussio de la gue Vault ma
cher longuemēt ceste semence a la te
nir souz la la gue **C**ontre pcussion
dautres mebres soit ceste semence mi
se en vng sachet et soit ce sachet mis
cuire en vi et mis sur le lieu malade

Pour apostumes.

Pour apostūes soit lherbe broyee
avec gresse de porc mise sus Faire
petit baing ou chaudiement es par
tizs dembas de leau ou ceste semen
ce aura cuyt faict courre les fleurs
soit de strangurie ou dissurie Lherbe
aussy cuyte en vin et huylle Vault cō
tre paralisie et cōtre empeschement
doxie. **P**our la suette et le ceruel

Celle vin ou celle semence aura cuit
avec dragant Vault pour seicher
les humiditez q sont en la suette au
ceruel a enuiron la gorge en faisant
gargarisme. **De sarcocollo.**

Sarcocolle est chaulde/ et
seiche au tiers degre Cest
la gomme dūg arbre qui
croyst oultre la mer On doybt es
lire la Sarcocolle qui est blanche et
gommeuse/ et qui est en grans pie
ces/ celle qui est mise en poudre ne
Vault riens/ Car elle est contrefai
cte et sophistiquee par aultre pou
dre meslee. **E**mplastre de sarco



cole avec aulbindoreuf sur les tēples
Vault cōtre flux de sang du nez & cō
tre humeurs q̄ descendēt aux yeulx.

⚡ Pour la maille de loeil

La pouldre de sarcocole/ soit cōfi
te avec eaue rose & mise seicher au so
leil ce oste la maille et si esclarcist la
veue. ⚡ Contre esprainson.

La pouldre de sarcocole mise sur
les charbōs et qu'on face fumee et la
recoyue par dessousz celui qui a es
prainson. De sticados



Sticados citrin
qu'on appelle au
tremēt barba io
uis ou arbidos/
ou arragtiis Et
l'herbe d'hercules
Elle est chaude
et seiche au second degre/ Elle porte
fleur en printemps et adonc la doit
on cueillir/ elle se garde Vng an/ elle



dispare et degaste humeurs et a
tu diuretiq̄/ cest quelle destoupe
conduytz du foye et de oxine.

⚡ Pour nettoyer le pis

Ce Vin ou ceste herbe aura cuit
uec dragagant eschauffe les parties
du pis & si les nettoye. Item ce m
me eschauffe lestomac & les boia
aussi Vault cōtre la douleur du
tre appelle colique/ si Vault pour
stouper la rate & cōtre empeschem
dozine soit strangurie & dissurie.
ya deux sticados/ cest assauoir au
bic et citrin/ chascun deux est app
prie a nerfz et au ceruel.

De sticados arabici.



Sticados arabic/
Vne herbe q̄ croist
lieux aspres et en m
taignes/ et a fueill
cōme romarin ma
elles sont plus bla
ches et a Vne fleur en maniere de p



auertins on qui cheent/ et oste toute
maladie causee par opilation et pes
santeur du ceruel/ elle destoupe l'opi
lation de la rate & foye qui est faicte
d'humour froide et vault contre fies
ure quarte et cõtre longue maladie.

De satirione.



nette/ laquelle a bone odeur et a vng
eu d'amertume avec Sa fle^r vault
ieulx pour medecine que les fueil
s. Et quant on treuve es receptes
icados/ on la doit mettre et la doit
faire seicher. Elle se peult garder
ing an. Elle est chaulde & seiche au
cõd degre/ et pource q̃lle a amertu
e/ et aussi pōtēcite ou aigreur/ po^r
est elle confortatiue et resolutiue
destoupe les conduytz du corps/ &
te pourriture/ et cõforte le cuer &
s membres du pis/ mais q̃ a grāt
tante de collere en lestomac/ elle
yft pource q̃lle seismeult & pource
s faut il purger auāt quil en vse.
L'huyle qui est faicte de ses fleurs
ault cõme huyle qu'on faict de ca
omille a toutes douleurs de nerfz
de ioinctures causees de moyteur
de froidure. ¶ Po^r lauertin.
Elle vault aussi a ceulx qui ont

Satirion/ Cest vne herbe qui est
aultremēt apellee priapismus
guios/ eucation/ sarapias/ orcis ces
ticulus leporis neme/ et barā. Elle
croist en montaignes Et en plains
chāps/ et est chaulde & seiche au tiers
degre/ elle a vertu d'attraire de par
ties loingtaines/ & pource faict elle
aide a luxure & vault a ceulx q̃ ont
goutte/ & doit on mettre sa racine en
medecine en sa racine a deux choses
rōdes comme genitoires qu'on met
en medecine et quāt ilz sont vers se
on les confit avec miel ilz font ayde
a luxure mais encore vault mieulx

De strosularia

Ilz soyent cōfitz avec dates pignōs
et miel. **¶** Po^r la taye de loeil.

¶ Pour la taye de loeil/ soit fait co-
lire et mise dedans/ ce oste la taye et
les taches q̄ demeurent au lieu des
playes/ soit sa racine broyee et mise
sus. **¶** De sicorea.



Son sa folis cest sicoree elle est
froide et moyte au second degre.
Delle appelle icuba solsequi/ eliottro-
pilū emachites **¶** Vertand/ elle croist
en lieux non labourez **¶** en prez et se-
ble quelle ait ainsi comme Vne Ver-
tu diuine et surt le soleil. Elle a les
brâches tortues et est la fleur de cou-
leur du ciel. Quant le soleil se lieue
celle fleur ce euvre/ et quāt il se cou-
che elle se clost. Celle herbe mengée
vaut contre Venin et aussi son ius
quant on le boit. Et se on a morsure
de beste Venimeuse/ soit broyee et mi-
se sus. **¶** Pour le foye.

¶ Son ius aussi vult pour desto-
per l'opilation du foye et de la rate
est faicte de chaleur et vult cont-
re le chaufferon du foye.

De strosularia.



Strofulaire cest Vne he-
be qui croist en lieux fi-
mes **¶** Vient en tēps de
et printēps et se part **¶** cest d sus t-
re La racine de ceste herbe soit seich-
et mise en pouldre **¶** avec miel en se-
faict electuaire qui soit donne a
ger. **¶** Lōtre escroelles.

¶ Lōtre escroelles et glandes a
au matin et au soir/ et ieusne le m-
lade iusques a tierce/ ou que on se
touteletz que on mengue et boiue
pres de bon Vin blanc demy hanc

De spodio.

Spodium/ cest os de elefant br-
le/ il est froit au second degre
sec au tiers. Elefant a os q̄ sōt a-
si fermes q̄ dens/ et ceulx ne sōt po-



bruslez/mais en faict en diuers offi-
ces comme peignes et tablettes. Il
y a aussi aultres os plains de moelle
que on brusle et les appelle on spo-
dium. On le cōtrefait de os de chien
bruslez/ aucunesfois de marbre brus-
le/mais cestuy est trop pesant. celui
podium doit estre esleu qui nest pas
trop legier et q̄ est blanc Il nest pas
moult cher et si a grant vertu/on le
met en sirop po^r refroidir. Sa poul-
dre dōnee avec ius de plātain vault
contre flux de Vētre a sang/ et aussi
a ceulx q̄ crachēt le sang par la bou-
che. & Cōtre flux de sang du nez
Sa poudre aussi mise dedans les
narines arreste le flux du sang du nez
Il estaint et oste la soif.

De strucio.

Struciu/cest Vne herbe q̄ croist
en lieux aspres et pierreux pres
de la mer. Et a fueilles blanches en
maniere de cotton et layne/ et aussi
le tronc/elle vault mieulx Verte que
seiche et quāt le tronç est sec et le trē-
pe en huylle il art comme Vne chan-

delle. On lappelle chou fauluaige.
Aulcuns lappellent bratica/ cest her-
be est chaulde & seiche au secōd degre
quant on treuve en recepte q̄ on met-
te la semence caliculi cest la semence
de ceste herbe.

& Pour espartir humeurs

Le ius de lherbe est appelle mabas-
thematicon et a Vertu despartir hu-
meurs & de disparer. Les fueilles
de ceste herbe doibuent estre mises es
emplastres ou oingnemens.

& Pour paralisie de langue

Contre paralisie ou percussio se
cest en la langue et se cest es aultres
parties du corps ses fueilles cuytes
en Vin mise sus. & Po^r litargie
Contre litargie soit la poudre de
sa semence soufflee dedans les nari-
nes. Du soit faict en ceste maniere.
Soit celle semēce & ius de rue cuyte
en tres fort Vin aigre/et en soit la pe-
tie de derriere la teste frottee. Faire
petit Baing ou chaudiemēt du Vin
ou ces fueilles aurōt este cuyttes de
roupe le cōduyt dōrine/et aussi fait
il courre les fleurs retenues.

& Pour prouoquer orine.

Lemplastre de ces fueilles cuytes
en Vin & huylle prouoque orine se on
la met enuiron la verge/ Soit aussi
mise la verge en huylle de struciu.
et en ceste maniere fut guaray le mal-
stre qui fist ce liure de peschemēt dō-
rine. On doit espraindre le ius de ce-
ste herbe/et puis le mettre seicher au
soleil et endurcir/et ainsi le peult on
garder pardenus ans.

De quibus stincerum.

De stordeon



Storces/ce sont petis pois-
sons q'on treuve en eue
douce et en forme de lisar-
des on les treuve en puille/ Mais
ceulx qui bienēt doultre mer valēt
mieulx/et ilz sont chaulx et secz. Ilz
nuisent moult au corps/ car ilz sont
de trop grant violence et au pl^r ne
soient donnez que cīq dragmes trois
dragmes suffisent assez et soient dō-
nez avec electuaire appelle dyamar-
gariton ou dyapenidon ou que on en
use avec miel On les met au dyara-
tirion qui est ordōne pource mesme.

De stordeon.

Stordeon est ail sauuage
il est chault et sec au tiers
degre On le doit cueillir
quant il porte fleur Le vin ou leaue
ou il aura cuyt nettoye les parties
du pls de flume.

Pour lestomac.

Cōtre douleur destomac et des e-
trailles causees de Vētositez & aussi
pour destouper les conduitz du foy
et de la rate cause de froidure et cō-
tre empeschement doxine Vault au-
si celle decoction.

Pour resfoulde playes

Pour resfoulde mauuaise playe
la enuiellie soit mise sus & aussi su-
la cassure des musculus ou muscle

De sapone

Sauon il est chault et sec/ i
en est de trois manieres

Lung est appelle sauon
sarrazins. L'autre est appelle sauō
iuisz ou spartarent pource que le
iuisz sen lauent L'autre est sauō ga-
lique ou francoys Le sauon sarra-
zin est faict dune lexiue quon apellē
cappitellium et dhuille doline bou-
lie ensemble iusques tant quilz soie-
nt espes. Le galique ou francois est d
celluy capitellū & avec suyf de mo-
ton cest blanc et lespartent ou iuyf
est faict de sarrazins avec moult d'a-
tres choses Capitell dequoy on faic-
ces sauōs est de lexiue faicte de cēdr
en laquelle on met de la chaulx Vin
trempet par trois iours et au bou-
de trois iours soit coule ce qui pisse-
ra le premier est capitellū. Le sa-
uon sarrazin Vault contre arsure de
feu ou deaue et le doit on mettre tan-
tost apres larsure/et quil y demeure
par trois heures a celle fin que les
chaudes vapeurs et fumees despar-
tent larsure Et sachez que en arsure
on doit mettre choses chaudes/ car
les choses froides restraindroyēt les

choses chaudes et ainsi seroit la suture plus grande et apres ce q̄ le sauon aura este sur la suture / soit le lieu laue de eue tiede / et y soyent mises choses appaisans la doule^r et garissans la suture. Le sauon sarrazin est bon a ceulx q̄ ont les cheueulx destoupez au bout son en oingt les cheueulx.

Item il a dellie & attedrist le cuir et faict apostumes prestes de creuer. Le sauon francoys vault aussi contre arsure et si vault contre rongne mais il ne vault pas tāt comme le sarrazin / et il blāchist plus la chair quāt on la laue. Le sauon espartant vault cōtre toutes dertres rampans et non rampans se on en oingt le lieu & le peult on bien mettre tout seul ou avec poultre dorpigment / Mais il conuient lauer la playe de eue chaude.

De sperago.



Sperage est chault et sec au tiers degre / on lappelle autrement as naspatge. Sperage a des choses tēdres que quāt on les cuyt sōt

viandes delicatues & son les oingt avec chair ou avec eue seulle ilz valent cōtre lōpilation du foye et de la rate et cōtre passion yliaque. Item Vin ou leue ou sa semēce aura este cuyte vault contre les choses deuāt dictes et peult on garder sa semence par Vng an et quant on treuve quō mette spere on doit mettre sa semence.

Pour les dens Pour la douleur des dēs soit mē se de la racine de sperage tenue en sa bouche longuement. A ceulx qui ont les piedz enflez / soit la poultre beue avec Vin ilz gariront.

De sauina.

Sauine / cest sauener. Cest vne herbe en maniere de vng arbre et est a Doule^r tiers es cloistres de religion / Elle a fueilles pareilles a yfz / elle est chaulte et seiche au tiers degre / on lappelle autrement blancheos vilopaliō papition / cathacietum / herbe sabine. Les fueilles sont pour medecine / et se peuent garder par deux ans.

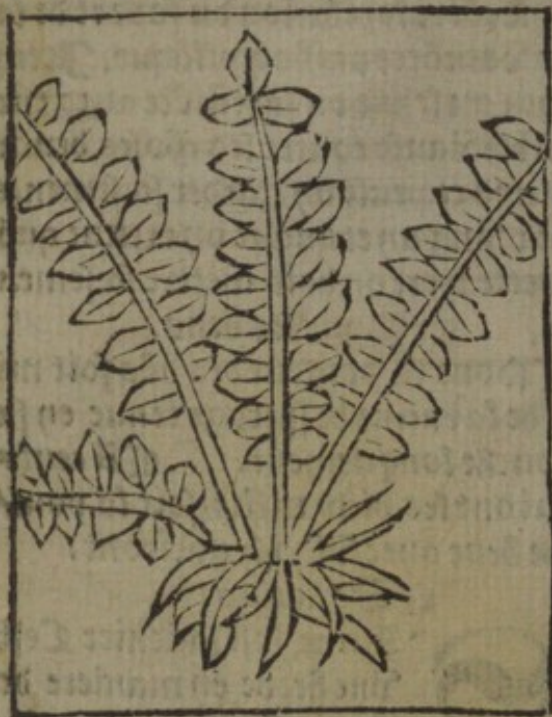
Pour douleur destomac

La decoction vault cōtre la douleur destomac / elle vault contre enpescement doxine et contre trāchāso du ventre quon appelle colique car elle est diuretique / cest quelle espart grosses humeurs et vicositez /

De sapifraga

elle vault pour faire yssir lenfant du Ventre de sa mere.

Contre esprainson. Soit cuyte en Vin & Vin aigre/et qu'on en recopue la fumee par dessoubz. A ce mesmes vault faire Vng petit baing et en mettre sur les rais et sur la penillie re. **De sapifraga.**



Sapifraga estoisi apel lee/ po^{ce} q^{lle} froyffe la pierre elle est chaul de et seiche au tiers de gre. On lappelle autrement amacis/ les autres lappellent a progio & les autres aspeon. **C**Le Vin ou la racine aura este cuyte vault cōtre empeschement dourine & contre la pierre et aussi cōtre la douleur on trenchai son de Ventre quon appelle yliaque passion / soit aussi seichee et en soit fait poudre. Celle poudre vault cō

tre les malabies deuant dictes et la peult on prendre avec oeuf claret ou autrement Et saiche que quant on treuve en recepte quō mette sapifraga/ cest a entendre de la racine/ mais quāt on treuve lithospermatis/ cest la semēce On peult garder la semēce/ et la racine par deux ans en bonne Vertu. **De sale**

SAl est chault et sec au second degre / il vault pour Vomir et doit on le broyer et cuyre avec Vi aigre a boire ou q^{on} y mette de lhuyle et du Vi aigre/ et quāt il aura beu q^l boute ses doies en sa bouche ou Vne plume

Pour Ventosite

Pour toute douleur causee de Ventosite. Soit sel rosty et mis dedans Vng sachet sur le lieu dolent on fait de miel et de sel suppositoires ou pilules pour aller a chambre/ et doit on cuyre le miel tant quil soit tout noir et mettre poudre de sel.

Pour couleur.

Soit sel pur confit avec sucre/ et confit en eue en celle eue soit souuēt mis or qui est trop blanc/ et il acquerra bonne couleur.

De sale armonico.

SEl armoniac est chault et sec au quart degre. On lappelle armoniac pour ce quon le treuve en armonie et diē aucuns quil est faict dune herbe e bīe peult estre cōe le nitre en est faict On doit eslire celui q^{est} blanc a seueur & ague plus q^{salee} et ne se doit on poit mettre en medecine a p^{soy}

Mais tousiours avec aultres choses. Pour tache

Il vault a oster les taches de la face aux femmes ainsi soyent deux parties de sel et Vne camfre meslees et confites ensemble avec eau rose et soit mis seicher p plusieurs foyes au soleil en y mettant de leau rose/ soit ce fait par troys ou quatre iors et en soit la face oingte.

Pour dertres.

Soit la pouldre de sel armoniac meslee avec saon et de ce soyent dertres frottees.

De sale gemma

Le gême est ainsi appelle pour ce quil est cler et reluyfant comme Vne gomme ou pierre precieuse/ il est chault et sec/ cest Vne Veine de terre qui ainsi croist. Il a sel armoniac mais elles ne sont pas si fortes On peult de cestuy sel gemme faire suppositoire pour allet a chambre.

De sisimbrio.



Sisimbriū est chault et sec au tiers degre et est de deux manieres Lū sauuaige lautre est domestique Quāt on treuve es

receptes quō mette sisimbrium sauuaige cest a entēdre quony mette du casamāt Il a vertu de destouper les cōduyts dōrine et de disparēt et espartir les humeurs. Contre la maladie du pis/ soit faite Vne maniere de

Boullie de farine dorze avec eau/ et y soit mise la pouldre de ceste herbe et soit donnee au malade.

Contre reume soyent ses fueilles chauffees en aucun baissel sās nulle liqueur/ Puis soyēt mises dedās Vng sachet / et mises sur la teste.

Pour lestomac

Le Vi ou ceste herbe aura este cuyte vault contre la doullleur de lestomac. Item elles vallent contre trāchaïson/ et font courre les fleurs et aydent a concepuoir et nettoient la matrice/ et aussi fait leau ou elle aura cuyt.

De saluia



Salvia est chaulde au premier degre et seiche au second. Les fueilles/ et les fleurs sont bonnes en medecine. Il en est de deux manieres de domestiq commune et sauuaige quon appelle le eupatoire/ elle vault en medecine

f. iiii.

De scabiosa

Verte & seche/mais la Verte y vault mieulx. On la peult garder p' ung an et quant on treuve en medecine q' on prengne saulge cest la cōmune domestique. Mais quāt on treuve que on pregne eupatoire ou lilifag' cest a entendre de la sauuage. La domestique conforte plus que la sauuage mais la sauuage destoupe plus les conduitz que la domestique et celle sauuage a Vertu assez prochaie a castoreum/quant a conforter les nerfs. Le vi ou saulge a cuit vault a ceulx qui ont epilence. Faire chauldiement de leue ou elle aura cuit/ vault cōtre empeschement d'orine et pour nettoyer la matrice et faict courre les fle's retenues. Daulce faicte de saulge de percil et de vinaigre avec ung peu de poiure vault a conforter lapetit qui est affoibly p' humeurs froides en lestomac.

De scabiosa.

Scabieuse est chaulde & seche au secōd degre. Aucuns lapellent galinaire & en est de deup manieres/mais celle la q' est pl' belue & qui croist en lieux secz en prez & en mōtaignes est celle q' a pl' grāt Vertu. Cōtre rōgne soit le ius de scabieuse bouilly avec huile & vinaigre iusq's a ce q'z soient aucūemēt espes/ & q' le lieu rongneux en soit oigt.

Contre alopiece.

Bainz fait en eue ou elle et une autre herbe qu'on appelle tapsebarbe aurōt este cuittes/il vault a ceulx q' ont une espece de lepre qu'on appelle alopiece en laq'le les cheueulx cheēt tap-



sebarbe cest molaie cest celle herbe d'c' on faict maniere de torches quant elle est egressée on lapelle queue de leu. Pour les Vers du Ventre.

Le ius de scabieuse vault a ce meisme et si occist les Vers du Ventre/et son en degoute le ius avec huy'sle dedans les oreilles il les nettoye de lordure qui y est.

Contre emorroïdes.

Contre emorroïdes/ soit scabieuse cuytte en vin dedans ung pot et le patient en recoyue la fumee.

Pour le fondement.

Cōtre aultres apostumes du fondement que on appelle cōdilonata ou atrices ce sōt en fleurs au fondement aultre part que es Velnes et sans ce quil en ysse s'ag' pour ces choses soyent faict emplastre de ceste herbe qui soit mise sus/mais il fault que le patient

ait premierement receu la fumee.
 Contre les apostumes qui s'ot en
 stomac ou au pis/le ius de scabieu
 le purge par en hault et par bas et
 sont plusieurs guaris.

¶ Pour la maille de loeil.
 Leau de scabieuse faicte en chap
 elle vault pour oster la maille de
 loeil.
 ¶ De nasturtio.



¶ Senations cest creffon/quant on
 treuve en recepte que on pregne
 nations en plusieurs nombre cest
 dire qu'on prene creffon/mais quant
 on treuve senation en singulier/cest
 une herbe dont dit sera apres Il est
 deux manieres de creffon/ celluy de
 jardin et celluy deau et sappellent
 tous deux nasturtion/mais quant
 on treuve que on mette nasturtion
 ou Creffon sans aultre addition
 cest creffon deau et l'appelle on aul-

trement acamatis ou alioson.

¶ Creffon deau cuyt en eau toute
 seul ou avec chair vault pour netoyer
 le pis de grosses humeurs.

¶ Contre tranchaison.

¶ Faire chaudement deau salee et
 huile ou il a cuit vault contre tren
 chaison de ventre appellee passion ysi
 pue. ¶ Item ce mesme vault contre
 empeschement dozie aussi vault l'her
 be cuytte mise sus comme emplastre.

¶ De senationibus.



¶ Enechion cest une herbe q
 aucuns appellent sellechon/
 on l'appelle aussi le charbon
 benist/elle croist sur couuertes de
 maisons et sur murs. Ceste herbe
 cuite en vin vault molt pour la dou
 leur des membres q ont este batus ou
 ferus/ce en oste enfleur incotinēt/
 et la douleur mise sus Dingnemēt
 faict de ceste herbe vault molt pour

De salicibus

ressoultet playes. Elle vault aussi
pour meurtir boces.

De serpentina.



Serpentine est autrement appel-
lee colubrie pource que sa peau
traict a couleur. Elle est chaulde
et seiche. Sa racine trenchee par mes-
mees pieces mise secher en l'ombre.
Et quant elle sera sechee soit mise en
poudre et soit passee par ung drap
au desie et confite avec eue rose/ et
mis au soleil par ii. ou. iiii. iours et
tousiours soit mise de leue rose q^{nt}
la premiere sera degastee du soleil et
soit mise ceruse la tierce pt de la pou-
dre/ et de celle cōfiture oignes la face
et elle osterà les taches. La poudre
de serpentine messee avec saouy frā-
cois mise dedās fistule croist l'entree
tellement que sil ya os pourris elle
les en tire Le se poudre messee avec

chaulp et Vinaigre est bonne contre
chancre et doit mettre la chaulp a
tierce partie de la poudre.

Et Pour la Veue.

Poudre de serpentine mise en lo-
toute seule vault pour la veue
clarir et pour oster la tave et mai-
de loeil. Itē le ius de la semence de
ste herbe vault bien pour faire cou-
re les fies retenues. Et ce vault cha-
diement de leue ou l'herbe aura es-
cuyte. L'herbe aussi cuyte et mise su-
les emorroides les seiche. Le i^{er} en
contraire aux femmes ensaictes. Et
le corps est oingt du ius les serpen-
nen aprocheront point. L'otre emp-
chemēt d'alaie causee de fume d'au-
la poudre de serpentine messee au-
miel en maniere de electuaire/ car
digere la fleume et purge.

De salicibus.



Saux cest Vng arbre com-
mun il est froit au second
degre et sec au p̄mier. Les-
corce les fueilles Valent en medecine
La Vertu aperittue des parties do-
ne/et si a Vertu de restraindre et re-
indire. Pour fieure.

Le ius des fueilles de saux Vault
pour oster chaleur de fieure se on la
boire a boire celle mesme pouldre res-
poudre playes ou il ya escorcheures.
Dyascorides meslee avec Vinaigre
ste Vertues et porreaux des maïs
Le ius de lesorce selon Galien con-
porte les yeulx Le ius des branches
eu arreste flux de Ventre Les bran-
ches et les fueilles mises a Vne cha-
le ilz refroident l'air entour ceulx q̄
ont fieures

De sambuco.



Suc et attis cest tout Vng il est
chaud au second degre et sec au

premier Lesorce moyene Vault po-
medecine et puis apres les fueilles &
les fleurs Il a Vertu d'atraire & aus-
si diuretique & lasche & purge les flu-
mes & Pour fieure quotidienne.

Et Pour fieure quotidienne apres ce
que on aura purge le pacient soit do-
ne le Vin ou celle moyene esorce au-
ra este cuite ou soit fait autrement.
Soient la semence et la racine cu y-
tes en eue longuement puis soyent
broyees et soit adionste Vne poignee
de esule et soyt donnee deuant l'acces

& Pour les Vers du Ventre.

Le ius de celle esorce avec miel oc-
cist les Vers du Ventre Pour destou-
per les conduitz du foye et de la rate
soit ache cuyte avec suc/et soit la eni-
ture donnee Le ius degoute en lozeil
le nettoye l'ordure et la boue.

& Pour piedz enflez

Et Pour faire desefier les piedz soit
chaudies de eue sallee ou on aura
cuit fueilles de suc Baing fait de
fort Vin ou ses fueilles et fleurs au-
rôt cuit proffite a ceulx qui sont dis-
posez a cheoir en mesellerie pour cau-
se de flume. Et quant on Vult que
lesorce face vomir on la doit tere co-
tre mont et son Vult ouurer par des-
soubz: on la doit tere en descendant.

De squilla.

Squilla est chaude et se-
che au second degre Les
grecz l'appellent bulbe on
l'appelle stilla et albisson pantacton
et crifanos/on l'appelle autrement
ceppa marina/ Cest oingnon ou cy-
boulle marine. Celle qui est trouue

De storace



toute seulle est mortelle. Squille a
Vertu de disparer & esptir humeurs
et si a Vertu diuretiq̃ et destoupe les
conduytz d'orine. Quant on la met
en medecine on doit oster les parties
qui sont dehors et celles de dedans et
prendre les moyennes et les cuyre en
paste & la mettre en medecine car les
parties de dehors pour la gr̃de cha
leur & celles de dedans pour la gran
de froide² sont perilleuses. La racine
Vaut plus po² medecine q̃ les fueil
les. Des parties moyennes ainsi cui
tes en paste soyent mises en opimel
et sera appelle opimel squilatiq̃. Et
qui Vouldra q̃ l'opimel soit fait pl⁹
fort ne soit point la squille cuytte en
Vin/mais en Vin aigre

¶ Po² la durte de la rate et du foye
Soit cuytte en Vin et huylle/et soit
mise sus ou qu'on la cuyse en cedres
chaudes & qu'on y adiouste de la poul

dre de cōmin et soit mise sus. Po²
ce mesme et pour goutte et paral
et douleur de Vētre et mēbres cap
de froidure/soit la s̃alle mise en h
le et en Vin par neuf iours tant q̃
poutrisse/puis soit tout cuyt & au
celle cuyture soit adiouste de son
et puis avec cyre en soit faict oig
ment. ¶ Contre ydropisie soit
l'opimel squilatiq̃/car il fait o
ner. ¶ Pour dertes/soit la s̃alle c
te et mise sus. ¶ Pour appostum
qui Viēt empres aucun ongle/so
squille mise sus avec mye de pain
Vin aigre. ¶ Pour oster la so
ceulx qui ont ydropisie/tenes sur
langue l'ontuement ses fueilles.

¶ De storace.



¶ Storax est chaude au p
mier degre et seiche au se
cond/cest la gomme dū
arbre qui a Vne substance glueuse

De a Vertu diuretique. Il en est de trois manieres. La premiere goutte est la plus pure et la plus nette et est appelée storax calamite. La seconde est moins pure. La tierce est pure et est appelée sigia. La bonne est de couleur rousse et a bone odeur et sois et a saueur dng peu poignant sur la langue avec amertume et le peut on mener a la main come cyre. Celle qui a saueur douce est contrefaite par racie de glay mais on la cognoist par ce que la sophistiquee est plus douce. Storax clere n'est pas contrefaite. Storax rouge et calamite est de semblable Vertu/ mais calamite est la meilleure. Contre reume descendant au ceruel/ soit faict Une forme longue et ronde de storax et mise au nez se ceste reume vient de la poitrine. Filules en soyent faictes que le malade tiengne longuement en sa bouche sans aualer. Pour reume. Pour reume qui descend en la luee donne la decoction de storax calamite cuite en vin/ contre froidure et mal de destomac/ soit storax calamite adouste avec cire et mastic puis soit incorpore en dng feutre ou drap ault et mis contre le stomac. Pour prouoquer les fleurs soyent faictes fumes de storax sur charbons. La femme recouue par dng tuel soit aussi faictete tete en guise du doigt soit mise au conduit/ quant la matrice est cheute en recouue la femme la fumee par le nez: la clere faict pourre les fleurs.

Contre esprainson.

Contre esprainson daller a selle sans riens faire en soit faicte fumee elle vault contre taigne et rongne.

De sumac.



Sumac est froit au second degre et sec au tiers cest la graine dng petit arbre appelle anagoda/ sumac a Vertu de restraindre. Pour flux de sang du nez. Contre flux de sang du nez/ soyent Une moelle de seucz mouillee en ius de sanguinaire ou bourse a pasteur et soit semee sus la poudre d sumac et botee au nez. Pour ceulx q crachent sang pour cause des maladies des membres du pis: soyent donnees les pilules faictes a la poudre de sumac et gomme arabic confites en eau de rose. Contre flux de Ventre a sang des boyaulx de hault soit donnee athanasta et si es boyaulx de bas.

De sandalis

soit sa poudre avec farine d'orge donnée en clistere. ¶ Contre les flux excessifs des fleurs aux femmes: soit fait Ong suppositoire de poudre d'bol armenic et de poudre de sumac de mastice et ius de plantain mis au cōduit. Contre flux de sang es membranes d' dehors soit sumac ars en Ong pot neuf/ et en soit la poudre mise.

¶ Pour la mengeure des yeulx
¶ Pour mengeure des yeulx causee d'humour chaulde soient lauez deau ou sumac aura este cuit.

De staphisagria.



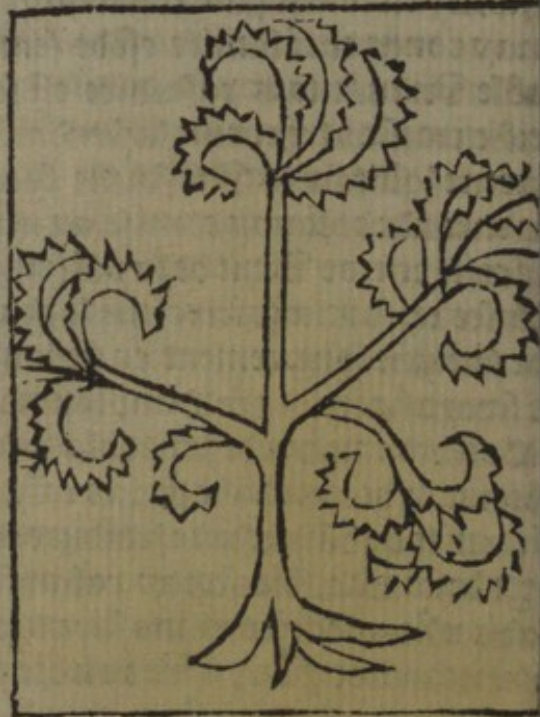
¶ Staphisagria est chaulde et seche au tiers degre cest la semence d'une herbe qui est aussi appelee pillulaire ou herbe aux poux pource quelle les occist quant on treuve qu'on preigne staphisagria cest a entendre la semence on l'appele purge chef pource que pur-

ge le ceruel elle seche la tuelle et preserve veume de la poitrine et de lestomac et pour ces choses soit staphisagria cuyte en Vin doulx avec rospuis soit ce Vin gargonille chaulde. Sa poudre mise avec miel occist le Vers du Ventre.

¶ Pour tuer les poux.

¶ Pour tuer les poux/ de selle sent ce soit fait oingnement avec Vinaigre: ce vault contre paralysie et pucission de membres.

De sandalis.



¶ Sandales ce sont bois qui s'apelle sandres et s'ot froide et secz au second degre. Il en est de deux manieres/ car il en y a de rouges et de blancs de citrins et de jaunes. Constantin appelle les rouges noirs/ ce bois qu'on appelle sandale n'est pas contrefaict de legier/ mais tonteffois on contrefaict le rouge

Bresil/ mais on le congnoyft bien
 ource que le Bresil na point odeur
 ifue. Entre les sandales le citrin
 aire pl⁹ mais le rouge a gregneur
 vertu Les sandres valient contre es
 aufoison de foye ainsi soyent mis
 s en poudre laquelle soit adioustee
 aec huile rosat et Vng peu de Vin
 aigre et en soit fait emplastre sur le
 ye appelle epicimie cest que Vng
 apeau double en trois ou en quat
 re doubles soit mouille en ceste con
 ture et mis sus le foye ou a ce mes
 ie soit fait de leur poudre meslee a
 ec ius de morelle et Vinaigre. Et ce
 mesme Vault contre la douleur du
 conc causee de chaleur. Pour faire
 ormit soit fait emplastre au fronc
 e la poudre du rouge avec huile de
 madragore/ou que la poudre de lai
 tue et de madragore/et selle du rou
 ge soient meslees ensemble avec au
 in doeu et en soit fait emplastre ou
 col/ Et sur le foye se le flux du sang
 vient ou procede du foye.

¶ Pour chaudes apostumes.

¶ Contre chaudes apostumes soyt
 la poudre meslee avec ius de morel
 le et mis sus. Pour oster la soif en fi
 ure/ soit dragagat mis en eue Vne
 nuyt puis coule et en celle couleure
 soit mise poudre de sandales et suc
 cre et en soit fait Bruuage ce restait
 la chaleur du sang et oste la soif.

¶ Pour prouquer appetit prens poul
 dre de sandal rouge blanc et cytrin
 Vne once des trois/ et poudre de leso
 re Vne dragme/ limeure dacier Vne
 once feues bruslees trois drames suc

cre Vne liure et en fais Vne maniere
 re de poudre de duc/et doit on trem
 pe la limeure Vne nuyt et Vng iour
 en Vinaigre.

¶ De sene.

Sene est Vne herbe chaude
 et seiche/ et croist oultre
 mer: il Vault cōtre toute
 maladie causee d'humours cōtre epilen
 ce pamoison et les maladies de la ra
 te. Et en doit on faire Bruuage des
 fueilles cuytes en eue avec succe.
 A ces mes maladies Vault i⁹ de bor
 rache auquel le sene aura cuyt et du
 succe ce Vault contre melencolie de
 teste et contre pamoison et faulte de
 cuer et contre le mal dont on chet.
 A ce mesme Vault d'leue ou sene au
 ra cuit avec racine de fenoil et succe
 Les fueilles en sont bones en mede
 cine et les peult on garder. p. as Dia
 scorides dit que la cuiture de sene a
 uec miel et Vinaigre Vault contre
 toutes les maladies dessusd La qua
 tite qu'on en doit mettre quant on le
 met seul en decoctio est Vne once Et
 quant on le met avec autres sapati
 ues/ ny en metz que demye once.

¶ De serpillio.

Serpillum: cest Vne herbe
 qu'on appelle ainsi pource
 quelle rampe et se part cō
 tre terre. Les latins l'appellent cicer
 erraticum. Aucils l'appellent typos
 les autres merules ou agriomena:
 elle resseble origanū: mais les fueil
 les sōt plus blāches et pl⁹ petites et a
 odeur cōme mariolaine Il en est de
 deux manieres lūe domestique l'autre:

De satureia

saunaige. La domestique espart ses branches sur terre/et la saunaige en hault/les fueilles et les fleurs sont bonnes en medecine.

¶ Contre reume froit.

Soyēt les fleurs et fueilles rosties sus Vne tuylle/et encloses être deux toylles et soyent mises sur la teste.

¶ Le Vin ou serpillon aura cuyt avec necius de rigolice est bō cōtre toux

¶ Le Vin ou il aura este cuyt avec anis Vault contre la douleur de lestomac causee de Ventositéz.

¶ Contre empeschement dorine.

¶ L'haudoiement ou petit baing fait de leaue ou il aura este cuit Vault cōtre tout empeschement dorine Doit strangurie ou dissurie et si eschauffe la matrice refroidye et la conforte et nettoye/Le Vin ou il aura este cuyt eschauffe lestomac refroidy/et si conforte le foye et la rate. **Dyascorides** dit quil a Vertu de chasser bestes venimeuses pource le dōne on aux laboureurs en aoust avec leurs vian des affin q se sommeil les prêt aux champs quilz en dorment plus seurement. ¶ Item le brunaige de luy Vault pour morsures de bestes venimeuses/et Vault contre tranchaison du Ventre.

¶ Item qui se prent avec miel et Vi aigre il Vault a ceulx qui crachent sang. ¶ Item il faict courre les fleurs retenues.

¶ Pour le chief.

¶ Item il Vault a douleur du chief qui en oingt les temples et le fronc avec huylle rosat/et Vin aigre

¶ De satureia



Satureia/cest sariete/ Cest Vne herbe assez commune et a odeur ouef flatrante Elle est chaulle et seiche au tierce

gre. On la doit cueillir au temps elle porte fleur et la doit on seicher en l'ombre. Elle nettoye le polmon de grosses humeurs et degaste Ventositéz et faict courre orine et les fleurs retenues. Vne boullie faicte de farine et deaue et de pouldre de sarricette nettoye les parties du pis aussi faict sa pouldre seule **Dyascorides** dit elle esmeut luxure/pour ce ne doive point Vser femmes grasses/elle Vault a ceulx qui sont en litargie et les esveille quant ilz la mettent sur leur teste.

¶ Contre vomir

¶ Sa pouldre prinse avec oeuf claret Vault cōtre vomir. Elle Vault

aux playes venimeuses.

De sanguinaria.



Sanguinaire. Il en est de deux manieres. L'une est appelée sanguinaire pource quelle fait saigner Et l'autre pource quelle eschauffe & estache le sang. De la premiere part e icy endroit et lapelle on autrement saligris ou pie doyson po^r ce que sa mennee se part & fourche comme le pie dung oyson.

Pour faire seigner

Qui prent vne brache de ceste herbe ou vng peu de ses espicz / et la met au nez elle faict tantost seigner / Et pource vault elle en ce cas a pesant^r eur de teste causee de trop de sang. Item elle vault contre morsure de bien enrage qui la broye avec pain & fait emplastre et le met sus. L'autre sanguinaire qui estanche le sang

est autrement appellee bource a past^r il en est deuant dit & croist es chemis. Se aucun saigne du nez si luy soit baille du doste opposite. **I**tem la pouldre de ceste herbe quant on la pret avec les viandes vault a ceulx qui sot rompus / et si ressoulde merueilleusement. **I**tem cotton trempe en ius delle et mis au nez estache le sang.

De stolopendria.



Stolopendrie cest vne herbe q^e est assez commune qui est apellee cetrue langue. Les grecz l'appellent spenidien pource quelle est bone po^r la rate. Les autres l'appellent erismon / autres locitas autres figicis autres herbe panaye. e^lle a vne fueille longue estroicte et marchee au dessus de rayes rouges / et est en puis & en fosses.

Pour la rate

Contre la douleur et estoupement

D. i.

De soldanea

de la rate et du foye/ Soit cuytte en
eaeu ou en Vin et soit donne a boire
ou quon mengue lherbe/ Elle vault
moult aux choses deuât dictes Itē
se treuve en lieu ou le soleil puis-
se luyre a plain soit broyee avec fari-
ne/ Et en soyent faictes pillules ou
crespes quon menges iusq̃ a .ij. loz
pour les maladies dessusdictes

¶ De soldanea.



Soldanea est chaulde et sei-
che et croist en lieu sablon-
neux et en la rive d la mer
et a petites fueilles rondes et petite
racine blanche et loḡue/ sa fleur est cō-
me a celle de asa Bachara/ elle purge
le Ventre a grant Violence pource
nen doit on dōner que dune dragme
iustques a deux et on doit donner la
poudre de sa racie. Et q̃ en dōneroit
trop elle meneroit iustques au sang/
mais selle mene trop et quōd Vieille

arrester le flux/ soit le patiēt saue en
eaeu froide. Vng acteur nōme gētū
fait de ceste herbe moult grant feste
pour ydropisie et dit q̃lle purge leau
du Ventre. Et lappellent les arabes
catole/ et croist en lombardie a corn
et en doit on user du ius et q̃ ne pou-
ra auoir du ius si prenne la poudre
de sa racine. Les fueilles en apatē
sur terre et cōme elle ressemble a cul-
cute.

¶ De spinarchia.



Spinarchia espinoche. Cest un
herbe q̃ est moult cōmune Elle
est froide et moyte en la fin du p̃mier
degre/ elle purge flume et refroide le
stomac et le Ventre. Et si lasche le Ven-
tre et engendre bon sang/ et vault co-
tre la seicheſete du pis et du polmon
Isaac dit quelle amoitist le Ventre
et vault cōtre la douleur du ganniē
causee de trop de sang ou de chaulde-
cole et dit q̃ les epinoches sont meil-

leures a lestomac que les arroches.
 Ong acteur appelle tacuine dit quel
 le est chaulde/ mais tous s'accordent
 quelle est moyte.

De sicla alias bleca.



Sicla/ ceste Vne herbe commu-
 ne que le monde appelle blete/ el-
 le est chaulde et seiche au premier de-
 gre/ elle donne a lestomac mauuais
 nourrissement pour cause de son as-
 tute aussi pource quelle a humidite
 ou moyteur superflue Et se on la
 cuit en eue et quelle soit confite a-
 vec eue salee et Vin aigre/ et Vne se-
 nence appellee carny et huylle d'oli-
 ue ou d'amedes/ elle est de meillente
 digestion/ et encoze en ceste maniere
 nourrist elle peu/ mais elle amoitist
 le ventre et destoupe les opilations
 du foye et par especial quant ces opi-
 lations sont causees de grosses hu-
 meurs. Et quant elle est cuyte/ soit
 avec eue ou sans eue elle est stipti-

que et serrant Et dit ypoctas q seue
 ou elle a cuyt est l'apative/ mais son
 corps est serrant.

De stalogia.



Stalogium cest stalo-
 gie/ elle est de telle na-
 ture ou enuiron com-
 me loignoe/ et est chaul-
 de et seiche/ mais non
 pas tant comme loig-

ne elle conforte lestomac froit/ et
 le reschauffe et faict venir l'appetit.
 Item elle garde Venin corrige et
 amande viande Venimeuse/ Mais
 elle nuyt a la veue et fait la bouche
 puante/ et nen doibuent point user
 ceulx qui ont la complexio chaulde
 et seiche et quant on en bouldra user
 si soit cuyte avec gresse elle corrige
 la mauuaistie.

De spargula.

Spargula/ cest Vne herbe comu-
 ne qu'on appelle en fracoys ruelle
 et aucuns renoches/ elle ressemble a
 garance en fueilles/ mais elle est me-
 dre/ et come garance est appelee rubea-
 minor/ ainsi est ceste appelee rubea-
 minor/ et est dicte spargula ou sper-
 ge/ car elle est tendre et espart sur terre
 elle croist par tout et porte Vne peti-
 te fle^r iauue en maniere de grape/ el-
 le a vertu chaulde et seiche/ Vault a
 douleur de gorge causee de froidure
 et cassure et soit mis sur Vne tuylle
 chaulde et dessus soit espendu du Vin
 et soit broyee et mise sus elle Vault
 moult a oster toute douleur et pour
 ce la met on en oingnement qu'on ap-
 pelle marciatory

De silfu.

Silfu/ cest vne herbe que
on appelle aultremēt feu
Du Valeriane sauuaige.
Pour ce quelle resseble tressort a Va
leriane/et aussi resseble elle a iperi
cō cest vne herbe pet see/mais elle na
point les fueilles per sees/mais trā
chees & fedues & crespes & porte mōlt
de fleurs qui sont iaunes et couleur
de souffre et aussi oudeur puāt Elle
croist en tour de grans fosses on la
met en recepte du metridal le grant
Et peult on mettre en medecine la
fleur la racie et la semēce Elle vault
a la douleur de la matrice Cest assa
uoir que delle avec farie on face cresp
pes ou tourteauys quon mengesse
ou quō la mette cuyre en vi & quō le
boiue elle vault aussi a destouper les
opilations du foye et de la rate cau
sez de froidure et a empeschement do
rine.

De sambaco

Sambacus/ cest herbe qui est
autrement appellee gessemi
um/et est vne herbe dont les
fueilles ont tressouef odeur et pour
ce Vallent elles contre pamyson et
faulxte de cueur et confortent les mē
bres de la poitrine On en fait huyll
le quon appelle oleum sambacium &
le faict on dhuille doliue ou on met
cuyre les fueilles dessusdictes ainsi
quon faict huyll rosat. Ceste herbe
entre en la recepte dune medecie quō
appelle gallia muscata. Lherbe
vault aux maladies dessusdictes ap
pliquee dedans/et aussi dehors.

De spina benedicta.

Spina benedicta Cest vne
maniere despīe dont il en
croist grāt abondance en
tosane et aussi en autres pais et en
fait on les hayes ses fueilles ne son
pas droictement vnis/ mais bos
sues et sont igroftes et longues com
me vng boy/et sont espesses non pas
droictement vertes/ mais blanches
tes. Pour faire abōder le lait aux fē
Ces fueilles cuyttes/et mengees
font abonder le lait aux femme
merueilleusement et encore font el
les plus quant on les cuyt avec les
tilles.

De radice yringorum



Slacul/ cest vne manier
de chardon qui a les fue
illes larges que on appelle
yringe. Il est moult proffitabile
maintes passions. Sa racine se me
en medecine/et prouoque orine con
forte les vains/et les eschauffe/

ault a la matiere d generatiō croi
re deopille le foye et la rate aussi et
ouoque appetit et se doit bouillir la
racine en eaue/ puis confire a
c gingembre sucre et miel net par
ne nuyt et se peult menger le soy
pour passions de la poitrine et de l'es
tomac et des reins et a gens refroy
s et debilitiez et Vieilz pffite molt

De sebesten.

Sebesten ce sont fructz de oul
tre mer qui ressemble a petites
cunes Ilz sont chaulx au second de
re et moytes au premier quant ilz
ont meurs on les cueille et les seche
n au soleil On les peut garder par
trois ans en lieu sec & nō pas en moi

Ilz ont Vertu de eschauffer et de
nourir les parties du pis et de amoi
ir Pour epeschement dalayne

Contre empeschement dalaine cau
re p sechete ou qui ot froidure & po
eulx q sōt ptisiques qui ont le poul
non per se et pour ceulx qui ont fie
re ces fructz cuitz en eaue avec fi
gues de l'aresme et rigolice et avec
herbe appellee capilli Veneris soy
elle decoction donnee a boyre elle y
bault moult.

II On met ces fructz en bruuages
ou sirops que on ordonne pour fie
res agues et po² lapostume des co
stes que on appelle pleuresie.

Sistra ou sister/ cest Vne
herbe que on appelle meu
selon/ mais ce nest pas
dray et touteffoys sōt elles prochai
nes et semblables en proprietiez et en
Vertu que on met l'une pour l'autre



mais encoze est sistra de plus grant
Vertu que meu/ et ressemblent les
fueilles a Vne herbe que on appelle
Balde bona et porte petis espis com
me faict spicnard elle croist es gran
des mōtaignes elle a singuliere Ver
tu contre Vomir et qualite non cō
plexionale/ mais celeste & diuie prof
fite aussi a consumer Ventositez con
tre la digestion/ ouure les conduictz
de l'orine et du foye et de la rate.

Le profite a la Vene et tue les vs
du Ventre et plus de la racine que du
demourant de l'herbe combien q tout
y serue.

De salunica.



Alunica/ cest Vne
herbe que aucuns
dient estre spic cel
tique mais ce nest
pas dray/ mais
pource qlles ont
assez semblables
B.iii.

Despongia marina



Bertus on met aucileffois lespic cel
etique pour salunica Elle croyst au
pied dun arbre & porte petis peles ou
espiz qui sont rous en couleur et ont
saueur amere et dit dyascorides que
quant on larrache de terre elle se as
semble en Ong troppelet.

¶ Contre la douleur de lestomac cau
see d froidure ou de Ventositez/ & aus
si contre opilations de la rate et du
foye soit cuyte en Vin lequel soit don
ne a boire par trois iours elle vault
aussi contre tout empeschement do
rine soit strangurie ou diffurie et co
tre la douleur des reins et de la Ves
sie/et si prouoque orine et fait cour
re les fleurs aux femmes.

De spuma maris.

SPume de mer/ cest la pō
ce dont on pōce par le che
min elle est froide et seiche
au tiers degre Elle a Vertu pour os

ter la maille de loeil en ceste man
re soit prise enpoudre tresdelice & p
see parmy sandal et y soit autāt m
le de la gomme quō appelle sarco
le & de ces deux soit fait Vne clere si
stance et confiture quon appelle co
re/ & avec eau de celidoine et de sc
bieuse et en soyt mis Vne goutte
deux en loeil Itē vault a blāchir le
dēs se on les frote de la poudre dest

De spongia marina.

Spongia cest Vne espōge elle e
chaulde et seiche/et sengendie a
fons de la mer et en est de deux man
eres Lune est rouffette et est la plu
chaulde. Lautre est blanche et est l
moins chaulde et est dicte Vergilin
elle a Vertu resolutiue infuse et ba
gnee en Vin ou en eau ou soient bo
tis fleurs de camomille et semēce d
fenoil et banet liene la douleur cau
see de Ventosite et conforte le mem
bre debille et trayent les Ventosite
dehors pour sa spongiosite & fait ce
ser doule^s coliques et pleuretiq^{ues}
engendrees de Ventosite.

De sigillo sancte marie

Sigilluz sancte marie: ou
sigillum sallomont/ cest
Vne mesme herbe que on
apelle le seel salomō ou le seel nostre
dame/elle croist en lieux obscurs et
en forestz et a telles fueilles que lher
be psicaire ou culrage & petites fle^s
blanches et porte semēces rouges at
rangees deux et deux lūe contre l'au
tre ordonneement: et a racine blāche
noueuse comme brust ou fragon Les
ste racine a Vertu de reschauffer et a

iser douleurs et de conforter.

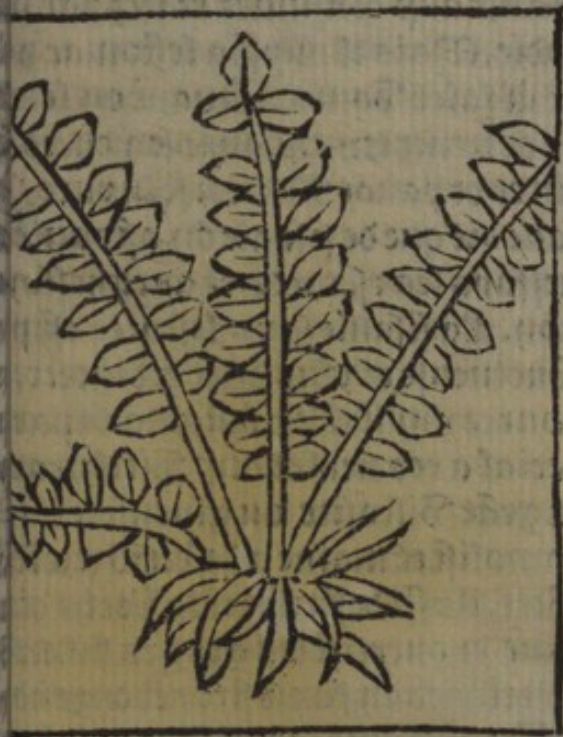
¶ Pour les nerfs.

Contre douleur de nerfs et de rate
it fait oingnement de celle racine
auec gresse de ours et huile & ensoiet
s lieux oingtez: ou que la racie soit
yette en eue de laquelle soyt faict
ing ou chaudiement sur le lieu.

¶ Pour dertres et po² blanchir

¶ Pour dertres et pour blanchir la
ce soit oingnement de son ius auec
ypelle de lentilles / et cyre blanche et
soit oingte.

¶ De sapistraga minor.



Sorba stella est chaulde & se
che et ressemble a pimpenel
se fors que la pimpenelle a
petis pelos la tige et sorba stella nō/
n l'appelle petite sapistrage et croist
sur piedz des monts en cauerne et
ombes Elle vault a l'obscurte des
culs et a la maille en ceste manie

re. Soit faicte confection du ius de
ceste herbe auec miel blanc et soit mis
en loeil. ¶ Contre Venin et morsure
de beste Venimeuse soit beu son ius
a par soy ou auec Vin et il proffite
ra. ¶ Pour les playes.

¶ Poudre d ceste herbe mise sur plaies
es proffite moult a les ressoulder.

¶ De sorbis.



Sorbes ce sont fruitz dun
herbre qui sont bons pour
meger/elles sont froydes
et seiches au tiers degre On les doit
cueillir en Vert ou autompne ains
quelles soient meures et qu'on y lals
se aucun peu de l'arbre puis les doye
on pendre bien longuement affin
quelles se meurent. Aucuns les fen
dent puis les seichent pour les gar
der/et ainsi les peult on garder long
an/ces fruitz ont Vertu de refroy
dir et de restraindre et de conforter.

De sinomo

Pour flux de Ventre cause d'hu-
meurs coleriques et contre dissinte-
re ou flux de sang ce electuaire Soy-
ent prises non meures et soyent cuy-
tes en eue tant quelles soyent mo-
les et quelles se puissent couller par
Vne couloire persee si bien q toutes
les semences soyent ostees et avec Vne
liure de miel fin bien escume soyent
cuytes iusques tant que tout deuie-
gne espes / et y soyent adioustes les es-
pices q sensuyuent. Soit pris sang
de drago du mastici du bol armenic
du dragagat / de la gomme arabic /
d'ung chascun deux dragmes de sumac
de ache de chascun demye once de fo-
liu de giroffie de macis / de sinamo-
ne / de chascun demye dragme / et de gi-
gembre demye dragme. Soyent tou-
tes ces choses mises en poudre tami-
see / laquelle soit meslee avec le miel
dessus nomme et de ce soit bonne au
malade a toute heure especiallemēt
a lestomac Suyde.

Contre esprainson

Cōtre esprainson sans riens faire
au cōmēcemēt quāt le dit tenasmon
est cause de froidure Vault receuoir
la fumee delle par le fondemēt & se-
stuer bien longuement / mēge le pa-
tient des sorbes meures ou seiches.
Contre Vomir cause d'humour cole-
ricque soit faict emplastre de sorbes
mal meures biē broyees mis sus le
stomac.

De sinomo.

Sinomum cest percil sau-
uaige il est chault Sa se-
mence cueillie Et seichee
peult estre gardee p cīq ans il Vault

autant que fait pencedanum. Il
est dit au chpaitre du percil pou-
quiers le la.

De sisanie.

Sisanie / cest Vng grain qui
aultremēt appelle gingnise
et est chault et moyte au premier
gre il en croist en abondance en ce-
le et es parties doultre mer / on le
me la cōme le millet. De selle sem-
ce fait on huylle appellee de sisanie
le faict on comme huylle damand
Celle huylle est tresbonne pour m-
ger et Vault a ceulx q ont empesch-
ment dalayne Et en fleurs de net
Vault aux consumeux et secz par m-
ladie. Mais il nuyt a lestomac po-
ce q l faict Vomir. Quant on le m-
ge attrempeement avec semences
lin et de pauot il accroist luxure.
saac dit que de sisanie on oste aucu-
nessoys les escorces / et aucunes foys
non. La sisanie sans les corce est p-
Vnctueuse et plus dure a digerer /
pour ce nuyt elle a lestomac & par-
pecial a ces nerf et aux Vieilz / car
sa grāt Viscosite ou glueusete il le-
ramolift et maine a defectio & a la-
chete. Aussi destruyt il la Vertu dig-
stive / et quertift les grosses hume-
coleriques en fumosite / et engend-
soif et diminue lappetit de mēger &
si chāge la bonne odeur de la bouc-
enpuanteur par especial sil demeure
entre les dens / mais quant on pren-
avec miel il nuyt / et par especial
le mengue rosti Celuy q est avec so-
escorce nuyt moins en quelque m-
niere quon le prenne. Leue ou aurō-
cuyt les brāches ou croist la sisanie

quant on en lauz la teste elle nettoye
les cheueulx et les aloïgist et oste les
furfures au cuyz mort qui vient en
la teste/leq̃l cuyz faict cheoir les che
ueulx. Quant on la met cuyre en
aue et quō la boit ce fait courre les
leurs aux femmes. Aucūns des an
ciens ont dit que la sisanie vault cō
tre Venin/ Car par sa viscosite elle
stoupe tous les conduytz ou pores
du corps et aīsi le Venin ne peult a
oir entree au corps. Dyaſcorides
ne fait point de differēce entre la si
sanie et nucleon/ mais doit lūg po
autre estre mis.

¶ Cy finissent les herbes qui
se commēcent par. S. e. t. sen
mencent celles qui se commē
cent par. T.

De tartaro.

Autre grauelle de Vin est
chaulde et seiche au tiers
degre. Celle q̃ est de plus
ur Vin est la meilleure. Pour tou
e maniere de goutte et dertres soit
aict oīngnement en ceste maniere/
oit grauelle de Vin mise en Vin at
re par Vne nuyt/ et au matin soit
aict oīngnemēt lequel vault cōtre
es choses deuant dictes. Item soit
a semence de stasīagric boullie en
aue de laq̃lle avec pouldre de tartre
oit faicte Vne mixtiō laquelle oste
es furfures de la teste/ mais q̃q̃ō en
īngne la teste deux ou trois foyes.
La pouldre de tartres donnee avec
diandes ou autrement faict dimi
uer la gresse dune persōne et en Vset
sarrazins po^r amesgier/ on doit

prendre pour ceste cause de ceste pou
dre demye once ou troyz dragmes a
uec aucun electuaire de bō goust cō
me dyapediō dragagāt ou dyamar
gariton ou claret/ mais toutesſoys
lusaige delle faict excoziōes boys
aulx et nest pas bō den Vset gueres
et quant on en Vse on y doit adious
ter du mastic. Celle demye once ou
troyz dragmes moins six selles ou
sept.

De tam arist.



Amarit / cest Vng petit
arbre qui est chault et sec
au second degre Lescorce
vault pl⁹ pour medecine q̃ les fueil
les Elle est diuretique cest quelle des
stoupe les conduytz doxine et oste les
opilations du foye et de la rate. Les
le racine cuytte en Vin/ Le Vin beu
vault pour destouper les conduytz
de la rate et du foye. La pouldre dō
nee en viande vault a ce mesmes.
Boire Vin en Vng baissel faict du
H. l.

De tetrahit

Boys Vault cōtre les maladies des
fusdictes.

¶ De terra sigillata.

Terre seellée est aultres
ment appelée terre sar
razine ou croye argētee
en la selee dune part et dautre po² sa
noblesse elle est souef flairāt et est cō
me blanche et clere pour ce l'appellēt
aucuns chaulx soif flairant celle q
est noire ou du tout blāche ou q ne se
stēt poit nest pas bōne. Terre seellée
a grāt Vertu a restraindre. Empla
stre faict de sa pouldre avec aulbin
sur les temples & sur le fronc arreste
flux de sang du nez. Contre flux de
Vētre/emplastre faict de sa pouldre
et de roses avec Vin aigre restraint
Somit faict par humeur colericque
son le met sur le stomac.

¶ Cōtre enfleure des piedz

¶ Cōtre enfleure des piedz en gout
te Vault ēplastre de sa pouldre avec
Vialigre huyllle rosat & aulbin doeuf

¶ Celle pouldre mesme avec pouls
dre de sanguinaire Vault a ce.

¶ De tetrahit.

Tetrahit Est Vne herbe
quō appelle herbe indai
que Elle est chaulde & sei
che au secōd degre. Le Vin ou elle au
ta cuyt conforte la digestion et oste
la doule^r de lestomac & des boyaulx
causee de Vētositez. Lespes de celle
herbe avec farine et eue confortent
la digestion et la chaleur naturelle
et font bien oriner. ¶ Emplastre de
lherbe cuytte en eue oste lempesche
ment doxine.

¶ Petit baing
ou chauldiemēt faict de leue ou el

le a cuyt eschauffe la matrice et le
nettoye. ¶ Faire tente ou supposi
toire des tendrōs cuytz en huyllle d
musc Vault a ce mesmes. Quāt e
lee est seiche elle na gueres de Vertu

¶ De tintimalo.



Tintimal est chault & se
au tiers degre/il en est
deux especes mais deu
ene est dit d deux/cest assauoir d esu
et de laureolle/ maintenant diron
de anabule. La nabule qui croist e
parties doultre mer est lherbe don
on faict la squamonee et est titim
Babilonique. La nabule de ce pay
rend laict lequel on doit cueillir e
printemps ou au commencement
deste et la doit on garder en Vn Bai
sel de Voitre. Il se peult garder sen
deux moys/on le doit cueillir ain
Soit audict tēps la nabule froiss
par le coupel/& il en yssira laict le

on doit cueillir sagement car quant ce lait touche aux mais il les escorche. On ne doit point donner ce lait seul/ car il est trop Violât/ mais on en peult aguyser aucune medecine cōme pillule doxee. Aucuns medecis vsent de ce lait po^r aguiser leur medecine pource quil lasche fort. Pour oster sa mauuaiseur soit cuyt ce lait avec gōe arabic ou avec dragagant en lescaille dung oeuf tant q^l bouille On peu puis mis en medecie la quantité de trois dragmes/ ou quatre au plus.

De thurbit.



Turbit cest la racine dung arbre q^{est} sec au tiers degre On doit eslire celui q^{est} ycaue ou creux dedans le boys cest innutile a medecine/ quant on le brise on cōgnoist bien il est bō/ car sil est ptuyse ou sil poure a froisser il est trop Vieil/ On se peult garder deux ans. Turbit a

Vertu de dissoluer ou liqfier & de attraire/ et p^{especial} la flume. Et dic aristote au liure du regime des priees q^l purge flume & la bouche de le stomac. On ne le dōne pas Boulentiers p^{luy}/ car il seroit trop Violēt mais aucunes medecines en sont aguysees cōme seroit la medecine appelée benoiste ou gerologaudion.

Il vault cōtre la douleur du Ventre appelée yliaque passion/ et cōtre goutte podagre po^rce q^l purge le flume q^{est} cause de ces maladies Soit faicte Vne cōfection de turbit avec Vne cōfectiō dhuyllle rosat/ po^r corriger sa malice & y soit adioustee gōme arabic et miel escume/ ceste cōfection vault aux maladies dessusd. Turbit mēgue la morte chair des playes sō le met sus

De taphia.

Taphia ou tapse cest Vne herbe chaude & seiche au tiers degre. celle q^{croist} ez regions chaudes est la meilleure. On doit mettre en medecine Vome que lescorce de sa racine. Elle a Vertu de purger flume et hūme² colerique p^{la} p^{te}ie damōt & pource la met on en medecines Vomiqs/ et a celui q^{la} Broye soit bien estouppe le nez & les yeulx/ car autrement elle enfleroit les yeulx Et quant on la mesle avec autres medecines elles rompent appostumes.

De tella arenea.

Telle daraigne est froyde/ et seche/ & a Vertu de restraindre sang et de resoulder et resioyndre playes

De terbentine



nouvelles on en met environ les
bentes faictes pour modifier playes
elle vault a la cassure de la teste / et
oste la douleur et ny laisse cueillir
pourriture quant on la met dessus
avec huile et vinaigre.

Qui la lie sur les temples elle ga
rist fièvre tierce et arreste flux de sang
du nez son la met en huile / puis on
la met sus les oreilles elle oste la dou
leur. La toille des braches araignes
lee en cuir puis pendue au col vault
contre fièvre quarte.

De tapso barbato

A

ps^o barbat^o tapse bar
be cest vne herbe comu
ne qui a les feuilles vel
lues et porte vne branche loque dot
on faict brandon ardent on langres
se. Aucuns lappellent queue de loup
on lappelle flosimon et blandone et ar
gimon elle est froide et seiche i^e en est
de deux manieres masle et femelle La

femelle est plus grande et a plus gr^e
des feuilles et est meilleure.

Chaudement fait de vin ou cest
herbe a cuit vault contre emorroy
des et vault a essuyer le fondement d
ses feuilles quant on lestuue de hors
Petit baing faict en leaue ou elle
cuit vault contre eszainson et flux
de ventre. Poudre de ses feuilles m
se sur chancre vault moult.

Pour chasser poissons dunc lieu
soient ses feuilles mises dedans / car
pour la mercurie quelles ont ilz sen
fuiront Elle qui a petites feuilles
vault aussi. Pour les petis ver
du ventre / soient faitz torteaux d
farie avec feuilles du petit tapseba
be et donnez a menger.

De terbentine.



Terbentine est chaude et seche
cest la gomme dunc arbre ne
me sapie elle a vertu aperitiue et de

asse Ventositez elle nettoye la ma-
rice et conforte tant en vsant com-
me avec Viandes ou tortelletz faitz
elle avec farine come en faisant fu-
mee ou suppositoire Pour espraison
soit fait fumee sur les charbons la-
quelle le patient recoyue par bas a
long tuel ¶ Pour la matrice qui est
seute faictes tente ou suppositoire
soit oigte Pour ce mesme recoyue
seme la fumee delle cõe dit est des-
raison/ou au montement de la ma-
rice la recoyue par amont Pour rō-
apostumes soit meslee avec fari-
dorget mis sus/on la met en ois-
nemēt ordōne po^r resioindre playes
Huille quō fait delle distillee quon
pelle huyle terbetie est fort excellēt
goute palisie ⁊ eflure ou retraicte
doule^r de nerf quāt ilz sōt causees
e froidure/ ⁊ endoit on oigdre le lieu
malade. ¶ **De tribulo marino**



Tribulus marin^r: cest chardon
mari cest Vne herbe qui croist
en terre sablonneuse et es pties de la
mer et rampe sur terre/ On la treu-
ue en este/elle porte Vne semēce spi-
neuse p quoy elle est apellee chardon
mari/elle a Vertu diuretiq/et pour
ce Vault cōtre epeeschemēt dozie soit
stragurie ou dissurie ⁊ cōtre la pier-
re/doit on boire la decoctiō ou faire
poudre de sa semence broyee avec Vi-
ce Vault moult/on la met en loigne-
mēt nōme agripa. Elle Vault cōtre
ydropisie et autre eflure q̄lq pt q̄ ce
soit elle fait pisset quant on en oig-
les rais et la peniliere/et qui en oig-
le Vētre elle lasche ¶ **De tormētilla**



Tormetille est Vne her-
be que aucuns appellent
fistulaire ou taglaire
elle resseble a q̄nte fueille/elle croist
es montaignes et lieux humides.
H.iii.

De trifolio

Pour fistulle quelque part que ce soit Vault son ius degoutte au pertuis: aussi y Vault Vne tente moylée en son ius et mise en la fistulle.

Pour maille de loeil.

Pour la maille de loeil Vault son ius meslé avec Vin blanc et degoutte en loeil

Pour tout Venin.

Pour tout Venin Vault sa pouldre prise avec eaue de remort. et contre enfièvre de iambe Vault leaue de celle dessus et fomentee la iambe.

Contre peste.

Contre peste Vault celle pouldre prise avec eaue de scabieuse deux ou trois fois au commencement de la maladie.

Pour flux de Ventre

Contre flux de Ventre/ la pouldre de ladicte racine y est proffitable donnée avec eaue de platain tiede.

De trifolio.



Trifolium: trefle. Selon diascorides est en quatre paires. L'une est appelée

trefle a trois cornes que aucuns appellent polifilon et est trefle qui est bon qu'on appelle trefle agri ou trifolium sossalidum et en latin epifilole quart est trefle lagoteron/ et les latins l'appellent trefle au lieure: et rouge fleur et semence aspre. Sa racine est diuretique et destoupe les conduits d'orine. Son cuist les fleurs et la semence en eaue/ elle Vault a ceulx ont apostumes es costes/ appellez pleuresie et a ceulx qui ne peuvent oriner et a ceulx qui cheent du mal dit epilepsie/ et pour ydropisie au commencement/ elle Vault pour les fleurs retenues. Les feuilles prises avec opimel valent contre Veni et aussi fait toute la plante cuyte en eaue/ et l'au le lieu enuentine et si est bon pour playes. Trois feuilles ou trois grans donnent remede contre fièvre tierce.

De frumento.

Triticum/ cest froment: il est chaut au premier degre et est moye en entre sec et moyte/ et le pain qu'on en faict est encores plus chault/ car sa chaleur monte iusques au second degre par la chaleur du feu ou on le cuit et que les elements muent le degre des choses. Ce nous est demostre par l'action que les elements font en moult de choses exemple Les melons sont frois et moites au second degre touteffoys leur semence deuient seiche au soleil. Orge et feues de leurs propres natures sont seiches/ toutes

ys a cuyre en eue ilz deuient
oytes Puis dōcque aīsi est que les
ioses seches recoiuent moiteur par
ue et les moites secheur p le soleil
i si fault il dire que les choses chau
s se refroidēt par la nege & les froi
s eschauffent par le feu Entre to
rains le froment a propriete q cest
plus nourrissant pour la semblā
quil a a la complexion humaine
uec ce il a des autres proprietes po
iedecine car il est coulant et mondi
catif. Le ius confit de sa farie pur
e la poitrine et le polmonet. adoul
ft lasprete/et son en fait ptisane cō
le dorge elle Vault mieulx que cel
dorge. Contre toux & flux de sang
e la poitrine cuyt avec huylle puis
mettre sur dure apostume il la re
molist & espt. Dō mesle celle farie a
ec Diaigre & miel et mettre sur les
ubetes q Viennent au Visage elles
es oste. Dō la mesle avec rue et cuy
e en eue & metre sur māmelles qui
sēt dures pour le laict q est coagulie
edans: celle durte sera muee en mol
ette Dō la destrempe avec ius de ha
iebane et faire eplastre sur les nerfs
assez ce garde q ne descēde nulle hu
neur nuisable. Grain de formēt
nasche Vault a lapostūe qui vient
par morsure de chien enrage. Huylle
faicte du grain de formēt Vault po
vertres rāpans & non rāpans/mais
il fault frotter premierement le lieu
dun drap bien aspre Jus ou boulie
faicte de la farine q vole au moulin
Vault a ceulx qui rendent sang par
la bouche quon appelle emoptoïque

Le son cest lescorce elle est de chaulde
et seche nature pl⁹ que la farie & si est
de petit nourrissement/mais elle est
mōdicatiue. Son le met tremp en
eue puis on le frote aux mais puis
soit coule et quon en face menger cō
me boullie/ ce nettoye le polmon et
la poitrine de grosses humeurs. Et
sen celle Viade on met du lait elle est
plus nourrissāt & yst pl⁹ tost de lesto
mac. Dō le cuit avec Vin et eue/et
on face emplastre sur les mammel
les endurees de laict il les amolist.
Le Vault a morsure de serpet Le fro
ment nouueau est de petit nourrisse
ment et se conuertit tantost en pour
riture et en hume² crue & flumaticq
ce est manifeste/car nous voyōs q
engēdre vers au Vētre: mais quāt il
est rosty il nourrist pl⁹ & cause mois
Vētosite Et qāt il est cuyt en eue il
est de tresdure digestion & eſle p espe
cial sel a moult de farie & peu descor
ce Mais quāt on le peult biē digerer
il nourrist moult & oſte & yst tard
du corps/ & le doit on dōner aux la
boureurs.

¶ Cy finent les herbes q ce cō
mencent par. V. Et cōmencēt
celles de. V.

¶ De Violis.



Volla/ Le sont
Viollettes de
Mars/elles sōt
froides au pre
mier degre/ Et
moytes en la fi
du. ii. quant on
les seiche cōme

De Vitro



on doit ilz se gardent par deux ans
Mais cest le meilleur que on en aye
chascun an de nouvelles. de ces vio-
lettes tât comme elles sont fresches
faict on sucre Violat/ miel Violat
et huylle Violat Et toutesfoys le si-
rop Violat peult estre faict des ver-
tes & des seiches/ mais sil est fait des
seiches il nest pas de si grant vertu
comme des vertes. Le sucre Violat
est ainsi faict comme le sucre rosat
Le sirop Violat est faict en ceste ma-
niere On doit cuyre les violetes en
eue et les laisser en celle eue p vne
nuyt/ puis soit leue coulee en laqle
le soit adiousté du sucre & soit faict
le sirop/ mais qui le feroit du ius de
violetes avec sucre il enseroit meil-
leur. Huylle Violat est faicte ainsi/
soyent violettes cuytes en huylle et
puis coulee ce sera huylle Violat/ ou
quon cuyse les violettes en doubles

Baisseaulx. Cest q le Baissel ou le
Violettes seront mises soit mis d
dâs ung aultre Baissel plain deau
boullant affin que les Violettes
cuyent par la chaleur de leue cha-
de. Du q vault mieulx/ soyent cuy-
tes en huylle/ et coulez en ceste cou-
te soit adiousté encores des aultres
Violettes q soyent dedâs celle huyl-
le par vint iours/ puis soit lhuyl
coulee et de rechief y soyent mises de
aultres nouvelles Violettes/ et cest
huylle ainsi faicte sera tresbône/ cha-
cune de ces confections de Violettes
faictes Valent cõtre toute mauuo-
se chaleur du corps.

¶ Pour eschauffoison de foye
Celle huylle Violat par dehors
Vault contre leschauffoison du foye
et qui en oingt les temples et le frõ
il oste la doullent du chief causee de
chaleur/ les Violettes ont vertu de
amoytir lenir polir refroidir et la-
cher. Les Violettes ou lherbe ou elle
croissent broyez Valent pour chaul-
de appostumes au commencement
Lhauidiemet de leue ou lherbe au-
ta cuyt es piedz ou au fronc fait do-
mir en fieure ague Et sache ql faul-
pl fort cuyre le sirop Violat q le ro-
sat/ autrement il se pourriroit mol-

De Vitro.

Voirre est froit au pmiere
degre et sec au second: l
Voitre est faict dherbe e
aussy de sablon p force de feu en fou-
naise et par grant artifice.

¶ Pour rongne.

¶ Contre rongne Vault ainsi poix

raisine qu'on appelle picule fondue & coulee en eue et soit adiousté huyle de noix & grauelle de Vin et pouldre de Voire & fait oingnemēt duquel oingnez la rongne.

¶ Pour dertres.

¶ Soit pouldre de Voire confite avec terbentine & en soit fait oingnement/ou soit gomme de prunier mise en eue chaulde & coulee avec pouldre de Voire & soit fait oingnemēt.

¶ Pour morfee

¶ Soit celle pouldre ofite avec fleur de meurier & huyle rosat & en soit le plus oingt mais q'il soit deuant gresse afin que le sang en ysse.

¶ L'otre la taye des yeulx.

¶ Soit sa pouldre confite avec ius de plantain/et soit mis es yeulx.

¶ De Virga pastoris.



¶ Virga pastoris/ cest Vne herbe ainsi appellee/ elle porte Vng

tel chardon au bout cōme le chardō dont on laue les draps excepte qu'il n'est point ceruche/ & pour ce la pellant aucuns chardon Ceste herbe est froide & seiche au cōmencement du tiers degre. Les fueilles seulement en sōt bones pour medecine/ & les peult on garder p Vng an/ Mais les seiches sont de plus grant Vertu/ elle a Vertu de refroidir restraindre et de bouter arriere les matieres qui s'euēt en aucun lieu comme en appostume.

¶ L'otre flux de Ventre soit fait en plastre de la pouldre d'elle avec Vin aigre et aulbin doeu sur la penilliere/ sa pouldre aussi donnee avec Vng oeu claret vault a ce mesme et aux cours excessifs des fleurs aux femmes. Faire petit baing ou chauldie mēt d'leue ou elle aura cuit vault a ce. La Verte pylee vault aux appostumes chaudes mise dessus. Aussi vault a ceulx qui ont frenaisie mise sur la teste/ mais soit le chef premierement rez. Faire emplastre de ceste herbe vault pour lardeur de l'estomac et du chief mis sus. Le ius de ceste herbe meslee avec casre estanche le flux de sang du nez Le ius tout seul mis dedans les narines garist les bubettes qui y sont et arreste le sang q'en yst. Le ius aussi arreste les cours excessifs des fleurs son fait suppositoire/ il refroidit aussi les chaudes appostumes. Le ius administre en clistere vault au flux de Vētre a s'ag et garist les escorchentes des boyaulx ¶ Pour chancre soyēt les testes arses et la pouldre mise sus. ¶ Pour

De Viticella

oster Vertures ou poreauls/ soyent
les mais lauez de leau des fueilles
Aulcuns diēt que cest de leau q poi
se au creux ou concauite de fueilles
ce qui est Bray

De Viticella



Viticella Viticelle / Cest
Vne herbe qui est sembla
ble a Brioyne et rāpe con
tre les hayes/ Mais elle porte Vng
grain rouge/ on lappelle aultremēt
taum/ les aultres aliepias.

La racine broyee avec gresse de
porc/ puis tout fondu au feu & cou
le et y soit adioustee farine de semen
ce de lin et huyllle et en soit faict oin
gnement/ ce vault pour la durte de
la rate et du foye/ et aussi pour meu
rir apostume. Suppositoire ou tē
te faicte de sa racine faict courre les
fleurs aux femmes et faict yssir lē
fant quant il est mort au Ventre de
sa mere. Celle racine dōne bōne cou

leur a ceulx q sont pales en ceste ma
niere. Soit ceste racine broyee affin
que le ius en ysse & de ce ius soit oin
cte la partie de la face a q on veult
donner couleur & elle deuiādra rou
ge. Pour creuer apostumes
Si l ya boue en Vne appostile po
la creuer soit faict emplastre du ius
de celle herbe. La poudre de Vne me
decine quō appelle adarcis cest chāt
marine/ ce vaudroit moult po^r le
rompre et creuer.

De Viperina alias Vrti ca mortua.



Viperina Vipe
rine cest Vne h
be quon appel
Vrtie morte &
croist enirō le
fleues et es y
les et a les fue
les bonnes et si a saueur amere/ el
Vault a la morsure dūng serpet o

Viperre en ceste maniere/ soit broyee
et donnee a boire avec Vin. Ainsi pri-
e elle guarist la morsure du serpēt Vi-
pere et bonte hors tout Venin.

¶ Pour fistules

¶ Cōtre fistules son la broye et quō
a mette dessus deux foyz le iour/ ai-
i vault elle molt. On la doit cueil-
ir au moys d'auril.

¶ De Vrtica

Vrtica Vrtie les grecz l'ap-
pellēt apalife/ les aultres
achantis Vrigida orminō
Elle a Vertu moult chau-
e/ car quant on la touche elle hert &
oīt a l'apelle on Vrtica. Elle vault
ōtre iauuisse en ceste maniere / soit
herbe cuyte en Vin et quon se boyue
rend la couleur merueilleusement

¶ Contre toux ancienne.

¶ Soit cuytte sa semence en eau et
soit mis du miel et quon se boyue
garist la toux/ & si oste la froidure
au polmon et l'enfleure du Ventre.

¶ Item ses fueilles broyees avec sel
uis mises sus Vlcres/ ou playes
laines de boue ou ordure ilz les gar-
issent. Le mesme vault cōtre mors-
ure de chien/ et chancre et reioint la
joint separee des os et seiche les hui-
leures nuyssantes ¶ Contre por-
agre et enfleure des piedz contre la
doulē de la rate/ soit fait emplastre
de la racine dōrtie bien broyee avec
vin aigre & soit mis sus/ ce oste tou-
tes enfleures/ Et aussi vault a tou-
tes maladies des piedz et des mains
enfleures.

¶ Pour seigner du nez

¶ Pour faire seigner du nez metz le
ius dōrtie dedans. ¶ Pour estācher
Soit de ce ius le fronc oingt ou qui
mieulx vault/ Soit herbe broyee/
puis mise sur le lieu dōt le sang yst.

¶ Pour les fleurs.

¶ Pour faire coure les fleurs res-
tenues soit le ius dōrtie avec orine/
et mis a la matrice en presse.

¶ Pour croistre luxure

¶ Pour faire croistre l'apetit de luxu-
re/ soit souuēt la semēce dōrtie beue
avec Vin ou qui mieulx vault/ soit
confite celle semēce en electuaire a-
uec miel et poivre/ et que on en vse.

¶ Item leaue ou celle herbe aura cuit
avec miel vault a ceulx qui ont la
rate empiree/ et a ceulx qui ont ap-
postume au polmon Vser souuēt de
Vin doulx et de miel nettoye le pol-
mon.

¶ Pour lascher le Ventre

¶ Item soit faicte porree de celle her-
be/ et que on la mengue elle lasche le
Ventre & si faict moult d'autres biens
Anenzoar dit q'en Vser souuent gar-
de de grauelle. ¶ Item ceste herbe cuy-
te avec huyile se on en oingt l'espine
du dos elle prouoque tantost sueur
ce dit galien. Item oingdre le chief du
ius de Vrtie / ce garde merueilleuse-
ment les cheueulx de cheoir.

¶ Pour suffocatiō de matrice

¶ Item pour Vne maladie q'Viene
aux femmes que on appelle suffoca-
tion de matrice de laquelle elies cheent
et semblēt comme mortes / soit fait
emplastre sur la nature de la femme
de Vrtie broyee/ et elle sentira allege-
ment. ¶ Pour les fursures de la teste

De Volubilis

Item le Vinaigre ou sa semence au
ra este cuyte Vault contre les furfu
res de la teste se on en laue deux ou
trois fois puis deau apres. Le Vin
aigre mesme Vault aussi a la cassu
re du chief/et en oste la douleur.

De Vermiculati.



Vermiculaire Cest Vne pe
tite herbe q croyst sur les
meurs que on apelle teste
de souris/elle est menue et
a fueilles dures come vers et sont pe
tites et espesses.

Pour fieure ague

Celle a telle vertu comme combat
de et la met on en soingnement apel
le populeon/pource on en sert en fie
ures agues qui sont engendrees dhu
meurs coleriques elle est vtile a ap
pliquer sur le foye avec vtile gtech
bien broyee/et contre fieure tierce/et
chaleur impetueuse epcessive ainsi a

pliquee proffite.

De Volubilis



Volubilis/cest Vne herb
que on appelle ainsi Et es
de quatre manieres/ ces
assauoir la grande la petite/la moy
enne et la iaune La Volubilis est au
trement appelle funiculus arbatu
et a fleur blanche semblable a coq
et celle est meilleure pour medecin
que les autres/car les autres son
trop Violentes et trop agues et cel
le qui a les fueilles en manieres da
che/et quant on la ropt il en yst latic
lequel est moult Benimeux/et qui e
sferoit il feroit fuy de vêtre a san
pource nen doit on point vser. La r
cine doit estre cueillie en prin temp
et la doit on seicher au soleil/et qua
besoing sera on en donnera Vne dra
me ou deux: celle poudre ne doit poi
estre donnee par soy/mais avec aut
tre medecine qui corrige et amand

malice. Ainsi donnee elle purge iau-
niffe. & Pour humeur colerique.
¶ Bruuage fait de megue du lait
on met poudre avec ius dache et en-
diue pourge l'humour coleriq et aus-
si nettoye le sang/ et contre iau-
niffe causee de froidure soit celle racie cui-
e en eauue avec anet et mastic a la go-
ne appelee dragagant/ et spichard/
et il vault moult.

De Viceroplicum

Viceroplicum ou antiferma-
cum cest tout Vng. Elle
croist en lieux de montai-
nes et plains de pierres et a les fueil-
les espesses et noires a porte blanche
leur et Vne semence noire en manie-
re de Bessie/ mais elle est plus ague.
Les fueilles a les semences doiuent
estre mises en medecine.

¶ Pour morsure de serpent.

¶ Contre morsure de serpent darai-
ne et bestes Venimeuses/ soit conte-
re la d'herbe avec sel appliquee dessus
sterm mise en poudre avec la poul-
le tormetille et de tunic et dunicor
e garist tous Venins de matiere de
este Venimeuse donnee avec eauue de
rabieuse. ¶ De Vua.

Vua grappe ou raisin/ il en est
de deux manieres/ Cest assa-
voir Verte ou aigre/ et la meure qui
sa plaine douce/ et ceste doit estre
appelee grappe. Celle qui est aigre
et froide au tiers degre/ et seiche au
second. Elles a trois diuerses sub-
stances/ cest assauoir lescorce les pe-
pins et l'humour qui est dedans. Les
pins sont si durs et si secz que riens



deulx nest conuerti en la substace de
l'homme et yssent de la digestion to-
entiers/ mais quant on les broye on
en faict poudre laquelle mengée cō-
forte lestomac et restraint le Ventre
colique et par especial quant ils sont
rostitis. Lescorce aussi est dure/ et ner-
ueuse et ne se peult cōuertir en la na-
ture du corps/ et pour ce ne nourrist
elle point. L'humour po² laigrete et
seurete est fort a digerer/ mais tou-
tesfoys il cōforte lestomac et estaine
la chale² du foye et si appaise la soif
Et aussi restene et diminue lardeur
d'humours colerics et restraint Vo-
mir colerique cause par la deffaulte
qui vient de Vertu retentive de lesto-
mac et du foye Et se on le met dedans
les yeulx il adeliie a aduist les gros-
ses humeurs des pierres/ a vault aus-
si a la mengaison des yeulx et a la se-
prete diceulx Dyascorides ordonna

qu'on mist le ius de la grappe aigrier au soleil deuant les io²s caniculiers si longuemēt quil espessisse comme miel/et ce ius ainsi espessi Vault cōtre les humeurs descendens a la gorge et aux genciuēs ⁊ aux oreilles/ sō en faict elistere il Vault au flux du Ventre a sang et aussi contre les humeurs q̄ descēdēt en la matrice Vna matura la grappe meure engendre bē sang aīsi cōme la figue qui est Vng des meilleurs fructz qui soit/mais touteffoys la figue nourrist encore pl⁹. Ceste grappe meure est composée de quatre diuerses substances. Le pepin est froit et sec et a Vertu stiptique ainsi comme celui de la grappe nō meure/mais il a Vng peu dague te q̄ le faict tantost yssir de lestomac aīns q̄ soit digere. Item lescorce est froide et seiche et dure a digerer. Et dit galien que lescorce de la grappe ⁊ de la figue se ressemblēt a ce quelles sont dures a digerer. Et pour ce son mengue la grappe avec les pepins ⁊ lescorce elle endurecist le Ventre/ et si cause Vētositez ⁊ inflations/car elle engendre humeurs bien esloīgnēs de nature et de sang. Item galien dit les fueilles et les grappes estre meilleures de to⁹ fruytz/ car elles ne sōt pas de dure digestion/et par especial quāt on les laisse meurir parfaictement en l'arbre/ ⁊ ce est e sprouue po² ce que les laboureurs au tēps quelles sont Vsent presque seulement de elles pour toutes leurs Viandes ⁊ si en deuenēt gras et de clere chair et nets. Et quant figues ⁊ grappes leur

faillent aussi deuenient ilz tantost maigres/et perdēt toute celle gresse quilz auoyent acquise. Et pour ce q̄ la chair qui est causee de figues et de grappes est enflee plus q̄ ferme/ aucuns mengent grappes en Vne maniere les aultres en Vne aultre. Aucuns la mēgent tātost quelle est Vnue de la Vigne/ Les aultres la pendent en l'air iusques a tāt quelle ayt perdu Vne partie de sō humidite/ les aultres quāt elles sont cueillies les mettēt trēper en moust ou Vin cuyt. Celles qu'on mengē des quelles Vient de la Vigne selles trouuēt lestomac Vuide tant d'humours que d'autres Viādes se lestomac est puissant en digestion il les conuertist en bon sang et si aydent a lascher le Ventre et purger le corps de mauuaise humeur. Aussi selles treuuent lestomac plain d'humours ou d'autres Viādes ou febles a digestiō elles y font longue demeure et causent inflatiō et Vēnt ⁊ conuertissent en mauuaises humeurs et engendrent la grant quantite de fumee mauuaise ⁊ flux de Ventre. Celles qu'on pend en l'air iusques a tant quelles soyent depurees de l'humour superflue/ sōt entre les grappes meilleures et q̄ pl⁹ sont de subtil nourrissemēt et ne causent point de Vētositez ne fumositez. Celles qu'on garde en moust ou en Vin cuyt sont dures a digerer/ et si sont moins conuenables a lestomac/ Et se conuertissent en grosses humeurs et si causent inflations et fumositez pour cause des estranges humeurs

uelles prennent au moult et au viuyt. Il y a grappes aussi qui n'ont point de chair ou substance espesse de sans elles/mais seulement clere liueur. Les autres ont moult de chair. Celles qui n'ont point de chair engendrent humeurs plus naturelles que celles qui en ont. Mais elles donnent moins de nourrissement que celles qui ont chair. Et pource les grapes qui ont plus de chair que d'humeurs donnent plus de nourrissement. Mais elles sont plus fortes a digerer que celles qui ont plus d'humeur que de chair. La diuersite des grapes est en trois manieres prise par aultres manieres/par leur saveur/leur grosseur/et par leur couleur. La saveur des grapes peut estre eueuse assez voisine/a seuz ou a gros doulx a saveur d'miel ou moyen qui soit de goust de vin seulement. La grape qui a saveur gros et doulx est d'un gros et doulx nourrissement et chault et fait auoir soif et dure a digerer et cause inflation et bruit au ventre et estoupe le foye et la rate. Celle qui a saveur subtile et eueuse est plus froide et si se digere plus legerement et conforte le stomach et nettoie les humeurs coleriques et apaise la soif: et est meilleure au corps attempe celle qui a saveur moyenne est aussi entre grosseur et aussi cōe elle a saveur moyenne aussi a elle operatiōs moyēnes. La diuersite des grapes pour la couleur/est d'un quatre manieres car y en a qui ont couleur blanche et clere et eueuse et ont peu de chair et escorces desseches/et les pepins pe-

tis. Item il en y a qui ont couleur noire et ont grosse chair/et escorce et gros pepins. Il en y a aussi qui sont rousse et sont moyennes entre blanche et noire. Celle qui est blanche nourrist legierement et est digeree de leger et perse toutes les veines et prouoque orine. Celle qui est noire est dure a digerer/mais elle conforte le stomach et ne prouoque point d'orine/et quant elle est bien digeree elle donne moult de nourrissement. Celles qui ont couleur rousse ont le moyen entre deux deuadictes et dit aristote que la grape blanche subtile nourrist moins/mais elle est digeree tantost pource yuresse qui est causee: sensuit bien tost non pas de la noire pource quelle est plus grosse. L'iuressse de la rousse et de citrine sont moyennes. Et est reigle generale que de tout vin dont yuresse vient bien tost aussi pareillement sen va elle tost/et selle vient tart elle sen va tart.

De vite alba.

Altis alba/cest vne herbe qui se partus haies en grandeur et qualite. Icy nen sera plus dit/ car il en est assez dit au chapitre de viti/ celle qui est tout vng.

De pilocratibus.

Pilocrates ce sont fruytz qui ne croissent fors en surie et ont saveur qui participe douceur avec reestete ou stipticite. Et leur substance dure en maniere de boys et de mauuaise digestion. Et touteffoys quant elles sont vertes elles ont vertu laxatiue/et nuy-

De zinzimbre

sent a lestomac. Mais les seiches font moins degast a lestomac Et a la cause pourquoy les Vertes sont laxatiues et les seiches non: cest po^r ce que l'humidite qui est dedans elles est ague & aq^uelle se part par secheresse et deuient leur subst^{an}ce terrestres en maniere de boys/et elles sont cause de faire Vetre serre/et de prouoq^uer orine. Mais elles ont Vne tresgrande mauuaise/ car elles demeurent trop longuement en lestomac parquoy il aduient que quant on mengue acoustumeent elles sont cause de faire Venir la passion colique Et dit galien le Vouldroye que pilocrates ne fussent oncques venues de surie/ car au pays ou elles croissent sont laxatiues/et quant elles viennent par deca elles serrent et nuysent au corps

De zinzimbre.



Inzimbre/ cest gingembre
il est chault au tiers de
gre/ et moyte au p^rmier
Aucuns dient que cest le

racine d'ung arbre/et aucuns dient que cest le bois Mais la Verite est c'est la racie d'une herbe qui croyst en parties de sclaunnie. Le Vin ou elle a cuit avec figues & raisins de brare me vault contre toux causee de froidure/et contre la froidure de la poitrine. La pouldre de gingembre mise dedans figues et qu'on les mengue se vault a ce mesme Le Vin ou gingembre aura cuit avec comin vault a la douleur d lestomac causee de Veto site et faict auoir bonne digestion

Contre esprainson pour flebete de cuer.

Contre esprainson qu'on appelle tenasmon vault la pouldre de gingembre mise sur le fondement avec cotton.

Celle pouldre myse avec Vian des vault contre feblete de cuer et pasmoison. On peut garder par. ans:et se garde mieulx avec poivre que autrement. Il est de deux manieres de gingembre/ l'ung est sauuaige et l'autre domestique. Le sauuaige est de couleur sur le roux et a saue^r trespoignant et ague et si est moult ferme et dur. Le domestique est blanc & nest pas de si grant aguite et si nest pas si dur. Et quant on le casse ou rompt/les parties sentremettent par menus fillets: mais n'ont pas du sauuaige que bien peu ou neant.

De zodoare.



Zodoar cest la racine d'une
herbe elle est chaude au .iij.
degre/ et seiche au premier.
On doy t eslire la domestique qui a
ouleur iauue & taint les mains co
ne saffra/ & doit auoir saueur ague
quelle ne soit point pertuisee. On
peult garder par dix ans. Le Vin
u zodoar aura euyt Vault contre
dix causee de froidure/et contre la
ouleur de lestomac causee de Vento
te/ ou froidure. **I**tem Vne tente
u suppositoire faicte de la pouldre a
ec Vne confection appelee trisera
iagna eschauffe la matrice & netoie
Pour faire Venir lapetit.
Item saulce faicte de zodoar avec
omarin pain rosty et Vinaigre: fait
euenir lapetit & oste de la Bouche lo
eur des aulps & aussi le gonst du Vi
il Vault aussi contre Ventin et con
re morsure de bestes Ventimeuses.

Item mettre sa pouldre en Vians
des cõforte le cuer Et pour ce Vault
il a ceulps qui ont feblete de cuer ou
dispositions a pamoison aussi con
tre les Vers.

De zizania.
Izanie/ cest gaze Lest Vne
mauuaise herbe qui croist es
fromens/et se corrompt quãt
le temps est trop sec Elle a forte Ver
tu et saueur ague et aucunement Ve
nimeuse/et trouble la teste/ et le cer
uel et aucuneffoys enyure.

Pour concepuoir

Son la mesle avec farine dorge
mirres encens & saffran et quon en
face fumees laquelle les femmes re
coyuent par deffoubz au conduit/ce
les fait plus habilles a conceuoyr.

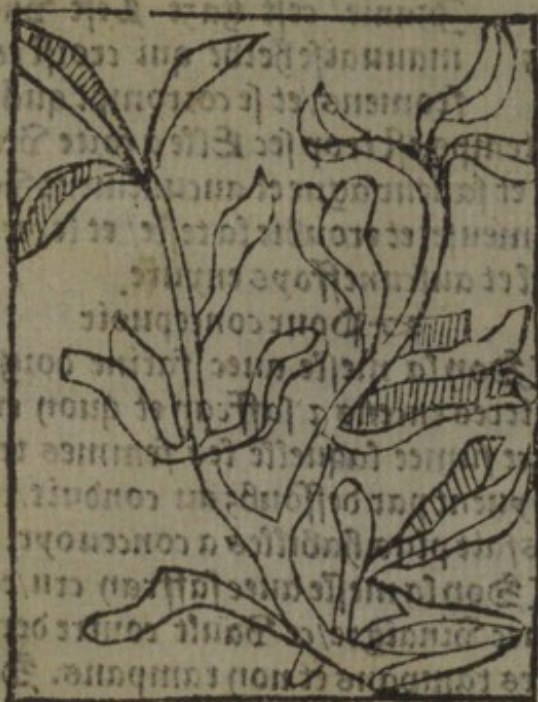
Son la mesle avec saffran cru/et
avec Vinaigre/ce Vault contre der
tres rampans et non rampans. Se
on la cuist en Vin avec fiente dasne &
semee de lin ce Vault pour espartir
dures apostumes et escroelles sonen
fait emplastre dessus. **S**a racine
et son escorce cuytes enserable/ Valt
let pour netoyer playes ou il ya po
titure.

De zipulis.

Ipules ce sont fritures fa
ctes de farine avec huylle.

Lest moult grosse viande
pour deux causes. L'une pour la
moiteur de l'huylle. L'autre pour la
farie et pource nuisent elles au foye
a la rate aux reins pource quelles
engedient grosses stiles q'estoupent
les conduitz des Veies du foye. Et q
Voudra garder q'elles ne facent les icõ
uenies deuãt q'elles megeusse avec.

miel mais touteffoys ceulx qui ont
le foye ou la rate d'agereux si nenme
geussent point car elles sont nuyssa
bles pour l'opilation a cesditz mem
bres. ¶ De zuccaro.



Deccara/ cest succe elle est
chaude & moite atreprement
dit Isaac quelle est chaul
de au comencement du premier degre
et moite au meillieu. Et oultre dit
Isaac/ quelle diminue humeur cole
rique par ce q'elle la s'che le Ventre/ & cel
le l'apation quelle fait au Ventre el
le la fait sans pourriture ou ardeur
pource quelle amoitist le Ventre tou
teffoys quant on la done a ceulx qui
ont la cōpsexio coleriq elle se mue en
eulx en chaulde humeur/ & colerique
pour la douceur q'elle a/ car ainsi cō
me les choses qui sont aigres estain
gnēt et reprime la guete de l'humour
colerique. Ainsi les choses douces q

ont saueur contraire et aigre font
nourrissement de coleriq et la croy
sent Le sont les ditz de Isaac. D
succe selō cest acte le succe est chaul
et moite atreprement au premier
degre Il a vtu de restroydir de amoy
tir pourrir et ramollir. Quant o
met es sirops ou bruuages deulx ly
ures de succe si y soit mis Vne liur
de aue. Et son y met plus largemen
de ce nest force/ mais pource q'il faul
plus lōguement chyre pour degaste
celle eue. Le succe est faict d'une ca
ne en maniere de roseau qui est plā
dile moelle douce. Et l'appelle on la
cane de miel. Elle croyst oultre me
en cecilie et en espaigne. Et faict on
le succe enuiron la sainte ishe bapt
ste en ceste maniere. Les gens de ce
pays la prennent ces canes ou ces ro
seaulx et ressemblēt assez a facon de
roseaulx de mare fors seulement
ceulx qui sont es mares sont creux
dedans Et les roseaulx dont on fait
le succe sont fermes/ & plains d'une
douce substance Ilz les coupent en
menues pieces puis les pillent tres
bien/ et les mettēt boullir a petit feu
en Vne chaudiere inques a ce qu'ilz
deuient espes et le scumēt tresbiē
et de celle escume on fait le succe cō
tre faict qui nest pas bō/ car il est pe
legier que le bō/ et est peuisé et plā
de cauerne dedans/ et ainsi le con
gnoist on de l'autre. Et pource qui
deult achapter Vng pain de succe
qu'on le fende parmy & qu'on en goa
ste/ car son le treuve pertuisé dedans
et plain de creux/ et que au goust il

Braye douceur et aussi q^l
 une point soubs la dent quant
 se masche Le nest pas Bray sucre
 is est sucre cōtrefait de la substant^e
 q^e demeure au fons de la chaudie^r
 e/et q^e est espes quāt on a cuit leaue
 a laquelle substance quant elle est p^rs
 refroydie on la met en Vaisseaulx
 ons au soleil Et tāt par la chaleur
 u soleil cōme par la decoction quō
 ay a fait elle devient blāche & ferme
 Sucre peult estre garde par cīq ans
 n lieu qui ne soit ne trop sec ne trop
 moiste Sucre est mis en moult de
 medecies & cōfitures/et par especial
 n celles quō fait pour maladies a
 gues: & par especial qui est fin blāc/
 ar plus est blāc et pl^{us} est froit Il en
 a de rouge qui est moult chaut/et

lappelle on sucre mellun et demeure
 re rouge par faulte de bonne et p^rfais
 ete decoction et qui est faict p^r eaue q^l
 on met dessus/ et se separent es pos
 depuis quil est hors du feu. On ne
 doybt poit Vser de ce rouge sucre en
 fiere ague. De ce rouge sucre cuit
 avec Vinaygre iusques a tant quil
 soit comme ars faict en suppositoire
 bon en fiere ague Sucre vault a
 ceulx q^l ont soif par chemi es regiōs
 chaudes quant on ne peult trouuer
 autre liqueur. ¶ Il est bon a ceulx
 qui sont secz et maigres par maladi
 es/et a ceulx qui ont courte alaine
 par seicheur de poitrine & se doibt on
 mesler avec leur bruuage et Viādes
 car il les fera entrer en chair/et les a
 moytira. ¶ Deo gratias.

¶ Cy finist le grāt herbier

translate de latin en Francoys. Auquel sont con
 tenues les qualitez vertus & proprietes des her
 bes Arbres Gōmes Semenees Huylles et pier
 ces precieuses Extraict de plusieurs traictez de
 medecine. Comme de Auicēne/Rasis/Cōstātin
 Isaac/Et plataire Selō le cōmun v^{er}baige. Im
 prime a Paris par Jehan Janot Imprimeur
 et Libraire iure en luniuersite de Paris/demou
 rant en la rue neufue nostre dame A lēseigne de
 saint Jehan baptiste Pres sainte Geneuiefue
 des ardans.

Absinthe, vulgaire,
Absinthe Contreque.
Acheramie.
Agoure delin.
Aguille de Berger.
Aigremoine.
Aigrum persil.
Ail de jardin.
Ail, Sauvage.
Alchanges,
Aluine, ou fort, ou absinthe.
Ancolie.
Anet.
Angelique,
Anis.
Arbre retirant au pin.
Arreste bœuf.
Armoyse ou herbe S^r Jehan.

†
Absinthium Vulgare

Absynthium, ponticum.

Ranunculus Aquaticus, vulgo apium risus

Casusta, officinè, Cuscuta podagra lini.

Geranium, primum.

Eupatorium.

Apium palustre.

Allium hortense, Sylu. prim.

Allium Sylu. 2^u

Halicacabum, vulgare.

Absynthium Vulg.

Aquileia vulgaris.

Anetum.

Angelica Sativa, seu, imperatoria, & Syl.

Anisum.

Carix.

Annonis vulg. resta bonis, offi. acutella.

Artemisia latifolia.

Armoyre: Sauvage.

Arroche de Jardin.

Arroche Sauvage.

Artemise.

Artichaut Sauvage.

Aspic.

Aubifoin.

Auelane. auelane Sauvage, domesrique

Auluee.

Beronica Sylu. Altera, officine ac-
tella.

Attriplex hortensis, officii. vitia Sylu.

Attriplex Sylvestris.

Artemisia tenui-folia, est tanacetum
Plinii.

Scholimus, seu *Spina alba.*

Pseudonardus femina.

Cyanus Sylvestris.

Auelana, Sylvestris nux, domestica.

Elenium

Actonem Julia. Abbat. officium an
tella.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

Antiphon. Antiphon. Antiphon. Antiphon.

